

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS

ACTES OFFICIELS

SEVENTH ORDINARY SESSION

SEPTIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1961

Juin 1961

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

LONDON - LONDRES

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS ACTES OFFICIELS

SEVENTH ORDINARY SESSION

SEPTIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1961

Juin 1961

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

LONDON - LONDRES

The *Proceedings* of the First Part of the Seventh Ordinary Session of the Assembly of W.E.U. comprise two volumes :

Volume I : Assembly Documents.

Volume II : Orders of the Day and Minutes of Proceedings, Official Report of Debates, General Index.

Les *Actes officiels* de la première partie de la Septième session ordinaire de l'Assemblée de l'U.E.O. comportent deux tomes :

Tome I : Documents de séance.

Tome II : Ordres du jour et procès-verbaux, Compte rendu des débats, Index général.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Representatives and Substitutes.....	7
Orders of the Day and Minutes of Proceedings :	
First Sitting	11
Second Sitting.....	14
Third Sitting	19
Text adopted	22
Fourth Sitting.....	23
Fifth Sitting	25
Sixth Sitting	27
Texts adopted	33
Seventh Sitting	37
Text adopted	41
Eighth Sitting	42
Texts adopted	45
Official Report of Debates :	
First Sitting	48
Second Sitting.....	64
Third Sitting	86
Fourth Sitting.....	112
Fifth Sitting	142
Sixth Sitting	167
Seventh Sitting	200
Eighth Sitting	212
Index	232

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des Représentants et des Suppléants	7
Ordres du jour et procès-verbaux :	
Première séance	11
Deuxième séance	14
Troisième séance	19
Texte adopté	22
Quatrième séance	23
Cinquième séance	25
Sixième séance	27
Textes adoptés	33
Septième séance	37
Texte adopté	41
Huitième séance	42
Textes adoptés	45
Compte rendu des débats :	
Première séance	48
Deuxième séance	64
Troisième séance	86
Quatrième séance	112
Cinquième séance	142
Sixième séance	167
Septième séance	200
Huitième séance	212
Index	238

LIST OF REPRESENTATIVES BY COUNTRIES

LISTE DES REPRÉSENTANTS PAR PAYS

BELGIUM BELGIQUE

Representatives — Représentants

MM. BOHY Georges	Soc.
le HODEY Philippe	Soc. Chr.
MOLTER Adolf	Soc.
MOTZ Roger	Libéral
MOYERSON Ludovic	Soc. Chr.
PIERSON Marc-Antoine	Soc.
STRUYE Paul	Soc. Chr.

Substitutes — Suppléants

MM. DECONINCK Jules	Soc.
de la VALLÉE POUSSIN E.	Soc. Chr.
DRÈZE René	Libéral
EECKMAN Paul	Soc. Chr.
HOUSIAUX Georges	Soc.
LEYNEN Hubert	Soc. Chr.
MAGÉ Jozef	Soc.

FRANCE

Representatives — Représentants

MM. ABDESSELAM Robert	Unité de la Rép.
ALRIC Gustave	Indép.
BOURGOIN Pierre	U. N. R.
CERNEAU Marcel	Entente dém.
CONTE Arthur	Soc.
Président de l'Assemblée	
DIOP Ousmane Socé	U. + P.
FOUQUES-DUPARC Henri	U. N. R.
GUITTON Antoine	Indép.
JUNOT Michel	Indép.
KALB Paul J.	U. N. R.
KALENZAGA Christophe	A. U. C.
LIQUARD Emile	U. N. R.
MOUTET Marius	Soc.
PFLIMLIN Pierre	M. R. P.
PINTON Auguste	Gauche dém.
RADIUS René	U. N. R.
SOURBET Jean	Indép.
WACH Paul	M. R. P.

Substitutes — Suppléants

MM. ALBERT-SOREL Jean	Indép.
de BENOUVILLE Pierre	U. N. R.
BOURGEOIS Georges	U. N. R.
BRU Roland	A. U. C.
DARDEL Georges	Soc.
FULCHIRON Roger	Indép.
GROS Louis	Indép.

MM. LEGARET Jean	Indép.
MALLEVILLE Jacques	U. N. R.
MICHAUD Louis	M. R. P.
MONICHON Max	Indép.
MULLER Emile	Soc.
N'GOUNIO Etienne	U. + P.
PIANTA Georges	Indép.
PISANI Edgard	Gauche dém.
PLAZANET René	U. N. R.
SAHNOUNI Brahim	Unité de la Rép.
TINAUD Jean-Louis	Indép.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Representatives — Représentants

M. ALTMAIER Jacob	S.P.D.
Fürst von BISMARCK Otto	C.D.U.
MM. BLACHSTEIN Peter	S.P.D.
FURLER Hans	C.D.U.
HEYE Hellmuth	C.D.U.
Mme HUBERT Elinor	S.P.D.
MM. KOPF Hermann	C.D.U.
KÜHN Heinz	S.P.D.
MENDE Erich	F.D.P.
MEYER Ernst Wilhelm	S.P.D.
PAUL Ernst	S.P.D.
Mme REHLING Luise	C.D.U.
MM. SCHMID Carlo	S.P.D.
SCHÜTZ Hans	C.S.U.
SEIDL Franz	C.S.U.
SERRES Günther	C.D.U.
WAHL Eduard	C.D.U.
N...	

Substitutes — Suppléants

M. ACHENBACH Ernst	F.D.P.
Graf ADELMANN Raban	C.D.U.
MM. BAUER Hannsheinz	S.P.D.
CORTERIER Fritz	S.P.D.
ERLER Fritz	S.P.D.
EVEN Johannes	C.D.U.
GERNS Heinrich	C.D.U.
HARM Walter	S.P.D.
HÖFLER Heinrich	C.D.U.
JACOBS Peter	S.P.D.
JAEGER Richard	C.S.U.
KLIESING Georg	C.D.U.
LÜCKER Hans-August	C.S.U.
Mmes MAXSEIN Agnes	C.D.U.
RENGER Annemarie	S.P.D.
WEBER Helene	C.D.U.
MM. WIENAND Karl	S.P.D.
ZIMMER Alois	C.D.U.

ITALY
ITALIE

Representatives — Représentants

MM. AMATUCCI Alfredo	Dém. Chr.
AZARA Antonio	Dém. Chr.
BADINI CONFALONIERI V.	Libéral
BETTIOL Giuseppe	Dém. Chr.
CADORNA Raffaele	Dém. Chr.
DARDANELLI Giuseppe	Libéral
FOSCHINI Nicola	Unité Mon.
GONELLA Guido	Dém. Chr.
JANNUZZI Onofrio	Dém. Chr.
LUCIFERO Roberto	
Marchese d'APRIGLIANO	Indépendant
MACRELLI Cino	Républicain
MASSIMO LANCELLOTTI F.	Groupe mixte
MONTINI Lodovico	Dém. Chr.
PICCIONI Attilio	Dém. Chr.
RAPELLI Giuseppe	Dém. Chr.
RESTAGNO Pier Carlo	Dém. Chr.
SANTERO Natale	Dém. Chr.
VALMARANA Giustino	Dém. Chr.

Substitutes — Suppléants

MM. ANGELILLI Ugo	Dém. Chr.
BASILE Guido	Libéral
CINGOLANI Mario	Dém. Chr.
Mme CONCI Elisabetta	Dém. Chr.
MM. COTTONE Benedetto	Libéral
DE VITA Francesco	Républicain
EBNER Antonio	Groupe mixte
FERRARI Pierino	Dém. Chr.
FLORENA Arcangelo	Dém. Chr.
GENCO Giacinto	Dém. Chr.
MATTEOTTI Giancarlo	Soc. Dém.
MOLINARI Giuseppe	Dém. Chr.
MOTT Angelo	Dém. Chr.
PICARDI Bonaventura	Dém. Chr.
REPOSSI Carlo	Dém. Chr.
SIBILLE Giuseppe	Dém. Chr.
VALLAURI Ettore	Dém. Chr.
VEDOVATO Giuseppe	Dém. Chr.

LUXEMBOURG

Representatives — Représentants

MM. BECH Joseph	Chr. Soc.
CRAVATTE Henry	Soc.
LINDEN Camille	Libéral

Substitutes — Suppléants

MM. FANDEL Romain	Soc.
MARGUE Georges	Chr. Soc.
PROST André	Libéral

NETHERLANDS
PAYS-BAS

Representatives — Représentants

MM. FENS J. J.	Pop. Cath.
GOEDHART F. J.	Travailliste
KIEFT G. A.	Antirévolution.
Jonkheer van MEEUWEN P. G. M.	Pop. Cath.
M. SCHMAL J. J. R.	Chr. Hist.
Mme STOFFELS-van HAAFTEN J. M.	Libéral
M. VOS H.	Travailliste

Substitutes — Suppléants

MM. DUYNSTEE A. E. M.	Pop. Cath.
van HULST J. W.	Chr. Hist.
PATIJN C. L.	Travailliste
PETERS W. J. G.	Pop. Cath.
van RIEL H.	Libéral
TJALMA J. T.	Antirévolution.
VONDELING A.	Travailliste

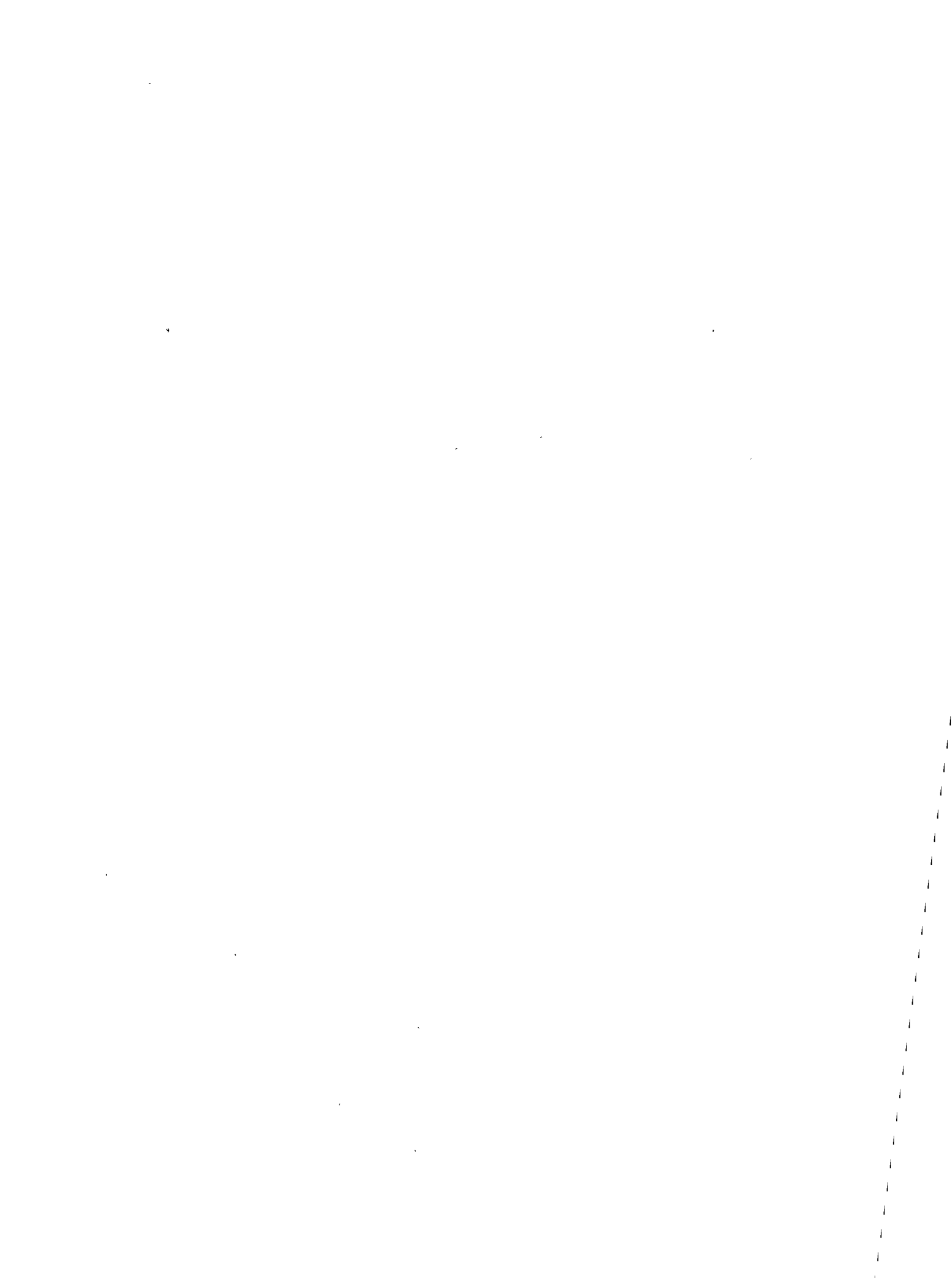
UNITED KINGDOM
ROYAUME-UNI

Representatives — Représentants

Mr. Austen ALBU	Travailliste
The Rt. Hon. George BROWN	Travailliste
Mr. Robert CHICHESTER-CLARK	Ulster Unionist
Lord CRATHORNE	Conservateur
Mr. John EDEN	Conservateur
Lord GRANTCHESTER	Libéral
The Rt. Hon. Arthur HENDERSON	Travailliste
Mr. John HYND	Travailliste
Mr. Anthony KERSHAW	Conservateur
Dr. Horace KING	Travailliste
Mr. Peter KIRK	Conservateur
Mr. Maurice MACMILLAN	Conservateur
Sir John MAITLAND	Conservateur
Mr. Robert MATHEW	Conservateur
Mr. Gerald REYNOLDS	Travailliste
Mr. Ronald RUSSELL	Conservateur
Mr. Michael STEWART	Travailliste
Viscount STONEHAVEN	Conservateur

Substitutes — Suppléants

Mr. Philip GOODHART	Conservateur
Mr. Arthur IRVINE	Travailliste
Lord LATHAM	Travailliste
Mrs. Patricia McLAUGHLIN	Cons. et Unioniste
Mr. Bruce MILLAN	Travailliste
Mr. W. John PEEL	Conservateur
Sir Otho PRIOR-PALMER	Conservateur
Mr. George ROGERS	Travailliste
Mr. James SCOTT-HOPKINS	Conservateur
Mr. Jeremy THORPE	Libéral
The Hon. Christopher WOODHOUSE	Conservateur



I

MINUTES OF PROCEEDINGS



PROCÈS-VERBAUX

FIRST SITTING

Monday, 29th May, 1961

ORDERS OF THE DAY

1. Opening of the Seventh Ordinary Session and Address by the Provisional President.
2. Examination of Credentials.
3. Election of the President of the Assembly.
4. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
5. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session (Doc. 195).
6. Address by Mr. Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom.
7. Sixth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by the Chairman of the Council, Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, and General Debate, Docs. 193 and 202*).
8. Appointment of Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

In accordance with Section III (a) of the Charter, and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, the Provisional President declared open the Seventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Examination of Credentials

In accordance with Rule 6(1) of the Rules of Procedure, the Assembly took note of the letter of the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, stating that the Assembly had ratified the credentials of Representatives and Substitutes common to both Assemblies.

The Assembly also took note of alterations in the membership of the Belgian Delegation. The Assembly nominated by lot a Committee of five members to examine the credentials of the new Representatives and Substitutes from Belgium.

The members nominated were: MM. Santero, Radius, Chichester-Clark, Mme Stoffels-van Haaften, Mr. Meyer.

4. Address by the Provisional President

The Provisional President addressed the Assembly.

5. Election of the President of the Assembly

On the proposal of Mr. Montini, the Assembly unanimously decided to dispense with a secret ballot and elected Mr. Arthur Conte President of the Assembly by acclamation.

On the invitation of the Provisional President, Mr. Arthur Conte took the Chair. The President thereupon made his inaugural address.

6. Tribute to a Deceased Member of the Assembly

The President paid tribute to the late Mr. Van Cauwelaert, Representative of Belgium.

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 29 mai 1961

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la Septième session ordinaire et allocution du Président d'âge.
2. Vérification de pouvoirs.
3. Election du Président de l'Assemblée.
4. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
5. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 195).
6. Discours de M. Harold Macmillan, Premier Ministre du Royaume-Uni.
7. Sixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par le Président du Conseil, M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, et discussion générale, Docs. 193 et 202*).
8. Constitution des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

En application des dispositions du titre III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, le Président déclare ouverte la Septième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Vérification de pouvoirs

L'Assemblée prend acte de la communication de M. le Président de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe, prévue à l'article 6 (1) du Règlement et certifiant la validation, par cette Assemblée, des pouvoirs des Représentants et Suppléants, membres des deux Assemblées.

L'Assemblée prend acte des modifications au sein de la délégation belge et procède au tirage au sort de cinq membres appelés à vérifier les pouvoirs des nouveaux Représentants et Suppléants belges.

Sont désignés : MM. Santero, Radius, Chichester-Clark, Mme Stoffels-van Haften, M. Meyer.

4. Allocution du Président d'âge

Le Président d'âge prononce une allocution.

5. Election du Président de l'Assemblée

Sur la proposition de M. Montini, l'Assemblée décide de ne pas procéder à un scrutin secret et élit par acclamation M. Arthur Conte comme Président de l'Assemblée.

Sur l'invitation du Président d'âge, M. Arthur Conte prend place au fauteuil présidentiel. Il prononce une allocution.

6. Eloge funèbre

Le Président prononce l'éloge funèbre de M. Van Cauwelaert, Représentant de la Belgique.

7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The President informed the Assembly that only six candidates were proposed for the six posts of Vice-President, namely: MM. Badini Confalonieri, Bech, Bohy, Lord Crathorne, MM. Schmal, Schmid.

The Assembly decided unanimously, on the proposal of Mr. Junot, not to have a secret ballot, to elect the Vice-Presidents by acclamation, and that the Vice-Presidents should rank according to age. Accordingly the following six Vice-Presidents were declared elected: MM. Bech, Schmal, Schmid, Lord Crathorne, MM. Bohy, Badini Confalonieri.

8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(Doc. 195)

On the proposal of the President, the Assembly agreed to the draft Order of Business.

The Sitting was suspended at 10.50 a.m. and resumed at 10.55 a.m.

9. Address by Mr. Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom

Mr. Harold Macmillan addressed the Assembly.

10. Sixth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by the Chairman of the Council, Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, and General Debate, Docs. 193 and 202)

Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany,

Chairman of the Council of Ministers, presented the Sixth Annual Report of the Council of Western European Union.

The General Debate was opened.

Speaker: Mr. Kirk.

Mr. Schmal, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Speaker: Mr. Patijn.

Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speaker: Mr. Jannuzzi.

Mr. von Brentano replied to the questions.

The General Debate was closed.

In accordance with Rule 27 (5) of the Rules of Procedure, the Assembly referred the various parts of the Annual Report of the Council to the competent Committees.

11. Appointment of Committees

The appointment of Committees was deferred until the next Sitting.

12. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 11.50 a.m.

**7. Election des six Vice-Présidents
de l'Assemblée**

Le Président fait connaître à l'Assemblée qu'il n'a reçu que six candidatures aux six postes de Vice-Président, celles de MM. Badini Confalonieri, Bech, Bohy, Lord Crathorne, MM. Schmal, Schmid.

Sur la proposition de M. Junot, l'Assemblée unanime décide de ne pas procéder à un scrutin secret et désigne par acclamation, par rang d'âge, les six Vice-Présidents, dans l'ordre suivant : MM. Bech, Schmal, Schmid, Lord Crathorne, MM. Bohy, Badini Confalonieri.

**8. Adoption du projet de calendrier
de la première partie de la session**

(Doc. 195)

Sur la proposition du Président, le projet de calendrier est adopté.

La séance, suspendue à 10 h. 50, est reprise à 10 h. 55.

**9. Discours de M. Harold Macmillan,
Premier Ministre du Royaume-Uni**

M. Harold Macmillan prononce une allocution.

**10. Sixième rapport annuel du Conseil
à l'Assemblée**

(Présentation par le Président du Conseil, M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, et discussion générale, Docs. 193 et 202)

M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne,

Président du Conseil, présente le Sixième rapport annuel du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale.

La discussion générale est ouverte.

Intervient : M. Kirk.

M. Schmal, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Patijn.

M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Jannuzzi.

M. von Brentano répond aux questions posées.

La discussion générale est close.

Conformément à l'article 27 (5) du Règlement, l'Assemblée renvoie aux commissions compétentes les différentes parties du Sixième rapport annuel.

11. Constitution des commissions

La nomination des membres des commissions est renvoyée à la prochaine séance.

12. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 11 h. 50.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam
 Albu
 Alric
 Altmaier
 Amatucci
Picardi (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bech
 Bettiol
 Fürst von Bismarck
 MM. Blachstein
 Bohy
 Bourgoin
 Brown
 Cadorna
Michaud (Cerneau)
 Chichester-Clark
 Arthur Conte
 Lord Crathorne
 MM. Dardanelli
Muller (Diop)
 Eden
 Fens
 Foschini
Albert-Sorel
 (Fouques-Duparc)
Kliesing (Furler)

MM. Goedhart
Cottone (Gonella)
 Lord Grantchester
 MM. Guitton
 Henderson
 Heye
 Mme Hubert
 MM. Jannuzzi
 Junot
Dardel (Kalenzaga)
Tjalma (Kieft)
 Kirk
 Kopf
 Kühn
 le Hodey
 Linden
 Liquard
 Macmillan
 Sir John Maitland
 MM. *Sibille*
 (Massimo Lancellotti)
 Mathew
 van Meeuwen
Achenbach (Mende)
 Meyer
 Molter
 Montini

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Motz
 Moutet
 Moyersoen
 Paul
 Pflimlin
 Piccioni
 Pierson
Fulchiron (Pinton)
 Rapelli
 Mme Rehling
 MM. *Molinari* (Restagno)
 Russell
 Santero
 Schmal
 Schmid
Zimmer (Schütz)
 Mme *Maxsein* (Seidl)
 MM. Serres
 Sourbet
 Mme Stoffels-van Haaften
 Lord Stonehaven
 MM. *de la Vallée Poussin*
 (Struye)
 Valmarana
Patijn (Vos)
 Wach
 Mme *Weber*

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Cravatte
 Hynd
 Kalb
 Kershaw

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

M. King
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. Macrelli
 MM. Radius
 Reynolds
 Stewart
 Wahl

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

SECOND SITTING

Monday, 29th May, 1961

ORDERS OF THE DAY

1. Examination of Credentials (*Debate on the Report of the Credentials Committee, Doc. 204*).
2. The Policy of Member States of Western European Union : Political consultation among the seven member States of W.E.U. (*Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 199*).
3. Appointment of Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.15 p.m., with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Examination of Credentials

(Debate on the Report of the Credentials Committee, Doc. 204)

The Debate was opened.

The Report of the Credentials Committee was presented by Mme Stoffels-van Haften, Rapporteur.

The Debate was closed.

The Report of the Credentials Committee was agreed to and the following were admitted to seats in the Assembly, subject to conformity with the subsequent ratification by the Consultative Assembly of the Council of Europe: MM. le Hodey and Molter, as Representatives

for Belgium, and MM. Deconinck, Eeckman, Housiaux and Magé as Substitutes for Belgium.

4. The Policy of Member States of Western European Union : Political consultation among the seven member States of W.E.U.

(Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 199)

The Debate was opened.

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Patijn, Rapporteur.

Speakers: MM. Piccioni, Schmal, Santero, Michaud.

Mr. Schmal, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Speakers: MM. Hynd, Duynstee.

Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers: MM. Montini, Kirk.

The Debate was closed.

DEUXIÈME SÉANCE

Lundi 29 mai 1961

ORDRE DU JOUR

1. Vérification de pouvoirs (*Discussion du rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs, Doc. 204*).
2. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (*Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 199*).
3. Constitution des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 15 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Vérification de pouvoirs

(Discussion du rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs, Doc. 204)

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs est présenté par Mme Stoffels-van Haaften, rapporteur.

La discussion est close.

Les conclusions du rapport sont adoptées, et, sous réserve de conformité avec la vérification qui sera ultérieurement faite par l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe, sont validés les pouvoirs de : MM. le Hodey et Molter, en qualité de Représentants pour la Belgique ; MM.

Deconinck, Eeckman, Housiaux et Magé, en qualité de Suppléants pour la Belgique.

4. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.

(Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 199)

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Patijn, rapporteur.

Interviennent : MM. Piccioni, Schmal, Santero, Michaud.

M. Schmal, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Hynd, Duynstee.

M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Montini, Kirk.

La discussion est close.

5. Appointment of Committees

The Bureau proposed the following nominations for Committees :

1. COMMITTEE ON DEFENCE QUESTIONS AND ARMAMENTS (27 seats)

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Belgium :</i>	MM. Housiaux Moyersoen de la Vallée Poussin	MM. Bohy Deconinck Drèze
<i>France :</i>	MM. Bourgoïn Cerneau Guitton Liquard Moutet	MM. Legaret Pisani Fulchiron Pianta Tinaud
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Jaeger Heye Kliesing Wienand Blachstein	M. Gerns Fürst von Bismarck MM. Mende Paul Erler
<i>Italy :</i>	MM. Cadorna Massimo Lancellotti Jannuzzi Foschini Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Angelilli Florena Cingolani Cottone De Vita
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Bech	Mr. Margue
<i>Netherlands :</i>	MM. Fens Goedhart van Riel	MM. Kieft Patijn Mme Stoffels-van Haaften
<i>United Kingdom :</i>	MM. Brown Kershaw Sir Otho Prior-Palmer MM. Reynolds Thorpe	Mr. Hynd Sir John Maitland MM. Goodhart Rogers Lord Grantchester

2. GENERAL AFFAIRS COMMITTEE (27 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Leynen Motz Pierson	MM. Drèze Molter de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Abdesselam Alric Junot N'Gounio Sourbet	MM. Kalb Fouques-Duparc Michaud Pflimlin Plazanet

5. Constitution des commissions

Le Bureau propose les candidatures suivantes pour les commissions:

1. COMMISSION DES QUESTIONS DE DÉFENSE ET DES ARMEMENTS (27 sièges)

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Belgique :</i>	MM. Housiaux Moyersoen de la Vallée Poussin	MM. Bohy Deconinck Drèze
<i>France :</i>	MM. Bourgoïn Cerneau Guitton Liquard Moutet	MM. Legaret Pisani Fulchiron Pianta Tinaud
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Jaeger Heye Kliesing Wienand Blachstein	M. Gerns Fürst von Bismarck MM. Mende Paul Erler
<i>Italie :</i>	MM. Cadorna Massimo Lancellotti Jannuzzi Foschini Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Angelilli Florena Cingolani Cottone De Vita
<i>Luxembourg :</i>	M. Bech	M. Margue
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Fens Goedhart van Riel	MM. Kieft Patijn Mme Stoffels-van Haften
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Brown Kershaw Sir Otho Prior-Palmer MM. Reynolds Thorpe	M. Hynd Sir John Maitland MM. Goodhart Rogers Lord Grantchester

2. COMMISSION DES AFFAIRES GÉNÉRALES (27 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Leynen Motz Pierson	MM. Drèze Molter de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Abdesselam Alric Junot N'Gounio Sourbet	MM. Kalb Fouques-Duparc Michaud Pflimlin Plazanet

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Zimmer Heye Kliesing Meyer Kühn	MM. Serres Höfler Mme Maxsein MM. Paul Bauer
<i>Italy :</i>	MM. Piccioni Santero Bettiol Montini Badini Confalonieri	MM. Molinari Sibille Vedovato Mme Conci Mr. Ebner
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Cravatte	Mr. Fandel
<i>Netherlands :</i>	MM. Patijn Schmal Mme Stoffels-van Haaften	MM. Vos van Hulst Peters
<i>United Kingdom :</i>	MM. Albu Hynd Kirk Macmillan Mathew	Lord Latham Mr. Millan Lord Crathorne Mr. Russell Lord Grantchester

3. COMMITTEE ON BUDGETARY AFFAIRS AND ADMINISTRATION (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Dardel Legaret Michaud Radius	MM. Gros Kalenzaga Muller N'Gounio
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Zimmer Lücker Mende Altmaier	MM. Seidl Even Mme Maxsein Mr. Blachstein
<i>Italy :</i>	MM. Restagno Valmarana Rapelli Matteotti	MM. Genco Vallauri Repossi Basile
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Linden	Mr. Prost
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee van Hulst	MM. Vos Tjalma
<i>United Kingdom :</i>	MM. King Rogers Viscount Stonehaven N...	MM. Irvine Millan Mrs McLaughlin N...

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Rép. Féd. d'Allemagne</i>	MM. Zimmer Heye Kliesing Meyer Kühn	MM. Serres Höfler Mme Maxsein MM. Paul Bauer
<i>Italie :</i>	MM. Piccioni Santero Bettiol Montini Badini Confalonieri	MM. Molinari Sibille Vedovato Mme Conci M. Ebner
<i>Luxembourg :</i>	M. Cravatte	M. Fandel
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Patijn Schmal Mme Stoffels-van Haaften	MM. Vos van Hulst Peters
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Albu Hynd Kirk Macmillan Mathew	Lord Latham M. Millan Lord Crathorne M. Russell Lord Grantchester

3. COMMISSION DES AFFAIRES BUDGÉTAIRES ET DE L'ADMINISTRATION (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Dardel Legaret Michaud Radius	MM. Gros Kalenzaga Muller N'Gounio
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Zimmer Lücker Mende Altmaier	MM. Seidl Even Mme Maxsein M. Blachstein
<i>Italie :</i>	MM. Restagno Valmarana Rapelli Matteotti	MM. Genco Vallauri Reposi Basile
<i>Luxembourg :</i>	M. Linden	M. Prost
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee van Hulst	MM. Vos Tjalma
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. King Rogers Viscount Stonehaven N...	MM. Irvine Millan Mrs McLaughlin N...

4. COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES (21 seats)

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Belgium :</i>	MM. Deconinck Moyersoën	MM. Eeckman Housiaux
<i>France :</i>	MM. Bru Kalb Malleville Muller	MM. Abdesselam Diop Monichon Plazanet
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mme Weber MM. Seidl Wahl Bauer	Mme Rehling MM. Even Lücker Jacobs
<i>Italy :</i>	MM. Azara Dardanelli Amatucci Macrelli	MM. Picardi Mott Ferrari N...
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Cravatte	Mr. Fandel
<i>Netherlands :</i>	MM. Vondeling van Meeuwen	MM. Schmal Duynstee
<i>United Kingdom :</i>	MM. Chichester-Clark Irvine Lord Latham N...	MM. Peel Albu King N...

5. WORKING PARTY FOR LIAISON WITH NATIONAL PARLIAMENTS (14 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Eeckman de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Liquard Moutet
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mmes Hubert Rehling
<i>Italy :</i>	MM. Montini Sibille
<i>Luxembourg :</i>	MM. Cravatte Linden
<i>Netherlands :</i>	MM. Fens Vos
<i>United Kingdom :</i>	MM. Hynd Scott-Hopkins

The proposals of the Bureau were agreed to.

6. *Date and time of the next Sitting*

The next Sitting was fixed for Tuesday, 30th May at 10 a.m.

The Sitting was closed at 5.35 p.m.

4. COMMISSION DU RÈGLEMENT ET DES IMMUNITÉS (21 sièges)

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Belgique :</i>	MM. Deconinck Moyersoen	MM. Eeckman Housiaux
<i>France :</i>	MM. Bru Kalb Malleville Muller	MM. Abdesselam Diop Monichon Plazanet
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	Mme Weber MM. Seidl Wahl Bauer	Mme Rehling MM. Even Lücker Jacobs
<i>Italie :</i>	MM. Azara Dardanelli Amatucci Macrelli	MM. Picardi Mott Ferrari N...
<i>Luxembourg :</i>	M. Cravatte	M Fandel
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Vondeling van Meeuwen	MM. Schmal Duynstee
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Chichester-Clark Irvine Lord Latham N...	MM. Peel Albu King N...

5. GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA LIAISON AVEC LES PARLEMENTS NATIONAUX (14 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Eeckman de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Liquard Moutet
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	Mmes Hubert Rehling
<i>Italie :</i>	MM. Montini Sibille
<i>Luxembourg :</i>	MM. Cravatte Linden
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Fens Vos
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Hynd Scott-Hopkins

Les propositions du Bureau sont adoptées.

6. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mardi 30 mai, à 10 heures.

La séance est levée à 17 h. 35.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam	MM. Hynd
Albu	Jannuzzi
Alric	Junot
Altmaier	Kalb
Amatucci	<i>Dardel</i> (Kalenzaga)
<i>Picardi</i> (Azara)	Kershaw
Badini Confalonieri	<i>Tjalma</i> (Kieft)
Bech	King
Bettioli	Kirk
Bohy	Kopf
Brown	Kühn
Cadorna	le Hodey
<i>Michaud</i> (Cerneau)	Linden
Chichester-Clark	Liquard
Lord Crathorne	Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Dardanelli	M. Macmillan
<i>Muller</i> (Diop)	Sir John Maitland
<i>Scott-Hopkins</i> (Eden)	MM. <i>Sibille</i>
<i>Albert-Sorel</i>	(Massimo Lancellotti)
(Fouques-Duparc)	Mathew
<i>Kliesing</i> (Furler)	<i>Duynstee</i> (van Meeuwen)
<i>Cottone</i> (Gonella)	Meyer
Lord Grantchester	Molter
MM. Guitton	Montini
Henderson	<i>Drèze</i> (Motz)
Heye	Moutet
Mme Hubert	Moyersoen

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Paul
Pflimlin
Piccioni
Pierson
<i>Fulchiron</i> (Pinton)
Radius
Rapelli
Mme Rehling
MM. <i>Genco</i> (Restagno)
Reynolds
Russell
Santero
Schmal
Schmid
<i>Zimmer</i> (Schütz)
Seidl
Serres
Sourbet
Mme Stoffels-van Haafte
Lord Stonehaven
MM. <i>de la Vallée Poussin</i>
(Struye)
Valmarana
<i>Patijn</i> (Vos)
Mme Weber

The following Representatives apologised for their absence:

Fürst von Bismarck	MM. Fens
MM. Blachstein	Foschini
Bourgoin	Goedhart
Cravatte	Macrelli

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Mende
Stewart
Wach
Wahl

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.



THIRD SITTING

Tuesday, 30th May, 1961

ORDERS OF THE DAY

Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity (*Address by Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom ; Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 198*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.5 a.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity

(Address by Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom ; Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 198)

Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom, addressed the Assembly.

The Debate was opened.

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Junot, Rapporteur.

Speakers: MM. le Hodey, Bettiol, Goodhart, Moutet, Macrelli, Kopf, Kirk.

The Debate was closed.

The draft Recommendation contained in Document 198 was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 63) ¹.

4. Changes in the Composition of Committees

On the proposal of the Bureau, the Assembly agreed to the following changes in the composition of Committees:

Committee on Defence Questions and Armaments

Mr. Dardanelli in place of Marchese Lucifero d'Aprigliano as a Member.

Committee on Rules of Procedure and Privileges

Marchese Lucifero d'Aprigliano in place of Mr. Dardanelli as a Member.

Mr. Peel to fill a vacancy as a Member.

Mr. Kirk in place of Mr. Peel as a Substitute Member.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 12.50 p.m.

¹. See page 22.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 30 mai 1961

ORDRE DU JOUR

Les Europes et les Afriques : Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique (*Exposé de M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 198*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 05, sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Les Europes et les Afriques : Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique

(*Exposé de M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 198*)

M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni, prononce une allocution.

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Junot, rapporteur.

Interviennent : MM. le Hodey, Bettiol, Goodhart, Moutet, Marcerelli, Kopf, Kirk.

La discussion est close.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 198 est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 63) ¹.

4. Modifications dans la composition des commissions

Sur la proposition du Bureau, l'Assemblée adopte les modifications suivantes dans la composition des commissions :

Commission des Questions de Défense et des Armements

M. Dardanelli, titulaire, à la place du Marchese Lucifero d'Aprigliano ;

Commission du Règlement et des Immunités

Marchese Lucifero d'Aprigliano, titulaire, à la place de M. Dardanelli ;

M. Peel, titulaire (siège réservé au Royaume-Uni) ;

M. Kirk, suppléant, à la place de M. Peel.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 12 h. 50.

1. Voir page 22.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam	MM. Guitton
Albu	Henderson
Alric	Mme Hubert
Altmaier	MM. Hynd
Amatucci	Jannuzzi
<i>Picardi</i> (Azara)	Junot
Badini Confalonieri	Kalb
Bech	<i>Dardel</i> (Kalenzaga)
Bettiol	<i>Goodhart</i> (Kershaw)
Fürst von Bismarck	King
MM. Blachstein	Kirk
Bohy	Kopf
Bourgoin	Kühn
Cadorna	le Hodey
<i>Michaud</i> (Cerneau)	Linden
Chichester-Clark	Liquard
Lord Crathorne	Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Dardanelli	MM. Macmillan
<i>Muller</i> (Diop)	Macrelli
Eden	Sir John Maitland
Fens	MM. <i>Sibille</i>
Foschini	(Massimo Lancellotti)
<i>Albert-Sorel</i>	Mathew
(Fouques-Duparc)	van Meeuwen
<i>Kliesing</i> (Furler)	<i>Achenbach</i> (Mende)
Goedhart	Meyer
<i>Molinari</i> (Goneha)	Molter
Lord Grantchester	Montini

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Brown	MM. Heye
Cravatte	Kieft

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. <i>Drèze</i> (Motz)
Moutet
Moyersoen
Paul
Pfimplin
Piccioni
Pierson
<i>Fulchiron</i> (Pinton)
Radius
Rapelli
Mme Rehling
MM. <i>Genco</i> (Restagno)
Reynolds
Russell
Santero
Schmal
Schmid
<i>Zimmer</i> (Schütz)
Seidl
Serres
Sourbet
Mme Stoffels-van Haften
Lord Stonehaven
MM. Valmarana
<i>Patijn</i> (Vos)
Wach
Höfler (Wahl)
Mme <i>Weber</i>

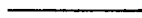
Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Stewart
Struye

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXT ADOPTED AT THE THIRD SITTING



TEXTE ADOPTÉ A LA TROISIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 63***on the repercussions on Africa of the development of European unity***

The Assembly,

Aware of the importance of the economic evolution of the African countries in their relations with Europe ;

Considering the work of the United Nations and its agencies in Africa ;

Considering nevertheless the particular responsibility of member States of Western European Union in this respect ;

Considering the different economic policies of the United Kingdom on the one hand and of the Six on the other hand with regard to Africa ;

Considering the efforts towards closer co-operation with Africa by the European Communities and in particular by the European Parliamentary Assembly ;

Considering that the European States should not in the long run exclude the possibility of initiating discussions between Europe and the countries of Latin America and Asia not directly associated with Europe ;

Considering the proposals put forward by the Consultative Assembly of the Council of Europe ;

Considering the importance for future developments in Africa of the accession of the United Kingdom to the European Communities,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Pending the accession of Great Britain to the European Economic Community, commence, with the participation of as many African States as possible, the organisation in the near future of an Afro-European Conference at government level, with a view to harmonising existing economic co-operation between the United Kingdom and associated African countries on the one hand, and between the Six and the overseas countries associated with the European Economic Community on the other.

RECOMMANDATION n° 63***sur les répercussions de la construction européenne sur l'Afrique***

L'Assemblée,

Consciente de l'importance de l'évolution économique des pays d'Afrique sur leurs relations avec l'Europe ;

Considérant l'action des Nations Unies et de ses institutions spécialisées en Afrique ;

Considérant, néanmoins, la responsabilité particulière des Etats membres de l'U.E.O. à cet égard ;

Considérant les politiques économiques différentes menées à l'égard de l'Afrique, d'un côté par la Grande-Bretagne et de l'autre par les Six ;

Considérant l'œuvre entreprise en vue d'une coopération plus étroite avec l'Afrique par les Communautés européennes et, notamment, par l'Assemblée Parlementaire Européenne ;

Considérant que les Etats européens ne doivent pas pour autant se refuser la perspective de voir un jour s'ouvrir un dialogue entre l'Europe et les pays d'Amérique latine et d'Asie qui ne sont pas directement associés à l'Europe ;

Considérant les propositions formulées par l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe ;

Considérant l'importance de l'adhésion du Royaume-Uni aux Communautés européennes pour l'évolution de la situation en Afrique,

RECOMMANDE AU CONSEIL

Dans l'attente de l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne, de prendre avec le plus grand nombre possible d'Etats africains, l'initiative de l'organisation prochaine d'une Conférence afro-européenne à l'échelon gouvernemental aux fins d'harmoniser la coopération économique existant entre la Grande-Bretagne et les pays d'Afrique qui lui sont associés d'une part, et les Six et les pays d'outre-mer associés à la Communauté Economique Européenne, d'autre part.

FOURTH SITTING

Tuesday, 30th May, 1961

ORDERS OF THE DAY

The Policy of Member States of Western European Union : Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 200 and Amendment*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community

(Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 200 and Amendment)

The Debate was opened.

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Mathew, Rapporteur.

Speaker: Mr. Russell.

Mr. Carlo Schmid, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Speakers: MM. Vondeling, Badini Confalonieri, Henderson.

Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers: MM. Basile, Abdesselam, Eden, Jannuzzi, Molter.

The Debate was adjourned till the next Sitting.

4. Change in the Composition of a Committee

On the proposal of the Bureau, the Assembly agreed to the following change in the composition of the Committee on Rules of Procedure and Privileges:

Mr. Albert-Sorel, in place of Mr. Bru as a Member.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Wednesday, 31st May, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 6.10 p.m.

QUATRIÈME SÉANCE

Mardi 30 mai 1961

ORDRE DU JOUR

La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 200 et amendement*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 10, sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale :

Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 200 et amendement)

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Mathew, rapporteur.

Intervient : M. Russell.

M. Carlo Schmid, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Vondeling, Badini Confalonieri, Henderson.

M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Basile, Abdesselam, Eden, Jannuzzi, Molter.

La discussion sera poursuivie au cours de la prochaine séance.

4. Modification dans la composition d'une commission

Sur la proposition du Bureau, l'Assemblée adopte la modification suivante dans la composition de la Commission du Règlement et des Immunités :

M. Albert-Sorel, titulaire, à la place de M. Bru.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à mercredi 31 mai 1961, à 10 heures.

La séance est levée à 18 h. 10.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam	Mme Hubert
Alric	MM. Hynd
Altmaier	Jannuzzi
Amatucci	Junot
<i>Picardi</i> (Azara)	Kalb
Badini Confalonieri	<i>Dardel</i> (Kalenzaga)
Bettiol	Kershaw
Fürst von Bismarck	<i>Tjalma</i> (Kieft)
MM. Bohy	King
Bourgoin	Kirk
Cadorna	Kopf
<i>Michaud</i> (Cerneau)	Kühn
Chichester-Clark	le Hodey
Lord Crathorne	Linden
MM. Dardanelli	Liquard
<i>Muller</i> (Diop)	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Eden	MM. Macmillan
Fens	Macrelli
Foschini	Sir John Maitland
<i>Albert-Sorel</i>	MM. <i>Sibille</i>
(Fouques-Duparc)	(Massimo Lancellotti)
<i>Kliesing</i> (Furler)	Mathew
<i>Vondeling</i> (Goedhart)	van Meeuwen
<i>Basile</i> (Gonella)	Meyer
Lord Grantchester	Molter
MM. <i>Legaret</i> (Guitton)	Montini
Henderson	<i>Drèze</i> (Motz)
Heye	Moutet

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Moyersoen
Paul
Pflimlin
Piccioni
Pierson
<i>Fulchiron</i> (Pinton)
Radius
Rapelli
Mme Rehling
MM. <i>Genco</i> (Restagno)
Reynolds
Russell
Santero
Schmal
Schmid
<i>Zimmer</i> (Schütz)
Seidl
Serres
Sourbet
Mme Stoffels-van Haaften
Lord Stonehaven
MM. <i>de la Vallée Poussin</i>
(Struye)
Valmarana
<i>Patijn</i> (Vos)
Wach
<i>Höfler</i> (Wahl)
Mme <i>Weber</i>

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Albu	MM. Blachstein
Bech	Brown
	Cravatte

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Mende
Stewart

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.



FIFTH SITTING

Wednesday, 31st May, 1961

ORDERS OF THE DAY

1. The Policy of Member States of Western European Union : Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments*).
2. The Policy of Member States of Western European Union : Political consultation among the seven member States of W.E.U. (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 199*).
3. State of European Security (*Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 201*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10 a.m., with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. The Policy of Member States of Western European Union : Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community

(Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments)

The Debate was resumed.

Speakers: MM. King, Macmillan, Zimmer, Sir John Maitland, MM. Sibille, Kershaw, Woodhouse, Schmid, Lord Grantchester.

Mr. Bohy, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Speakers: MM. Kopf, Kirk.

The Debate was closed.

The Sitting was suspended at 12.35 p.m. and resumed at 12.50 p.m.

The consideration of the Amendments and the Vote on the draft Recommendation were deferred till the next Sitting.

4. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 12.55 p.m.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 31 mai 1961

ORDRE DU JOUR

1. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements*).
2. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 199*).
3. Etat de la sécurité européenne (*Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 201*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 heures sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements)

La discussion est reprise.

Interviennent : MM. King, Macmillan, Zimmer, Sir John Maitland, MM. Sibille, Kershaw, Woodhouse, Schmid, Lord Grantchester.

M. Bohy, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Kopf, Kirk.

La discussion est close.

La séance, suspendue à 12 h. 35, est reprise à 12 h. 50.

La discussion des amendements et le vote sur le projet de recommandation sont reportés à la prochaine séance.

4. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 12 h. 55.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM.. Abdesselam
 Alric
 Altmaier
 Amatucci
Picardi (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bettiol
 Fürst von Bismarck
 MM. Blachstein
 Bohy
 Bourgoin
 Brown
 Cadorna
Fulchiron (Cerneau)
Peel (Chichester-Clark)
Woodhouse
 (Lord Crathorne)
 Cravatte
 Dardanelli
Muller (Diop)
 Eden
 Fens
 Foschini
Albert-Sorel
 (Fouques-Duparc)
Kliesing (Furler)
 Goedhart
Molinari (Gonella)
 Lord Grantchester

MM. *Legaret (Guitton)*
 Henderson
 Heye
 Mme Hubert
 MM. Hynd
 Jannuzzi
 Junot
 Kalb
Dardel (Kalenzaga)
 Kershaw
Tjalma (Kieft)
 King
 Kirk
 Kopf
 Kühn
 le Hodey
Prost (Linden)
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 MM. Macmillan
 Macrelli
 Sir John Maitland
 MM. *Sibille*
 (Massimo Lancellotti)
 Mathew
 van Meeuwen
 Meyer
 Molter
 Montini
Drèze (Motz)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Moutet
 Moyersoen
 Paul
 Pffimlin
 Piccioni
 Pierson
Michaud (Pinton)
 Radius
 Rapelli
 Mme *Maxsein (Mme Rehling)*
 MM. *Genco (Restagno)*
 Russell
 Santero
 Schmal
 Schmid
Zimmer (Schütz)
 Seidl
 Serres
 Sourbet
 Mme Stoffels-van Haaften
 Lord Stonehaven
 MM. *de la Vallée Poussin*
 (Struye)
 Valmarana
Vondeling (Vos)
 Wach
Höfner (Wahl)
 Mme Weber

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Albu
 Bech

MM. Liquard
 Mende

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Reynolds
 Stewart

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

SIXTH SITTING

Wednesday, 31st May, 1961

ORDERS OF THE DAY

1. State of European Security (*Address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 201*).
2. The Policy of Member States of Western European Union : Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments*).
3. The Policy of Member States of Western European Union : Political consultation among the seven member States of W.E.U. (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 199*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. State of European Security

(Address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 201)

Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe, addressed the Assembly.

The President invited Representatives to put Questions to Admiral Brown.

Speakers: Mr. Bettiol, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Peel, Cadorna, Brown.

Admiral Brown replied to the Questions.

The Debate was opened.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Goedhart, Rapporteur.

Mr. Schmal, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Speaker: Mr. Heye.

Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers: Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Cadorna, Kliesing, Scott-Hopkins, Fens, Goedhart.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 201.

Mr. Kalb proposed an Amendment to the fourth paragraph of the Recommendation, to delete the words "repeal its decision of 1959 withdrawing the French Mediterranean fleet from NATO Command" and to add the words "to define the position of the French Mediterranean fleet so as to ensure the closest co-operation with the NATO military authorities".

Speakers: MM. Fens, Goedhart, Radius.

SIXIÈME SÉANCE

Mercredi 31 mai 1961

ORDRE DU JOUR

1. Etat de la sécurité européenne (*Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe ; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation, Doc. 201*).
2. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements*).
3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 199*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 10, sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. Etat de la sécurité européenne

(Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe ; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation, Doc. 201)

L'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe, prononce une allocution.

Le Président invite les membres à poser des questions à l'amiral Brown.

Interviennent : M. Bettiol, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Peel, Cadorna, Brown.

L'amiral Brown répond aux questions posées.

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Goedhart, rapporteur.

M. Schmal, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Heye.

M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Cadorna, Kliesing, Scott-Hopkins, Fens, Goedhart.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 201.

M. Kalb présente un amendement tendant à remplacer, dans le paragraphe 4 de la recommandation, les mots : « rapporter sa décision de 1959, soustrayant la flotte française de la Méditerranée au Commandement de l'O.T.A.N. » par les mots : « définir la situation de la flotte française en Méditerranée de façon à assurer la coopération la plus étroite avec les autorités militaires de l'O.T.A.N. ».

Interviennent : MM. Fens, Goedhart, Radius.

The Amendment was disagreed to.

The draft Recommendation contained in Document 201 was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix II) by 60 votes to 3, with 2 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 64) ¹.

**. The Policy of Member States of Western European Union :
Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community**

(Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments)

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 200.

Mr. Kirk proposed an Amendment to delete from the beginning of paragraph 1 to the end of line 3 of paragraph 2, and to insert the following words :

“1. Taking account of the present bilateral talks, that it initiate general discussions between representatives of the seven member States of the Commission of the E.E.C. with a view to preparing an agreement providing for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community without weakening the political content of the Treaty of Rome;

2. That, in these conversations, the member countries take account, inter alia, of the proposals set out in the present report and in particular the following points :”

Speakers: MM. Jannuzzi, Junot, Lord Stonehaven, Mr. Mathew.

The Amendment was agreed to.

Lord Stonehaven proposed an Amendment to add at the end of paragraph 2 the words :

“(iv) the position of the European Free Trade Association, which is not dealt with in this Report, being outside the competence of Western European Union.”

The Amendment was agreed to.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation, as amended.

Speaker : Mr. Abdesselam (in explanation of vote).

The draft Recommendation, as amended, was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix III) by 65 votes to 1 with 2 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 65) ¹.

**5. The Policy of Member States of Western European Union :
Political consultation among the seven member States of W.E.U.**

(Vote on the draft Recommendation, Doc. 199)

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 199.

Speakers : Mr. Santero (in explanation of vote), Mr. Hynd (on a point of order), Mr. Patijn (Rapporteur).

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 66) ².

6. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Thursday, 1st June, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 6.35 p.m.

1. See page 33.

1. See page 34.

2. See page 36.

L'amendement n'est pas adopté.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 201 est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II) par 60 voix contre 3 et 2 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 64) ¹.

4. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale :

Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements)

L'Assemblée procède au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 200.

M. Kirk présente un amendement tendant à remplacer les paragraphes 1 et 2 de la recommandation par les deux paragraphes suivants :

« 1. Que, prenant en considération les conversations bilatérales actuelles, il provoque des discussions générales entre des représentants des sept Etats membres et de la Commission de la C.E.E. en vue de préparer un accord prévoyant l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne sans réduire le contenu politique du Traité de Rome ;

2. Que les pays membres tiennent compte entre autres dans ces conversations des propositions contenues dans le présent rapport en considérant tout particulièrement les points suivants : »

Interviennent : MM. Jannuzzi, Junot, Lord Stonehaven, M. Mathew.

L'amendement est adopté.

Lord Stonehaven présente un amendement tendant à compléter le paragraphe 2 de la recommandation par l'alinéa suivant :

« (iv) la situation de l'Association Européenne de Libre-Echange qui n'est pas traitée dans ce rapport, étant donné qu'elle échappe à la compétence de l'Union de l'Europe Occidentale. »

L'amendement est adopté.

L'Assemblée procède au vote de l'ensemble du projet de recommandation amendé.

Intervient : M. Abdesselam (pour expliquer son vote).

Le projet de recommandation ainsi amendé est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe III) par 65 voix contre 1 et 2 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 65) ¹.

5. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale :

Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.

(Vote sur le projet de recommandation, Doc. 199)

L'Assemblée procède au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 199.

Interviennent : M. Santero (pour expliquer son vote), M. Hynd (pour faire un rappel au règlement), M. Patijn (rapporteur).

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 66) ².

6. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au jeudi 1^{er} juin, à 10 heures.

La séance est levée à 18 h. 35.

1. Voir page 33.

1. Voir page 34.

2. Voir page 36.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam	MM. Henderson
Alric	Heye
Altmaier	Mme Hubert
<i>Vedovato</i> (Amatucci)	MM. Hynd
<i>Picardi</i> (Azara)	Jannuzzi
Badini Confalonieri	Junot
Bettiol	Kalb
Blachstein	Kershaw
Bohy	<i>Tjalma</i> (Kieft)
Bourgoin	<i>Millan</i> (King)
Brown	Kirk
Cadorna	Kopf
<i>Fulchiron</i> (Cerneau)	Kühn
<i>Peel</i> (Chichester-Clark)	<i>Leynen</i> (le Hodey)
<i>Scott-Hopkins</i>	Linden
(Lord Crathorne)	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Dardanelli	MM. Macmillan
<i>Muller</i> (Diop)	Macrelli
Eden	Sir John Maitland
Fens	MM. <i>Sibille</i>
Foschini	(Massimo Lancellotti)
<i>Albert-Sorel</i>	Mathew
(Fouques-Duparc)	van Meeuwen
<i>Kliesing</i> (Furler)	<i>Achenbach</i> (Mende)
Goedhart	Meyer
<i>Molinari</i> (Gonella)	<i>Deconinck</i> (Molter)
Lord Grantchester	Montini
M. Guitton	Motz

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Albu	MM. Cravatte
Bech	Kalenzaga
Fürst von Bismarck	Liquard
	Pinton

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Moutet
Moyersoën
Paul
<i>Michaud</i> (Pflimlin)
<i>Ebner</i> (Piccioni)
Pierson
Radius
Rapelli
Mme Rehling
MM. <i>Genco</i> (Restagno)
Reynolds
Russell
Santero
Schmal
Mme <i>Renger</i> (Schmid)
MM. <i>Zimmer</i> (Schütz)
Serres
<i>Legaret</i> (Sourbet)
Mme Stoffels-van Haaften
Lord Stonehaven
MM. <i>de la Vallée Poussin</i>
(Struye)
Valmarana
<i>Patijn</i> (Vos)
<i>Höfner</i> (Wahl)
Mme <i>Weber</i>

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Seidl
Stewart
Wach

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 1 by roll-call on the draft Recommendation on the state of European security (Doc. 201) ¹:

Ayes	60
Noes	3
Abstentions	2

Ayes :

MM. Abdesselam
Alric
Vedovato (Amatucci)
Picardi (Azara)
Badini Confalonieri
Bettiol
Bohy
Cadorna
Fulchiron (Cerneau)
Peel (Chichester-Clark)
Scott-Hopkins
(Lord Crathorne)
Muller (Diop)
Eden
Fens
Foschini
Kliesing (Furler)
Goedhart
Molinari (Gonella)
Guitton
Henderson

Noes :

MM. Bourgoin
Kalb
Radius

Abstentions :

M. *Albert-Sorel*
(Fouques-Duparc)
Marchese Lucifero d'Aprigliano

ANNEXE II

Vote n° 1 par appel nominal sur le projet de recommandation sur l'état de la sécurité européenne (Doc. 201) ¹ :

Pour	60
Contre	3
Abstentions	2

Pour :

MM. Moyersoen
Paul
Michaud (Pfimlin)
Pierson
Rapelli
Mme Rehling
MM. *Genco* (Restagno)
Reynolds
Russell
Santero
Schmal
Mme *Renger* (Schmid)
M. *Zimmer* (Schütz)
Mme Stoffels-van Haaften
Lord Stonehaven
MM. *de la Vallée Poussin*
(Struye)
Valmarana
Patijn (Vos)
Höfler (Wahl)
Mme *Weber*

Contre :

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX III

Vote No. 2 by roll-call on the draft Recommendation on the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (Doc. 200) ¹:

Ayes	65
Noes	1
Abstentions	2

Ayes :

MM. Abdesselam
Alric
Vedovato (Amatucci)
Picardi (Azara)
Badini Confalonieri
Bettiol
Blachstein
Bohy
Bourgoin
Cadorna
Fulchiron (Cerneau)
Peel (Chichester-Clark)
Scott-Hopkins
(Lord Crathorne)
Muller (Diop)
Fens
Foschini
Albert-Sorel
(Fouques-Duparc)
Kliesing (Furler)
Goedhart
Molinari (Gonella)
Guitton

Noes :

M. Eden

Abstentions :

MM. *Millan* (King)
Russell

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

ANNEXE III

Vote n° 2 par appel nominal sur le projet de recommandation sur les dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (Doc. 200) ¹ :

Pour	65
Contre	1
Abstentions	2

Pour :

MM. Moutet
Moyersoen
Paul
Michaud (Pflimlin)
Ebner (Piccioni)
Pierson
Radius
Rapelli
Mme Rehling
MM. *Genco* (Restagno)
Reynolds
Santero
Schmal
Mme *Renger* (Schmid)
M. *Zimmer* (Schütz)
Mme Stoffels-van Haften
Lord Stonehaven
MM. *de la Vallée Poussin*
(Struye)
Valmarana
Patijn (Vos)
Höfler (Wahl)
Mme *Weber*

Contre :

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE SIXTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA SIXIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 64
on the state of European security

The Assembly,

Having debated the present state of European security ;

Considering that the probability of local incidents is now greater than that of a major war ;

Welcoming the emphasis now being laid on the need for NATO forces to be as capable of providing effective defence with conventional weapons as with nuclear weapons in accordance with the scale of an aggression, but concerned at the still inadequate level of the NATO conventional forces ;

Expressing its anxiety at the strength of NATO forces in Europe, especially the French and United Kingdom contributions to the NATO Central Front ;

Hoping that these Governments will be able to bring their forces up to the strengths to which they have committed themselves ;

Noting the conclusions reached by its Committee on Defence Questions and Armaments after having visited the NATO Southern Europe and Mediterranean Headquarters ;

Aware of the danger of communist subversion outflanking the NATO defence in this area,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That N.A.T.O. should be called upon to develop the present concept of a "fire brigade" into a mobile force — if possible additional to the shield forces — based on units from all major NATO countries, with standardised equipment and procedures and with sufficient air transport available to bring it rapidly into action in an emergency ;
2. That it inform the Assembly of the present strengths of the French, United Kingdom and other forces on the European Central Front ;
3. That naval forces committed to N.A.T.O. in the Mediterranean be brought under a unified command ;
4. That the French Government be invited to rescind its decision of 1959 withdrawing the French Mediterranean fleet from NATO Command ;
5. That the member governments should recommend to N.A.T.O. that effective liaison be established between the Central Treaty Organisation and the NATO Commands concerned ;
6. That member governments should propose in the North Atlantic Council the adoption of a common foreign policy and should promote, within the framework of existing organisations, a concerted economic policy towards the non-member countries of the Mediterranean basin, designed to modernise the economic structure, to contribute to improving their standard of living and to prevent Communist penetration in the area.

RECOMMANDATION n° 64
sur l'état de la sécurité européenne

L'Assemblée,

Au terme de ses débats sur l'état actuel de la sécurité européenne ;

Considérant que la probabilité de création d'incidents locaux est plus grande que celle du déclenchement d'un conflit important ;

Se félicitant de l'attention maintenant accordée à la nécessité, pour les forces de l'O.T.A.N., d'être en mesure de fournir une défense efficace avec des armes classiques aussi bien que nucléaires suivant l'importance de l'agression, mais inquiète du niveau encore insuffisant des forces classiques de l'O.T.A.N. ;

Exprimant son inquiétude à l'égard des effectifs des forces de l'O.T.A.N. en Europe et, en particulier, des contributions de la France et du Royaume-Uni au front central de l'O.T.A.N. ;

Espérant que ces gouvernements seront en mesure d'amener leurs forces au niveau qu'ils se sont engagés à atteindre ;

Informés des conclusions auxquelles est parvenue sa Commission des Questions de Défense et des Armements après sa visite aux Quartiers Généraux O.T.A.N. du Sud-Europe et de la Méditerranée ;

Consciente du danger de voir débordées par la subversion communiste les défenses de l'O.T.A.N. dans cette zone,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. Qu'il soit demandé à l'O.T.A.N. d'élargir le concept actuel d'une « brigade de pompiers » dans le sens de la création d'une force mobile — venant s'ajouter, si possible, aux forces du bouclier — composée d'unités en provenance de tous les principaux pays de l'O.T.A.N., dotée d'un équipement et de procédures standardisés et d'un matériel de transport aérien suffisant pour l'amener rapidement à pied d'œuvre en cas d'urgence ;
2. Qu'il informe l'Assemblée de l'état actuel des effectifs des forces françaises, britanniques et autres, sur le front du Centre-Europe ;
3. Que les forces navales assignées à l'O.T.A.N. dans la Méditerranée soient placées sous un commandement unique ;
4. Que le gouvernement français soit prié de rapporter sa décision de 1959, soustrayant la flotte française de la Méditerranée au commandement de l'O.T.A.N. ;
5. Que les gouvernements membres recommandent à l'O.T.A.N. d'établir une liaison efficace entre l'Organisation du Traité Central et les commandements O.T.A.N. intéressés ;
6. Que les gouvernements membres proposent, au sein du Conseil de l'Atlantique Nord, l'adoption d'une politique étrangère commune et qu'ils s'attachent à promouvoir, dans le cadre des organisations existantes, une politique économique concertée à l'égard des pays non-membres riverains de la Méditerranée, et permettant de moderniser leur structure économique, de contribuer à l'amélioration de leur niveau de vie et d'empêcher la pénétration de l'influence communiste dans cette zone.

RECOMMENDATION 65***on the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community***

The Assembly,

Considering that Recommendation 53, adopted on 30th November, 1960, called for negotiations with the object of the United Kingdom "acceding to the European Economic Community as a full member";

Recognising that this accession, which depends in the first instance on a common political will, will require appropriate arrangements to be made, in particular with regard to the preference enjoyed by certain United Kingdom products in some Commonwealth markets, with regard to United Kingdom imports from the Commonwealth, with regard to agriculture, and with regard to development funds for overseas countries;

Recognising further that the solution of these problems will not in itself be sufficient, and that prior agreement on appropriate arrangements will also be required for the other members of E.F.T.A. to which the United Kingdom has treaty obligations;

Recalling the provisions of Articles I and VIII of the Treaty of *economic*, social and cultural collaboration and collective defence signed at Brussels on 17th March, 1948, and amended by Protocol signed in Paris on 23rd October, 1954,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. Taking account of the present bilateral talks, that it initiate general discussions between representatives of the seven member States and of the Commission of the E.E.C. with a view to preparing an agreement providing for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community without weakening the political content of the Treaty of Rome;
2. That, in these conversations the member countries take account, *inter alia*, of the proposals set out in the present report and in particular the following points:
 - (i) the economic relationships of the United Kingdom with the countries of the Commonwealth and the economic relationships of these countries with the member States of the European Economic Community;
 - (ii) the position of British agriculture;
 - (iii) the problems of financing the development fund set up under the Convention to the Treaty of Rome;
 - (iv) the position of the European Free Trade Association, which is not dealt with in this Report, being outside the competence of Western European Union.

RECOMMANDATION n° 65**sur les dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la
Communauté Economique Européenne**

L'Assemblée,

Considérant que la Recommandation n° 53, adoptée le 30 novembre 1960, recommande des négociations en vue de l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne « comme membre à part entière » ;

Reconnaissant que cette accession qui dépend en premier lieu d'une volonté politique commune, nécessitera la conclusion d'arrangements appropriés en ce qui concerne notamment la préférence dont bénéficient certains produits britanniques sur certains marchés du Commonwealth, les importations du Royaume-Uni en provenance du Commonwealth, l'agriculture et les fonds de développement pour les pays d'outre-mer ;

Reconnaissant, en outre, que la solution de ces problèmes ne serait pas par elle-même suffisante et qu'un accord préalable sur les arrangements appropriés serait également nécessaire pour les autres membres de l'A.E.L.E. envers lesquels le Royaume-Uni a contracté des obligations par traité ;

Rappelant les dispositions des articles I et VIII du Traité de collaboration en matière économique, sociale et culturelle et de légitime défense collective, signé à Bruxelles le 17 mars 1948 et amendé par le Protocole signé à Paris le 23 octobre 1954,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. Que, prenant en considération les conversations bilatérales actuelles, il provoque des discussions générales entre des représentants des sept Etats membres et de la Commission de la C.E.E. en vue de préparer un accord prévoyant l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne sans réduire le contenu politique du Traité de Rome ;
2. Que les pays membres tiennent compte, entre autres, dans ces conversations des propositions contenues dans le présent rapport en considérant tout particulièrement les points suivants :
 - (i) les relations économiques entre le Royaume-Uni et les pays du Commonwealth et les relations économiques entre ceux-ci et les Etats membres de la Communauté Economique Européenne ;
 - (ii) la situation de l'agriculture britannique ;
 - (iii) les problèmes de financement du fonds de développement créé par la convention annexée au Traité de Rome ;
 - (iv) la situation de l'Association Européenne de Libre-Echange qui n'est pas traitée dans ce rapport, étant donné qu'elle échappe à la compétence de l'Union de l'Europe Occidentale.

Schedule to the Recommendation¹**A*****Preferences enjoyed by certain United Kingdom products in some Commonwealth markets***

By stages, the United Kingdom would renounce all contractual rights whereby her exports to the Commonwealth enjoy any preference as against exports from other members of the enlarged European Economic Community.

B***United Kingdom imports from the Commonwealth***

The United Kingdom would accept the principle of a common external tariff for the enlarged European Economic Community, subject to special arrangements concerning certain imports from the Commonwealth at a level to be negotiated as follows:

(1) *Raw materials*

The United Kingdom would undertake to apply the common external tariff to her imports of raw materials from outside the enlarged European Economic Community regardless of their source, subject to tariff quotas on certain specified materials. The enlarged E.E.C. would continue to seek to keep its tariffs on raw materials at a minimum.

(2) *Manufactures from high-wage countries*

The United Kingdom would undertake to negotiate with the Commonwealth countries concerned to terminate by stages such contractual preferences as are enjoyed by Commonwealth exporters of certain manufactures to the United Kingdom market.

(3) *Manufactures from low-wage countries*

The enlarged European Economic Community, conscious of its responsibility to developing countries overseas, would make provision for increasing progressively its imports of such manufactures, and would undertake negotiations within the O.E.C.D. and G.A.T.T. for a worldwide solution to this world problem. Meanwhile the United Kingdom would be free to continue her present liberal arrangements for such imports.

(4) *Tropical products*

The enlarged European Economic Community, conscious of its responsibility to developing countries overseas, would adopt a common policy for the import of tropical products based, so far as possible, on the removal of tariffs and other barriers to trade, and would work towards a worldwide solution to this world problem.

(5) *Foodstuffs from temperate countries*

Under Article 25 (3) of the Rome Treaty, the United Kingdom would be able to import foodstuffs from temperate countries on the basis of tariff quotas corresponding to United Kingdom needs.

C***Agriculture***

British agriculture must be willing in the long run to compete with Continental agriculture on equal terms and within the framework of a common policy. Pending such harmonisation there should be specific agreements for progressively increasing the two-way trade in agricultural products between the United Kingdom and the present members of the European Economic Community and steps should be taken towards establishing a common price level.

D***Development finance***

The United Kingdom would take its full share in the financing and working of the Development Fund set up under the Rome Treaty, and the overseas countries of the Commonwealth would, in accordance with principles to be mutually agreed, become eligible for development finance from the Fund.

1. This schedule constitutes a summary of the Report referred to in paragraph 2 of the Recommendation.

Annexe interprétative ¹

A

Préférence dont bénéficient certains produits du Royaume-Uni sur certains marchés du Commonwealth

Le Royaume-Uni renoncerait, par étapes, à tous les droits contractuels en vertu desquels ses exportations vers le Commonwealth bénéficient d'une préférence par rapport aux exportations en provenance des autres membres de la C.E.E. élargie.

B

Importations du Royaume-Uni en provenance du Commonwealth

Le Royaume-Uni accepterait le principe d'un tarif extérieur commun pour la Communauté Economique Européenne élargie, sous réserve de la conclusion d'arrangements spéciaux dans le cas de certaines importations en provenance du Commonwealth, à un niveau qui serait à négocier sur les bases suivantes :

(1) Matières premières

Le Royaume-Uni s'engagerait à appliquer le tarif extérieur commun à ses importations de matières premières ne provenant pas de la Communauté Economique Européenne élargie, quelle que soit leur source, sous réserve des contingents tarifaires relatifs à certaines matières particulières. La C.E.E. élargie continuerait à s'efforcer de maintenir au minimum ses tarifs sur les matières premières.

(2) Produits manufacturés originaires des pays à hauts salaires

Le Royaume-Uni s'engagerait à négocier avec les pays du Commonwealth intéressés à l'abolition progressive des préférences contractuelles dont bénéficient les exportateurs du Commonwealth, pour certains produits manufacturés, sur le marché du Royaume-Uni.

(3) Produits manufacturés originaires des pays à bas salaires

La Communauté Economique Européenne élargie, consciente de sa responsabilité envers les pays d'outre-mer en voie de développement, prévoirait une augmentation progressive des importations de ces produits et engagerait des négociations au sein de l'O.C.D.E. et du G.A.T.T. pour une solution globale de ce problème mondial. Entre temps, le Royaume-Uni pourrait continuer à appliquer sa politique libérale actuelle en ce qui concerne ces importations.

(4) Produits tropicaux

La Communauté Economique Européenne élargie, consciente de sa responsabilité envers les pays d'outre-mer en voie de développement, adopterait une politique commune pour l'importation des produits tropicaux, fondée, dans toute la mesure du possible, sur l'abolition des tarifs et de toutes autres entraves au commerce, dans le sens d'une solution globale de ce problème mondial.

(5) Denrées alimentaires originaires des pays tempérés

Aux termes de l'article 25 (3) du Traité de Rome, le Royaume-Uni pourrait importer des denrées alimentaires originaires des pays tempérés, sur la base de contingents tarifaires correspondant aux seuls besoins du Royaume-Uni.

C

Agriculture

L'agriculture britannique doit être disposée, en fin de compte, à entrer en compétition avec l'agriculture du continent sur un pied d'égalité et dans le cadre d'une politique commune. En attendant une telle harmonisation, des accords spécifiques devraient intervenir sur l'augmentation progressive, dans les deux sens, du commerce des produits agricoles entre le Royaume-Uni et les membres actuels de la Communauté Economique Européenne, et des mesures devraient être prises pour l'établissement d'un niveau commun des prix.

D

Crédits de développement

Le Royaume-Uni participerait pleinement au financement et au fonctionnement du Fonds de développement créé conformément au Traité de Rome. Les pays d'outre-mer du Commonwealth, conformément à des principes convenus en commun, pourraient bénéficier des crédits de développement de ce fonds.

1. Cette annexe est un résumé du rapport visé au paragraphe 2 du dispositif de la recommandation.

RECOMMENDATION 66***on political consultation among the seven member States of W.E.U.***

The Assembly,

Welcoming the decision taken by the Council of Ministers to develop political consultation among the seven member States of Western European Union ;

Having considered the implications of political consultation among six of them as has been proposed for the member States of the European Communities,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL**1. *Subject matter of meetings for political consultation***

That until Great Britain has become a full member of the three European Communities and participates fully in the political consultation hitherto limited to the Six, matters of common policy within Europe (especially in the field of security) and relations external to Europe be discussed with Great Britain in periodic meetings of the Council of Ministers of W.E.U. ;

2. *Calendar of meetings for political consultation*

(i) That the meetings of the Council of Ministers of W.E.U. continue to take place periodically, on the level of Heads of Government or of Foreign Ministers as the subject matter to be discussed renders appropriate ;

(ii) That political consultation in W.E.U. take place immediately before the consultation within the Six.

RECOMMANDATION n° 66**sur les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.**

L'Assemblée,

Se félicitant de la décision prise par le Conseil des Ministres de développer les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale ;

Considérant les implications des consultations politiques entre six d'entre eux, tel qu'il a été proposé pour les Etats membres des Communautés européennes,

RECOMMANDE AU CONSEIL**1. *Ordre du jour des réunions consacrées aux consultations politiques***

Que, jusqu'à ce que la Grande-Bretagne devienne un membre à part entière des trois Communautés européennes et participe pleinement aux consultations politiques jusqu'ici limitées aux Six, les questions d'intérêt commun intéressant l'Europe (spécialement dans le domaine de la sécurité) et les relations extérieures à l'Europe soient discutées avec la Grande-Bretagne dans des réunions périodiques du Conseil des Ministres de l'U.E.O. ;

2. *Calendrier des réunions consacrées aux consultations politiques*

(i) Que les réunions du Conseil des Ministres de l'U.E.O. continuent à avoir lieu périodiquement, soit au niveau des chefs de gouvernement, soit à celui des Ministres des Affaires étrangères, selon que le sujet de ces consultations le rendra expédient ;

(ii) Que les consultations politiques dans le cadre de l'U.E.O. aient lieu immédiatement avant les consultations dans le cadre des Six.

SEVENTH SITTING

Thursday, 1st June, 1961

ORDERS OF THE DAY

Activities of the Agency for the Control of Armaments
(*Debate on the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Docs. 197 and 203*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.5 a.m. with Mr. Bohy, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. Activities of the Agency for the Control of Armaments

(*Debate on the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Docs. 197 and 203*)

The Debate was opened.

Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur, presented his Report.

Speakers: MM. Fens, Blachstein, Guitton, Goedhart, Cadorna, Kliesing.

The Debate was closed.

Mr. Fens proposed the Motion for a Recommendation contained in Document 203.

Speaker: Mr. Chichester-Clark (on a point of order).

The Assembly took note of the statement of Mr. Chichester-Clark that the introduction of this Motion without its previous inclusion in the Agenda of the Assembly should not be a precedent.

The motion for a Recommendation contained in Document 203 was agreed to on a vote by roll-call (See Appendix II) by 49 votes to 1. (This Recommendation will be published as No. 67) ¹.

4. Action taken in National Parliaments in implementation of the Recommendations adopted by the Assembly during the Second Part of the Sixth Ordinary Session

(*Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 205*)

On the proposal of the President, the Assembly decided to add to the Orders of the Day the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments.

The Debate was opened.

The Report of the Working Party was presented by Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur.

The Debate was closed.

The Assembly took note of the Report of the Working Party.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 11.20 a.m.

1. See page 41.

SEPTIÈME SÉANCE

Judi 1^{er} juin 1961

ORDRE DU JOUR

Activités de l'Agence de Contrôle des Armements
(Discussion du rapport préparé par M. de la Vallée
Poussin, et vote sur la proposition de recommandation
de M. Fens, Docs. 197 et 203).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 05, sous la présidence de M. Bohy, Vice-Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. Activités de l'Agence de Contrôle des Armements

(Discussion du rapport préparé par M. de la Vallée Poussin et vote sur la proposition de recommandation de M. Fens, Docs. 197 et 203)

La discussion est ouverte.

M. de la Vallée Poussin, rapporteur, présente son rapport.

Interviennent : MM. Fens, Blachstein, Guitton, Goedhart, Cadorna, Klielsing.

La discussion est close.

M. Fens présente une proposition de recommandation contenue dans le Document 203.

Intervient : M. Chichester-Clark (pour faire un rappel au règlement).

L'Assemblée donne acte à M. Chichester-Clark que la mise en discussion de cette proposition sans inscription préalable à l'ordre du jour de la session de l'Assemblée ne constitue pas un précédent.

La proposition de recommandation contenue dans le Document 203 est adoptée à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II), par 49 voix contre 1. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 67) ¹.

4. Action entreprise au sein des parlements nationaux afin d'assurer la mise en œuvre des recommandations adoptées par l'Assemblée pendant la seconde partie de la Sixième session ordinaire

(Discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 205)

Sur la proposition du Président, l'Assemblée décide de mettre à l'ordre du jour de la séance la discussion du rapport du Groupe de travail chargé la liaison avec les parlements nationaux.

La discussion est ouverte.

Le rapport du Groupe de travail est présenté par M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

La discussion est close.

L'Assemblée prend acte du rapport du Groupe de travail.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 11 h. 20.

1. Voir page 41.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam
 Alric
 Altmaier
 Amatucci
Picardi (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bettiol
 Fürst von Bismarck
 MM. Blachstein
 Bohy
 Bourgoin
 Brown
 Cadorna
Fulchiron (Cerneau)
 Chichester-Clark
Peel (Lord Crathorne)
 Dardanelli
Muller (Diop)
 Sir *Otho Prior-Palmer* (Eden)
 MM. Fens
 Foschini
Albert-Sorel
 (Fouques-Duparc)
Kliesing (Furler)

MM. Goedhart
Molinari (Gonella)
 Lord Grantchester
 MM. Guitton
 Henderson
 Heye
 Mme *Renger* (Mme Hubert)
 MM. Junot
 Kalb
 Kershaw
Tjalma (Kieft)
Goodhart (Kirk)
 Kühn
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. Macrelli
 Sir John Maitland
 MM. *Sibille*
 (Massimo Lancellotti)
 Mathew
 van Meeuwen
 Molter
 Montini
Drèze (Motz)
 Moutet

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Moyersoen
 Paul
Michaud (Pflimlin)
Ebner (Piccioni)
 Pierson
 Radius
 Rapelli
 Mme Rehling
 MM. *Genco* (Restagno)
 Reynolds
 Russell
 Santero
 Schmal
Bauer (Schmid)
 Mme *Maxsein* (Seidl)
 M. *Legaret* (Sourbet)
 Mme Stoffels-van Haaften
 MM. *de la Vallée Poussin*
 (Struye)
 Valmarana
Patijn (Vos)
 Wach
Höfler (Wahl)
 Mme *Weber*

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Albu
 Bech
 Cravatte
 Hynd
 Jannuzzi
 Kalenzaga

MM. King
 Kopf
 le Hodey
 Linden
 Liquard
 Macmillan
 Mende

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Meyer
 Pinton
 Schütz
 Serres
 Stewart
 Lord Stonehaven

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 3 by roll-call on the Motion for a Recommendation on the activities of the Agency for the Control of Armaments (Doc. 203) ¹:

Ayes	49
Noes	1
Abstentions	0

Ayes :

MM. Alric
Bettiol
Fürst von Bismarck
MM. Blachstein
Bourgoin
Cadorna
Fulchiron (Cerneau)
Chichester-Clark
Peel (Lord Crathorne)
Dardanelli
Muller (Diop)
Sir *Otho Prior-Palmer* (Eden)
MM. Fens
Foschini
Albert-Sorel
(Fouques-Duparc)
Kliesing (Furler)
Guitton

Noes :

M. Goedhart

ANNEXE II

Vote n° 3 par appel nominal sur la proposition de recommandation sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements (Doc. 203) ¹:

Pour	49
Contre	1
Abstentions	0

Pour :

Mme <i>Renger</i> (Mme Hubert)	M. Pierson
MM. Kalb	Mme Rehling
Kershaw	MM. <i>Genco</i> (Restagno)
<i>Tjalma</i> (Kieft)	Reynolds
<i>Goodhart</i> (Kirk)	Russell
Kühn	Santero
Macrelli	<i>Bauer</i> (Schmid)
Sir John Maitland	Mme <i>Maxsein</i> (Seidl)
MM. <i>Sibille</i>	Stoffels-van Haften
(Massimo Lancellotti)	MM. <i>de la Vallée Poussin</i>
Mathew	(Struye)
van Meeuwen	Valmarana
Molter	<i>Patiijn</i> (Vos)
<i>Drèze</i> (Motz)	Wach
Moyersoen	<i>Höfler</i> (Wahl)
Paul	Mme <i>Weber</i>
<i>Michaud</i> (Pfimlin)	
<i>Ebner</i> (Piccioni)	

Contre :

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXT ADOPTED AT THE SEVENTH SITTING



TEXTE ADOPTÉ A LA SEPTIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 67***on the activities of the Agency for the Control of Armaments***

The Assembly,

Having discussed Chapter III of the Sixth Annual Report of the Council on the Activities of the Agency for the Control of Armaments covering the period 1st January-31st December, 1960 ;

Noting that this report records the Agency's "continued inability to carry out real or complete control" and that only "when the legal guarantee provided for in Article XI of Protocol No. IV comes into force, the Agency will be able to carry out all necessary controls in respect of conventional weapons, guided missiles and chemical weapons";

Concerned that more than three years after the signature of the relevant Convention, and notwithstanding the unanimous adoption of Recommendation 46 by the Assembly on 1st June, 1960, the Governments of Belgium, France, Luxembourg, and the Netherlands have not yet initiated the procedure for ratification of the Convention providing for due process of law ;

Regretting that neither the Sixth Annual Report of the Council nor the Council's reply to Recommendation 46 show that the Council has taken any urgent measures to expedite this ratification,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

That it now invite the governments concerned to ratify as a matter of urgency the Convention providing for due process of law in accordance with Article XI of Protocol No. IV.

RECOMMANDATION n° 67***sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements***

L'Assemblée,

Ayant examiné le chapitre III du Sixième rapport annuel du Conseil sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements pour la période s'étendant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1960 ;

Notant que ce rapport fait référence au fait que l'Agence « n'a pas encore été à même d'effectuer des contrôles réels et complets » et que seulement « lorsque la garantie d'ordre juridictionnel prévue par l'article XI du Protocole N° IV sera appliquée, l'Agence sera en mesure d'effectuer tous les contrôles nécessaires dans le domaine des armes conventionnelles, des engins guidés et des armes chimiques » ;

Préoccupée par le fait que, plus de trois ans après la signature de la Convention en cause et malgré l'adoption unanime par l'Assemblée de la Recommandation n° 46 le 1^{er} juin 1960, les gouvernements de la Belgique, de la France, du Luxembourg et des Pays-Bas n'ont pas encore entamé la procédure de ratification de la Convention établissant la garantie d'ordre juridictionnel ;

Regrettant que ni le Sixième rapport annuel du Conseil ni la réponse du Conseil à la Recommandation n° 46 n'indiquent que le Conseil ait pris une quelconque mesure d'urgence pour hâter cette ratification,

RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter maintenant les gouvernements en cause à ratifier d'urgence la Convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel conformément à l'article XI du Protocole N° IV.

EIGHTH SITTING

Thursday, 1st June, 1961

ORDERS OF THE DAY

Activities of the Standing Armaments Committee
(Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the
United Kingdom; Debate on the Report of the Committee
on Defence Questions and Armaments and Votes on the
draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 196).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.5 p.m., with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Activities of the Standing Armaments Committee

(Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 196)

Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom, addressed the Assembly.

The President invited Representatives to put Questions to Mr. Watkinson.

Speakers: MM. Fens, Duynstee, Sibille, Reynolds, Mme Weber.

Mr. Watkinson replied to the Questions.

The Debate was opened.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Kliesing, Rapporteur.

Mr. Schmal, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte.

Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers: Sir Otho Prior-Palmer, Mr. Fens.

The Debate was closed.

The draft Recommendation contained in Document 196 was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 68) ¹.

The draft Resolution contained in Document 196 was agreed to unanimously. (This Resolution will be published as No. 17) ².

4. Texts to be sent to National Parliaments

On the proposal of the Working Party for Liaison with National Parliaments, the Assembly instructed the President to submit to National Parliaments the following Recommendations:

— Recommendation 64 on the state of European security;

1. See page 45.

2. See page 46.

HUITIÈME SÉANCE

Jeudi 1^{er} juin 1961

ORDRE DU JOUR

Activités du Comité Permanent des Armements (*Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Doc. 196*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 05, sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Activités du Comité Permanent des Armements

(*Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Doc. 196*)

M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni, prononce une allocution.

Le Président invite les membres à poser des questions à M. Watkinson.

Interviennent : MM. Fens, Duynstee, Sibille, Reynolds, Mme Weber.

M. Watkinson répond aux questions posées.

La discussion est ouverte.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Kliesing, rapporteur.

M. Schmal, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel.

M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : Sir Otho Prior-Palmer, M. Fens.

La discussion est close.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 196 est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 68) ¹.

Le projet de résolution contenu dans le Document 196 est adopté à l'unanimité. (Cette résolution sera publiée sous le n° 17) ².

4. Transmission aux parlements nationaux des textes adoptés

Sur la proposition du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, l'Assemblée charge le Président de transmettre aux parlements nationaux les recommandations suivantes :

— Recommandation n° 64 sur l'état de la sécurité européenne ;

1. Voir page 45.

2. Voir page 46.

- Recommendation 68 on the Standing Armaments Committee and the joint production of armaments;
- Recommendation 65 on the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community;
- Recommendation 67 on the activities of the Agency for the Control of Armaments.

On the proposal of the Working Party, the Assembly instructed the President to send the Report contained in Document 197 only to the parliaments of those member States which have not yet ratified the Convention providing for due process of law in respect of the control of armaments.

On the proposal of Mr. Bohy, the Assembly instructed the President to submit in addition to National Parliaments the following Recommendations:

- Recommendation 63 on the repercussions on Africa of the development of European unity;
- Recommendation 66 on political consultation among the seven member States of W.E.U.

Speaker: Mr. Fens.

5. Adjournment of the Session

The President addressed the Assembly and adjourned the Seventh Ordinary Session of the Assembly.

The Sitting was closed at 5.5 p.m.

- Recommandation n° 68 sur le Comité Permanent des Armements et la production en commun des armements ;
- Recommandation n° 65 sur les dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne ;
- Recommandation n° 67 sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements.

Sur la proposition du Groupe de travail, l'Assemblée charge en outre le Président de transmettre le rapport contenu dans le Document 197 aux seuls parlements des Etats membres qui n'ont pas encore ratifié la convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements.

Sur la proposition de M. Bohy, l'Assemblée charge le Président de transmettre aux parlements nationaux les recommandations suivantes :

- Recommandation n° 63 sur les répercussions de la construction européenne sur l'Afrique ;
- Recommandation n° 66 sur les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.

Intervient : M. Fens.

5. Interruption de la session

Le Président prononce une allocution et déclare interrompue la Septième session ordinaire de l'Assemblée.

La séance est levée à 17 h. 05.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abdesselam
Alric
Altmaier
Amatucci
Picardi (Azara)
Badini Confalonieri
Bettiol
Fürst von Bismarck
MM. Blachstein
Bohy
Bourgoin
Fulchiron (Cerneau)
Scott-Hopkins
(Chichester-Clark)
Lord Crathorne
MM. Dardanelli
Muller (Diop)
Sir *Otho Prior-Palmer* (Eden)
MM. Fens
Foschini
Kliesing (Furler)
Goedhart

M. *Molinari* (Gonella)
Lord Grantchester
MM. Guitton
Henderson
Hynd
Junot
Kalb
Kershaw
Tjalma (Kieft)
Kirk
Kopf
Kühn
Leynen (le Hodey)
Liquard
Marchese Lucifero d'Aprigliano
Sir John Maitland
MM. *Sibille*
(Massimo Lancellotti)
Mathew
Duynstee (van Meeuwen)
Achenbach (Mende)
Meyer
Deconinck (Molter)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. *Drèze* (Motz)
Moutet
Eeckman (Moyersoën)
Paul
Pierson
Radius
Mme Rehling
MM. *Genco* (Restagno)
Reynolds
Russell
Schmal
Zimmer (Schütz)
Seidl
Sourbet
Mrs *McLaughlin*
(Lord Stonehaven)
MM. *de la Vallée Poussin*
(Struye)
Valmarana
Wach
Höfler (Wahl)
Mme *Weber*

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Albu
Bech
Brown
Cadorna
Cravatte
Fouques-Duparc
Heye
Mme Hubert

MM. Jannuzzi
Kalenzaga
King
Linden
Macmillan
Macrelli
Montini
Pfimlin
Piccioni

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
Rapelli
Santero
Schmid
Serres
Stewart
Mme Stoffels-van Haaften
M. Vos

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE EIGHTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA HUITIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 68***on the Standing Armaments Committee and the joint production of armaments***

The Assembly,

Aware that some twelve years after the conclusion of the Brussels and North Atlantic Treaties, only a tiny proportion of military equipment, in particular for allied land forces, is being produced under joint production agreements ;

Aware that the common production of weapons in the Alliance would both increase military efficiency and lead to considerable savings in money and skilled manpower ;

Reiterating its concern to avoid a dangerous and costly proliferation of nuclear weapons ;

Welcoming the useful progress made in N.A.T.O. since the adoption of the principle of interdependence in the production of armaments, originally agreed in the Council of W.E.U.,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That the policy of member governments should be directed to securing the joint production of the greater part of all military equipment throughout the Atlantic and WEU Alliance, with a selection of projects and distribution of production among the countries ;
2. That major items of equipment should be procured only under joint bi- or multilateral production agreements ;
3. That co-operation should start in the earliest phases of research, with the exchange of technicians between countries of the Alliance ;
4. That this policy should be implemented within either or both of the WEU Standing Armaments Committee and the NATO Armaments Committee, as shall best suit the object to be achieved ;
5. That the Standing Armaments Committee should be entrusted with any specific tasks which can be better performed within W.E.U. than within N.A.T.O. ;
6. That, should the activities of the Standing Armaments Committee nevertheless not increase in the near future, full use should be made of the experience of the members of its technical staff by enabling them to work with the staff of N.A.T.O. on armaments projects being handled in that organisation ;
7. That an investigation should be undertaken to discover whether in fact the staff of the Standing Armaments Committee is fully occupied, as the Assembly understands that the present situation is unsatisfactory.

RECOMMANDATION n° 68**sur le Comité Permanent des Armements et la production en commun des armements**

L'Assemblée,

Consciente de ce qu'au terme des quelque douze années qui ont suivi la conclusion des Traités de Bruxelles et de l'Atlantique Nord, seule une proportion infime des matériels militaires, destinés en particulier aux forces terrestres alliées, fait actuellement l'objet d'accords de production en commun ;

Consciente de ce que la production en commun des armements au sein de l'Alliance accroîtrait son efficacité militaire et permettrait également des économies considérables en matière de crédits et de main-d'œuvre spécialisée ;

Exprimant à nouveau son souci d'éviter une prolifération dangereuse et coûteuse des armes nucléaires ;

Accueillant avec faveur les progrès utiles accomplis au sein de l'O.T.A.N. depuis l'adoption du principe d'interdépendance en matière de production d'armements, principe convenu à l'origine par le Conseil de l'U.E.O.,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. Que la politique des Etats membres s'attache à assurer la production en commun de la majeure partie des matériels militaires au sein des alliances de l'O.T.A.N. et de l'U.E.O., ainsi qu'une sélection des projets et une répartition de la production parmi les pays membres ;
2. Que les matériels essentiels ne soient acquis qu'en vertu d'accords bi- ou multilatéraux de production en commun ;
3. Que la coopération intervienne dès le premier stade de la recherche par l'échange de techniciens entre pays de l'Alliance ;
4. Que cette politique soit mise en œuvre au sein du Comité Permanent des Armements de l'U.E.O. ou du Comité des Armements de l'O.T.A.N., ou de l'un et de l'autre, de la manière la plus appropriée au but recherché ;
5. Que le Comité Permanent des Armements se voie confier les tâches spécifiques qui peuvent être accomplies d'une manière plus satisfaisante au sein de l'U.E.O. qu'au sein de l'O.T.A.N. ;
6. Qu'au cas, néanmoins, où les activités du Comité Permanent des Armements ne croîtraient pas dans un proche avenir, il soit fait pleinement usage de l'expérience des membres de son personnel technique en leur permettant de collaborer avec le personnel de l'O.T.A.N. pour les projets d'armements qu'étudie actuellement cette organisation ;
7. Qu'une enquête soit ouverte en vue d'établir si, effectivement, le personnel du Comité Permanent des Armements est pleinement employé, l'Assemblée croyant savoir que la situation actuelle n'est pas satisfaisante.

RESOLUTION 17***on the parliamentary supervision of the standardisation and joint production of armaments***

The Assembly,

Recognising its responsibility for the security of member countries and the imperative duty of obtaining the most effective yield from the economic resources poured into our collective defence;

Recognising likewise the power of the vested interests which have hitherto hindered not only standardisation of NATO equipment but also joint production of weapons;

Understanding that the only place where effective action can be taken to remedy this state of affairs is in national parliaments, where the policy of member governments in the field of the joint production and standardisation of armaments may be influenced in the general interest of the Alliance,

RESOLVES

1. That each national delegation to the WEU Assembly will invite its national parliament to pay close attention to the standardisation and joint production of armaments, in the manner best suited to its constitution and procedures;
2. That, where appropriate, this objective should be achieved by inviting the defence committees or specially constituted sub-committees of national parliaments to study the problem and to hold joint meetings with the Committee on Defence Questions and Armaments of the Assembly of Western European Union to review the general position and to enable delegations to inform each other of fields where effective action is needed.

RESOLUTION n° 17**sur la supervision parlementaire de la standardisation et de la production en commun des armements**

L'Assemblée,

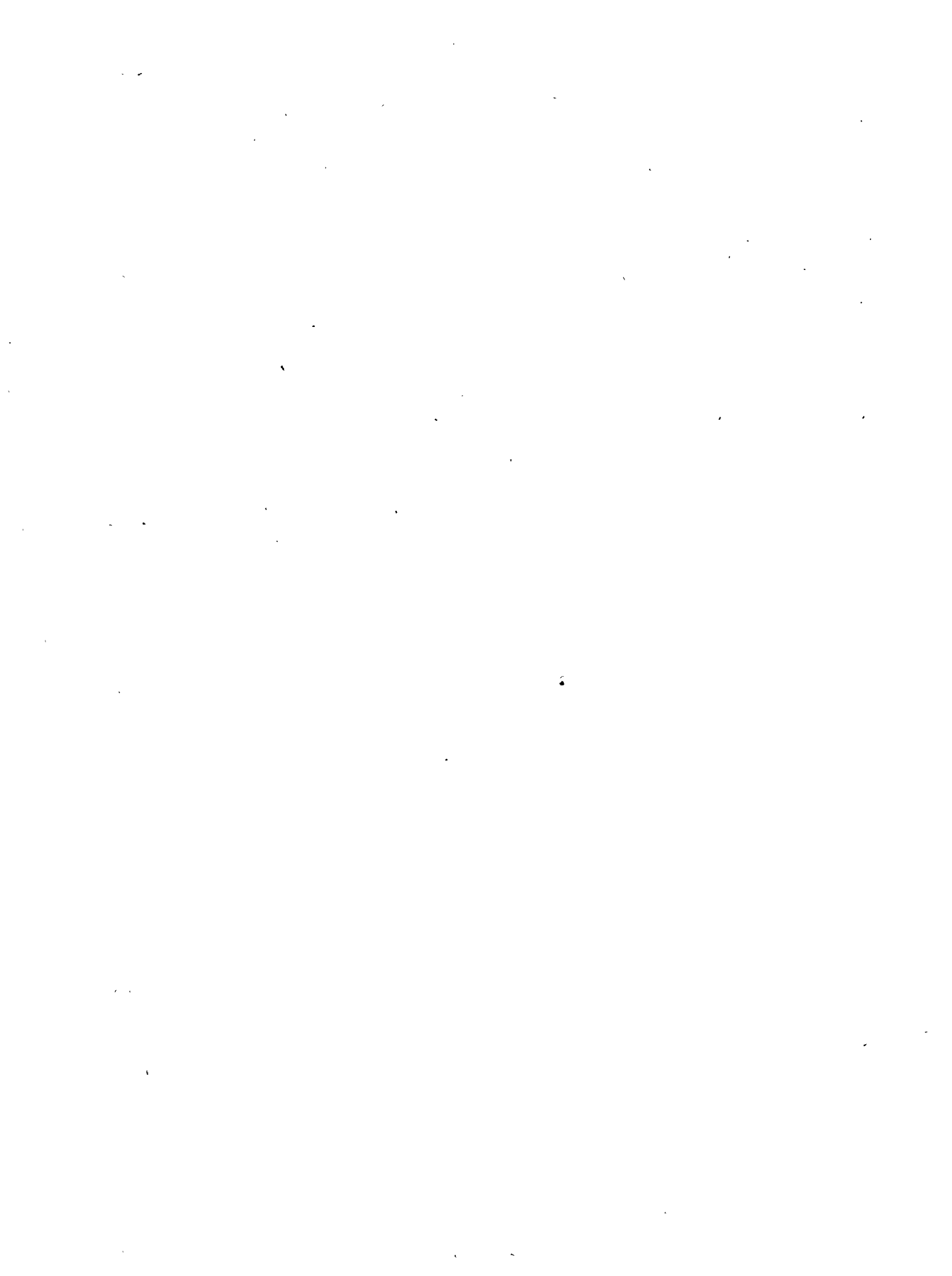
Reconnaissant la responsabilité qui lui incombe d'assurer la sécurité des Etats membres et le devoir impérieux d'obtenir le meilleur rendement des ressources économiques qui contribuent à notre défense collective ;

Reconnaissant de même la puissance des intérêts cristallisés qui ont jusqu'ici entravé non seulement la standardisation des matériels O.T.A.N. mais encore la production en commun des armements ;

Comprenant que les mesures efficaces susceptibles de porter remède à cet état de choses ne peuvent être prises que dans les parlements nationaux où la politique des gouvernements membres en matière de production commune et de standardisation des armements peut être infléchie dans le sens de l'intérêt général de l'Alliance,

DÉCIDE

1. Que chaque délégation nationale à l'Assemblée de l'U.E.O. invitera son parlement national à consacrer toute son attention à la standardisation et à la production en commun des armements de la manière la plus appropriée à sa constitution et à ses procédures ;
2. Que cet objectif devrait être atteint dans les cas appropriés, en invitant les commissions de défense des parlements nationaux, ou des sous-commissions spécialement créées dans ce but, à étudier le problème et à tenir des réunions communes avec la Commission des Questions de Défense et des Armements de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, pour faire le point de la situation générale et permettre aux délégations de s'informer mutuellement des domaines dans lesquels une action efficace est nécessaire.



II

OFFICIAL REPORT OF DEBATES



COMPTE RENDU DES DÉBATS

FIRST SITTING

Monday, 29th May, 1961

SUMMARY

1. Opening of the Seventh Ordinary Session.
2. Attendance Register.
3. Examination of Credentials.
4. Address by the Provisional President.
5. Election of the President of the Assembly.
Speakers: The Provisional President, Mr. Montini, The President.
6. Tribute to a Deceased Member of the Assembly.
Speaker: The President.
7. Election of the Six Vice-Presidents of the Assembly.
Speakers: The President, Mr. Junot.
8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session (Doc. 195).
9. Address by Mr. Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom.
10. Sixth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by the Chairman of the Council, Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, and General Debate, Docs. 193 and 202*).
Speakers: The President, Mr. von Brentano (*Chairman of the Council*), Mr. Kirk, Mr. Patijn, Mr. Januzzi.
11. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Marius Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

In accordance with the provisions of Section III (a) of the Charter and Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, I declare open the Seventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. Examination of Credentials

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the examination of credentials.

In accordance with Rule 6, paragraph 1, of the Rules of Procedure, the credentials of the Rep-

1. See page 13.

representatives and Substitutes attending the Seventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union have been formally attested by a communication from the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe. Since the last meeting of the Consultative Assembly, however, there have been certain changes in the Belgian Delegation and Rule 6, paragraph 2, of the Rules of Procedure accordingly requires the Assembly of Western European Union to examine the credentials of the new Belgian Representatives and Substitutes. Lots will now be drawn to nominate a committee of five Representatives.

(Lots were then drawn)

The names drawn are those of MM. Santero, Radius, Chichester-Clark, Mme Stoffels-van Haaf ten and Mr. Meyer.

The Credentials Committee will meet before this afternoon's Sitting in Room 3 on the ground floor at 2.45 p.m. and will submit its report at the beginning of the Sitting.

4. Address by the Provisional President

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, as the oldest Representative present, it is once again my privilege — how many more

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 29 mai 1961

SOMMAIRE

1. Ouverture de la Septième session ordinaire.
2. Présences.
3. Vérification de pouvoirs.
4. Allocution du Président d'âge.
5. Election du Président de l'Assemblée.
Interviennent : le Président d'âge, M. Montini, le Président.
6. Eloge funèbre.
Intervient : le Président.
7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
Interviennent : le Président, M. Junot.
8. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 195).
9. Discours de M. Harold Macmillan, Premier Ministre du Royaume-Uni.
10. Sixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par le Président du Conseil, M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne et discussion générale, Docs. 193 et 202*).
Interviennent : le Président, M. von Brentano (*Président du Conseil*), M. Kirk, M. Patijn, M. Jannuzzi.
11. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 10 sous la présidence de M. Marius Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

M. le **PRESIDENT**. — La séance est ouverte.

En application des dispositions du titre III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, je déclare ouverte la Septième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

M. le **PRESIDENT**. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance, qui ont été portés à la connaissance de la présidence, seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Vérification de pouvoirs

M. le **PRESIDENT**. — L'ordre du jour appelle la vérification des pouvoirs.

Conformément à l'article 6, paragraphe 1 du Règlement, les pouvoirs des Représentants et

1. Voir page 13.

Suppléants siégeant à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, pour sa Septième session ordinaire, sont attestés par l'acte de vérification des pouvoirs que m'a officiellement communiqué M. le Président de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe. Mais, depuis la dernière réunion de l'Assemblée Consultative, des modifications sont intervenues au sein de la délégation belge. Conformément au paragraphe 2 de l'article 6 du Règlement, il appartient à l'Assemblée de l'U.E.O. de procéder à la vérification des pouvoirs des nouveaux Représentants et Suppléants belges. Une commission de cinq Représentants va être tirée au sort.

(Il est procédé au tirage au sort)

Le sort a désigné MM. Santero, Radius, Chester-Clark, Mme Stoffels-van Haaften, M. Meyer.

La Commission de Vérification des Pouvoirs, ainsi constituée, se réunira avant la séance de cet après-midi, à 14 h. 45, salle n° 3, au rez-de-chaussée. Elle présentera son rapport au début de la séance de cet après-midi.

4. Allocution du Président d'âge

M. le **PRESIDENT**. — Mes chers collègues, l'honneur m'incombe, une fois encore, en tant que doyen — jusques à quand ? — d'ouvrir la

The President (continued)

times will it be so? — to open the Seventh Session of the Assembly of Western European Union, and to do so this time in the British capital.

I am very much alive to the importance of this occasion. In the Delegates' Lounge of this building, in which I have had the honour of meeting before, I have read once again the inscription stating that "this Hall of Church House was on occasion used during the years 1940, 1941 and 1944 as the meeting place of the House of Commons. Within its walls the Prime Minister, Winston Churchill, in the darkest days of the war, spoke to the Commons and the nation, to proclaim the depth and sincerity of our resolve to keep vital and active... those parliamentary institutions which have served us so well, which have proved themselves the most flexible instruments for securing ordered unceasing change and progress."

When the efforts and sacrifices of all had been crowned with victory, the nations which had so often been at each other's throats realised that it was their bounden duty to make another European civil war for ever impossible.

It was in an attempt to erect a more lasting structure than our predecessors that they responded to the appeal of that same Winston Churchill when, in 1946 at Zürich, he called for the creation of a United States of Europe. They were following the same ideal as inspired Robert Schuman's speech of 9th May, 1950, in which, referring to the aims of the European Communities, he said the nations were: "resolved to replace our ancient rivalry by the fusion of our essential interests, to promote wider and closer union between peoples who had been long the prey of cruel divisions by establishing an economic community, and to lay the foundations of institutions capable of guiding what would henceforth be our common destiny."

A common destiny! That is what we wanted when in August 1949 the first European parliamentary assembly in history met in the Hall of the University of Strasbourg, under the sign of Minerva. Since then, our European assemblies have met not only in Strasbourg, which has thus become the symbol of Franco-German reconciliation, but also in Brussels and Rome and, with the coming of Western European Union, also in Paris. And now, twelve years after the first meeting of the first European assembly we, the par-

liamentary assembly of a seven-power Europe founded to ensure European defence, are meeting here in London in the same building in which the House of Commons met in 1940.

Although I wanted to see a reconciliation between France and Germany, I did not myself support the initial scheme for the European Defence Community, precisely because Great Britain was not a party to it. On the other hand, I voted wholeheartedly for the Treaty of Paris, based as it was on the Brussels Treaty, because it showed we had reached the complete understanding necessary for our defence.

We know that, for various reasons, the spirit of that Treaty has not always been respected, that the hoped for co-operation on armaments, logistics, the high command and the whole military organisation frequently fail to give full satisfaction to your committees, whose valuable reports do not receive from our governments the support they merit by their well-considered conclusions reached after careful study and inquiry into each problem connected with defence organisation. At a time when maximum integration is essential, certain governments, including my own, still cling to the system of coalitions, though history has demonstrated its instability and weakness.

I cannot unhappily avoid seeing that the nations of Europe are once more divided. While the European economic communities, which form the only basis for the political community demanded by their assemblies through the fusion of their executives, are pursuing their task, a second economic Europe is growing up. Outside the organisation of the Council of Europe, seven other countries are forming another group round Great Britain.

Thus, the spirit of the Treaty of Paris is not fully respected, as though our defence did not require the closest possible union of our economies and policies.

Now that we have the opportunity, we would like to pay a tribute to those who have from the beginning believed in a united Europe, and to pay it at this moment when Great Britain is faced with the choice between adding her contribution to the common pool or remaining apart in a divided Western Europe.

A few minutes ago, I recalled the words spoken by Mr. Churchill in 1940. We have often thought

M. le Président (suite)

Septième session de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et de la faire dans la capitale britannique.

Je ressens particulièrement l'importance de cette occasion. Dans cette maison, où j'ai déjà eu l'honneur de siéger, dans le salon des Représentants j'ai relu l'inscription gravée rappelant que « cette salle de Church House a servi, au cours des années 1940, 1941 et 1944, de lieu de réunion à la Chambre des Communes » et que « à l'intérieur de ses murs, le Premier Ministre, Winston Churchill, dans les journées les plus sombres de la guerre, s'est adressé aux Communes et au pays pour dire sa confiance dans les institutions parlementaires qui ont, dans le passé, permis une évolution et un progrès continus dans l'ordre et nous ouvrent les portes de l'avenir ».

La victoire remportée par l'effort et les sacrifices de tous, les nations qui s'étaient entredéchirées si souvent ont compris qu'elles se devaient résolument de rendre pour toujours impossible une autre guerre civile européenne.

En essayant de mieux bâtir que nos prédécesseurs, elles ont répondu à l'appel de ce même Winston Churchill qui, en 1946, à Zürich, avait réclamé la création des Etats-Unis d'Europe. Elles ont suivi la pensée qui animait Robert Schuman dans sa déclaration du 9 mai 1950, lorsque, pour établir le but des Communautés européennes, il nous disait : « résolu à substituer aux rivalités séculaires une fusion de leurs intérêts essentiels, à fonder par l'institution d'une communauté économique les premières assises d'une communauté plus large et plus profonde entre des peuples longtemps opposés par des divisions sanglantes et à jeter les bases d'institutions capables d'orienter un destin désormais partagé ».

Un destin désormais partagé, c'est bien ce que nous avons voulu lorsque, sous le signe de Minerve, nous nous sommes réunis dans l'*aula* de l'Université de Strasbourg, au mois d'août 1949, pour la première assemblée parlementaire européenne qu'ait connue l'histoire. Depuis lors, nos assemblées européennes ont tenu leurs assises non seulement à Strasbourg, ainsi devenue le symbole de la réconciliation franco-allemande, mais également à Bruxelles, à Rome et, avec l'Union de l'Europe Occidentale, à Paris. Et maintenant,

douze années après la première session de la première assemblée européenne, nous voici réunis à Londres, dans le même bâtiment où la Chambre des Communes s'est réunie en 1940, comme l'assemblée parlementaire d'une Europe des Sept fondée pour assurer la défense de l'Europe.

Pour ma part, quoique désirant la réconciliation de la France et de l'Allemagne, je n'avais cependant pas voté le premier projet de communauté européenne de défense, précisément parce que la Grande-Bretagne en était absente. Par contre, j'ai voté avec enthousiasme ce Traité de Paris s'appuyant sur celui de Bruxelles, car il marquait l'entente totale nécessaire à cette défense.

Nous savons que, pour des raisons diverses, l'esprit de ce traité n'est pas toujours respecté, que la coopération souhaitée pour les armements, la logistique, le commandement, l'organisation militaire ne donnent pas fréquemment satisfaction à vos commissions dont les remarquables rapports n'obtiennent pas des gouvernements l'adhésion qu'imposeraient leurs conclusions si réfléchies, si solidement établies par des enquêtes et des études pour chacun des problèmes posés par les nécessités de l'organisation de la défense. Alors qu'il faudrait obtenir le maximum d'intégration, certains gouvernements, dont le mien, s'attachent encore à la notion des coalitions dont l'histoire nous montre l'instabilité et la fragilité.

Je suis bien obligé de constater que les nations européennes sont malheureusement à nouveau divisées. A l'heure où se poursuit l'action des communautés économiques européennes, base nécessaire d'une communauté politique que leurs assemblées réclament par la fusion de leurs exécutifs, nous voyons s'organiser deux Europes économiques. Autour de la Grande-Bretagne sont groupés sept autres pays en dehors de l'organisation du Conseil de l'Europe.

L'esprit du Traité de Paris n'est donc pas, ainsi, parfaitement respecté, comme si l'intérêt de la défense ne comportait pas l'union intime des économies et des politiques.

Puisque l'occasion nous en est donnée, nous voulons saluer ceux qui ont cru à l'organisation de l'Europe unie dès le début, et cela au moment où se pose pour la Grande-Bretagne l'heure du choix : ou apporter sa contribution à l'œuvre commune, ou rester à l'écart dans la division de l'Europe occidentale.

Tout à l'heure, j'ai évoqué les paroles de M. Winston Churchill en 1940. Il nous a souvent

The President (continued)

that Great Britain's magnificent resistance during the war was to a certain extent responsible, after the war, for preventing our British friends from realising that a large confederation of European States was not an admission of weakness or a solution attractive only, psychologically speaking, to the countries which had known the Occupation, but an undertaking deserving the support of, above all, those countries who had by their actions established their right to share the future.

Every active member of the European Movement will remember the real psychological and political difficulties facing Great Britain at the end of the war. But sixteen years have passed since then. I am convinced today, in May 1961, just as I was in August 1944 and even before 1932, that we must build Europe and that we cannot do so without Great Britain.

A united Europe is no longer merely the dream of a few idealists: rather, the realities of the economic communities, the dynamism of the Common Market, allow us to hope that we have laid its foundations.

The European Economic Community of the Six has certainly served the interests of its members without, apparently, damaging those of other countries. But think what economic, and therefore political, strength Great Britain's membership would add to the Europe of the Common Market!

A feature of modern civilisation is that, now that the obstacles of distance and difficult communication have been abolished and the welfare of men and nations urgently requires the suppression of barriers to trade and the exchange of ideas and manpower, there is no longer any place for nations that shut themselves up behind their frontiers. Only large communities can play an effective part in world politics.

Looking at it in this way, how can anyone fail to understand that the creation of a completely united Western Europe is absolutely essential? In one of our weekly papers, an eminent French journalist concluded a far-reaching survey of Soviet Russia by reporting the opinions of the

Soviet citizens he had interviewed on the value of the union of the western countries. Here is his account of what all the Russians he interviewed said:

"The economic differences between Britain and continental Europe show that the age-long rivalries between the western countries still continue... The strength of the Soviet world has forced them into a certain union, but their contradictions and difficulties inexorably make them revert to their individual rivalries... To the mass of the Russian people, the idea that Europe could ever compete on an equal basis with America and Russia is not even conceivable."

Confronted with these statements, surely it is obvious that the real answer to the rivalries imperilling world peace is a close and confident union, with each nation sinking its own interests in the higher interests of peace.

I know if it were necessary to pool our defence forces, Great Britain would be there. But why wait for the moment of blood and tears when it should be possible to prepare already for a different future and to achieve a present that will profit us all?

Last November, this Assembly adopted by a large majority a Report by our colleague, Mr. Molter. Mr. Molter said that the door of the European Community was wide open to the country which is our host today, and added:

"If, sixteen years after the liberation in which her soldiers, sailors and airmen played so large a part, Britain has at last decided to claim her heritage as a European power, she is not only welcome, but comes to take the rightful place which has always been there for her."

For myself, I would say that by doing so she would add to our debt of eternal gratitude.

It is true that the outlook has improved although in our assemblies there have been numerous expressions of goodwill which have not produced much result. Last Sunday, however, after listening to speakers from all the countries of Europe, including several well-known British, my Party's Congress adopted a Resolution part of which read as follows:

M. le Président (suite)

paru que c'était la magnifique résistance de la Grande-Bretagne pendant la guerre qui, une fois la guerre terminée, a en quelque sorte empêché nos amis anglais de voir clairement qu'une grande confédération des Etats européens était non pas un aveu de faiblesse, une solution à laquelle, du point de vue psychologique, étaient attirés seuls les pays qui avaient connu l'occupation, mais, au contraire, une œuvre qui doit être entreprise surtout par ceux qui ont déterminé, par leurs actes, leur droit de partager l'avenir.

Que ces difficultés psychologiques et politiques pour la Grande-Bretagne fussent réelles au lendemain de la guerre, tous ceux qui ont milité au Mouvement européen le savent. Cependant, seize années se sont écoulées depuis la fin du conflit. Ma conviction reste toujours aujourd'hui, en mai 1961, ce qu'elle était en août 1944 et ce qu'elle était même avant 1932 : il faut bâtir l'Europe et nous ne pouvons le faire sans la Grande-Bretagne.

L'Europe unie n'est plus seulement l'espérance de quelques idéalistes ; mais les réalités des communautés économiques, le Marché Commun avec son dynamisme nous donnent l'espoir que nous avons posé les fondations.

La Communauté Economique Européenne, celle des Six, a certainement bien servi les intérêts de ses membres sans qu'il apparaisse qu'elle ait nui aux intérêts des pays tiers. Mais quelle puissance économique, donc politique, donnerait à l'Europe du Marché Commun l'adhésion de la Grande-Bretagne !

C'est le sens du développement de la civilisation moderne qu'il n'est plus possible de s'accommoder de nations rétrécies derrière leurs frontières, à l'heure où le monde ne connaît plus l'obstacle des distances et des difficultés de communications et réclame, d'urgence, pour le bien des hommes et des peuples, la suppression des obstacles aux échanges des produits, aux échanges des idées, aux échanges des hommes eux-mêmes. Pour agir efficacement sur la direction de la politique du monde, seuls les grands ensembles comptent.

Dans cette vue, comment ne pas comprendre que la formation d'une Europe occidentale totalement unie est une nécessité absolue ? Un éminent journaliste français concluait, dans un de nos hebdomadaires, les résultats d'une enquête approfondie en Russie Soviétique en rapportant

l'opinion des populations de ce pays consultées par lui sur la valeur de l'union des pays occidentaux. Voici en quels termes, il rapportait les déclarations de tous les Russes consultés :

« Ces Etats occidentaux poursuivent leurs rivalités séculaires, ainsi que l'atteste l'opposition économique de l'Angleterre et de l'Europe continentale... La puissance du monde soviétique les a conduits à une certaine union, mais leurs contradictions et leurs difficultés les ramènent inexorablement à leurs rivalités particulières... Une Europe compétitive dans la même course que l'Amérique et la Russie, de telles idées ne sont même pas soupçonnées par la masse des Russes. »

Comment ne pas comprendre, devant ces constatations, que la vraie force de dissuasion contre les rivalités qui mettent en péril la paix du monde réside dans une union étroite et confiante, dans l'harmonisation des intérêts de chaque nation face à l'intérêt supérieur de la paix ?

Je sais bien qu'à l'heure où il faudrait mettre en commun toutes nos forces pour la défense, la Grande-Bretagne serait là. Mais pourquoi attendre l'heure du sang et des larmes alors que, dès maintenant, il doit être possible de préparer un autre avenir et de réaliser un présent profitable à tous ?

Au mois de novembre dernier, cette Assemblée adoptait à une grande majorité le rapport de notre collègue, le sénateur Molter, qui déclarait grande ouverte la porte de la Communauté Européenne au pays qui est aujourd'hui notre hôte, et ajoutait :

« Si donc, seize ans après la libération dans laquelle ses soldats, ses aviateurs et ses marins ont joué un rôle si important, la Grande-Bretagne décide enfin de revendiquer son héritage de puissance européenne, elle sera, non seulement, la bienvenue, mais elle viendra occuper la place qui lui revient de droit et qui lui a toujours été réservée. »

Je dirai moi-même qu'elle ajouterait ainsi à notre dette d'éternelle gratitude.

Il est vrai que les espérances sont meilleures, encore que nous ayons déjà entendu dans nos assemblées beaucoup de paroles de bonne volonté qui n'ont pas été suivies de beaucoup de résultats. Cependant, dimanche dernier, après avoir écouté des orateurs de tous les pays d'Europe, dont d'éminents Britanniques, le Congrès de mon parti votait une résolution où je relève cette citation :

The President (continued)

“A federated Europe, with sovereign powers to formulate a common policy by democratic means, represents the deepest wish of the people and is the only means of raising the standard of living of the European peoples.

In this connection, the Congress welcomes recent developments in British policy which encourage the hope that Great Britain will soon adhere to the European Economic Community.”

This is obviously a reference to a statement made recently in the House of Commons by the Lord Privy Seal, a member of Mr. Macmillan's Cabinet, that, of the various courses open, there were only two that could be considered, accession to the Common Market by Great Britain or her association with it. At the same time, Denmark indicated to the British Government that she was ready to follow Great Britain if she applied for membership of the European Community.

I cannot refrain from applauding the action taken by Lord Gladwyn, who, as British Ambassador to France showed so much understanding and was so highly esteemed. His lifelong experience has shown him that in particular Europe, but even the whole world, is no more than a single continent. Our great King, Louis XIV, was able after signing one of his treaties to say that the Pyrenees no longer existed; but we today can say that, before the threat of a nuclear war, the oceans that used to separate the countries no longer exist either. Their disappearance must also be used to bring human beings closer together, not to facilitate mutual destruction and rivalry.

I would like to think that if Mr. Macmillan, whose European outlook we know well since he has been a member of our assemblies, were to assure us in his speech today that the statement by his Minister, Mr. Heath, would shortly be followed by a decision to apply for membership, it would fill us with new hope that the building of Europe would become a reality.

Perhaps I have abused the hospitality offered to us by the British Government, although we do enjoy a certain immunity in these international assemblies, and we fully understand that its first constitutional responsibility is to its own parliament which has the right to be the first to hear and debate a statement of this kind. We also

understand the British Government's special difficulties and problems in relation as much to its domestic agricultural policy as to its relations with the countries of the Commonwealth.

We too have our own difficulties and our farmers are worried by problems resulting from the delay in formulating a common agricultural policy and by the pressure exerted on European agriculture by the growing competition from large producer countries outside, at the very time when the Treaty of the Organisation for European Co-operation and Development has to be ratified. Our farmers want positive results as soon as possible. Their worries have been voiced by the Chairman of our Economic and Social Council, who also referred to the need for co-ordination in the field of energy, association with the overseas territories and the external relations of the Community. The farmers are, however, willing to accept the necessity of economic unions.

But time marches on!

We have just lost one of our most eminent members, our oldest Representative but one, Mr. Van Cauwelaert, and his death is a reminder, despite outward appearances, of the brevity of human life. This good worker for the cause of Europe was called by the God in Whom he trusted before he had accomplished the task to which he had devoted himself for so many years.

In spite of all, we can say that, even if we have strayed from the path we intended to follow, we still retain the hope that our untiring entreaties will lead our governments and that of Great Britain to join in building economic and political Europe, the hope of future generations, and that our work will soon be crowned with success. (*Applause*)

5. Election of the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the election, by secret ballot, of the President of the Assembly.

In accordance with the provisions of Rule 10 of the Rules of Procedure, no Representative may stand as a candidate for the office of President unless a proposal for his candidature has been

M. le Président (suite)

« Une Europe fédérée, capable de définir souverainement par des moyens démocratiques une politique commune, répond au désir profond des peuples et est, seule, susceptible de réaliser le relèvement du niveau de vie des populations européennes.

Le Congrès se félicite, à cet égard, de l'évolution intervenue dans la politique britannique qui permet d'envisager l'adhésion prochaine de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne. »

C'était évidemment une allusion aux propos tenus récemment à la Chambre des Communes par le Lord du Sceau privé, membre du Cabinet Macmillan, pour retenir, parmi les diverses solutions, les deux seules possibles, à savoir : l'adhésion au Marché Commun ou l'association de la Grande-Bretagne. Dans le même temps, il y avait les suggestions danoises au gouvernement de Londres indiquant que le Danemark était prêt à suivre la Grande-Bretagne si elle présentait sa candidature à la Communauté Européenne.

Comment n'applaudirais-je pas à l'initiative de Lord Gladwyn qui fut en France un ambassadeur si apprécié et si compréhensif, et qui comprit, par l'expérience de toute sa vie, que le monde, et tout particulièrement l'Europe, n'est plus qu'un continent ! Si un de nos grands souverains français, Louis XIV, a pu dire après un traité qu'il n'y avait plus de Pyrénées, nous pouvons, nous, dire aujourd'hui que, devant la guerre des missiles, il n'y a plus d'océans pour séparer les peuples. Il faut que ce soit aussi pour des rapprochements humains et non pour des destructions et des oppositions rivales.

Je veux penser que si le Premier Ministre, M. Macmillan, dont nous connaissons bien les sentiments européens puisqu'il a siégé dans nos assemblées, nous apportait, dans son intervention de ce jour, l'assurance que le plaidoyer de son ministre, M. Heath, serait prochainement suivi d'une décision de demande d'adhésion, un profond espoir renaîtrait en nous pour la construction réelle de l'Europe.

Peut-être ai-je abusé et contrevenu aux lois de l'hospitalité que le gouvernement britannique nous offre, encore que, dans ces assemblées internationales, nous jouissons d'une certaine immunité, et nous comprenons fort bien que sa première responsabilité constitutionnelle est envers son propre parlement qui a le droit d'en-

tendre d'abord et de débattre une telle déclaration. Nous comprenons aussi les difficultés et les problèmes spéciaux qui se présentent pour lui et qui tiennent autant à la politique intérieure agricole qu'à ses relations avec les nations du Commonwealth.

Nous avons les nôtres, et nos exploitants agricoles ne sont pas sans inquiétude en constatant celles qui résultent des retards apportés dans la réglementation de la politique agricole commune et devant la pression de la concurrence accrue des grands pays producteurs extraeuropéens contre l'agriculture européenne, au moment où il faut ratifier le traité de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques. Ils réclament à bref délai des réalisations concrètes. Le président de notre Conseil économique et social se faisait l'écho de ces inquiétudes, en y ajoutant la nécessité de la coordination énergétique, l'association avec les pays d'outre-mer et les relations extérieures de la Communauté. Cependant, ils n'hésitent pas devant la nécessité des unions économiques.

Mais le temps presse !

Un de nos membres les plus éminents, notre vice-doyen, M. Van Cauwelaert, vient de nous être enlevé, nous montrant malgré les apparences extérieures, la brièveté de la vie humaine. Ce bon ouvrier de l'action européenne s'est endormi dans le Seigneur de sa foi sans avoir vu réaliser la tâche à laquelle il s'était consacré depuis de nombreuses années.

Malgré tout, constatons que si nous nous sommes écartés de la voie où nous nous étions engagés, nous conservons l'espoir que nos objurgations inlassables presseront nos gouvernements, avec celui de la Grande-Bretagne, d'agir en commun pour édifier cette Europe économique et politique, espoir des générations nouvelles, et pour que, sans retard, la fin couronne l'œuvre entreprise. (*Applaudissements*)

5. Election du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection au scrutin secret, du Président de l'Assemblée.

Conformément aux dispositions de l'article 10 du Règlement, aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Président si sa candidature n'a pas été présentée par trois Représen-

The President (continued)

sponsored in writing by three or more Representatives. Representatives who are members of governments are not eligible for nomination to the Bureau. Rule 7, paragraph 2, further provides that Substitutes may not be elected to the Bureau of the Assembly.

I have received only one nomination, that of Mr. Arthur Conte.

This nomination has been submitted in accordance with the Rules of Procedure. It is sponsored by MM. Pflimlin, Junot and Kühn, Chairmen respectively of the Christian Democrat, Liberal and Socialist Groups.

Since Mr. Arthur Conte is the only candidate, would somebody propose to the Assembly that he be elected by acclamation? (*Applause*)

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, as we all seem to be agreed, I have the honour to propose that Mr. Arthur Conte be elected unanimously, without further formality.

The PRESIDENT (Translation). — Are there any objections?...

I accordingly declare Mr. Arthur Conte President of the Assembly of Western European Union and I invite him to take the Chair. I would like to offer my colleague in the French National Assembly my warmest congratulations. (*Applause*)

(*Mr. Arthur Conte then took the Chair*)

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — We represent two different generations. Happily, we are not the last of our kind!

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I have many reasons for the deep emotion which fills me at this moment. In the first place, I am taking the Chair in the stead of a senior member who not only dwarfs us all by his qualities of heart and mind, but is also, by reason of his uprightness and of his loyalty in the defence of his beliefs the best loved and respected of us all.

One-time colleague of Jean Jaurès and Jules Guesde, and later of Léon Blum, Paul Ramadier and Guy Mollet, he is the embodiment of faith in an ideal. We all know his infinite respect for all

forms of thought and faith, and it is right that this important Session should look to him for an example.

Next, I am succeeding in this Chair other distinguished public men such as Mr. John Maclay, Sir James Hutchison, and my friend Vittorio Badini Confalonieri who, with no less vigour than diplomacy, have all helped to confer authority on our Assembly in the European concert of nations (*Applause*), and I have only to follow humbly in their footsteps to know which way my duty lies.

I am also deeply alive to the great honour of presiding, within these historic walls, over the first European assembly to hold a session in London, that queen of freedom and capital of the most noble rights of man. The weather itself is in festive mood and I thought I saw the sunshine of my native landscape glistening on the Thames this morning.

Finally, I must express my indebtedness, and that of the Vice-Presidents, for your unanimity, which is not a tribute to me personally, but affords a further token of our common attachment to that most inspiring of causes — the building of Europe.

Europe was originally built round a sentiment which flourished beyond all expectations — the will to reconcile the French and the German peoples. We belong to a generation which can claim the honour of putting an end to a hundred years' war. We wish to spare our children and grandchildren the follies and cruelties of the civil wars that set our fathers, grandfathers and their fathers before them at each other's throats. Instead of encouraging them in fratricidal struggles, we are proud to invite them to noble and peaceful activities on behalf of freedom and progress.

Belgians, Dutchmen, Luxembourgers, citizens of countries modest in size but great by their human virtues, who have so often been the innocent victims of Franco-German strife, it was only right and proper that it should be you that blazed the trail towards this Europe whose internal frontiers are now no more than fading scars. Italy, too, has joined in the common task, Italy with her humanism and her precious zest and spiritual force.

M. le Président (suite)

tants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Je n'ai reçu qu'une candidature, celle de M. Arthur Conte.

Cette candidature a été régulièrement présentée dans les formes prescrites par le Règlement. Elle est présentée notamment par MM. Pflimlin, Junot et Kühn, présidents des groupes démocrate chrétien, libéral et socialiste.

M. Arthur Conte étant seul candidat, quel'un propose-t-il à l'Assemblée de l'élire par acclamation ? (*Applaudissements*)

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — J'ai l'honneur de proposer à l'Assemblée d'élire à l'unanimité M. Arthur Conte. Tout le monde étant d'accord, je crois que nous pourrions immédiatement y procéder par acclamation.

M. le PRÉSIDENT. — Il n'y a pas d'opposition ?...

En conséquence, je proclame M. Arthur Conte Président de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et je l'invite à venir prendre place au fauteuil présidentiel, en adressant à mon collègue de l'Assemblée Nationale française mes plus chaleureuses félicitations. (*Applaudissements*)

(*M. Arthur Conte prend place au fauteuil présidentiel*)

M. MOUTET (*France*). — Nous représentons deux générations. Heureusement, nous aurons des successeurs !

M. le PRÉSIDENT. — Mesdames, Messieurs, j'ai bien des raisons de ressentir en ce moment une émotion profonde. D'abord, je remplace à ce fauteuil un président d'âge qui est, non seulement par le cœur et par l'esprit, le plus grand de nous tous, mais aussi, par la rectitude de sa conscience et la loyauté de ses combats, le plus aimé et le plus estimé.

Collaborateur de Jean Jaurès et de Jules Guesde, ensuite de Léon Blum, puis de Paul Ramadier et de Guy Mollet, il personnifie la fidélité à un idéal, mais nous savons tous le

respect infini qu'il voue à toutes les formes de pensée et d'espoir, et il est bon, il est heureux, que notre session, qui connaîtra bien des heures importantes, se soit placée sous son exemple.

Ensuite je succède à ce fauteuil à des personnalités toutes éminentes : M. John Maclay, Sir James Hutchinson, mon ami Vittorio Badini Confalonieri qui, avec autant de vigueur que de diplomatie, ont tous contribué à donner grande autorité à notre Assemblée dans le concert européen (*Applaudissements*), et je n'aurai qu'à les imiter humblement pour reconnaître le chemin de mon devoir.

J'éprouve aussi jusqu'au plus profond de moi-même l'honneur immense de présider, dans cette salle chargée d'histoire, la première assemblée européenne qui tienne session à Londres, cette reine de la liberté, cette capitale des plus beaux droits de l'homme. Jusqu'au temps qui s'est mis de la fête : j'ai cru voir ce matin briller sur la Tamise le soleil de mon paysage natal.

Enfin — je parle au nom également des Vice-Présidents — je tiens à vous rendre gratitude pour votre unanimité, qui ne concerne pas ma personne mais qui est une nouvelle manifestation de notre attachement commun à cette cause exaltante entre toutes qu'est la construction européenne.

L'Europe s'est d'abord construite autour d'un sentiment qui s'est épanoui au-delà de toute espérance, la volonté de réconcilier le peuple français et le peuple allemand. Nous sommes de cette génération qui aura eu la fierté de mettre fin à une guerre de cent ans. Nous voulons éviter à nos enfants et à nos petits-enfants les guerres civiles cruelles et stupides qui opposèrent nos pères, nos grand-pères, nos arrière-grand-pères et, au lieu de les appeler à des combats fratricides, nous avons la fierté de les convier à de nobles tâches pacifiques pour le progrès et pour la liberté.

Belges, Hollandais, Luxembourgeois, citoyens de pays modestes par leurs dimensions mais grands par l'humanité, qui furent si souvent victimes innocentes des guerres franco-allemandes, il était juste que vous fussiez les pionniers de cette Europe où déjà les frontières intérieures ne sont plus que des cicatrices sans douleur. L'Italie s'est attachée à son tour à la tâche commune, de tout son humanisme, et combien nous sont précieux son enthousiasme et sa spiritualité !

The President (continued)

Europe is on the march. Nothing can stop her now. Not only are we all reconciled, but we also know full well that, if the nations of Europe are divided and live each for itself alone, they cannot for long bear the brunt of the present fantastic economic competition, or even ensure their own safety.

Mind as well as heart demands European unity. Let me give you one illustration of this that you may find not unamusing. Do you think, if we could enter a European team for the next Olympic Games, that the Soviet and United States athletes would retain the superiority which has been theirs hitherto?

But Europe will not be truly Europe until Great Britain has joined her too. To be sure, we understand Great Britain's hesitations and appreciate her scruples. Her choice is a difficult one. Even so, our first duty this morning is to tell Britain, as free men and brothers, that she must not delay further before joining the European Coal and Steel Community, Euratom and the Common Market; that she must co-operate with the Six in creating the political organisation which must crown the existing economic ones. I say this without undue emphasis, certain as I am of interpreting the feelings of you all and of being as frank as you would be yourselves. May our British friends soon give us the reply we are impatiently awaiting.

Now we shall be starting on our work. Once more we shall be dealing with European organisation, with the problems of defence, with the advice and aid, untainted by colonialism, that Europe owes it to herself to give lands where millions of children are still exposed to destitution, disease and ignorance.

I cannot conclude my address without expressing our feelings of friendship for all the other European countries which, sooner or later, will join with us in building the United States of Europe in the same spirit and by the same means. I would also like to assure the President of the United States of America of our support at a time when he is embarking on a series of conferences of the utmost import for the future of civilisation and of the world. As we all know, this young man, at present bearing the whole burden of the

White House and confronted by problems of the utmost gravity, is now assuming the ultimate responsibility for defending all that we regard as most precious, and each of us, in his own walk of life, will make it his duty to help him in every way he can.

The times we live in are hard, dangerous, but entralling. Just because they are so entralling, optimism must be for each of us the guiding star. But there is a lesson we must never cease to repeat and ponder: for men of good will, peacemakers, active strivers towards brotherhood and soldiers of freedom, nothing is impossible provided they remain united. (*Applause*)

6. Tribute to a Deceased Member of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, Mr. Van Cauwelaert, a member of our Assembly, died on 17th May, 1961, at the age of eighty-one. (*The Representatives rose*)

It is with infinite respect that we salute the honoured memory of an outstanding man and a great Belgian statesman. First as a student, and then as a teacher, writer, public speaker, Member of Parliament and statesman — wherever he was, he shone. His activities were many and varied, his experience singularly rich, his impact on men and events deep and far-reaching. With his wide culture and his talent, no aspect of intellectual life was alien to him — besides being a lawyer, he was a doctor of philosophy and had also studied medicine.

We all admired his fair-mindedness and judgment as well as his objectivity, tolerance, scrupulousness and complete intellectual honesty. He always took the humane view and it was his goodness that raised him to the greatest heights.

His wisdom and judgment were always listened to with eager attention at any public meeting or assembly he addressed. When remembering all he did for European unification, it is fitting to remember also his efforts to bring about an Atlantic Union, the two being, to his mind, closely linked. This is what inspired his activities in connection with the Conference of NATO Par-

M. le Président (suite)

L'Europe est en marche et rien ne l'arrêtera désormais. Non seulement nous sommes tous réconciliés, mais aussi nous savons trop, de la manière la plus intense, que si les nations européennes étaient divisées, vivaient les unes séparées des autres, elles ne pourraient pas longtemps supporter les fantastiques concurrences économiques qui les bousculent, ou même assurer leur sauvegarde.

La raison autant que le cœur appellent à l'unité européenne. Je ne citerai qu'une réflexion pour en illustrer la nécessité et aussi pour sourire en passant. Pensez-vous que si, aux prochains jeux olympiques, nous pouvions mettre sur pied une équipe de l'Europe, les athlètes soviétiques et les athlètes américains afficheraient la supériorité qui leur est jusqu'à présent reconnue ?

Mais l'Europe ne sera véritablement l'Europe que le jour où la Grande-Bretagne lui donnera son adhésion. Certes, nous comprenons ses hésitations, nous apprécions la qualité de ses scrupules. Son choix est difficile. Mais de toute notre ferveur d'hommes libres et d'amis fraternels, ce matin, notre plus beau devoir est de dire que la Grande-Bretagne ne doit plus tarder à donner son adhésion à l'Euratom, à la C.E.C.A., au Marché Commun et qu'elle doit avec les Six travailler à l'organisation politique qui devra couronner les organisations économiques déjà existantes. Je le dis sans emphase, assuré d'interpréter votre sentiment unanime, assuré aussi d'user de la même franchise dont vous useriez vous-mêmes. Puissent le plus tôt possible nos amis anglais répondre à notre impatience !

Nous allons donc commencer nos travaux. Nous traiterons une nouvelle fois de l'organisation européenne, des problèmes de défense, du conseil et de l'aide que l'Europe, sans esprit colonialiste, se doit de donner à des pays où des millions d'enfants sont encore exposés à la misère, à l'épidémie et à l'ignorance.

Je ne voudrais cependant pas terminer ce discours sans faire part de nos sentiments d'amitié à tous les autres pays européens qui tôt ou tard participeront un jour, dans le même esprit que nous et par les mêmes moyens, à l'édification des Etats-Unis d'Europe, sans d'autre part exprimer notre solidarité à M. le Président des Etats-Unis d'Amérique au moment où il va participer à des conférences qui sont de la plus haute importance pour l'avenir de notre civilisation et du monde. Nous savons tous que l'homme jeune qui porte

sur ses épaules tout le fardeau de la Maison Blanche, à l'instant où il connaît les plus graves difficultés, assume au plus haut poste la défense de nos biens les plus précieux, et chacun de nous saura, à sa place, l'aider de son mieux.

Nous vivons une époque rude, dangereuse, mais passionnante. Parce qu'elle est passionnante, l'optimisme doit demeurer pour chacun de nous le plus étincelant des messages. Il y a cependant une leçon que nous ne devons jamais cesser de méditer et de répéter : rien n'est impossible à des hommes de bonne volonté, amis de la paix, militants de la fraternité et soldats de la liberté, à condition qu'ils sachent rester unis. (*Applaudissements*)

6. Eloge funèbre

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, M. Van Cauwelaert, membre de notre Assemblée, est décédé le 17 mai 1961 à l'âge 81 ans. (*Mmes et MM. les Représentants se lèvent*)

Nous nous inclinons avec un respect infini devant la prestigieuse mémoire de cette personnalité remarquable qui fut un grand homme d'Etat belge. Partout où il fut, il brilla : comme étudiant déjà, et ensuite comme professeur, écrivain, tribun, parlementaire, ministre. Ses activités ont été fort variées, son expérience singulièrement riche, son influence sur les hommes et les événements singulièrement profonde. Homme de grand talent et de vaste culture, aucun domaine de la vie intellectuelle ne lui était étranger. Il était non seulement avocat, mais aussi docteur en philosophie et candidat en médecine.

Chacun de nous admirait son esprit d'équité et de pondération, son souci d'objectivité, sa tolérance, sa délicatesse, sa rigoureuse loyauté intellectuelle. Il se plaçait toujours à l'échelle humaine, et c'est au nom de la bonté qu'il accédait aux plus hautes perspectives.

Par sa sagesse comme par sa pondération, il était en chaque occasion passionnément écouté par les foules ou les assemblées à qui s'adressait sa parole. En évoquant son action en faveur de l'unification européenne, il convient de mentionner en même temps ses efforts en faveur d'une union atlantique, ces deux objectifs étant à ses yeux étroitement liés. Ces vues ont inspiré l'acti-

The President (continued)

liamentarians, of which he was one of the most distinguished founder-members. This thinker and orator of Flemish stock, the constant upholder of the cause of the Flemish people, never ceased to urge that the unity and happiness of Belgium depended on Flemings and Walloons remaining united and being given equal status in law and in fact.

Mr. Van Cauwelaert was first returned as Member for Antwerp in 1910 and enjoyed the confidence of his fellow citizens throughout the next fifty-two years. For fifteen years, he showed himself an authoritative President of the House of Representatives. He was a brilliant burgo-master of Antwerp and contributed not a little to the growing prosperity of that famous port. He also exerted himself to play the part of mediator in the schools controversy.

He was Minister of State, and a member of the Crown Council, and held successively the portfolios of Economic Affairs, Posts and Telecommunications, Agriculture, Middle Classes and Public Works.

Mr. Van Cauwelaert's political outlook was never confined to his own country and he was entrusted by the Government with a number of international missions. He was the spiritual father of Benelux, the progress of which commanded his constant attention. He was the promoter and the first Chairman of the Benelux Interparliamentary Consultative Council.

As a pioneer of the European idea, he was from the outset a member of the Consultative Assembly of the Council of Europe and acted on various occasions as its provisional President. In our own Assembly, his wisdom and his profound knowledge of parliamentary law caused him to be elected Chairman of the Committee on Rules of Procedure and Privileges from the moment the Western European Union Committees were first set up.

We realise better than anyone the extent of our loss and it is with gratitude and respect that the Assembly salutes the memory of this distinguished man. We offer his family, his friends, his party, the Belgian Delegation, and all those who are grieving for him today, our heart-felt sympathy.

7. Election of the Six Vice-Presidents of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the election by secret ballot of the six Vice-Presidents of the Assembly.

Rule 10 of the Rules of Procedure provides that no Representative may stand as candidate for the office of Vice-President unless a proposal for his candidature has been sponsored in writing by three or more Representatives. Representatives who are members of governments are not eligible for nomination to the Bureau. Furthermore, Rule 7, paragraph 2, provides that Substitutes may not be elected to the Bureau of the Assembly.

The following names have been submitted in proper form. In alphabetical order, they are: MM. Badini Confalonieri, Bech, Bohy, Lord Crathorne, MM. Schmal, Schmid. The number of candidates thus equals the number of posts to be filled.

Mr. JUNOT (*France*) (Translation). — I propose that the Vice-Presidents be elected by acclamation.

The PRESIDENT (Translation). — I would ask you to note that in the event of election by acclamation, the Vice-Presidents rank according to age.

Are there any objections to electing the Vice-Presidents by acclamation?... (*Applause*)

There are no objections.

I therefore declare the following elected Vice-Presidents of the Assembly in that order: MM. Bech, Schmal, Schmid, Lord Crathorne, MM. Bohy, Badini Confalonieri.

8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(Doc. 195)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Seventh Ordinary Session.

The Bureau has prepared a draft Order of Business for the First Part of the Seventh Session of the Assembly, showing the Sittings at

M. le Président (suite)

tivité déployée par M. Van Cauwelaert dans le cadre de la Conférence des Parlementaires de l'O.T.A.N. dont il fut un des fondateurs et un des membres les plus éminents. De toute sa ferveur, ce tribun et ce penseur du peuple flamand, dont il défendit toujours les causes de toutes ses forces, ne cessa jamais, pour l'unité et le bonheur de la Belgique, de soutenir la nécessité pour Flamands et Wallons de rester unis entre eux et d'être à égalité dans les faits et dans les lois.

M. Van Cauwelaert fut élu député d'Anvers pour la première fois en 1910, et pendant cinquante-deux ans le corps électoral anversoïis lui renouvela sa confiance. Pendant quinze ans, il exerça avec une grande autorité les fonctions de président de la Chambre des représentants. Il fut le brillant bourgmestre d'Anvers et contribua à l'essor de ce port mondial. Il s'attacha, par ailleurs, à la pacification des esprits dans le domaine scolaire.

En tant que ministre d'Etat, il fit partie du Conseil de la couronne, fut successivement Ministre des affaires économiques, des P.T.T., de l'agriculture, des classes moyennes et des travaux publics.

L'horizon politique de M. Van Cauwelaert ne s'est jamais limité à son propre pays. Le gouvernement belge le chargea à plusieurs reprises de missions internationales. M. Van Cauwelaert était le père spirituel de Benelux et la réussite de cette promotion fut l'objet de sa constante préoccupation. Il fut le promoteur et le premier président du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux.

En tant que pionnier de l'idée européenne, il a été dès le début membre de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe, dont il assumait temporairement la présidence. Dans notre Assemblée, sa sagesse et sa profonde connaissance des problèmes de droit parlementaire le portèrent, depuis la mise en place des institutions de l'Union de l'Europe Occidentale, à la présidence de la Commission du Règlement et des Immunités.

Autant que quiconque, nous pouvons donc mesurer le deuil qui nous frappe et l'Assemblée s'incline avec respect et reconnaissance devant la mémoire de cet homme éminent. Elle adresse à sa famille, à ses amis, à son parti, à la délégation belge, à tous ceux qui le pleurent, ses condoléances les plus profondes.

7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection, au scrutin secret, des six Vice-Présidents de l'Assemblée.

L'article 10 du Règlement prescrit qu'aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Vice-Président si sa candidature n'a pas été présentée par écrit par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Les candidatures suivantes ont été régulièrement présentées. Ce sont, par ordre alphabétique, les candidatures de MM. Badini Confalonieri, Bech, Bohy, Lord Crathorne, MM. Schmal et Schmid. Le nombre des candidatures présentées est donc égal au nombre des postes à pourvoir.

M. JUNOT (*France*). — Je propose que les Vice-Présidents soient élus par acclamation.

M. le PRÉSIDENT. — Je précise qu'en cas d'élection par acclamation, l'ordre de préséance des Vice-Présidents serait déterminé par l'âge.

Y a-t-il une opposition à la proposition d'élection des Vice-Présidents par acclamation?...
(*Applaudissements*)

Je constate qu'il n'y a pas d'opposition.

En conséquence, je proclame élus Vice-Présidents de l'Assemblée, dans l'ordre de préséance suivant : MM. Bech, Schmal, Schmid, Lord Crathorne, MM. Bohy, Badini Confalonieri.

8. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(*Doc. 195*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'adoption du projet de calendrier de la première partie de la Septième session ordinaire.

Le Bureau a établi pour cette première partie de la Septième session de l'Assemblée un projet de calendrier indiquant les séances prévues pour

The President (continued)

which it proposes that the various questions on the agenda be discussed. This has been distributed as Document 195. In accordance with Rule 18 of the Rules of Procedure, the draft Order of Business must be submitted to the Assembly at its first Sitting.

Are there any objections to the draft Order of Business as set out in Document 195?...

The Order of Business for the First Part of the Seventh Ordinary Session is agreed to.

I would remind you that Mr. Harold Macmillan, Prime Minister of the United Kingdom, will address the Assembly at 11 o'clock.

I propose that the Sitting be suspended for a few moments to enable me to go and greet Mr. Macmillan.

Are there any objections?...

That is agreed.

The Sitting is suspended.

(The Sitting was suspended at 10.50 a.m. and resumed at 10.55 a.m.)

**9. Address by Mr. Harold Macmillan,
Prime Minister of the United Kingdom**

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is resumed.

Mr. Prime Minister, this whole Assembly is keenly sensible of the honour you are doing us by your visit today. It rejoices, also, to greet in you someone of like mind.

Many of us have sat in European assemblies side by side with you, and it is our heart-felt hope that soon — as soon as possible — Great Britain, whose scruples we appreciate, will join the great European communities which, just after the last world war, it was your dream, as it was ours, to build. It is with the greatest pleasure that I call upon you to address the Assembly.

Mr. Harold MACMILLAN (*Prime Minister of the United Kingdom*). — It is a great privilege for me to welcome, as Prime Minister of Britain, the Assembly of Western European Union on this its first visit to London. It is all the more a

privilege since this is the first European parliamentary assembly to meet in this city. I hope that the arrangements which we can provide, including the weather, will prove satisfactory.

I am grateful for the kind words which have been used by your President, Mr. Conte, who will, I have no doubt, worthily succeed to the remarkable work done during the past year by Signor Badini, whose acquaintance I had the pleasure of making when he came to London to make arrangements for this meeting.

My speech today is essentially a speech of welcome. My mind goes back to that moment of destiny, to which you have referred, Sir, when the rebuilding of Europe began after the war. At The Hague in 1946 there was the first historic meeting of Europeans gathered together, former friends and former enemies, to discuss how to restore and renew our ruined continent. This was the time when Sir Winston Churchill and Dr. Adenauer had their first meeting, and I am proud to have been present at this moment of reconciliation, this act of faith.

Since those early and formative days a great deal has happened, much of it very good, some of it rather confused. But during this brief time the life of Europe, so crushed and pulverised by the tidal waves of war, has been revived. On the material side this has been done partly with generous help from the United States and also by Europe's own efforts. The ruined shell has become a prosperous and thriving hive. On the spiritual side, the pride of a new unity has begun to expel, not altogether but happily largely to expel, the sorrowful memories of old divisions.

As I have said, I do not today mean to attempt any great pronouncement upon the possibilities of further progress. Things are going along well at the moment and there is nothing that I could say here today which would make them go any faster. But perhaps you will permit me, before speaking of the present or the future, to make a few reflections about the past and, above all about the fundamental, I might say the philosophical, basis on which our European family should be organised.

M. le Président (suite)

la discussion des questions inscrites à l'ordre du jour. Ce projet de calendrier vous a été distribué. Il s'agit du Document 195. En application de l'article 18 du Règlement, le projet de calendrier doit être soumis à l'Assemblée au cours de sa première séance.

Il n'y a pas d'opposition au projet de calendrier contenu dans le Document 195 ?...

Le calendrier de la première partie de la Septième session ordinaire est adopté.

Je rappelle qu'à 11 heures l'Assemblée doit entendre un discours de M. Harold Macmillan, Premier Ministre du Royaume-Uni.

Je propose que la séance soit suspendue pendant quelques instants pour me permettre d'aller accueillir M. Macmillan.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

La séance est suspendue.

(La séance, suspendue à 10 h. 50, est reprise à 10 h. 55)

**9. Discours de M. Harold Macmillan,
Premier Ministre du Royaume-Uni**

M. le PRÉSIDENT. — La séance est reprise.

Toute l'Assemblée, M. le Premier Ministre, est très sensible à l'hommage que représente, pour elle, votre visite. Elle est aussi heureuse de saluer en vous l'un des siens.

Beaucoup d'entre nous ont siégé dans les assemblées européennes à vos côtés. Nous espérons de tout cœur que bientôt — le plus tôt possible — la Grande-Bretagne, dont, nous apprécions les scrupules et comprenons les hésitations, adhérera aux grandes communautés européennes qu'avec nous, au lendemain de la guerre mondiale, vous avez rêvé de bâtir, et c'est avec joie que je vous donne la parole.

M. Harold MACMILLAN (*Premier Ministre du Royaume-Uni*) (Traduction). — En tant que Premier Ministre de Grande-Bretagne, c'est pour moi un grand honneur que de souhaiter la bienvenue à l'Assemblée de l'Union de l'Europe

Occidentale, à l'occasion de sa première visite à Londres. Cet honneur est d'autant plus grand qu'il s'agit de la première assemblée parlementaire européenne dont la réunion ait lieu dans cette ville. J'espère que l'organisation matérielle de la conférence et le temps vous donneront satisfaction.

Je remercie votre Président, M. Conte, des mots aimables qu'il a eus à mon égard. Je suis convaincu que M. Conte sera le digne successeur de M. Badini Confalonieri qui a accompli un travail remarquable au cours de l'année dernière, et dont j'ai eu le plaisir de faire la connaissance lorsqu'il est venu à Londres pour la préparation de cette conférence.

Mon discours d'aujourd'hui est essentiellement un discours de bienvenue. Je me remémore ce moment décisif que vous venez d'évoquer, M. le Président, celui où s'ébaucha la reconstruction de l'Europe, après la guerre. C'est à La Haye, en 1946, qu'à eu lieu la première réunion historique à l'échelon européen. Ces Européens, anciens amis et ennemis, allaient discuter des moyens de rendre jeunesse et vigueur à notre continent détruit. C'est l'époque où Sir Winston Churchill et le Dr. Adenauer se rencontrèrent pour la première fois et je suis fier d'avoir été le témoin de cet acte de réconciliation et de foi.

Depuis cette époque lointaine et, en quelque sorte, de gestation, bien des événements sont survenus dont un grand nombre furent heureux et quelques autres assez confus. Mais pendant cette brève période, l'Europe, écrasée et pulvérisée par la grande lame de fond de la guerre, a ressuscité. Sur le plan matériel, cette résurrection a été rendue possible en partie grâce à l'aide généreuse des États-Unis, et grâce aussi aux efforts de l'Europe elle-même. La coquille brisée est devenue une ruche bourdonnante et prospère. Sur le plan spirituel, la fierté d'une unité nouvelle a commencé à dissiper, sinon totalement du moins très largement, les pénibles souvenirs des discordes passées.

Comme je vous l'ai dit, mon propos n'est pas de faire aujourd'hui une grande déclaration sur les possibilités de nouveaux progrès. Pour l'instant, les choses sont en bonne voie et rien de ce que je dirais ici ne pourrait hâter leur cours. Pourtant, avant de vous parler du présent ou de l'avenir, j'espère que vous me permettrez quelques réflexions sur le passé et, avant tout, au sujet des bases, je dirai même de la philosophie, sur lesquelles doit s'organiser notre famille européenne.

Mr. Macmillan (continued)

European history, as perhaps all history, seems to move in cycles. At the end of the Middle Ages the rise of extreme nationalism coincided more or less with the recognition of Europe's supremacy and the defeat of her only dangerous enemies. It is therefore not surprising that the new challenge to Europe and the new threats to our ideals and our way of life should have forced us again to think more of our unity than of our diversity.

In the present movement towards unity in Europe there is another feature which is truly unique. There have been past federations or empires or groupings within Europe, but they have always been the result of war, of force, of conquest, or of dynastic alliance. I do not know of another case in which they have been built spontaneously. The Empire of Charlemagne, the Empire of the Hapsburgs, the Confederation of the Rhine were all imposed from above. This time the growth of unity has been natural — I repeat, spontaneous and not imposed. It is scarcely surprising that the growth of the tree of unity with its deep roots in all our countries should have been slower than that of the ephemeral structures of the past.

Certainly we do not now lack plenty of institutions. There is the Council of Europe, the most comprehensive in its membership although perhaps the least demanding in its rules. We have the economic groupings, the Six and the Seven — now, with Finland, the Eight. Then there are various regional groupings and pacts between particular groups of countries, and finally our own political Seven, meeting here, politically based.

There is nothing surprising in this diversity. After all, it represents the diversity of interests, of history, of character and of geographical position among the European countries. We here in this body, Western European Union, cherish our own intimate political and defence association; but we do not think the less of those who are neutral in strategic terms — although many of these are by no means defenceless. We must therefore, I think, regard the European world as made up of a series of circles all touching each other and interwoven. There is perhaps a central

core of political and military alliance and an outer ring, as it were, of cultural affinities. These are, from one point of view, the highest and lowest common denominators of Europe. But even these wide circles stretch out across the world to lands peopled from this peninsula and to other countries who have adopted our ideals and cultures.

In this country, Great Britain, we think particularly about the Commonwealth. Others of you think of the millions overseas with whom you have special ties of kinship or traditions. These peoples overseas are also part of our European circle to a greater or lesser degree, however far away they may be. Nor can we ever forget what our close alliance with the United States means to the life and strength of Europe.

When we think of all this richness of diversity we cannot be surprised that the movement for greater unity in Europe itself must grow. I say that it must grow. It cannot be imposed.

There are great difficulties in creating new systems, as you all know, among proud and independent nations with developed and highly evolved cultures. I am not surprised at this, but I am not disheartened. I believe that our goal is clear ahead, and that it is within our grasp. It is to create the maximum unity in Europe and beyond. This unity must be sought in all fields of human activity. In reaching it we must accept the special position of different countries, each of which has a different contribution to make. If unity is our aim, and if we keep it firmly before us, I do not doubt that we shall succeed — and succeed perhaps sooner than some pessimists may believe. Meanwhile, let us not harp on the difficulties and divisions but think rather of the fundamental purposes and traditions which inspire us all.

During the last fifteen years British statesmen have not been backward in this effort. Many of my colleagues in Her Majesty's Government have been prominent in the European movement. Sir Winston Churchill himself played what I believe was a decisive part in starting us on the path to

M. Macmillan (suite)

L'histoire de l'Europe, comme toute histoire peut-être, revêt un aspect cyclique. A la fin du Moyen âge, la montée des nationalismes extrémistes coïncide plus ou moins avec la reconnaissance de la suprématie de l'Europe et la défaite de ses plus dangereux ennemis. Il n'est donc pas surprenant que le nouveau défi lancé à l'Europe et les nouvelles menaces dirigées contre nos idéaux et notre mode de vie nous aient forcés, une fois encore, à penser davantage à notre unité qu'à notre diversité.

Dans le mouvement qui conduit actuellement vers l'unité européenne, il existe un autre trait réellement sans précédent. S'il y eut jadis des fédérations, des empires ou des groupements au sein même de l'Europe, ce fut toujours à la suite d'une guerre, ou sous l'effet de la contrainte, de la conquête ou d'une alliance dynastique. Je ne connais aucun autre cas qui en ait permis l'organisation spontanée. L'empire de Charlemagne, celui des Habsbourg, la Confédération du Rhin, furent tous imposés par un pouvoir souverain. Cette fois-ci, cette unité s'est développée naturellement et je le répète, spontanément ; elle n'a pas été imposée. Il n'est guère surprenant que la croissance de cet arbre de l'unité, dont les racines sont si profondes dans tous nos pays, ait été plus lente que celle des structures éphémères du passé.

Certes, ce ne sont pas les institutions qui nous manquent. Il y a le Conseil de l'Europe, qui groupe le plus grand nombre de membres, bien qu'il soit peut-être le moins exigeant du point de vue statutaire. Il y a les groupes économiques, les Six et les Sept — qui sont maintenant huit, avec la Finlande. Il existe, en outre, divers groupements et pactes régionaux entre certains groupes de pays ; il y a enfin notre propre organisation politique, celle des Sept, qui se réunit ici-même.

Cette diversité n'a rien d'étonnant. Elle ne fait, après tout, que refléter la diversité des intérêts, de l'histoire, du caractère et de la situation géographique des pays européens. Au sein de cet organisme, l'Union de l'Europe Occidentale, nous sommes profondément attachés à notre propre association, si étroite tant sur le plan politique que sur celui de la défense ; mais nous n'en méprisons pas pour autant ceux qui sont neutres, stratégiquement parlant — bien que nombre d'entre eux soient loin d'être sans défense. C'est pourquoi je crois que nous devrions

considérer que le monde européen est fait d'une série de cercles qui se touchent et s'entrelacent. Il y aurait comme un noyau central, celui de l'alliance politique et militaire, et un cercle extérieur, celui qu'on pourrait appeler le cercle des affinités culturelles. Tels sont, sous un certain angle, le plus grand et le plus petit communs dénominateurs de l'Europe. Cependant, même ces grands cercles s'étendent, à travers le monde, aux pays dont la population est originaire de cette péninsule et à d'autres pays qui ont adopté notre idéal et notre culture.

Ici, en Grande-Bretagne, nous pensons surtout au Commonwealth. D'autres, parmi vous, songent aux millions d'êtres, outre-mer, qui sont unis à eux par des liens particuliers de parenté ou de tradition. Ces populations d'outre-mer font également partie de notre cercle européen, à un degré plus ou moins important et quel que soit leur éloignement. Nous ne pouvons pas oublier non plus tout ce que signifie pour une Europe vivante et forte notre alliance étroite avec les Etats-Unis.

Si nous songeons à toute la richesse de cette diversité, nous devons admettre que le mouvement en faveur d'une plus grande unité en Europe même doit se développer. Je dis qu'il doit se développer car il ne peut être imposé.

Comme vous le savez tous, il est extrêmement difficile d'imposer de nouveaux systèmes à des nations fières, indépendantes, et qui ont atteint de hauts degrés de culture. Je n'en suis ni surpris ni découragé. J'estime que notre but est clair et qu'il est à notre portée : il s'agit de créer une unité aussi étroite que possible en Europe et au-delà. Cette unité, nous devons la rechercher dans tous les domaines de l'activité humaine. En la réalisant, nous devons tenir compte de la situation particulière des divers pays et de la contribution différente que chacun d'eux peut apporter. Si l'unité est notre but et si nous veillons à ne jamais le perdre de vue, je suis certain que nous réussirons, et peut-être même plus tôt que ne l'imaginent certains pessimistes. En attendant, ne revenons pas sans cesse sur nos difficultés et nos divisions, mais songeons plutôt aux objectifs essentiels et aux traditions qui nous inspirent tous.

Au cours de ces quinze dernières années, les hommes d'Etat britanniques n'ont pas hésité à participer à cet effort. Un grand nombre de mes collègues du gouvernement britannique ont été des personnalités marquantes du Mouvement européen. Sir Winston Churchill a lui-même joué

Mr. Macmillan (continued)

unity. This Western European Union, in whose Assembly we now are, owes its beginning to the initiative of my friend and predecessor, Sir Anthony Eden. I trust that Her Majesty's present Ministers will not be unworthy of this tradition. The search for unity will go on, and your constant encouragement will help us greatly.

Since last August we have worked hard in what we deemed to be a favourable climate to put an end to the division between the Six and the Seven — or, as I should say now, the Six and the Eight. The initiative of Chancellor Adenauer in proposing that I should visit him in Bonn has led to a whole series of exploratory talks. We now have a much better idea of the way in which fruitful developments may take place. Your Assembly has certainly played its part in creating what I would call a favourable atmosphere for the talks which have been going on. Your Recommendation 53 has been widely noted, and at your meeting here in London you will have further detailed discussions about possible solutions. Nor will it have escaped your notice that it was to the Western European Union Council of Ministers' Meeting in Paris on 27th February that Mr. Heath, the Lord Privy Seal, gave a very full account of the progress of talks to date. Western European Union is, after all, the only organisation where we in Great Britain and the members of the Six meet as full members and with equal rights. We firmly believe that Europe should be united. We must ever have in our hearts the hope that some day, by peaceful evolution, this will mean not half Europe but all Europe — East and West. For we must never forget the cruel division that separates the Eastern and Western countries of Europe.

Meanwhile, we are determined to press forward with the consolidation of Western Europe. Of course, there are problems and difficulties. From our point of view they have been described in detail many times, and were recently admirably set out by the Lord Privy Seal and others in our

debate only a few days ago in the House of Commons.

At home, in our own island, there is our agricultural problem — for you know that our agriculture has been organised for many years on a wholly different system of support than exists on the Continent of Europe. Then, above all, there is the Commonwealth — not merely a point of honour and tradition and interest to us British people but an important — indeed, a vital — element in the strength and stability of the whole free world. This association of peoples of many races is buttressed by its trade pattern. Moreover, the Commonwealth includes countries with a strong claim on our help, to enable them to develop and diversify their economies and build a better standard of living for their own people. All these are in the interest of Europe as a whole. We cannot, in Europe, just create our own prosperity and ignore the interests which, over the years, have been interwoven with our own — and this specially applies to Britain and our Commonwealth obligations. Finally, we in the United Kingdom have entered into commitments with our partners in the European Free Trade Association, and I am sure that there is not one man here who would wish us to settle our relations with the Six by breaking faith with our partners in the Eight, or at their expense. Indeed, this would not be in accordance with our aim, which is the uniting of Western Europe.

These are complex considerations. We have to keep all of them constantly in mind. But if they are necessary elements in a solution I am confident that they need not be obstacles to a solution. I know that our friends in the Six are as well aware of them as we are, and that they fully realise the importance of finding a solution to these problems also. There, for the moment, I will leave it.

Perhaps you will allow me one last reflection. Sitting in this city and this building, where for a period of the war we held our British Parliament after the destruction of our own, let us not think too pessimistically of the difficulties of today. Let us count our blessings. No one who went round Europe in the summer of 1945, as I did, would have dreamed that in sixteen short years there could have been such a transforma-

M. Macmillan (suite)

un rôle que je considère comme décisif en nous faisant entrer dans la voie de l'unité. Cette Union de l'Europe Occidentale, à l'Assemblée de laquelle nous siégeons présentement, doit ses débuts à l'initiative de mon ami et prédécesseur, Sir Anthony Eden. Je sais que le gouvernement britannique actuel ne se montrera pas indigne de cette tradition. L'unité continuera d'être notre but et votre encouragement constant nous sera d'un grand secours.

Depuis le mois d'août dernier, nous n'avons pas ménagé nos efforts, dans ce qui nous paraissait être un climat favorable, pour mettre fin à la division entre les Six et les Sept — il serait plus juste de dire maintenant : entre les Six et les Huit. L'initiative qu'a prise le Chancelier Adenauer en m'invitant à venir le voir à Bonn a suscité toute une série d'entretiens préliminaires. Nous avons maintenant une idée beaucoup plus précise des moyens qui permettraient de parvenir à des résultats concrets. Votre Assemblée a certainement joué son rôle en créant ce que j'appellerai un climat favorable aux entretiens qui ont eu lieu. Il a été tenu pleinement compte de votre Recommandation n° 53 et au cours de votre réunion ici à Londres, vous aurez d'autres discussions approfondies sur les solutions possibles. Vous n'aurez pas manqué de noter aussi qu'au cours de la réunion du Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale, qui s'est tenue à Paris le 27 février dernier, M. Heath, Lord du Sceau privé, a présenté un compte rendu très détaillé et a fait le point des entretiens. L'Union de l'Europe Occidentale est, après tout, la seule organisation où la Grande-Bretagne et les Six se trouvent réunis en tant que membres à part entière et avec des droits égaux. Nous croyons fermement que l'Europe doit être unifiée. Nous devons toujours conserver, au fond de notre cœur, l'espoir qu'un jour, grâce à une évolution pacifique, ce n'est pas seulement la moitié de l'Europe qui sera unie, mais bien l'Europe tout entière, de l'est et de l'ouest. Car nous ne devons jamais oublier la cruelle division qui sépare les pays de l'est et de l'ouest de l'Europe.

Mais, entre-temps, nous sommes décidés à activer la consolidation de l'Europe occidentale. Certes, les problèmes et les difficultés ne manquent pas. En ce qui nous concerne, ils ont été décrits en détail à maintes reprises et tout récemment encore, ils ont été exposés de manière admirable par le Lord du Sceau privé et par

d'autres encore, il y a quelques jours à peine, à la Chambre des Communes.

Chez nous, dans notre île, nous devons faire face au problème de l'agriculture — car vous savez que notre agriculture repose depuis de nombreuses années sur un système d'aide entièrement différent de celui qui existe sur le continent européen. Et puis, il y a surtout le Commonwealth — qui représente non seulement un point d'honneur, une tradition et un intérêt pour le peuple britannique, mais encore un élément important, et même vital, de la puissance et de la stabilité de l'ensemble du monde libre. Cette association de peuples appartenant à des races si diverses est étayée par sa structure commerciale. En outre, le Commonwealth comprend des pays qui réclament instamment notre aide pour être en mesure de développer et diversifier leur économie et d'élever ainsi le niveau de vie de leurs peuples. Tout ceci est dans l'intérêt de l'Europe dans son ensemble. Nous ne pouvons, en Europe, nous contenter d'assurer notre prospérité sans nous soucier des intérêts qui, pendant des années, ont été mêlés aux nôtres, et ceci est particulièrement vrai pour la Grande-Bretagne et pour ses obligations envers le Commonwealth. Enfin, le Royaume-Uni a commencé à prendre des engagements envers ses partenaires de l'Association Européenne de Libre-Echange et personne ici, j'en suis certain, ne voudrait nous voir fonder nos relations avec les Six sur un manquement aux engagements que nous avons contractés envers nos partenaires des Huit, ou en agissant à leurs dépens. Cela serait contraire à notre but qui est l'unité de l'Europe occidentale.

Ce sont là des considérations complexes. Nous devons les avoir toutes constamment présentes à l'esprit. Mais si elles sont autant d'éléments dont il faut tenir compte dans la recherche d'une solution, je suis certain qu'elles ne doivent pas pour autant constituer des obstacles. Je sais que nos amis des Six en sont tout aussi conscients que nous et qu'ils savent toute l'importance qui s'attache également à la solution de ces problèmes. J'en resterai là pour l'instant.

Qu'il me soit permis de faire une dernière remarque. Alors que nous sommes réunis dans cette ville et dans cet édifice où siégea le parlement britannique, pendant une partie de la guerre, après la destruction de ses propres bâtiments, n'envisageons pas avec trop de pessimisme les difficultés actuelles et sachons faire la part des choses. Qui aurait pu croire, en parcourant l'Europe comme je l'ai fait au cours de l'été 1945,

Mr. Macmillan (continued)

tion. We have rebuilt our own countries. We need not fear that the European genius no longer flowers. In spite of all the dangers and troubles ahead, we no longer doubt the contribution which the old world can and will make to the peaceful development of all nations. I am sure that this Assembly, in its meetings here in London, will contribute worthily to the next stage. I count it a great honour that you have allowed me to speak, and I venture to give you and all my colleagues, respectfully but sincerely, my best wishes and hopes for your leading us along the path to unity.

10. Sixth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by the Chairman of the Council, Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, and General Debate, Docs. 193 and 202)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the presentation of and general discussion on the Sixth Annual Report of the Council to the Assembly, Document 193. Document 202 which contains the replies of the Council to Recommendations 53 to 62 can also be discussed.

The Sixth Annual Report will be presented by the Chairman-in-Office of the Council of W.E.U., Mr. von Brentano, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany. In accordance with Rule 27, paragraph 4, of the Rules of Procedure, a discussion will then take place on the Council's Annual Report and Mr. von Brentano's speech.

In accordance with the provision of paragraph (f) of Article V of the Charter, Mr. von Brentano will reply to questions by members of the Assembly.

I extend a warm welcome to Mr. von Brentano, who is a frequent visitor to these European assemblies, and invite him to come to the rostrum.

I call Mr. von Brentano, Chairman of the Council of W.E.U., to present the Sixth Annual Report of the Council to the Assembly.

Mr. von BRENTANO (*Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council*) (Translation). — Mr. President, Mr. Prime Minister, Ladies and Gentlemen, my task today is to lay before you the Sixth Annual Report of the Council to the Assembly. Before I do this allow me to make a personal statement.

First of all, Mr. President, I would like to congratulate you on your election today. I have no doubt whatsoever that I am speaking on behalf of the whole Council in conveying these congratulations to you and at the same time the hope that co-operation between you, Mr. President, as the mouthpiece of the Assembly, and the Council, will in future be close, friendly and fruitful.

I would add to these good wishes our thanks to the outgoing President, Mr. Badini Confalonieri, who will still be a member of the Bureau as a Vice-President.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, you certainly do not expect me to lay the Report of the Council before you in every detail. Moreover, it is scarcely my duty to make such an analysis. I shall therefore restrict myself to certain points in this Report which appear to me particularly important. The relations between the Assembly and the Council are of great significance for the work and success of Western European Union. We are all aware that in the past misunderstandings have arisen and there has been a certain amount of tension. Yet I think it is quite clear that in the nature of things the Assembly and the Council must pull in somewhat different directions. This of course must not in any way detract from the firm resolve on both sides to improve our mutual relations, and I trust you will agree with me when I say that our relations have developed in a favourable and satisfactory manner during the past year.

Discussions between the Assembly and individual members of the Council or departmental Ministers of the governments of the member States have proved useful. The conversations which the Committees of the Assembly have been able to hold with the Chairman of the Council would appear to have been just as important and successful.

In addition the Chairman of the General Affairs Committee took action in this connection

M. Macmillan (suite)

qu'en seize années à peine, l'Europe subirait une telle transformation. Nous avons reconstruit nos pays ; nous n'avons plus aucune raison de craindre que le génie européen ne s'éteigne. Malgré tous les dangers et toutes les difficultés qui nous attendent encore, nous ne doutons plus de la contribution que le vieux monde peut apporter et apportera au développement pacifique de tous les pays. Je suis certain que la réunion de cette Assemblée à Londres aidera à franchir une nouvelle étape dans cette voie. Vous m'avez fait un grand honneur en me donnant la possibilité de prendre la parole ici et je me permets de vous adresser à vous, M. le Président, et à tous mes collègues, aussi respectueusement que sincèrement, mes vœux les meilleurs et l'espoir que vous nous conduirez sur la voie de l'unité européenne.

10. Sixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(Présentation par le Président du Conseil, M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne et discussion générale, Docs. 193 et 202)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion générale du Sixième rapport annuel du Conseil de l'Assemblée, Document 193. La discussion pourra porter également sur le Document 202 qui contient les réponses du Conseil aux Recommandations n^{os} 53 à 62.

Le Sixième rapport annuel sera présenté par le Président en exercice du Conseil de l'U.E.O., M. von Brentano, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne. Sur le rapport annuel du Conseil et sur le discours de M. von Brentano, une discussion générale s'ouvrira ensuite, conformément au paragraphe 4 de l'article 27 du Règlement.

En outre, M. von Brentano répondra aux questions qui lui seront posées par les membres de l'Assemblée, en application des dispositions du paragraphe (f) de l'article V de la Charte.

Je souhaite la bienvenue à M. von Brentano, qui est familier des assemblées européennes, et je l'invite à venir à la tribune.

La parole est à M. von Brentano, Président du Conseil de l'U.E.O., pour présenter le Sixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée.

M. von BRENTANO (*Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil*) (Traduction). — M. le Président, M. le Premier Ministre, Mesdames et Messieurs, aujourd'hui mon rôle consiste essentiellement à vous présenter le Sixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée. Mais auparavant, permettez-moi de faire une remarque personnelle.

M. le Président, je voudrais tout d'abord vous féliciter bien sincèrement pour votre élection. Je ne doute pas de parler au nom de tout le Conseil en vous transmettant ces bons vœux et en exprimant par la même occasion l'espoir que la collaboration qui s'établira entre vous, M. le Président, porte-parole de l'Assemblée, et le Conseil, sera à l'avenir étroite, amicale et féconde.

J'ajouterai à ces bons vœux mes remerciements au Président sortant, M. Badini Confalonieri, qui continuera à appartenir au Bureau en qualité de Vice-Président.

M. le Président, Mesdames et Messieurs, vous n'attendez certainement pas de moi que je vous expose le rapport du Conseil dans ses moindres détails. Ce n'est d'ailleurs pas à moi qu'il revient d'entreprendre une telle analyse. C'est pourquoi je voudrais me borner à souligner certains points de ce rapport qui me semblent particulièrement importants. Les relations qui s'établissent entre l'Assemblée et le Conseil ont une importance considérable pour le travail et le succès de l'Union de l'Europe Occidentale. Nous savons tous que, dans le passé, certains malentendus ont pu se produire et il a pu en résulter aussi certaines tensions. Mais je pense que nous ne devrions pas nous dissimuler qu'un certain antagonisme entre l'Assemblée et le Conseil est dans la nature des choses. Bien entendu, cela ne devrait pas empêcher les deux parties de mettre tout en œuvre pour améliorer leurs relations et j'espère que vous m'approuverez si je constate ici que, l'année dernière, cette évolution était en bonne voie.

Les discussions de l'Assemblée avec divers membres du Conseil ou avec les ministres compétents des gouvernements des Etats membres se sont révélées fort utiles. J'estime tout aussi important et positif le dialogue qui s'est établi au cours des réunions communes des commissions de l'Assemblée avec les Présidents en exercice du Conseil.

En outre, le président de la Commission des Affaires Générales a pris une initiative heureuse.

Mr. von Brentano (continued)

which deserves great commendation. He undertook the fatigues of a round trip to the governments of the member States to discuss proposals on how the exchanges of view between the Assembly and the Council could be improved.

Mr. Kirk on this occasion made a number of suggestions which I am convinced deserve careful and favourable examination. They contain several very useful points for day-by-day co-operation.

On both sides, both in the Assembly and in the Council, we should realise that we must work together in the spirit of these suggestions. It is clear that such co-operation is a prerequisite for real agreement between the Assembly and the Council, and thus for success. This success can, and in fact must, derive from an ever closer co-operation between the member States so that in all their decisions they will be conscious of their common task and contribute to the work of European unification which will in turn be the foundation and condition of the building of a real Atlantic Community.

These considerations lead me to an important question with which, Ladies and Gentlemen, you have had to deal increasingly in the Assembly and which has been a matter of preoccupation for the governments of the member States during the last weeks and months: namely what must and can we do outside and beyond the limits of Western European Union to strengthen the political and economic co-operation between Great Britain and the already existing Communities of the Six?

It is precisely for this reason that I consider your decision to hold the First Part of the Seventh Ordinary Session of the Assembly in London as a very happy augury. It is the expression of the close alliance between the six continental European member States of our organisation and the United Kingdom. I can surely interpret it also as the expression of the Assembly's determination to take the initiative in working decisively and constructively for the achievement of this aim.

You have repeatedly emphasised the importance which the solution of this question holds

for the future of our peoples, for the other European peoples and for the free world. The Council welcomes this. You well know that the question of the accession of Great Britain to the Communities of the Six has for some time been the subject of bilateral conversations between the British Government on the one side and the French, Italian and German Governments on the other. I would like to say here that the Council is delighted with the excellent way in which these conversations have developed and that the member governments have decided to continue them. In this connection the Report of the General Affairs Committee, prepared by Mr. Mathew, on which the Assembly has now to take a decision, is worthy of special mention. The Council will consider with particular care the attitude of the Assembly to this Report.

The third Chapter of the Annual Report deals with the activities of the Agency for the Control of Armaments of Western European Union. Without going into any details, I would like to take this opportunity of expressing our sincere thanks to the outgoing Director of the Agency, Admiral Ferreri, for the understanding and care with which he has built up this Agency and for the steps he has taken to enable it to carry out its tasks. I must convey the sincere wishes of the Council to his successor, General Lombardi, and assure him of the readiness of all member States to support him in carrying out his heavy responsibilities.

Chapter IV of the Annual Report deals with the activities of the Standing Armaments Committee. I think I am justified in saying that this Committee and its sub-committees also did effective work during the past year. We cannot overlook the fact that certain points in the defence policies of the member States were not without influence on the activities of the Committee and the international Secretariat. The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments deals with these questions. It contains concrete proposals for improving and reinforcing the work of the Committee. I do not want to anticipate the Assembly debate on this item of the Agenda or the Council's discussion of the Recommendation. I shall therefore restrict myself to stating that the Council too has busied itself with these questions for some time and agrees with you that better use should be made of the Committee's potentialities in the future than in the past.

M. von Brentano (suite)

Il s'est imposé les fatigues d'un voyage qui l'a conduit successivement auprès des gouvernements des Etats membres et il a pu, au cours de ce voyage, développer ses idées sur la possibilité d'améliorer les échanges de vues entre l'Assemblée et le Conseil.

A cette occasion, M. Kirk a présenté une série de propositions qui, à mon avis, méritent d'être considérées avec attention et dans un esprit favorable. Elles comportent quelques indications concrètes qui permettraient d'améliorer la collaboration entre ces deux instances.

Tous, tant du côté de l'Assemblée que du côté du Conseil, nous devrions avoir profondément conscience de la nécessité de coopérer dans le sens de ces suggestions. En effet, une telle coopération est la condition première d'une unanimité réelle à l'Assemblée et au Conseil et, par là, la condition première du succès. Ce succès ne sera obtenu que lorsque tous les Etats membres auront établi des liens de plus en plus étroits entre eux, lorsque, au moment de prendre des décisions, ils auront conscience de la tâche commune qui nous incombe et chercheront à contribuer à l'œuvre d'unification européenne, qui est elle-même le fondement et la condition de la création d'une véritable communauté atlantique.

Ces considérations m'amènent à aborder une question précise qui n'a cessé, au cours des dernières semaines ou des derniers mois, de vous préoccuper, Mesdames et Messieurs, ainsi que les gouvernements des Etats membres : c'est la question de savoir ce que nous devons et ce que nous pouvons faire pour améliorer et renforcer la coopération politique et économique de la Grande-Bretagne avec les communautés déjà constituées des Six au-delà du cadre de l'Union de l'Europe Occidentale.

A ce titre, je considère comme particulièrement heureuse votre décision de choisir Londres pour la première partie de la Septième session ordinaire de l'Assemblée. Ce choix exprime les liens étroits qui unissent les six Etats d'Europe occidentale, membres de notre organisation, avec le Royaume-Uni. D'autre part, je crois pouvoir dire que ce choix exprime la détermination de l'Assemblée de contribuer de toutes ses forces, par ses initiatives et par ses recommandations constructives, à la réalisation de cet objectif.

Vous n'avez cessé d'insister sur l'importance primordiale que revêt pour l'avenir de nos peu-

ples, de même que pour celui des autres nations européennes, et du monde libre tout entier, la solution de ce problème. Vous savez que l'éventualité d'une adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés des Six fait depuis un certain temps l'objet de conversations bilatérales, menées entre le gouvernement britannique d'une part et les gouvernements français, italien et allemand, d'autre part. Je tiens à souligner ici que le Conseil se félicite de ces conversations qui se sont engagées dans de bonnes conditions et que tous les gouvernements des Etats membres sont décidés à les poursuivre. Il convient de mentionner à ce propos le rapport de la Commission des Affaires Générales, rapport qui a été élaboré par le député Mathew et qui a été soumis à l'examen de votre Assemblée. Le Conseil étudiera avec le plus grand soin la prise de position de l'Assemblée au sujet de ce rapport.

Le troisième chapitre du rapport annuel concerne l'activité de l'Agence de Contrôle des Armements de l'Union de l'Europe Occidentale. Sans entrer dans les détails, je voudrais profiter de l'occasion pour remercier de tout cœur le directeur sortant de cet organisme, l'amiral Ferreri, pour la compréhension et la conscience dont il a fait preuve en mettant sur pied cet organisme et en veillant à l'exécution des tâches qui lui sont imparties. Je transmets à son successeur, le général Lombardi, les vœux sincères du Conseil, et je l'assure de la volonté de tous les Etats membres de lui offrir tout le soutien qui lui est nécessaire pour l'accomplissement de sa lourde tâche.

Le chapitre IV du rapport annuel traite de l'activité du Comité Permanent des Armements. Je pense qu'il est juste d'affirmer que ce Comité et les sous-comités qui en dépendent ont effectué l'année dernière également un travail fécond. Mais il ne faut pas se dissimuler que certaines prises de position politiques des Etats membres en matière de défense n'ont pu rester sans influence sur l'activité du Comité et du Secrétariat international. Le rapport actuellement soumis à l'Assemblée par la Commission des Questions de Défense et des Armements traite de cette difficulté. Il contient des propositions précises pour l'amélioration et l'intensification des travaux du Comité. Sur ce point de l'ordre du jour, je ne voudrais pas préjuger les débats de l'Assemblée ni les réflexions du Conseil à propos de la recommandation qui lui est faite. Je me contenterai donc de faire remarquer que le Conseil s'est, lui aussi, occupé de ces problèmes depuis un certain temps et qu'il sait être en

Mr. von Brentano (continued)

The Annual Report also deals with the transfer of social and cultural activities to the Council of Europe. The optimism displayed by Mr. van Houten in the Assembly last year has proved justified. The transfer was carried out without friction of any kind and the work suffered no interruption whatsoever.

Chapter VI of the Report concerns public administration. It deals with present co-operation and plans for the future. We certainly all agree fully that it will be very useful for all the civil servants who can take part in the instruction courses and exchange programmes and also for the civil services of the member States that are able to send their officials. On occasion there have of course been difficulties; it is in the nature of things that unforeseen questions should arise when European proposals are put into effect. The Assembly will also certainly agree with the Council that we should not only continue but expand co-operation of this nature between our officials.

The last item in the Report is about budgetary and administrative questions. You are aware that good progress is being made with the new wing of the Palais d'Iéna. All the floors in this new building will be at the disposal of Western European Union. All the legal questions that have arisen during the negotiations with the French Government have been settled amicably.

That, Mr. President, brings me to the end of my short statement on the Annual Report. But I would like to add a few observations, not in my capacity as Chairman of the Council but as German Minister for Foreign Affairs.

I have already alluded to the fact that the Assembly and the Council consider the extension of relations between the United Kingdom and

the six member States of the European Economic Community a matter of the highest significance. I have already mentioned the bilateral negotiations which have taken place to find ways and means of placing this co-operation upon a firm contractual basis. A few days ago the Lord Privy Seal, Mr. Heath, to whom I would like here to extend my very sincere thanks, made a statement in the House of Commons which I read with the greatest attention. From this it appears that the British Government is giving the most earnest consideration to the question of accession to the European Economic Community.

We must not underestimate the difficulties which stand in the way of giving effect to a proposal of this nature. Mr. Macmillan, who spoke before me, referred to this, and I need not add that I listened with the most careful attention to what the Prime Minister said and that I fully understood his meaning. These difficulties are caused by the peculiar situation of all independent States. They arise from the economic structure which has developed differently within the national boundaries of the different States. But they are also due to the political and economic ties and commitments of each State which are as much a consequence of its history as of its bilateral and international treaties.

The member States of the Economic Community, the Coal and Steel Community and Euratom are thoroughly familiar with these difficulties. The lengthy negotiations which preceded the conclusion of the Rome Treaties have been a lesson to us all. On behalf of the Federal Government I would like to make it quite clear that we welcome the statement made by the Lord Privy Seal and that we are prepared to follow up this initiative. The Rome Treaties state explicitly and we have stressed repeatedly that in the union of the six member States we see not the end but the beginning of a European co-operation founded on a firm contractual basis and guaranteed by clear institutional arrangements. That was the idea behind the discussions a few days ago between the Federal and Danish Governments, when the Danish Prime Minister came to Bonn with his Minister for Foreign Affairs and his Minister of Agriculture.

M. von Brentano (suite)

accord avec vous dans son désir de voir à l'avenir les possibilités existantes utilisées encore mieux que par le passé.

Le rapport annuel traite également du transfert de l'exercice des compétences sociales et culturelles au Conseil de l'Europe. La conception optimiste exposée l'année dernière devant l'Assemblée par M. le Secrétaire d'Etat van Houten s'est révélée exacte. Ce transfert de compétences s'est effectué sans la moindre difficulté et sans même qu'il soit nécessaire d'interrompre le travail.

Le chapitre VI du rapport concerne les problèmes de l'administration publique. Il relate le travail commun qui a déjà été accompli en ce domaine ou qui est projeté pour l'avenir. Nous sommes certainement tous d'accord pour affirmer que ce travail est profitable à tous les fonctionnaires qui peuvent prendre part aux sessions de formation et aux programmes d'échange, et qu'il est également utile aux administrations des Etats membres qui y envoient leurs fonctionnaires. Certes, nous avons rencontré ici et là des difficultés ; mais il est dans la nature des choses que la mise en pratique de conceptions européennes fasse apparaître des problèmes auxquels on n'avait pas songé auparavant. Je ne doute pas que l'Assemblée soit d'accord avec le Conseil pour dire que cette sorte de coopération entre les fonctionnaires doit être non seulement poursuivie, mais développée.

Le dernier point du rapport a pour objet les questions budgétaires et administratives. Vous savez que les travaux entrepris dans la nouvelle aile du Palais d'Iéna avancent rapidement. Tous les étages de cette nouvelle construction seront mis à la disposition de l'Union de l'Europe Occidentale. Les questions juridiques qui ont pu se poser au cours des négociations avec le gouvernement français ont été réglées dans un esprit de compréhension amicale.

M. le Président, me voici arrivé au terme de ce bref aperçu du rapport annuel. Je tiens cependant à y ajouter quelques réflexions, que je ne fais pas en ma qualité de Président du Conseil ; bien au contraire, c'est en tant que Ministre allemand des affaires étrangères que je parlerai maintenant.

J'ai déjà eu l'occasion d'indiquer rapidement que l'Assemblée et le Conseil considèrent l'amélioration des relations entre le Royaume-Uni et

les six Etats membres de la Communauté Economique Européenne comme un problème d'une importance primordiale. J'ai déjà fait allusion aux négociations bilatérales qui ont été engagées au cours des derniers mois dans le but de rechercher les moyens susceptibles d'offrir à cette coopération une base contractuelle solide. Il y a quelques jours, M. Heath, Lord du Sceau privé auquel j'exprime à cette occasion ma reconnaissance, a fait devant la Chambre des Communes une déclaration que j'ai lue avec le plus vif intérêt. Il ressort de cette déclaration que le gouvernement britannique se préoccupe sérieusement de la question d'une éventuelle adhésion à la Communauté Economique Européenne.

Nous ne devons pas sous-estimer les difficultés qui s'opposent encore à la réalisation de cette idée ; l'orateur qui m'a précédé, le Premier Ministre Macmillan, a fait allusion à tout cela, et il est inutile d'ajouter que j'ai prêté la plus grande attention à tout ce qu'il a dit et que je l'ai parfaitement compris. Ces difficultés résultent des intérêts particuliers de tout Etat indépendant ; elles ont leur source dans la structure économique qui s'est développée différemment dans des espaces délimités par les frontières nationales ; mais elles résident aussi dans les liens et obligations politiques et économiques existant entre les différents Etats et qui dépendent eux-mêmes de leur évolution historique ainsi que d'accords internationaux et bilatéraux.

Les Etats membres de la Communauté Economique Européenne, de la C.E.C.A. et de l'Euratom sont familiarisés avec ces difficultés. Les longues négociations qui ont précédé la signature des accords de Rome ont constitué à cet égard, pour nous tous, une expérience précieuse. Mais je voudrais déclarer expressément, au nom du gouvernement fédéral allemand, que nous nous sommes sincèrement réjouis de la déclaration du Lord du Sceau privé et que nous sommes disposés à donner suite à son initiative. Les Traités de Rome le précisent explicitement, et nous l'avons maintes fois répété : nous ne voyons pas, dans l'intégration des six Etats membres, la fin, mais le commencement d'une coopération européenne reposant sur une base contractuelle solide et affermie par une organisation et des institutions stables. C'est dans cet esprit qu'il y a quelques jours à peine, le gouvernement fédéral a négocié avec le gouvernement danois au cours du séjour à Bonn du Président du Conseil danois accompagné de son Ministre des affaires étrangères et de son Ministre de l'agriculture.

Mr. von Brentano (continued)

When I say we must not underestimate existing difficulties, please do not misunderstand me. Our discussions must not be overshadowed by the fear that this problem may be insoluble. Your newly-elected President referred to this in his concluding remarks today. The union of the Six was possible only because the political will was stronger than the force of habit. But when the six member States of the European Economic Community reaffirm their acceptance of the spirit and content of the Rome Treaties, and agree that nothing must be done which might imperil or upset what has already been achieved, then in my opinion we are on the right road. If we are guided by the same political will today, we shall reach our goal, for the Treaties leave room for special arrangements. When we founded the European Economic Community we took into account the special economic situation of certain member States and of their extra-European obligations and international commitments.

The Federal Government is firmly convinced that the close union of all European nations that are prepared to go with us along this road is an essential and indispensable requirement precisely in view of the political situation in the world. We acceded to the Atlantic Community because we realised fully the threat to the freedom of our peoples and the peace of the world. We cannot better fulfil the purposes of this Atlantic Community or contribute more convincingly to strengthening its defence than through the close, indissoluble, economic, political and spiritual co-operation of the European peoples. If we do not face up to this task we shall no longer be worthy of the trust either of our friends and partners in the free world or of our opponents and our enemies. On the success of our efforts will depend the possibility of our convincing the world that we are conscious of this common obligation and that we believe in the future of a free and united Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Before calling Mr. Kirk, the first speaker on the list, I would ask all members of the Assembly who wish to take part in the General Debate or to question

the Chairman of the Council to give their names to the Clerk of the Assembly.

I call Mr. Kirk.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — I would like to ask the Chairman of the Council of Ministers the following question, notice of which has been given to him: whether he will make a statement on the last two meetings of the Council at ministerial level in Bonn and Paris respectively.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Council of Ministers.

Mr. von BRENTANO (*Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I do not think I am authorised to report on negotiations within the Council of Ministers, which we all feel should remain confidential. I am, however, quite prepared at the next meeting of the Council to bring up the question of whether and to what extent in future the Assembly should be informed on the discussions of the seven Ministers.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I would like to ask a question of the Chairman of the Council of Ministers with regard to the character of the political consultation that has been proposed between the countries of the Six. Is there any chance that the meetings of the Six on political matters are to be limited to those matters springing directly from the provisions of the Rome Treaty, and that discussion of European external policy is to take place with Great Britain within the framework of Western European Union? Can that distinction be made? I ask that question as a member of the Assembly of Western European Union, and am very much interested in the answer.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Council of Ministers.

Mr. von BRENTANO (*Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I regret that my reply to this question must be in the negative. But I can tell you the reason and I

M. von Brentano (suite)

Quand j'affirme que nous ne devons pas sous-estimer les difficultés qui nous attendent, je ne voudrais pas créer un malentendu. Ce qui doit dominer nos réflexions, ce n'est pas la crainte que ce problème soit insoluble, et le Président que vous venez d'élire a insisté sur ce point en conclusion de l'exposé qu'il vient de faire aujourd'hui. L'intégration des Six n'a été possible que parce que la volonté politique l'a emporté sur la force de l'habitude. Mais lorsque les six Etats membres de la Communauté Economique Européenne affirment leur attachement à l'esprit et à la lettre des Traités de Rome et qu'ils soulignent la nécessité d'empêcher que les résultats déjà atteints ne soient compromis, j'estime qu'ils sont sur la bonne voie. Si la même volonté politique nous anime aujourd'hui, nous atteindrons notre but ; car les traités laissent la possibilité d'aménagements particuliers. Lors de la fondation de la Communauté Economique Européenne, nous avons également tenu compte de la situation économique particulière de certains Etats membres, ainsi que de leurs obligations extra-européennes et de leurs engagements internationaux.

Une union plus étroite entre toutes les nations européennes qui sont disposées à s'engager avec nous dans cette voie, voilà, le gouvernement fédéral en est convaincu, une nécessité à laquelle il est impossible de renoncer, et à laquelle, surtout en raison de la situation politique internationale, nous n'avons pas le droit de nous soustraire. Nous nous sommes unis au sein de la Communauté atlantique parce que nous avons conscience que la liberté de nos peuples et la paix du monde sont menacées. Le meilleur moyen de réaliser les objectifs et d'apporter une contribution plus efficace au renforcement de la défense de cette Communauté atlantique consiste à rechercher une coopération économique, politique et spirituelle indissoluble entre les peuples européens. Si nous ne nous montrons pas dignes de cette tâche, nous perdrons tout crédit auprès de nos amis et de nos partenaires du monde libre et même auprès de nos ennemis et de nos adversaires. Il dépendra donc du succès de nos efforts que nous puissions convaincre le monde de la conscience que nous avons de cette obligation commune et de notre foi en l'avenir d'une Europe libre et unie. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Avant de donner la parole au premier orateur inscrit, M. Kirk, j'invite les membres de l'Assemblée qui désirent intervenir dans la discussion générale ou poser des

questions à M. le Président du Conseil à bien vouloir se faire inscrire dès maintenant auprès de M. le Greffier.

La parole est à M. Kirk.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'aimerais poser à M. le Président du Conseil des Ministres la question suivante dont il a été avisé : fera-t-il une déclaration sur les deux dernières réunions qui se sont tenues à l'échelon ministériel à Bonn et à Paris respectivement ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Président du Conseil des Ministres.

M. von BRENTANO (*Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je crois que je ne suis pas autorisé à faire rapport sur des négociations qui ont été menées dans le cadre du Conseil des Ministres et qui, c'est du moins ce que nous estimons tous, doivent rester confidentielles. Cependant, je suis parfaitement disposé à aborder cette question lors des prochaines consultations afin de savoir si, et dans quelles conditions, l'Assemblée peut être à l'avenir informée de la teneur des conversations menées au cours des consultations des sept ministres.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Monsieur le Président, je voudrais poser une question à M. le Président du Conseil des Ministres en ce qui concerne le caractère de la consultation politique proposée entre les Six. Y a-t-il des chances pour que les réunions des Six relatives aux questions politiques soient limitées aux questions découlant directement des dispositions du Traité de Rome, et pour que des discussions sur la politique extérieure européenne aient lieu avec la Grande-Bretagne dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale ? Est-il possible d'établir cette distinction ? Je pose cette question en tant que membre de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et la réponse qui y sera donnée m'intéresse vivement.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Président du Conseil des Ministres.

M. von BRENTANO (*Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je regrette d'avoir à donner une réponse négative à cette question. Mais je vous en expliquerai les

Mr. von Brentano (continued)

trust you will then understand why I have to say No. When consultations are held between the Six, there is no official agenda. We do, of course, discuss all political matters which affect us and I think it would be as unthinkable to restrict us to discussing, say, the Six, as it would be to place some restriction on discussions between Dr. Adenauer and Mr. Macmillan. It would be impossible to tell them they could discuss only bilateral questions. If we were to decide that all questions which go beyond the scope of the Six must be discussed by the Seven, the Eight and the Nine would come along and say: What right have you to discuss these matters without us?

I therefore believe we must ensure that all topics can be discussed. We must do everything — and I think we are all agreed on this — to prevent such consultations leading to the creation of what is commonly called a bloc. But of course consultations and political talks between the six or seven Ministers for Foreign Affairs do not always lead to immediate political decisions. Therefore I repeat that I see no possibility of limiting the agenda or competence of any body of responsible politicians. I welcome every form of political consultation and discussion, and I agree with the Representative who put this question that it is desirable, over and above consultations between the Six, that regular consultations should soon be held between the Seven.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — Mr. President, I have a second question.

If the meetings of the Western European Union Council take place after those of the Six, either Great Britain is placed in the position of being informed of decisions already taken or, alternatively, those decisions may be called in question. As neither of these alternatives is acceptable, it has been proposed that the Western European Union Council should meet before the Six. In view of the difficulties that Ministers already experience in attending frequent meetings, would

the Chairman of the Council agree that the Western European Union Council should meet on the day before that on which the six-power political meetings are held?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Council of Ministers.

Mr. von BRENTANO (*Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, I cannot answer on behalf of the Council of Ministers as it has not yet discussed or come to a decision on this matter. But I can give you my own views, which I believe tally with those of my colleagues in the Council.

The dates of these discussions depend more on the calendar than on the wish of the participants. On one occasion the Seven met before the Six because it was more convenient, and on another the other way round. What we must do and in fact have done, is to inform each other about the discussions insofar as they are of common interest. But I admit it would be a good idea and quite feasible for the Seven always to meet before the Six so that their discussions can be more effective, subject, however, to one proviso: If the Six meet after the Seven, we must not then be asked who is to tell the seventh partner what was discussed by the Six.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Jannuzzi.

Mr. JANNUZZI (*Italy*) (Translation). — It is not so much a question as a request that we wish to put to the Council of Ministers, Mr. President. After stating that the Council proposes to meet more frequently, the Report goes on to say, on page 13, that the Council intends to examine questions of common interest before their study by larger international organisations, especially the United Nations.

I do not think the Assembly can do otherwise than associate itself with the Council's expressed intention to meet more frequently, but I also think the proposal with which it ought especially to associate itself is that of examining questions of common interest to themselves and other

M. von Brentano (suite)

raisons et j'espère que vous comprendrez mon refus. Lorsque nous nous réunissons pour des consultations dans le cadre des Six, il n'y a pas d'ordre du jour précis. Bien entendu, nous discutons toutes les questions politiques qui nous intéressent, et je crois qu'il serait tout aussi inconcevable que nous nous limitions à un sujet précis (par exemple, celui des Six) que si, lors de leurs conversations, le Chancelier Adenauer et le Premier Ministre Macmillan s'imposaient un ordre du jour limité. On ne pourrait leur dire qu'ils n'ont le droit d'aborder que des problèmes bilatéraux. Je crois que si nous nous décidions à déclarer que toutes les questions qui sortent du cadre des Six doivent être discutées lors des consultations des Sept, les Huit et les Neuf viendraient nous dire : « De quel droit discutez-vous ces questions sans nous ? »

C'est pourquoi j'estime que nous devrions tout mettre en œuvre pour encourager les consultations dans tous les domaines. Nous devons tout entreprendre afin d'empêcher — sur ce point je pense que nous sommes tous d'accord — qu'une telle consultation n'aboutisse à ce qu'on appelle communément la constitution d'un bloc. Mais ce n'est pas le cas : les consultations, les conversations politiques dans le cadre des six ou des sept Ministres des affaires étrangères ne mènent pas forcément à des décisions politiques immédiates. C'est pourquoi, je le répète, je ne vois aucune possibilité de limiter l'ordre du jour ou la compétence d'aucune assemblée d'hommes politiques responsables. J'approuve toutes les formes de consultations et de conversations politiques, et je suis d'accord avec l'orateur qui m'a posé cette question pour trouver qu'il serait souhaitable de compléter les consultations des Six par l'institution de consultations régulières entre les Sept.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, j'ai une deuxième question.

Si les réunions du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale ont lieu après celles des Six, ou la Grande-Bretagne se trouvera placée dans une situation telle qu'elle sera informée de décisions déjà prises, ou bien ces décisions pourront être remises en question. Aucune de ces éventualités n'étant acceptable, il a été proposé de tenir la réunion des Six après celle du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale. Etant donné les difficultés auxquelles les ministres obligés d'assister

à de fréquentes réunions doivent déjà faire face, M. le Président du Conseil accepterait-il que le Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale se réunisse la veille des réunions politiques des Six ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Président du Conseil des Ministres.

M. von BRENTANO (*Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil*) (Traduction). — Mesdames et Messieurs, je ne peux pas répondre au nom du Conseil des Ministres car nous n'avons pas encore abordé et résolu cette question au Conseil des Ministres. Mais je peux vous donner mon opinion personnelle, sur laquelle j'ai tout lieu de croire que mes collègues du Conseil seront d'accord.

La fixation des dates de tels entretiens dépend le plus souvent, moins de la volonté des intéressés, que des exigences du calendrier. Il est arrivé que nous nous soyons réunis à sept, puis à six, parce que les circonstances s'y prêtaient, mais une autre fois l'ordre s'est trouvé inversé. Ce que nous devons faire (et c'est ce que nous faisons d'ailleurs en pratique), c'est nous informer mutuellement des conversations, dans la mesure où elles touchent à des intérêts communs. Mais j'admets parfaitement qu'il serait très utile, et réalisable en pratique, de décider que la réunion des Sept précède toujours celle des Six, pour assurer l'efficacité des débats, mais à une condition : c'est qu'il ne faut pas, si les Six se réunissent après les Sept, qu'on nous pose ensuite la question de savoir qui, alors, informera le septième partenaire de la teneur des entretiens des Six.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Jannuzzi.

M. JANNUZZI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, ce n'est pas d'une question au Conseil des Ministres qu'il s'agit, mais d'une exhortation. On lit dans le rapport que le Conseil a l'intention de tenir des réunions plus fréquentes. A la page 13 de ce document, il est dit plus spécialement que le Conseil se propose d'examiner les questions d'intérêt commun inscrites à l'ordre du jour des organisations internationales plus vastes et en particulier des Nations Unies.

Je crois que l'Assemblée ne peut que se rallier à la déclaration du Conseil qui souhaite des réunions plus fréquentes, mais je crois qu'elle doit se rallier surtout à la proposition du Conseil des Ministres d'inscrire, à son ordre du jour, les questions que nous avons en commun avec les autres

Mr. Jannuzzi (continued)

assemblies, with a view to co-ordinating the work done by the various European organisations. The need for this is rapidly becoming apparent. Each organisation has its own subjective and objective fields of action, but there are various basic problems that demand to be examined from common instead of opposing standpoints, if the present multiplicity of international organisations, all with substantially the same object, is not to involve confusion, duplication and a conflict of powers. The need for co-operation must be kept in mind in preparing agendas for meetings of the Council of Ministers when they include matters also dealt with by other international organisations.

This is the request which I think the Assembly ought to make to the Council of Ministers.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Council of Ministers.

Mr. von BRENTANO (*Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council*) (Translation). — I would be most grateful if the Assembly would state its position on this proposal by the Council of Ministers. I think it is quite easy to explain our attitude. We believe it is in the common interest to follow up certain developments in other organisations, but we are not yet quite clear how that should be done. I repeat: we are waiting for the views of the Assembly on this.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

The General Debate is closed.

In accordance with the provisions of paragraph 5 of Rule 27 of the Rules of Procedure, the Assembly will doubtless wish to refer the various Chapters of the Sixth Annual Report of the Council contained in Document 193 to the appropriate committees.

Are there any objections?...

It is so decided.

11. *Date, time and Orders of the Day of the next Sitting*

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m. with the following Orders of the Day:

1. Examination of Credentials (Debate on the Report of the Credentials Committee, Document 204).
2. The Policy of Member States of Western European Union: political consultation among the seven member States of Western European Union (Debate on the Report of the General Affairs Committee, Document 199).
3. Appointment of Committees.

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 11.50 a.m.)

M. Jannuzzi (suite)

assemblées, et ce dans l'intérêt de la coordination qui doit être assurée entre les diverses organisations européennes. C'est là une nécessité urgente qui commence à se faire sentir dans les organisations internationales. Chacune de ces organisations a un domaine subjectif et objectif bien déterminé, mais il y a des questions fondamentales qui demandent une solution harmonieuse et non pas contradictoire, parce que devant la multiplication des organisations internationales qui toutes, en définitive, visent les mêmes objectifs, il ne peut y avoir ni confusion, ni double emploi, ni conflit de compétences. Je crois qu'il faut tenir compte de cette nécessité d'harmonisation et de coordination dans les délibérations du Conseil des Ministres de l'U.E.O. quand celui-ci s'occupe de questions qui sont à l'ordre du jour des autres organisations internationales.

Tel est, à mon avis, le vœu que l'Assemblée devrait adresser au Conseil des Ministres.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Président du Conseil des Ministres.

M. von BRENTANO (*Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil*) (Traduction). — Je serais reconnaissant à l'Assemblée de se prononcer sur la suggestion du Conseil des Ministres. Je pense que l'attitude de celui-ci est facile à justifier. Nous estimons qu'il est de l'intérêt de tous que nous suivions certains des travaux auxquels se livrent les autres organisations. Quant à la façon dont cela pourrait se faire, nous n'en avons pas encore une idée très précise. Je le répète, nous demandons à l'Assemblée de se prononcer sur ce point.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?

La discussion générale est close.

Conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'article 27 du Règlement, l'Assemblée voudra sans doute renvoyer aux commissions compétentes les différentes parties du Sixième rapport annuel du Conseil contenues dans le Document 193.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

11. *Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance*

M. le PRESIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Vérification de pouvoirs (Discussion du rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs, Document 204).
2. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Document 199).

3. Constitution des Commissions.

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 11 h. 50)

SECOND SITTING

Monday, 29th May, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Examination of Credentials (*Debate on the Report of the Credentials Committee, Doc. 204*).
Speakers: The President, Mme Stoffels-van Haaften (*Rapporteur*).
4. The Policy of Member States of Western European Union: Political consultation among the seven member States of W.E.U. (*Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 199*).
Speakers: The President, Mr. Patijn (*Rapporteur*), Mr. Piccioni, Mr. Schmal, Mr. Santero, Mr. Michaud, Mr. Hynd, Mr. Duynstee, Mr. Montini, Mr. Kirk (*Chairman of the Committee*).
5. Appointment of Committees.
6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.15 p.m., with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. Examination of Credentials

(Debate on the Report of the Credentials Committee, Doc. 204)

The PRESIDENT (Translation). — The first item on the Orders of the Day is the examination of credentials.

I call Mme Stoffels-van Haaften, Rapporteur of the Credentials Committee, to present her Report.

Mme STOFFELS-van HAAFTEN (*Netherlands*). — The Credentials Committee met to examine, in accordance with paragraph 2 of Rule 6 of the Rules of Procedure, the credentials of the Belgian Representatives and Substitutes which are not attested by the statement of ratification formally communicated by the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe.

The documents communicated by the Minister for Foreign Affairs of the Belgian Government indicate that since credentials were ratified by the Consultative Assembly of the Council of Europe at the First Part of its Thirteenth Session, the following changes have been made in the Belgian Delegation:

Mr. Philippe le Hodey, Substitute, has been appointed Representative following the death of Mr. Van Cauwelaert;

Mr. Adolf Molter, Substitute, has been appointed Representative to replace Mr. Dehousse;

Mr. Jules Deconinck has been appointed Substitute to replace Mr. Merlot;

Mr. Paul Eeckman has been appointed Substitute to replace Mr. le Hodey who has become a Representative;

Mr. Georges Housiaux has been appointed Substitute to replace Mr. Molter, who has become a Representative;

¹. See page 18.

DEUXIÈME SÉANCE

Lundi 29 mai 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
 2. Présences.
 3. Vérification de pouvoirs (*Discussion du rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs, Doc. 204*).
Interviennent : le Président, Mme Stoffels-van Haften (*rapporteur*).
 4. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Les consultations politiques entre les sept
- Etats membres de l'U.E.O. (*Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 199*).
Interviennent : le Président, M. Patijn (*rapporteur*), M. Piccioni, M. Schmal, M. Santero, M. Michaud, M. Hynd, M. Duynstee, M. Montini, M. Kirk (*président de la Commission*).
5. Constitution des Commissions.
 6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 15 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal¹.

3. Vérification de pouvoirs

(Discussion du rapport de la Commission de Vérification des pouvoirs, Doc. 204)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la vérification des pouvoirs.

La parole est à Mme Stoffels-van Haften, rapporteur de la Commission de Vérification des pouvoirs, pour présenter le rapport de la Commission.

Mme STOFFELS-van HAAFTEN (*Pays-Bas*) (Traduction). — La Commission de Vérification des pouvoirs s'est réunie pour examiner, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 du Règlement, les pouvoirs des Représentants et des Suppléants belges qui ne se trouvent pas dans l'acte de vérification officiellement communiqué par le Président de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe.

Les documents communiqués par le Ministère des affaires étrangères du gouvernement belge précisent que depuis la vérification des pouvoirs par l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe, lors de la première partie de sa treizième session, les modifications suivantes ont été apportées à la composition de la délégation belge :

M. Philippe le Hodey, Suppléant, a été nommé Représentant à la suite du décès de M. Van Cauwelaert ;

M. Adolf Molter, Suppléant, a été nommé Représentant en remplacement de M. Dehousse ;

M. Jules Deconinck a été nommé Suppléant en remplacement de M. Merlot ;

M. Paul Eeckman a été nommé Suppléant en remplacement de M. le Hodey, nommé Représentant ;

M. Georges Housiaux a été nommé Suppléant en remplacement de M. Molter, nommé Représentant ;

1. Voir page 18.

Mme Stoffels-van Haften (continued)

Mr. Jozef Magé has been appointed to fill the vacant seat of a Substitute.

No objection having been submitted, your Committee proposes that the Assembly should ratify the credentials of the following Belgian Representatives and Substitutes:

Representatives: MM. le Hodey, Molter.

Substitutes: MM. Deconinck, Eeckman, Housiaux, Magé.

Nevertheless, your Committee recalls that, in accordance with paragraph 2 of Rule 6 of the Rules of Procedure, credentials are only ratified subject to conformity with subsequent ratification by the Consultative Assembly of the Council of Europe.

If the Assembly adopts the conclusions of its Committee, the Belgian Delegation will be composed as follows:

Representatives: MM. Bohy, le Hodey, Molter, Motz, Moyersoen, Pierson, Struye.

Substitutes: MM. Deconinck, de la Vallée Poussin, Eeckman, Housiaux, Leynen, Magé.

The PRESIDENT (Translation). — The Committee has approved the credentials submitted to it, subject to their verification by the Consultative Assembly of the Council of Europe.

Are there any objections to the conclusions of the Committee?...

The Committee's conclusions are agreed to.

The following are accordingly admitted to sit in the Assembly during the Seventh Ordinary Session: Mr. le Hodey and Mr. Molter as Belgian Representatives; Mr. Deconinck, Mr. Eeckman, Mr. Housiaux and Mr. Magé as Belgian Substitutes.

**4. The Policy of Member States
of Western European Union :
Political consultation among the seven
member States of W.E.U.**

*(Debate on the Report
of the General Affairs Committee,
Doc. 199)*

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the presentation

by Mr. Patijn, on behalf of the General Affairs Committee, of his Report on the policy of member States of Western European Union, political consultation among the seven member States of W.E.U., Document 199.

I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — Our debate on political consultation among the seven member States of Western European Union is taking place at a rather exceptional moment. Only a few days ago in this country, the House of Commons, in a two-day debate on foreign affairs, discussed the possibility and the eventual implications of Great Britain's accession to the European Communities of the Six.

We have come from the Continent to find our British colleagues more than ever aware of the crucial importance of future relations between Britain and the Six. I believe most continental Representatives at this Assembly will not only be surprised, but will, like myself, rejoice in this unexpected change in the political climate. The Assembly of Western European Union, which adopted a few months ago a Recommendation asking for negotiations on the matter, is somewhat in the position of having its prayers answered before it has been able to pronounce the last "Amen". We know, of course, that no decision has yet been taken by the British Government, that no formal negotiations have been started, and that the debate in the House of Commons was more a mental exercise than a discussion on a declared government policy.

However, if we look at the quality of the debate, we outsiders can only express our admiration for the understanding which so many members of the House of Commons have shown. In reading what was said by the Lord Privy Seal, Mr. Heath, and by such Members as Mr. Aubrey Jones and Mr. Roy Jenkins, one sometimes has the impression that today the political importance of the Rome Treaty is even better understood in Britain, which is not one of the member States, than it is by many people on the Continent itself. It is for all of us very refreshing and encouraging to read such a debate on European affairs, and we are more than ever convinced that Great Britain has much to contribute.

Mme Stoffels-van Haften (suite)

M. Jozef Magé a été nommé à un poste de Suppléant devenu vacant.

Aucune objection n'ayant été faite, votre Commission propose que l'Assemblée adopte les pouvoirs des Représentants et Suppléants belges suivants :

Représentants : MM. le Hodey, Molter;

Suppléants : MM. Deconinck, Eeckman, Housiaux, Magé.

Néanmoins, votre Commission rappelle que, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 du Règlement, les pouvoirs ne sont adoptés que sous réserve de conformité avec la vérification qui sera ultérieurement faite par l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe.

Si l'Assemblée adopte les conclusions de sa Commission, la délégation belge sera composée comme suit :

Représentants : MM. Bohy, le Hodey, Molter, Motz, Moyersoën, Pierson, Struyé ;

Suppléants : MM. Deconinck, de la Vallée Poussin, Drèze, Eeckman, Housiaux, Leynen, Magé.

M. le PRÉSIDENT. — La Commission conclut à la validation des pouvoirs qu'elle a examinés, sous réserve de conformité avec la vérification qui sera faite ultérieurement par l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe.

Il n'y a pas d'opposition aux conclusions de la Commission ?...

Les conclusions de la Commission sont adoptées.

En conséquence, sont admis à siéger à l'Assemblée pour sa Septième session ordinaire : MM. le Hodey et Molter, en qualité de Représentants belges ; MM. Deconinck, Eeckman, Housiaux et Magé, en qualité de Suppléants belges.

4. La politique des États membres de l'Union de l'Europe Occidentale :

Les consultations politiques entre les sept États membres de l'U.E.O.

(Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 199)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la discussion du rapport de la Commission

des Affaires Générales sur la politique des États membres de l'Union de l'Europe Occidentale (Consultations politiques entre les sept États membres de l'U.E.O.) Document 199.

La parole est à M. Patijn, rapporteur.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — La discussion qui nous occupe actuellement sur la consultation politique des sept États membres de l'Union de l'Europe Occidentale a lieu en un moment assez exceptionnel. Il y a quelques jours à peine, la Chambre des Communes, au cours d'un débat de politique étrangère de deux jours, a discuté de la possibilité pour la Grande-Bretagne d'accéder à la Communauté européenne des Six et des conséquences qu'aurait cette accession.

Nous sommes venus du continent pour trouver nos collègues britanniques plus que jamais conscients de l'importance cruciale des relations futures de la Grande-Bretagne et des Six. Je crois que la plupart des représentants de l'Europe continentale à cette Assemblée ne seront pas seulement surpris, mais heureux comme moi, de ce changement inattendu du climat politique. L'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, qui a adopté il y a quelques mois, une recommandation préconisant des négociations sur ce problème, se trouve en quelque sorte dans la situation de quelqu'un qui voit ses prières exaucées avant même d'avoir pu dire le dernier « amen ». Nous savons, certes, qu'aucune décision n'a encore été prise par le gouvernement britannique, qu'aucune négociation officielle n'a été entamée et que le débat à la Chambre des Communes tenait plus d'un exercice intellectuel que d'une véritable discussion sur la politique officielle du gouvernement.

Cependant, si nous considérons la qualité de ce débat, en tant que spectateurs nous ne pouvons qu'exprimer notre admiration pour la compréhension dont tant de membres de la Chambre des Communes ont fait preuve. Lorsque nous lisons ce qu'a déclaré le Lord du Sceau privé, M. Heath, ainsi que certains membres du parlement tels que M. Aubrey Jones et M. Roy Jenkins, nous avons parfois l'impression que l'importance politique du Traité de Rome est encore mieux comprise aujourd'hui en Grande-Bretagne, bien qu'elle n'y soit pas participante, que dans d'autres pays du continent. C'est pour nous un plaisir et un grand encouragement de lire le compte rendu de ce débat sur les affaires européennes, et nous sommes plus que jamais convaincus que la Grande-Bretagne peut y apporter une large contribution.

Mr. Patijn (continued)

Mr. Heath, in discussing closer unity between the European Economic Community and Britain, used these words, to which I have little to add:

“We would also be able to contribute very much to it ourselves. On the political side, one of the major political achievements of the Six has been to create a Franco-German *rapprochement* which is invaluable. Our presence would undoubtedly consolidate this and contribute towards the balanced development of the Community.”

I am convinced that the Assembly of Western European Union will welcome a statement of that kind. For the moment, however, our own debate on political consultation is overshadowed by these events. The reasons for presenting a Report on the matter were the French proposals for political consultation, in a more institutionalised form, between the six member States of the European Community. The Assembly felt that this new activity of the Six would create a fresh problem in relations with Great Britain; but now the minor issue — how to maintain contacts with Britain in a new phase in the life of the European Communities is being replaced by the much more interesting possibility of Britain's accession to the Common Market.

For the time being, the only proposal which is under consideration by our governments is the French plan for political consultation at the level of Heads of Government of the Six. The most interesting aspect of this proposal is that, for the first time since the rejection of the European Defence Community, an attempt is being made to broaden the field of action of the Six from the economic to the political.

Consultation is not yet co-ordination, and co-ordination of policies is not yet a unified foreign policy, but Mr. Heath has rightly stated that a development of this kind is a further step in the cohesion of the continental group which poses political problems for the other European powers.

At this moment, the French proposals are still under consideration on the Continent and

are being very much debated, since the implications are not quite clear. At the same time, the British Government are rethinking their relations with the Six, but their real intentions are still uncertain. In those circumstances, the best service which our debate here can render is to make an attempt at further clarification. I feel that such clarification is necessary since our Ministers, under the burden of their responsibilities, are inclined sometimes to speak in rather cryptic language. A group of parliamentarians is in the happy position of being able to speak freely and “irresponsibly”, and such a debate sometimes serves the purpose.

The new phase in the relations of the Six which announces itself in the proposals of General de Gaulle is a step forward in the cohesion of Europe, but on one condition, the condition that it will not undermine the present structure and the purposes of the Rome Treaty.

After the meeting of Bundeskanzler Adenauer and President Kennedy a few weeks ago, it was stated that the two statesmen were in full agreement about the importance of the European Economic Community as a contribution to the strength of the NATO Alliance, but with the understanding that the Communities would have dynamic political institutions. Those institutions are the real secret of the dynamism of the Communities and are essential for the further development of European unity. This is no news to those of us who have followed the European Movement from the beginning; but it may be necessary to remind ourselves of this point at the moment when the French Government propose intergovernmental co-operation for political consultation, and when Britain is seriously discussing the implications of her accession to the Common Market.

It is therefore of the greatest importance that President de Gaulle and Bundeskanzler Adenauer, after their meeting of 20th May — I am quoting here from a communiqué of the official bulletin of the German Government (Bulletin des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung) dated 24th May — were stated to be in full agreement that “the obligations which were incorporated in the Rome Treaties should be strengthened.”

The political consultation between the Heads of Government was presented as a separate

M. Patijn (suite)

M. Heath, en parlant d'un rapprochement plus étroit de la Communauté Economique Européenne et de la Grande-Bretagne, a prononcé ces mots auxquels je n'ai guère à ajouter :

« Nous pourrions aussi apporter nous-mêmes une large contribution. Sur le plan politique, l'une des plus importantes réalisations politiques des Six a été d'opérer un *rapprochement* franco-allemand dont la valeur est inestimable. Notre participation consoliderait, sans aucun doute, ce rapprochement et favoriserait un développement équilibré de la Communauté. »

Je suis convaincu que l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale se félicitera d'une telle déclaration. Pour le moment, cependant, notre propre débat sur la consultation politique est éclipsé par ces événements. Ce qui a motivé un rapport sur ce sujet, ce sont les propositions faites par la France d'assurer, sous une forme plus institutionnelle, une consultation politique entre les six Etats membres de la Communauté Européenne. L'Assemblée s'est rendu compte que cette nouvelle activité des Six risquerait de créer un nouveau problème dans les relations avec la Grande-Bretagne; mais aujourd'hui, au problème mineur que pose le maintien des contacts avec la Grande-Bretagne dans une nouvelle phase de la vie de la Communauté européenne, vient se substituer l'éventualité bien plus riche de promesses d'une participation de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

Pour le moment, la seule proposition qui soit étudiée par nos gouvernements est le projet français de consultation politique au niveau des chefs de gouvernement des Six. L'aspect le plus intéressant de cette proposition réside dans le fait qu'elle représente la première tentative faite depuis le rejet de la Communauté Européenne de Défense pour étendre le champ d'action des Six du domaine économique au domaine politique.

Consultation ne signifie pas coordination ; non plus que coordination des politiques ne signifie politique commune. Cependant, M. Heath a eu raison de dire qu'une évolution de cet ordre représente un nouveau pas vers la cohésion du groupe continental, qu'elle pose des problèmes d'ordre politique aux autres puissances européennes.

Pour le moment, les propositions de la France sont encore à l'examen sur le continent et elles

sont très discutées du fait que leurs incidences n'apparaissent pas clairement. Pendant ce temps, le gouvernement britannique procède au réexamen de ses relations avec les Six, mais ses intentions réelles sont encore incertaines. Dans ces conditions, le meilleur service que nos débats puissent lui rendre serait de chercher à clarifier les choses. Ces éclaircissements me paraissent d'autant plus nécessaires que nos ministres, conscients de leurs lourdes responsabilités, ont parfois tendance à s'exprimer en termes assez sybillins. Un groupe de simples parlementaires a l'heureux privilège de pouvoir parler librement et de manière « irréflectie », et une telle discussion peut quelquefois être utile.

La nouvelle phase des relations entre les Six qu'annoncent les propositions du général de Gaulle représente un progrès vers la cohésion de l'Europe, mais à une condition : qu'elle ne mette pas en péril les structures actuelles et les objectifs du Traité de Rome.

Après la réunion du Chancelier Adenauer et du Président Kennedy il y a quelques semaines, il a été déclaré que les deux hommes d'Etat reconnaissaient tous deux l'importance de la Communauté Economique Européenne, estimant qu'elle contribuerait à renforcer l'Alliance atlantique, à condition toutefois que cette Communauté soit dotée d'institutions politiques dynamiques. Dans ces institutions réside le vrai secret du dynamisme des communautés; elles sont d'une importance capitale pour le progrès de l'unité européenne. C'est là une vérité déjà connue pour ceux d'entre nous qui ont suivi le Mouvement européen depuis ses débuts, mais il est bon de nous en souvenir au moment où le gouvernement français propose une coopération intergouvernementale en matière de consultation politique, et où la Grande-Bretagne examine sérieusement les conséquences de son entrée éventuelle dans le Marché Commun.

Il est donc de la plus haute importance que le Président de Gaulle et le Chancelier Adenauer, à l'issue de leur rencontre du 20 mai, aient été d'accord pour déclarer — je cite ici les termes d'un communiqué du bulletin officiel du gouvernement allemand (Bulletin des Presse- und Informationsamt der Bundesregierung) daté du 24 mai — que « les obligations contenues dans les Traités de Rome devaient être renforcées. »

La consultation politique entre les chefs de gouvernement a été présentée comme une tenta-

Mr. Patijn (continued)

effort, which should in no way weaken the existing machinery; on the contrary. Our Assembly, which has advocated the accession of Great Britain to the Common Market, but which at the same time wants to preserve the dynamism and the political aim of the Communities, will welcome the clarification which the meeting of President de Gaulle and the Bundeskanzler has brought about.

Since we are discussing the issue of political consultation, we should, I believe, take good note of this communiqué and in the coming phase of highly important negotiations between all our governments we should not forget what has been stressed with so much real wisdom and insight after the meetings in Washington and Bonn which I just mentioned. If the political consultation between the Six is to be started in a more formal way — it has not yet been decided, but it is under active discussion — the relations between the Six and Great Britain need renewed attention. So long as Britain has not yet joined the Common Market, Western European Union may render a modest service.

Mr. Heath has well stated the position of our organisation in these words: "Western European Union is being used meantime as a substitute until more permanent arrangements can be made."

Our Report deals with this function of the substitute in the meantime. But, since so much has happened since the Report has been written, I venture to go beyond it and to ask a few questions which have been raised in our minds by the recent discussion in this country.

The Assembly has received a compliment from the Council of Western European Union in its reply to Recommendation 53. The Council expressed its gratitude to the Assembly for its work in the promotion of Western European unity. There can be no uncertainty as to the feelings of this Assembly regarding the accession of Great Britain to the European Communities. Therefore, we may be allowed to ask for a further clarification from our British friends, if possible the same clarification as President de Gaulle and the Bundeskanzler have given with

regard to the preservation and strengthening of the Rome Treaty. In Mr. Heath's speech in the House of Commons, one phrase about the institutions of the Common Market could easily be misunderstood. He stated the position of the institutions in the following way: "The Treaty of Rome set up a permanent commission *under* a Council of Ministers. What I wish to emphasise is that the activities are limited to commercial and tariff policy *on behalf of* the Council of Ministers which takes the decisions in these matters."

This interpretation is rather disturbing. It has never been the intention of the drafters of the Rome Treaty that the Commission should be in every respect a subordinate to the Council of Ministers, which means to the six sovereign States. If that were the case, the institutions would no longer be "dynamic political institutions". I hope that if Great Britain applies for membership it will not be under this misunderstanding or, worse, under such a condition.

There have been a few statements by the Prime Minister in the past few weeks which will also need further clarification in the future. On 17th May the Prime Minister declared: "What I hope to do is to find a way in which the Treaty can be amended". I understand that the Prime Minister cannot make a declaration of policy in present circumstances which would fully reveal the position of the British Government. But for continental readers the wording of the statement I have just quoted about amendment of the Treaty is rather disturbing, since we do not know what is meant by it, and sometimes receive the impression that the institutional set-up might be the first victim of a British accession. That would create an impossible position for the actual signatories of the Rome Treaty.

In the debate in the House one Member, Mr. Jenkins, presented the case of a British accession in the following terms:

"The best that we can hope for is... to shape certain aspects of the Treaty to meet our special requirements, as those other countries did when the Treaty was being drawn up, but not to seek some special position involv-

M. Patijn (suite)

tive séparée qui ne devait affaiblir en aucune façon le mécanisme existant, mais au contraire, le renforcer. Notre Assemblée, qui a préconisé l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun, mais qui, en même temps, désire préserver le dynamisme et le but politique des Communautés, se félicitera des éclaircissements apportés par la rencontre du Président de Gaulle et du Chancelier Adenauer.

Puisque nous étudions le problème de la consultation politique, il serait bon, je pense, de prendre bonne note de ce communiqué ; au cours des prochaines et très importantes négociations qui auront lieu entre tous nos gouvernements, nous ne devons pas oublier ce qui a été souligné avec tant de sagesse et de clairvoyance après les entretiens entre Washington et Bonn dont j'ai parlé il y a quelques instants. Si la consultation politique entre les Six doit prendre dès le début un tour plus officiel — cela n'a pas encore été décidé mais la question est activement étudiée — les relations entre la Grande-Bretagne et les Six devront sans doute faire l'objet d'un nouvel examen. Tant que la Grande-Bretagne ne participera pas au Marché Commun, l'Union de l'Europe Occidentale pourra être d'une certaine utilité.

M. Heath a parfaitement résumé la position de notre organisation dans les termes suivants : « L'Union de l'Europe Occidentale sert de moyen de remplacement en attendant que des dispositions permanentes puissent être prises. »

L'objet de notre rapport est précisément d'examiner ce rôle de remplacement pendant la période de transition. Mais tant de choses se sont produites depuis la rédaction de ce rapport que je me permets d'aller plus loin et de soulever quelques-unes des questions qui se sont posées à nous lors du récent débat qui a eu lieu dans ce pays.

L'Assemblée a reçu des félicitations du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale dans la réponse que fit ce dernier à la Recommandation n° 53. Le Conseil a exprimé à l'Assemblée sa gratitude pour son œuvre en faveur de l'unité de l'Europe occidentale. Il ne peut subsister aucun doute quant aux sentiments qu'inspire à cette Assemblée la perspective d'une participation de la Grande-Bretagne aux Communautés européennes. C'est pourquoi nous nous permettons de demander à nos amis britanniques d'autres éclaircissements et, si possible, ces mêmes

précisions qui nous ont été données par le Président de Gaulle et le Chancelier Adenauer au sujet du maintien et du renforcement du Traité de Rome. Dans le discours de M. Heath à la Chambre des Communes, une phrase sur les institutions du Marché Commun pourrait être facilement mal interprétée. M. Heath a exposé la question des institutions dans les termes suivants : « Le Traité de Rome a institué une commission permanente sous l'autorité du Conseil des Ministres. Je voudrais souligner, a-t-il ajouté, que les activités de cette commission se bornent à appliquer la politique commerciale tarifaire, au nom du Conseil des Ministres, qui prend les décisions en ces domaines. »

Cette interprétation est assez troublante. Il n'a jamais été dans l'esprit des auteurs du Traité de Rome de subordonner à tous égards la commission au Conseil des Ministres, c'est-à-dire aux six États souverains. S'il en était ainsi, ces institutions ne pourraient plus être considérées comme des institutions dynamiques et politiques. J'espère que si la Grande-Bretagne demande à entrer dans la Communauté, ce ne sera pas en interprétant la situation de cette manière et encore moins à cette condition.

Certaines déclarations du Premier Ministre au cours des dernières semaines appellent également des éclaircissements. Le 17 mai, le Premier Ministre a déclaré : « Je souhaite que l'on trouve un moyen de modifier le Traité ». Je conçois que le Premier Ministre, dans les circonstances actuelles, ne puisse faire de déclaration qui dévoile entièrement la position du gouvernement britannique. Mais, pour des observateurs continentaux, cette déclaration, concernant un amendement du Traité, paraît assez inquiétante du fait que nous ignorons ce qu'elle signifie exactement et du fait aussi qu'elle semble indiquer que les institutions actuelles pourraient fort bien être les premières victimes de l'entrée de la Grande-Bretagne au Marché Commun. Cela mettrait les signataires du Traité de Rome dans une situation impossible.

Lors du débat à la Chambre des Communes, un député, M. Jenkins, a présenté la participation éventuelle de la Grande-Bretagne dans les termes suivants :

« Ce que nous pouvons espérer de mieux... c'est que l'on modifie certains aspects du traité afin de répondre à nos besoins particuliers, comme ce fut le cas pour les autres pays au moment de la rédaction du traité,

Mr. Patijn (continued)

ing less full membership than any of the other participants in the Community. It is possible that that can best be achieved, not by taking the whole Treaty apart — because there would be enormous difficulty in doing that — but in attaching some sort of protocol or addendum to the Treaty dealing with certain special problems which undoubtedly confront this country.”

That is, in my view, an admirable statement. Is it possible for our British colleagues to clarify their position in this matter and is it perhaps possible for them to do it in no uncertain terms, as Mr. Jenkins did so well in the House?

We shall have to face long months of difficult negotiation if Britain decides to apply for membership. It would be very much in the interest of the negotiations if the present debate could clarify the intentions of our British friends, at least with regard to a few vital points.

I now return to our Report: the interim report on an interim situation. The meetings of the Council of Ministers of Western European Union will be of great importance in the meantime. What we hope the Council will do is to find a way to bring the political consultation of the Six into relation with Western European Union. In this way it may be possible to avoid divergencies between the Six and Great Britain in matters which concern all of them.

Accordingly we suggest to the Council:

“1. That until Great Britain has become a full member of the three European Communities and participates fully in the political consultation hitherto limited to the Six, matters of common policy within Europe (especially in the field of security) and relations external to Europe be discussed with Great Britain in periodic meetings of the Council of Ministers of Western European Union;

2. (i) That the meetings of the Council of Ministers of Western European Union continue to take place periodically, on the level of

Heads of Government or of Foreign Ministers as the subject matter to be discussed renders appropriate;

(ii) That political consultation in Western European Union take place immediately before the consultation within the Six.”

The only effective answer to the difficulties we are discussing is for Great Britain to join the Communities. In this respect, and pending its not too long delayed realisation, it seems reasonable to suggest that the Six agree to limit the subject matter of political consultation as much as possible — I know and understand that it will not always be possible; that is why I say “as much as possible” — to matters arising from the application of the Rome Treaty.

Questions which are *ipso facto* of equal interest to Great Britain and the Six, especially problems of security within Europe and in the field of relations between European States and other Continents, should be discussed with Great Britain within a suitable framework. For the time being, political consultation within Western European Union could help to overcome the danger of further estrangement between the Six and Great Britain.

The difficulty about the timing of consultation is that if meetings of the Western European Union Council take place after those of the Six, either we have Great Britain placed in the position of being informed of decisions already taken or, alternatively, these decisions may be called into question in fresh discussions. Neither is acceptable. The only solution, therefore, is that the Western European Union Seven should meet before the Six, that the Seven should discuss matters appropriate for discussion among the Six plus one, and that the Six should discuss mainly matters arising from the Rome Treaty.

I move the adoption of this draft Recommendation.

The PRESIDENT (Translation). — I congratulate the Rapporteur on the honesty and thoroughness with which he has approached his task. We all recognise how conscientious he is and his way of tackling these delicate questions is as discreet as it is authoritative.

In the debate, I call Mr. Piccioni after whom I shall call Mr. Schmal.

M. Patijn (suite)

mais sans aller jusqu'à demander que nous soit faite une place spéciale qui représenterait une adhésion moins complète à la Communauté que celles des autres membres participants. Il se peut que le meilleur moyen d'y parvenir soit non pas de remettre en question tout le traité, ce qui soulèverait des difficultés considérables, mais d'y ajouter en quelque sorte un protocole ou un additif traitant des problèmes particuliers qui se posent indiscutablement à ce pays. »

C'est là, à mon sens, une déclaration remarquable. Serait-il possible à nos collègues britanniques de préciser leur position dans ce domaine et ce, en des termes très nets, comme l'a si bien fait M. Jenkins à la Chambre des Communes ?

Nous aurons à affronter de longs mois de négociations difficiles si la Grande-Bretagne décide de demander son accession au Marché Commun. Dans l'intérêt même de ces négociations, il serait bon que le débat actuel puisse apporter quelques lumières sur les intentions de nos amis britanniques, au moins sur certains points essentiels.

Je reviens maintenant à notre rapport : c'est un rapport intérimaire sur une situation également intérimaire. Les réunions du Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale seront très importantes pendant cette période. Nous aimerions que le Conseil recherche un moyen d'établir un lien entre les consultations politiques des Six et l'Union de l'Europe Occidentale. De cette façon, on pourrait éviter que les Six et la Grande-Bretagne ne prennent des positions divergentes sur des problèmes qui les intéressent tous.

En conséquence, nous suggérons au Conseil :

« 1. Que, jusqu'à ce que la Grande-Bretagne devienne un membre à part entière des trois Communautés européennes et participe pleinement aux consultations politiques jusqu'ici limitées aux Six, les questions d'intérêt commun intéressant l'Europe (spécialement dans le domaine de la sécurité) et les relations extérieures à l'Europe soient discutées avec la Grande-Bretagne dans des réunions périodiques du Conseil des Ministres de l'U.E.O. ;

2. (i) Que les réunions du Conseil des Ministres de l'U.E.O. continuent à avoir lieu périodiquement, soit au niveau des chefs de gouverne-

ment, soit à celui des Ministres des affaires étrangères, selon que le sujet de ces consultations le rendra expédient ;

(ii) Que les consultations politiques dans le cadre de l'U.E.O. aient lieu immédiatement avant les consultations dans le cadre des Six. »

L'accession de la Grande-Bretagne à ces communautés est la seule solution valable aux difficultés que nous étudions. Sur ce point et dans l'attente d'une réalisation qui ne saurait trop tarder, il semble raisonnable de suggérer que les Six acceptent de limiter autant que possible leurs consultations politiques aux questions qui découlent de l'application du Traité de Rome (je sais que cela ne pourra pas toujours être le cas et c'est pourquoi je dis « autant que possible »).

Les questions qui présentent, *ipso facto*, un intérêt égal pour la Grande-Bretagne et les Six, en particulier les problèmes de sécurité pour l'Europe et les relations entre les Etats européens et les autres continents, devraient être discutées avec la Grande-Bretagne à l'intérieur d'un cadre approprié. Pour le moment, les consultations politiques dans le cadre de l'U.E.O. pourraient aider à éviter le danger d'un nouvel éloignement entre les Six et la Grande-Bretagne.

La difficulté en ce qui concerne le calendrier de telles consultations est que si les réunions du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale ont lieu après celles des Six, ou bien la Grande-Bretagne se trouvera placée devant des décisions déjà prises, ou bien ces décisions seront remises en question dans de nouvelles discussions. Aucune de ces deux éventualités n'est acceptable. La seule solution est donc que les Sept de l'Union de l'Europe Occidentale se réunissent avant les Six, que les Sept discutent des questions qu'il est approprié de discuter entre les « Six plus Un » et que les Six discutent surtout des questions découlant du Traité de Rome.

Je propose l'adoption de ce projet de recommandation.

M. le PRESIDENT. — Je dois rendre hommage au sérieux et à la franchise du travail présenté par notre rapporteur, dont nous connaissons tous la haute conscience et qui a su traiter ces délicates questions avec autant de tact que d'autorité.

Dans la discussion, la parole est à M. Piccioni ; ensuite, je la donnerai à M. Schmal.

Mr. PICCIONI (*Italy*) (Translation). — Let me say first, Mr. President, how glad I am that a European parliamentary assembly should for the first time be meeting in London. Besides reasserting the close ties between the United Kingdom and the other members of W.E.U., to which Mr. Macmillan referred this morning, I think it augurs well for the rapid development of the process of European economic integration begun by the three ECSC, EEC and Euratom Communities and for Europe's subsequent political integration as well. I myself am sure that full economic integration is impossible unless we resolve to achieve political unity as well, and if this resolve is not to remain a pious hope it must be aligned on the concrete possibilities open to us.

Now I have one or two comments on the draft Recommendations submitted by the General Affairs Committee that I would like to make both as a member of this Assembly and as a member of the government of my own country. The Recommendations deal, first, with the consultations between our seven member countries and second, with the conditions for the adherence of the United Kingdom to the European Economic Community, and to my mind form so much a single whole that it is difficult to deal with them separately. They both arise out of Assembly Recommendation 53 to the Council of Ministers relating to the accession of the United Kingdom to the European Communities. As you know, governments, parliaments and public opinion in the Communities are anxious for the United Kingdom to take this historic step. I would go further and say that, besides being the wish of the members of the Communities, it is to their interest that, as well as Great Britain, the other continental powers including, if possible, those countries which, we hope only for the time being, are forced to follow an opposite ideology to our own, should participate in the building of Europe.

The great characteristic of the European treaties is that they remain wide open. All idea of blocs, or of the permanent division of Europe into two economic groups, is excluded and the

existence of these treaties does in fact represent an advance on the former situation when Europe as a homogeneous unit was non-existent, either economically or politically. The treaties, especially the Rome Treaty, were neither inspired solely by economic motives nor aimed at purely economic objectives. They had their political objective as well, the unity of Europe, which is one not confined to the Six. If Europe, of which the United Kingdom is a part, is to regain her former political and economic importance, and fulfil the rôle required of her by her traditions, unity is essential. A politically United Europe is one of the cardinal aims of Italian foreign policy, an aim which, as I have said elsewhere, we shall continue to pursue, certain that we are thereby serving the interests of Europe and the whole free world as well as those of our own country. The view that an economically and politically integrated Europe will strengthen the Atlantic Alliance, which is the shield of our liberties, is constantly gaining ground in America as well as in Europe. If we were ever to lose sight of this essential fact, it would take away all meaning from the common policy of the Six.

In the economic field, the Rome Treaty provides for instruments and procedures designed to encourage integration between the Six. The sacrifices demanded of each in, for example, the agricultural sector, are of value as being steps towards political unity.

It is more difficult to lay plans for achieving political union according to any set rules. The first step must be to arrange for the foreign policies of the countries concerned to be aligned with each other over what may be a comparatively long period. Besides being specifically called for in the Rome Treaty, this is a necessary condition of economic integration.

When decisions on matters strictly within their own competence are required, political consultations between the Six, which are automatically subject to the unanimity rule, can be a means of harmonising and gradually unifying their policy. To restrict the subject matter of such consultations, besides imposing an inexplicable veto on

M. PICCIONI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, avant toute chose, je tiens à exprimer ma joie du fait que, pour la première fois, une assemblée parlementaire européenne se réunit à Londres. Cette réunion, j'en suis convaincu, non seulement souligne l'importance des liens qui unissent le Royaume-Uni aux autres pays de l'U.E.O., liens si énergiquement réaffirmés ce matin par le Premier Ministre, M. Macmillan, lui-même, mais qui annoncent un développement rapide et plus complet du processus d'intégration économique de l'Europe, entrepris par les trois Communautés de la C.E.C.A., de la C.E.E. et de l'Euratom, et qui font prévoir la continuation de son intégration politique. Je pense, en effet, que l'intégration économique de l'Europe risque de ne pouvoir être pleinement et solidement réalisée s'il n'existe pas de volonté politique d'union, laquelle, à son tour, pour ne pas demeurer statique et velléitaire, doit répondre aux possibilités concrètes qui existent aujourd'hui de la traduire dans les faits.

Ceci dit, je voudrais, en tant que membre de cette Assemblée, et membre du gouvernement de mon pays, faire quelques observations relatives à deux projets de recommandation soumis à notre examen par la Commission des Affaires Générales : l'un porte sur les consultations entre les sept pays membres et l'autre a trait aux dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne. A mon avis, ces deux projets sont complémentaires et il semble difficile de les étudier séparément. Tous deux découlent en effet de la Recommandation n° 53, adoptée par cette assemblée, et recommandant au Conseil des Ministres l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés européennes. Comme vous le savez, il est conforme aux souhaits des gouvernements, des parlementaires et de l'opinion publique des pays membres de la Communauté, que la Grande-Bretagne fasse ce pas historique. Je dirai plus : l'intérêt et le désir de nos pays tendent à ce que la Grande-Bretagne ne soit pas seule à participer à la construction de l'Europe, mais qu'y participent aussi les autres pays du continent et, si possible, les pays qui en sont détachés, espérons que ce ne soit que provisoirement, parce qu'ils y sont contraints par une idéologie qui nous est étrangère.

Le trait essentiel des traités européens est précisément le fait qu'ils sont ouverts à tous, à l'exclusion de toute idée de bloc ou de maintien de la division de l'Europe en deux groupes éco-

nomiques, même si leur existence constitue un pas en avant par rapport à un passé dans lequel l'Europe, en tant qu'entité homogène, n'existait ni sur le plan économique, ni sur le plan politique. Mais les signataires de ces traités, et singulièrement les signataires du Traité de Rome, qui a donné naissance au Marché Commun, n'ont pas été animés par des mobiles purement économiques ; c'est dire qu'ils ont voulu atteindre des objectifs non seulement économiques, mais politiques. L'unité européenne est un objectif qui s'impose, et pas seulement à l'opinion des Six. Elle est une nécessité, si nous voulons rendre à l'Europe, dont le Royaume-Uni fait partie, un rôle correspondant à ses traditions et à son importance politique et économique. L'Italie, qui a inscrit l'unification politique de l'Europe parmi les principes essentiels de sa politique étrangère, entend, comme j'ai eu l'occasion de l'affirmer en d'autres circonstances, continuer à avancer dans cette voie avec la certitude de servir ainsi à la fois ses propres intérêts, ceux de l'Europe et ceux du monde libre. Du reste, la conviction qu'une Europe économiquement et politiquement intégrée contribuerait au renforcement de l'Alliance atlantique, bouclier de notre liberté, rencontre une approbation toujours plus large en Amérique et en Europe. Si l'on perd de vue ce point essentiel, il est fatal que la politique commune des Six devienne presque incompréhensible.

Pour atteindre ses objectifs économiques, le Traité de Rome prévoit les moyens propres à réaliser l'intégration des six pays. Les sacrifices que chacun de ceux-ci s'impose, par exemple dans le domaine de l'agriculture, ne se conçoivent qu'en fonction de l'unité politique.

L'union politique, elle, est plus difficile à réaliser suivant des règles préétablies. D'abord, il est nécessaire d'harmoniser, et de comparer, peut-être pendant un temps assez long, les politiques étrangères des divers pays ; de toute façon, c'est un impératif qui découle non seulement de la lettre du Traité de Rome, mais de l'évolution de l'intégration économique qui est en cours.

Les consultations politiques entre les Six, implicitement soumises à la règle de l'unanimité quand il s'agit de prendre des décisions relevant de leur stricte compétence, constituent des moyens d'harmoniser la politique des Six et de l'unifier graduellement. Limiter l'objet de ces consultations, ce serait non seulement un procédé

Mr. Piccioni (continued)

the right of sovereign States to discuss any matter that they think affects their relations with each other, would deal a severe blow to the progressive unification of Europe. Countries outside the Six could hardly, I think, as Mr. von Brentano has already said, regard their own interests as prejudiced by a system of consultation such as I have outlined.

Certainly, the question of full British participation in a European union is primarily one for Great Britain and, as representatives of democratic States, we can only leave the decision to her. On the other hand, that need not prevent every genuine European from hoping that her decision will be a favourable one, when he reflects on the strength, the many-sided connections and the experience that Great Britain would bring to the building of Europe. On the other hand, of course, if we allow our own efforts to slow down or be broken off while we wait for Great Britain to take the decision we are hoping for, she could interpret this as a sign that our own belief in a united Europe is faltering and hence as a valid reason for deferring her decision. This would advantage neither Europe nor Great Britain herself. Time and tide wait for no man!

The six countries of the European Communities have already given concrete proof that they are united in wishing to facilitate Britain's accession, without prejudice to the process of integration, by their decision to keep her informed about their consultations through political consultations at seven-power level in the WEU Council of Ministers, and to relate these consultations to some extent with their consultations between each other.

That is not all. The belief of the Six that Great Britain ought not to be excluded from their consultations with each other was shown by the decision taken at their last conference in Bonn on 5th May to defer consideration of certain of the points on the agenda until the WEU

Council meeting next day. I do not think there would be any objection to these consultations being held in different places, as the various interests concerned required. The introduction of questions of precedence into the organisation of these consultations therefore, besides resulting merely from preoccupations which, however understandable, are unnecessary and of minor importance, can only complicate still further an already sufficiently complex matter without benefiting anyone.

Here, too, we should imitate the practical good sense so characteristic of the political genius of the British people, of which we continental countries should never lose sight. We must have confidence that those responsible for our governments realise the proven need for a united Europe and the limits to which each country can go. These vary but are, in any case, inadequate to the requirements of the historic period in which we live. It is absurd to suppose that this realisation and this knowledge could ever fail us but, supposing they were ever to do so, we can be sure that time and reality would soon restore them to us.

The other proposal before us is linked to the first and arises even more directly out of Recommendation 53. The General Affairs Committee has entitled its second draft Recommendation "Arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community". Here I am on even surer ground because the government of which I am a member has, like its predecessors, always included in its overall programme an explicit reference to the need for a definite political and economic agreement with the United Kingdom with a view to its accession to the Common Market, that will provide for the proper action to be taken to bring it about. The question has already come up in the course of the Anglo-Italian technical discussions as to the terms of a possible agreement and is to be examined further at future meetings. Meanwhile, when reaffirming its intention of sparing no effort to ensure that, at the right moment, a satisfactory and permanent settlement between the Six and the Seven will be reached, the Italian Government has always said that any permanent solution must be based on the following principles: First, the Common Market must develop along the lines provided for in the Rome Treaties, this being in the interest both of Europe and of the western world as a whole.

M. Piccioni (suite)

curieux et singulier de veto limitant le droit qu'ont les Etats souverains de débattre des questions qu'ils jugeraient nécessaires au développement de leurs relations, mais constituerait un coup de frein brutal au processus de l'unification européenne. D'autre part, je ne pense pas que les pays étrangers aux Six puissent craindre de voir leurs intérêts spécifiques menacés par un système de consultations ayant les objectifs que j'ai indiqués. M. von Brentano les a d'ailleurs confirmés.

Sans doute, la question de la participation entière de la Grande-Bretagne à l'union européenne concerne, avant tout, la Grande-Bretagne. C'est une décision que des Etats vraiment démocratiques, tels que ceux qui sont ici représentés, ne peuvent pas ne pas laisser au libre choix du Royaume-Uni. Cependant, ceci ne saurait nous empêcher de souhaiter vivement, comme tout européen sincère, que la Grande-Bretagne prenne une décision favorable, étant donné la contribution importante que la Grande-Bretagne pourrait apporter à la construction de l'Europe, grâce à son potentiel, à ses multiples relations et à son expérience. Cependant, je ne me dissimule pas que si l'attente de la décision britannique que nous souhaitons se traduisait par une interruption ou un ralentissement de nos propres efforts, la Grande-Bretagne pourrait interpréter cette attitude comme une hésitation à poursuivre un idéal dont nous commencerions à douter et y trouver une raison valable pour retarder sa décision. Et alors, Messieurs, l'Europe et le Royaume-Uni n'en tireraient pas avantage, parce que l'histoire et le monde ne s'arrêteraient pas pour nous attendre.

Cependant, les six pays des Communautés européennes ont déjà montré de façon concrète leur volonté commune de favoriser cette bonne entente, sans interrompre par ailleurs le processus d'intégration et d'unification, en décidant de tenir la Grande-Bretagne informée de leurs consultations, en ayant recours à des consultations politiques à sept au sein même du Conseil des Ministres de l'U.E.O., et en les soumettant à un certain parallélisme.

Mais il y a plus : la volonté des six pays de ne pas exclure la Grande-Bretagne de leurs consultations mutuelles s'est trouvée corroborée lors de la dernière conférence des Six à Bonn, le 5 mai dernier, lorsqu'il fut décidé de renvoyer l'examen de diverses questions à l'ordre du jour

devant le Conseil de l'U.E.O. qui devait se réunir le lendemain et je ne crois pas qu'il y aurait des objections à tenir les consultations au sein de tel ou tel organisme sans que le plan en soit établi d'avance et en ne tenant compte que des intérêts en jeu. Par conséquent, les questions de priorité que l'on pourrait soulever à l'égard de ces consultations, outre qu'elles seraient dictées par des préoccupations qui, si elles sont compréhensibles, n'en paraissent pas moins exagérées ou même injustifiées, ne pourraient qu'entraver une gestation déjà si difficile et si complexe, sans être d'aucun bénéfice à nos pays.

En cette matière, il nous faut agir avec ce bon sens si caractéristique du génie politique des Britanniques, que les continentaux ne devraient jamais perdre de vue, et faire confiance à la conscience européenne des gouvernements responsables, à la connaissance qu'ils ont de leurs limites nationales, diverses certes, si on les considère séparément, mais inadaptées aux exigences de l'époque historique que nous vivons. Dans l'hypothèse absurde où cette conscience et cette connaissance viendraient à faiblir, nous pouvons être certains que le temps et la réalité se chargeraient de les réveiller.

L'autre question, qui se rattache à celle-ci, comme découlant encore plus directement de la Recommandation n° 53, est le projet de recommandation rédigé par la Commission des Affaires Générales et relatif à l'examen « des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne ». A ce sujet, je puis parler avec d'autant plus d'assurance que le gouvernement dont je fais partie, tout comme ceux qui l'ont précédé, a toujours inclus dans son programme général une référence explicite à la nécessité de parvenir à un accord concret avec l'Angleterre sur les plans politique et économique, en vue de son adhésion au Marché Commun, et à la nécessité d'agir dans ce sens, de façon cohérente et appropriée. Nous avons déjà examiné cette question au cours des consultations anglo-italiennes visant, sur le plan technique, au choix des termes d'un accord éventuel. Nous poursuivrons cet examen lors de nos prochaines rencontres. A cette occasion, en réaffirmant que le gouvernement italien a la volonté de ne négliger aucun effort pour arriver au moment opportun à une solution satisfaisante et durable des rapports entre les Six et les Sept, nous avons une fois de plus exprimé notre point de vue. Nous pensons que cette solu-

Mr. Piccioni (continued)

Second, any settlement reached between the Six and the Seven (or the Eight) must conform to the rules of G.A.T.T. and, third, it must take due account of the interests of other countries, especially the United States of America, and of the special links between the United Kingdom and the Commonwealth.

Even O.E.C.D.'s Committee of Twenty-One, set up to consider trade questions and composed of representatives of the twenty member countries and a representative of the EEC Commission, discovered that the settlement of relations between the Six and the Seven had suddenly become of basic importance. In O.E.C.D., the problem was stated in the practical terms of the need for finding a temporary, short-term method of dealing with the tariff problem, thus enabling the search for a long-term permanent solution to be put off to the second stage.

In the Committee of Twenty-One, as in Great Britain's bilateral contacts with Italy, Germany and France, the contacts are between experts, and it therefore seems unnecessary to set up a new committee of experts to examine the problem. In the Italian view, the best plan would be to have a WEU committee which would not attack the problem directly itself, but simply follow the work being done by the other experts I have mentioned. A committee of this kind would give the Assembly an opportunity of realising the anxiety of all parties to reach an agreement, and this might provide a further political impetus towards bringing it about.

I hope the Assembly will accept this suggestion so that the draft Recommendation can be amended in this sense and enlarged to include, in addition to the principles it already sets out, the other principles I have mentioned as being a necessary condition of any permanent solution of the relations between the members of the Common Market and those of the Free Trade Association.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Schmal.

Mr. SCHMAL (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, our senior Representative referred this morning to some words on the wall of the Delegates' Lounge. In the Chamber where we are now sitting, there are, I see, other — and beautiful — words round the dome. I am told they are taken from an old book called the "Salisbury Antiphoner":

"HOLY IS THE TRUE LIGHT AND PASSING WONDERFUL LENDING RADIANCE TO THEM THAT ENDURE IN THE HEART OF THE CONFLICT; FROM CHRIST THEY INHERIT A HOME OF UNFADING SPLENDOUR, WHEREIN THEY REJOICE WITH GLADNESS FOR EVERMORE."

Let these words be our inspiration in this debate about political Europe, which will have as its basis the excellent Report presented on behalf of the General Affairs Committee by my friend and compatriot Mr. Patijn.

We are here to discuss how to harmonise the foreign policies of our seven countries. Ever since the liberation of my country, that is to say for the past sixteen years, I have been a member of the European Movement. Throughout that time the goal we have assigned ourselves has been the prevention of a third world war. We have tried to lay the foundations of a united Europe in every field of public activity, now that none of our governments can hope to face alone the problems of the second half of the present century, with its unleashing of nuclear energy and beginnings of inter-planetary exploration.

Only on rare occasions, however, have I heard the question put in any of our European assemblies, namely

"What use we are going to make of the United States of Europe once we have achieved it?"

Why, in fact, are we trying to harmonise our foreign policies through more frequent and better organised consultations? What is the right Euro-

M. Piccioni (suite)

tion permanente devrait respecter les principes suivants : (1) Le Marché Commun doit se développer selon les prévisions des Traités de Rome, parce que c'est l'intérêt même de l'Europe et du monde occidental ; (2) Toute formule adoptée pour régler les relations entre les Six et les Sept (ou les Huit) doit être conforme aux dispositions du G.A.T.T. ; (3) Cette solution doit tenir compte des intérêts des pays tiers, en particulier de ceux des Etats-Unis d'Amérique, et des liens particuliers qui unissent le Royaume-Uni et le Commonwealth.

Même au Comité des Vingt-et-un, créé au sein de l'O.C.D.E., pour l'étude des questions commerciales, (vingt représentants des pays membres de l'organisation plus un représentant de la Commission de la C.E.E.) les rapports entre les Six et les Sept constituent un problème qui a pris tout à coup une importance capitale. Devant ce comité, la question a été posée sur le plan pratique, afin de trouver une solution tarifaire à court terme et de caractère temporaire, la recherche d'une solution à long terme et de caractère permanent étant renvoyée à plus tard.

Tant au cours des conversations bilatérales entre la Grande-Bretagne d'une part, l'Italie, l'Allemagne et la France d'autre part, qu'au sein du Comité des Vingt-et-un, il est question de contacts entre experts. Dans ces conditions, nous estimons qu'il n'est pas opportun de créer un nouveau comité d'experts pour l'examen de ce problème. A notre avis, il conviendrait plutôt de créer un Comité de l'U.E.O. qui, sans examiner directement le problème, pourrait suivre les travaux des experts au sein des autres organismes précités. Ce comité permettrait à l'Assemblée de se rendre compte des efforts accomplis par toutes les parties pour arriver à un accord qui serait peut-être, ultérieurement, le point de départ de sa réalisation sur le plan politique.

Je souhaite que cette proposition trouve un accueil favorable dans cette Assemblée, de manière que le projet de recommandation soit amendé en conséquence et que s'y trouvent inclus, avec ceux qui ont déjà été énoncés, les autres principes que j'ai indiqués comme nécessaires pour arriver à une solution durable entre les membres du Marché Commun et les pays de l'Association Européenne de Libre-Echange.

Merci, M. le Président.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Schmal.

M. SCHMAL (*Pays-Bas*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, le Doyen d'âge de notre Assemblée a fait allusion ce matin à certaines paroles inscrites dans le salon des Représentants. Ici, dans la salle des séances, j'ai aperçu tout autour du dôme d'autres paroles d'une beauté particulière.

Il paraît qu'on les a trouvées dans un vieux livre intitulé le *Salisbury Antiphoner* :

« SAINTE ET MERVEILLEUSE EST LA VRAIE LUMIÈRE, PRÉTANT SON ÉCLAT A CEUX QUI NE FLÉCHISSENT AU CŒUR DU CONFLIT. DU CHRIST ILS TIENNENT UNE MAISON D'IMPÉRISSABLE SPLENDEUR, DANS LAQUELLE ILS JOUISSENT D'UNE BÉATITUDE ÉTERNELLE. »

Inspirons-nous en, au moment où nous discutons de l'Europe politique sur la base de l'excellent rapport présenté par mon collègue et compatriote M. Patijn au nom de notre Commission des Affaires Générales.

Nous sommes appelés à discuter de l'harmonisation des politiques extérieures de nos sept pays. J'ai participé au Mouvement Européen depuis la libération de mon pays, voilà maintenant seize ans. Pendant cette période, nous nous sommes donné comme but d'empêcher que ne se produise une troisième guerre mondiale. Nous avons voulu jeter les assises d'une Europe unie dans tous les domaines de l'activité publique, là où, à l'heure présente, aucun de nos gouvernements ne peut plus espérer faire face tout seul aux problèmes de la deuxième moitié de ce siècle, marquée par le déchaînement des forces nucléaires ainsi que par le début de l'exploration interplanétaire.

Pourtant, ce n'est qu'exceptionnellement que j'ai entendu poser dans nos assemblées européennes la question suivante :

« Une fois créés les Etats-Unis d'Europe, quel usage entendons-nous en faire ? »

En d'autres termes, à quelle fin nous efforçons-nous d'harmoniser nos politiques extérieures, au moyen de consultations plus fréquentes et mieux

Mr. Schmal (continued)

pean policy towards the other countries of the world? I am thinking here particularly of the countries in which Communism offers the attractions of an economic system promising quicker results than can be offered by any democracy, with its belief that human life is more important than the pace of industrialisation — that quick industrialisation is not worth, for example, the price the Chinese Government is now paying in the shape of the indescribable sufferings of the millions of men and women forming its vast population.

Do we want a united Europe simply so as to use the prosperity brought us by the Common Market to increase our investments in Africa? Is what we want to set up special teams of technicians, doctors and engineers to send to Africa, where they may prove of more value than the investments themselves?

If we are only to consider human life from its technical aspects, then we in the West are likely to be defeated and overcome.

A comment often heard but rarely understood is that Communism is a religion. The whole of history shows that, in any struggle between the material and the spiritual, it is faith and ideas which conquer the world. God has made man so that he lives by faith more than consumer goods.

It is true that it is to Europe that the world owes its technological unity and the discovery of means of communication linking us with even the remotest countries in the space of a few hours. But our inheritance consists of more than the scientific and industrial revolutions of the 17th and 18th centuries, or the mass production of the 19th. The memories of Rome, of Greece and of Jerusalem also form our heritage, even if we do not always realise this. Hence, of us, the privileged inheritors of such a past, the world has the right to demand more than a purely material contribution.

United Europe should make possible a renewal of the spirit. Under God, the union of our peoples can be the source of new enlightenment.

Let us see ourselves as other continents see us. Let us walk humbly and remember, above all, that our object in building Europe is to serve and to serve in such a way that our service is acceptable. Let it never be said that the United States of Europe is nothing but a group of neo-colonialist countries, joined in a last attempt to cling for a little longer to their privileged position in face of the three-fifths of the world in which hunger and poverty are rampant. He who would be first must make himself the servant of others. Let our aim in fashioning Europe be to ensure that the contribution made to the world of the future by this old continent is spiritual as well as material.

That is a noble aim, for today's debate provides a starting point. Do not let us forget the lessons to be learnt from the fall of the Roman Empire, and the disillusionment of the Athenians in the first century of this era. Let us have ever present to our minds the words written a thousand years before the birth of Christ:

"Except the Lord build the House, their labour is in vain that build it."

Shall we, I wonder, Mr. President, Ladies and Gentlemen, be in a position to say as much of the House of United Europe? (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Santero.

Mr. SANTERO (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, it is generally recognised that a political union between the free countries of Europe is essential, not only to guarantee the security, democratic freedom and well-being of our peoples, but also for what might be described as the more generous reason that it will enable us to make a more useful contribution towards solving the world's political, economic and social problems. However, it would be useless, and in fact deplorable, to continue recognising this without ever passing from words to deeds. The six governments of the European Community have cause for concern in that the Community does not, merely by existing, guarantee the formation within a short period of a political community, and that Europe and the world are the losers because the Community's influence in the political sphere is not proportionate to its economic importance. As a result, they have decided to make specific preparations to bring about a political union on an institutional basis.

M. Schmal (suite)

organisées ? Quelle est la meilleure politique européenne envers les autres pays du monde ? Je pense notamment à ceux où le communisme exerce l'attrait d'un système économique qui promet des résultats plus rapides que ne saurait en offrir aucun système démocratique. Nous considérons, en effet, que la vie des hommes est plus importante que l'industrialisation rapide, par exemple au prix auquel l'achète présentement le gouvernement de la Chine, c'est-à-dire au prix des souffrances indicibles des millions d'hommes et de femmes dont se compose son immense population.

Voulons-nous notre Europe unie afin que, par la prospérité rendue possible grâce au Marché Commun, nous puissions accroître nos investissements dans les pays d'Afrique ? Voulons-nous créer à cet effet des cadres spéciaux de techniciens, de médecins, d'ingénieurs, qui seront peut-être plus précieux que les investissements eux-mêmes ?

Si nous nous bornons aux aspects techniques de la vie des hommes, l'Occident risque d'être combattu et submergé.

On a souvent dit, mais rarement compris, que le communisme est une religion. Dans une bataille entre les choses matérielles et les choses de l'esprit, toute l'histoire prouve que ce sont les idées et la foi qui gagnent le monde. Dieu a créé l'homme tel qu'il vit plus par la foi que par les biens matériels.

Certes, notre Europe a apporté au monde l'unification technologique, la découverte de moyens de communication qui relient entre eux, en quelques heures, les pays de notre planète les plus éloignés. Toutefois, nous ne sommes pas seulement les héritiers des révolutions scientifique et industrielle des XVII^e et XVIII^e siècles, ni de la production en masse du XIX^e siècle. Les souvenirs de Rome, de la Grèce et de Jérusalem font aussi partie de notre patrimoine, même si nous ne nous en rendons pas toujours suffisamment compte. Le monde est donc en droit de se tourner vers nous, héritiers privilégiés d'un tel passé, et de nous demander plus qu'une contribution matérielle pure et simple.

L'Europe unie doit permettre un renouveau de l'esprit ; en effet, sous le regard de Dieu peuvent jaillir de la conjonction de nos peuples des lumières nouvelles.

Voyons-nous nous-mêmes comme les autres continents nous voient. Marchons avec humilité. Rappelons-nous avant tout que nous faisons l'Europe pour mieux servir et de façon que notre service soit accepté. Qu'on ne puisse jamais dire que les Etats-Unis d'Europe sont une union de pays néo-colonialistes groupés dans un dernier sursaut de volonté, afin de garder pour quelque temps encore la position privilégiée qu'ils possèdent vis-à-vis des trois cinquièmes du monde, où règnent la faim et la misère. Celui qui veut être le premier doit être le serviteur des autres. Faisons l'Europe pour que notre vieux continent puisse donner au monde à venir sa contribution dans le domaine spirituel aussi bien que dans le domaine matériel.

Dans ce noble effort, dont la discussion d'aujourd'hui constitue les prémices, gardons présent à l'esprit ce que nous enseignent la disparition de l'Empire romain, la désillusion des citoyens d'Athènes au premier siècle de notre ère, et surtout le verdict de celui qui, mille ans avant la naissance du Christ, a écrit :

« Si l'Eternel ne bâtit pas la maison, ceux qui la bâtissent travaillent en vain. »

Serions-nous à même, M. le Président, Mesdames, Messieurs, et c'est là ce que je demande, d'en dire autant de la Maison de l'Europe Unie ? (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Santero.

M. SANTERO (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, M. le Ministre, Messieurs, la nécessité d'une union politique des pays libres d'Europe est désormais reconnue par tous, non seulement pour garantir la sécurité des libertés démocratiques et le bien-être de nos peuples, mais aussi pour des motifs, je dirai, plus généreux : pour contribuer plus efficacement à la solution des problèmes mondiaux tant politiques qu'économiques et sociaux. M. le Président, il serait inutile et presque déplorable de continuer à reconnaître cette nécessité sans passer des paroles aux actes. Les six gouvernements des Communautés européennes, préoccupés du fait que l'existence de ces communautés ne garantit pas avec certitude l'établissement opportun de la communauté politique, et préoccupés du préjudice causé à l'Europe et au monde par le fait que le poids politique des communautés ne correspond pas à leur importance économique, ont décidé de jeter les bases institutionnelles et concrètes d'une union politique.

Mr. Santero (continued)

We ought to be grateful to the President of the French Republic for having brought up the problem of a political Europe, which I regard as the whole problem of united Europe, for discussion by European statesmen or, at least, by the statesmen of the Six. It is now the task of the other Community governments to complete the French proposals for concerted action to find the best solution — not just a theoretical solution, but one corresponding to the historic reality.

Meanwhile, Mr. President, what remains absolutely basic in the French proposals is the suggestion for regular meetings of Heads of State or of Government with their Foreign Ministers which, for the sake of brevity, I propose to refer to as the Council of Heads of Government. In this Assembly, I think we can confine ourselves to expressing the hope that that Council will succeed in finding the best solutions to the problems with which it will have to deal.

Last year, at the joint meeting of Representatives from the Parliamentary and Consultative Assemblies, the British Rapporteur, Mr. Smithers, said amongst other things: "Great Britain is often said not to know what she wants but" — he added — "perhaps the Six have reached agreement and really do know what they want." Mr. Smithers was right then, and he would perhaps be right if he were to say the same thing today.

This, Mr. President, leads me to think that, at least at first, it would be better for only the Heads of Government of the six Community countries to take part in these regular meetings. In fact, the final communiqué issued after the meeting on 10th February and referring to the need for a political union, said that it would be restricted to the six countries of the European Economic Community and only subsequently extended to take in other countries as well. I think this is the right method. We have already met with so many difficulties in trying to reach agreement between the Six, and that in spite of their willingness to abandon some at least of their own selfish interests in order to implement the existing treaties, that the participation of further countries might well render the whole thing impossible.

Whatever the political set-up finally decided on, it is certain that it must be left open to any country of free democratic Europe that may wish to join. It is equally certain, Mr. President, that the country we most wish to join us in building an economically and politically united Europe is Great Britain. We can never forget the British blood that has been shed in Europe to save our countries first from Nazi, and then from Soviet, domination. Besides, as our Rapporteur very rightly says in his Report, a European foreign policy in which Great Britain had no part could never develop its full potentialities.

For these reasons, I support the spirit if not always the exact letter of the General Affairs Committee's Recommendation. It seems to me right that problems going beyond the internal affairs of the Community should also — I think perhaps the word "also" should appear in the Recommendation — be discussed with Great Britain at regular meetings of the WEU Council of Ministers. Whether this discussion should take place first or last will, as Mr. von Brentano said this morning, depend on circumstances and as, in any case, the problems dealt with will not be solved in a single meeting, it may well be that the Six will meet for a second time following on a first meeting of the Seven. I think it might also be useful for all European democratic governments to be kept regularly informed, step by step, of the Six's positive achievements in the field of political organisation.

On 26th April last, the Consultative Assembly of the Council of Europe unanimously adopted a Recommendation inviting the Committee of Ministers to ensure that any arrangements for political consultations between the Six should be completed by consultations in the Council. I would point out, Mr. President, that this in no way conflicts with the Recommendation before us today. The matter is too important for Council of Europe members other than those belonging to W.E.U. to be debarred from concerning themselves with it.

M. Santero (suite)

On doit reconnaître que c'est au Président de la République Française que revient le mérite d'avoir porté à l'ordre du jour des travaux des hommes d'Etat européens, tout au moins des six pays, la question, essentielle à mon avis, de l'Europe politique. Il appartient maintenant aux gouvernements des autres pays de la Communauté de compléter et d'améliorer les propositions françaises pour trouver ensemble la meilleure solution possible à cette question, solution qui ne soit pas théorique, mais adaptée à la réalité historique.

Mais, M. le Président, la réunion périodique des chefs de gouvernement et des Ministres des affaires étrangères demeure tout aussi indispensable. Afin de simplifier les choses, je lui donnerai le nom de Conseil des chefs de gouvernement. Dans cette Assemblée, je pense que nous pouvons limiter nos ambitions à souhaiter que ce Conseil des chefs de gouvernement trouve la meilleure solution possible aux problèmes qu'il doit étudier.

Je me rappelle que l'année dernière, à la réunion commune des membres de l'Assemblée Parlementaire Européenne et des membres de l'Assemblée Consultative, le rapporteur anglais, M. Smithers, a déclaré notamment : « On dit souvent que la Grande-Bretagne ne sait pas ce qu'elle veut, mais les Six », a-t-il demandé, « sont-ils d'accord et savent-ils vraiment ce qu'ils veulent ? » M. Smithers avait raison et, malheureusement, on pourrait faire la même remarque aujourd'hui.

C'est pourquoi, M. le Président, je pense que, tout au moins dans les premiers temps, ne doivent participer à ces rencontres périodiques que les seuls chefs de gouvernement des six pays de la Communauté. Du reste, le communiqué final de la rencontre du 10 février consacrée à l'union politique, déclare que « pour le moment, cette union politique reste limitée aux six pays de la Communauté Economique Européenne et pourra, par la suite, être étendue à d'autres pays ». Je pense que c'est là la meilleure procédure à suivre : les obstacles qui s'opposent à un accord entre les Six, qui pourtant ont déjà commencé à surmonter, en partie du moins, leurs égoïsmes nationaux dans la mise en œuvre des traités existants, sont déjà si nombreux que la participation d'autres pays pourrait les rendre absolument insurmontables.

Cependant, il est certain que toute structure politique nouvelle devra être ouverte à tous les pays de l'Europe libre et démocratique désireux de s'y intégrer. Il est certain également, M. le Président, que le pays que nous souhaitons surtout voir participer à la construction économique et politique de l'Europe des Six est la Grande-Bretagne. Nous ne pourrions jamais oublier que les Anglais, en versant leur sang sur le continent, ont empêché que nos pays soient soumis à la domination nazie d'abord, soviétique ensuite. En outre, il est vrai qu'une politique étrangère européenne à laquelle ne participerait pas la Grande-Bretagne, comme l'a si justement écrit notre rapporteur, ne pourrait pas exploiter pleinement toutes ses possibilités.

C'est pourquoi, M. le Président, je suis favorable à l'esprit, sinon à la lettre, de la recommandation que la Commission des Affaires Générales soumet à l'examen de l'Assemblée. Je suis convaincu que les problèmes qui ne concernent pas seulement la vie interne des communautés doivent être discutés aussi — je dis « aussi » et peut-être faudrait-il insérer ce mot dans le texte de la recommandation — avec la Grande-Bretagne lors des réunions périodiques du Conseil des Ministres de l'U.E.O. La question de savoir si ces discussions précéderont ou suivront les réunions des Six dépendra, comme l'a si bien exprimé ce matin M. le Ministre von Brentano, des circonstances. D'ailleurs, à mon avis, comme il s'agit de problèmes qui ne peuvent se résoudre en une seule réunion, il apparaîtra certainement que la seconde réunion des Six succédera probablement à la première réunion des Sept. Il est très utile, me semble-t-il, que tous les gouvernements démocratiques européens soient régulièrement informés des mesures que les Six réussiront à prendre en matière d'organisation politique au fur et à mesure que des progrès positifs seront réalisés.

L'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe a adopté à l'unanimité, le 26 avril dernier, une recommandation dans laquelle elle invite le Comité des Ministres à faire en sorte que l'initiative des consultations politiques des Six soit complétée par des consultations au sein du Conseil de l'Europe. J'estime, M. le Président, qu'il n'y a pas là de contradiction avec ce que nous-mêmes demandons aujourd'hui dans cette nouvelle recommandation. Le problème est d'une telle importance qu'on ne peut refuser aux pays membres du Conseil de l'Europe, mais non membres de l'U.E.O., le droit de s'y intéresser et de s'en préoccuper.

Mr. Santero (continued)

On the other hand, I think the argument still holds good that, just as agreement is more easily reached between the Six than between the Seven, so it is more easily reached between the Seven than between the Fifteen, although this must not prevent us, in either case, from taking fully into account the general interests of all the countries which are members of the Council of Europe.

Towards the end of paragraph 2 of his Explanatory Memorandum, the Rapporteur, to whom we ought all to be grateful for his wise and thoughtful comments, says he is convinced that the divergences between Great Britain and the Six, including the new problem of political consultation, can be solved only in the perspective of the ultimate adherence of the United Kingdom to the European Community as a full member. I would like to go even further than the Rapporteur, Mr. President. I would like to add that our British colleagues must also accept that the Economic Community must, within the foreseeable future, be transformed into a political community. I want to say this now, in all frankness and sincerity, in order to prevent the community from being built on an equivocal or shifting foundation.

The decision facing Great Britain is, indeed, a political decision of historic importance, not only for her but for Europe and for the whole world. I hope with all my heart that she will take it soon and that she will take it in full awareness of its implications. We are living through a historic period when the whole organisation of Europe is in process of transformation. I have said more than once that all the difficulties of the present situation and all the risks it presents of mutual misunderstanding should be regarded simply as growing pains. Instead of letting ourselves be discouraged, we should regard them as a spur, so that we do our utmost to reduce the risks to a minimum and so far as possible turn the situation to our profit.

Both Mr. Macmillan's cautious optimism and the fact of our having the honour of working today in the Hall that housed the British Parliament in its heroic days seem to me a good augury.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Michaud.

Mr. MICHAUD (*France*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, as Rapporteur of the General Affairs Committee for several sessions, I would like to say briefly how happy I am to see that the Recommendation submitted for our approval today establishes what I have always liked, and like still more today, to call the political vocation of Western European Union. It would not come amiss if we were briefly to recall the past and remember how often we have discussed and even fought over this vocation. It was only two years ago that Mr. Dehousse, one of our most eminent colleagues, could write: "I would like to see Western European Union abolished."

The fact that today we have this draft Recommendation before us, the fact that this Session is being held in London, and that the day after tomorrow we shall be invited to vote on Mr. Mathew's Recommendation, give the lie most convincingly to those who doubted Western European Union's political vocation. (*Applause*)

I would also add how grateful we all are to those most closely connected with the General Affairs Committee. It is not mere chance that Mr. Badini Confalonieri, Mr. Patijn and Mr. Kirk are members of my audience.

You will remember how, sometimes at the risk of trying your patience, I used to insist in my Reports that our Assembly must be invested with every means that would enable it to fulfil this political vocation. We have advanced step by step, appealing ever more insistently to the Council of Ministers to examine political questions with more care, and perhaps at shorter intervals, so as to put relations between them and the Assembly, represented in the main by the General Affairs Committee, on a more confidential and regular footing.

Regular meetings; joint meetings of the Council with the various Committees, particularly the General Affairs Committee; the inclusion on the agenda of the joint meetings, Council meetings and Committee meetings, of a certain number of political questions covering the whole

M. Santero (suite)

Cependant, à mon avis, il faut reconnaître en effet qu'il est plus facile d'arriver à un accord entre les Six qu'entre les Sept, de même qu'il est plus facile de trouver une solution à Sept qu'à Quinze, sans oublier pourtant, en toute circonstance, l'intérêt général de tous les pays membres du Conseil de l'Europe.

Dans la seconde partie du paragraphe 2 de l'exposé des motifs, l'éminent rapporteur, que nous devons remercier pour son travail sage et réfléchi, exprime la conviction que, pour donner une solution positive à toutes les difficultés existant entre la Grande-Bretagne et les Six, y compris celles qui résultent des consultations politiques, il faut pouvoir compter d'avance sur l'adhésion finale du Royaume-Uni en tant que membre à part entière des Communautés européennes. Je désirerais, M. le Président, aller plus loin encore que notre rapporteur en ajoutant que nos amis britanniques doivent accepter la perspective de voir les communautés économiques se parfaire en une communauté politique dans un laps de temps raisonnable. Je dis ceci par souci de sincérité et de clarté, pour éviter toute construction fondée sur une équivoque, sur un terrain fragile.

La décision que la Grande-Bretagne doit prendre est vraiment une décision politique d'importance historique, non seulement pour le Royaume-Uni, mais pour l'Europe et le monde entier. Je souhaite de tout mon cœur qu'elle soit prise en temps voulu et en toute clarté. Nous vivons, M. le Président, une époque historique où l'organisation de l'Europe se transforme rapidement. J'ai déjà eu l'occasion de dire qu'à mon avis la situation actuelle, si elle présente parfois des difficultés pénibles et des risques d'incompréhension réciproque, doit être interprétée comme une crise de croissance. Elle ne doit pas nous décourager, mais plutôt nous inciter à faire en sorte que cette crise soit aussi peu douloureuse et aussi bénéfique que possible.

L'optimisme prudent exprimé ce matin par le Président Macmillan et le fait même que nous ayons l'honneur de poursuivre nos travaux dans la salle qui fut celle du parlement anglais en des temps héroïques sont, je crois, de bon augure.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Michaud.

M. MICHAUD (*France*). — M. le Président du Conseil des Ministres, mes chers collègues, je voudrais en quelques mots, me rappelant que j'ai été pendant plusieurs sessions le rapporteur de votre Commission des Affaires Générales, vous dire combien je me réjouis aujourd'hui de voir consacrer, par la recommandation présentée à nos suffrages, ce que j'aimais appeler, ce que j'aime encore appeler aujourd'hui avec plus de force, la vocation politique de l'Union de l'Europe Occidentale. Il convient, en effet, que nous fassions un bref retour sur le passé pour nous rappeler combien cette vocation a été discutée et même combattue. Permettez-moi de vous rappeler qu'il y a à peine plus de deux ans l'un de nos collègues les plus notoires de notre Assemblée, M. Dehousse, pouvait écrire : « Je souhaite la disparition de l'Union de l'Europe Occidentale ».

Le fait que nous soyons aujourd'hui saisis de cette proposition de recommandation, le fait que cette session se déroule à Londres, le fait aussi qu'après-demain il nous sera donné de voter la recommandation présentée par M. Mathew, opposent le démenti le plus formel à ceux qui pouvaient douter de la vocation politique de l'Union de l'Europe Occidentale. (*Applaudissements*)

J'ajoute, me tournant vers ceux qui ont été le plus intimement associés à votre Commission des Affaires Générales, combien tous ici nous pouvons leur être reconnaissants. Ce n'est pas par hasard que j'ai devant moi M. le Président Badini Confalonieri, M. le président Patijn et M. le président Kirk.

Souvenez-vous qu'au risque parfois de lasser votre patience, dans les rapports que je vous ai présentés, j'insistais tout spécialement pour que notre Assemblée soit dotée de tous les moyens qui lui permettent de remplir cette vocation politique. Nous avons cheminé pas à pas, multipliant les appels au Conseil des Ministres afin qu'il examine les questions politiques avec plus de soin et peut-être à des intervalles plus rapprochés et pour qu'entre lui et l'Assemblée, représentée notamment par votre Commission des Affaires Générales, s'instituent des rapports de collaboration beaucoup plus confiants et aussi plus réguliers.

Périodicité des réunions ; réunions communes entre le Conseil et nos différentes commissions, en particulier la Commission des Affaires Générales ; inscription à l'ordre du jour de ces réunions communes, ou des réunions du Conseil, ou des réunions de votre Commission, d'un certain

Mr. Michaud (continued)

field of European problems; these were the objectives to which all our efforts have been directed.

I like to think that when you come shortly to adopt this Recommendation we shall be witnessing the outcome of a vast, patient endeavour on the part of the Assembly to secure political co-operation between our various bodies and, even more, a manifestation of the political objects underlying our work.

It is right that we should continue our efforts to secure co-operation between the various bodies of our Assembly, perhaps even that we should contemplate, as I myself had contemplated, a certain number of reforms in our internal structure so as to make W.E.U. a more adequate instrument to fulfil its political vocation.

I want, too — please forgive me if I am anticipating tomorrow's debate — to stress the extent to which our political mission has been demonstrated by the inclusion on our agenda of the question of Great Britain's membership of the European Economic Community.

It has been said, and I think the comparison is a fair one, that by virtue of the treaties under which it was founded and because it is impossible to bring the countries of the Common Market and Great Britain together anywhere except here, W.E.U.'s mission was to be like a bridge joining the shores of the Community with those of Great Britain.

Our impression today is very definitely that we are doing more than drawing up plans for this bridge; we are actually building it. And, however extraordinary it may seem, considering that only just now I was recalling Mr. Dehousse's words as proof of how sharply we disagreed with each other two years ago, is it perhaps possible that he and I are now at last agreed?

If Western European Union does succeed in accomplishing this mission, in building this bridge between Great Britain and the six countries of the Community, will not its sphere of action extend to co-operation with the countries of little, but nevertheless very important, Europe? If W.E.U. does succeed in definitely merging its political, economic and social activities with those

of the six countries of the Community, then, but only then, I may perhaps bring myself to contemplate its disappearance or its transformation into some other body. Before that, however, it must have accomplished its mission. I have the impression that it is nearing its objective; if so, it will have deserved well of the European cause. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Hynd.

Mr. HYND (*United Kingdom*). — I wholeheartedly support the draft Recommendation contained in the Report submitted by Mr. Patijn. I compliment him, not only on his analysis of the particular aspects of the problem with which the Report deals and on the intelligence of the Recommendation, but also on the measure of foresight expressed in the Recommendation. The Recommendation was drafted a considerable time ago. If we were still in the position in which we found ourselves then, the Recommendation might well have been useful in order to prevent a further drifting apart of Britain and the Six or the two Communities of the Six and the Seven. But in the situation in which we now find ourselves, with the British Government being swept along by events and when it is clearly becoming almost inevitable that Britain will have to join the Six in the very near future, the Recommendation becomes even more important, more essential and more urgent. I will try to explain why.

In common with many Representatives, I thought the British Prime Minister's discourse this morning was disappointing in the circumstances. His references to the weather were unexceptionable, but he made no reference whatsoever to the situation in which W.E.U. finds itself or the Six find themselves or Great Britain finds itself at this juncture. This would have been a great and opportune platform for some kind of indication to be given as to where the British Government intend to go or, rather, since we know where they intend to go, how quickly they intend to go and in what circumstances.

After all, as the Prime Minister said, this is the first time the European Community has assembled in London, and that is not only an historic but a highly significant event when we consider the subjects that we have to discuss. One could discuss

M. Michaud (suite)

nombre de grands problèmes de caractère politique embrassant l'ensemble de nos problèmes européens : tels étaient les buts que nous avons cherché à atteindre par tous nos efforts.

J'aime à penser que dans la recommandation que vous adopterez tout à l'heure nous verrons l'aboutissement de toute une action patiente menée par l'Assemblée sur ce plan de la collaboration politique entre nos différents organes, et aussi et surtout la manifestation de la vocation politique de nos travaux.

Il convient que nous poursuivions nos efforts dans cette voie de la collaboration entre les différents organes de notre Assemblée, peut-être que nous envisagions, comme je l'avais envisagé moi-même, un certain nombre de réformes de nos structures internes pour mieux adapter l'outil qu'est l'U.E.O. à sa vocation politique.

Je veux dire aussi et surtout combien, par l'inscription à l'ordre du jour de la question de l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne — excusez-moi d'anticiper sur le débat de demain — cette mission, sur le plan politique, apparaît à l'évidence.

On a pu dire — je crois que la comparaison était exacte — qu'en raison des textes qui l'ont fondée, qu'en raison également de l'impossibilité de réunir dans une autre enceinte que l'U.E.O. les pays du Marché Commun et la Grande-Bretagne, l'U.E.O. avait une mission qui pouvait être comparée à un pont entre les rives de la Communauté et celles de la Grande-Bretagne.

Nous avons l'impression très nette aujourd'hui que nous assistons plus qu'à l'élaboration des plans de ce pont ; nous assistons à la construction de ce pont lui-même, et aussi curieux que cela puisse vous paraître, ayant tout à l'heure rappelé les propos de M. Dehousse pour dire combien, il y a deux ans, je me trouvais être en désaccord avec lui, ne serait-il pas possible maintenant à M. Dehousse et à moi-même d'être finalement d'accord ?

Si l'Union de l'Europe Occidentale arrive vraiment à accomplir cette mission, à construire ce pont entre la Grande-Bretagne et les six pays de la Communauté, son champ d'application ne s'étendra-t-il pas aux pays de la petite, et néanmoins très grande Europe, sur le plan de la collaboration ? Si l'U.E.O. arrive à confondre rigoureusement son action sur le plan politique, éco-

nomique et social, avec les six pays de la Communauté, alors, mais alors seulement, je me résoudrai peut-être à envisager la transformation de l'U.E.O. ou sa disparition dans un autre organisme. Mais, avant, il faut qu'elle ait accompli sa mission. J'ai l'impression qu'elle se rapproche du but à atteindre ; s'il en est ainsi, elle aura bien mérité de la cause européenne. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Hynd.

M. HYND (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'appuie sans réserve le projet de recommandation qui figure dans le rapport soumis par M. Patijn. Je félicite ce dernier non seulement de son analyse des divers aspects du problème dont traite le rapport, et de la recommandation, qui est extrêmement pertinente, mais aussi de la clairvoyance dont elle fait preuve. Le projet de cette recommandation a été établi il y a longtemps. Si nous étions toujours dans la situation où nous nous trouvions alors, la recommandation pourrait déjà empêcher que la Grande-Bretagne et les Six ou les deux Communautés des Six et des Sept ne s'éloignent encore davantage les uns des autres. Mais dans la situation où nous nous trouvons aujourd'hui, alors que le gouvernement britannique est entraîné par les événements et qu'il apparaît de plus en plus clairement que la Grande-Bretagne devra adhérer à la Communauté des Six dans un très proche avenir, la recommandation devient encore plus importante, plus essentielle et plus urgente. Je voudrais essayer d'expliquer pourquoi.

Avec beaucoup de Représentants, j'ai pensé que le discours prononcé ce matin par le Premier Ministre britannique a été décevant. Ses allusions aux conditions atmosphériques étaient irrécusables, mais il n'a parlé à aucun moment de la situation dans laquelle l'U.E.O., ou les Six, ou la Grande-Bretagne, se trouvent à l'heure actuelle. Il avait là une occasion unique de nous indiquer ce que sont les intentions du gouvernement britannique ou plutôt, puisque nous le savons, dans quels délais et dans quelles circonstances il a l'intention de leur donner suite.

Après tout, comme l'a dit M. le Premier Ministre, c'est la première fois que la Communauté européenne se réunit à Londres et il s'agit en l'occurrence d'un événement non seulement historique mais hautement significatif, si nous con-

Mr. Hynd (continued)

how far Western Europe itself has contributed to the changed atmosphere in which we find ourselves. I believe it has contributed a great deal, I pay full tribute to what has been done in the Council of Europe, but that is a much more widely dispersed organisation, whereas Western European Union has been faced with physical day-to-day problems affecting us all in defence and other matters, and that has enabled us to concentrate on a narrower issue. I am convinced that we have made a direct contribution to the change in climate. I do not propose to take up the Prime Minister's references to Britain's past record. One could probably best dismiss these arguments by saying, with Shakespeare, that we are here "to bury Caesar, not to praise him."

We have this change which we all so obviously feel around us, particularly since the last foreign affairs debate in the British Parliament. Most significant of all is the urgency with which it has taken place—something quite foreign to the usual British method of facing such vast changes. It is only a month since, in Strasbourg, at the Council of Europe, one after another of the Representatives representing the Government party in Great Britain — though not all of them, I am glad to say—were insisting to the Council of Europe that there could be no question of Britain joining the Six—because of our Commonwealth, our agriculture and the rest. They said that what we had to address ourselves to was some form of association. That was only a month ago, and those were Representatives of the British Government party. They were quite clearly not in the confidence of the Government or were unaware of what was taking place.

Today, the position is quite clearly changed. All the arguments that have been going on over the last two or three years—the Profumo proposals, the Heath proposals, other proposals, territorial offer succeeding territorial offer — seem to have gone, and we seem to be facing the ultimate decision. Since the British Government have acted

in this way they have challenged and aroused every reactionary vested interest against European integration. All the extremes of right and left wing reaction, in both senses, have been openly challenged by the Government without any of the preparation or any of the usual "leading up" of politics — something quite new in our British parliamentary practice. That surely indicates a sense of a new urgency, almost of crisis, in the Government's thinking.

The fact is that we have tried everything. We have tried association. We have tried the closest possible commitment short of membership. We have tried the outer Seven. We have had the Profumo proposals and the Heath proposals, and we are now at last beginning to realise that there is only one decision we can make, and that is either for or against becoming full members of the European Community. We are beginning to realise that any question of returning by any possible means to the situation of 1940 or of 1939, with all that followed in the way of a broken-up Europe, is impossible and would be fatal to the future of our country and, indeed, of the world.

We are beginning to realise that the miracle of Franco-German unity is now a well-established fact, and I hope we are beginning to realise that, at whatever cost to the economy of any individual country, nothing must happen to break that new unity of France, Germany and the other countries in Western Europe. That is the essential factor with which we must begin, and I think it is beginning to be realised.

I share very vividly the misgivings expressed by Mr. Patijn about the rather disturbing references in some of the speeches in the foreign affairs debate in the House of Commons and elsewhere, and the statement by Mr. Macmillan about the possibility of the need to amend the Rome Treaty. We cannot, of course, amend the Rome Treaty in the sense in which we understand amendment in British political language. To do so would mean a re-ratification by all the other countries; a modification of the terms. It would mean, in fact, the beginning of the end of what

M. Hynd (suite)

sidérons les sujets soumis à notre examen. Nous pourrions examiner dans quelle mesure l'Union de l'Europe Occidentale elle-même a contribué à transformer l'atmosphère. Pour ma part, j'estime qu'elle y a beaucoup contribué. Je rends à l'œuvre du Conseil de l'Europe l'hommage qui lui est dû, mais celui-ci constitue, toutefois, une organisation dont les intérêts sont bien plus dispersés, alors que l'Union de l'Europe Occidentale s'est trouvée placée devant des difficultés matérielles quotidiennes qui nous concernent tous, en matière de défense et autre, ce qui nous a permis de concentrer notre attention sur un problème plus limité. Je suis convaincu que nous avons directement contribué à ce changement de climat. Je n'ai pas l'intention de reprendre les allusions de M. le Premier Ministre au passé de la Grande-Bretagne. La meilleure façon de réfuter ces arguments serait probablement de dire avec Shakespeare que nous sommes ici « pour enterrer César et non pour chanter ses louanges. »

Ce changement que nous sentons tous si nettement autour de nous s'est surtout manifesté depuis le dernier débat de politique étrangère au parlement britannique. Ce qui est encore plus significatif, c'est la rapidité avec laquelle il s'est produit, rapidité qui n'est pas dans la manière britannique quand il s'agit de faire face à des changements de cette ampleur. Il y a un mois à peine, à Strasbourg, les représentants du parti au pouvoir en Grande-Bretagne — pas tous d'ailleurs, je suis heureux de le constater — ont insisté l'un après l'autre auprès du Conseil de l'Europe sur le fait qu'il ne saurait être question pour la Grande-Bretagne de se joindre aux Six en raison de notre Commonwealth, de notre agriculture, etc. . . Ce que nous devons rechercher, c'était, d'après eux, une certaine forme d'association. Il y a seulement un mois de cela, et il s'agissait, en l'occurrence, de représentants du parti au pouvoir en Grande-Bretagne. Il est tout à fait clair qu'ils n'étaient pas dans la confiance du gouvernement, ou qu'ils ne se rendaient pas compte de ce qui se passait.

Aujourd'hui, il est clair que la situation est entièrement différente. Tous les arguments qui ont été présentés au cours des deux ou trois dernières années — les propositions Profumo, les propositions Heath, d'autres propositions encore, offres territoriales succédant à d'autres offres territoriales — semblent avoir disparu, et nous

avons l'impression de nous trouver au bord de la décision finale. En agissant de cette façon, le gouvernement britannique a provoqué et excité tous les intérêts réactionnaires opposés à l'intégration européenne. Tous les extrémistes de l'aile droite et de l'aile gauche de la réaction ont été ouvertement défiés par le gouvernement sans que celui-ci les ait aucunement préparés ou, comme il le fait d'habitude, « amenés » à sa politique : c'est là un procédé tout à fait nouveau dans nos pratiques parlementaires britanniques. Il témoigne certainement de l'existence, dans l'esprit du gouvernement, du sens d'une urgence nouvelle, presque d'une crise.

Le fait est que nous avons tout essayé. Nous avons essayé l'association. Nous avons essayé de nous engager le plus étroitement possible sans toutefois assumer la qualité de membre. Nous avons essayé la Communauté des Sept. Nous avons eu les propositions Profumo et les propositions Heath et maintenant nous commençons enfin à comprendre qu'une seule option s'offre à nous : soit refuser, soit accepter de devenir membre à part entière de la Communauté Européenne. Nous commençons à nous rendre compte qu'il est hors de question de revenir à tout prix à la situation de 1940 ou de 1939 avec toutes les conséquences d'une Europe morcelée, et qu'un pareil retour en arrière serait fatal pour l'avenir de notre pays et, en fait, pour celui du monde entier.

Nous commençons à comprendre que le miracle de l'unité franco-allemande est maintenant un fait bien établi et j'espère que nous commençons à comprendre que, quelle que soit la rançon infligée à l'économie de tel ou tel pays, rien ne doit venir briser cette unité nouvelle de la France, de l'Allemagne et des autres pays d'Europe occidentale. C'est ce principe qui doit être notre point de départ essentiel et je crois qu'on commence à le comprendre.

J'éprouve vivement les craintes exprimées par M. Patijn au sujet des allusions assez inquiétantes que contiennent certains des discours prononcés à la Chambre des Communes et ailleurs, ainsi qu'au sujet de la déclaration de M. Macmillan concernant la nécessité éventuelle de modifier le Traité de Rome. Nous ne pouvons évidemment pas modifier le Traité de Rome dans le sens que nous donnons au terme « amendement » dans le langage politique britannique. Ceci signifierait une nouvelle ratification par tous les autres pays ; un changement des termes du

Mr. Hynd (continued)

has been achieved since 1945. Therefore, the unity of the Six must be preserved as a first consideration, and I hope that in all circumstances it will be.

Britain's choice has become clear. We must either be prepared to play our full part in this new Community, this new renaissance in Europe, or we must resign ourselves to becoming a kind of off-shore island of this vast dynamic union; an off-shore island depending on our association with the partners in the Seven — maybe enlarged and strengthened by the great democracies of Spain and of Portugal but separated from the heart of Europe and the great dynamism that is developing there.

I fully appreciate the dilemma in which our Government find themselves, and the reasons why the Prime Minister could say very little this morning—although I would have hoped that he could have said more. I can appreciate the difficulties faced by every Government spokesman on this matter. Nevertheless, we have to realise that the difficulties we are now facing, the necessity of an outright, sudden challenge to all the opposition elements in the country on the issue, which will make it very difficult for the Government, are the price of the procrastination for which we have been responsible for the last ten or twelve years. We are now on the brink of making the decision. It is not so much a wind of change as a change of wind, and it is because we are on the brink of this great decision that I believe Mr. Patijn's Recommendation has become even more important and urgent than when it was drafted.

What was the purpose of that draft Recommendation? Its purpose was that, recognising the dangers of the division in Europe and recognising the fact that within Western European Union Britain was in any case definitely committed to the most vital part of European policy, one way or another, at least until the supreme problem could be solved we should create this political link by consultations between Prime Ministers or Foreign Secretaries on matters of defence and foreign policy.

We are tied in Western European Union to this question, but if it was important a month, or two or three months ago, how much more important is it now when everyone realises that the great decision has now to be made one way or the other? If, within the next four, five or six—or even twelve—months Britain is to become a party to the Rome Treaty, what a tragedy it would be if in the intervening months the Ministers of the Six made decisions on defence and foreign policy quite separately, while Britain was trying to build up foreign policy and take defence decisions on her own or in consultation with members outside the Six.

Here, within the draft Recommendation, we now have the possibility of bridging the gap—not a gap between the Communities but a gap in time, a gap which may be only a matter of a few months.

Here I would say with the greatest respect that I felt a little uneasy about the answer given by Mr. von Brentano to Mr. Patijn this morning when he said it would be extremely difficult, if not impossible, for the six governments to meet and to confine themselves to discussing matters which did not include foreign policy and defence. When it was suggested that we should wait until they could discuss matters with the seventh member of W.E.U., he said that an eighth and a ninth member would then come along and say, "What about us?"

The fact is that W.E.U. exists and that it includes the seven members—and it exists in order to commit Britain and the other six members to common policies specifically on defence. If we are committed to specific common policies on defence, then since defence is dependent entirely upon a common foreign policy, how can we avoid these political discussions on defence and foreign policy within the ambit of W.E.U.? The only issue is whether we shall follow the lines which seem to be developing at present of the Six meeting and discussing and settling their own defence and foreign policies, and then consulting Britain within W.E.U., when the situation can be extremely difficult for all parties.

M. Hynd (suite)

Traité. Ce serait, en fait, le début de la fin de tout ce qui a été fait depuis 1945. C'est pourquoi l'unité des Six doit être sauvegardée en tout premier lieu, et j'espère qu'il en sera ainsi en toutes circonstances.

Le choix de la Grande-Bretagne est maintenant clair. Il nous faut soit être prêts à assumer pleinement le rôle qui nous revient dans cette communauté nouvelle, cette nouvelle renaissance de l'Europe, soit nous résigner à devenir une espèce d'île au large des côtes, tributaire de son association avec les partenaires de la Communauté des Sept — élargie et renforcée peut-être par les grandes démocraties d'Espagne et du Portugal, mais séparée du cœur de l'Europe et du grand dynamisme qui s'y manifeste.

Je n'ignore pas le dilemme dans lequel se trouve notre gouvernement ni les raisons pour lesquelles M. le Premier Ministre a dû être très discret ce matin, bien que j'eusse espéré qu'il ait pu en dire davantage. Je ne méconnais pas les difficultés auxquelles tout porte-parole du gouvernement doit faire face sur ce point. Néanmoins, nous devons comprendre que les difficultés auxquelles nous sommes acculés à l'heure actuelle, la nécessité, qui alourdira la tâche du gouvernement, de défier sans ménagement et brusquement tous ceux qui dans le pays s'opposent à sa politique sur cette question, sont la rançon de l'indécision dont nous avons fait preuve pendant ces dix ou douze dernières années. Nous sommes maintenant au bord de la décision. Il ne s'agit pas tant d'un vent de changement que d'un changement de vent, et parce que nous sommes au bord de la grande décision, je crois que la recommandation de M. Patijn est devenue encore plus importante et plus urgente que lorsque le projet en a été rédigé.

Quel était l'objet de ce projet de recommandation ? Etant donné les dangers de la division de l'Europe, étant donné le fait que, dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale, la Grande-Bretagne se trouvait de toute façon nettement engagée envers ce qu'il y a de plus essentiel dans la politique européenne, ce projet nous invitait à créer, sous une forme ou sous une autre et au moins jusqu'à ce que le problème fondamental puisse être résolu, ce lien politique grâce à des consultations entre Premiers Ministres et Ministres des affaires étrangères, sur les questions de défense et de politique étrangère.

Nous sommes liés à cette question, au sein de l'Union de l'Europe Occidentale ; mais si elle a été importante il y a un, deux ou trois mois, comme elle est plus importante encore à l'heure actuelle alors que chacun se rend compte que la grande décision doit maintenant être prise d'une façon ou d'une autre ! Si dans les quatre, cinq, six ou même douze mois qui viennent, la Grande-Bretagne devait adhérer au Traité de Rome, quelle catastrophe ce serait si, d'ici là, les Ministres des Six prenaient séparément des décisions en matière de défense et de politique étrangère tandis que la Grande-Bretagne essaierait seule ou en consultation avec d'autres membres, hors du cadre des Six, de mettre au point une politique étrangère ou de prendre des décisions en matière de défense.

Ici, dans ce projet de recommandation, la possibilité s'offre à nous de combler le fossé, non pas un fossé entre les communautés, mais un fossé dans le temps qui, lui, peut n'être qu'une question de quelques mois.

Je voudrais dire avec le plus grand respect que j'ai été quelque peu troublé par la réponse donnée ce matin par M. von Brentano à M. Patijn, lorsqu'il a déclaré qu'il serait extrêmement difficile, sinon impossible, aux six gouvernements de se réunir pour n'examiner que des questions étrangères à la politique extérieure et à la défense. Lorsqu'il a été suggéré que nous devrions attendre de pouvoir discuter avec le septième membre de l'U.E.O., il a dit qu'un huitième et un neuvième membres viendraient alors dire : « Et nous ? ».

Le fait est que l'U.E.O. existe et qu'elle comprend les sept membres — et elle existe afin d'engager la Grande-Bretagne et les six autres membres dans une politique commune, particulièrement en matière de défense. Or si nous sommes engagés à poursuivre une politique spécifique commune en matière de défense, étant donné que cette politique de défense est entièrement subordonnée à une politique étrangère commune, comment éviter ces débats politiques en matière de défense et de politique étrangère dans le cadre de l'U.E.O. ? La seule question qui se pose est de savoir si nous allons nous engager dans la voie que semblent suivre à l'heure actuelle les Six qui se réunissent, étudient et arrêtent leur propre politique étrangère et de défense, et consultent ensuite la Grande-Bretagne dans le cadre de l'U.E.O., alors que la situation peut être extrêmement difficile pour toutes les parties.

Mr. Hynd (continued)

Mr. Patijn suggests that the Seven could meet and discuss at least general principles of defence and foreign policy, and then the Six could meet separately and find out the reactions of the individual members, to see whether they had any reservations. It is said that there would be nothing to prevent a further meeting of the seven WEU members thereafter.

Of course, there can be no limitation on the discussions within the Six. Of course, since they are building up not only an economic but a political community which we hope very soon will become a single political community in the true sense, they must concern themselves not only with economic and social affairs but with foreign policy and defence policy, too. There must be no limit, of course. But is it not better that in discussing these aspects, on which we are bound in W.E.U., the members should also discuss them, if possible before the final decisions are taken, with the seventh member?

Western European Union exists specifically and precisely for that purpose. Since it exists for that purpose, and particularly because of the juncture in history at which we find ourselves today, I suggest that we should unanimously support Mr. Patijn's draft Recommendation and use Western European Union for the purpose for which it was created.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duynstee.

Mr. DUYNSTEE (*Netherlands*). — I do not want to make a speech at this point, but perhaps you will allow me, Mr. President, to make a few comments. One of the joys of Dutch political life is that all the parties in our Parliament, excluding the extreme left-wing and the extreme right-wing parties, support the Government's policy of European integration. Incidentally, it is an excellent example to be followed by other countries. For instance, how much easier would things be in Europe at the moment if all parties in Britain followed the policy of the British Liberal Party towards European integration.

Given the fact that in Holland we have no difference of view on the issue of European integration, I have no difficulty in accepting and approving Mr. Patijn's Report. I think the essence of his Report is to be found in the last sub-paragraph of paragraph 8, in which he states, "The only effective answer to these two incompatibles" — that is, the incompatibilities which he outlines in the previous sub-paragraph — "is to fuse them into one, and for Great Britain to join the Communities." I think Mr. Patijn has made the position clear.

In this context I would like to draw the attention of my British colleagues to a speech made by one of their colleagues in the House of Commons during the defence debate a few weeks ago. Mr. Aubrey Jones, the honourable Member for Birmingham, Hall Green, stated, as reported in *The Times* of 28th February, that "economically Britain was forming links with the Seven, but militarily the links were, and must remain, with the Six, because they were Britain's main European allies. It could not help military ties in one direction to be forming economic ties in another." In the light of this statement by Mr. Aubrey Jones, the words of Mr. Patijn, namely "The only effective answer... is... for Great Britain to join the Communities," are very true.

I have felt it my duty during the last six months to peruse carefully the British Press, and I must say I have found that a great advance has been made. A year ago one hardly ever found any mention of the existence of the Community of the Six as such, and very little interest was taken in it in Britain. This situation has greatly changed. One notices features in the daily Press every day, and all the weekly journals, too, are filled with arguments for and against Britain joining the Common Market.

This morning, however, in one of the daily papers I found outlined arguments showing how dangerous it would be for Britain to join the Community of the Six. I would like to make some comments upon the contentions contained in this newspaper. It was stated in the newspaper that Mr. Walter Nash thought that scrapping the

M. Hynd (suite)

M. Patijn pense que les Sept pourraient se réunir et examiner au moins les principes généraux de défense et de politique étrangère, et que les Six pourraient se réunir ensuite séparément pour connaître les réactions des différents membres afin de voir s'ils ont des réserves à formuler. Rien n'empêcherait, dit-il, une réunion ultérieure des sept membres de l'U.E.O.

Bien entendu, une limite ne saurait être imposée aux discussions des Six. Bien entendu, puisqu'ils construisent non seulement une communauté économique, mais aussi une communauté politique qui, nous l'espérons, deviendra bientôt une seule et unique communauté politique au vrai sens du mot, ils doivent s'occuper non seulement des questions économiques et sociales, mais aussi des questions diplomatiques et de défense. Bien entendu, il ne doit pas y avoir de limite à leurs discussions. Mais, ne vaut-il pas mieux qu'au moment d'examiner ces questions qui nous lient au sein de l'U.E.O., les membres en discutent également avec le septième membre, si possible avant que les décisions définitives ne soient prises ?

L'Union de l'Europe Occidentale a été créée précisément à cette fin. Etant donné que tel est son objet, et tout particulièrement en raison des circonstances historiques dans lesquelles nous nous trouvons aujourd'hui, j'estime que nous devrions appuyer à l'unanimité le projet de recommandation de M. Patijn et utiliser l'Union de l'Europe Occidentale aux fins pour lesquelles elle a été créée.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Duynstee.

M. DUYNSTEE (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je n'ai pas l'intention de prononcer un discours, mais peut-être me permettez-vous, M. le Président, de présenter quelques remarques. Ce qui fait l'un des charmes de la vie politique des Pays-Bas, c'est que tous les partis qui siègent à notre parlement, à l'exclusion de ceux d'extrême-gauche et d'extrême-droite, appuient la politique gouvernementale d'intégration européenne. C'est là d'ailleurs un exemple qui mériterait d'être suivi par d'autres pays. Combien tout serait alors plus simple en Europe, si tous les partis en Grande-Bretagne adoptaient la politique du parti libéral à l'égard de l'intégration européenne !

Etant donné qu'il n'existe en Hollande aucune divergence de vues sur le problème de l'intégration européenne, je n'ai aucune difficulté à accepter et à approuver le rapport de M. Patijn. Le passage capital de ce document me semble se trouver dans le dernier alinéa du paragraphe 8 où l'auteur déclare : « Les deux positions étant incompatibles » — il s'agit des incompatibilités qu'il analyse dans l'alinéa précédent — « la seule solution valable consiste à les fondre en une seule, et pour la Grande-Bretagne à adhérer aux Communautés. » J'estime que M. Patijn a fait clairement le point de la situation.

C'est dans ce contexte que j'aimerais attirer l'attention de mes collègues britanniques sur un discours prononcé par un de leurs collègues à la Chambre des Communes au cours du débat sur la défense qui a eu lieu il y a quelques semaines. M. Aubrey Jones, le député de Birmingham (Hall Green), a déclaré, comme le rapporte le *Times* du 28 février que « du point de vue économique, la Grande-Bretagne établissait des liens avec les Sept, mais que du point de vue militaire, elle avait des liens avec les Six et devait les conserver parce que ces derniers étaient ses principaux alliés en Europe. Les liens militaires existant dans un sens ne sauraient être renforcés par la création de liens économiques dans un autre. » A la lumière de cette déclaration de M. Aubrey Jones, l'affirmation de M. Patijn, à savoir que « la seule réponse valable... consiste... pour la Grande-Bretagne à se joindre aux Communautés » apparaît comme parfaitement juste.

J'ai estimé de mon devoir, durant les six derniers mois, de lire attentivement la presse britannique, et je dois dire qu'à mon avis un grand pas a été fait. Il y a un an, on n'y trouvait guère d'allusions à l'existence de la Communauté des Six en tant que telle, et on s'y intéressait très peu en Grande-Bretagne. Depuis, les choses ont beaucoup changé. Tous les jours, il en est question dans les quotidiens, et les hebdomadaires eux-mêmes fourmillent d'arguments pour ou contre la participation de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

Ce matin, cependant, j'ai lu, dans un des quotidiens, des arguments démontrant combien il serait dangereux pour la Grande-Bretagne de se joindre à la Communauté des Six. J'aimerais présenter quelques observations à leur sujet. Il y était dit que, de l'avis de M. Walter Nash, il serait « désastreux » de renoncer au système pré-

Mr. Duynstee (continued)

preference system would be "disastrous." If the preference system within the Commonwealth were to be scrapped 100 %, it would be rather upsetting for the British Commonwealth and the countries within it, but I do not think anybody suggests that this preference system should be entirely scrapped. What is necessary is to make certain adjustments to the existing system.

After all, in a way, the British Commonwealth is a Common Market. I do not think it is beyond us Europeans to devise a system whereby there could be a tie between the Commonwealth and Europe. Through Britain joining the Community of the Six, an additional market of 170 million customers would be included in that system.

It is not up to me, however, to outline all the advantages which Britain will find when she joins the Community of the Six. Mr. Heath, the Lord Privy Seal, made a most admirable speech in the House of Commons on this point last week, and, as a foreign observer, I hope I may be allowed to congratulate him on the very fine speech which he then made.

I would like to quote a few more comments from the newspapers. Mr. Paul Williams, a British Member of Parliament, said:

"We"—that is, Britain—"would be submerging our national sovereignty and independence in an inward-looking European political system... Further, we would be throwing away our priceless heritage of an independent diplomatic position in the world."

Mr. Macmillan, when he returned from New York three or four weeks ago, said that we now lived in a state of interdependence, and that no nation was absolutely free to go its own way. Even the big nations, such as America and Russia, are not entirely free to go their own way. They are hampered in their movements. About fifty years ago the big nations could do pretty well what they liked, but the evolutionary change in the world has been such that in the present situation no nation is able to exercise full national sovereignty. This means that if Britain remains

outside the Six she will not be completely free to move whichever way she likes. Mr. von Brentano, two or three weeks ago, said the same thing in regard to his own country. No European nation is able to have full national sovereignty.

The newspaper refers to an inward-looking European political system. If Britain joins it will be one of her main tasks to give to the Community of the Six a more outward-looking appearance. It is up to Great Britain to try to achieve this for herself and, incidentally, for the Community of the Six, when she joins.

Finally, Mr. Williams makes two recommendations. The first is that Britain should improve her home economy, and the second that she should improve Commonwealth trade. My contention is that Britain would be much better able to improve her home economy by joining the Community of the Six because of the great new market that will be open to her. It will provide a new stimulus to British industry, and the new development which is so desired would be able to take place. Do not let us forget that Britain owes her industrial power to the fact that she has had a common market of her own—a market consisting of England, Scotland and Wales, which was constituted in a period of mechanisation during the first Industrial Revolution, when the market which mechanisation needed was between 25 million and 30 million people. Now we are commencing an era which we could call the era of automation. We shall have to have far larger markets for what one might call the second Industrial Revolution—far larger than the markets needed in the period of mechanisation.

Therefore I contend that Britain's joining a large market comprising 250 million people would provide a stimulus to British industry, if she wants to face the challenge which automation will bring not only to Britain but to all the developed countries of the world.

Mr. Paul Williams' second point is that there is a need to improve Commonwealth trade. I have spoken three or four times on this point in the

M. Duynstee (suite)

férentiel. Si ce système devait être abandonné complètement à l'intérieur du Commonwealth, ce serait certes un grand bouleversement pour le Commonwealth et les pays qui en font partie ; mais nul n'a jamais, que je sache, suggéré de supprimer entièrement ce système préférentiel. Ce qu'il faut, c'est apporter certains aménagements au système existant.

En un sens, d'ailleurs, le Commonwealth constitue lui-même une sorte de Marché Commun. Je ne pense pas qu'il nous soit impossible, à nous Européens, de mettre au point un système permettant d'établir un lien entre le Commonwealth et l'Europe. Grâce à l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté des Six, un marché supplémentaire de 170 millions d'acheteurs serait incorporé à ce système.

Ce n'est pas à moi d'énumérer tous les avantages dont bénéficiera la Grande-Bretagne en adhérant à la Communauté des Six. M. Heath, Lord du Sceau privé, a prononcé, la semaine dernière, un remarquable discours sur ce point à la Chambre des Communes et j'espère qu'on permettra à l'observateur étranger que je suis de l'en féliciter.

Je voudrais citer quelques autres commentaires trouvés dans la presse britannique. M. Paul Williams, député au parlement britannique, a déclaré :

« Nous » — c'est-à-dire la Grande-Bretagne — « engloutirions notre souveraineté et notre indépendance nationales dans un système politique européen replié sur lui-même... En outre, nous perdriions par notre faute l'héritage inestimable que représente notre situation diplomatique indépendante dans le monde. »

Or, à son retour de New York, il y a trois ou quatre semaines, M. Macmillan a déclaré que nous vivions à l'heure actuelle dans un état d'interdépendance, et qu'aucune nation n'était absolument libre de suivre sa voie propre. Même les grands pays tels que l'Amérique et la Russie ne sont pas entièrement en mesure de le faire. Ils sont gênés dans leurs mouvements. Il y a cinquante ans environ, les grandes nations pouvaient à peu près agir à leur gré, mais le monde a évolué de telle manière que, dans la conjoncture actuelle, aucun pays ne peut jouir d'une

souveraineté nationale absolue. Si donc la Grande-Bretagne reste en dehors de la Communauté des Six, elle ne sera pas complètement libre de ses mouvements. Il y a deux ou trois semaines, M. von Brentano a fait une déclaration analogue en ce qui concerne son propre pays. Aucune nation européenne n'est à même de jouir d'une souveraineté nationale absolue.

Le journal en question parle d'un système politique européen replié sur lui-même. Mais si la Grande-Bretagne y participe, l'une de ses tâches essentielles consistera précisément à donner à la Communauté des Six un caractère plus extérieur. C'est à elle de s'efforcer d'atteindre ce but pour elle-même et, accessoirement, pour la Communauté des Six, lorsqu'elle y adhérera.

Enfin, M. Williams formule deux recommandations. D'une part, la Grande-Bretagne devrait améliorer son économie nationale ; d'autre part, elle devrait développer les échanges du Commonwealth. J'estime qu'elle serait bien mieux à même d'améliorer son économie nationale en adhérant à la Communauté des Six, en raison du nouveau et vaste marché qui s'offrirait à elle. Celui-ci constituerait un nouveau stimulant pour l'industrie britannique, et l'accroissement tant désiré de l'activité économique pourrait se produire. N'oublions pas que la Grande-Bretagne a dû sa puissance industrielle au fait qu'elle avait un marché commun à elle — un marché qui englobait l'Angleterre, l'Ecosse et le Pays de Galles, qui s'est formé durant la première révolution industrielle, à l'époque de la mécanisation, alors qu'il fallait pour absorber sa production une clientèle de 25 et 30 millions d'hommes. Maintenant, nous entrons dans une ère que nous pourrions appeler l'ère de l'automatisation. Il nous faudra des marchés bien plus vastes pour ce que nous pourrions appeler la deuxième révolution industrielle — des marchés bien plus étendus que ceux qui étaient nécessaires pendant l'ère de la mécanisation.

C'est pourquoi j'estime que l'adhésion de la Grande-Bretagne à un vaste marché de 250 millions d'hommes constituerait un nouveau stimulant pour l'industrie britannique si celle-ci veut relever le défi que l'automatisation lancera non seulement à la Grande-Bretagne mais à tous les pays industrialisés.

En deuxième lieu, M. Paul Williams déclare qu'il faut développer les échanges du Commonwealth. J'ai exprimé trois ou quatre fois mon

Mr. Duynstee (continued)

Council of Europe. I am known to be a great admirer of the British Commonwealth. It is one of the greatest achievements of the British race that it has built up the British Commonwealth. Its multi-racial composition constitutes a convincing contribution to the concept of one world, and since I am an admirer of the British Commonwealth I only want it to be strengthened. I believe that this strengthening can be done only by tying the Commonwealth to the existing economic potential of Europe. It is precisely because I am very much a pro-Commonwealth man — a Britisher once called me an Empire-Europe man, a title of which I am rather proud — that I want Britain to join the Community of the Six.

In my opinion there is no incompatibility of interest. I would rather call it a concordance of long-term interests if Britain were to join the Community of the Six and if, at the same time, the Commonwealth were to tie up with the economic potential of Europe.

It might be said that Britain might as well go it alone, but it would be beyond the powers of any one country to have the economic means of developing those parts of the Commonwealth and the world which are considered to be underdeveloped. It is not something to be ashamed of that one is small; it is a challenge so vast that no one country on its own can undertake it. Even America now finds it difficult. She realises that she has to spread the liabilities and pool the resources. This is another reason for Britain's joining the Community of the Six to help the underdeveloped regions.

I have been noticing that there have been various expressions of public opinion in the British Press either pro or con on the issue of whether Britain should or should not join the Community. If we read the letters written to the editors during the last two months, we find there are five principal arguments advanced why the people of Britain think she should not join. The first argument concerns the Commonwealth, which I have already dealt with, and I will skip that. The second is that Britain would be a minority in Europe, because there are only

50 million Britishers compared with the 220 million people on the Continent, and that that would put Britain in a rather awkward fix. My reply is that the same consideration applies to all nations within the Community of the Six. Taken on its own, each nation belonging to the Six is in a minority position. But that has not prevented even the small nations from joining. I wonder why Britain fears that she would not be strong enough to make the voice of her 50 million citizens heard among the concert of European voices in a single Community.

The third argument, which is very often heard, and to which some weight should be given, is that by joining the Community Britain would be tied up with the unstable political systems which prevail on the Continent. Admittedly that is a valid argument, but I would draw the opposite conclusion. It would be a very sound reason for Great Britain to join the Continent, in order to promote that political stability which the Continent so badly needs. Such political stability on the Continent would be only to the advantage of British-European and British-world-wide interests, because in this world of interdependence an unstable political European continent means a weakness in the overall British position.

The fourth argument is that Britain carries on a world-wide trade. As a Dutchman, I say, "Who are you talking to?" To some extent my country engages in world-wide trade, and some of the Scandinavian countries have a great deal of world-wide trade. German trade is carried on on a world-wide basis. If Britain were to join the European Community the trade of the Common Market would, by the same token, become more world-wide and more outward-looking.

The fifth and last argument is that Britain could not leave her EFTA partners in the lurch. I regard this as a sound and strong argument, but in reply I say that, at the moment Britain joins, her EFTA partners will join too. On the other hand, the EFTA partners will never join unless Great Britain does. I go so far as to say that, by being pro-British, one is automatically pro-Scandinavian. I would even go further and say that the only practical way to be pro-Scandinavian is to be pro-British. That is one reason why I happen to like very much this

M. Duynstee (suite)

avis sur ce point devant le Conseil de l'Europe. Je passe pour un grand admirateur du Commonwealth. Sa création est une des plus grandes réalisations du peuple britannique. Son caractère multiracial constitue un argument décisif en faveur d'un monde unifié, et puisque je suis un admirateur du Commonwealth, tout ce que je désire, c'est de le voir renforcé. Je crois que cela ne peut se faire qu'en le liant au potentiel économique de l'Europe. C'est précisément parce que je suis un chaleureux partisan du Commonwealth — jadis un Anglais a dû de moi que j'étais un partisan à la fois de l'Europe et de l'Empire, titre dont je suis assez fier — que je voudrais voir la Grande-Bretagne adhérer à la Communauté des Six.

A mon avis, il n'y a pas incompatibilité d'intérêts. Je dirais plutôt qu'il y aurait concordance d'intérêts à long terme, au cas où la Grande-Bretagne se joindrait à la Communauté des Six et où, en même temps, le Commonwealth établirait des liens avec le potentiel économique de l'Europe.

D'aucuns diront que la Grande-Bretagne pourrait tout aussi bien faire cavalier seul ; mais les moyens économiques nécessaires au développement des régions du Commonwealth et du monde considérées comme insuffisamment développées dépassent les possibilités de n'importe quel pays. Il n'y a aucune honte à reconnaître que l'on est petit ; le défi est si grand qu'aucun pays ne peut y faire face seul. L'Amérique elle-même éprouve maintenant des difficultés à cet égard. Elle se rend compte qu'elle doit répartir les obligations et mettre ses ressources en commun avec d'autres. L'aide aux régions insuffisamment développées constitue un argument supplémentaire en faveur de l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté des Six.

J'ai remarqué que, dans la presse britannique, l'opinion publique s'est prononcée tantôt pour, tantôt contre l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté. Si nous parcourons les lettres adressées aux rédacteurs en chef au cours des deux derniers mois, nous constatons que l'opinion britannique a fait surtout valoir cinq arguments contre cette participation. Le premier concerne le Commonwealth que j'ai déjà mentionné et sur lequel nous ne reviendrons pas. Le deuxième est que la Grande-Bretagne serait réduite à l'état de minorité en Europe, étant donné

qu'elle ne compte que 50 millions d'habitants contre 200 millions sur le continent, ce qui la placerait dans une situation plutôt embarrassante. Je répondrai que cette considération s'applique à tous les pays membres de la Communauté des Six. Pris séparément, chacun d'eux se trouve dans une situation minoritaire, mais cela n'a pas empêché même les petites nations d'y adhérer. Je me demande pourquoi la Grande-Bretagne craint de ne pas être assez forte pour faire entendre la voix de ses 50 millions de ressortissants dans le concert des voix européennes appartenant à une seule et même Communauté.

Le troisième argument, que l'on entend souvent et auquel il convient d'accorder quelque poids, est que la Grande-Bretagne, en entrant dans la Communauté, se trouverait liée aux systèmes politiques instables qui existent sur le continent. C'est là, évidemment, un argument valable, mais j'en tirerai la conclusion opposée. La Grande-Bretagne aurait une excellente raison de se joindre au continent, afin d'y favoriser cette stabilité politique dont celui-ci a tant besoin. Une telle stabilité politique sur le continent ne ferait que servir les intérêts européens et mondiaux de la Grande-Bretagne car, dans ce monde interdépendant, un continent européen politiquement instable constitue un facteur de faiblesse pour la situation britannique globale.

Le quatrième argument se fonde sur le fait que la Grande-Bretagne entretient des relations commerciales avec le monde entier. En tant que Néerlandais je demande : « A qui dites-vous cela ? » Dans une certaine mesure, mon pays pratique, lui aussi, un commerce à l'échelon mondial, et cela est vrai, pour une bonne partie aussi, de certains pays scandinaves. Le commerce allemand s'effectue lui aussi sur une base mondiale. Si la Grande-Bretagne adhère à la Communauté Européenne, les échanges du Marché Commun prendraient par là même un aspect plus mondial et plus international.

Le cinquième et dernier argument est que la Grande-Bretagne ne pourrait abandonner ses partenaires de l'A.E.L.E. A mon avis, c'est là un argument solide et valable, mais je répondrai que le jour où la Grande-Bretagne adhérerait à la Communauté, ses partenaires de l'A.E.L.E. y adhéreront aussi. Par contre, ils ne le feront jamais tant que la Grande-Bretagne ne le fera pas. J'irai même jusqu'à dire qu'en étant pro-britannique, on est automatiquement pro-scandinave. Bien plus, le seul moyen pratique d'être pro-scandinave est d'être pro-britannique. C'est

Mr. Duynstee (continued)

country in which we are today. In the Scandinavian countries, in order to be fully pro-Scandinavian one has to be pro-British, and I feel that at times this is not altogether understood in Scandinavia.

In his admirable speech to the United Nations in September last year, the British Prime Minister, Mr. Macmillan, said "A moment of crisis is a moment of opportunity." I submit that the time has come for Great Britain to make a move towards the Six. In my opinion, there is now a golden opportunity for Great Britain to be one of the main builders of a united Europe — not *la petite Europe*, but *la grande Europe*. I do not think anyone would applaud such a move more than my country and the Government of my country would. I appeal to Great Britain to make the move. To adapt Sir Winston Churchill's famous words during the last war, I hope the British will make that move in order that it may be said in the decades to come that this indeed was their finest hour because, at a critical juncture in the building of a united Europe, they made a literally decisive move.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Montini.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I apologise for my bad example in being the first to speak from this tribune when there is so little I wish to say. However, as Rapporteur for political questions at the Council of Europe, I think I ought to remind you of the substance of our discussion.

In essence, our task is to discover how to reach agreement on a European policy. That is as it were the framework within which all the various European organisations operate. Whether it is the European Economic Community, or E.F.T.A., or the O.E.C.D., to which I referred at the Council of Europe, each has the same basic problem, namely to formulate a common European policy and to make the unity of Europe its first concern.

What we are suffering from at the moment is a combination of certainty as to our ultimate aims and uncertainty as to how to achieve them. Here, in this Assembly, we are faced with yet another aspect of what is really a single problem, because the General Affairs Committee has presented it in two parts: first, the problem of political consultation between the seven WEU members, and second, that of the steps to be taken to enable the United Kingdom to adhere to the Community. Of course, it is not a case of taking one, two, or three separate steps; it is a case of undertaking a whole number of steps, a whole series of investigations through which we can glimpse an infinity of problems connected with the unity of Europe.

In this Assembly as elsewhere, I have been driven to ask myself: what is this European political unity that we have to try to secure and that seems to have so many aspects? The existence of all these different aspects would seem to me to argue a certain inability on Europe's part to deal with the basic problem, were it not that I realise that it is precisely because we are aware of the extreme complexity of the problem, the extreme difficulty of trying to formulate our policy, that it is so hard for us to fashion a united Europe. Today would have been a red-letter day for us, if the British Prime Minister had announced here and now that Great Britain was going to join the Community of the Six. The Assembly could indeed have hung out the flags and celebrated the winding up of the Seven, of W.E.U., if Great Britain had today adopted the full and complete policy of the Six. Instead of that, Mr. Macmillan can in one sense be said this morning to have rendered the solution of the problem even more difficult.

Our British Labour colleague said just now that the Prime Minister's statement on Great Britain's accession to the Six was distinctly disappointing. I do not wish to sound as pessimistic as he did. I would rather say that Mr. Macmillan had once again underlined the complexity of the problem by suggesting that a united Europe was something for the future. His speech might almost be described as a lecture to students, referring them to the history of the Middle Ages for a unity which is beyond our grasp today. That first disappointment is followed by a second, for we must I think recognise that, in fact, our investigations into past law and history, while convincing us of

M. Duynstee (suite)

l'une des raisons pour lesquelles j'aime beaucoup le pays où nous nous trouvons aujourd'hui. Dans les pays scandinaves, il faut être pro-britannique si l'on veut être réellement pro-scandinave, et je crois qu'on ne le comprend pas toujours en Scandinavie.

Dans l'admirable discours qu'il a prononcé devant les Nations Unies en septembre dernier, le Premier Ministre britannique, M. Macmillan, a déclaré : « Un moment de crise est une occasion à saisir. » J'estime que le moment est venu pour la Grande-Bretagne de faire un pas à la rencontre des Six. A mon avis, une merveilleuse occasion s'offre maintenant à elle d'être l'un des principaux bâtisseurs de l'Europe unie — non pas de la petite Europe mais de la grande Europe. Je ne crois pas qu'il se trouverait quelqu'un pour applaudir plus un tel geste que mon pays et le gouvernement de mon pays. Je demande instamment à la Grande-Bretagne de le faire. Pour reprendre les célèbres paroles prononcées par Sir Winston Churchill l'année dernière, j'espère que le peuple britannique fera ce geste, afin qu'il puisse être dit au cours des décennies à venir que ce fut là sa plus belle heure, parce que, à un moment critique pour la construction d'une Europe unie, il a su faire le geste vraiment décisif.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Montini.

M. MONTINI (Italie) (Traduction). — M. le Président, Messieurs, excusez-moi d'être le premier à prendre la parole à cette tribune, alors que je n'ai que quelques mots à dire. Cependant, je crois devoir rappeler, et notamment en raison du fait que j'ai été rapporteur au Conseil de l'Europe pour les questions politiques, l'essentiel de nos débats.

Au fond, notre tâche est de rechercher comment il est possible d'harmoniser la politique européenne ; harmoniser la politique européenne, voilà l'objectif vers lequel tendent les efforts des diverses institutions qui ont été créées en Europe : je cite la Communauté Economique Européenne, l'A.E.L.E., l'O.C.D.E., comme je l'ai fait au Conseil de l'Europe ; et je rappelle qu'à chacune de ces institutions s'est posé ce problème fondamental : harmoniser la politique européenne afin de réaliser l'objectif immédiat et essentiel qui est celui de l'unité européenne.

Eh bien, c'est précisément la certitude du but final à atteindre et l'incertitude des étapes intermédiaires qui nous frappent en ce moment. Et même ici, au sein de cette Assemblée, nous sommes confrontés avec un autre aspect encore de ce qui constitue au fond un problème unique, puisque notre Commission des Affaires Générales le présente comme étant double : (1) les consultations politiques entre les sept membres de l'U.E.O. ; (2) les dispositions à prendre en vue de l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté. Evidemment, il ne suffit pas d'envisager une seule mesure, ni deux, ni trois, mais il faut toute une gamme, tout un éventail de recherches qui ouvriront une vue panoramique sur une infinité de problèmes relatifs à l'unité de l'Europe.

Ici comme ailleurs, je suis amené à me demander : *Quid est ?* Qu'est-ce que cette unité politique de l'Europe que nous devons rechercher et qui se présente sous des aspects si divers ? Je serais tenté de dire qu'une telle diversité démontre l'incapacité de l'Europe à résoudre ce problème fondamental si je ne devais conclure aussitôt que c'est le caractère complexe du problème qui, répondant à la nature même de la politique, rend si difficile le progrès de l'unité européenne. Si aujourd'hui, en ce lieu, nous avons entendu le Premier Ministre de Grande-Bretagne déclarer que le Royaume-Uni adhérerait à la Communauté des Six, nous aurions pu hisser le drapeau de la victoire et dire : L'existence des Sept, l'existence de l'U.E.O., a pris fin du jour où l'Angleterre adhère totalement et complètement à la politique des Six. Au contraire, ce matin, le Premier Ministre, M. Macmillan, a, en quelque sorte, rendu plus compliquée la recherche d'une solution.

Je ne veux pas être aussi pessimiste que mon collègue britannique du parti travailliste qui, prenant la parole tout à l'heure, a constaté que l'exposé du Premier Ministre sur le problème de l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Six était manifestement insuffisant. Je veux plutôt croire qu'à son tour, il a voulu souligner, une fois de plus, la complexité des problèmes, qu'il nous a suggéré de considérer dans une vaste perspective historique. Il nous a fait une leçon comme à des élèves qui doivent se reporter loin en arrière et rechercher dans l'histoire du Moyen âge une unité qui, aujourd'hui, se dérobe à une politique immédiate.

Mr. Montini (continued)

the need for a united Europe, do not at present offer any suggestions as to how to achieve such unity or what its essential characteristics should be. Hence, the conclusion to be drawn from Mr. Macmillan's speech this morning is that we should follow the well-known method of *Festina lente*; in other words we should just carry on quietly, without undue haste, today's historic circumstances excluding, it would appear, any possibility of setting up the necessary institutions in the near future.

I must say that, listening to my friend and colleague Mr. Piccioni, our Deputy Prime Minister, it seemed to me that he had reached the same conclusion. He suggested a pragmatic method of approach, and I am not willing to suppose that either the Prime Minister of Great Britain or the representative of my own country is basically less anxious to achieve a politically united Europe. In other words, they are both seeking to direct events according to principles which form the very basis of any unity between peoples. These include the principle of common justice and a real desire to discover some law which is common to us all, some example we can all follow.

I myself have no doubts. For perhaps the first time since our unsuccessful experiment with the League of Nations, there does exist in the world what can be described as a natural law, the fountainhead of which is the United Nations and which provides a basis from which we can try to work out, step by step — *Festina lente* — pragmatically, the various stages by which political unity can be achieved. That is what makes me, like other members of the Six and the Seven, feel, when considering the action taken by the United Nations — action which in Africa even involved bloodshed — that this union can be brought about and that we must seize every opportunity that offers of immediate, specific action to find the unity we are all agreed in desiring. European political unity is, and will be, based on that natural law which Mr. Piccioni himself invoked when he said that, whatever practical steps required to be taken in the economic field, we must respect our undertakings to one of the other organisations

whose existence marks our progress towards general unity, namely G.A.T.T. There is thus a basic principle to which we must be loyal. The number of treaties, all of which must be observed as they stand, whatever their effects now or in the future, show how many organisations have to be taken into consideration. If there is a Rome Treaty, it must be observed in its entirety. We cannot gamble on the chances of being able to slip out of obeying a law by which we are bound. In the same way, every other organisation has the right to invoke its own legal position to justify it in making its own political comments. That was what W.E.U. itself did when it was more or less taken to task for trying to make itself into a political Assembly, concerned to provide a meeting-ground for the Six and Great Britain. Thus, starting from the basis that treaties must be observed and each organisation given the opportunity of achieving its own aims, the very fact that there are a number of different organisations has itself drawn us along the path to a new concept of international law, leading to the achievement of political unity for Europe.

To discover ways and means of extending our institutions and to hasten that extension, these are the two problems with which the Assembly is faced today. As I said, the General Affairs Committee has submitted its political proposals in two parts, the first dealing with the question of consultations and the second with the arrangements necessary for the accession of Great Britain to the Community. Let me say once again that in my view it is essential to make this distinction, and perfectly valid from the legal as well as the institutional point of view. W.E.U. has initiated a debate on two problems, the first of which — that of the consultations — is essentially political. The consultations will range far and wide over all matters of policy, especially of defence; they will cover the whole field of policy and therefore necessarily include its ethical aspects, because problems affecting peoples and nations cannot be split up when they should form a single whole. The other problem is that of finding a new and systematic method of dealing with the specific difficulties standing in the way of Great Britain's joining in the union for which we are all hoping.

Both the Committee's proposals centre, in fact, on a single problem. Great Britain ought and

M. Montini (suite)

Je devrais donc ajouter une déception à une autre, ou plutôt constater à nouveau qu'en réalité, cette recherche fondamentale historico-juridique, qui doit révéler, nous en sommes intimement convaincus, l'unité de l'Europe, ne se dessine, pour l'instant, ni dans la forme, ni dans le fond. Alors, la conclusion à laquelle nous amènent les paroles prononcées ce matin par le Premier Ministre Macmillan, c'est que nous devons suivre une méthode inspirée par le fameux adage *Festina lente*, c'est-à-dire que nous devons procéder avec une certaine tranquillité d'esprit et sans précipiter les choses, puisque les données historiques ne paraissent pas répondre dans l'immédiat aux possibilités institutionnelles.

En écoutant le discours de mon ami, le Vice-Président du Conseil des Ministres, M. Piccioni, j'ai cru comprendre que lui aussi était arrivé à la même conclusion puisqu'il nous invitait à adopter un point de vue pragmatique. Je ne veux pas en déduire que l'homme qui gouverne l'Angleterre ou celui qui représente ma nation sont moins persuadés de la nécessité d'unir l'Europe sur le plan politique. Au fond, ce que tous deux recherchent, c'est d'y parvenir en s'inspirant des principes qui sont à la base même de l'unité des peuples. Il y a le principe d'une justice commune; il s'agit de découvrir s'il existe entre nous un droit commun, ou s'il existe au moins dans le monde un modèle qui puisse guider nos efforts.

Ma réponse est affirmative. Il existe, pour la première fois peut-être au monde, après la triste expérience de la Société des Nations, une espèce de droit naturel, dont les Nations Unies sont les dépositaires, et qui constitue le fondement sur lequel nous devons construire, étage par étage — *Festina lente* — et de façon pragmatique, l'édifice de cette unité, même politique. C'est en ce sens que j'éprouve — comme certains de nos membres des Six et des Sept — devant l'action des Nations Unies en Afrique (dans laquelle le sang a coulé) le sentiment d'être à la découverte de cette union, de n'écarter aucune possibilité concrète, dans l'immédiat, de réaliser une unité sur laquelle nous soyons tous d'accord. L'étape de l'unification politique de l'Europe s'inscrira et s'inscrit dans ce droit naturel auquel précisément a fait allusion mon ami M. Piccioni, lorsqu'il a dit que, quels que soient les objectifs à atteindre sur le plan pratique et économique, nous devons rester fidèles à une autre des institutions qui participent au

progrès de cette unité générale : le G.A.T.T. Par conséquent, nous devons demeurer fidèles à ce principe fondamental que le pluralisme actuel se fonde sur l'existence de traités dont nous devons respecter intégralement l'esprit et la lettre. Et nous devons accepter les effets qu'ils pourront produire à l'avenir. S'il existe un Traité de Rome, il faut le respecter entièrement; on ne peut jouer sur les chances plus ou moins grandes qu'il y a d'éviter un droit qui doit être mis en pratique. De même, toute autre institution, invoquant sa position juridique, a-t-elle le droit de dire son mot en matière politique. C'est pourquoi nous avons surmonté les difficultés que l'U.E.O. avait rencontrées lorsqu'il lui fut presque reproché de vouloir être une assemblée politique visant à favoriser le rapprochement entre les Six et la Grande-Bretagne. Ainsi, à partir de ce principe qui veut que l'on respecte les traités et qui permet à chaque institution d'atteindre ses objectifs spécifiques, ce pluralisme nous guide vers un droit international nouveau tendant à l'unification politique de l'Europe.

Chercher à développer les institutions et à faire progresser ce développement, voilà les deux points auxquels notre Assemblée s'est arrêtée aujourd'hui. Notre Commission des Affaires Générales a, en effet, divisé son projet politique en deux parties : d'un côté les consultations et de l'autre l'examen successif des difficultés qui s'opposent à l'adhésion de la Grande-Bretagne. Il est nécessaire de réaffirmer le bien-fondé de cette distinction qui, du point de vue juridique et institutionnel, me paraît tout à fait valable; en effet, pour l'U.E.O., nous avons institué le débat sur deux thèmes: le premier, essentiellement politique, porte sur les consultations, au sens le plus large, parce qu'elles engloberont tout ce qui concerne la politique et surtout la défense. La politique constituant un tout indivisible, les consultations politiques ne peuvent être fractionnées. Il y a une justice politique et une morale politique qu'on ne peut méconnaître. Il est impossible de découper les problèmes de pays et de peuples qui doivent être considérés comme des entités. Par contre, le deuxième point consiste à aborder systématiquement et par des voies nouvelles les difficultés particulières qui empêchent l'Angleterre d'adhérer à cette communauté que nous appelons de nos vœux.

Les deux positions de notre Commission se ramènent en fait à un seul problème. L'Angle-

Mr. Montini (continued)

can be helped to join the Six; she ought to form part of a union that will guarantee her participation in a politically united Europe. And, to refer once more to the complexity of the problem confronting us, I could add that the presence of Great Britain complicates, but does not render insoluble, the problem of a united Europe, because the Commonwealth represents a special problem but one for which it should be possible to find a solution within the legal framework necessary for uniting Europe.

Taken from that angle, I can accept Mr. Patijn's draft Recommendation. It is not designed to ensure a monopoly for the Seven, nor does it ask for restrictions on the present powers of the Six. It asks that, at political level, the consultations should be organised along ordinary, common-sense lines, as Mr. Piccioni said, but its ultimate result may be, without compromising the institutional development of the Six, to encourage us to follow the same path. From the more specific angle, the obstacles that require to be surmounted are essentially two: the supranationalism to which the Six look forward, and the economic difficulties.

So far as supranationalism is concerned, the concept has always seemed to me a little unreal. We have never been willing to discuss exactly what we mean by it. The concept of nationalism itself is very different now from what it used to be. Perhaps the "supra" represents the little piece of sovereignty that one State ought to concede to another? It is a question I ask myself when I think about my responsibility to those who elected me when I stood for parliament. What is this sovereignty that the people entrusted to me? When the electors voted for me and entrusted this popular sovereignty to me because they thought I would make good use of it, were they perhaps expecting me to restrict it within national bounds which are no longer tenable? Will they ask whether sovereignty still means what it did or whether its meaning has now been reduced to something less than real sovereignty? Perhaps they will ask me whether I ensured that the NATO Alliance would really guarantee the free exercise of its national sovereignty by my own country?

These are questions I would like to put to Great Britain too. Our Labour colleague, who criticised Mr. Macmillan's statement as not going far enough, thinks that now, if ever, is the time for a country to direct its policy towards co-ordinating its own legal and constitutional institutions as a first step on the path of unity.

That is all I intend to say on political matters, Mr. President. I have one or two comments on the economic difficulties, but here too I will try to be as brief as possible. Before commenting on the economic aspect it is necessary to realise that there has been a change in the world situation. We have had a century of what is known as free economy, and we recognise its achievements in freeing trade and industry. But here too we may be tempted by out-of-date ideas to deal with present economic problems according to the methods of the past. At a Convention held in Brussels last December to study technical progress in connection with the Common Market, two main points of view emerged, one favouring the old liberal attitude and the other claiming that this should make way for the new concept of interdependence.

That is all I wish to say. I have tried to bring out the essence of the problem. We want a united Europe and we must accept the fact that there are a number of different ways of achieving it; that there are many organisations which tender us advice; that we must respect those institutions themselves, and the objects of the treaties which created them. Beyond these, however, lies a sure-vision of an all-embracing unity towards which we are advancing and, in terms of that vision, we can safely vote for the draft Recommendation.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — At the close of this debate, I have to express our thanks to Mr. von Brentano for having remained with us throughout the day. His authority extends beyond the frontiers of his own country, beyond even the confines of Europe, and his presence has added greatly to the interest of our work. I thank him most sincerely. (*Applause*)

I call Mr. Kirk.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — I would like to reply very briefly to some of the points made

M. Montini (suite)

terre peut et doit être aidée dans son effort pour se joindre aux Six. Elle doit entrer dans une formation qui garantisse l'unité politique de l'Europe. Il faut évidemment reconnaître que le problème de l'unification européenne, dans l'hypothèse de l'adhésion britannique, est rendu plus ardu, sans qu'il soit insoluble, du fait qu'il y a le Commonwealth dont la présence constitue effectivement un obstacle particulier, mais auquel il doit être possible d'obvier en l'insérant dans le cadre de la solution juridique adoptée pour l'unification européenne.

C'est en ce sens que je puis marquer mon accord sur le projet de recommandation, présenté par le rapporteur, M. Patijn. Ce projet ne vise pas à demander un monopole pour les Sept. Il ne demande pas non plus de limiter l'action des Six. Ce qu'il demande, c'est que, sur le plan politique, les consultations se déroulent avec un peu de bon sens, comme l'a dit M. Piccioni, et qu'on puisse enfin dire, sans entraver le développement institutionnel des Six : « Vous devez progresser dans cette voie. » Sur le plan pratique, par contre, nous devons étudier les difficultés qui peuvent essentiellement se réduire à deux : celle de la supranationalité dans le cadre des Six et celle des doctrines économiques.

La question de la supranationalité a gardé pour nous quelque chose d'irréel. Nous n'avons jamais voulu débattre de ce que nous entendions par supranationalité. La nationalité dont nous parlons ici n'est plus celle d'autrefois. La supranationalité serait-elle une parcelle de souveraineté qu'un Etat doit abandonner à un autre ? Je me le demande en mon âme et conscience en pensant à ces électeurs qui m'ont confié un mandat politique. Que signifie le fait de me confier la souveraineté du peuple ? Quand le peuple a voté pour moi, quand l'électeur m'a fait dépositaire de la souveraineté du peuple pour que j'en fasse un usage consciencieux, m'a-t-il demandé de la restreindre dans des limites nationales désormais dépassées ? Peut-être l'électeur se demandera-t-il si cette souveraineté ne sera pas partiellement vidée de sa substance ou limitée par des conceptions qui portent atteinte à son essence même. L'électeur ne me demandera-t-il pas si l'alliance de l'O.T.A.N., que j'ai contribué à former, offre des garanties suffisantes pour que mon pays puisse librement exercer sa souveraineté nationale ?

A l'Angleterre aussi je voudrais poser ces questions. Le député travailliste qui a critiqué les réserves formulées par M. Macmillan estime que les nations doivent engager une action politique pour coordonner leurs institutions juridiques et historiques afin de permettre l'avènement de l'unité tant souhaitée.

Voilà ce que j'avais à dire du point de vue politique, M. le Président. Il me reste à examiner les difficultés d'ordre économique; mais là encore je m'appliquerai à être extrêmement bref. Je voudrais qu'en traitant de questions économiques, on n'oublie pas la façon dont elles se posent actuellement dans le monde. Nous avons vécu un siècle d'économie dite libérale et nous ne pouvons oublier les résultats remarquables que cette doctrine a permis d'obtenir : la liberté du commerce et de l'industrie. Mais là encore trouverons-nous peut-être dans nos pays des concepts désuets qui nous incitent à traiter les problèmes économiques d'après les critères du passé. Je me souviens d'une réunion d'étude sur le progrès technique et le Marché Commun qui s'est tenue à Bruxelles au mois de décembre dernier et au cours de laquelle deux grandes tendances se sont opposées dont l'une demandait aux libéraux de revoir leurs conceptions de la liberté afin de la concilier avec l'idée nouvelle d'interdépendance.

J'en ai terminé, M. le Président. J'ai cherché à serrer de près l'essence même du problème. Ce qui nous tient à cœur, c'est l'unité de l'Europe et la pluralité des moyens pour y parvenir. Aller résolument de l'avant sur la voie de cette unification, mais en respectant la pluralité des institutions qui nous donnent leurs avis et l'objet des traités qui les ont créées, tel est l'esprit dans lequel nous pouvons voter sans inquiétude le projet de recommandation qui nous est soumis.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Au terme de cette discussion, je tiens à exprimer notre gratitude à M. le Président von Brentano qui ne nous a pas quittés de la journée. Son autorité dépasse les frontières de son pays et aussi les limites mêmes de l'Europe. Par sa présence, il a contribué à donner un surcroît d'intérêt à nos travaux. Je le remercie infiniment. (*Applaudissements*)

La parole est à M. Kirk.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'aimerais répondre très brièvement à quelques-

Mr. Kirk (continued)

in this debate. Perhaps I might start by pointing out that the draft Recommendation we are now discussing — as well, indeed, as the other two draft Recommendations that the General Affairs Committee is bringing forward to this part Session — stands within the ambit of Recommendation 53 passed by the Assembly last December. It is important to point that out at the very beginning.

The Assembly, and in particular the General Affairs Committee, is bound by its earlier decision, which was to ask the Council of Ministers, either individually or collectively, taking due account of the difficulties that we very well know stand in the way, to devise ways and means whereby the United Kingdom could join the European Economic Community as a full member. It is in the light of that earlier decision that this draft Recommendation is put forward.

I make that point at the beginning because there may have been some misunderstanding about this. Mr. Michaud underlined the point very well when he demanded rhetorically how he could find himself in agreement with Mr. Dehousse—something that we would all like to see—and pointed out that in the end there was a point of agreement when, if our wishes in Recommendation 53 are finally carried out, the mission of Western European Union, at any rate in the political sphere, will have been discharged. What we are now concerned with is the period between now and the date at which that event takes place, if it does take place. It is that which we should be discussing this afternoon.

That being so, I should say one other thing. I do not propose to reply to quite a lot of this very interesting and wide-ranging debate, because it has tended to overlap another debate that we will be having later on a report by my colleague, Mr. Mathew. I say that with the greatest respect, because I realise that all these matters are very much tied up, but it is important to realise that all that Mr. Patijn is concerned with is political consultation within the Council of Ministers.

We are not even concerned in this Report with what the policy of Western European Union should be. We believe that the Assembly has already laid that down and that we have to try to ensure that, in the period ahead until Recommendation 53 can be finally implemented one way or the other, such political consultation as takes place within the ambit of the European Economic Community shall also, if it is to go outside that ambit in any major way, take place with the Government of the United Kingdom. It is for this reason that the draft Recommendation has been brought forward.

We believe, rightly or wrongly—and I have heard nothing today either from the Prime Minister of my own country or from Mr. von Brentano this morning that denies my own belief—that events are moving towards a British membership of the European Economic Community. We do not know when or how that will happen, though I hope it will be very soon, because for those of us who are not engaged in the negotiations the suspense is becoming unbearable.

In the interim period we want to ensure that some form of logic prevails; that we do not have the Six—knowing, perhaps, that their numbers are to be increased, perhaps not only by the United Kingdom but by other countries, but specifically by one power of some magnitude, if I may put it that way—nevertheless embarking on discussions from which that power is excluded. We feel that through the Council of Ministers there is a very simple way of avoiding this particular illogicality, and that is what we ask in the Report. We do not want to inhibit the six governments in any way. We would not have brought this forward had we not believed not only that Recommendation 53 is the only possible policy to pursue in the present state of affairs in Western Europe, but also that it is a policy so inevitable that our government, in their wisdom, are bound to pursue it.

Mr. Hynd said that things have changed very much since this draft Recommendation was drawn up. It was drawn up on 29th April. I say with the greatest respect to one for whom I have always had very great affection and regard, that

M. Kirk (suite)

unes des observations présentées au cours de cette discussion. Peut-être pourrais-je commencer par souligner que le projet de recommandation que nous sommes en train d'examiner — aussi bien d'ailleurs que les deux autres projets de recommandation soumis par la Commission des Affaires Générales au cours de cette session — s'inscrivent dans le cadre de la Recommandation n° 53, adoptée par l'Assemblée en décembre dernier. Il est important de remarquer ce point dès maintenant.

L'Assemblée, et, en particulier, la Commission des Affaires Générales, se trouve liée par la décision prise antérieurement par l'Assemblée elle-même, de demander au Conseil des Ministres, soit individuellement, soit collectivement, et compte tenu des difficultés que nous connaissons, de déterminer les voies et moyens par lesquels le Royaume-Uni pourrait adhérer à la Communauté Economique Européenne en tant que membre à part entière. C'est à la lumière de cette décision que ce projet de recommandation nous est soumis.

Il se peut qu'un certain malentendu se soit produit à ce sujet, et c'est la raison pour laquelle je tiens à préciser ce point dès le début. M. Michaud l'a fort bien fait ressortir lorsqu'il a demandé, avec une certaine insistance, comment il pourrait arriver à s'entendre avec M. Dehousse — éventualité que nous aimerions tous voir se produire — et lorsqu'il a fait remarquer qu'en fin de compte, il existera bien un point d'accord lorsque, comme nous en exprimons le désir dans la Recommandation n° 53, l'U.E.O. se sera acquittée de sa mission, du moins sur le plan politique. Ce qui nous intéresse pour le moment, c'est la période qui s'écoulera entre maintenant et cet événement, si toutefois il se produit. Tel devrait être l'objet de nos discussions de cet après-midi.

Ceci étant, j'ajouterai autre chose. Je n'ai pas l'intention de répondre à tous les points qui ont été soulevés dans ce débat, qui est à la fois très intéressant et très large ; je pense en effet qu'il tend à empiéter sur une discussion que nous devons avoir plus tard sur le rapport de mon collègue, M. Mathew. Je me permets d'exprimer très respectueusement cette opinion, car je me rends compte que tous ces problèmes sont liés et il ne faut pas perdre de vue le fait que le rapport de M. Patijn concerne exclusivement les consultations politiques au sein du Conseil des Ministres.

Ce rapport n'examine même pas ce que devrait être la politique de l'Union de l'Europe Occidentale. Nous estimons que l'Assemblée a déjà réglé cette question et que ce à quoi nous devons essayer d'arriver, c'est que, pendant la période qui s'écoulera entre maintenant et la mise en œuvre sous une forme ou sous une autre de la Recommandation n° 53, toutes les consultations politiques qui auront lieu dans le cadre de la Communauté Européenne comprennent, si elles débordent largement de ce cadre, la participation du gouvernement du Royaume-Uni. C'est dans ce but que le projet de recommandation a été présenté.

Nous estimons, à tort ou à raison — et je n'ai rien entendu aujourd'hui, soit de la part du Premier Ministre de mon pays, soit de la part de M. von Brentano ce matin, qui contredise cette opinion — que les événements conduisent inévitablement à une participation de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne. Nous ne savons pas quelle forme prendra cette adhésion ni à quelle date elle aura lieu ; j'espère toutefois que ce sera dans un avenir très proche car, pour ceux d'entre nous qui ne sont pas engagés dans ces négociations, cette attente devient insupportable.

Pendant la période intérimaire, nous désirons assurer une certaine logique et veiller à ce que les Six — prévoyant peut-être un élargissement de leur cercle, non seulement par l'adjonction du Royaume-Uni, mais peut-être aussi par celle d'autres pays et en tout cas par celle d'une puissance importante pour ainsi dire — ne se lancent néanmoins dans des discussions d'où la puissance en question serait exclue. Nous pensons qu'il est possible, par le truchement du Conseil des Ministres, d'éviter cet illogisme et c'est ce que nous demandons dans ce rapport. Nous ne voulons en aucune façon paralyser l'action des Six. Nous ne nous serions pas cru autorisés à exprimer cet avis si nous n'étions convaincus que cette Recommandation n° 53 non seulement représente la seule politique possible dans l'état actuel de la situation en Europe occidentale, mais aussi que cette politique est devenue à ce point inévitable que notre gouvernement, dans sa sagesse, ne peut pas ne pas la suivre.

M. Hynd a déclaré que la situation avait beaucoup évolué depuis l'adoption du projet de recommandation. Celle-ci a eu lieu le 29 avril. Je me permets de dire, avec le plus grand respect envers quelqu'un pour qui j'ai toujours eu la plus

Mr. Kirk (continued)

I do not think things have changed all that much. I think the events which we are now seeing given so dramatic a form in this country have been fairly clear for some months for those who could see their way ahead. It has been plain ever since the present round of negotiations began last August that this is one of the solutions bound to be discussed and, indeed, the solution which would probably emerge. All that we are asking in this draft Recommendation, therefore, is that the position should be regularised to a certain extent and that, pending the final conclusion of whatever agreement is reached, the political content of Western Europe, which is one of its most important and vital parts, should be set on a firm and regular basis through Western European Union.

I am very pleased indeed that this draft Recommendation has received almost universal approbation. I think the only reservations about it were those expressed by Mr. Santero, who was afraid that things are complicated enough already in the Six and said that we do not want to add another complication. I say to him, with great respect, that that complication has already been added. In fact, in the light of practical affairs as we know them to be today, we virtually have a Community which is moving towards a much larger Community than that of the Six. In the transitional period we did not want to complicate things still further by possibly developing two diverse political theories.

May I tell Mr. Duynstee that from where I was sitting I could see which morning newspaper he was quoting, although some of my colleagues may not have been able to see it. With great respect to the *Daily Express*, I would say that although it is an exciting, vivid and interesting newspaper, it does not represent possibly a majority of the public opinion of this country on this subject.

I hope the Assembly will adopt this draft Recommendation unanimously because it seems to me to be the logical outcome of all we have been trying to do for some years.

The PRESIDENT (Translation).—The debate is closed.

In accordance with the time-table adopted by the Assembly at this morning's Sitting, to enable the political groups to meet and discuss the draft Recommendation in Document 199, the vote on it will be taken at the Sitting on Wednesday morning, 31st May.

5. Appointment of Committees

The PRESIDENT (Translation).—The next item on the Orders of the Day is the appointment of Committees.

The names of the candidates for the Assembly's four permanent Committees have been published in an Appendix to Notice No. 2. In accordance with Rule 39, paragraph 6, of the Rules of Procedure, these nominations are submitted to the Assembly. Outstanding vacancies will be filled in due course.

With this reservation, are there any objections to the nominations? . . .

There are no objections.

The nominations are agreed to.

I accordingly declare the Committees appointed.

6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation).—I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Tuesday, 30th May, at 10 a.m., with the following Orders of the Day:

Which Europe, Which Africa? Repercussions on Africa of the development of European unity (Address by Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom; Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Document 198).

Are there any objections? . . .

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak? . . .

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 5.35 p.m.)

M. Kirk (suite)

grande amitié et la plus grande estime, que je ne crois pas que la situation ait tellement évolué. Les événements auxquels on prête aujourd'hui un caractère spectaculaire dans ce pays étaient faciles à prévoir depuis plusieurs mois pour ceux qui avaient les moyens de le faire. Dès le début de ces négociations, c'est-à-dire dès le mois d'août dernier, il est apparu nettement que cette solution serait certainement l'une de celles que nous aurions à discuter et que c'était sans doute celle qui l'emporterait. Par conséquent, tout ce que nous demandons dans ce projet de recommandation, c'est que la situation soit régularisée dans une certaine mesure et qu'en attendant la conclusion d'un accord, le contexte politique de l'Europe occidentale, qui est l'une de ses préoccupations essentielles, soit établi sur des bases solides et régulières par l'intermédiaire de l'Union de l'Europe Occidentale.

Je suis vraiment très heureux que ce projet de recommandation ait reçu une approbation presque unanime. Je crois que les seules réserves qu'il a soulevées sont celles exprimées par M. Santero qui, estimant que la situation est déjà assez compliquée pour les Six, pense que nous ne devons pas la compliquer encore davantage. Je lui ferai remarquer très respectueusement que c'est déjà chose faite. En réalité, la situation étant ce que nous savons, nous nous trouvons pratiquement en présence d'une communauté qui tend à devenir une communauté beaucoup plus large que celle des Six. Pendant la période transitoire, nous n'avons pas voulu compliquer encore les choses en présentant deux théories politiques divergentes.

Puis-je me permettre de dire à M. Duynstee que, si mes collègues n'étaient pas en mesure d'en faire autant, je pouvais voir, de l'endroit où j'étais assis, quel était le quotidien qu'il citait. Avec tous les égards dus au *Daily Express*, je dirai que, bien que ce soit un journal très captivant et très vivant, il ne peut prétendre représenter la majorité de l'opinion publique de notre pays sur ce sujet.

J'espère que l'Assemblée adoptera le projet de recommandation à l'unanimité car il constitue à mes yeux la conclusion logique de tous les efforts que nous avons entrepris depuis plusieurs années.

M. le PRÉSIDENT. — La discussion est close.

Conformément au calendrier adopté par l'Assemblée dans sa séance de ce matin, et pour permettre aux groupes politiques de se réunir et d'en discuter, le vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 199 aura lieu au cours de la séance de mercredi matin 31 mai.

5. Constitution des commissions

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la constitution des commissions.

Les candidatures aux quatre commissions permanentes de l'Assemblée ont été publiées dans une annexe au Bulletin n° 2. Conformément aux dispositions du paragraphe 6 de l'article 39 du Règlement, ces candidatures sont soumises à l'Assemblée. Les sièges qui ne sont pas encore pourvus le seront ultérieurement.

Sous cette réserve, y a-t-il des contestations sur les candidatures présentées ?...

Il n'y a pas de contestations.

Les propositions sont donc adoptées.

En conséquence, les commissions se trouvent constituées.

6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mardi 30 mai, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Les Europes et les Afriques : Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique (Exposé de M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Document 198).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 17 h. 35)

THIRD SITTING

Tuesday, 30th May, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.

2. Attendance Register.

3. Which Europe, Which Africa? Repercussions on Africa of the development of European unity (*Address by Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom; Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 198*).

Speakers: The President, Mr. Iain Macleod (*Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom*), Mr. Junot (*Rapporteur*), Mr. le Hodey, Mr. Bettiol, Mr. Goodhart, Mr. Moutet, Mr. Macrelli, Mr. Kopf, Mr. Kirk (*Chairman of the Committee*), The President.

4. Changes in the Composition of Committees.

Speaker: The President.

5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.5 a.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity

(*Address by Mr. Iain Macleod, Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom; Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 198*)

The PRESIDENT (Translation). — Before passing to the next item on the Orders of the

Day, I have to inform the Assembly of a change in the arrangements for this morning's Sitting.

The United Kingdom Secretary of State for the Colonies, Mr. Iain Macleod, who was to have addressed the Assembly after Mr. Junot had presented the Report of the General Affairs Committee, is otherwise engaged later on this morning, so that I must call him before I ask the Rapporteur of the General Affairs Committee to present his Report.

I would remind you that the Orders of the Day include the debate on the Report entitled "Which Europe, Which Africa? Repercussions on Africa of the development of European unity", and the vote on the draft Recommendation, Document 198.

Before asking the Secretary of State for the Colonies to address us, I would like to welcome him on behalf of the Assembly. The Ministry over which he presides has not always an easy task, but the humanity and authority with which Mr. Macleod discharges his responsibilities are acknowledged by all. That is why we are so happy and honoured to welcome him to this Assembly.

We are grateful to him for devoting the early part of the morning to the Assembly and I invite him to come to the rostrum.

Mr. Iain MACLEOD (*Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom*). — Mr. President, Gentlemen, I am very grateful to you for allowing me to speak first and for altering the

1. See page 20.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 30 mai 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Les Europes et les Afriques : Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique (*Exposé de M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 198*).
4. Modifications dans la composition de commissions.
Intervient : le Président.
5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

Intervient : le Président, M. Iain Macleod (Ministre des colonies du Royaume-Uni), M. Junot (rapporteur), M. le Hodey, M. Bettiol, M. Goodhart, M. Moutet, M. Macrelli, M. Kopf, M. Kirk (président de la Commission), le Président.

La séance est ouverte à 10 h. 05 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal¹.

3. Les Europes et les Afriques : Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique

(Exposé de M. Iain Macleod, Ministre des colonies du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 198)

M. le PRÉSIDENT. — Avant de passer à l'ordre du jour, je dois informer l'Assemblée

d'une modification qui interviendra dans le déroulement de la séance de ce matin.

Le Ministre des colonies du Royaume-Uni, M. Iain Macleod, qui devait prononcer ce matin un discours devant notre Assemblée après la présentation, par M. Junot, du rapport de la Commission des Affaires Générales, est retenu par les obligations de sa charge à la fin de la matinée. Je devrai donc lui donner la parole avant d'appeler le rapporteur de la Commission des Affaires Générales à présenter son rapport.

Je rappelle que l'ordre du jour comporte la discussion du rapport sur les Europes et les Afriques (Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique) et le vote sur le projet de recommandation, Document 198.

Avant de donner la parole à M. le Ministre du Royaume-Uni, je tiens, au nom de l'Assemblée, à lui souhaiter la bienvenue. Il est à la tête d'un ministère où la tâche n'est pas toujours facile, mais il s'en acquitte avec une humanité et une autorité que chacun lui reconnaît. C'est pourquoi nous sommes tous heureux et fort honorés de le recevoir au sein de notre Assemblée.

Nous lui sommes reconnaissants d'avoir pu consacrer le début de cette matinée à notre Assemblée et je l'invite à bien vouloir venir à la tribune.

M. Iain MACLEOD (*Ministre des colonies du Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, Messieurs, je vous suis très reconnaissant de m'avoir autorisé à prendre la parole en premier

1. Voir page 20.

Mr. Macleod (continued)

order of your proceedings so that I may attend a meeting of my colleagues later this morning. It is a privilege for me to have the opportunity of addressing the Assembly of Western European Union in London today. I am with gratitude aware that I owe my invitation to Mr. Conte's excellent Report on the repercussions of the development of European unity on Africa. This Report is now before you with an associated Recommendation, and I would like to make some comment on it and also, if I may, consider it in a wider context.

The Report stresses the growth of interdependence in the world and, among the causes of this, underlines the improvement in communications. This, of course, is true and it has important consequences. Unfortunately, bringing people closer together sometimes makes easier the development of friction as well as the promotion of understanding. We who are neighbours in Europe and who share — though not exclusively — the European tradition, have a vast amount in common — often, more than we realise; and we have a natural and justifiable pride in our common heritage.

Since the second world war, it has been the natural reaction to external events and to the development of communications and technology for the countries of Europe to institutionalise their co-operation, and in the sphere of trade we are more united than ever before. But, in recognising in many practical ways the desire, indeed the necessity, for co-operation in Europe, we run some risks in the world. From our point of view, we may be coming together in a growing endeavour to win the future for liberty, humanity and civilisation, for a world where the aim of society is the multiplication of individual happiness and physical and moral well-being, not a society which exists for the sake of being a society. However, if we view our drawing together in this light, there is nevertheless a risk that others may see it as a defensive reaction, as a sign of a Europe in decline, withdrawing behind flimsy barriers or, like sheep, searching for an illusory protection against an external menace. Without fighting this view and explaining our real motives accordingly, we may well alienate sympathies outside Europe, including the sympathies of those who share the same heri-

tage of civilisation, and it is essential that we retain those sympathies.

Europe is more than a geographical expression. It is a civilisation. To attempt to contain it behind tidy narrow boundaries is to misunderstand the nature of the world and to deny progress. The idea that the oceans divide the peoples of the world, both physically and in their sympathies, is less true than that the oceans unite them. The oceans provide an ancient means of communication for our trade as well as for ourselves; they enable the dweller in temperate climates to enjoy the products of tropical agriculture and the inhabitants of the tropics to receive the manufactures of areas at present more industrialised. This contact enables also the good features of our civilisation — as well, no doubt, as some things which are less good — to become known and to establish themselves in accordance with their strength and merit. It is by our actions, by the day-to-day impact which we make, not by our intentions, that we shall be judged.

Just as no individual is a member of only one society but belongs also to family, village, county, country and continent, so no nation, no international entity, exists in only one society. All the countries represented here today are constituents of Europe and of the United Nations. Most belong to the E.E.C. We belong to the E.F.T.A. France belongs to the French Community. The United Kingdom belongs to the Commonwealth. We have our duties to all these societies, and our own development largely depends upon how we discharge them.

What does this mean in its relation to our attitude to Africa? First, what do we mean by Africa? Section III of the Report underlines the relevance of this question. It is sometimes difficult enough to speak of Europe with full meaning in one word. How much more difficult is it in relation to that larger and more varied continent. No one, I think, would expect to find that the right relationship to such a varied collection of States could be expressed in common terms in anything but the broadest and most general principles. On these, I think we shall find ourselves in agreement. We all want to help

M. Macleod (suite)

et d'avoir bien voulu modifier l'ordre de vos travaux pour me permettre d'assister à la réunion de mes collègues, un peu plus tard, dans la matinée. C'est un honneur pour moi d'avoir la possibilité de m'adresser aujourd'hui, à Londres même, à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale. Je n'oublie pas que je dois cette invitation à l'excellent rapport de M. Conte concernant les répercussions de la construction européenne sur l'Afrique. Vous êtes maintenant saisis de ce rapport qui est assorti d'une recommandation ; j'aimerais faire quelques remarques à son sujet et aussi, si vous le permettez, examiner ce problème dans un cadre plus large.

Le rapport souligne que les parties du monde sont de plus en plus solidaires et que l'une des causes de ce phénomène est le progrès des communications. Ceci, bien entendu, est vrai et a des conséquences importantes. Malheureusement, le rapprochement des peuples favorise parfois autant les frictions que la compréhension mutuelle. Nous qui sommes voisins en Europe et qui partageons — mais non pas de façon exclusive — la tradition européenne, nous avons de nombreux points communs, plus que nous ne le supposons souvent ; et nous avons la fierté naturelle et justifiée de notre patrimoine commun.

Depuis la seconde guerre mondiale, la réaction naturelle des pays européens aux événements extérieurs et au développement des communications et de la technologie a été d'institutionnaliser leur coopération et, dans le domaine commercial, nous sommes plus unis que jamais. Cependant, en reconnaissant, de multiples façons dans la pratique, le désir voire la nécessité d'une coopération européenne, nous courons certains risques dans le monde. Il se peut que, dans notre esprit, cet effort croissant de rapprochement n'ait d'autre but que d'assurer l'avenir de la liberté, de l'humanité et de la civilisation, dans un monde où la raison d'être de la société sera de donner au plus grand nombre possible le bonheur et le bien-être physique et moral, et non pas une société existant à seule fin d'être une société. Mais, si telle est notre conception, nous courons néanmoins le risque que cet effort de rapprochement n'apparaisse aux autres que comme un réflexe de défense, un symptôme du déclin de l'Europe se retranchant derrière de fragiles barrières ou, telle un troupeau de moutons, cherchant une protection illusoire contre une menace extérieure. Si nous ne combattons

pas cette idée, et n'expliquons pas nos motifs véritables, nous risquons fort de nous aliéner des sympathies hors d'Europe, y compris celles des peuples qui partagent le même héritage de civilisation et il est essentiel que ces sympathies, nous les conservions.

L'Europe est plus qu'une expression géographique. C'est une civilisation. Tenter de la contenir à l'intérieur de frontières étroites et bien nettes serait se méprendre sur la nature du monde et nier le progrès. Dire que les océans séparent les peuples, à la fois physiquement et sur le plan des sympathies, est moins juste que de dire qu'ils servent de traits d'union entre eux. Les océans fournissent un moyen de communication traditionnel, tant pour notre commerce que pour nous-mêmes ; ils permettent à l'homme des climats tempérés de goûter les produits de l'agriculture tropicale et aux habitants des tropiques de recevoir les produits manufacturés des régions actuellement plus industrialisées. Ce contact permet aussi aux avantages de notre civilisation — comme évidemment à quelques-uns de ses inconvénients — d'être connus et de s'implanter selon leur puissance et leur mérite. C'est sur nos actions, sur notre influence de chaque jour, et non sur nos intentions que nous serons jugés.

De même qu'aucun individu ne fait partie d'une seule société mais appartient aussi à sa famille, à son village, à son comté, à son pays et à son continent, aucune nation, aucune entité internationale n'existe au sein d'une seule société. Tous les pays représentés ici aujourd'hui font partie de l'Europe et des Nations Unies. La plupart appartiennent à la C.E.E. Nous appartenons à l'A.E.L.E. La France fait partie de la Communauté française et le Royaume-Uni, du Commonwealth. Nous avons des obligations envers toutes ces communautés et notre propre développement dépend dans une large mesure de la façon dont nous nous en acquitterons.

Que signifie tout cela au regard de notre attitude envers l'Afrique ? Tout d'abord, qu'entendons-nous par Afrique ? Le chapitre III du rapport souligne la pertinence de cette question. Il est déjà assez difficile, parfois, de parler de l'Europe en faisant entrer dans ce seul mot tout ce qu'il implique. C'est donc beaucoup plus difficile encore lorsqu'il s'agit d'un continent plus vaste et plus varié. Personne, je crois, ne peut s'attendre à ce que les relations qui devraient exister avec un ensemble de pays aussi variés puissent être ramenées à des termes communs, autrement que sous forme de principes très géné-

Mr. Macleod (continued)

the countries of Africa to draw on the best that European civilisation has to offer. We hope that they will apply systems of government under which the individual has an opportunity for self-fulfilment. We know that to a great extent the mere adoption of such systems will not necessarily achieve the right effect. It is necessary also to achieve an economic standard on which cultural development can be built.

We aim, therefore, to assist those countries in Africa which want our help to establish a suitable economic basis. The countries of the E.E.C. have established a fund which is being devoted to the assistance of these African countries which have special ties with members of the E.E.C. We also in the United Kingdom, like some of the individual members of the E.E.C., devote a good deal of money and effort to economic and technical aid in Africa. Further, we have seen that private investors in Europe are putting their funds into imaginative projects in Africa which can contribute greatly to the advance of its peoples. All this, of course, we applaud and welcome, but in addition to these sorts of assistance Africa needs trade.

The trading links between Africa and the rest of the world are many and complex; they present an interlocking pattern hard to understand except to those who have made a special study of them. Essentially, however, the special political association of the various parts of Africa with particular European countries has been reflected in special marketing arrangements for African exports in those European countries and in some cases, but by no means all, in corresponding preferential arrangements in Africa for the products of Europe. In part, these arrangements for African exports have been created because of the natural desire of the responsible metropolitan country to provide protected markets for the products of her dependencies and thus to reduce the effects of the vast and unforeseeable fluctuations in commodity prices which have been so damaging to tropical agriculturists and to which solutions have not yet been found.

There can be no doubt that these preferential systems have been of the greatest importance to

the African countries in building up their economies. Thus, when the G.A.T.T. was established these systems, with others, were allowed to continue and to provide an element of stability in the trade of a number of commodities. For Africa this meant that the preferences given by Britain and France to their respective dependent territories could continue, as could those which, although they were on a smaller scale, linked Belgium and Italy with the African countries towards which they had special responsibilities.

Since the setting up of the G.A.T.T., however, we have witnessed the birth of a new and dynamic entity in Europe, the European Economic Community, and the association with the Community of a large number of the overseas countries and territories having special links with one or other of the member States. The form of association adopted has, as you know, led to a wide extension of the area of preference enjoyed by many African countries in continental Europe. I do not wish to discuss here whether that is a good thing or a bad thing. But, whatever view one may take of that, I do not think there can be any question but that the present pattern, whereby the greater part of Europe and tropical Africa are each divided into two groups, with two quite separate sets of trading links running north and south, is unsatisfactory.

In the interests of both greater Europe and Africa something should be done about this. That is why I welcome very much the expression of this view in Mr. Conte's Report. He suggests "equivalent facilities" for imports from Commonwealth countries and the associated overseas territories in both the United Kingdom and the Six. Mr. Conte — I think wisely — does not elaborate upon the form which such "equivalent facilities" might take. This is a subject of great complication to which there is no easy answer. All the same, I am certain that this is an imaginative and helpful proposal meriting detailed study, and, as you know, it is the hope of Her Majesty's Government that the governments of the European Economic Community will be prepared to participate in an early exchange of views on this problem.

Mr. Conte also mentions the need to tackle the question of taxes on consumption, or fiscal duties, which are levied on overseas produce in a number

M. Macleod (suite)

raux. Sur ces principes, je crois que nous serons d'accord. Nous voulons tous aider les pays africains à tirer de la civilisation européenne ce qu'elle a de mieux à offrir. Nous espérons que ces pays appliqueront des systèmes de gouvernement qui donneront à chacun la possibilité de se réaliser pleinement. Nous savons que, dans une large mesure, la simple adoption de ces systèmes ne suffira pas à obtenir l'effet recherché. Il importe d'atteindre également un niveau économique sur lequel le développement culturel pourra s'édifier.

Par conséquent, nous nous proposons de venir en aide aux pays africains qui ont besoin de nous pour se donner une base économique valable. Les pays de la C.E.E. ont créé un Fonds d'assistance au bénéfice des pays africains ayant des liens particuliers avec des membres de la C.E.E. Le Royaume-Uni, comme certains membres de la C.E.E., consacre, lui aussi, beaucoup d'argent et d'efforts à l'aide économique et technique aux nations africaines. De plus, nous avons vu que les bailleurs de fonds d'Europe mettaient leurs ressources au service d'heureuses initiatives en Afrique et pouvaient ainsi contribuer grandement au progrès de ces peuples. Nous applaudissons, bien entendu, à tout ceci et nous nous en félicitons, mais en plus d'une assistance de cette nature, l'Afrique a besoin de commercer.

Les liens commerciaux entre l'Afrique et le reste du monde sont nombreux et complexes ; ils forment une structure enchevêtrée, difficile à comprendre pour ceux qui ne l'ont pas spécialement étudiée. Toutefois, l'association politique particulière des diverses parties de l'Afrique avec certains pays européens s'est essentiellement traduite par des accords commerciaux favorisant les exportations africaines vers ces pays et, dans certains cas, mais non certes dans tous, par des accords correspondants ouvrant en Afrique des marchés privilégiés aux produits européens. Ces accords en matière d'exportations africaines répondaient en partie au désir naturel qu'avait la métropole responsable de fournir des marchés protégés aux produits de ses dépendances et d'atténuer ainsi les conséquences des grandes et imprévisibles fluctuations des cours des denrées de base, variations qui ont été si néfastes pour les agriculteurs des tropiques, et auxquelles on n'a pas encore trouvé de remède.

Il est incontestable que ces systèmes préférentiels ont aidé d'une façon décisive les pays afri-

cains à bâtir leur économie. C'est ainsi que lorsque le G.A.T.T. a été créé, ces systèmes et d'autres encore sont restés autorisés et ont apporté un élément de stabilité aux échanges d'un grand nombre de produits. Pour l'Afrique, cela signifiait que les tarifs préférentiels accordés par la Grande-Bretagne et la France à leurs dépendances pouvaient être maintenus, de même que ceux qui, dans une moindre mesure, liaient la Belgique et l'Italie à ceux des pays africains envers lesquels elles assumaient des responsabilités particulières.

Toutefois, depuis la création du G.A.T.T., nous avons assisté, en Europe, à la naissance de cette entité nouvelle et dynamique, la Communauté Economique Européenne, et à l'association à cette Communauté d'un grand nombre de pays d'outre-mer et de territoires ayant des liens particuliers avec tel ou tel Etat membre. Comme vous le savez, la forme d'association qui a été adoptée a conduit à une large extension de la zone préférentielle offerte à de nombreux pays africains sur le continent européen. Je ne désire pas examiner ici la question de savoir si la chose est bonne ou mauvaise. Mais quelle que soit notre opinion, il n'y a aucun doute que la structure actuelle, c'est-à-dire la plus grande partie de l'Europe et l'Afrique tropicale divisées l'une et l'autre en deux groupes ayant chacun son réseau propre et distinct de liens commerciaux au nord et au sud, n'est pas du tout satisfaisante.

Dans l'intérêt à la fois d'une plus grande Europe et de l'Afrique, il faut y porter remède. C'est pourquoi j'approuve pleinement les vues exprimées dans le rapport de M. Conte. Il suggère que des « possibilités équivalentes » soient accordées aux exportations du Commonwealth et des territoires associés d'outre-mer à destination aussi bien du Royaume-Uni que des Six. M. Conte, très sagement je crois, n'insiste pas sur la forme que pourraient revêtir ces possibilités équivalentes. C'est une question très compliquée à laquelle il n'est pas aisé de trouver une réponse. Néanmoins, je suis certain qu'il s'agit là d'une initiative heureuse et salutaire, méritant une étude approfondie ; comme vous le savez, le gouvernement britannique espère que les gouvernements de la Communauté Economique Européenne seront disposés à participer prochainement à des échanges de vues sur ce problème.

M. Conte fait également état de la nécessité d'aborder la question des taxes à la consommation, ou droits fiscaux, qui frappent les produits

Mr. Macleod (continued).

of European countries. Again, I think that this is a thoroughly worthwhile proposal, because if there could be removal, or at any rate substantial reduction, of these duties, it might well be as important as the removal of tariff discrimination. Stabilisation of raw material prices is another field to which the Report draws attention. It may be that in the case of some commodities useful arrangements could be made, but we must remember that in the case of most tropical products there are countries in Asia and Latin America which are large producers and that the United States and other countries outside Europe are consumers. We cannot leave their position out of the reckoning.

Despite all the study which has been devoted to the problem of stabilising the prices of the world's primary commodities, the only conclusion which has been reached is that there is no simple answer applicable to the whole field and that no substitute, at any rate so far, has been found for the detailed, careful and indeed pedestrian examination of the particular problems of each and every commodity. So an immense amount of work has been done in the years since the war on these problems of individual commodities and a number of schemes worked out and applied. In the case of other commodities, study groups under the auspices of the F.A.O. and other international bodies have done useful work. But the essential difficulty, as I see it, with any stabilisation scheme is how, while creating conditions which help to stabilise prices at levels reasonable for both producers and consumers, we can avoid, at the same time, the growth of burdensome surpluses which threaten to undermine the whole scheme. As Mr. Conte implies, stabilisation schemes become more successful the greater the number of producers and consumers participating in them; and whether Europe and Africa alone could provide the basis of worthwhile schemes I frankly do not know.

Mr. Conte draws attention to the serious problem of encouraging private investment in Africa and, in particular, the loss of confidence which investors have shown in certain areas. I am certain that private investment has a key rôle to

play in the development of underdeveloped countries and of Africa, in particular, and that a large part of the capital required must come from Europe. We in the United Kingdom have long been aware of this problem and have a steady tradition of overseas investment. Private investment from the United Kingdom to less developed countries has averaged £150 million per annum in recent years, including invested earnings. That is a very considerable sum and, perhaps, suggests that for investors in this country an investment guarantee programme is less needed than it may be in other countries with less experience and tradition of investment overseas.

Clearly, the responsibility for maintaining confidence rests primarily with the countries desiring an inflow of private capital. Special devices like investment guarantees are no substitute for sound policies by capital importing countries and their reasonable treatment of foreign investors. But the problems created by recent losses of confidence, particularly in Africa, are serious, and I would welcome measures designed to increase the flow of private capital into Africa, especially from those countries which at present do little in this field.

The last section of Mr. Conte's Report draws our attention to the immense need of Africa for technical aid, as well as financial help, and suggests more co-ordination and a joint effort by the Western countries and the Commonwealth to overcome the huge and frightening problems of the area. I fully agree with him about the need of the African countries for experts not only to advise, but also to work within their governmental structure. That is why this country has recently launched the new Overseas Service Aid Scheme, to enable territories which are still dependent on the United Kingdom to recruit and retain after independence skilled expatriate staff. This will cost us about £12 million each year and will help to keep upwards of 16,000 overseas technicians, administrators and professional experts in service — three-quarters of them, 12,000, in Africa alone.

M. Macleod (suite)

d'outre-mer dans un certain nombre de pays européens. Là encore, cela me semble une proposition extrêmement intéressante car si ces droits pouvaient être abolis ou du moins très sensiblement réduits, cela pourrait bien être aussi important que l'abolition de la discrimination en matière de tarifs. Il est un autre domaine sur lequel le rapport attire notre attention : c'est celui de la stabilisation des cours des matières premières. Il se peut que pour certaines denrées, des accords utiles puissent être conclus, mais il ne faut pas oublier que, pour la plupart des produits tropicaux, certains pays d'Asie et d'Amérique latine sont de grands producteurs et les Etats-Unis et d'autres pays en dehors de l'Europe sont des consommateurs. Nous ne pouvons nous désintéresser de leur situation.

Malgré toutes les études qui ont été consacrées au problème de la stabilisation des cours des produits primaires, la seule conclusion à laquelle on soit parvenu, c'est qu'il n'existe aucune réponse simple, applicable à l'ensemble du problème, et qu'on n'a pas trouvé, du moins jusqu'ici, de solution de rechange à l'examen détaillé, approfondi et même prosaïque des problèmes propres à chacun de ces produits. C'est ainsi que, depuis la guerre, un énorme travail a été accompli en ce qui concerne certains d'entre eux, et qu'un grand nombre de projets ont été conçus et mis en œuvre. Dans le cas des autres, des groupes de travail, placés sous les auspices de l'O.A.A. et d'autres organismes internationaux, ont fait œuvre utile. Il me semble cependant que la difficulté essentielle sur laquelle achoppe tout projet de stabilisation est celle de savoir comment, tout en créant des conditions permettant une stabilisation à des niveaux raisonnables tant pour le producteur que pour le consommateur, on peut éviter l'accumulation d'excédents encombrants qui menacent de ruiner l'ensemble du projet. Comme M. Conte le laisse entendre, les projets de stabilisation ont d'autant plus de chances de succès que le nombre de producteurs et de consommateurs qui y participent est plus élevé ; quant à savoir si l'Europe et l'Afrique peuvent, à elles seules, fournir la base de projets valables, à franchement parler, je n'en sais rien.

M. Conte attire notre attention sur le grave problème de l'encouragement à l'investissement privé en Afrique et notamment sur le manque de confiance dont les bailleurs de fonds ont fait preuve dans certaines régions. Je suis certain

que l'investissement privé a un rôle déterminant à jouer dans le développement des pays sous-développés, de l'Afrique en particulier, et qu'une grande partie des capitaux nécessaires doit venir d'Europe. Le Royaume-Uni est depuis longtemps au fait de ce problème et nos investissements outre-mer répondent à une tradition bien établie. Au cours de ces dernières années, les investissements privés du Royaume-Uni dans les pays moins développés ont atteint la moyenne annuelle de 150 millions de livres, y compris les réinvestissements. C'est là une somme considérable, qui montre peut-être que les bailleurs de fonds britanniques ont moins besoin d'un programme de garantie des investissements que ce n'est probablement le cas dans les autres pays dont l'expérience et la tradition en matière d'investissement outre-mer sont moindres.

Il va de soi que c'est aux pays qui désirent un apport de capitaux privés qu'il incombe avant tout d'entretenir la confiance. Des systèmes spéciaux tels que les garanties d'investissement ne remplacent ni une saine politique des pays importateurs de capitaux, ni un traitement raisonnable des bailleurs de fonds étrangers. Mais les problèmes créés, surtout en Afrique, par les récentes pertes de confiance, sont sérieux, et j'applaudirais à toute mesure qui aurait pour objet d'intensifier l'apport de capitaux privés en Afrique, notamment en provenance des pays qui ne sont guère actifs dans ce domaine, à l'heure actuelle.

Le dernier chapitre du rapport de M. Conte met l'accent sur l'aide tant technique que financière dont l'Afrique a un tel besoin et il suggère une coordination accrue et un effort concerté des pays occidentaux et du Commonwealth pour surmonter les immenses et redoutables problèmes de cette région. Je suis entièrement d'accord avec M. Conte sur le besoin des pays africains en experts chargés non seulement de donner des conseils, mais aussi de travailler dans le cadre de leur structure gouvernementale. C'est pourquoi mon pays a récemment lancé un nouveau Plan d'aide au service outre-mer (*Overseas Service Aid Scheme*), afin de permettre aux territoires qui dépendent encore du Royaume-Uni de recruter et de conserver, une fois leur indépendance obtenue, un personnel expatrié qualifié. Cela nous coûtera environ 12 millions de livres par an et nous aidera à maintenir en activité outre-mer plus de 16.000 techniciens, administrateurs et experts, dont les trois quarts, soit 12.000, rien qu'en Afrique.

Mr. Macleod (continued)

When we consider the possibility of joint Western action in some regional schemes of assistance I suggest that we should remember three things. First, that inevitably the new African countries will want aid to be given to them nationally and not regionally; and they may be suspicious of any apparent attempt by the Western countries to deal with them as a united bloc. This is the fear of "neo-colonialism" which Mr. Conte mentions.

Secondly, there are some regional schemes where co-operation such as Mr. Conte suggests may be valuable and acceptable. The locust, for example, knows nothing of frontiers, and its destruction can be planned and achieved only regionally.

Thirdly, we have already a number of international organisations in which Western and African countries of all kinds co-operate successfully. One thinks here, of course, of the United Nations, and its various specialist agencies such as F.A.O., the World Health Organisation, I.L.O. and UNESCO, all of which have important regional work under way in Africa; the United Nations Economic Commission for Africa, which is starting work on basic economic studies; and the United Nations Special Fund, which finances resource surveys and other pre-investment undertakings. A new Commonwealth initiative to assist African development was launched last September in the Special African Assistance Plan under which Commonwealth countries contribute both bilaterally and through the international organisations to raise the standards of living of Commonwealth countries in Africa; and to assist the non-Commonwealth countries in Africa there is the C.C.T.A.

The Report before us has very ably pinpointed these difficulties and discussed the lines along which we may approach solutions. There is, of course, a great deal of work ahead of us before we can talk of final solutions, but I sympathise very much with the draft Recommendation which prefaces the Report and which proposes a governmental conference in the near future of the United Kingdom, the European Economic Community and as many African States as possible.

I am sure this is a valuable suggestion and, indeed, a meeting of governments will be essential if these problems are to be settled.

One may doubt whether we have yet reached the stage where a formal meeting of this kind could bear fruit, because I understand that the EEC countries are already discussing arrangements which will replace the existing provisions for the associated overseas countries, and there is to be a meeting of representatives of the various parliaments in Strasbourg in June. Nevertheless, it is our view that it would be a useful first step, before any of us reach conclusions, to have an informal exchange of views with the governments of the Six.

I am also happy that the United States is taking an active interest in these questions, and they will no doubt take part in any such preliminary discussions. I hope we can look forward to an early reply from the EEC governments and that the talks can take place soon. We, on our side, will naturally keep other Commonwealth countries fully informed of these preliminary exchanges. It will readily be understood that for the United Kingdom, questions affecting trade in tropical products cannot be looked at solely in an African context in view of our close relations with many tropical producers outside Africa.

I am particularly glad to see — because this is the theme to which I myself have been returning in a number of recent speeches — that when the Report speaks of Africa and Europe, Mr. Conte does not leave on one side the problems of the rest of the world. Indeed, we must, I am convinced, think in terms of one world if we are not to find that the way in which we approach some of our problems is too timid or on too small a scale to have validity at the time when our intentions begin to be realised.

I am sure that we have to contribute on a world scale towards the levelling out of the gap between the rich and the poor, the developed and the underdeveloped countries. I do not suggest for one moment that we should refrain from action until we can act on a global scale, but that our policies should be looked at in that context to make sure that they are right in terms of our responsibility to contribute to the forward march of mankind. In doing this, I suggest that we

M. Macleod (suite)

Lorsque nous examinons l'éventualité d'une action occidentale concertée dans le cadre de plans régionaux d'assistance, j'estime qu'il y a trois choses dont nous devons nous souvenir. Premièrement, les nouveaux pays africains demanderont inévitablement que cette aide leur soit accordée à l'échelon national et non régional, et ils se méfieront sans doute de toute tentative des pays occidentaux de les considérer comme un bloc uni. C'est la crainte du « néo-colonialisme » dont M. Conte nous a parlé.

Deuxièmement, pour certains plans régionaux, la coopération préconisée par M. Conte peut être précieuse et acceptable : les sauterelles, par exemple, ignorent les frontières et leur destruction ne peut être organisée et réalisée que sur le plan régional.

Troisièmement, il existe déjà un grand nombre d'organisations internationales au sein desquelles les pays occidentaux et africains de toutes sortes coopèrent avec succès. Je pense ici, bien entendu, aux Nations Unies et à leurs institutions spécialisées telles que l'O.A.A., l'Organisation Mondiale de la Santé, l'O.I.T. et l'U.N.E.S.C.O. qui toutes effectuent actuellement en Afrique d'importants travaux sur le plan régional ; la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique qui vient d'entreprendre des travaux sur les études économiques de base ; enfin, le Fonds spécial des Nations Unies qui finance des enquêtes en matière de ressources et d'autres opérations précédant les investissements. Une nouvelle initiative du Commonwealth destinée à contribuer au développement africain a été prise en septembre dernier, dans le cadre du Plan spécial d'aide à l'Afrique (*Special African Assistance Plan*) ; en vertu de ce plan, les pays du Commonwealth contribuent, tant sur le plan bilatéral que par l'intermédiaire des organisations internationales, à élever le niveau de vie des pays africains du Commonwealth ; et pour venir en aide aux pays d'Afrique ne faisant pas partie du Commonwealth, il y a la C.C.T.A.

Le rapport dont nous sommes saisis à très bien su faire ressortir ces difficultés et exposer les divers moyens qui nous permettraient éventuellement de les résoudre. Bien entendu, nous avons encore beaucoup à faire avant de pouvoir parler de solutions définitives mais je suis très favorable au projet de recommandation qui préface le rapport et propose l'organisation prochaine d'une conférence réunissant le Royaume-

Uni, la Communauté Economique Européenne et le plus grand nombre possible d'Etats africains. Je suis certain qu'il s'agit là d'une proposition très intéressante et qu'une réunion à l'échelon gouvernemental est même indispensable si nous voulons tenter de régler ces problèmes.

On peut se demander si nous avons vraiment déjà atteint le stade où une réunion officielle de ce genre pourrait porter ses fruits, car je crois comprendre que les pays de la C.E.E. discutent déjà des accords qui remplaceront les dispositions existantes en faveur des pays associés d'outre-mer, et une réunion de représentants des divers parlements doit se tenir à Strasbourg, en juin. Néanmoins, nous estimons que la première mesure qui s'impose, avant toute conclusion, serait de procéder à un échange de vues officiels avec les gouvernements des Six.

Je suis également heureux de voir que les Etats-Unis s'intéressent activement à ces questions ; ils participeront, sans nul doute, à ces discussions préliminaires. J'espère que nous pouvons espérer une réponse prochaine des gouvernements de la C.E.E. et que les entretiens pourront bientôt commencer. De notre côté, il est évident que nous tiendrons les autres pays du Commonwealth pleinement informés de ces conversations préliminaires. On comprendra facilement que, pour le Royaume-Uni, les questions touchant aux échanges de produits tropicaux ne peuvent être étudiées dans le seul contexte africain, étant donné nos étroites relations avec de nombreux producteurs tropicaux non africains.

Je suis particulièrement satisfait — car c'est le thème que j'ai repris récemment dans maints discours — de voir que lorsque le rapport parle de l'Afrique et de l'Europe, M. Conte ne laisse pas pour autant de côté les problèmes ayant trait au reste du monde. A dire vrai, je suis convaincu que nous devons avoir une optique mondiale de la question si nous ne voulons pas découvrir un jour que la façon dont nous abordons quelques-uns de nos problèmes est trop timorée ou trop restreinte pour être valable au moment où nos intentions commenceront à prendre corps.

Je suis sûr que c'est à l'échelle mondiale que nous devons tenter de combler l'abîme qui sépare les riches des pauvres, les pays développés des pays sous-développés. Je n'ai pas la moindre intention de dire que nous devrions nous abstenir de toute action tant que nous ne pourrions agir à l'échelle mondiale, mais je crois que nos politiques devraient être examinées dans ce contexte afin de nous assurer qu'elles répondent aux responsabilités que nous avons assumées à

Mr. Macleod (continued)

should have in our minds the advantage of policies that cut across the differences between the races and the continents. There is great urgency in this.

If I may for a moment look at it from the standpoint of my own duties, I see my task as one of bringing countries which are at present dependent to a state of democratic, economically viable independence, as free and equal members of the Commonwealth and of the United Nations. I say "of the Commonwealth" with special emphasis because membership does not exist to separate us from other countries; it exists because of a shared approach and a tradition of understanding which enable Commonwealth countries to co-operate effectively in the pursuit of the aims outlined at the opening of my address, and in circumstances where distinctions of race, of colour and of creed can be subordinated to the common demands of humanity.

This is one of the windows which we, as part of Europe in the deepest sense, have helped to open on the world outside the narrow confines of our peninsula, but there are many other windows. The French Community provides one, the tradition of missionary endeavour by the Christian Churches of all denominations is another, the enlightened efforts of private enterprise provide a third. We can all contribute in our own ways, and in some aspects collectively, to the spreading of the light of civilisation in this way, and we must be ready to learn with humility from the contributions that other cultures have to offer. It is not a mirror of Europe but a means of mutual illumination that we should seek.

This sort of activity, aimed as it is at developing a world consciousness and a world conscience, can be successful only if it is based on co-operation. If we are to establish democracies in our dependencies it must be because they want democracy. We cannot impose democracy; it would, indeed, be a contradiction in terms. What we need to do is to show by example that it works, and to assist in creating the economic conditions in which it can thrive.

Are we in Europe setting a good example? This Assembly is surely one encouraging sign.

If we compare the present with the period between the wars, we can see many more in Europe. Outside Europe, one problem of which we hear is what is sometimes referred to as the balkanisation of Africa. For myself, I think this is an exaggerated term but, in any case, it will be for the African countries themselves to decide in due time what their relations with each other shall be. We can, however, do our best to ensure that there are no unnecessary obstacles between them.

To this Assembly I commend the Report of Mr. Conte, for whose efforts we are all most grateful, and I endorse, as Secretary of State for the Colonies but speaking on behalf of Her Majesty's Government, the suggestions that he makes in the Report for further detailed study. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Secretary of State for the Colonies for having come in person and for a speech which leaves us with much food for thought.

I call Mr. Junot to present the Report of the General Affairs Committee.

Mr. JUNOT (*France*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, when we elected our colleague, Arthur Conte, President of the Assembly by acclamation yesterday morning, we deprived ourselves of a brilliant Rapporteur whose exceptional qualities have impressed us at previous sessions.

Having been called a few hours ago to take his place as Rapporteur, I find myself in a situation which is both easy and dangerous. Although I am presenting a Report which has already been completed, I am afraid I may fail to make the Assembly aware of the striking nature of its contents and its possibly considerable repercussions. Your friendly indulgence will, I am sure, assist me in surmounting this difficulty, which has been further mitigated by the providential change in the timetable whereby Mr. Macleod has commented upon and approved the Report in advance.

The General Affairs Committee, aware of the importance in the mid-twentieth century of the relations between the European States and those of Africa, and of the repercussions on those rela-

M. Macleod (suite)

l'égard du progrès de l'humanité. Ce faisant, ne perdons pas de vue l'avantage que présentent les politiques qui transcendent les races et les continents. Ceci est excessivement urgent.

Si vous me permettez d'examiner un instant ce problème sous l'angle de mes propres obligations, je considère que j'ai pour mission de conduire des pays actuellement dépendants à un état de démocratie et d'indépendance économiquement viable, en tant que membres libres et égaux du Commonwealth et des Nations Unies. Je dis « du Commonwealth » en insistant sur ce point, car cette appartenance au Commonwealth n'a pas pour objet de nous séparer d'autres pays ; elle existe en raison d'une optique commune, d'une compréhension traditionnelle commune, qui permettent aux pays du Commonwealth de coopérer efficacement à la poursuite des objectifs définis au début de mon discours et dans des conditions où les distinctions de race, de couleur et de croyance peuvent être subordonnées aux exigences communes de l'humanité.

C'est là une des fenêtres qu'en tant que pays européen, au sens le plus profond de ce terme, nous avons contribué à ouvrir sur le monde, au-delà des confins étroits de notre péninsule, mais il en existe bien d'autres. La Communauté française offre, elle aussi, une possibilité du même ordre ; les efforts missionnaires traditionnels des églises chrétiennes de toutes confessions en fournissent une autre, les tentatives éclairées des entreprises privées, une troisième. Nous pouvons tous contribuer à notre manière, et parfois collectivement, à répandre ainsi la lumière de la civilisation et nous devons être prêts à nous instruire, en toute humilité, au contact d'autres cultures. Ce que nous devons rechercher, ce n'est pas un miroir de l'Europe mais le moyen de parvenir à une illumination réciproque.

Ce genre d'activités, qui a pour objet de développer une prise de conscience mondiale, et la conscience du monde, ne peut réussir qu'en se fondant sur la coopération. Si nous devons établir la démocratie dans nos dépendances, ce doit être parce que celles-ci la veulent. Nous ne pouvons imposer la démocratie ; ce serait une contradiction dans les termes. Ce qu'il faut faire, c'est démontrer, par exemple, qu'elle est viable, et aider à créer les conditions économiques dans lesquelles elle peut s'épanouir.

Mais donnons-nous le bon exemple en Europe ? Cette Assemblée constitue certainement un signe

encourageant. Si nous comparons le présent à l'entre-deux guerres, nous en voyons bien d'autres encore en Europe. En dehors de l'Europe, il est un problème dont nous entendons parler : c'est celui que l'on appelle parfois la balkanisation de l'Afrique. Pour ma part, je trouve cette expression exagérée mais, de toute façon, c'est aux pays africains qu'il appartiendra de décider, le moment venu, de ce que seront leurs relations mutuelles. Mais, nous pouvons faire de notre mieux pour qu'il n'existe pas d'obstacles inutiles entre eux.

Je recommande à l'Assemblée d'adopter le rapport de M. Conte auquel nous exprimons toute notre reconnaissance. En tant que Ministre des colonies, mais parlant au nom du gouvernement britannique, j'approuve la suggestion contenue dans le rapport, selon laquelle ces questions devraient faire l'objet d'une étude plus approfondie. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le Ministre des colonies du Royaume-Uni d'avoir bien voulu venir personnellement nous apporter un certain nombre d'observations qui prêtent à beaucoup de méditation.

La parole est à M. Junot, pour présenter le rapport de la Commission des Affaires Générales.

M. JUNOT (*France*). — Mes chers collègues, en portant hier matin, par acclamation, notre collègue Arthur Conte à la présidence de l'Assemblée, nous nous sommes privés d'un brillant rapporteur dont les exceptionnelles qualités nous avaient tous frappés au cours des précédentes sessions.

Appelé il y a quelques heures à lui succéder dans sa tâche de rapporteur, je me trouve dans une situation à la fois aisée et périlleuse, car, d'une part, je vous présente un rapport déjà entièrement rédigé, mais, d'autre part, je risque de faillir à en faire ressortir à l'Assemblée tous les remarquables aspects et les substantiels prolongements. Votre amicale indulgence m'aidera, j'en suis persuadé, à franchir cette étape ardue, facilitée par la providentielle modification d'horaire qui a amené M. le Ministre Iain Macleod à commenter et à approuver le rapport par avance.

Votre Commission des Affaires Générales, consciente de l'importance des rapports entre Etats européens et Etats africains en ce milieu du XX^e siècle, et des répercussions de la cons-

Mr. Junot (continued)

tions of the development of European unity, has taken up and made a thorough study of this problem.

Mr. Arthur Conte's Report was published on 29th April last and you have all had copies. This morning, therefore, I shall confine myself to drawing your attention to its salient features and to explaining the conclusions reached by the Committee and forming the subject of the draft Recommendation submitted to you.

In the last few years, Mr. President, we have seen the African continent emerge into the lime-light in the political world and its problems coming to rank among the most important with which governments and international organisations have had to deal. While it is true that this fact, which is demonstrated by the ever-increasing number of African States attaining complete independence, has completely changed the face of Africa from what it was even in 1945 at the end of the second world war, its new features are still not so clearly defined as to prevent us from sometimes losing sight of them. The fact is that the new Africa is in full process of development. The vestiges of the colonial past are fading away, although some of them, particularly the geographical patterns of trade, have not completely vanished, and already the lines of Africa's potential future development can be dimly discerned.

Independently of the present boundaries of the African States, still much the same as those arbitrarily laid down by the colonial administrations, preparations are being made for a wholesale regrouping or redistribution of tribes, races, chiefdoms and religious communities, complicated by traditional rivalries or, alternatively, a desire for African unity or large regional federations.

Events and man's willpower will determine the ultimate choice and fashion the true face of the African continent of the future.

In face of an Africa on the move and in many respects still shrouded in mystery, Europe is groping her way. As between integration and co-operation or association, as between the limited boundaries of Western Europe and those of the

traditional Europe of the geographers, the history of the development of European unity since 1945 is a complex succession of approaches, second thoughts and hesitations. As a result of these efforts, hopes and regrets, we now have four Europes: that of the Common Market Six, which may tomorrow be seven; that of the Council of Europe Fifteen; that of the Western European Union Seven; that of the European Free Trade Association Seven, which may tomorrow be eight. To these organisations must also be added a fifth, that of N.A.T.O., and a sixth, that of O.E.C.D. in which Europe and North America are grouped in a vast Atlantic community.

Thus, although Europe seems to have found out where she wants to go, the exact route still remains to be discovered.

The rapprochement between the European Free Trade Association and the European Economic Community, the rapprochement between Great Britain and the Six which we debated yesterday and shall be debating again tomorrow, are crucial problems which, if not solved, might in the long run compromise the whole question of relations between the African and European countries because what are involved are multi-lateral, not merely bilateral discussions.

There are several groupings of African States, the two most important of which are French-speaking and English-speaking Africa, as there are also several European meeting points coming under different organisations. There is, besides, an institutional liaison between the Common Market and the African States which were formerly the overseas territories of its members; there is the system of imperial preference; and, finally, a further point of contact is provided in the young O.E.C.D. by means of assistance to emerging countries. It must be admitted, furthermore, that there is still no unanimity on the principle of preferential economic relations between Europe and Africa.

Some people think Europe should also enter into discussions as a political and economic entity with India, or the Middle East, or even South Africa. They consider, as Mr. Macleod has just told us, that Europe has a world-wide, not merely

M. Junot (suite)

truction européenne sur ces rapports, s'est saisie de ce problème et l'a étudié de façon approfondie.

Le rapport de M. Arthur Conte a été imprimé le 29 avril dernier. Vous en avez eu tous connaissance ; je me bornerai donc ce matin, d'une part à chercher à en dégager les lignes essentielles, d'autre part à énoncer les conclusions auxquelles votre Commission a abouti et qui font l'objet du projet de recommandation qui vous est soumis.

M. le Président, au cours des dernières années nous avons vu le continent africain venir à la pleine lumière de la politique mondiale et ses problèmes prendre rang au nombre des problèmes les plus importants que les gouvernements et les organisations internationales avaient eu à traiter. Mais si ce phénomène, manifesté par le nombre sans cesse croissant des États africains devenus pleinement indépendants, donne à l'Afrique un visage nouveau bien différent de celui qu'elle offrait encore en 1945, au sortir de la deuxième guerre mondiale, il n'empêche que ses traits nouveaux ne sont pas encore vraiment tracés et échappent quelquefois à nos regards. C'est que l'Afrique nouvelle est en plein devenir. Au moment où les vestiges du passé colonial s'estompent, sans que dans certains cas leur empreinte ait encore totalement disparu, notamment lorsqu'il s'agit du cadre géographique des courants commerciaux, déjà se dessinent en filigrane les virtualités selon lesquelles s'orientera l'Afrique de demain.

En dessous et à côté des limites actuelles des États africains, qui sont proches du découpage administratif antérieur, l'on perçoit en préparation un prodigieux reclassement ou regroupement des tribus, des races, des chefferies, des communautés religieuses, sur lesquelles viennent se brocher les rivalités traditionnelles où, en sens contraire, les aspirations vers l'unité africaine ou les grandes fédérations régionales.

Entre les diverses possibilités, le déroulement de l'histoire et la volonté des hommes feront le choix et conduiront au jour le jour le visage réel du continent africain de demain.

En face de l'Afrique mouvante et à bien des égards encore chargée de mystère, l'Europe cherche sa voie. Entre les formules d'intégration et celles de coopération, d'association, entre les cadres limités à l'Europe occidentale et ceux qui

ont pour assise l'Europe traditionnelle des géographes, c'est une suite complexe d'approches successives, de repentirs, d'hésitations, qui retracent l'histoire de la construction européenne depuis 1945, et comme résultat de ces efforts, de ces espoirs et de ces repentirs, quatre Europes s'offrent à nos yeux : celle des Six du Marché Commun, qui sera peut-être demain celle des Sept ; celle des Quinze du Conseil de l'Europe ; celle des Sept de l'Union de l'Europe Occidentale ; celle des Sept, qui sera peut-être demain celle des Huit, de l'Association Européenne de Libre-Echange, auxquelles il faudra ajouter une cinquième organisation, celle de l'O.T.A.N., et une sixième, celle de l'O.C.D.E. qui associe l'Europe à l'Amérique du Nord dans une vaste communauté atlantique.

Ainsi, si l'Europe semble avoir trouvé sa voie, la construction européenne, elle cherche encore sa forme.

Le problème du rapprochement de l'Association Européenne de Libre-Echange et de la Communauté Economique Européenne, le problème du rapprochement de la Grande-Bretagne et de l'Europe des Six, dont nous avons parlé hier et dont nous reparlerons demain, sont des problèmes cruciaux qui, s'ils restaient sans solution, risqueraient à terme d'hypothéquer la question des relations entre les pays de l'Afrique et de l'Europe, car il n'y a pas seulement dialogue entre deux interlocuteurs, mais bien dialogue multiple.

Il y a, en effet, plusieurs ensembles africains, dont deux ont une importance spéciale : l'Afrique d'expression française et l'Afrique d'expression anglaise, et il y a plusieurs lieux de rencontre européens dont le cadre n'est pas non plus identique. Il y a aussi une liaison institutionnelle entre le Marché Commun et les États africains anciennement territoires d'outre-mer des pays membres de cette organisation ; il y a le système de préférence impériale et enfin, il y a l'articulation nouvelle constituée à l'intérieur de la jeune O.C.D.E. par le biais de l'aide aux pays en voie de développement. Et puis, il faut bien dire que l'unanimité n'est pas faite sur le principe des relations économiques préférentielles entre l'Europe et l'Afrique.

Certains pensent que l'Europe doit aussi ouvrir, en tant qu'entité politique et économique, un dialogue avec les Indes, ou le Proche Orient ou encore l'Afrique du Sud. Ils estiment, comme nous le disait tout à l'heure M. Macleod, que

Mr. Junot (continued)

a regional, vocation and should not be afraid of following it.

There are far too many uncertainties, on the African as well as the European horizon, preventing us from boldly opening up new prospects, but there is one thing that can be said, on which everybody agrees, which is that, in seeking to overcome Europe's economic difficulties, we must avoid allowing them to be reflected in Africa.

In this respect, any fears which might have been felt concerning the development of trade between the African States and members of the European Economic Community on the one hand, and the States outside the Community, especially Great Britain, on the other, have happily proved less serious than appeared at first. A valuable survey made by the Economic and Social Council of the United Nations' Economic Commission for Africa has revealed that so far there is no decisive or irreversible trend which would make it difficult to prevent the difficulties arising out of the economic organisation of Europe from being reflected in Africa.

Co-ordination of policies as between European and African countries, whether or not associated with the European Economic Community, is more important than ever. The co-ordination must be global and the work of the Africans as much as of the Europeans.

Here we come right up against the question of the competence of the Assembly of Western European Union which could act as an arbitrator in many disputes.

As for the lines along which this co-ordination might operate, there are first our trade policies and the related problems of preferences both between the European Economic Community and the States associated with it and inside the Commonwealth; the purchase taxes often levied on overseas imports; and — a question already widely discussed but not yet solved — the stabilisation of the price of raw materials.

Next, there are our economic co-operation and development assistance policies, with the related

problems of financing investment by direct contributions from European to African States and by private capital, problems on which the Council of Europe, in particular, has done a great deal of work. In this content, I need hardly add, comes technical assistance with all its bilateral programmes that parallel the programmes of the international organisations.

So long as European unity is still in the making, these are the lines along which we must seek to co-ordinate the policies of the European States, the policies of the European Economic Community and of Great Britain and the Commonwealth. But this co-ordination must also be extended on a basis of complete and absolute equality to those African States which will benefit from the measures to be taken.

This principle of joint action by ourselves and the African States would seem to be essential in order to prove that Europe, while ready to assume special responsibilities towards Africa, has no intention of prolonging or maintaining under a new guise the old outdated dependence. Similarly, co-ordination must not imply that Africa is a European preserve or that Europe intends to relinquish her interests in other parts of the world where her co-operation might be desired. There must be no doubt whatsoever about this.

These are the reasons why the General Affairs Committee invites you to adopt this draft Recommendation.

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Junot for having presented the Report so successfully, despite the fact that he was appointed Rapporteur only yesterday evening, and for having provided us with such useful comments.

In the general debate I call Mr. le Hodey.

Mr. le HODEY (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, our debate this morning opened with an address by the British Colonial Secretary remarkable both by the lofty ideals and the internal contradictions it contained.

It began with a tribute to Mr. Conte's Report and an expression of the speaker's fellow feeling

M. Junot (suite)

l'Europe a une vocation mondiale et non point seulement régionale et qu'elle ne doit pas craindre de l'assumer.

Beaucoup trop d'incertitudes, tant à l'horizon africain qu'à l'horizon européen, empêchent donc de tracer hardiment de larges perspectives. Un point cependant peut être affirmé, sur lequel tout le monde est d'accord, c'est la nécessité, tandis que l'on cherche à surmonter les différends économiques survenus à l'intérieur de l'Europe, d'éviter de les projeter en Afrique.

A cet égard, les craintes qui avaient pu être nourries sur le développement des échanges commerciaux entre les Etats africains et ceux de la Communauté Economique Européenne, d'une part, et d'autre part les Etats qui lui étaient extérieurs, notamment la Grande-Bretagne, se sont heureusement révélées moins graves qu'il ne semblait. Une importante étude de la commission économique pour l'Afrique du Conseil économique et social des Nations Unies a, en effet, montré que dans l'immédiat aucune orientation décisive et irréversible n'était intervenue empêchant d'éviter la projection en Afrique des difficultés rencontrées dans la recherche d'une organisation économique de l'Europe.

Mais plus que jamais il importe de viser à la coordination des politiques à mener entre les pays européens et les pays africains, associés ou non à la Communauté Economique Européenne, coordination qui doit être globale et le fait des Africains autant que des Européens.

Ici se pose pleinement la question de la compétence de notre Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale qui, à titre d'arbitre, peut régler bien des litiges.

Si l'on veut définir les axes selon lesquels pourrait être recherchée cette coordination, on rencontre d'abord les politiques commerciales avec les problèmes posés par les préférences douanières entre la Communauté Economique Européenne et les Etats qui lui sont associés, et celles qui existent à l'intérieur du Commonwealth ; avec aussi la question des taxes de consommation qui frappent souvent les produits d'outre-mer ; avec, enfin, le problème déjà largement débattu mais non résolu de la stabilisation des cours des matières premières.

On rencontre ensuite la politique de coopération économique et d'aide au développement,

avec les problèmes de financement des investissements par le concours financier direct des Etats européens aux Etats africains et par les apports de capitaux privés, problèmes auxquels le Conseil de l'Europe, en particulier, a consacré d'importants travaux. Dans cet ordre d'idées, on rencontre, bien entendu, aussi l'aide technique proprement dite, avec de nombreuses actions bilatérales voisines au côté de l'action des organismes internationaux.

Le long de ces deux axes, et tant que la construction européenne est en chantier, des formules de coordination des politiques des Etats européens, de coordination des politiques de la Communauté Economique Européenne et de la Grande-Bretagne et du Commonwealth, doivent être recherchées. Mais ces formules doivent aussi associer par un plan d'entière, d'absolute égalité, les Etats africains bénéficiaires des mesures qui seront prises.

Ce principe de gestion commune avec les Etats africains paraît essentiel pour affirmer que l'Europe, prête à assumer une responsabilité particulière envers l'Afrique, ne veut en aucun cas prolonger ou maintenir sous les formes nouvelles d'anciennes relations de dépendance dont le temps est révolu. De même, cette action coordonnée ne doit pas signifier que l'Afrique est une chasse gardée de l'Europe ni que l'Europe songe à se désintéresser d'autres parties du monde où sa collaboration serait souhaitée. Toute ambiguïté à cet égard doit être dissipée.

C'est pour ces raisons que votre Commission des Affaires Générales vous propose d'adopter le projet de recommandation.

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. Junot d'avoir réussi à rapporter alors qu'il a été désigné seulement hier soir et de nous avoir fait part d'observations qui nous seront précieuses.

Dans la discussion générale, la parole est à M. le HODEY.

M. le HODEY (*Belgique*). — M. le Président, notre débat de ce matin s'est ouvert par un discours de M. le Ministre britannique des colonies, discours remarquable par la hauteur de vues dont il était imprégné, remarquable aussi par les contradictions internes de son contenu.

Ce discours commençait en rendant hommage au rapport de M. Conte et en disant la sympa-

Mr. le Hodey (continued)

with every idea contained in it. Then came a second part in which each and every idea in Mr. Conte's Report was considered in turn and found wanting, as being untimely and redundant, because the Commonwealth and the United Nations had solved the question already. After that came a third part of the utmost import in which the Secretary of State told us, on behalf of Her Majesty's Government, how entirely he agreed with the recommendation put forward by the Assembly suggesting a European and African conference at government level. We were beginning to think we had won the day when there came another moment of suspense and the Colonial Secretary doubted whether the time was ripe or circumstances mature. Both the Commonwealth and E.E.C. were occupying themselves with the problem. Would it be wise to bring them together now in a conference of this kind?

In other words, great agreement as to fundamentals, great disagreement as to means.

I intend to begin with this last aspect of Mr. Macleod's address. Is the time ripe for contacts between the United Kingdom and Africa in the matter of African policy? I feel that this is exactly the right moment for them, with Britain contemplating eventual Community membership and having to face, among the problems encountered on the road, the all-important Commonwealth issue. Besides, the European Community is likewise concerned just now with associate countries overseas, and its members will have occasion to conclude a fresh association with overseas countries in the course of the next two years.

This being so, the time has surely come to examine relations between Europe and Africa, since British membership of the Community largely depends on a solution of this question. Moreover, the European Community is itself reviewing its relations with the countries with which it has historical links and towards which it has the same moral commitments and obligations of loyalty as Britain has towards the Commonwealth.

Listening to what Mr. Macmillan said yesterday about the Commonwealth, I fully appre-

ciated the feelings of our British friends. But we continental Europeans have the same feeling of duty towards other parts of the world. It is thus natural for us, when associating Britain with the Six, to pool our responsibilities towards countries which derive part of their civilisation from what our peoples brought them.

That, Mr. President, is my first comment.

Next I would like to thank our Rapporteur, Mr. Conte, who really deserves a tribute for the magnificent job he has performed. He has outlined to perfection the matter of relations between Europe and Africa, with all its attendant problems. We have witnessed Africa moving, in the space of a few years, from colonial status to independence, and the multiplication of independent States, States proud of their new sovereignty and very touchy about it too, just because it is new. Yet this sovereignty stands in need of help and support and co-operation, for these countries cannot thrive and develop by political independence alone.

It will go down as an outstanding merit of the Council of Europe Consultative Assembly that it became alive, as early as 1955, to the fact that colonialism was doomed and that some new basis of co-operation must be found between Europe and Africa that would take the place of the old colonial ties without in any way resembling neo-colonialism.

The Resolutions adopted on 2nd May, 1958, by the Consultative Assembly, for which I had the honour of being Rapporteur, called on the Council of Ministers to open negotiations with the African States with a view to planning co-operation based on two guiding principles — first of all, the principle of the political freedom of all those taking part, with no Eisenhower doctrine or political conditions for economic and social co-operation, and secondly, the principle of equal rights for each of the independent States which were to be equal members of a single club. There was to be no question of founding one club for the wealthy who would give and another for the poor who would receive. Rich and poor were to be united in the same club to study and solve problems together.

These Resolutions, adopted on 2nd May, 1958 — and so now three years old — were buried alive by the Committee of Ministers described

M. le Hodey (suite)

thie de l'orateur pour toutes les idées que ce texte contenait. Puis venait une seconde partie dans laquelle chacune des idées du rapport de M. Conte était reprise successivement et condamnée comme jugée inopportune, superfétatoire, étant donné que le Commonwealth et les Nations Unies avaient déjà résolu le problème. Venait ensuite une troisième partie, très importante, car M. le Ministre nous disait, au nom du gouvernement de Sa Majesté, combien il était d'accord avec la recommandation que notre Assemblée proposait, tendant à la réunion d'une conférence gouvernementale européenne et africaine. Et à ce moment on pouvait croire que l'on avait gagné la partie, mais venait un dernier « suspense », et M. le Ministre nous disait : « Mais le moment est-il opportun, est-ce que vraiment les choses sont mûres ? La C.E.E. s'occupe du problème, le Commonwealth aussi. Est-il prudent de réunir dès maintenant une conférence de ce genre ? »

Nous avons donc entendu énoncer un grand accord sur les principes et un grand désaccord sur les moyens.

Je voudrais revenir d'abord sur ce dernier aspect de l'intervention de M. Iain Macleod : le moment est-il venu d'un contact entre le Royaume-Uni et les Six dans le domaine de la politique africaine ? Je crois que c'est vraiment le moment, alors que le Royaume-Uni se préoccupe d'une adhésion éventuelle à la Communauté européenne ; que, parmi les problèmes qu'il rencontre dans cette voie, se pose le problème capital du Commonwealth ; que la Communauté européenne se préoccupe, elle, des pays d'outre-mer associés, et puisque nous sommes amenés, dans la Communauté européenne, à conclure une nouvelle association des pays d'outre-mer dans les deux prochaines années.

Dès lors, c'est vraiment le moment où les relations entre l'Europe et l'Afrique doivent être examinées, car l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté dépend en grande partie d'une solution de cette question, et d'autre part, la Communauté européenne est en train de revoir elle-même tous ses rapports avec les pays qui lui sont liés historiquement et vis-à-vis desquels elle a les mêmes obligations morales, les mêmes devoirs de fidélité, que le Royaume-Uni a vis-à-vis du Commonwealth.

Quand M. Macmillan nous parlait hier du Commonwealth, je comprenais parfaitement le

sentiment de nos amis britanniques. Mais nous, Européens du continent, nous avons le même sentiment d'un devoir vis-à-vis d'autres régions du monde. Il est donc normal que, dans l'association du Royaume-Uni et des Six, nous parvenions à mettre en commun nos responsabilités vis-à-vis de pays qui tiennent une partie de leur civilisation de l'apport de nos peuples.

C'est là ma première observation, M. le Président.

Après quoi, je tiens à rendre hommage au rapporteur, M. Conte, qui vraiment le mérite car il a accompli un magnifique travail. Il a parfaitement décrit comment se présentent les relations entre l'Europe et l'Afrique, avec tous les problèmes que cette situation comporte. Nous avons vu l'Afrique passer en quelques années du stade colonial à l'indépendance, la multiplication d'Etats indépendants, de souverainetés jeunes et fières, de souverainetés très susceptibles parce que jeunes, de souverainetés qui ont besoin cependant d'une aide, d'un appui, d'une collaboration, car l'indépendance politique ne suffit pas à assurer la prospérité et le développement de ces pays.

Ce sera toujours le très grand mérite de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe d'avoir saisi, dès 1955, que le régime colonial était condamné et qu'il fallait étudier des formules de collaboration entre l'Afrique et l'Europe qui puissent remplacer les liens coloniaux sans ressembler en rien à un néo-colonialisme.

Les résolutions du 2 mai 1958 de l'Assemblée Consultative, dont j'ai eu l'honneur d'être le rapporteur, demandaient au Conseil des Ministres d'engager des négociations avec les Etats africains afin de réaliser un plan de collaboration basé sur deux grands principes. D'abord, le principe de la liberté politique de chacun des participants. Pas de doctrine Eisenhower, pas de conditions politiques à la collaboration économique et sociale. Le deuxième principe est celui de l'égalité des droits de chacun des Etats indépendants, Etats mis sur un pied d'égalité dans un club unique. Il est question non de constituer un club des riches qui donnent et un club des pauvres qui reçoivent, mais de réunir dans un club unique riches et pauvres pour étudier et résoudre en commun les problèmes.

Ces résolutions du 2 mai 1958 — elles ont maintenant trois ans d'âge — ont été enterrées par le Comité des Ministres, que M. Conte qua-

Mr. le Hodey (continued)

by Mr. Conte as a "retreat for deaf-mutes". I do not know, Mr. President, whether it is absolutely accurate to call the Committee of Ministers of the Council of Europe a "retreat for deaf-mutes". Deaf they assuredly are to requests from the Assembly, and dumb when asked to say yes. On the other hand, they are never dumb when there is a chance of saying no. Anyhow, their powers of speech are certainly extremely limited.

Mr. Conte suggests, in his Report, that we adopt a recommendation calling on our seven governments to take the initiative the Council of Europe's Committee of Ministers refused to take, and convene a conference of European and African States. Mr. Conte is prepared to suggest the questions to be discussed at this conference, and there is close kinship between them and those adopted by the Consultative Assembly in 1958.

These questions fall into three types. First there is what may be termed commercial assistance, that is to say, the stabilisation of raw material prices or, at the very least, the partial stabilisation of the flow of tropical raw materials. The European Economic Community is actively concerned with this in connection with its relations with associate countries. Mr. Lemaigen has arranged conferences of interested States to go into the matter product by product. It would be unfortunate for the action of the European Economic Community to run independently of that of the Commonwealth. The setting up of differential rates for cocoa, coffee, palm oil and the other tropical products, between countries linked with the Commonwealth and countries linked with the Community would give rise to further distortion as between neighbouring African economies.

The British Colonial Secretary informed us just now that the stabilisation of raw material prices struck him as a very difficult objective to achieve. Even so, he agreed that contacts should be established rapidly between the Community and the Commonwealth with a view to obtaining at least some results with regard to the outflow of agricultural products. Even were the WEU Council of Ministers to find the draft Recommendation over-ambitious, they should, at least try to apply the provisions in paragraph 54 of Mr. Conte's Report and promote the necessary contacts between the European Community and

the British authorities in the matter of agricultural raw materials from tropical areas.

The second type of question concerns financial assistance, the financing of investments, both by public and private funds. I am grateful to Mr. Conte for putting forward the proposal of an international guarantee fund for public and private investment which the Consultative Assembly submitted in 1958. The scheme made no great impression at the time. Even now, despite the recent booklet issued by the Council of Europe, public opinion in our various countries has paid little heed to it. Yet I was struck by the interest shown in it by national authorities in Africa, Morocco and Madagascar. Today it would seem to be receiving more attention in European circles, since the International Chamber of Commerce devoted its Copenhagen conference to the study of international guarantees for investment.

Mr. Macleod has just rejected the idea of an international guarantee fund. He told us he did not believe in the guarantee principle and that British investors were accustomed enough to invest overseas for guarantees to be unnecessary, adding that international guarantees were no substitute for sound national policies.

It is obvious, Ladies and Gentlemen, that international guarantees cannot replace sound national policies, but the purpose of the guarantee fund, as suggested at Strasbourg, is a twofold one, on the one hand, to lend confidence to the European investor and encourage him to invest in African countries — just as, for example, the Federal Republic of Germany has established a national guarantee fund for investment to induce its nationals to invest overseas — on the other, to associate African and European countries on an equal footing — a footing of complete solidarity — the African States being fellow-guarantors and sharing the same responsibilities for the operation of the fund as their European colleagues. I would like to reassure Mr. Conte on this point since he appears, in paragraph 65 of his Report, to have doubts as to the exact intention of the guarantee fund. There can be no question of a lending set and a borrowing set; there must be one single set of member countries of the guarantee fund, all of which gua-

M. le Hodey (suite)

lifiait de « séraïl de sourds-muets ». Je ne sais pas, M. le Président, si l'on peut appeler le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe un « séraïl de sourds-muets ». Sourds, sûrement, vis-à-vis des demandes de l'Assemblée, muets quand il s'agit de dire oui. Mais ils ne sont jamais muets quand il s'agit de dire non. Ils n'ont donc qu'un sens de la parole très limité.

M. Conte nous propose dans son rapport de voter une recommandation qui demande à nos sept gouvernements de prendre à leur tour l'initiative à laquelle le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe s'est refusé, celle de convoquer une conférence des Etats européens et africains. M. Conte veut bien présenter les idées à débattre à cette conférence, et ces idées rejoignent celles que l'Assemblée Consultative a adoptées en 1958.

Elles se divisent en trois ordres de questions ; d'abord ce qu'on peut appeler l'assistance commerciale, c'est-à-dire la stabilisation du cours des matières premières ou tout au moins la stabilisation partielle de l'écoulement des matières premières tropicales. La Communauté Economique Européenne s'occupe activement de cette question dans le cadre de ses relations avec les pays associés. M. Lemaignan a réuni des conférences de représentants des Etats intéressés, qui traitent de cette question, produit par produit. Il serait dommage que l'action de la Communauté Economique Européenne se poursuive indépendamment de celle du Commonwealth. La création de cours différentiels pour le cacao, le café, l'huile de palme, bref tous les produits tropicaux, entre les pays alliés à la Communauté et les pays alliés au Commonwealth, créerait une distorsion supplémentaire entre des économies voisines en Afrique.

M. le Ministre des colonies britannique nous a dit tout à l'heure que la stabilisation du cours des matières premières lui paraissait un objectif très difficile à atteindre, mais cependant il a marqué son accord sur le point que des contacts devraient être établis rapidement entre la Communauté et le Commonwealth en vue de chercher en tout cas à obtenir certains résultats dans le domaine de l'écoulement des produits agricoles. Même si le Conseil des Ministres de l'U.E.O. devait trouver le projet de recommandation trop ambitieux, il devrait tout au moins chercher à appliquer les dispositions du para-

graphe 54 du rapport de M. Conte et provoquer entre la Communauté européenne et les autorités britanniques les contacts nécessaires dans le domaine des matières premières agricoles tropicales.

Deuxième ordre de questions : l'assistance financière, le financement des investissements aussi bien par des fonds publics que par des fonds privés. M. Conte met en avant, je l'en remercie, le projet de fonds de garantie internationale des investissements publics et privés que l'Assemblée Consultative a présenté en 1958. Ce projet n'a pas eu à l'époque un grand retentissement. Encore maintenant, malgré la récente brochure éditée par les services du Conseil de l'Europe, nos opinions publiques s'en préoccupent peu. J'ai été frappé, cependant, de voir en Afrique, aussi bien à Madagascar qu'au Maroc, les autorités nationales s'intéresser beaucoup à ce projet. Aujourd'hui il semble retenir davantage l'attention des milieux européens puisque la Chambre de commerce internationale a consacré son congrès de Copenhague à l'étude de la garantie internationale des investissements.

M. Iain Macleod, à l'instant, a condamné l'idée d'un fonds de garantie internationale. Il nous a dit qu'il n'était pas partisan du principe de la garantie, que les investissements britanniques avaient suffisamment l'habitude d'investir outre-mer pour n'avoir pas besoin d'une garantie. Il a ajouté que les garanties internationales ne remplaçaient pas de bonnes politiques nationales.

Il est évident, Mesdames, Messieurs, qu'une garantie internationale ne remplace pas de bonnes politiques nationales, mais le but du fonds de garantie tel que nous l'avons prévu à Strasbourg est double. Il consiste, d'une part, à donner confiance à l'investisseur européen, à l'encourager à investir dans les pays d'Afrique, et la République Fédérale d'Allemagne, par exemple, a constitué sur le plan national un fonds de garantie des investissements en vue d'encourager ses nationaux à l'investissement outre-mer. Mais l'autre objet du fonds de garantie, tel que l'Assemblée de Strasbourg l'a conçu, est d'associer — je donne à ce sujet des apaisements à M. Conte qui semble avoir manifesté, au paragraphe 65 de son rapport, un doute sur le contenu exact du fonds de garantie — les pays d'Afrique et les pays d'Europe sur un pied d'égalité, dans une complète solidarité, les Etats africains étant garants solidaires et garants responsables des opérations, au même titre que les pays européens. Il n'y a pas un clan des prêteurs et un clan des

Mr. le Hodey (continued)

rantee against political risk any project accepted by the fund's Administrative Council no matter whether the investments involved be public or private ones.

The third and doubtless the most important type of question affects technical assistance. I was disappointed just now to hear Mr. Macleod inform us that the objective was to get these new countries on to an economic level which would enable them to attain a decent cultural level. I maintain that this policy is one which has led to many setbacks in the world today. Underdevelopment is not the effect of any one economic level, but of an inadequate social, or human, level. I am glad to see that Mr. Moutet approves of what I am saying, for I believe the whole problem of underdevelopment is to be found there. Underdevelopment is an internal phenomenon affecting a nation or people, not to be solved from without. It is not by injecting money by the million into an economy or by building dams and factories that a people can be taught self-development. It is only by their own endeavours that a people can drag themselves out of the slough of underdevelopment. To be sure, such peoples need outside help, but it is only by transforming themselves that they will really get out of it. Foreign help, unless it becomes part and parcel of the national life, soon ceases to be a healthy addition and becomes a canker. Public opinion will have none of it. Recent history, from the China of Chiang-Kai-Shek to Cuba, is there to remind us that this is true.

The effort made by our countries should be directed first of all to training Africans as leaders in all walks of life who, their training accomplished, will help the masses to emerge from their state of underdevelopment. When I say leaders in all walks of life, I have in mind political and administrative leaders, trade-union officials, leaders of youth movements and welfare workers for rural districts, quite as much as directors of public or private organisations. Only men on the spot, familiar with local customs and reactions yet acquainted with modern methods, are capable of leading their lands towards a new future.

Europe could not hope for a finer field of activity than that involved in speeding up the

training of leaders from among the Africans. Let us provide these leaders with the information they need to inspire the masses through the press and the radio. Let us supply them with schemes for overall development which will enable them to draw up development plans corresponding to the genuine needs of the various peoples and then, but only then, let us provide the necessary finance to implement those plans. To put financial aid before human aid is to put the cart before the horse, as has been done all too often hitherto.

In these three fields, Ladies and Gentlemen, surely it is possible for all the European States to combine !

I reminded you just now of the Consultative Assembly's proposals in 1958. How comes it that the various governments have not lent a more attentive ear ? The plan required no undue effort in financial resources or in manpower. This blueprint was in keeping with our vocation as Europeans, ever desirous by one means or another of spreading our civilisation and help throughout the world.

In once more submitting these ideas to the Assembly, we are rendering yeoman service at a time when the United Kingdom and the Six seem anxious to achieve closer co-operation. Our Rapporteur, who is now our President, has done excellent work in suggesting to them this field of activity.

This is Derby week and the British Press is mainly concerned with that great national sporting event. Everyone is trying to spot the winner. I hope co-operation between Europe and Africa will be the first horse to pass the post.
(*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Bettiol, and after him I intend to call Mr. Goodhart.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentleman, I need not take up much of your time in saying that I find myself in complete agreement with the conclusions reached by our Rapporteur in this Report on Europe and the Africas — I stress the plural, used here intentionally — a Report in which we find some of the familiar characteristics of the great French cultural tradition: the clarity of Descartes and the profundity of Pascal.

M. le Hodey (suite)

emprunteurs, il y a un seul clan : le clan des pays membres du fonds de garantie, qui tous accordent leur garantie contre le risque politique aux projets acceptés par le Conseil d'administration du fonds, qu'il s'agisse d'investissements privés ou d'investissements publics.

Troisième ordre de considérations, sans doute le plus important : l'assistance technique. J'ai été déçu tout à l'heure en entendant M. Macleod nous dire que l'objectif était de placer ces pays neufs à un niveau économique qui leur permette d'atteindre un niveau culturel décent. J'estime que cette politique est celle qui a abouti à bien des échecs dans le monde. L'état de sous-développement ne provient pas de l'existence d'un niveau économique déterminé, mais bien de l'existence d'un niveau social, d'un niveau humain, insuffisants. Je suis heureux de voir que M. Moutet m'approuve, car je crois que c'est vraiment là le problème essentiel du sous-développement. Le sous-développement, en effet, est un phénomène interne à une contrée, à un peuple, et ne peut pas être guéri par des moyens externes. Ce n'est pas en injectant des millions dans une économie, en créant des barrages ou des usines, que l'on aidera un peuple à se développer ; c'est le peuple lui-même qui doit, par son propre effort, sortir de son sous-développement. Il a besoin d'aide et d'appui extérieurs, sans doute, mais sa transformation — opérée par lui seul — peut le sortir de cette situation. L'aide étrangère, si elle n'est pas intégrée dans la vie de la communauté nationale, au lieu d'être un secours, apparaît vite comme un chancre. L'opinion publique la repousse. L'histoire récente est là, depuis la Chine de Tchang Kaï-shek jusqu'à Cuba, pour montrer que cette explication est vraie.

L'effort de nos pays doit donc se situer d'abord dans l'aide à la formation des hommes de l'Afrique, des cadres, des élites de tout genre qui, à leur tour, une fois formés, aideront les masses de ces Etats à sortir du sous-développement. Quand je parle de cadres et d'élites, il s'agit aussi bien de dirigeants politiques, de fonctionnaires, que de militants syndicaux, de dirigeants de mouvements de jeunesse, d'assistants du milieu rural, que des dirigeants d'entreprises privées et publiques. Seuls des hommes du pays connaissent ses coutumes, ses réactions et, formés aux méthodes modernes, peuvent conduire leurs peuples vers un destin nouveau.

L'Europe ne peut trouver de plus beau champ d'activité que la formation accélérée des cadres

africains parmi les peuples africains. Fournissons alors à ces cadres les moyens d'information nécessaires pour animer les masses, aussi bien dans le domaine de la presse que de la radio ; fournissons à ces cadres les études globales de développement qui permettront de bâtir des plans de développement adaptés aux besoins réels des populations et après cela, mais après cela seulement, fournissons des moyens financiers de réalisation de ces plans. Mais placer l'assistance financière avant l'assistance humaine, c'est faire fausse route, comme on l'a fait trop souvent jusqu'à maintenant.

Sur ces trois terrains, Mesdames, Messieurs, ne croyez-vous pas qu'une collaboration de tous les Etats européens soit possible ?

Ce sont les thèses énoncées par l'Assemblée Consultative en 1958, que j'ai rappelées tout à l'heure. Pourquoi les gouvernements n'y ont-ils pas fait un écho favorable ? Ce plan ne demandait pas un effort disproportionné, ni en ressources financières, ni en hommes. Ce plan correspondait à notre vocation de peuples européens désireux depuis toujours de diffuser, d'une manière ou d'une autre, leur civilisation et leur aide à travers le monde.

En présentant de nouveau ces idées à cette Assemblée, nous faisons un excellent travail, en ce moment où le Royaume-Uni et les Six semblent désireux de coopérer très étroitement. Notre rapporteur, devenu notre Président, a fait un excellent travail en leur proposant ce champ d'action.

Nous sommes dans la semaine du Derby. La presse britannique se consacre principalement à cet événement national et sportif. On cherche à pronostiquer le bon cheval, le gagnant. J'espère que la collaboration de l'Europe et de l'Afrique sera le bon cheval. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Bettiol. Je la donnerai ensuite à M. Goodhart.

M. BETTIOL (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je tiens à dire tout de suite que j'approuve entièrement les conclusions auxquelles est arrivé notre éminent rapporteur sur la question des Europes et des Afriques (je souligne ce pluriel utilisé intentionnellement). Dans son rapport, nous retrouvons les traits de la grande tradition française : clarté cartésienne et profondeur de Pascal.

Mr. Bettiol (continued)

I find myself in complete agreement with the conclusions, in particular when our Rapporteur considers the opportuneness of a conference at government level between the Common Market countries and Britain, at which an attempt would be made to harmonise the now steadily developing policy of the Six in Africa with the policy pursued by Great Britain in the English-speaking African countries.

But while I am in general agreement with the Rapporteur's conclusions, I would like to put forward a few observations on certain specific aspects of the African problem at this delicate moment in history which has witnessed the end of the colonialist policy in Africa — and not in Africa alone — and the birth of so many countries as free and independent States. In making these observations I would like especially to bear in mind the nature of our own organisation, Western European Union, with its particular tasks, its aims, and its potentialities, because we are witnessing today a very strange phenomenon, namely what I might call a transformation of the nature and functions of the European institutions. Thus the Parliamentary Assembly of the European Economic Community has changed from being a purely economic Assembly into a political one; our own Assembly, whose aims were originally concerned with military defence, has taken on a much more economic character; and the Assembly of the Council of Europe is now much more cultural than political.

All this might, no doubt, be a very good thing if the present situation, objectively speaking, were one of tranquillity and confidence. But we must not forget that we are living at a time when there is a crisis in Cuba, a crisis in Laos, and talk of a fresh crisis in Berlin. That is why we cannot be just an academy of opinions, nor an Assembly mainly economic in character, but should rather be an organisation which considers the problems of Europe and Africa in relation to what must be the prospects of an effective defence of Europe and of the territories politically linked to it.

It is true, Ladies and Gentlemen, that the concept of defence is a very wide one which embraces also economic, social, spiritual, and psychological aspects; but there are nevertheless aspects, such as that of military defence, which are especially typical and characteristic of our organisation and should therefore be emphasised. We should remember that Saguntum fell while

discussions were being carried on in Rome, and that Byzantium fell into the hands of the Turks while the theologians assembled in the Basilica of Santa Sofia were debating the sex of angels.

It is true that our debates and the subjects of our discussions concern something very different from the sex of angels; but we should nevertheless always remember that we ought to look at events and problems fundamentally from the standpoint and in the context of defence. This applies even in speaking of Africa, or rather the Africas, bearing in mind one fact: that today Africa is being subjected to a Communist political and military offensive by Soviet Russia on the one hand, and by Communist China on the other. China is beginning to make itself felt quite perceptibly in certain African territories. I say quite perceptibly, because although its influence may not yet be very great, there is a danger that in a few years it may well become something considerable. In any case, in Africa Communism has worked and is working upon men's minds.

I remember I happened to be in Africa on the day Stalin died, and I asked an African pupil of mine in the school at Mogadishu what he thought of Stalin's death. His answer was unexpected: he said, "The greatest friend of the African people is dead". Communism was already at work upon their minds, and this was only 1953!

And there is a particular reason for this offensive. There is a particular reason from the strategic standpoint, because Africa is an extension of Europe; and the Soviets know perfectly well that if Africa falls into their hands, Europe will be encircled from the south and its defence will indubitably be rendered difficult and complicated. The West has lost ground steadily in Asia since the fall of Indo-China in 1958 and the advances that Communism has, unhappily, made in that continent. Today it is the turn of Africa; everything is directed towards Africa; and we Europeans, linked within the framework of W.E.U., must be fully aware of that in order to combat this Soviet offensive and convince the free peoples of Africa that it is only in union with Europe that their freedom tomorrow can be guaranteed.

That is why I believe that the problem of relations between Europe and Africa cannot be only, or mainly, an economic question, linked with the effort to raise the standard of living of the African peoples. It is even more, in my opi-

M. Bettiol (suite)

Je suis tout à fait d'accord sur ces conclusions, spécialement là où le rapporteur recommande d'organiser une conférence à l'échelon gouvernemental entre les pays du Marché Commun et la Grande-Bretagne, pour chercher à harmoniser la politique des Six en Afrique, qui se développe à un rythme rapide, avec la politique pratiquée par la Grande-Bretagne dans les pays africains de langue anglaise.

Je me permettrai cependant quelques remarques sur certains aspects du problème africain en ce moment difficile de l'histoire où l'on assiste à la fin de la politique colonialiste en terre d'Afrique, et ailleurs, et où l'on voit tant de nations nouvelles accéder à la liberté et à l'indépendance. Mes remarques porteront sur la nature de l'Union de l'Europe Occidentale, sur sa mission, ses objectifs et ses possibilités. En effet, nous constatons aujourd'hui un phénomène des plus étranges : la transformation de la nature et de la mission des institutions européennes. C'est ainsi que l'assemblée parlementaire de la Communauté Economique Européenne est devenue plus politique qu'économique. De même, notre Assemblée, conçue pour délibérer de la défense, est devenue une assemblée à caractère économique, l'assemblée du Conseil de l'Europe, plutôt politique, devenant une assemblée culturelle.

Tout cela serait évidemment fort bien, si la situation internationale était de nature à nous tranquilliser et à nous inspirer confiance. Mais on ne peut oublier les crises de Cuba, du Laos et celle qui s'annonce à Berlin. Voilà pourquoi nous ne pouvons nous contenter d'être une espèce d'académie ou une assemblée principalement économique, et pourquoi nous devons envisager les problèmes européens et africains en fonction d'une défense efficace de l'Europe et des territoires qui s'y rattachent politiquement.

Il est vrai, Messieurs, que la notion de défense comprend des aspects économiques, sociaux, spirituels et psychologiques, mais cependant il y a certains facteurs, notamment le facteur militaire, qui sont propres à notre institution et qui doivent être bien mis en lumière. Souvenons-nous que Sagonte est tombée pendant qu'on discutait à Rome, et que Byzance est tombée aux mains des Turcs

pendant que les théologiens, réunis dans la basilique de Sainte Sophie, discutaient du sexe des anges.

Certes, nous débattons de tout autre chose que du sexe des anges ; mais nous ne devons jamais oublier que si nous sommes ici, c'est en tout premier lieu pour nous occuper des choses de la défense. Même quand nous parlons de l'Afrique, ou des Afriques, nous devons garder présent à l'esprit qu'aujourd'hui ce continent est en butte à une offensive politique et militaire du communisme, offensive menée d'un côté par la Russie Soviétique et de l'autre par la Chine. Cette dernière commence à exercer une influence sensible dans certains territoires africains par des interventions qui, si elles ne sont pas massives à l'heure actuelle, peuvent très bien le devenir d'ici quelques années. Quoi qu'il en soit, sur la terre d'Afrique, le communisme a progressé et progresse dans les esprits.

Je me trouvais en Afrique le jour où Joseph Staline est mort et je me rappelle qu'ayant demandé à un de mes élèves africains de l'école de Mogadiscio ce qu'il pensait de cette mort, il me fit une réponse à laquelle je ne m'attendais pas : « Le plus grand ami des peuples africains est mort » dit-il. Déjà, les esprits avaient été « travaillés », et nous n'étions qu'en 1953 !

Il est évident que cette offensive a ses raisons ; elles sont d'ordre stratégique, l'Afrique étant un appendice de l'Europe. Et les Soviétiques savent parfaitement que si l'Afrique tombait en leur pouvoir, l'Europe se trouverait encerclée par le sud et sa défense serait rendue, sans aucun doute, difficile et dramatique. L'Asie est perdue pour l'Occident depuis la défaite indochinoise en 1958 et les progrès que le communisme a réalisés sur ce continent. Aujourd'hui, c'est l'Afrique sur laquelle se concentre toute l'action communiste. Les Européens, associés dans l'U.E.O., doivent être conscients de cette réalité s'ils veulent repousser cette offensive soviétique et convaincre les peuples libres d'Afrique qu'ils ne garantiront leur liberté qu'en s'unissant à l'Europe.

C'est pourquoi j'estime que la question des relations entre l'Europe et l'Afrique ne peut être seulement, ou principalement, d'ordre économique, consistant à faire un effort pour élever le niveau de vie des populations africaines. A mon

Mr. Bettiol (continued)

nion, a political problem directly associated with the unity, cohesion, strength, and technical and social progress of the countries of Western Europe.

The United Kingdom Secretary of State for the Colonies has spoken of the possibility of a "balkanisation" of Africa; but this process of balkanisation will undoubtedly become a reality there in the near future if Western Europe allows itself to be "balkanised", if we lose our own psychological and political urge towards unity.

The forthcoming Conference in Strasbourg between the Six and the African States is a good omen; and it has been made possible by the fact that the Africans have understood that the economic unity of Europe cannot but benefit them, and that it is therefore in their interest to remain united with Europe. A fragmented Europe would no longer have any weight or attraction for Africa or any influence on it, for it would lack any sort of prestige. The more Europe is united, and the more it becomes a true European political community, the greater will be its chances in Africa and the more easy will it be to weaken and rebuff that Communist offensive against which we Europeans must strive today in that continent by our constant witness, prestige and contribution.

Fewer accusations of neo-colonialism are made against the European Economic Community today. The accusation was first launched two years ago, at the first economic conference on Africa held in Addis Ababa, when many African delegates — especially those from Egypt, Guinea and Morocco — objected to the presence at the conference of some of the Common Market countries. If colonialism signifies exploitation, the Common Market, the European Economic Community, means instead co-operation and economic and social progress for us Europeans and for the Africans, who have countless possibilities of advancement if they continue to be linked with the Common Market in the future. It goes without saying that the Europeans today must abandon vestiges of a colonialist mentality in their dealings with Africans, even if the most intelligent among them are convinced that without colonialism they would still be in a state of nature, for it was in the colonial era that the main infrastructures were laid on which their independence rests today. Colonialism must be

condemned in so far as it may be linked with racial discrimination or exploitation, not for those forms of technical assistance belonging to the colonial period which have borne positive fruit. We recall the remarkable work done in Africa by many countries, beginning with our present host country, Britain. An agreement between the European Economic Community and Britain in African terms, on African territory, is, to my mind, most important because it can prevent a breach in Africa, arising out of a breach in Europe, which would be bound to have adverse political consequences; whereas, in my view, Europe should regard negotiations in Africa, in which the Africans would be on a footing of equality with the Europeans, as a first priority.

I believe that at this historic moment our attention as Europeans should be directed towards African problems rather than towards the problems of Asia or Latin America.

Now, the Assembly must know that multi-lateral aid within the framework of the United Nations is not really politically welcome in Africa, for two opposite reasons. On the one hand, there are some African States that do not like to see the technicians from the Soviet Union or the Eastern European States coming into their countries via the United Nations, because that represents a danger for their democracies. On the other hand, there are, it must be confessed, other African States which, though open-minded towards Europe and convinced of the need for effective co-operation with Western Europe, do not desire United Nations aid because they do not want to have in their countries American technicians and officials, who have not always proved themselves psychologically adept at fitting into local life. This inevitably gives rise to psychological and political reactions which must give us food for thought even when the United States sends coloured American officials to Africa, who have in fact proved the least welcome.

This shows, to my mind, that it is not possible in Africa to substitute the American for the European — at any rate for the open-minded and intelligent European who is familiar with the situation. It is not enough in Africa to distribute dollars or some other currency in an effort to raise the people's standard of living; one must also be able to enter psychologically into the lives of those peoples, to capture their sympathies and confidence, and on that basis to work among them on a footing of absolute equality.

M. Bettiol (suite)

avis, il s'agit surtout d'un problème politique dont la solution réside dans l'unité, la cohésion, la force, le progrès technique et social des nations de l'Europe occidentale.

Le Ministre des colonies du Royaume-Uni a parlé du danger de balkanisation de l'Afrique ; cela risque, en effet, de devenir une réalité demain si l'Europe occidentale elle-même se balkanisait en perdant son élan vers l'unification psychologique et politique.

La prochaine Conférence de Strasbourg, qui doit réunir l'Europe des Six et les Etats africains, est de très bon augure ; elle a été rendue possible parce que les Africains ont compris que l'unification économique de l'Europe ne peut que leur être profitable et qu'il est donc de leur intérêt de rester solidaires de l'Europe. Une Europe morcelée n'aurait plus aucune influence en Afrique et n'exercerait plus aucun attrait sur elle parce qu'elle serait dépourvue de tout prestige. Mais plus l'Europe est unie, plus elle est une véritable communauté politique, plus grande seront ses chances en Afrique et plus il sera facile de repousser l'offensive communiste contre laquelle les Européens aujourd'hui doivent lutter sur ce continent, en lui apportant le soutien de notre présence, de notre prestige et de notre aide.

L'accusation de néo-colonialisme lancée contre le Marché Commun est aujourd'hui moins virulente. Il y a deux ans seulement qu'elle fut lancée à la première conférence économique pour l'Afrique qui se tint à Addis-Abéba, lorsque de nombreux délégués africains s'opposèrent à la présence de certains Etats membres du Marché Commun. L'Egypte, la Guinée et le Maroc se signalèrent par leur attitude hostile. Si colonialisme veut dire exploitation, Marché Commun, Communauté Economique Européenne signifient au contraire collaboration et progrès économique et social pour les Européens, mais aussi pour les Africains, qui ont tant de chances de progresser s'ils continuent à adhérer au Marché Commun. Il va de soi que les Européens doivent aujourd'hui abandonner tout esprit colonialiste dans leurs rapports avec les Africains, quoique les plus intelligents d'entre eux n'ignorent pas que sans le colonialisme ils seraient encore à l'état de nature, car c'est à l'époque coloniale qu'a été créée l'infrastructure nécessaire à leur indépendance. Le colonialisme doit être condamné dans la mesure

où il est fondé sur la discrimination raciale et l'exploitation de l'homme, mais on ne saurait condamner les diverses formes d'assistance technique de l'époque coloniale qui ont donné des résultats positifs. Je pense à l'œuvre admirable accomplie en terre d'Afrique par tant de pays, à commencer par l'Angleterre elle-même qui nous accueille aujourd'hui. Un accord entre le Marché Commun et la Grande-Bretagne sur les questions africaines, sur le territoire africain, est à mon avis de la plus grande importance parce qu'il permettra de supprimer une cause de scission en Afrique, conséquence d'une cassure en Europe, ce qui ne peut avoir qu'un effet politique néfaste alors qu'à mon avis, l'Europe doit veiller à accorder la priorité à l'Afrique dans les négociations à entreprendre sur un pied d'égalité avec les Africains.

En ce moment historique, il me semble que l'attention des Européens doit être concentrée sur les problèmes africains plutôt que sur les problèmes asiatiques ou sur les problèmes de l'Amérique latine.

L'Assemblée doit savoir aujourd'hui que l'assistance multilatérale dans le cadre de l'O.N.U. ne reçoit pas un accueil politique très favorable en Afrique, et ce pour deux raisons opposées : certains Etats africains ne se réjouissent pas de voir arriver chez eux, par le canal de l'O.N.U., des techniciens soviétiques ou d'Europe orientale ou d'entrer en contact avec eux parce qu'ils y voient un danger pour leurs démocraties ; d'autres Etats africains (il faut le dire), bien que persuadés de la nécessité d'une collaboration effective avec l'Europe occidentale, ne veulent pas de l'assistance de l'O.N.U. parce qu'ils ne désirent pas avoir parmi eux les techniciens et les fonctionnaires américains qui n'ont pas toujours fait preuve d'assez de psychologie pour s'adapter à la vie locale. Il s'ensuit des réactions psychologiques et politiques dont il faut tenir compte et elles se produisent même lorsque l'Amérique envoie des fonctionnaires de couleur, qui sont le moins bien accueillis.

C'est pourquoi il n'est pas possible, à mon avis, de remplacer, en Afrique, l'Européen par l'Américain, l'Européen a l'esprit ouvert, intelligent et préparé aux problèmes africains. En vérité, il ne suffit pas de distribuer en Afrique des dollars ou toute autre monnaie pour élever le niveau de vie des populations, il faut être assez psychologue pour s'adapter à la vie de ces populations, attirer leur sympathie et leur confiance et, dans ce climat, travailler sur un pied d'égalité absolue.

Mr. Bettiol (continued)

These are the lines, then, on which W.E.U. can and must study this problem in order to be able to influence the governments of Europe to exercise wisdom and foresight. I believe that, precisely within the positive framework of the defence of western values and western liberty, this should be a subject for responsible action on our part; and we must act quickly, for the more time goes by the more complicated and serious the situation becomes. It is, for Europe, a question of her own defence and therefore of her survival not merely of abstract humanitarian action — as may be the case with the work of the United Nations, which has not, it must be confessed, shown up well in Africa. And it is a question of defence, of survival, and of the future for Africa, or rather for the Africas. Many Africans have understood this, and tomorrow, by means of our combined and responsible action, may understand it better still. It is only through a Eurafrika economically and politically united that our security can truly be guaranteed today and in the future. And it is especially appropriate that we should say this, Ladies and Gentlemen, on the eve of a great conference to which we wish the utmost success — on the eve of a great conference which can prevent an agreement being made over our heads or Europe being sacrificed for any reason whatsoever.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Goodhart.

Mr. GOODHART (*United Kingdom*). — There is a great deal of meat in Mr. Conte's study of Africa and one can dip into it at many points. I am particularly glad that Mr. Conte has devoted such an important section of his study to the idea of a guarantee fund for private investment in underdeveloped countries. This is a subject which has attracted much attention in this country, but little of practical value has yet been accomplished.

Today Germany has a scheme for insurance against political risks, America has a similar scheme, Japan has a similar scheme and the countries of the Common Market, as we have been told elsewhere, are beginning to work out a combined scheme of their own. This morning the Colonial Secretary, Mr. Macleod, had some rather discouraging and equivocal words to say on this subject, but I hope that all this European acti-

vity will stimulate the British Government to think again about this important subject. I, for one, will not be sorry if the enterprise shown by the governments of the Common Market pushes my own government into sensible action.

The fact remains that in Africa today economic problems are subordinate to political problems, and if we are to get a sensible and co-ordinated economic approach to Africa, it will also be necessary to adopt a more sensible policy of political consultations.

Just over a year ago I made an extensive trip through the British territories which bordered on the then Belgian Congo. I was struck by the almost complete lack of information on current developments which the Belgian authorities were sending to the responsible authorities in our territories. This was a cause for concern — just as I personally admit that after the independence of the Congo I was not convinced that the British Government gave sufficient support to Belgium at a particularly difficult hour.

Then again, when Guinea, under the guidance of Mr. Sekou Touré, broke away from the French Community, there were a number of Frenchmen who felt that Great Britain was trying to pull Guinea into a British sphere of influence. This mistrust was always unfounded, and I do not think any Frenchman can still believe in its validity. However, the fact remains that British and French policy towards Guinea pulled in opposite directions at a critical moment in the development of West Africa.

Today there is a danger that in the same area we shall once again pull in opposite directions in our approach to Mali — and in particular with the visit of Mr. Modibo Keita to this country. I am assured, in fact, that there have been joint consultations between Paris and London on this problem, but I wish one did not have to seek reassurance on these matters but could take such consultations completely for granted.

I do not believe that Europe should strive towards a monolithic approach to the problem of Africa. In that continent our diversity can be a source of strength for the West. The preoccupation of the British Press with the outcome of the Derby has been referred to earlier in this debate. Most of the experts seem to believe that a French horse will — I was about to say "as

M. Bettiol (suite)

C'est dans ce sens que l'U.E.O. peut et doit étudier ce problème et dire son mot, pour que les gouvernements européens puissent opérer avec la lucidité nécessaire. Je pense que la chose doit se faire, précisément dans ce climat réaliste de défense des valeurs et des libertés occidentales. Il y a là un domaine ouvert à notre action et à nos responsabilités. Mais il faut agir vite, parce que plus le temps passe, plus la situation se complique et s'aggrave. Il s'agit de résoudre un problème de défense, vital pour l'Europe, et non pas de s'engager dans l'humanitarisme abstrait préconisé par l'O.N.U. dont l'action, il faut bien le reconnaître en toute sincérité, ne s'est pas révélée fort efficace. Et c'est aussi un problème de défense, de survie et d'avenir pour l'Afrique, ou mieux pour les Afriques. C'est ce que beaucoup d'Africains ont compris et ils le comprendront mieux encore demain, si nous savons être unis et conscients de nos responsabilités. Seule une Eurafrique unie économiquement et politiquement pourra, demain comme aujourd'hui, garantir notre sécurité. Ceci devait être dit, Messieurs, à la veille d'une grande rencontre, pour laquelle nous formulons nos meilleurs vœux de succès, afin que l'accord ne se fasse pas pardessus nos têtes et aux dépens d'une Europe sacrifiée.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Goodhart.

M. GOODHART (*Royaume-Uni*) (Traduction). — L'étude de M. Conte sur l'Afrique est extrêmement dense et l'on peut y puiser utilement en bien des points. Je suis particulièrement heureux que M. Conte ait consacré une part aussi importante de son étude à l'idée d'un fonds de garantie pour l'investissement privé dans les pays sous-développés. C'est là une idée à laquelle on s'intéresse beaucoup en Grande-Bretagne sans que rien de pratique ait encore été fait dans ce sens.

Aujourd'hui l'Allemagne a établi un plan d'assurance contre les risques politiques ; l'Amérique et le Japon également, et les nations du Marché Commun ont, comme on nous l'a dit ailleurs, commencé d'établir un plan commun dans le même but. Le Ministre des colonies, M. Macleod, a prononcé ce matin des mots assez décourageants et ambigus à ce sujet ; cependant, je veux espérer que toute cette activité des pays

européens incitera le gouvernement britannique à réfléchir à nouveau à cet important problème. Pour ma part, je ne serais pas fâché que l'action entreprise par les gouvernements du Marché Commun pousse mon propre gouvernement dans une voie aussi raisonnable.

Il reste qu'aujourd'hui, en Afrique, les problèmes économiques sont subordonnés aux problèmes politiques et que l'Europe n'aboutira à une optique économique plus coordonnée de l'Afrique que si elle consent à coordonner de façon plus raisonnable ses politiques africaines.

Il y a un peu plus d'un an, j'ai effectué un grand tour à travers les territoires qui bordent ce qui était alors le Congo belge. J'ai été frappé par le peu d'informations sur les événements en cours que les autorités belges communiquaient aux autorités responsables de nos territoires. C'était là un sujet d'inquiétude. Pour ma part, je reconnais d'ailleurs qu'après l'accession du Congo à l'indépendance, je ne suis pas certain que le gouvernement britannique ait apporté un soutien suffisant à la Belgique, en des temps particulièrement difficiles pour ce pays.

De même, lorsque la Guinée, sous la direction de M. Sekou Touré, rompit avec la Communauté française, un certain nombre de Français eurent le sentiment que la Grande-Bretagne était en train d'attirer la Guinée dans une sphère d'influence britannique. Cette méfiance a toujours été sans fondement et je ne pense pas qu'aucun Français puisse encore y attribuer quelque valeur. Cependant, il reste que les politiques britannique et française envers la Guinée ont pris des directions opposées en un moment critique de l'évolution de l'Afrique occidentale.

Dans la même partie du continent africain, il est à craindre aujourd'hui que nous prenions à nouveau des directions opposées au sujet du Mali et en particulier à l'occasion de la visite de M. Modibo Keita dans notre pays. En fait, on m'assure que Paris et Londres se sont consultés sur ce problème. Je suppose qu'il vaut mieux que l'on n'ait pas à le prouver et qu'on le croie sur parole.

Je ne pense pas que l'Europe doive rechercher une approche monolithique des problèmes africains. La divergence de l'Occident peut être pour lui une source de puissance. Il a déjà été fait allusion au cours de ce débat à la façon dont la presse britannique s'est préoccupée de l'issue de ce *Derby*. La plupart des experts semblent croire qu'un cheval français gagnera cette course. J'ai

Mr. Goodhart (continued)

usual" — win this race. But we cannot as yet be certain of the outcome.

Today there are many contestants for power in Africa and we cannot be sure who will pass the winning post first. If we can back different horses there is, to my mind, a better chance that some of the winners will feel well disposed towards us.

But before we go off to implement our separate tactical policies, it seems to me essential that we should try to co-ordinate our strategic approach. Together we can help Africa. Apart we shall destroy our own interests and theirs.

The PRESIDENT (Translation). — A French horse may win but, if it does, that could be due to British ancestry. (*Laughter*)

I call Mr. Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, I thought the Report of my friend and colleague, Mr. Conte, would make it unnecessary for me to speak again. However, he is now translated to loftier spheres which affords me the opportunity of doing modestly what he would have performed in brilliant style, if his Report is anything to go by.

I have read that Report attentively. As a document it is first-rate. The information it contains should be placed at the disposal of anyone about to examine this serious problem. It has been carefully thought out and presented, and contains suggestions of interest. I am delighted that we should be indebted for it to one of our own number. But there again we note — this is no criticism of unity of thought, since no effort is ever wasted — that all the European assemblies are dealing with the same problem.

The Consultative Assembly has set up a committee on the underdeveloped countries, the Rapporteur of which is Mr. de la Vallée Poussin. I have the honour to be Chairman of that Committee, whose report will be submitted in September.

Mr. le Hodey, in a speech which was so brilliant as to make further speeches on the subject superfluous, provided an able sketch of the

activities of the European Economic Community. Now, it is Western European Union which is tackling this problem afresh, until the time comes for our parliaments to ratify the new body replacing the Organisation for European Economic Co-operation, that is, the Organisation for Economic Co-operation and Development whose two-fold aim is to free trade to the maximum and to serve as a development agency for underdeveloped lands. Finally, at meetings of the NATO Parliamentarians we also have to study these same questions, which goes to show that due regard is now being paid to the problem of assisting the underdeveloped countries which, politically, economically and socially speaking, is the most important of all perhaps at the present time.

When we consider the vast size of the populations requiring to be helped, a kind of international "sub-sub-proletariat" which has to be raised to a higher social level, we find that it represents that half of the population of the world which never gets enough to eat.

Before considering the difficulties attendant on the problem, let us see what is at the root of them. It is de-colonisation, the fact of certain countries having passed from one overlordship to another. It is what has happened in Korea, Indo-China and Laos, and is the cause of the present strife in the Congo and any other area where rivalries have developed that may produce international tension.

It is obvious that at the moment the problem of helping underdeveloped countries consists in finding a new policy to take the place of the old one. The days of colonialism are over, but it would surely be rushing into what we were seeking to avoid in suppressing colonialism, to leave whole populations in a state of destitution and abandon them to the tender mercies of anyone who holds out a more or less generous helping hand.

Colonialism was the conquest by force of countries which had not the means to resist it. There were also, to be sure, peaceful conquests. Laos today, that most attractive country, looks as if it were at war, but the war is not a local one at all; it is a clash between East and West. Laotians want to sing and laugh and do as little work as possible. Laos is a truly delightful land where it would be pleasant to live if only people would leave one alone.

M. Goodhart (suite)

failli dire : comme d'habitude. Mais nous ne pouvons pas encore être sûrs du résultat.

Dans la course à la puissance, en Afrique, il y a aujourd'hui beaucoup de concurrents et nous ne pouvons dire avec certitude qui passera le premier le poteau d'arrivée. Si nous pouvions miser sur plusieurs chevaux, il me semble qu'il y aurait ainsi plus de chances pour que quelques-uns des gagnants se sentent bien disposés à notre égard.

Mais avant de nous lancer dans des politiques tactiques différentes, il me paraît essentiel que les nations européennes s'efforcent de coordonner leur approche stratégique. Ensemble, nous pouvons aider l'Afrique. Séparés, nous risquons de détruire nos propres intérêts en même temps que ceux des Africains.

M. le **PRESIDENT**. — Il est possible qu'un cheval français gagne, mais ce peut être parce qu'il aura eu des ancêtres britanniques. (*Sourires*).

La parole est à M. Moutet.

M. **MOUTET** (*France*). — Mes chers collègues, je pensais que le rapport de mon collègue et ami M. Conte me dispenserait d'intervenir de nouveau ; mais puisqu'il est maintenant cantonné dans une haute sphère, c'est pour moi la possibilité de prendre modestement la place qu'il aurait occupée brillamment si j'en juge par le rapport qu'il a déposé.

J'ai lu ce rapport avec attention. Il est excellent comme document. Les renseignements qu'il contient font qu'il devra être mis à la disposition de tous ceux qui vont examiner ce grave problème. Ce rapport est bien étudié, bien présenté et il comporte des suggestions intéressantes. Je suis très heureux qu'il soit dû à l'initiative de l'un des nôtres. Mais, là encore, nous voyons — ce n'est pas un défaut d'unité car aucun effort n'est jamais perdu — que toutes les assemblées européennes traitent le même problème.

L'Assemblée Consultative a constitué une commission qui a comme rapporteur M. de la Vallée Poussin, sur le problème des pays sous-développés. J'ai l'honneur d'être le président de cette commission qui rapportera en septembre.

M. le **Hodey**, dans un discours qui aurait dû décourager toute autre intervention tellement il était brillant, vous a apporté avec compétence

les échos de la Communauté Economique Européenne. Maintenant, c'est l'Union de l'Europe Occidentale qui s'occupe à nouveau de ce problème, en attendant que, dans nos parlements, nous ayons à ratifier l'organisation nouvelle qui se substitue à l'Organisation Européenne de Coopération Economique, je veux dire l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques qui se propose ce double objectif d'arriver à un maximum de libre-échange et de servir d'organisme de développement pour les pays insuffisamment développés. Enfin, dans nos réunions des parlementaires de l'O.T.A.N., nous avons également à connaître de ces questions, ce qui prouve qu'on attache désormais au problème de l'assistance aux pays sous-développés toute l'importance qu'il mérite car il est peut-être, du point de vue politique, économique et social, le plus important de l'heure actuelle.

Si nous considérons la masse des populations qu'il s'agit d'aider, cette sorte de « sous-sous-prolétariat » international qu'il s'agit d'élever à un niveau social supérieur, on nous dit que cela représente la moitié de la population du monde qui ne mange pas à sa faim.

S'agissant des difficultés que ce problème soulève, voyons d'abord quelle en est l'origine. Elle est précisément dans la décolonisation, dans le fait que certains pays sont passés d'une domination sous une autre. C'est le cas pour la Corée, pour l'Indochine, pour le Laos, c'est le cas pour les troubles actuels du Congo, partout où se manifeste une concurrence qui peut être néfaste du point de vue international.

Il est bien évident qu'à l'heure actuelle le problème de l'aide aux pays sous-développés en revient à l'organisation d'une politique qui se substitue à une autre. L'ère du colonialisme est terminée, mais laisser les populations dans la misère, considérer qu'elles sont à la merci de tous ceux qui leur tendront une main plus ou moins pleine, n'est-ce pas précisément essayer de précipiter ce qu'on veut éviter avec la suppression du colonialisme ?

Le colonialisme, c'était la conquête, c'était le fait de s'imposer par la force à des pays qui ne pouvaient pas y résister parce qu'ils n'en avaient pas les moyens. Il y a eu certes des conquêtes pacifiques. Le Laos d'aujourd'hui, ce pays charmant qui est en apparence en guerre et où, en réalité, il n'y a pas de guerre locale ; il y a opposition entre l'Est et l'Ouest et pas autre chose. Le Laotien pense à chanter, à rire, à travailler le moins possible. Le Laos est vraiment un pays dé-

Mr. Moutet (continued)

Naturally, colonisation had its good points which cannot be ignored, but it also had its shortcomings, as witness racial discrimination. The more inferior the members of one race, the more stupid and unintelligent they considered those over whom they ruled. It is safe to say that racial discrimination came from the lack of intelligence of those claiming to belong to a superior race.

What is wanted is a policy of real scope and vision and the problem is hence one of the utmost difficulty. My own feeling is that it needs to be looked at from every angle: political, economic, social and cultural. It must be approached at international level, for it should and will upset all our present economic, social and commercial conditions. Otherwise, we shall really not be helping the underdeveloped countries.

Special difficulties have to be met. The first I would emphasise is that there is no European unity. The Report before us, in spite of being entitled "Which Europe, Which Africa?" has only a very narrow scope, considering the size of the problem. The fact that Britain is not associated with the rest of us with respect to Africa is an obstacle which definitely must be surmounted. Unfortunately, I am no expert on obstacle races. If we desire, for instance, to alter economic conditions in Africa with regard to the essential problem of stabilising the price of basic products, we cannot, as Mr. Conte very rightly points out in his Report, confine our action to the franc area which is minute compared with the huge sterling area.

Mr. Macmillan told us yesterday that Great Britain could not, for her own personal benefit and selfish interests abandon the countries of the Commonwealth. Nor can Great Britain and the Commonwealth carry concern for their own selfish interests to the point of abandoning all search for a policy for helping the underdeveloped countries. Even if it does involve Africa, they must come to some agreement as to how to deal with this problem.

It is not one to be approached in isolation. Just as there can be no Europe without Great Britain,

so there can be no genuine help for the underdeveloped countries without the co-operation of all those countries which have been working in Africa hitherto.

To be sure, I have had my share of responsibility in the matter. Though I came to the work late in life, I have spent four years, off and on, dealing with the peoples of these countries and I may say I have gone on concerning myself with them ever since. I have been a member of the government. I applauded Mr. le Hodey when he said just now that the only reason for the difficulties we are discussing today is that we have not understood the issue at stake. Anyone who thinks it can be settled just by money, by dollars, is labouring under a delusion.

As long ago as 1936, the French Government set up a High Commission, representing all tendencies from the General Confederation of Labour (C.G.T.) to Monsignor Gerlier, Archbishop of Lyons, who was then in charge of all Catholic Missions throughout the world, to discover how to help these countries. It came to the conclusion that a twofold policy was needed, directed at the same time towards improving their standard of living and training leaders.

The task of raising the standard of living I used to call a 'big programme of little jobs'. It included roadmaking, the provision of watering troughs and some changes in crops, besides, at a higher level, the building of veterinary and agricultural colleges — everything, in short, that enables the mass of the people to attain a higher standard of living. Alongside this, goes the founding of schools and universities capable of providing leaders when the day of independence arrives.

I do not know whether Mr. le Hodey was present at the Leopold II centenary celebrations. I had been asked to deliver a lecture there and I watched the good fathers marshalling lines of boy scouts. I warned them at the time that, unless they kept a careful eye on these scouts' future development, it would not be long before they began creating difficulties.

Well, they have created them all right — admittedly quite unjustifiably — both for Belgium and the world at large, the fact that the Congo issue has been internationalised proving that the problem is an international, not just an African, one. The great powers are at grips in the Congo and that is one of the difficulties. The position

M. Moutet (suite)

licieux où l'on voudrait vivre à condition que personne ne s'occupe de vous.

Bien sûr, la colonisation a eu ses mérites que l'on ne peut pas passer sous silence, mais elle a eu aussi ses défauts, ses luttes de races. Plus les appartenants à une race étaient inférieurs et plus ils trouvaient qu'ils dominaient des gens absolument stupides et inintelligents. On peut dire que les conflits de race tenaient au défaut d'intelligence de ceux qui se prétendaient appartenir à des races supérieures.

C'est donc une grande politique qu'il faut instituer et c'est un problème d'une extrême difficulté. Mon sentiment personnel est que ce problème doit être envisagé sous tous ses aspects : politique, économique, social et culturel. Il doit être considéré internationalement car il doit bouleverser et il bouleversera les conditions économiques, sociales et commerciales du monde présent. Sans cela, il n'y aura pas d'aide véritable aux pays sous-développés.

Nous nous heurtons à des difficultés particulières. La première, que je veux souligner, est qu'il n'y a pas d'unité européenne. Nous avons sous les yeux un rapport qui, bien qu'il ait pour titre « Les Europes et les Afriques », est limité pour un pareil problème. La division de la Grande-Bretagne par rapport aux autres pays en ce qui concerne l'Afrique est un obstacle qu'il faut absolument franchir. Malheureusement, je ne suis pas très compétent en matière de course d'obstacles. Si nous voulons, par exemple, transformer les conditions économiques de l'Afrique à l'égard de ce problème essentiel de la stabilisation du prix de base des produits, comme le fait remarquer si justement M. Conte dans son rapport, nous ne pouvons pas agir seulement dans la zone franc qui représente une toute petite zone par rapport à l'immense zone sterling.

Hier, M. Macmillan nous disait : nous ne pouvons pas, pour notre profit personnel et pour l'égoïsme de la Grande-Bretagne, abandonner les pays du Commonwealth. Vous ne pouvez pas non plus, par un égoïsme élargi au Commonwealth, abandonner la politique des pays sous-développés. Vous devez vous entendre, même quand il s'agit de l'Afrique, pour arriver à la solution de ce problème.

On ne peut pas l'envisager isolément, et pas plus qu'on ne fera l'Europe sans la Grande-

Bretagne, on n'apportera une aide véritable aux pays sous-développés sans la collaboration des pays qui, jusqu'à présent, ont travaillé en Afrique.

Evidemment, j'ai eu, en ces matières, quelques responsabilités. Pendant quatre ans, à des époques différentes et on peut dire pendant presque tout le reste de ma vie, je me suis occupé de ces populations, un peu tard sans doute. J'ai été appelé au gouvernement. Tout à l'heure, en entendant M. le Hodey, j'applaudissais à ce qu'il disait, à savoir que si, aujourd'hui, nous sommes en face des difficultés dont nous parlons, c'est parce que nous n'avons pas compris le problème. Si certains pensent qu'avec de l'argent, qu'avec des dollars il sera résolu, ils se trompent.

Dès 1936, nous avons, dans notre gouvernement, constitué une haute commission nationale allant de la Confédération Générale du Travail à Monseigneur Gerlier qui dirigeait alors toutes les missions catholiques à travers le monde, pour savoir comment l'on pouvait venir en aide à ces pays. Nous avons décidé d'avoir une double politique : la première était le principe du relèvement du niveau social des masses indigènes ; la deuxième était la formation des élites.

Le relèvement du niveau social des masses indigènes, c'est ce que j'appelais, d'une formule, « le grand programme de petits travaux » : la valeur du chemin, l'abreuvoir, la transformation de certaines cultures et, à un degré supérieur, les écoles vétérinaires, les écoles d'agriculture, tout ce qui tend à permettre à la masse d'accéder à un niveau social meilleur ; mais, en même temps, les écoles, les universités qui permettent de former les élites capables de diriger le pays au moment où aura sonné l'heure de l'indépendance.

Je ne sais pas si M. le Hodey assistait à la commémoration du centenaire de Léopold II. On m'avait demandé de faire une conférence et l'on voyait défiler, sous la direction des bons pères, les boys-scouts. Je leur disais : « Regardez bien ces boys-scouts, si vous ne les développez pas, vous verrez que, d'ici peu de temps, ils vous créeront certaines difficultés. »

Ils en ont créé, de très injustes c'est entendu, à la Belgique mais aussi au monde entier, car l'internationalisation du problème du Congo prouve que ce problème est international et pas seulement africain. Nous y retrouvons l'opposition des grands pays et c'est là aussi une des difficultés. Il y a là non pas seulement un reflet de

Mr. Moutet (continued)

there is a reflection of the division of Europe and even more of the spirit of rivalry that drives countries to seek to establish an openly economic, even if not an openly political sway over the newly independent States.

Do you remember Mr. Spaak's admirable address to the NATO Parliamentarians while he was still NATO Secretary General? He said then that he no longer believed in the possibility of nuclear warfare. The deterrent, he thought, had fulfilled its purpose and the balance of forces and the possibilities of mutual destruction were such that the battle was shifting to the economic field. He might have quoted some of the speeches and resolutions of those big Soviet meetings to the effect that the war has not ended but is continuing on the economic plane. So it is.

Mr. Goodhart mentioned Guinea. Do you know that the first thing the Russians did was to buy up the entire banana crop for the next three years at prices about double those on the world market? You see there are always ways and means of helping the underdeveloped countries without appearing to be playing politics.

This rivalry, this colonial warfare, is bound to recur. Once nations find themselves competing against each other in the economic field, do you really suppose we can avoid other conflicts like those now occurring in Asia? You can see what an extremely ticklish and many-sided problem it is. We must not approach it from a competitive angle, or give the impression that we and the United States are intending to try and tackle the whole question of aid for the underdeveloped countries by ourselves. The psychological aspect is of vital importance here.

We are being asked to recommend a conference at government level and I agree. The fact of its being at government level may make it easier to convene. All the same, I hope arrangements would be made to ensure that the initiative was not confined to the European side, because, if it were, I am sure the conference would be doomed from the start. People would merely say: "Europe again! Trying to run us as usual."

Any conference must be preceded by talks to make it plain that it is taking place by mutual consent, with a view to ascertaining the conditions in which African States can co-operate with European States and vice-versa.

You may be sure that the same holds good for technical assistance, and that here the type of man selected is of the utmost importance. If the expert arrives in a lordly manner, full of his knowledge, skill and professional awards, with a ready-made programme, and seeks to make his presence felt, it will be asking for disaster. Independence has gone to the head of these peoples. They are convinced that they do not need anyone or anything except money. What Mr. le Hodey told us just now is a fact we cannot afford to ignore.

Then there is the proposed guarantee fund. All right, but what is it for? All the banking institutions concerned have their headquarters in the United States. Our parliaments have decided to add yet another, a proposal on which I have spoken in my own country's Senate. What use are we intending to make of this new financial institution? Financial support is available on both sides of the fence and the newly independent peoples will keep their hand outstretched on either side.

I know all about statistics. According to a most interesting report to the E.E.C. by a German whose name for the moment escapes me, it would require seventeen thousand million to provide adequate assistance for the underdeveloped countries, whereas the figure had previously been reckoned at not more than three and a half thousand million. At another meeting, during an interparliamentary conference at Tokyo, I think it was Mr. Alain Peyrefitte, a former graduate of the Ecole Normale Supérieure in Paris and Foreign Ministry Official, a most intelligent man, who gave the amount needed as thirty thousand million, although according to the statistics an increase of between 12% and 14% in basic prices would correspond to an increase of more than one thousand million dollars over and above the three and a half thousand million allotted to the part of the African continent in question.

It is not only a financial problem, but one of organisation. That is why I am sure it will cause an upheaval in world conditions and why the

M. Moutet (suite)

la division de l'Europe, mais surtout cet esprit de concurrence pour aller vers les pays nouvellement indépendants et leur imposer une domination qui, pour ne pas être d'apparence politique, l'est, en tout cas, d'apparence économique.

Rappelez-vous le discours magnifique de M. Spaak, Secrétaire général de l'O.T.A.N., devant la Conférence des Parlementaires de l'O.T.A.N., lorsqu'il disait : « Moi, je ne crois plus à la guerre nucléaire. La dissuasion a joué, l'égalité des forces, la possibilité des destructions feront que l'affaire se transportera sur un autre terrain et ce sera la concurrence économique. » Il aurait pu citer certains des débats et des textes de ces réunions générales des Soviets, où l'on disait : « La guerre continuera, elle continue maintenant sur le plan économique. » Elle continue, en effet, sur ce plan.

Vous citez, tout à l'heure, mon cher collègue, la Guinée. Savez-vous que le premier acte des Soviets a été d'acheter pour trois ans toute la production de la banane à des prix qui sont peut-être le double des prix du marché mondial ? Vous voyez, il y a toujours un moyen de venir en aide aux pays sous-développés sous une forme qui peut donner à penser qu'on ne fait pas de politique.

Cette concurrence, cette guerre coloniale reviendra. Lorsque les nations se trouveront ainsi, dans le domaine économique, en concurrence les unes avec les autres, ne croyez-vous pas que les conflits risqueront d'éclater comme ils éclatent maintenant en Asie ? Cela vous montre bien que le problème est d'une extrême délicatesse et d'une grande ampleur. Il ne faut pas prendre ce problème sur le plan de la concurrence, il ne faut pas donner l'apparence que nous seuls, Européens, avec les États-Unis, allons essayer de venir en aide à ces populations, car, dans cette politique, l'élément psychologique joue à un rare degré.

Vous nous parlez d'une conférence gouvernementale ; j'en suis d'accord. Le fait qu'elle sera gouvernementale la rendra peut-être plus facile à réunir, mais je voudrais que l'on s'assure préalablement qu'une partie de l'initiative de la conférence ne vient pas seulement de l'Europe car, s'il en était ainsi, je suis convaincu que cette conférence serait vouée à l'échec, parce que l'on dirait : c'est encore l'Europe qui veut s'imposer à nous.

Il faut que les pourparlers préalables permettent de dire que c'est d'un commun accord que l'on se réunit, pour savoir dans quelles conditions les pays d'Afrique ou les autres peuvent collaborer avec les pays d'Europe ou d'autres pays.

Croyez bien qu'il en est de même pour l'assistance technique et que, dans cette matière, le choix des hommes a une importance considérable. Si, du haut de ses connaissances, de ses mérites professionnels, des récompenses qu'il a reçues, le technicien se présente, apporte son programme, veut s'imposer, il courra à un échec. L'indépendance a grisé ces peuples. Ils sont convaincus qu'ils peuvent se passer de tout le monde, sauf d'une seule chose : les finances. Ce que disait à ce sujet M. le Hodey tout à l'heure est une vérité essentielle.

Vous parlez de créer un fonds de garantie ; je le veux bien, mais pourquoi faire ? Toutes les institutions bancaires siègent aux États-Unis. Nous en avons ajouté une nouvelle, issue des délibérations de nos parlements et au sujet de laquelle je suis intervenu dans le Sénat de mon propre pays. Ce que je voudrais savoir, c'est ce que vous comptez faire de cette nouvelle institution financière. Les moyens financiers se trouvent de part et d'autre ; les peuples devenus indépendants ont deux mains, dont l'une ira d'un côté et l'autre de l'autre.

Je sais que l'on fait des statistiques. D'après un très remarquable exposé fait à la Communauté Economique Européenne par un Allemand dont le nom m'échappe actuellement, il faudrait 17 milliards pour apporter une aide efficace aux pays sous-développés alors que cette aide n'était jusqu'alors évaluée qu'à 3 milliards et demi. Dans une autre enceinte, lors d'une conférence interparlementaire à Tokio, je crois, M. Alain Peyrefitte, ancien élève de l'École Normale Supérieure qui fut fonctionnaire du quai d'Orsay, un homme à l'esprit tout à fait supérieur, déclarait qu'il faudrait 30 milliards alors que les statistiques indiquaient que, si l'on élevait les prix de base d'environ 12 à 14 %, cela correspondrait à augmenter de plus d'un milliard l'aide de 3 milliards et demi de dollars accordée à la partie du continent dont il s'agit ici.

C'est non seulement un problème financier, mais bien un problème d'organisation. C'est pourquoi j'estime qu'il bouleversera les conditions du

Mr. Moutet (continued)

core of the whole question is the stabilisation of the price of primary products.

I would like to quote one more statistic. Please bear with me if it turns out to be wrong; that is always a risk with statistics, especially when one is quoting from memory. During the past half-century, the value of African staple products is said to have fallen by 50%. Obviously, instability in the price of such products opens the way to speculation and crisis. The speculator will always succeed at the cost of the producer, in spite of occasional capitalist slumps in which speculators sometimes come to grief as well.

The only real way to help the underdeveloped peoples is by stabilising the price of primary products and so assuring them of a stable revenue. The same is true of our own countries which, from this point of view, can also be described as underdeveloped. French farmers, for example, would like to see the establishment, not of a guarantee fund, but of an organisation which would protect them from the evil effects of speculation in the case of certain products. For instance, take the production of lavender in my own department. We are trying to set up financial machinery to guarantee that, in periods of no demand, the producers receive the price of their output and, in periods when there is a demand, their profits are not excessive. It is in fact, an attempt to stabilise prices.

The same holds good in the case of primary products, but what arrangements would be entailed? The matter would, of course, have to be tackled product by product which, besides requiring storage arrangements to be made in the case of some products, would entail making financial arrangements to cover the cost of salaries and purchases, in addition to the storage itself. Here is an important task awaiting us in the field of trade.

When we talk of the Common Market, we know the effort each of its members has to make in the way of trade organisation in order to assume its proper place in it. The same applies to helping the underdeveloped countries but, at world level, to a lesser extent every day. Even so, these are problems with which we must concern ourselves.

When I was in the government in 1936, I proposed, not a guarantee fund, but what was known at that time as a colonial fund. Some words are now regarded as dirty, and "colonial" is one of them. I piloted the Bill through the Chamber of Deputies but it was thrown out by the Senate, not all the Senators being men of distinction. Ten years later the Economic, Social and Cultural Investment Fund for Overseas Territories — FIDES — was brought into being.

General de Gaulle has stated throughout the length and breadth of France that our country has given far more to the underdeveloped areas than any other in proportion to the national revenue. This entitles him to be called the father of the Community, while I myself by reason of my age, can perhaps claim to be, in some small measure, its grandfather. (*Laughter*)

All this calls for extensive organisation and, more important still, I would say it calls for a whole new policy which must be the object of careful preliminary propaganda.

This brings me back again to Mr. Spaak. He is a man of the highest perspicacity and his speeches always repay reflection. When the Communists invented peaceful co-existence as a formula, he said, they hit on the most inspired slogan anyone could possibly have found. Let us rack our brains and see if we cannot find a slogan with the same future in it. To the proposal: "Let us have complete and total disarmament and, if you accept it, we can leave the supervision till after it has been completed", we might reply: "Perhaps we can improve on that suggestion. As we don't want to fight any more, how about agreeing to give some help to our brothers in the underdeveloped countries? We know you don't have colonies, but just the eighty different races that go to make up Soviet Russia. Of course Azerbaijan, Georgia and Uzbekistan aren't colonies or underdeveloped countries, owing to the miracles effected there by the Russian genius. We agree: you have no colonies. Still, since you like moving in on other people's, what about us all moving in together, instead of your going in on your own?" It might be possible to find a formula for international action once it actually came to setting up agencies to assist the underdeveloped countries.

M. Moutet (suite)

monde ; et, lorsqu'on parle de la stabilisation du prix des produits de base, on se trouve sur le vrai terrain.

Je voudrais vous donner encore une statistique. Excusez-moi si elle se révèle fausse, car comme toutes les statistiques elle peut l'être, et ce d'autant plus que je la cite de mémoire. On prétend que la valeur des produits de culture de l'Afrique, dans le demi-siècle qui vient de s'écouler, a baissé de 50 %. Il est bien évident que l'instabilité des prix des produits est la voie à la spéculation et la source des crises. Les spéculateurs réussissent toujours au détriment des producteurs quoique les crises capitalistes, cela existe aussi ; les spéculateurs se cassent quelquefois les reins.

La stabilisation des prix des produits de base est donc le vrai moyen de venir en aide à ces populations en leur assurant un revenu stable. Il en est de même dans nos pays qui, à cet égard, sont assez sous-développés. Les agriculteurs français notamment souhaiteraient, pour certains de leurs produits, la création non pas d'un fonds de garantie, mais d'une organisation qui permettrait d'éviter les méfaits de la spéculation. Je prends l'exemple, pour mon propre département, de la production de lavande. Nous essayons de créer des institutions financières dont l'objet serait, dans les périodes où la lavande ne se vend pas, d'assurer aux producteurs le prix de leur production et, dans les périodes où la lavande se vend, de leur assurer des bénéfices qui ne soient pas exagérés. Ce serait la recherche d'un prix stabilisé.

Il en va de même pour la stabilisation du prix des produits de base. Seulement, quelles organisations cela suppose-t-il ? Bien entendu, cela devra se faire produit par produit. Il faudra alors créer à la fois les organisations de stockage, si c'est nécessaire, et les organisations permettant de financer ces stockages, les salaires et les prix. Il y a là quelque chose de considérable à faire dans le domaine des échanges.

Quand nous parlons du Marché Commun, nous savons l'effort que chacun de nos pays doit faire pour y prendre sa place par l'organisation de ses échanges. Pour l'aide aux pays sous-développés, c'est la même chose, mais à un degré qui, à l'échelle mondiale, est chaque jour moindre. Néanmoins, cela nous oblige à nous préoccuper de ces problèmes.

En 1936, lorsque j'étais au gouvernement, j'avais proposé, moi aussi, non pas un fonds de garantie mais ce qu'on appelait à l'époque le fonds colonial. Il y a des mots que l'on ne dit plus. Le mot « colonial » est de ceux-là. J'avais donc fait voter ce fonds colonial par la Chambre des députés ; le Sénat, qui ne comprenait pas que d'éminents représentants, l'avait repoussé. Dix ans après, le fonds d'investissements économique, social et culturel pour les territoires d'outre-mer, le F.I.D.E.S., a été institué.

Le général de Gaulle déclare, à travers la France, que notre pays est celui qui, par rapport au revenu national, a donné de beaucoup le plus pour l'aide aux pays sous-développés. A ce titre, il est le père de la Communauté. Je peux bien, en raison de mon âge, dire que j'en suis peut-être un tout petit peu le grand-père. (*Sourires*)

Il y a là des organisations considérables à créer, je vais plus loin, je dis qu'il y a une grande politique à faire, et d'abord une œuvre de propagande.

J'en reviens toujours à M. Spaak qui est un très grand esprit et dont les discours doivent être médités. M. Spaak disait : « Lorsque les Soviétiques inventaient la coexistence pacifique, c'était la formule de propagande la plus géniale que l'on pouvait trouver. » Remuons un peu nos cerveaux pour essayer de trouver, nous aussi, une formule de propagande du même ordre. A ceux qui viennent nous dire : « Nous proposons un désarmement total, complet et, si vous l'acceptez, quand il sera fait, on contrôlera », on peut répondre : « Il y a peut-être quelque chose de mieux : puisque nous ne voulons plus nous faire la guerre, si nous nous entendions sur le terrain de l'aide fraternelle aux pays sous-développés ? Nous savons bien que vous n'avez pas de colonies ; vous avez 80 races différentes qui constituent la Russie Soviétique, mais l'Azerbaïdjan, la Géorgie, l'Ouzbékistan ne sont pas des colonies et ce ne sont pas des pays sous-développés, parce que le génie russe fait des choses extraordinaires dans ces pays ; il est donc entendu que vous n'avez pas de colonies, mais puisque vous allez dans les colonies des autres, si l'on y allait ensemble au lieu que vous y alliez tout seul ? » On pourrait peut-être trouver cette formule selon laquelle, à partir du moment où l'on ferait des organisations pour l'aide aux pays sous-développés, il serait convenu de les faire internationales.

Mr. Moutet (continued)

International action! If you study Mr. Conte's Report carefully you will find it mentions all the institutions responsible for aiding the under-developed countries. Does it not strike you that they need co-ordinating and unifying under a special body designed for that purpose so as to avoid overlapping and waste, and ensure that we all know our own business and keep from meddling in that of others?

I know my proposal may sound a little peculiar, but merely from the point of view of propaganda it would have its uses. It was La Fontaine, the very epitome of French good sense, who warned us long ago that there were people who, if offered an inch would take an ell. That we know to be true, so let us do our best to prevent them from taking their ell. It was Molière's *Tartuffe* — but then, of course, he had a one-track mind (*Laughter*) — who said, the moment he got into a house: "This house is mine; you will have to get out".

Certain political precautions will be necessary, naturally, but there is nothing to prevent us adopting the idea. I have never seen anything wrong with the much-quoted line about hitching one's wagon to a star. As verse it is not up to much and it would produce a very crooked furrow, but I do think one should always aim high. When it is a question of framing a policy — a great policy as ours must be — it must also be a profoundly human policy, based always on love of our neighbour, and then, I believe, it will also be a factor for peace.

I know the old saying that whoever owns land has a war on his hands, but wherever there is want there is injustice, and where there is injustice there can never be peace. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Macrelli.

May I ask speakers to keep to the time-limits they have set themselves.

Mr. MACRELLI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I ask your attention for a few minutes. I have read with great interest the Report drawn up by Mr. Conte, and I will say at once that its title made a certain impression on me — "Which Europe, Which Africa?". It is an implicit, indeed explicit, confession that there are many Africas but also, unfortunately, many Europes.

It is true that our organisation is called "Western European Union", but not all Europe is represented in it, or at least not represented as we would desire, and in particular we do not always find that spirit, that attitude of mind, which I was happy to encounter in Mr. Conte's Report.

Listening yesterday to Mr. Macmillan's speech, and this morning to Mr. Macleod's, I found myself somewhat sceptical about future prospects. For is it really possible for us not to succeed in finding the way to unity for this old Europe of ours which has behind it such a long tradition of civilisation and progress, and a history and a past which should still serve today to point the way towards the goals we want to reach?

When we speak of what are or should be the tasks of Europe in relation to Africa, we ought first of all to examine our own consciences and ourselves answer, severally and collectively, the question: have we achieved unity in Europe?

Just at this time my own country is celebrating the centenary of its unification. From this typically national example I would draw conclusions which can, or might, apply to our meeting here. Italy has achieved her political, moral, and economic unity through a century-long struggle, it is true, but she has reached that goal. Europe should do the same, overcoming all the difficulties and obstacles. Those difficulties are, I agree, perfectly comprehensible, but when the common interest demands it, nationalistic and selfish instincts must be stifled and overcome.

If we want to tackle the needs of Africa, to further her legitimate aspirations, let us first reach agreement among ourselves.

I have had the honour to represent Italy at the United Nations, and I do not disguise from you the impression made on all of us by the entry

M. Moutet (suite)

Internationalement ! Relisez attentivement le rapport Conte et vous verrez l'énumération de toutes les institutions qui s'occupent de l'aide aux pays sous-développés. Croyez-vous qu'il n'y ait pas une coordination, une unification à faire et qu'il ne convienne pas de mettre à la tête un organisme dont le rôle serait précisément de réaliser cet objectif, afin qu'il n'y ait pas de doubles emplois, de gaspillages et qu'on sache exactement ce que chacun fait, ce qu'il a à faire et pour qu'il n'aille pas le faire pour les autres ?

Oh ! je sais que ce que je propose peut paraître quelque chose d'extraordinaire ; mais rien que du point de vue propagande ce ne serait pas mauvais. Nous sommes avertis, notre vieux La Fontaine qui contenait tout le bon sens français nous a dit de certains :

« Laissez-leur prendre un pied chez vous,
Ils en auront bientôt pris quatre. »

C'est évident, nous le savons ; alors, tâchons qu'ils n'en mettent pas quatre !

Quant à notre Molière, il fait dire à Tartuffe — c'était un secrétaire (*Sourires*) — : « La maison est à moi, c'est à vous d'en sortir », à partir du moment où il a été introduit.

Il y a assurément des précautions politiques à prendre, mais rien n'empêche d'avoir devant soi l'idéal. Moi, je ne trouve pas si mauvais la fameuse comparaison qu'on utilise souvent : on prend une étoile pour diriger sa charrue. Oui ! c'est de la mauvaise poésie et cela doit faire de mauvais sillons, mais je crois qu'il faut toujours se fixer un grand objectif. Quand on veut faire une politique, une grande politique comme celle que nous avons à faire, ce doit être une politique profondément humaine qui devrait conserver son caractère fraternel et qui, je crois, travaillerait pour la paix.

Je sais bien qu'on disait : « Qui terre a, guerre a », mais où il y a la misère règne l'injustice, et où règne l'injustice ne règnera jamais la paix ! (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Macrelli.

Je prie les orateurs de bien vouloir respecter le temps de parole qu'ils se sont eux-mêmes fixé.

M. MACRELLI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Messieurs, je ne solliciterai votre aimable attention que pendant quelques minutes. C'est avec le plus vif intérêt que j'ai lu le rapport rédigé par M. Conte et je dis tout de suite que j'ai été frappé par son intitulé qui porte sur « Les Europes et les Afriques ». C'est reconnaître implicitement, ou même explicitement, qu'il existe beaucoup d'Afriques mais, malheureusement, aussi beaucoup d'Europes.

Il est vrai que notre organisation s'appelle « Union de l'Europe Occidentale », mais toute l'Europe n'y est pas représentée, ou du moins n'y est pas représentée comme nous voudrions qu'elle le soit ; mais surtout nous n'y retrouvons pas cet élan, cette âme que j'ai été heureux de découvrir dans le rapport de M. Conte.

Après avoir écouté hier le discours du Président Macmillan et, ce matin, celui de son ministre, M. Macleod, je demeure un peu sceptique quant aux perspectives d'avenir. Car, enfin, serait-il donc possible qu'on ne puisse trouver la voie vers l'union de cette vieille Europe qui a derrière elle une tradition de civilisation, de progrès, une histoire et un passé qui, encore aujourd'hui, devraient nous indiquer les buts à atteindre ?

Messieurs, au moment où ils se préoccupent tant de leurs devoirs envers l'Afrique, les Européens devraient tout d'abord procéder à un examen de conscience et répondre, individuellement et collectivement, à cette question : l'unité de l'Europe a-t-elle été réalisée ?

En ce moment même, mon pays célèbre le centenaire de son unification. C'est donc de cet exemple typiquement national que je déduis quelles sont ou quelles pourraient être les conclusions auxquelles devrait aboutir notre Assemblée. L'Italie a réalisé son unité politique, morale et économique au prix d'un siècle de lutte, mais elle est arrivée à son but. L'Europe devrait faire de même et surmonter des difficultés et des obstacles qui, certes, sont compréhensibles mais, lorsque l'intérêt général est en jeu, il faut vaincre et réprimer les instincts nationalistes et égoïstes.

Nous désirons répondre aux besoins de l'Afrique et à ses légitimes aspirations ? Mettons-nous d'abord d'accord entre nous.

J'ai eu l'honneur de représenter l'Italie à l'O.N.U. et je ne vous cacherai pas l'impression qu'a fait sur nous tous l'apparition des représen-

Mr. Macrelli (continued)

of the representatives from twenty African States admitted for the first time into that great world organisation.

Among the representatives of those peoples were those of Somalia. My colleagues will recall that Italy held the mandate for Somalia, and that she fulfilled her duties completely satisfactorily. Indeed, she went even further: she gave up the mandate several months ahead of time and handed back to the civilised world a people which, through Italian guidance, had achieved its liberty and independence.

Well, Ladies and Gentlemen, it is essential that all the States of Europe should really grasp what their duty is in relation to Africa.

It has been said that our task, the task of Europe, is above all political. That may be true, indeed it probably is. But at the same time we must not forget that there are other aspects of the same problem: cultural, social and economic aspects, and that human aspect, too, which includes and perhaps transcends all the others.

So I return to my original point. If we do not achieve unity in Europe, we shall find it extremely difficult to solve the problems of Africa. I admired your Report, Mr. President, especially, as I said, for the spirit that animates it. I agree entirely with your views. But when we consider the extraordinary division, I would almost say a fundamental division, that still exists in Europe, it is enough to make us despair. But I do not want to despair; I want instead to cherish the hope that out of this same Western European Union may come not only words — because words are not enough — but deeds, to enable Europe really to further the aspirations of the African peoples.

It has been said, and I hope truly, that colonialism is finished. Well and good; let us take note of that historic fact. But let the States and peoples and governments of Europe remember that it is not enough to have wiped colonialism from the map, to have given freedom and independence to the African peoples, if we then fail to fulfil the other duties incumbent on all civilised peoples. To be free but to live in poverty is not freedom, for in that case freedom is nothing but a myth, an empty word. The peoples who need our help and our support must be raised from

their present state, both morally and materially. That is why I fully approve the Report drawn up by the President, and I am delighted that my good friend Bettiol took part in the work of the Committee. I see his signature is attached to the Recommendation. It goes without saying that we approve it completely and in full.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kopf, the last speaker on the list.

Mr. KOPF (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I am sincerely grateful to Mr. Arthur Conte for having dealt so clearly and exhaustively with a matter which affects all our member States alike, described in the sub-heading of his Report as “the repercussions on Africa of the development of European unity”.

In the last paragraph of his Report Mr. Conte referred to the relations between Europe and Africa as a particular aspect of the wider problem created by assistance for development. That is doubtless correct. The assistance granted today by the United States and the European States is directed towards the entire world. But it is also certainly correct that in the world as a whole Africa today plays a specially important part. I have in mind the diplomatic history of my own country. The Federal Republic of Germany began its diplomatic relations with Africa with the exchange of diplomatic missions with five African countries. Today the number has risen to twenty-one and by the end of this year the total is likely to be twenty-seven.

The young African States now stand at the crossroads. They have to take decisions of vital importance concerning their future political course. From the Communist East, propaganda and infiltration will work hard to influence those decisions.

And a further consideration. These African States are now about to take over many technical, economic and organisational achievements of the West, and to adapt them to their own

M. Macrelli (suite)

tants de vingt Etats africains qui, pour la première fois, étaient admis au sein de cette grande organisation mondiale.

Parmi les représentants de ces Etats, se trouvaient ceux de la Somalie. Vous devez vous souvenir, Messieurs, que l'Italie a exercé un mandat en Somalie et qu'elle y a scrupuleusement accompli son devoir. Mais elle a fait plus : elle a abandonné son mandat plusieurs mois avant la date prévue pour son expiration et a remis au monde civilisé un peuple qui, grâce à l'œuvre italienne, avait accédé à la liberté et à l'indépendance.

Eh bien, Messieurs, il faut que tous les Etats d'Europe sachent véritablement quels sont leurs devoirs envers l'Afrique.

On a dit que notre tâche, la tâche de l'Europe, est avant tout politique. C'est possible et peut-être en sera-t-il ainsi, mais n'oublions pas que ce problème présente d'autres aspects : l'aspect culturel, l'aspect social et économique et surtout cet aspect humain qui englobe tous les autres et les dépasse en importance.

Je reviens encore sur ce que j'ai dit en commençant. Messieurs, si nous ne réalisons pas l'unité européenne, nous aurons la plus grande peine à résoudre les problèmes qui se posent en Afrique. Ce que j'ai admiré dans votre rapport, M. le Président, je l'ai déjà dit, c'est l'esprit qui l'anime. Je suis tout à fait d'accord avec vous. Mais quand nous considérons l'étrange division qui subsiste et que je qualifierai presque de fondamentale, il y a lieu de désespérer. Mais je ne veux pas désespérer ; au contraire, je veux souhaiter que, de cette organisation européenne occidentale même, naissent non seulement des paroles — parce que les paroles ne suffisent pas — mais des actes positifs afin que l'Europe soit en mesure de répondre efficacement aux aspirations des peuples africains.

Messieurs, on a dit (et je voudrais qu'il en fût réellement ainsi) que le colonialisme a vécu. D'accord : nous prenons acte de ce fait historique. Mais alors, que les Etats européens, les peuples et les gouvernements se souviennent qu'il ne suffit pas d'effacer le colonialisme de l'histoire de l'humanité et de donner la liberté et l'indépendance aux peuples africains s'ils ne remplissent pas les autres obligations qui incombent à tous les peuples civilisés. Etre libre, mais vivre dans la misère, ce n'est pas la liberté. La liberté n'est plus alors qu'un mythe et un mot

vide de sens. Il faut élever moralement et matériellement les peuples qui ont besoin de notre aide et de notre secours. C'est pourquoi j'approuve pleinement le rapport rédigé par notre Président et je suis heureux que mon cher et bon ami, M. Bettiol, ait participé aux travaux de la Commission. Je vois sa signature au bas de la recommandation. Il va de soi que nous approuvons celle-ci sur tous les points.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kopf, dernier orateur inscrit.

M. KOPF (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je suis extrêmement reconnaissant à M. Arthur Conte d'avoir présenté d'une manière si claire et si exhaustive un problème qui intéresse également tous les Etats membres : il s'agit du problème « des répercussions de la construction européenne sur l'Afrique », ainsi qu'il l'appelle dans le sous-titre de son rapport.

Dans le dernier paragraphe de son rapport, M. Arthur Conte a défini le problème des relations entre l'Europe et l'Afrique comme un aspect particulier des relations qui résultent de l'aide apportée aux pays sous-développés. C'est incontestablement exact. L'aide au développement que l'Amérique et les Etats européens accordent actuellement s'adresse en principe au monde entier. Mais il n'en est pas moins vrai que, dans l'ensemble des relations internationales, l'Afrique joue un rôle de premier plan. Je pense à l'histoire diplomatique de mon pays. La République Fédérale d'Allemagne a commencé à établir des relations diplomatiques avec l'Afrique en échangeant des ambassadeurs avec cinq pays africains. A l'heure actuelle, ces pays sont au nombre de vingt et un, et, à la fin de l'année en cours, ils seront vraisemblablement vingt-sept.

Les jeunes Etats africains sont à un tournant de leur histoire. Ils ont encore à prendre des décisions d'une importance capitale pour la détermination de leur politique future. Dans le camp oriental, dans le camp du communisme, on cherche à exercer une influence sur leur liberté de décision, par tous les moyens de la propagande et de l'infiltration politique.

Mais un autre point mérite d'être pris en considération. Ces Etats africains sont maintenant en train d'adopter, et d'adapter à leurs besoins, de nombreuses acquisitions techniques, économi-

Mr. Kopf (continued)

requirements. That is to be welcomed. But in so far as these achievements of civilisation are transferred to the African States, they will occasion socio-political regroupings accompanied by symptoms of sociological disintegration. The human bonds forged over hundreds or thousands of years in the form of tribes and small or large family groups are loosening. This means that human beings are endangered by a certain degree of isolation. Development therefore calls for new social forms. That is why it was interesting to hear many previous speakers point out that assistance to Africa should never be given simply as economic aid, but that its social aspect too must at all times be stressed. Thus, the European Economic Community did right to lay down the principle that a large percentage of the monies allocated by the European Investment Fund to Africa should be granted not for economic but for social purposes. With equal justification it has been emphasised that technical assistance should be used for training experts in every branch, that Africans should themselves be taught the necessary vocational and professional skills to enable them to manage their own affairs. Along with the economic development of these new States, steps must be taken to provide the educational conditions necessary for Africans to assume the leadership in their own countries.

Whatever the economic importance of such questions as customs preferences, the stabilisation of prices of raw materials or economic investments of public and private capital, technical assistance and investments for social and cultural purpose are of decisive significance.

Here are possibilities for co-operation between all the States of Western European Union. This co-operation is essential. Further, it seems to me that we must help to bridge the difficulties which arise from the historical fact that some

African regions have close relations with particular European countries. These difficulties are still very real. I might perhaps cite one instance of this: in order to telephone from Lagos to Lome, a distance of about 125 miles, the call has still, today, to be routed via London and Paris.

I welcome the draft Recommendation in Mr. Conte's Report. The proposal is to hold a conference at government level. In my opinion this is quite right. The European Economic Community chose another way of making contact with the Africans. The European Parliament, after repeatedly despatching delegations to a number of African States, itself took the initiative and proposed a joint conference with African Members of Parliament. This conference was held in Rome. There was then an interim meeting in Bonn, and the main conference will be held in Strasbourg at the end of June.

There were also plans for a conference at government level. It is worth noting, however, that the European Parliament acted first through parliaments and not through governments. This is due to the fact that contacts had already been established between European and African parliamentary representatives.

In our case, as we want to bring together the African States which are members of the Commonwealth and those which are associated with the Common Market, and to bring them all into contact with the member States of Western European Union, the method suggested, namely, to hold a conference at government level, seems to me, anyhow as a beginning, to be the right one. The time is not yet ripe to hold a parliamentary conference. Once this government conference has met, the time for a conference of parliamentary representatives may well have arrived.

Yesterday we went into the question of how the Council of Western European Union could co-ordinate the policy of our countries. Mention was made of many political spheres, especially in the field of foreign policy, which are particularly well-suited for such co-ordination and for such conferences of Heads of Government and Foreign Ministers of the member States of West-

M. Kopf (suite)

ques et administratives de l'Occident. C'est très bien mais, au fur et à mesure que ces acquisitions de la civilisation sont reprises par les Etats d'Afrique, elles entraînent des bouleversements politiques et des phénomènes de décomposition dans les structures sociales. Les liens humains qui, au cours des siècles, ont donné leur forme à l'organisation sociale, qu'il s'agisse de la tribu ou de la famille, petite ou grande, ces liens se relâchent. Cela signifie que les hommes se trouvent plongés dans un certain isolement et cette situation n'est pas sans danger pour eux. La reconstruction nécessaire implique la découverte de formes sociales nouvelles. C'est pourquoi il est extrêmement précieux que de nombreux orateurs qui m'ont précédé aient insisté sur le fait qu'une aide à l'Afrique ne saurait en aucun cas être accordée sous la forme d'une assistance purement économique, mais qu'elle doit être également sociale. Il est bon que la Communauté Economique Européenne ait établi comme un principe intangible qu'un pourcentage élevé des ressources provenant du Fonds européen d'investissement et destinées à l'Afrique, soit affecté à des mesures non pas d'ordre économique mais d'ordre social. C'est aussi à bon droit qu'on insiste sur l'importance de l'assistance technique qui doit permettre de former des experts dans toutes les disciplines et d'inculquer aux Africains les connaissances techniques qui leur sont indispensables pour gérer eux-mêmes leurs propres affaires ; ce n'est qu'ainsi qu'il sera possible de faire progresser de pair le développement économique de ces nouveaux Etats avec les conditions intellectuelles qui sont nécessaires aux Africains pour pouvoir assumer eux-mêmes les responsabilités de direction qui leur incombent dans leurs propres pays.

C'est pourquoi, aussi importantes que soient, dans le domaine économique, la question des préférences douanières, la question de la stabilisation des prix des matières premières ou la question des investissements économiques de capitaux publics ou privés, il n'en reste pas moins que les questions de l'assistance technique et celles des investissements à des fins sociales et culturelles ont une importance encore plus primordiale.

C'est là que s'offrent d'immenses possibilités de coopération entre tous les pays de notre Union de l'Europe Occidentale. Cette coopération est nécessaire. J'estime en outre nécessaire que nous contribuions à surmonter les difficultés qui ré-

sultent du fait historique que certains territoires africains sont associés par des liens étroits avec certains Etats européens. Ces difficultés sont, maintenant encore, considérables. Peut-être n'est-il pas inutile de citer ici un exemple symptomatique. Pour téléphoner de Lagos à Lomé (la distance est d'environ 200 kilomètres), il est, maintenant encore, nécessaire de passer par Londres et Paris.

J'approuve le projet de recommandation présenté dans le rapport de M. Conte. On a proposé une conférence au niveau des gouvernements. J'estime que cette proposition est justifiée. La Communauté Economique Européenne a choisi une autre voie pour prendre contact avec les Africains. Après avoir envoyé, à plusieurs reprises, des délégations dans une série d'Etats africains, l'Assemblée Parlementaire Européenne a pris l'initiative de convoquer une conférence commune avec des parlementaires africains. Cette première conférence a eu lieu à Rome. A Bonn, a eu lieu une autre conférence préparatoire. La conférence principale aura lieu à la fin du mois de juin à Strasbourg.

Une conférence au niveau des gouvernements est également prévue à plus ou moins longue échéance. Il est cependant remarquable que cette initiative du parlement européen ait d'abord suivi la voie parlementaire et non la voie gouvernementale. Cela tient au fait que des prises de contact avaient déjà eu lieu entre parlementaires européens et africains.

Dans notre cas, comme il s'agit de mettre les Etats d'Afrique qui appartiennent au Commonwealth et ceux qui sont associés au Marché Commun en rapport entre eux et avec les Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale, la voie qui a été préconisée, et qui consiste à organiser une conférence au niveau des gouvernements, me semble préférable, au moins au début. L'heure n'est pas encore venue de s'engager sur l'autre voie, la voie parlementaire. Mais il est parfaitement possible que, lorsque cette conférence intergouvernementale aura eu lieu, le moment sera venu de s'engager sur la voie parlementaire.

Hier, nous avons longuement débattu de la manière dont le Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale peut coordonner la politique de nos pays. On a indiqué une série de secteurs de la vie politique, notamment de la politique internationale, qui se prêtent particulièrement à une telle coordination, à de telles conférences des chefs de gouvernement et des ministres des affaires étran-

Mr. Kopf (continued)

ern European Union. Clearly, the subject of Mr. Conte's Report is eminently suited for discussion in the Council of Western European Union.

The draft Recommendation submitted to our Assembly is therefore rightly addressed to the Council of Western European Union. It will be the task of the Council — if it agrees to give effect to our proposal — to decide the best way of approaching the African States — whether the governments of our seven countries should take this initiative, or whether it would be better for Great Britain and the European Economic Community to do so separately.

For the time being this need not cause us too much anxiety. The point which Mr. Conte's Report sought to bring out is our common desire to overcome the difficulties caused by the fact that some African States are linked with the Common Market and others with the Commonwealth, and that this necessitates measures of harmonisation and co-ordination. Here is a matter of capital interest, common to both Europe and Africa.

The African States attach prime importance to taking their political decisions in complete freedom. We wish to recognise their political freedom of decision. Nevertheless, it is our profound conviction that the African States will agree that it is in their own interest and vital to their future to seek a way of shaping their destiny in association with the free States of Europe and on a basis of full equality and partnership with them.

Our countries, for their part, have recognised the necessity for making their contribution and offering their help to the free States of Africa so that they may be able to develop satisfactorily.

Europe and Africa complement each other economically and politically. This free and fruitful co-operation, partnership in fact, will contribute towards so moulding the destiny of both continents that European and African States will be able in future to develop in complete freedom. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kirk, Chairman of the General Affairs Committee.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — I add my own personal thanks and congratulations to those which have been showered by every speaker upon yourself, Mr. President, in your earlier incarnation as Rapporteur of the Committee. The amount of work which you devoted to the problem over a period of months — including a long journey through what I suppose I still ought to call British Africa — is reflected in the Report before us. The only regret I have at your elevation to the Presidency is that it has deprived the General Affairs Committee of one of its most effective and diligent workers. However, we had the great advantage of having Mr. Junot to step into the breach at very short notice and present the Report on behalf of the Committee this morning, and I am deeply grateful to him for having done so.

In his very eloquent speech, Mr. Moutet pointed out that the problem we are now considering is dealt with in every forum. In the General Affairs Committee, we are only too conscious that, in treading this path, we have been following in the footsteps of many weary pilgrims who have gone before and who, perhaps, have not yet attained the promised land. Mr. le Hodey pointed out that what we were suggesting here was very little more than was put forward in the Consultative Assembly two years ago. That we fully accept. We accept that the pioneers in the Consultative Assembly have done a great deal of work, but we saw here a specific problem which applied specifically to our organisation. It arose from this — a point which Mr. Macrelli made very eloquently — that it is very difficult for us to urge unity upon Africans when we have failed to achieve a unity ourselves, and, indeed, that we can see being repeated in Africa the division which most unhappily has arisen in this Continent.

It is not only, of course, a division in Africa between what are known as the Africa of the English expression and the Africa of the French expression. If it were, we might fairly easily overcome it and see the problem of Africa in the context which Mr. Bettiol put before us — the problem not only of avoiding an economic

M. Kopf (suite)

gères des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale. Il est incontestable que le thème qui fait l'objet du rapport de M. Conte est particulièrement indiqué pour être traité au Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale.

Il est légitime que le projet de recommandation qui nous est présenté s'adresse au Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale. Ce sera donc le rôle du Conseil — s'il veut bien donner suite à notre initiative — de décider quelle est la meilleure voie pour entrer en rapport avec les Etats africains : faut-il en laisser l'initiative aux gouvernements de nos sept pays, ou est-il préférable que la Grande-Bretagne et la Communauté Economique Européenne s'adressent séparément aux pays africains ?

Pour l'instant, nous n'avons pas besoin de nous mettre martel en tête. Ce que le rapport de M. Conte voulait exprimer, c'est notre volonté commune de surmonter les difficultés qui résultent du fait que certains Etats africains sont associés au Marché Commun tandis que d'autres appartiennent au Commonwealth, et la nécessité d'une harmonisation et d'une coordination des mesures qui seront prises. C'est là l'intérêt commun de l'Europe et de l'Afrique.

Les Etats africains tiennent essentiellement à prendre leurs décisions politiques en toute liberté. Nous sommes décidés à ne pas mettre en cause cette liberté de décision politique des Etats africains. Mais nous sommes profondément convaincus que les Etats africains reconnaîtront d'eux-mêmes qu'il est de leur propre intérêt, pour leur avenir même, de chercher un moyen qui leur permette de forger leur destin en association avec les Etats libres d'Europe, sur la base d'une parfaite égalité de droits et d'une parfaite solidarité avec ces Etats libres.

D'autre part, nos Etats ont reconnu la nécessité d'apporter leur contribution et d'offrir leur aide, afin de donner à ces Etats africains libres la possibilité d'un développement harmonieux.

L'Europe et l'Afrique se complètent, économiquement et politiquement. Cette coopération libre et efficace, cette solidarité parfaite, contribuera à régler le sort des deux continents de telle façon que les Etats européens et africains puissent décider de leur avenir en toute liberté. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Kirk, président de la Commission des Affaires Générales.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais joindre mes remerciements et mes félicitations à ceux qui vous ont été prodigués par tous les orateurs, M. le Président, en votre qualité d'ancien rapporteur de la Commission. La somme de travail que vous avez consacrée au problème pendant de longs mois — et en particulier ce long voyage qui vous a conduit à travers ce que je devrais encore, je crois, appeler l'Afrique britannique — se reflète dans le rapport qui nous est soumis. Si je regrette de vous voir élevé à la Présidence, c'est uniquement parce que cette promotion a privé la Commission des Affaires Générales d'un de ses membres les plus efficaces et les plus zélés. Nous avons eu cependant l'heureuse fortune de voir M. Junot prendre votre succession dans un délai très bref et nous présenter ce matin le rapport au nom de la Commission, ce dont je lui suis très reconnaissant.

Dans son très éloquent discours, M. Moutet nous a rappelé que le problème qui nous occupe en ce moment est examiné en bien d'autres lieux. A la Commission des Affaires Générales, nous ne savons que trop qu'en nous engageant dans cette voie, nous n'avons fait que suivre les traces de nombreux pèlerins qui nous ont laborieusement précédés et qui n'ont peut-être pas encore atteint la terre promise. M. le Hodey a fait observer que nos propositions ne vont guère au-delà de celles qui ont déjà été formulées il y a deux ans à l'Assemblée Consultative. Nous ne le nions point. Nous reconnaissons que les pionniers de l'Assemblée Consultative ont fait un travail considérable, mais nous sommes trouvés en présence d'un problème spécifique s'appliquant spécifiquement à notre organisation. Ce problème — et M. Macrelli l'a démontré avec beaucoup d'éloquence — tient d'une part au fait qu'il nous est très difficile de pousser les Africains à l'unité alors que nous-mêmes n'avons pas réussi à faire la nôtre, et d'autre part, au fait que nous voyons se répéter en Afrique la division qui, malheureusement, s'est produite sur le continent.

Bien entendu, il ne s'agit pas seulement d'une division de l'Afrique entre ce que l'on appelle communément l'Afrique d'expression anglaise et l'Afrique d'expression française. S'il ne s'agissait que de cela, nous pourrions assez facilement en venir à bout et considérer le problème de l'Afrique dans le contexte qui nous a été pré-

Mr. Kirk (continued)

split but of avoiding a political split in Africa. This political split, too, can be seen emerging. Not only do we have the Africa of the English and of the French expression, but we have also the Africa of Casablanca and the Africa of Monrovia. There is here another very dangerous split developing and repeating itself without very much reference to the earlier ones. There are States of the English and the French expression in the Casablanca group, and there are States of the English and French expression again in the second group at Monrovia.

What is the particular responsibility of this Assembly and organisation? It is that, by a coincidence, perhaps, but nevertheless a happy one, there are grouped in our organisation all the European States save two which have a specific African responsibility, the two exceptions being the two Iberian States which do not belong to any European parliamentary organisation and which, therefore, have no forum, as it were, in which to put forward their ideas. But all the States having democratic institutions which have embarked upon the process — and, in the case of France, Italy and Belgium, have completed the process — of decolonisation are to be found here in this Assembly.

In the General Affairs Committee, we felt that it was incumbent upon us, therefore, as the ones who had, as it were, created the split in Africa, to put forward some ideas for overcoming it. This has been done in the Report and in the debate this morning. We feel that we have a particular competence in this respect in economic matters. This, however, does not mean — here I take up a point made by Mr. Bettiol — that we believe the Assembly should become more economic. Mr. Bettiol suggested that all the assemblies had been set up for one purpose and were doing other jobs now. We recognise that the primary responsibility of this Assembly when it was set up was in defence, and this is still its major function, although perhaps in the course of the last three or four years it has developed also a political responsibility of which the economic aspect is one very important part. It is for that reason that the Report and our debate today, while centring inevitably upon economic matters, have been and should be polit-

ical and not economic in relation to what is a political and not an economic matter.

There have nevertheless been many economic points raised. They were raised, to begin with, by the Secretary of State for the Colonies of my own country, whose presence here today I am sure we all welcomed, even if some of us, including Mr. le Hodey, found some of Mr. Macleod's words a little delphic. This is something which is not unique to his appearance here this morning. At times, Mr. Macleod has baffled most eminent people not only by his oratory but by his playing of the game of bridge, of which he is one of this country's best known exponents.

It was clear from what Mr. Macleod said that the United Kingdom Government lend their general support to the idea put forward in the draft Recommendation without necessarily committing themselves to all the detailed points advanced in the Report. This is something which I personally welcome, and I hope the other member governments will lend their support to it.

As regards the detailed proposals, I think we were generally agreed that the problems which have specifically to be overcome and which must be dealt with, as both Mr. Macleod and Mr. Moutet pointed out, on a product-by-product basis, since that is almost the only way to overcome them, are those of tariffs and quotas. There is the question of the price of primary products which seems to be the most important, and there is the question of the best way of channelling aid and assistance to the underdeveloped countries, particularly those in Africa. It was here, I think, that one saw some of the difficulties which arise.

For instance, there is the proposal for a guarantee fund for private investors. Like Mr. Goodhart, I was sorry that this was rather cursorily dismissed by Mr. Macleod in his speech. I had the impression that Mr. Moutet also is not, perhaps, so keen at this moment on adding another fund to the many which now exist in the world. This brings us to the vital issue to which Mr. Moutet devoted a great part of his speech and which was referred to also in the speeches of Mr. le Hodey and Mr. Kopf.

M. Kirk (suite)

senté par M. Bettiol, et qui est d'éviter une division de l'Afrique, non seulement sur le plan économique, mais aussi sur le plan politique. Cette division politique a fait, elle aussi, son apparition. Nous n'avons pas seulement l'Afrique d'expression française et l'Afrique d'expression anglaise ; nous avons aussi l'Afrique de Casablanca et l'Afrique de Monrovia. C'est là une autre division très dangereuse qui se fait jour et se répète sans qu'on puisse précisément la rattacher aux précédentes. Des États d'expression anglaise et d'expression française figurent dans le groupe de Casablanca ; ils figurent aussi dans le groupe de Monrovia.

Quelle responsabilité particulière incombe à notre Assemblée et à notre organisation ? Par pure coïncidence peut-être, mais néanmoins par une coïncidence heureuse, notre organisation groupe tous les États européens ayant des responsabilités spécifiques en Afrique, à l'exception de deux : les deux États ibériques qui ne font partie d'aucune organisation parlementaire européenne et qui, par conséquent, ne disposent pour ainsi dire d'aucune tribune pour exposer leurs idées. Mais tous les États démocratiques qui ont entamé le processus de décolonisation — et, en ce qui concerne la France, l'Italie et la Belgique, ce processus est achevé — se trouvent réunis dans cette Assemblée.

C'est pourquoi, à la Commission des Affaires Générales, nous avons estimé qu'en tant qu'auteurs, pourrait-on dire, de la division de l'Afrique, il nous incombait de faire des propositions en vue d'y remédier. Ceci a été fait dans le rapport et au cours du débat de ce matin. Il nous semble qu'à cet égard nous avons une compétence particulière dans le domaine économique. Cela ne signifie pas cependant — et je reprends ici une remarque de M. Bettiol — qu'à notre avis l'Assemblée devrait prendre une orientation plus économique. M. Bettiol considère que toutes les assemblées ont été créées à une seule fin et que, désormais, elles se consacrent toutes à d'autres fins. Nous reconnaissons qu'à l'origine la mission de notre Assemblée était essentiellement une mission de défense ; ceci est toujours vrai, bien qu'au cours des trois ou quatre dernières années elle se soit donné également une responsabilité d'ordre politique dont l'aspect économique constitue un élément très important. C'est la raison pour laquelle le rapport et notre débat d'aujourd'hui, tout en se concentrant inévitablement sur des

questions économiques, ont eu et devaient avoir un caractère politique et non économique puisque la question qui nous occupe est elle-même d'ordre politique et non économique.

De nombreux points d'ordre économique ont été néanmoins soulevés. Ils l'ont été pour commencer par le Ministre des colonies de mon propre pays, que nous avons tous été heureux, j'en suis sûr, d'accueillir aujourd'hui parmi nous, même si certains d'entre nous, notamment M. le Hodey, ont trouvé certaines de ses paroles un peu sibyllines. C'est là une attitude qu'il n'a pas réservée uniquement à sa présence parmi nous ce matin. Il lui est arrivé en effet de dérouter les esprits les plus distingués, non seulement par son art oratoire, mais par sa façon de jouer au bridge dont il est l'un des défenseurs les plus célèbres de ce pays.

Des paroles de M. Macleod, il ressort clairement que le gouvernement du Royaume-Uni appuie d'une façon générale l'idée énoncée dans le projet de recommandation, sans pour autant s'engager sur tous les points de détail figurant dans le rapport. C'est là une attitude dont, personnellement, je me félicite, et j'espère que les autres gouvernements membres adopteront une attitude aussi favorable.

En ce qui concerne le détail des propositions, nous reconnaissons tous, je pense, que les problèmes qu'il s'agit de résoudre et qui doivent être, comme M. Macleod et M. Moutet l'ont tous deux souligné, examinés séparément, produit par produit, puisque c'est presque la seule façon de les résoudre, sont ceux des tarifs et des contingents. La question du prix des produits de base semble la plus importante ; il s'agit aussi de savoir quel est le meilleur moyen d'octroyer l'aide et l'assistance aux pays insuffisamment développés, en particulier à ceux d'Afrique. C'est sur ce point, je pense, que nous nous sommes aperçus de certaines difficultés.

Il a été proposé par exemple de créer un fonds de garantie pour l'investissement privé. Comme M. Goodhart, j'ai regretté que M. Macleod ait fait si peu de cas de cette proposition dans son discours. J'ai cru comprendre que M. Moutet non plus ne désirait pas tellement pour l'instant ajouter un autre fonds à tous ceux qui existent déjà de par le monde. Ceci nous amène à la question cruciale, à laquelle M. Moutet a consacré une grande partie de son discours et à laquelle ont également fait allusion M. le Hodey et M. Kopf.

Mr. Kirk (continued)

The problem is one not only of economics but of politics and organisation. We are spawning organisations for technical aid all over the world today. They are getting out of hand, becoming a sort of "Frankenstein monster". We who sit in this Assembly have a responsibility to try to bring order into the wild confusion which at present exists in the field of technical aid. With the exception of the United States of America, virtually every country which is giving technical or financial aid to Africa in any substantial form is represented here at this Assembly. If we can reach some sort of agreement on how this technical aid can best be organised, we shall render a great service.

There is, again, a dispute, which Mr. le Hodey underlined, as to the way in which technical aid can best be given. The question is whether it is best to create first the *cadre d'élite* and then give aid for the infrastructure, as it were — that is a horrible word, but it is the best I can think of; it is the erection of dams and the building of schools, investment of a type on which there will be no return and, therefore, for which there is no great enthusiasm on the part of private investors — or whether, on the other hand, it is best to try to get the infrastructure going first and then set about getting the *cadre d'élite*.

We listened to a strong speech from Mr. le Hodey on this point, but the problem he posed is a little unreal. The time is far too short now to think about training the *cadre d'élite*, which will take ten, fifteen or twenty years anyhow, before we start on proper technical aid. At this stage we must do both at once, and do them as fast as possible. That, again, is a matter requiring co-ordination on the part of all our governments.

Leaving aside the considerata, which are of great importance, this draft Recommendation, like the one we debated yesterday and like the one we shall be debating this afternoon and tomorrow morning, stands within the framework of Recommendation 53. Pending the final solution of Recommendation 53, the accession of Great Britain to the European Economic Community, it calls upon the Council to start in the

near future the organisation of an Afro-European conference at governmental level.

Mr. Kopf pointed out that the parliamentarians of the Six are ahead of governments in this matter and have already organised their conference. At the end of next month there will be this great assembly at Strasbourg. We do not in any way detract from what the Six have done in this matter. On the contrary, it is very important pioneer work, but a conference of parliamentarians, though it can have an immense influence, cannot take decisions. Time is short. The situation is getting out of hand. There is a need for immediate decision on this point.

It is for that reason that we want to have at the earliest possible time a conference of our governments — who are all the interested parties, save two — together with as many as possible of the African States as will join us, to try to get some sort of order into the chaos which exists.

I want to add one final, perhaps cautionary, word. This is not a problem which will be solved overnight by Great Britain joining the European Economic Community, even if she does so at once. This is a problem which will be with us for a very long time. It is political, economic, organisational. It has many different sides. It can be solved only in partnership with the African States. The solution cannot be imposed upon them. Mr. Macleod made that clear this morning. Nor can we solve it unless, at every stage, every stage of the process is explained to them.

For that reason, although a governmental conference is needed straight away, because the time is urgent, the parliamentary conference of which Mr. Kopf spoke is also vital. I hope that as time passes that parliamentary conference will become a standing thing, consisting of representatives of my country as well and representatives of the territories of Africa which were once associated or are still associated with the United Kingdom.

I commend the draft Recommendation and Report to the Assembly. It is the product of a great deal of work, thought and discussion in the General Affairs Committee. It is a valuable contribution to one of the most urgent problems

M. Kirk (suite)

Le problème n'est pas seulement d'ordre économique ; c'est également un problème de politique et d'organisation. De nos jours, nous créons des organisations d'assistance technique dans toutes les parties du monde, puis ces organisations échappent à notre contrôle et deviennent des espèces de *Frankenstein*. Il nous incombe, à nous qui siégeons en cette Assemblée, d'essayer de mettre un peu d'ordre dans cet effroyable chaos de l'assistance technique. A l'exception des Etats-Unis, tous les pays ou presque, qui fournissent une aide technique ou financière substantielle à l'Afrique, sont représentés à cette Assemblée. Si nous parvenons à nous mettre d'accord sur le meilleur moyen d'organiser cette aide technique, nous aurons fait œuvre très utile.

Reste le problème, souligné par M. le Hodey, des modalités de cette assistance technique. Il s'agit de savoir s'il vaut mieux former d'abord des cadres d'élite et fournir ensuite une aide d'infrastructure (c'est là un mot très laid mais le meilleur que je puisse trouver : il s'agit d'investissements pour la construction de barrages et d'écoles, qui ne rapporteront pas de bénéfices et qui, pour cette raison, ne suscitent guère l'enthousiasme des bailleurs de fonds privés), ou s'il vaut mieux s'efforcer de commencer par l'infrastructure et passer ensuite à la formation de cadres d'élite.

Nous avons entendu un vigoureux discours de M. le Hodey sur ce sujet, mais le problème qu'il a posé n'appartient pas tout à fait au domaine de la réalité. Nous n'avons pas le temps, il s'en faut, de songer à former des cadres d'élite — ceci, de toute façon, prendra dix, quinze ou vingt ans — avant de faire démarrer l'assistance technique proprement dite. Au point où nous en sommes, nous devons mener l'attaque sur les deux fronts et aussi rapidement que possible. Là encore, tous nos gouvernements doivent coordonner leur action.

Mis à part les considérants qui sont très importants, ce projet de recommandation, comme celui que nous avons examiné hier et comme celui dont nous discuterons cet après-midi et demain matin, s'inscrit dans le cadre de la Recommandation n° 53. En attendant qu'intervienne la solution définitive prévue par la Recommandation n° 53, c'est-à-dire l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economi-

que Européenne, le Conseil est invité à organiser dans un proche avenir une conférence afro-européenne à l'échelon gouvernemental.

M. Kopf a souligné que les parlementaires des six pays ont devancé leurs gouvernements dans cette voie et ont déjà organisé leur propre conférence. A la fin du mois prochain, cette grande assemblée se tiendra à Strasbourg. Nous ne méconnaissons nullement le mérite des Six à cet égard. Au contraire, il s'agit, en l'occurrence, d'un travail de pionnier très important, mais une conférence de parlementaires, si elle peut exercer une influence profonde, ne peut prendre de décisions. Le temps presse. La situation nous échappe. Il importe de prendre une décision immédiate.

C'est pourquoi nous désirons que se tienne le plus tôt possible une conférence réunissant nos gouvernements — qui, tous, à l'exception de deux, sont parties intéressées — et autant d'Etats africains qu'il pourra s'en trouver pour vouloir se joindre à nous, afin de mettre un peu d'ordre dans le chaos actuel.

Permettez-moi d'ajouter un dernier mot qui est peut-être un mot de prudence. Ce n'est pas un problème qui pourra être résolu du jour au lendemain par l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne, même si cette adhésion a lieu immédiatement. Il s'agit d'un problème qui nous occupera encore très longtemps, et qui est d'ordre politique, économique et organique. Ses aspects sont multiples. Il ne peut être résolu qu'en association avec les Etats africains. Aucune solution ne saurait leur être imposée. M. Macleod l'a clairement indiqué ce matin. Nous ne pouvons pas davantage le résoudre sans leur expliquer à chaque étape ce que sera chaque phase du processus.

C'est pourquoi, s'il est nécessaire de tenir immédiatement une conférence intergouvernementale parce que le temps presse, la conférence parlementaire dont M. Kopf a parlé revêt également une importance capitale. J'espère qu'avec le temps cette conférence parlementaire prendra la forme d'une consultation permanente d'où les représentants de mon pays et ceux des territoires d'Afrique naguère ou encore aujourd'hui associés au Royaume-Uni ne seront pas absents.

Je recommande ce projet de recommandation et le rapport à l'adoption de l'Assemblée. Tous deux sont le fruit d'un long travail, de beaucoup de réflexion et de nombreux débats à la Commission des Affaires Générales. Ils appar-

Mr. Kirk (continued)

of our time, and I hope the Assembly will accept it unanimously.

The PRESIDENT (Translation). — Before closing this debate, which I do not wish to prolong needlessly, I hope the Assembly will allow me to add three short remarks to the comments of the Chairman of the General Affairs Committee. The first is a hope, the second a reflection and the third a word of advice.

The hope is that the African countries will take the initiative in that conference which the Seven, as the debate has just revealed, wholeheartedly support. I hope, too, that we shall all work together to achieve that great fraternisation between Europe and Africa which ought to replace the too frequent disagreements separating the Europes from the Africas.

The reflection is that, fortunately, people in Europe are fully aware of the gravity of this problem, a gravity which has too often eluded them in the past.

The word of advice is this. Yesterday evening I was reading a book which made such an impression on me that, once I had opened it, I could not put it down until I had finished it. It is called "The Ugly American", and I understand that it made a tremendous impact in the United States of America. It is a book which shows how the best laid plans, the most munificent generosity, come to nothing unless they are sensitively and intelligently adapted to the ways of thought and conception of happiness of the peoples to be helped and sustained. I think this book, which is an account of a series of fundamental mistakes, deserves to be read and pondered by all who, like you, have a part to play in the defence and protection of the free world.

In conclusion, I would like to thank the officials of the Assembly of Western European Union who have so ably and loyally assisted me. (*Applause*)

I now ask the Assembly to vote on the draft Recommendation contained in Document 198.

No amendments have been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. If, however, the Assembly is unanimous and there are no objections and no abstentions, we could save the time required for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 198?...

Are there any abstentions?...

I see that the Assembly is unanimous.

*I therefore declare the draft Recommendation adopted unanimously*¹.

4. Changes in the Composition of Committees

The PRESIDENT (Translation). — The British Delegation proposes the following changes in the membership of the Committee on Rules of Procedure and Privileges: That Mr. Peel be appointed to fill a vacant seat as titular member and Mr. Kirk be appointed a substitute in place of Mr. Peel.

These nominations are submitted to the Assembly.

Are there any objections?...

Mr. Peel is appointed a titular member and Mr. Kirk is appointed a substitute of the Committee on Rules of Procedure and Privileges.

The Italian Delegation proposes the following changes in the membership of two Committees: Mr. Dardanelli to be a titular member of the Committee on Defence Questions and Armaments in place of Marchese Lucifero d'Aprigliano. Marchese Lucifero d'Aprigliano to be a titular member of the Committee on Rules of Procedure and Privileges in place of Mr. Dardanelli.

These nominations are submitted to the Assembly.

Are there any objections?...

¹ See page 22.

M. Kirk (suite)

tent une contribution précieuse à la solution des problèmes les plus urgents de notre époque et j'espère que l'Assemblée les adoptera à l'unanimité.

M. le PRESIDENT. — Au terme de cette discussion que je ne veux pas prolonger vainement, l'Assemblée me permettra sans doute, en quelques phrases, de joindre aux observations de M. le président de la Commission des Affaires Générales trois remarques. La première est un espoir, la seconde une réflexion et la troisième un conseil.

L'espoir, c'est que des pays africains puissent prendre l'initiative de cette conférence à laquelle les sept pays — comme nos voix viennent de l'exprimer — donnent pleinement leur adhésion ; c'est encore que nous pourrions travailler tous ensemble à cette grande fraternisation entre l'Europe et l'Afrique qui devra remplacer les trop grands désordres qui existent entre les Europes et les Afriques.

Une pensée, c'est qu'il est heureux qu'en Europe on ait pris gravement conscience de l'importance de cette question, importance qui lui avait trop souvent échappé.

Un conseil : j'ai lu hier soir un livre qui m'a bouleversé et l'ayant ouvert, je n'ai pu le fermer avant d'être arrivé à la dernière page. Il s'appelle *The ugly American*, « Le mauvais Américain ». C'est un livre qui, je crois, a bouleversé d'ailleurs tous les Etats-Unis d'Amérique et qui montre combien les plans les plus beaux, combien les générosités les plus somptueuses ne peuvent rien si elles ne s'adaptent pas de la manière la plus humaine et la plus intelligente à l'esprit et à la conception du bonheur des populations que l'on veut aider et soutenir. Je crois que ce livre, qui est un catalogue de certaines erreurs réelles, devrait être lu et médité par tous les hommes qui, comme vous, sont des hommes qui jouent un rôle dans la défense et la protection du monde libre.

Je terminerai mes remarques en y joignant une gratitude : ma gratitude à tous les fonctionnaires de l'Assemblée de l'U.E.O. qui, avec beaucoup de talent et de dévouement, ont mis à ma disposition tout leur travail et toute leur compétence. (*Applaudissements*)

L'Assemblée doit maintenant statuer sur le projet de recommandation contenu dans le Document 198.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 198 ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

4. Modifications dans la composition de commissions

M. le PRESIDENT. — La délégation britannique propose les modifications suivantes dans la composition de la Commission du Règlement et des Immunités : M. Peel, pour occuper un siège de titulaire demeuré vacant ; M. Kirk, remplaçant, à la place de M. Peel.

Ces candidatures doivent être soumises à l'Assemblée.

Il n'y a pas d'opposition ?...

En conséquence, M. Peel est nommé membre titulaire, M. Kirk est nommé remplaçant à la Commission du Règlement et des Immunités.

D'autre part, la délégation italienne propose les modifications suivantes dans la composition de deux Commissions : Commission des Questions de Défense et des Armements, M. Dardanelli, titulaire, à la place du Marchese Lucifero d'Aprigliano ; Commission du Règlement et des Immunités, Marchese Lucifero d'Aprigliano, titulaire, à la place de M. Dardanelli.

Ces candidatures doivent être soumises à l'Assemblée.

Il n'y a pas d'opposition ?...

¹. Voir page 22.

The President (continued)

Mr. Dardanelli is appointed a titular member of the Committee on Defence Questions and Armaments in place of Marchese Lucifero d'Aprigliano, and Marchese Lucifero d'Aprigliano is appointed a titular member of the Committee on Rules of Procedure and Privileges in place of Mr. Dardanelli.

**5. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m., with the following Orders of the Day:

The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (Debate on the Report of the General Affairs Committee, Document 200 and Amendment).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 12.50 p.m.)

M. le Président (suite)

En conséquence, M. Dardanelli est nommé membre titulaire de la Commission des Questions de Défense et des Armements, à la place du Marchese Lucifero d'Aprigliano ; le Marchese Lucifero d'Aprigliano est nommé membre titulaire de la Commission du Règlement et des Immunités, à la place de M. Dardanelli.

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Document 200 et amendement).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 12 h. 50)

FOURTH SITTING

Tuesday, 30th May, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 200 and Amendment*).

Speakers: The President, Mr. Mathew (*Rapporteur*) Mr. Russell, Mr. Vondeling, Mr. Badini Confalonieri Mr. Henderson, Mr. Basile, Mr. Abdesselam, Mr. Eden Mr. Jannuzzi, Mr. Molter.

4. Change in the Composition of a Committee.
5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair

The PRESIDENT (Translation).—The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments? . . .

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community

(Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 200 and Amendment)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the presentation

of and debate on the Report of the General Affairs Committee on the policy of member States of Western European Union: examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community, Document 200 and Amendment.

I call Mr. Mathew, Rapporteur, to present the Report of the General Affairs Committee.

Mr. MATHEW (*United Kingdom*). — I have the honour to present the draft Recommendation contained in Document 200, supported by the Report in that document. We in this great Western European Union Assembly cannot take decisions but, as Mr. Kirk said this morning, we can influence the course of events very greatly. I therefore cannot refrain from remarking that should the Assembly accept and adopt the draft Recommendation, and should that have some influence on the course of events which we are all following so closely, there might also be some almost symbolic significance in the fact that this Recommendation would have been carried at our first meeting in the city of London.

We of the British Delegation and all the Members of the British Parliament are extremely heartened and extremely happy to welcome our European colleagues in London.

As Representatives know, this Report and draft Recommendation follow Recommendation 53. Perhaps I may suggest that they show the

1. See page 24.

QUATRIÈME SÉANCE

Mardi 30 mai 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 200 et amendement*).

Interviennent : le Président, M. Mathew (*rapporteur*), M. Russell, M. Vondeling, M. Badini Confalonieri, M. Henderson, M. Basile, M. Abdesselam, M. Eden, M. Jannuzzi, M. Molter.

4. Modification dans la composition d'une commission.

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 10 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRESIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRESIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRESIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal ¹.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 200 et amendement)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la

Commission des Affaires Générales sur la politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne, Document 200 et amendement.

La parole est à M. Mathew, rapporteur, pour présenter le rapport de la Commission des Affaires Générales.

M. MATHEW (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'ai l'honneur de vous présenter le projet de recommandation contenu dans le Document 200 et qui s'appuie sur le rapport contenu dans ce document. Certes, l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale n'est pas habilitée à prendre les décisions mais, comme M. Kirk nous l'a rappelé ce matin, elle peut infléchir profondément le cours des événements. C'est pourquoi je ne peux m'empêcher de faire observer que si l'Assemblée acceptait et adoptait ce projet de recommandation et si cela devait avoir quelque influence sur le cours des événements que nous suivons tous de si près, le fait que cette adoption ait lieu à la première réunion que nous tenons à Londres ne manquerait certainement pas d'avoir une valeur quasi symbolique.

Les délégués britanniques ainsi que tous les membres du parlement britannique se sentent extrêmement réconfortés par la présence de leurs collègues européens et sont très heureux de les accueillir à Londres.

Comme vous le savez, ce rapport et ce projet de recommandation font suite à la Recommandation n° 53. Ils montrent la voie vers la solution

1. Voir page 24.

Mr. Mathew (continued)

way to the solution of the problems. The significance of this Report, if I may say so, is that Western European Union is the only Assembly in which the Six and the United Kingdom sit together. We are, therefore, the only people who, on the parliamentary level, can take the initiative that is proposed. I suggest that it is both an initiative of the very greatest importance and a matter of urgency. We cannot drift any longer before an actual decision is taken on the problem that so far has run like a thread throughout our discussions in this Session.

I think this is the first time that any real attempt has been made by parliamentarians at the parliamentary level to thrash out the problems in detail. It is the first detailed study of any substantive problem standing in the way of the implementation of Recommendation 53 by the United Kingdom. To put it in plain English, it is really the first time that a committee here or elsewhere has really got down to brass tacks to try to work out a studied and detailed solution of any one or more of the problems.

I would remind the Assembly that there are a very large number of problems, both economic and political, and that this Report deals only with certain chosen problems. Indeed, if I had tried to deal with all the political problems, the problems of supranationality, and EFTA problems other than the particular problems affecting the British Commonwealth, I would have had to write a complete book, and would certainly not have had this Report ready for presentation this afternoon.

What the Committee has done here is to tackle Commonwealth trade, to tackle, in outline, the agricultural problem abroad and in the United Kingdom, to tackle the problem of the future of the Development Fund, and funds and capital for underdeveloped areas in the British Commonwealth and in the other territories for which, in one way or another, Western Europe is responsible.

This is, in fact, an attempt to tackle some of the substantive difficulties standing in the way—to quote the words of Recommendation 53—of

“... an arrangement between the European Economic Community and the United King-

dom, which will result in the United Kingdom acceding to the European Economic Community as a full member.”

We have all been very heartened by the progress that has been made towards this goal of European unity since we last met. The progress has been extremely quick since the General Affairs Committee first did me the honour to charge me, as Rapporteur, with the responsibility for guiding this Report through. We have already heard a great deal about the bilateral talks that have been going on since last August between the United Kingdom Government and the governments of the Six. We were all extremely encouraged by the statements made by Mr. Heath, both at the Council of Ministers and in the foreign affairs debate in the House of Commons on 17th May.

For the first time, I think, it has now been made clear officially and publicly by Her Majesty's Government that Britain is ready to consider applying for full membership on terms that will give the United Kingdom the necessary safeguards for her special position in relation to Commonwealth matters — and Commonwealth trade, in particular, to home agriculture, which has a very special position in this country and, of course, to our relationship and obligations to our EFTA partners. That is a very heartening step forward which, in my opinion, of itself justifies the initiative that the General Affairs Committee took in commissioning this Report.

I want to stress that this Report deals primarily with economic matters and not with the political problems. As I have just said, it recognises the obligations that we have, in particular, to our EFTA partners, but I would like to say something to those who, perhaps, here and elsewhere — and, in particular, in the Council of Europe — say that this is the wrong approach; that any initiative to heal the breach between the two emerging economic groups in Europe should be on a basis of the Eight and the Six dealing directly, and that a so-called unilateral approach to the Six by the United Kingdom is the wrong way to go about it.

M. Mathew (suite)

des problèmes qui nous préoccupent. La véritable signification de ce rapport, si je puis dire, c'est que l'Union de l'Europe Occidentale constitue la seule assemblée où les Six et le Royaume-Uni se trouvent réunis. Nous sommes donc les seuls à pouvoir prendre l'initiative au niveau parlementaire. Cette initiative présente à mes yeux une très grande importance et un caractère d'urgence. Nous ne pouvons nous engager plus avant sans qu'une décision effective soit prise sur un problème qui, jusqu'ici, a constitué la toile de fond de tous nos débats de la présente session.

C'est la première fois, je crois, qu'un effort réel a été fait par des parlementaires et au niveau parlementaire pour régler à fond ces problèmes. Pour la première fois, nous nous trouvons en présence d'une étude détaillée des obstacles qui empêchent le Royaume-Uni de mettre en œuvre la Recommandation n° 53. En fait, c'est la première fois qu'ici ou ailleurs une commission s'est réellement efforcée d'apporter à l'un ou à plusieurs de ces problèmes une solution détaillée et mûrement réfléchie.

Je voudrais rappeler à l'Assemblée qu'il existe un très grand nombre de problèmes d'ordre économique ou politique, et que ce rapport ne traite que de certains d'entre eux. En fait, si j'avais essayé de traiter de tous les problèmes politiques, les problèmes de supranationalité et les problèmes de l'A.E.L.E. qui ne concernent pas directement le Commonwealth, il m'aurait fallu écrire tout un volume et je n'aurais certainement pas pu vous soumettre ce rapport cet après-midi.

La Commission s'est efforcée de traiter des échanges au sein du Commonwealth, des problèmes agricoles — dans leurs grandes lignes — sur le continent et au Royaume-Uni, de l'avenir du Fonds de développement et de celui des fonds et investissements destinés aux régions sous-développées du Commonwealth ainsi qu'aux territoires relevant d'une manière ou d'une autre de l'Europe occidentale.

Ceci représente en réalité un effort sérieux pour étudier quelques-unes des réelles difficultés que nous pouvons rencontrer — pour reprendre les termes de la Recommandation n° 53 — sur la voie

« ...d'un accord entre la Communauté Economique Européenne et le Royaume-Uni qui

aboutirait à l'accession de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne comme membre à part entière. »

Nous avons tous été très encouragés par les progrès accomplis depuis notre dernière rencontre dans la voie de l'unité européenne. Ces progrès ont été extrêmement rapides depuis le jour où la Commission des Affaires Générales me fit l'honneur de me nommer rapporteur et me donna la responsabilité de mener à bien ce rapport. Nous avons déjà beaucoup entendu parler des conversations bilatérales qui ont eu lieu depuis le mois d'août entre le Royaume-Uni et les gouvernements des Six. Nous avons tous été grandement encouragés par les déclarations qu'a faites M. Heath, aussi bien au Conseil des Ministres que lors du débat de politique extérieure qui a eu lieu le 17 mai à la Chambre des Communes.

Pour la première fois, je crois, il a été précisé officiellement et sans ambiguïté par le gouvernement de Sa Majesté que la Grande-Bretagne était prête à envisager sa participation pleine et entière à la Communauté Economique Européenne, moyennant certaines sauvegardes qu'appelle sa situation particulière à l'égard des problèmes du Commonwealth, et en particulier des échanges commerciaux à l'intérieur du Commonwealth; à l'égard également de sa propre agriculture, qui tient une place très particulière dans l'économie du pays, et sans oublier naturellement les relations qu'elle entretient et les obligations qu'elle a contractées envers ses partenaires de l'A.E.L.E. Cette prise de position représente un progrès très encourageant qui justifie à mon avis l'initiative prise par la Commission des Affaires Générales lorsqu'elle décida de présenter ce rapport.

Je désire insister sur le fait que ce rapport traite avant tout de questions économiques et non de problèmes politiques. Comme je l'ai déjà dit, il reconnaît les obligations que nous avons contractées, en particulier à l'égard de nos partenaires de l'A.E.L.E., mais j'aimerais ajouter quelques mots à l'intention de ceux qui — ici ou ailleurs, et en particulier au Conseil de l'Europe — pensent peut-être que notre manière d'envisager le problème n'est pas la bonne, que toute initiative visant à combler le fossé entre les deux grands groupes économiques naissants en Europe devrait émaner des Huit et des Six directement et que toute démarche unilatérale du Royaume-Uni auprès des Six constitue une erreur.

Mr. Mathew (continued)

To those who say that, I would say that we have not dealt with E.F.T.A. in this Report, for the simple reason that EFTA members, other than the United Kingdom, are not signatories to the WEU Treaty, and it is therefore clearly wrong and technically beyond the competence of W.E.U. to deal with it on that basis. To those who would go further and say, "Then you have not dealt with it at all," I would say that every initiative we can take to speed the solution of the situation that is now developing in Europe should be taken, and that it is our solemn duty in Western European Union to take such initiative. I would answer by drawing the attention of members to page 4 of the Report where, at the top, both in the English and the French translation, I point out that:

"In a difficult jigsaw puzzle, if the single largest piece can be fitted in, then it often proves possible to fit in the rest. On the other hand, if it is not possible to fit in the large piece, then it is likely to prove impossible to fit in the others either."

I suggest that that illustrates in a picturesque way one of the practical reasons why I, and I believe members of the Committee who passed this Report unanimously, feel it is right that this initiative should be taken. It follows logically from the political will which this Assembly expressed in adopting Recommendation 53.

~~It does not deal with the political problems,~~

It does not deal with the political problems, because in Recommendation 53 this Assembly expressed its political will that negotiations with a view to coming to an arrangement to solve this problem of the accession of the United Kingdom should begin. It does not deal with Commonwealth problems, other than the all-important problem of Commonwealth trade.

I have already explained why the Report could not deal with everything, and I would only add that in regard to the particular link which the United Kingdom, as a member of the Commonwealth, has with this vast diversity of overseas countries, of many religions, languages and cultures, it is well for us to remember that the special relationship which the United Kingdom

has, as the mother country, to the Commonwealth countries is as important to the future of Europe as it is to the Commonwealth itself. We should bear in mind the fact that were the political conception of the Commonwealth to be irrevocably damaged by the terms and conditions on which Britain became a full member of E.E.C. it would be not only Britain's and the Commonwealth's loss, but also a loss to Europe and the whole free West. I say with some confidence that I believe that that is fully appreciated on the Continent, as it is in this country.

As Representatives who have read the Report will see, I visualise the possibility and hope that certain Commonwealth countries, once we have solved the problem of Britain's accession, may apply for association with E.E.C., under Article 238. Should that happen it would be a great moment, not only for us here but also for all the Commonwealth — a great point in Commonwealth history. I do not apologise for mentioning this in a Report which is essentially economic, because it is my firm belief that this is what we must all work for, and what will happen.

Turning to the form of the document, Representatives will see that the actual Recommendation on which the Assembly is invited to vote is followed by a Schedule to the Recommendation. I do not know if those words are likely to frighten anybody. They are merely a form of words. The reason is that the Recommendation does not continue beyond paragraph 2 (iii), and the Schedule to the Recommendation is part of the Report for which I, as Rapporteur, am responsible and on which the Assembly will not be asked to vote. The reason is that this, at any rate in respect of Commonwealth trade, is necessarily somewhat technical, and I thought it right that we should attempt to submit to members, in a summary form, the recommendations contained in the Explanatory Memorandum. For that reason, after some discussion in Committee, it has been arranged that way, so that you have a Schedule which, in effect, is a summary of the Report at the beginning of the Explanatory Memorandum.

Representatives will see that the Report is divided, in its Schedule, into sub-heads A, B, C and D. Sub-heads A and B, broadly speaking, deal with Commonwealth trade problems, which form the single biggest factor standing between

M. Mathew (suite)

A ceux qui expriment une telle opinion, je dirai que nous n'avons pas traité de l'A.E.L.E. dans ce rapport pour la simple raison que ses membres, mis à part le Royaume-Uni, ne sont pas signataires du Traité de l'U.E.O. Dans ces conditions, c'eût été une erreur de la part de l'U.E.O. et techniquement hors de sa compétence que de traiter des problèmes sur ces bases. A ceux qui, allant plus loin, diront : « Par conséquent vous n'avez rien traité du tout », je répondrai qu'il nous revient de prendre toute initiative propre à hâter la solution des difficultés actuelles en Europe et qu'il est de notre devoir, au sein de l'Union de l'Europe Occidentale, de prendre une telle initiative. Je leur répondrai également en attirant leur attention sur la page 4 de ce rapport où ils pourront lire dans les deux versions, anglaise et française, en haut de la page, la remarque suivante :

« Dans un puzzle difficile, si l'on parvient à placer le plus gros élément, il est alors souvent possible de mettre en place les autres éléments. Par contre, s'il n'est pas possible de placer le plus gros, il se révélera vraisemblablement impossible de placer les autres. »

Ceci illustre d'une manière pittoresque l'une des raisons pratiques pour lesquelles j'ai le sentiment — ainsi, je pense, que les membres de la Commission qui ont adopté ce rapport à l'unanimité — que cette initiative est justifiée. Elle découle logiquement de la volonté politique exprimée par l'Assemblée lorsqu'elle a adopté la Recommandation n° 53.

Ce rapport ne traite pas des problèmes politiques; en effet, dans la Recommandation n° 53, l'Assemblée a exprimé sa volonté politique de voir s'ouvrir des négociations en vue de parvenir à un accord sur le problème de l'adhésion du Royaume-Uni. Il ne traite pas des problèmes du Commonwealth autres que le problème primordial des échanges commerciaux au sein du Commonwealth.

J'ai déjà exprimé pourquoi ce rapport ne pouvait traiter de tous les problèmes, mais je voudrais ajouter encore ceci : en ce qui concerne les rapports particuliers qui lient le Royaume-Uni, en tant que membre du Commonwealth, à cette vaste diversité de pays, de religions, de langues et de cultures, il convient de ne pas oublier que ces relations particulières qu'entretient le Royaume-Uni, en tant que métropole, avec les pays du

Commonwealth, sont tout aussi importantes pour l'avenir de l'Europe que pour le Commonwealth lui-même. Nous ne devons pas oublier non plus que si le concept politique sur lequel repose le Commonwealth devait être irrévocablement altéré par les conditions de la participation de la Grande-Bretagne à la C.E.E., cela constituerait une perte non seulement pour la Grande-Bretagne et le Commonwealth mais aussi pour l'Europe elle-même et pour tout le monde libre de l'Occident. Je suis sûr que les nations du continent sont, comme nous-mêmes, pleinement conscientes de cette réalité.

Comme le verront les membres de l'Assemblée qui ont lu ce rapport, je prévois et j'espère que certains pays du Commonwealth, une fois résolu le problème de l'adhésion de la Grande-Bretagne, demanderont à être associés à la C.E.E. conformément à l'article 238. S'il en était ainsi, ce serait un grand moment non seulement pour nous mais aussi pour tout le Commonwealth; ce serait une étape importante dans l'histoire du Commonwealth. Je ne m'excuse pas d'en avoir fait état dans un rapport essentiellement économique parce que je crois que c'est vraiment ce à quoi nous devons tous travailler et ce qui arrivera effectivement.

Quant à la façon dont se présente ce document, les Représentants verront que la recommandation proprement dite est suivie d'une annexe interprétative. Je ne sais si ces mots effrayeront quelques-uns d'entre vous. Ce n'est qu'une formule toute faite. En effet, la recommandation ne va pas au delà du paragraphe 2 (iii) et l'annexe interprétative fait partie du rapport dont je suis responsable en tant que rapporteur et sur lequel l'Assemblée ne sera pas appelée à voter. La raison en est que cette annexe, du moins en ce qui concerne les échanges commerciaux du Commonwealth, a forcément un caractère quelque peu technique et j'ai pensé qu'il était bon de présenter aux membres de cette Assemblée, sous une forme succincte, les recommandations contenues dans l'exposé des motifs. C'est pourquoi, après quelques discussions au sein de la Commission, il a été décidé de procéder ainsi; de sorte qu'il vous est présenté une annexe interprétative qui n'est autre qu'un résumé de ce rapport et qui se trouve placée au début de l'exposé des motifs.

Les Représentants verront que le rapport est divisé dans son annexe interprétative en quatre points, A, B, C et D. En gros, les points A et B traitent des échanges commerciaux du Commonwealth, qui constituent le seul obstacle important

Mr. Mathew (continued)

the United Kingdom and full accession. That is the field in which, in my submission, negotiations will be most prolonged. It is not entirely a Commonwealth matter, because the whole problem of foodstuffs imported into the United Kingdom from non-tropical countries is very intimately bound up with the very difficult single problem facing this country. That problem is dealt with under sub-head C, in the broadest outline, and I concede readily to members that no detailed agricultural plan is submitted in the Report at this stage, for reasons which I will come to in a moment.

Sub-head D deals with the only other problem, namely, that of development finance, and consists of the proposition that the United Kingdom should have a full share in the EEC arrangements on that matter.

In drawing attention to the form of the Report, I shall not go into detail. I have no doubt that, during the debate, a great many detailed matters will be raised and questions will be asked, which either Mr. Kirk, the Chairman of the Committee, or I will do our best to answer in due course. At this stage, I wish merely to give a brief outline of the detailed solution which is put forward in Document 200.

Clearly, a compromise will have to be arrived at in regard to Commonwealth trade. Entering on terms means just that. In plain language, it means give and take. In sub-head A it is proposed that:

“By stages, the United Kingdom would renounce all contractual rights whereby her exports to the Commonwealth enjoy any preference as against exports from other members of the enlarged European Economic Community.”

My submission is that there is no basis for discussion at all unless the United Kingdom accepts the common external tariff. What we have asked for in Recommendation 53 is full membership. Here, therefore—I say this with some emphasis to continental Representatives here—a major concession is proposed. Traditionally and emotionally, it is of the very greatest importance for this country.

In sub-head B, I deal with United Kingdom imports from the Commonwealth:

“The United Kingdom would accept the principle of a common external tariff for the enlarged European Economic Community, subject to special arrangements concerning certain imports from the Commonwealth at a level to be negotiated as follows”.

There follow four headings: Raw Materials, Manufactures from High-Wage Countries, Manufactures from Low-Wage Countries, and Tropical Products. With regard to raw materials,

“The United Kingdom would undertake to apply the common external tariff to her imports of raw materials from outside the enlarged European Economic Community regardless of their source, subject to tariff quotas on certain specified materials.”

I shall return to that in a moment. I have added that

“The enlarged E.E.C. would continue to seek to keep its tariffs on raw materials at a minimum”.

It is essential that that should be said here because what is being advanced is a blueprint, a “staff college” solution, for eventual negotiation in the committee which is suggested in the Recommendation.

I shall at once be asked, “What specified materials?” I invite attention to page 6 of the Report, where Representatives will see set out certain cases where the abolition of duties poses difficulties for the present members of the E.E.C.

“In such cases, the United Kingdom should be prepared to adhere to the common tariff. In five cases”—

I have taken the very best available advice on this, and it is in fact restricted to the five cases—

“aluminium, lead, newsprint, wood pulp and zinc—this would in turn pose difficult problems for the United Kingdom and its Commonwealth suppliers”.

M. Mathew (suite)

à l'adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E. A mon avis, c'est dans ce domaine que les négociations seront le plus longues. Ce n'est pas un problème qui concerne uniquement le Commonwealth parce que toute la question des importations britanniques de produits alimentaires en provenance des pays non tropicaux est intimement liée au problème très délicat qui se pose à notre pays et qui est traité d'une manière très générale au point C. Je reconnais qu'aucun projet détaillé relatif à l'agriculture n'est présenté dans ce rapport, et cela pour des raisons que j'expliquerai dans un instant.

Le point D traite du seul autre problème existant, à savoir celui des fonds de développement; il s'agit d'une proposition tendant à ce que le Royaume-Uni participe pleinement aux arrangements de la C.E.E. en ce domaine.

Pour ce qui est de la présentation de ce rapport, je n'entrerai pas dans le détail. Je ne doute pas qu'un grand nombre de points de détail seront soulevés par mes collègues, auxquels M. Kirk, président de la Commission ou moi-même, nous efforcerons de répondre le moment venu. Pour l'instant, je désire seulement donner un bref aperçu de la solution détaillée présentée dans le Document 200.

Il faudra, cela va de soi, arriver à un compromis en ce qui concerne les échanges commerciaux du Commonwealth. Accéder à la C.E.E. sous certaines conditions revient précisément à cela. Il s'agira de faire des concessions de part et d'autre. Au point A, il est dit que :

« Le Royaume-Uni renoncera, par étapes, à tous les droits contractuels en vertu desquels ses exportations vers le Commonwealth bénéficient d'une préférence par rapport aux exportations en provenance des autres membres de la C.E.E. élargie. »

A mon avis, aucune discussion n'est possible si le Royaume-Uni n'accepte pas un tarif extérieur commun. Ce que nous avons demandé dans la Recommandation n° 53, c'est une participation entière. Par conséquent — et je le dis avec une certaine insistance à mes collègues du continent — c'est une concession majeure qui est ici proposée : sur le plan de la tradition comme sur le plan sentimental, elle est d'une importance considérable pour notre pays.

Au point B, je traite la question des importations du Royaume-Uni en provenance du Commonwealth :

« Le Royaume-Uni accepterait le principe d'un tarif extérieur commun pour la Communauté Economique Européenne élargie, sous réserve de la conclusion d'arrangements spéciaux dans le cas de certaines importations en provenance du Commonwealth, à un niveau qui serait à négocier sur les bases suivantes ».

Suivent alors quatre subdivisions, Matières premières, Produits manufacturés originaires des pays à hauts salaires, Produits manufacturés originaires des pays à bas salaires, et Produits tropicaux. En ce qui concerne les matières premières,

« Le Royaume-Uni s'engagerait à appliquer le tarif extérieur commun à ses importations de matières premières ne provenant pas de la Communauté Economique Européenne élargie, quelle que soit leur source, sous réserve des contingents tarifaires relatifs à certaines matières particulières. »

J'y reviendrai dans un moment. J'ai ajouté ceci :

« La C.E.E. élargie continuerait à s'efforcer de maintenir au minimum ses tarifs sur les matières premières ».

Il est essentiel que cela soit précisé ici, car ce que nous proposons est une sorte de schéma, de plan d'action destiné à servir de base aux négociations qui doivent avoir lieu au sein de la Commission conformément à cette recommandation.

On me demandera aussitôt : « De quelles matières premières s'agit-il ? » J'invite les Représentants à se reporter à la page 6 de ce rapport; ils y trouveront énumérés certains cas où l'abolition des droits soulève des difficultés aux membres actuels de la C.E.E.

« Dans des cas semblables, le Royaume-Uni devrait être disposé à accepter le tarif commun. Dans cinq cas précis » —

j'ai consulté à ce sujet les meilleurs experts et ces cas se réduisent effectivement à cinq —

« ceux de l'aluminium, du plomb, du papier journal, de la pâte à papier et du zinc, cette acceptation poserait, pour sa part, des problèmes difficiles pour le Royaume-Uni et ses fournisseurs du Commonwealth... »

Mr. Mathew (continued)

We therefore ask at that point that a counter-concession should be made by the E.E.C. to meet a very real Commonwealth difficulty there.

The second heading under sub-head B is, Manufactures from High-Wage Countries. It reads:

“The United Kingdom would undertake to negotiate with the Commonwealth countries concerned to terminate by stages such contractual preferences as are enjoyed by Commonwealth exporters of certain manufactures to the United Kingdom market.”

I have no doubt that some of my countrymen will have a comment to make on that. I do not wish to speak for too long, and at this stage I would only urge them earnestly that, before they speak in the debate and criticise this as too large a concession by the Commonwealth, they should read the appropriate part of the Report. If they do, they may modify their views.

Third, Manufactures from Low-Wage Countries:

“The enlarged European Economic Community . . . would make provision for increasing progressively its imports of such manufactures and would undertake negotiations within the O.E.C.D. and G.A.T.T. for a world-wide solution to this world problem. Meanwhile the United Kingdom would be free to continue her present liberal arrangements for such imports.”

I have a detailed observation to make about that paragraph. In the English text which I have just read, the word “meanwhile” occurs. In the French text, the words are:

“Le Royaume-Uni pourrait continuer à appliquer sa politique libérale actuelle” —

and so on. I am not, of course, an expert in translation, but I think the word “entretemps” should occur there. I think that should be mentioned in case anyone should be working exclusively from the French text.

This particular solution reflects the feeling of responsibility which we all have here and which, indeed, all Europe has towards the underdeveloped territories. We have within the Commonwealth some very special cases of low-wage countries going through a period of great industrial expansion. I have in mind Hong-Kong and India as examples. In the particular case of Hong-Kong, there are certain very special considerations, mostly of a political nature, to which I need not draw attention because everyone is well aware of them. I believe it to be absolutely essential that any broad solution of the problem which is arrived at should take into account the fact that we have a very great duty towards the underdeveloped countries, and we must assume in the enlarged E.E.C. an extremely liberal policy indeed.

Much the same considerations apply to the fourth heading, Tropical Products:

“The enlarged European Economic Community, conscious of its responsibility to developing countries overseas, would adopt a common policy for the import of tropical products based so far as possible, on the removal of tariff and other barriers to trade, and would work towards a world-wide solution to this problem.”

I have no doubt that in resolving this particular problem we must throughout look to the responsibilities I have mentioned and look, through the O.E.C.D., through the G.A.T.T., and so on, to the world solution of these problems which, in regard, for instance, to production, surpluses and so on, will in the next few years be very acute.

Jumping forward for a moment, I remind the Assembly that, whether there is an enlarged E.E.C. or not — whatever happens — we shall undoubtedly suffer from wheat surpluses in the next few years. That problem will be with us whatever we do. I am absolutely convinced that in that connection we must look at the matter as a world problem. So far as I can see, there is no reason at all why we should not have an international agreement in regard to wheat comparable with the very satisfactory sugar agreements we have now. Even if we reach a solution to the problems we are at present considering and the

M. Mathew (suite)

En conséquence, nous demandons à la C.E.E. de faire à son tour des concessions pour surmonter la difficulté très réelle que rencontre le Commonwealth dans ce domaine.

La seconde subdivision du point B concerne les produits manufacturés originaires des pays à hauts salaires. Elle est ainsi rédigée :

« Le Royaume-Uni s'engagerait à négocier avec les pays du Commonwealth intéressés à l'abolition progressive des préférences contractuelles dont bénéficient les exportateurs du Commonwealth, pour certains produits manufacturés, sur le marché du Royaume-Uni. »

Je ne doute pas que plusieurs de mes concitoyens aient des observations à faire à ce sujet. Je ne désire pas m'étendre trop longtemps sur ce point et, pour le moment, je me permettrai seulement de leur conseiller, avant de présenter leurs commentaires et de critiquer mon propos sous prétexte qu'il représente une concession trop importante de la part du Commonwealth, de prendre connaissance de la partie du rapport relative à cette question. Il se pourrait qu'ils changent d'idée à la suite de cette lecture.

Troisième subdivision : les produits manufacturés originaires des pays à bas salaires :

« La Communauté Economique Européenne élargie... prévoirait une augmentation progressive des importations de ces produits et engagerait des négociations au sein de l'O.C.D.E. et du G.A.T.T. pour une solution globale de ce problème mondial. Le Royaume-Uni pourrait continuer à appliquer sa politique libérale actuelle en ce qui concerne ces importations. »

Je voudrais faire ici une observation de détail concernant ce paragraphe. Le texte anglais que je viens de lire emploie le mot « *meanwhile* ». Le texte français est le suivant :

« Le Royaume-Uni pourrait continuer à appliquer sa politique libérale actuelle... », etc.

Je ne suis pas évidemment expert en matière de traduction, mais je pense que le mot « *entre-temps* » devrait intervenir ici. Je crois bon de faire cette remarque pour le cas où l'on se référerait exclusivement au texte français.

Cette solution particulière reflète le sentiment de responsabilité que nous partageons tous ici et qu'en fait l'Europe tout entière éprouve à l'égard des territoires sous-développés. Nous avons, au sein du Commonwealth, quelques pays à bas salaires qui se trouvent en ce moment en période de grand essor industriel. Je pense par exemple à Hong-Kong et à l'Inde. Le cas de Hong-Kong, en particulier, appelle certaines considérations particulières, la plupart de caractère politique, qu'il n'y a pas lieu de rappeler car elles sont connues. Il est absolument essentiel, à mon avis, que toute solution générale du problème tienne compte du fait que nous avons un grand devoir à remplir envers les pays sous-développés et que nous devons, dans la C.E.E. élargie, suivre une politique extrêmement libérale.

La plupart de ces observations sont également valables en ce qui concerne le quatrième point, les produits tropicaux :

« La Communauté Economique Européenne élargie, consciente de sa responsabilité envers les pays d'outre-mer en voie de développement, adopterait une politique commune pour l'importation des produits tropicaux, fondée, dans toute la mesure du possible, sur l'abolition des tarifs et de toutes autres entraves au commerce, dans le sens d'une solution globale de ce problème mondial. »

Il ne fait pas de doute qu'en nous efforçant de résoudre ce problème particulier, nous devons constamment garder à l'esprit les responsabilités dont je viens de parler et rechercher, par le truchement de l'O.C.D.E., du G.A.T.T., etc., une solution mondiale de ces problèmes; ceux-ci, en ce qui concerne par exemple la production, les excédents, etc., vont devenir très aigus au cours des années à venir.

Me tournant un instant vers l'avenir, je rappellerai à l'Assemblée que nous aurons, sans aucun doute, que la C.E.E. soit élargie ou non, dans une hypothèse comme dans l'autre, à souffrir d'une production de blé excédentaire pendant les années qui viennent. Quoi que nous fassions, le problème se posera. C'est pourquoi nous devons absolument considérer ce problème sous l'angle mondial. Pour autant que je sache, rien ne nous empêche de conclure un accord international sur le blé comparable aux accords très heureux auxquels nous avons déjà abouti pour le sucre. Même si nous arrivons à résoudre les problèmes qui nous

Mr. Mathew (continued)

United Kingdom does become the next member country of the E.E.C., we shall have that problem to face. If we look at it exclusively through European spectacles, we shall not solve it. Therefore, we look not only beyond Europe into the Commonwealth, into the associated territories of the E.E.C., into the territories which are associated with France, but beyond that into the world in general.

I come now to the problem of foodstuffs from temperate countries, which, as I said just now, is very closely connected with the problem of home agricultural production in the United Kingdom itself.

I want to say this to the doubting Thomases—I use that expression with great respect—in the United Kingdom who reflect, and reflect quite rightly, the anxieties which all agriculturists feel about any change and about the undoubted uncertainty of a major economic change of the sort which would be involved in the accession of the United Kingdom to the E.E.C. I assure them that this is not a detailed plan full of technical details of the type contained in the Report as regards the problem of Commonwealth trade.

The reason why there is not a detailed agricultural plan will be fairly plain to Representatives. First, as I have already said, if I had dealt with all the problems outstanding I would have had to produce a very long Report indeed. Secondly, at the time the Committee started working on the Report no studies of the extremely difficult problems connected with agriculture had been completed. At that time there was a great deal of uncertainty among scientists and economists about how to tackle the problem. That situation has now changed, and in the last few days we have seen an admirable paper on continental food prices and the whole subject of the cost of living *vis-à-vis* the Common Market. The paper was produced by P.E.P. in this country. A number of other experts are working on the subject, and very soon a plethora of detailed technical studies will descend on our heads.

We are also faced with the difficulty that it is one thing to say, as the Six have said, that we accept the principle of a common agricultural

policy, but in fact I, as a British agriculturist who farms and have an agricultural constituency, say this with respect to my continental colleagues—the direction of agricultural policy within the Six is by no means determined yet. This makes it very difficult for us to try to arrive at a solution whereby we can adapt our very special and different circumstances to those on the Continent.

I am fully convinced that a solution is possible, but we must realise that at the time the Committee was studying these problems it was not possible to have a detailed study. What we have put in the Report is the minimum which would form the basis of a compromise. It will have to be a compromise. Mr. Edward Heath, in his speech the other day in the House of Commons, said that Mr. Mansholt himself and the experts in Brussels now feel that it may well be necessary to have some modification of the Treaty of Rome to meet the circumstances of my country, which are well known. We have a support system which is very well adapted to our agricultural needs but which is radically different from the more fiscal system—the protection system—in use in most continental countries. Further, we produce only 50 % of our food, the other 50 % having to be imported. This presents some very real problems.

The last reason why there is not a detailed study is that, because of the complications and importance of the problem, I understand it is the intention of the General Affairs Committee to have a separate, independent, detailed study on the subject. If this study warrants it, the Committee will no doubt appear before the Assembly with recommendations in the future. That is the intention. For all those reasons, I have not put in a detailed agricultural plan.

I want to say this now for the benefit of my colleagues in the British Delegation. Sub-head C, Agriculture, does not preclude any sort of solution to the problem. It says this:

“British agriculture must be willing in the long run to compete with continental agriculture on equal terms within the framework of a common policy.”

M. Mathew (suite)

occupent aujourd'hui et même si le Royaume-Uni entre à la C.E.E., le problème se posera. Si nous l'envisageons exclusivement sous l'angle européen, nous ne le résoudrons pas. C'est pourquoi il nous faut regarder non seulement au-delà de l'Europe vers le Commonwealth, vers les territoires associés à la C.E.E. et vers les territoires associés à la France, mais au delà encore, vers le monde en général.

J'en viens maintenant au problème des produits alimentaires en provenance des pays tempérés; comme je viens de le dire, ce problème est étroitement lié à celui de la production agricole du Royaume-Uni.

Je m'adresse ici plus particulièrement aux disciples de Saint Thomas — soit dit très respectueusement — qui se trouvent dans ce pays et qui expriment très justement les inquiétudes que tous les spécialistes de l'agriculture peuvent ressentir à l'égard de tout changement et des aléas indéniables que comporterait le bouleversement économique profond résultant de l'adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E. Je ne leur propose pas ici de plan détaillé, plein de détails techniques du genre de ceux que l'on peut trouver dans ce rapport au sujet du commerce du Commonwealth.

La raison en est simple. Premièrement, comme je vous l'ai déjà dit, si j'avais traité de tous les problèmes à résoudre, mon rapport aurait été beaucoup trop long. Deuxièmement, au moment où la Commission a commencé l'établissement de ce rapport, aucune des études traitant des problèmes extrêmement complexes de l'agriculture n'était encore terminée. A cette époque, spécialistes et économistes ne savaient pas très bien comment aborder ce problème. Aujourd'hui, la situation est différente et durant ces derniers jours nous avons pu lire un rapport remarquable sur les prix des produits alimentaires du continent et sur le sujet général du coût de la vie vis-à-vis du Marché Commun. Le rapport a été édité dans ce pays par le P.E.P. Un certain nombre d'autres experts travaillent actuellement à la question et nous aurons bientôt à notre disposition une mine d'études techniques sur le problème.

Il y a une autre difficulté : c'est une chose de déclarer, comme l'ont fait les Six, que nous acceptons le principe d'une politique agricole com-

mune, mais — c'est le spécialiste que je suis des questions agricoles, propriétaire d'une exploitation et député d'une circonscription rurale, qui fait très respectueusement cette remarque à ses collègues du continent — il faut reconnaître qu'en fait, l'orientation de la politique agricole commune des Six n'est pas encore arrêtée. Pour cette raison, il nous est très difficile d'arriver à une solution qui nous permette d'adapter notre situation très particulière à celle, fort différente, du continent.

J'ai la conviction qu'une solution du problème est possible, mais nous ne devons pas oublier qu'au moment où la Commission examinait ces problèmes, il n'était pas possible de se procurer une étude détaillée de ce sujet. Ce que nous avons écrit dans ce rapport n'est que le minimum indispensable à un compromis. Il faudra bien que ce soit un compromis. Dans son discours de l'autre jour à la Chambre des Communes, M. Edward Heath a déclaré que M. Mansholt lui-même, ainsi que les experts réunis à Bruxelles, ont maintenant le sentiment qu'il sera peut-être nécessaire d'amender le Traité de Rome pour tenir compte de la situation particulière de mon pays, que tout le monde connaît. Nous utilisons ici un système de subventions très bien adapté aux besoins de notre agriculture mais radicalement différent du régime à caractère plus fiscal — protectionniste — en usage dans les pays continentaux. En outre, nous ne subvenons que pour moitié à nos besoins alimentaires et devons importer l'autre moitié. Ce sont là des problèmes bien réels.

Enfin, la dernière raison pour laquelle ce rapport ne contient pas une étude détaillée du problème, c'est que la Commission des Affaires Générales a, je crois le savoir, l'intention d'en faire une étude séparée et approfondie. Si cette étude le justifie, la Commission se présentera certainement devant l'Assemblée avec des recommandations. Pour toutes ces raisons, je n'ai pas inclus dans ce rapport de plan détaillé sur l'agriculture.

Je m'adresse maintenant à mes collègues de la délégation britannique. Le point C, sur l'agriculture, n'interdit aucune solution de ce problème. Voici ce qu'il dit :

« L'agriculture britannique doit être disposée, en fin de compte, à entrer en compétition avec l'agriculture du continent sur un pied d'égalité et dans le cadre d'une politique commune. »

Mr. Mathew (continued)

It is common knowledge to everyone here that British agriculture is not only efficient—it is possibly the most efficient agricultural system in the world—but also competitive.

I have heard criticism of this paragraph. It has been said that the word “must” is rather strong. In the French translation the words are “doit être disposée.” If anyone feels that “must” is too strong, I would be very happy to accept “should,” for what it is worth. The Report continues with the words, “pending such harmonisation.” We must recognise that it will be a lengthy process. Whatever solution is arrived at for agriculture, there will have to be a very long interim period. That applies particularly to British horticulture, which undoubtedly is the Achilles heel of British producers. I understand that E.E.C. has problems, especially concerning Germany, and that Mr. Mansholt is thinking in terms of control along the lines of the rules of competition as provided for in Part II of the Treaty of Rome. Some safeguard of that sort and a very long interim period will undoubtedly be necessary.

In concluding on the agricultural part of the Report, I suggest to any doubting Thomases that this does not prejudge the solution that may be forthcoming. We affirm that a solution and a common policy are possible. We do not go into the details of a plan. Should any of my British colleagues still have remaining doubts, I take the opportunity to associate myself fully with the thorough-going pledge given by Mr. Edward Heath in his speech when he said that, whatever arrangements are made in respect of agriculture, it will be necessary to see that the British farmer is given at least the same protection as he is given now under our two main agricultural Acts which provide the structure of support.

The last problem is that of development finance. I do not wish to add very much to what is in the Report, except to say that as the whole Development Fund set up under the Rome Treaty is to be negotiated next year, this is a very good time for Britain to come in and to play her part. The timing would be ideal, on

the supposition that something happens before the end of this year.

I would, however, make it clear that any agreement whereby Britain took her full share of the financing and working of the Development Fund would not be prejudicial to the bilateral help which is already going to the Commonwealth, any more than the existence of the fund has in my opinion affected the bilateral help flowing from France to her overseas and former overseas territories within the French Community. There is no suggestion that C.D. and W. and other aid of that sort would be affected, because this would be an entirely new departure and additional to present arrangements.

I have perhaps continued rather longer than I intended, and I take the Assembly back to the draft Recommendation. We begin by referring to Recommendation 53, and I need not refer to that again. The second paragraph is a recognition of the importance of Commonwealth trade, which is dealt with in detail in the Report, and the third refers to the obligations of the United Kingdom to her EFTA partners.

An amendment has been tabled to these recommendations. Part 2 of it asks that a new sub-paragraph (*iv*) should be added to paragraph 2 of the Recommendation, to follow sub-paragraph (*iii*); and sub-paragraph (*iii*) refers to the Development Fund. The new sub-paragraph (*iv*) reads:

“the position of the European Free Trade Association, which is not dealt with in this Report, being outside the competence of Western European Union”.

The proposal is that this should be one of the problems drawn to the attention of the exploratory committee proposed in the first paragraph of the Recommendation. I, and I understand the Chairman of the Committee, have no objection to this sub-paragraph, although I say with some diffidence that I do not think it necessary to put it in the Recommendation. But I would accept it.

Returning to the Recommendation which in the name of the General Affairs Committee I am

M. Mathew (suite)

Chacun sait ici que l'agriculture britannique n'est pas seulement efficace — elle représente probablement le système agricole le plus efficace au monde — mais également compétitive.

J'ai entendu critiquer ce paragraphe. On a dit que le mot anglais « *must* » était trop fort. Dans la traduction française, les mots utilisés sont « doit être disposée à ». Si l'on estime que « *must* » est trop fort, je serai très heureux d'accepter « *should* » pour ce qu'il vaut. Le rapport dit ensuite « en attendant une telle harmonisation ». Nous devons admettre que cette attente sera longue. Quelle que soit la solution finale pour l'agriculture, elle sera précédée d'une longue période intérimaire. Ceci s'applique en particulier à la culture maraîchère britannique qui est comme le talon d'Achille de notre production. Je n'ignore pas que la C.E.E. a ses problèmes, notamment en ce qui concerne l'Allemagne, et que M. Mansholt songe à un contrôle s'exerçant conformément aux règles de la concurrence prévues dans la seconde partie du Traité de Rome. Une telle sauvegarde sera certainement indispensable, ainsi d'ailleurs qu'une très longue période intérimaire.

Pour conclure sur la partie de ce rapport relative à l'agriculture, je précise aux disciples de Saint Thomas que tout ceci ne préjuge pas la solution qui pourra finalement intervenir. Nous affirmons qu'une solution et qu'une politique commune sont possibles. Nous n'entrons pas dans les détails. Si l'un de mes collègues anglais avait encore quelque doute, je profite de cette occasion pour m'associer pleinement à la position prise par M. Edward Heath lorsqu'il a déclaré que, quels que soient les accords auxquels on aboutira pour l'agriculture, il sera indispensable de veiller à ce que l'agriculteur britannique bénéficie au moins des mêmes protections que celles qui lui sont actuellement données par les deux grandes lois qui instituent le système des subventions agricoles.

Nous abordons maintenant le dernier problème, celui des crédits de développement. Je n'ai pas grand'chose à ajouter à ce que contient déjà ce rapport, si ce n'est pour rappeler que les négociations sur le Fonds de développement, institué par le Traité de Rome, devant avoir lieu l'an prochain, le moment serait bien choisi pour la

Grande-Bretagne de s'y associer et d'y jouer un rôle. Le moment serait vraiment idéal, à supposer que quelque chose se passe d'ici à la fin de cette année.

Je voudrais cependant préciser ici qu'un accord en vertu duquel la Grande-Bretagne participerait entièrement au financement et au fonctionnement du Fonds de développement ne porterait aucun préjudice à l'aide bilatérale déjà fournie au Commonwealth non plus qu'à celle fournie par la France à ses territoires ou anciens territoires d'outre-mer au sein de la Communauté française. Il n'est pas question que l'aide fournie au Commonwealth ou tout autre soutien du même ordre en soit affecté, car cela représentera une base de départ entièrement différente qui viendra s'ajouter aux arrangements actuellement en vigueur.

J'ai peut-être été plus long que je n'en avais l'intention et je demande à l'Assemblée de revenir maintenant au projet de recommandation. Nous commençons par nous reporter à la Recommandation n° 53: je n'ai pas besoin de revenir là-dessus. Le second paragraphe reconnaît l'importance du commerce du Commonwealth, qui est traité en détail dans ce rapport, et le troisième a trait aux obligations du Royaume-Uni envers ses partenaires de l'A.E.L.E.

Il a été proposé un amendement à cette recommandation. Dans sa deuxième partie, il demande qu'un nouvel alinéa (*iv*) soit ajouté au paragraphe 2 de cette recommandation à la suite de l'alinéa (*iii*); cet alinéa (*iii*) a trait au Fonds de développement. Le nouvel alinéa (*iv*) est le suivant:

« la situation de l'Association Européenne de Libre-Echange n'est pas traitée dans le rapport, étant donné qu'elle échappe à la compétence de l'Union de l'Europe Occidentale. »

La proposition tend à soumettre cette question au comité d'études prévu au premier paragraphe de la recommandation. Le président de la Commission et moi-même n'avons aucune objection à faire valoir contre cet alinéa; bien que j'aie quelque doute quant à son utilité, je suis prêt à l'accepter.

Pour revenir à la recommandation qu'au nom de la Commission des Affaires Générales je de-

Mr. Mathew (continued)

asking the Assembly to adopt, I would point out that the first recommendation to the Council is "that it initiate exploratory talks between representatives of the seven member States and of the Commission of the E.E.C. with a view to preparing an agreement providing for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community."

My view is that we have gone very far with talks, consultations and pre-pre-exploratory talks, but that time is not on our side and that some time before the end of this year — I will not put it too near — it will be necessary for a decision to be taken on this matter both by the E.E.C. and by the United Kingdom, a decision which will involve a clear declaration of intention on the part of the United Kingdom to apply for membership, followed by negotiations on the kind of basis suggested in the Report.

The second recommendation is "that these talks shall give particular attention to the proposals set out in the present Report, and shall study in particular" the matters contained in sub-paragraphs (i), (ii) and (iii), and, if it is moved by those who have tabled the Amendment, sub-paragraph (iv).

The first part of the Amendment suggests that we should leave out of the Report the words "the proposals set out in the present Report, and shall study in particular". I cannot accept that. The object of the Report is not to produce a blueprint cut and dried and to say, "This is what we should do". It would be astonishing if any report which went into any degree of detail on these very difficult problems were agreed in all its detail by all members present. Nor is it intended that this should be a rigid plan to be given to the Representatives on the exploratory committee. Certainly not. If I may use an army expression, this is a "staff college" solution which gives the broad outlines. We have in committee as parliamentarians for the first time produced something approaching a detailed plan. We have got down to brass tacks. In the Press reports of this Report, over and over again the comment has been that this is the first time that an attempt has been made to solve one of the major outstanding difficulties. These have always been referred to by parliamentarians in broad

terms but never have the nuts and bolts been set out.

Here is a suggested basis for a solution which, in the humble but unanimous submission of the General Affairs Committee, is a reasonable solution — the sort of solution which could be accepted. But in voting for the second of the recommendations, members of the Assembly are not accepting resolutions, they are drawing a possible solution to the attention of the committee. When, as we all hope will be the case, these negotiations at last start, the ultimate solution may well be very different. But this is a possible starting point. I am responsible as Rapporteur for the Report, and I assure the Assembly that no member voting here today will be making himself responsible for a report just because there is a reference in the Recommendation to a report. For these reasons, I am afraid that in no circumstances could I accept the first part of the Amendment, if it were moved.

In commending the Report, I would remind the Assembly of what I said at the beginning. It is clear that we are approaching a momentous time of decision, momentous not only for the United Kingdom but for Europe—and, indeed, beyond Europe. I would only say that if the decision is not taken or if there is not a solution, let us not think in this country, and let it not be thought in Europe, that the United Kingdom's position will continue as before. It is not merely a matter of seizing an opportunity, but of going one way or the other. The road ahead is no longer open, and we in the United Kingdom and in the Six have to decide whether we grasp this golden opportunity in European history that is beckoning to us at this moment, or whether we in the United Kingdom stand aside.

If we stand aside, those on the Continent should be clear that we shall have to take the other road. In the face of the vital, dynamic, emerging Common Market we shall have to defend ourselves and, no doubt, in my opinion, will be very much worse off. Nevertheless, there will in Europe be a real trade war and a real agricultural war and the future hope of gaining the goal of the unity of Europe will be very black.

M. Mathew (suite)

mande à l'Assemblée d'adopter, je ferai remarquer que le premier paragraphe du dispositif recommande au Conseil «de provoquer des conversations exploratoires entre des représentants des sept Etats membres et de la Commission de la C.E.E. en vue de préparer un protocole prévoyant l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne.»

A mon avis, nous avons déjà largement fait usage des conversations, consultations et pourparlers pré-pré-exploratoires; le temps ne travaille pas pour nous et il faudra bien qu'avant la fin de cette année — je veux encore ménager un certain délai — une décision soit prise sur cette question aussi bien par la C.E.E. que par le Royaume-Uni, décision qui comportera de la part de celui-ci une ferme déclaration d'intention de demander son admission, et qui sera suivie de négociations sur des bases analogues à celles proposées dans le rapport.

Le second paragraphe prévoit que, «dans ces conversations, il sera tenu compte notamment des propositions contenues dans le présent rapport en considérant tout particulièrement» les matières contenues dans les alinéas (i), (ii) et (iii), et dans l'alinéa (iv) s'il est soumis aux voix par les auteurs de l'amendement.

La première partie de l'amendement propose que nous retirions du rapport les mots: «des propositions contenues dans le présent rapport en considérant tout particulièrement». Je ne puis l'accepter. L'objet de ce rapport n'est pas de fournir un projet définitif en déclarant: «Voilà ce que nous devons faire». Il serait surprenant qu'un rapport quelque peu détaillé sur des problèmes aussi délicats que ceux-ci réunisse l'accord de tous les membres présents sur tous les points. Il n'est pas non plus dans nos intentions de présenter un plan rigide aux représentants siégeant au comité d'études. Certainement pas. Si je puis me permettre d'employer une expression en usage dans l'armée, ceci n'est qu'un plan d'état-major où, seules, les lignes maîtresses sont ébauchées. En notre qualité de parlementaires, nous avons en commission produit pour la première fois quelque chose qui ressemble à un plan détaillé. Nous nous sommes attelés aux questions pratiques. Dans les comptes rendus que la presse a donnés de ce rapport, il a été dit à maintes reprises qu'un réel effort avait été fait

pour la première fois pour résoudre l'un de nos problèmes les plus importants. Les parlementaires ont souvent fait allusion à ces problèmes en termes vagues, mais sans jamais s'attacher à leurs aspects pratiques.

Voici donc la base proposée pour une solution qui, de l'avis de tous les membres de la Commission des Affaires Générales, est une solution raisonnable, le genre de solution que l'on peut accepter. Mais en votant en faveur du second paragraphe de la recommandation, les membres de l'Assemblée ne votent pas pour des résolutions. Ils ne font qu'attirer l'attention du comité sur une solution possible. Lorsque, comme nous l'espérons tous, ces négociations s'ouvriront enfin, la solution à laquelle on aboutira pourra être très différente. Mais nous possédons ici une base de départ. Je suis responsable de ce rapport, en tant que rapporteur, et je puis assurer l'Assemblée qu'aucun membre qui voterait aujourd'hui n'assumerait pour autant la responsabilité du rapport, sous prétexte qu'il est fait état d'un rapport dans la recommandation. Telles sont les raisons pour lesquelles je crains de ne pouvoir, en aucun cas, accepter la première partie de l'amendement, à supposer qu'il soit mis aux voix.

En vous recommandant ce rapport, je rappellerai à l'Assemblée ce que j'ai dit au début de mon exposé. Il est évident que nous approchons de l'heure grave de la décision, grave non seulement pour le Royaume-Uni mais pour l'Europe et, en réalité, au-delà même de l'Europe. Je dirai seulement, si cette décision n'est pas prise ou si aucune solution n'est trouvée: «Ne croyons pas ici ou en Europe que la situation du Royaume-Uni puisse demeurer ce qu'elle est.» Il ne s'agit pas seulement de saisir une occasion, mais de choisir une voie. La route devant nous n'est plus ouverte et le Royaume-Uni et les Six doivent décider, soit de saisir cette occasion unique dans l'histoire de l'Europe qui nous est offerte aujourd'hui, soit, pour le Royaume-Uni, de rester à l'écart.

Si nous restons à l'écart, ceux du continent doivent savoir nettement qu'il nous faudra changer de route. Face à un Marché Commun vivant et dynamique, nous aurons à nous défendre et, à mon avis, nous serons dans une situation bien plus précaire. Il y aura alors en Europe une véritable guerre commerciale et agricole et les chances d'unité européenne deviendront très minces. Le temps ne travaille pas pour nous.

Mr. Mathew (continued)

Time is not on our side. There are those who say that that is wrong, but there is no possible doubt that time is extremely short; the sands are running out and we have to make this decision.

We as parliamentarians cannot make decisions—this is a Consultative Assembly—but we can have the very greatest influence, and it is for that reason that I ask the Assembly to pass this draft Recommendation unanimously. I think if we do so, the decision, taken in conjunction with Recommendation 53, may well be said by future historians to have been one of the decisive factors in arriving at a successful solution of European problems.

We have a great chance to seize what Mr. Molter in his admirable Report called “a great positive political opportunity”. Let us not fail by standing aside. I say again that as parliamentarians we have a duty to take the initiative open to us, and for those reasons I commend the draft Recommendation and this Report to the Assembly, in the hope that the draft Recommendation of the General Affairs Committee will be given unanimous support.

The PRESIDENT (Translation).—I thank the Rapporteur for his very well documented Report and also for the conviction he displayed in defending it and I compliment him on having provided us with an excellent basis for our work.

There are several names on the speakers' list for the general debate. May I ask you all to exercise a little self-discipline and not exceed the time limits you have allowed yourselves. I, and the Vice-President who is going to take my place, intend to keep a strict watch on this.

I call Mr. Russell to speak in the debate for fifteen minutes.

(Mr. Carlo Schmid, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte)

Mr. RUSSELL (*United Kingdom*).—I begin by congratulating my colleague, Mr. Mathew, on the work he has put into this Report, on the detailed study it represents, and on the very comprehensive way in which he has presented it, but

I am very sorry to say that I have some misgivings about it. How real those misgivings are is perhaps emphasised by the fact that I am querying a Report by one of my British Conservative colleagues made on behalf of a Committee whose Chairman is another of my British Conservative colleagues. I do not like doing things like that unless I must, but it would be wrong not to voice my misgivings.

I do not feel able to support the draft Recommendation as it now stands. One reason is that talks are already going on, as I understand, between the United Kingdom, the German, the French and the Italian Governments. The talks suggested in this Report would seem to me to duplicate those talks, and I do not think we ought to try to hustle the existing talks in any way. Mr. Kirk said yesterday that he was anxious to end the suspense. I appreciate that—we are all anxious to end it—but, in the circumstances, we cannot help having some suspense.

This is a very difficult problem to solve, and the solution will inevitably take time. The only way that I can see in which it might be speeded would be if one could simply adopt the system of two-tier preferences. That, I know, is forbidden by G.A.T.T., yet we now have two-tier preferences as a temporary measure. The United Kingdom has them in relation to E.F.T.A. as well as to the Commonwealth, and the EEC countries have them in relation to each other as well as to the associated overseas territories.

However, if that remedy is barred, we must explore and negotiate first before offering to join, and it might be that we could only associate, and not join as a full member. I therefore do not agree with Mr. Mathew's suggestion that we should first apply for membership and then talk. Before we can definitely apply we must have the talks in order to find out what terms we shall get.

I have some other misgivings about the Report. Mr. Mathew said that in voting for this draft Recommendation we are not voting for or against the Schedule to it, but I cannot help feeling that

M. Mathew (suite)

Il en est qui prétendent que ce n'est pas vrai, mais il n'y a en réalité aucun doute qu'il ne nous reste que peu de temps ; l'heure approche : il nous faut prendre une décision.

En tant que parlementaires, nous ne pouvons prendre de décision puisque cette Assemblée n'a qu'un caractère consultatif, mais nous pouvons avoir une très grande influence : c'est pourquoi je demande à l'Assemblée d'adopter ce projet de recommandation à l'unanimité. Si nous le faisons, en adoptant conjointement la Recommandation n° 53, les historiens futurs pourront affirmer que cette décision fut l'un des facteurs déterminants qui auront permis d'aboutir à une solution heureuse des problèmes européens.

Nous avons la grande chance de pouvoir prendre ce que M. Molter, dans son admirable rapport, a appelé « une initiative politique des plus positives ». Ne laissons pas passer cette chance en nous tenant à l'écart. En tant que parlementaires, nous avons le devoir de prendre l'initiative qui s'offre à nous et, pour ces raisons, je confie ce projet de recommandation et ce rapport à l'Assemblée, dans l'espoir que le projet de recommandation de la Commission des Affaires Générales sera approuvé à l'unanimité.

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie M. le rapporteur de ce rapport très documenté et aussi pour la conviction qu'il a apportée à le défendre. Je rends hommage à une œuvre qui peut être pour nous tous une excellente base de travail.

De nombreux orateurs sont inscrits dans la discussion générale. Je demande à chacun de bien vouloir s'appliquer l'autodiscipline et respecter le temps de parole qu'il s'est lui-même fixé. Moi-même et le Vice-Président qui va me remplacer, nous y veillerons très strictement.

Dans la discussion, la parole est à M. Russell pour quinze minutes.

(M. Carlo Schmid, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel)

M. **RUSSELL** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais tout d'abord féliciter mon collègue, M. Mathew, du travail qu'il a consacré à ce rapport, de l'étude détaillée qu'il représente et de la façon si synthétique dont il a su nous

présenter le problème ; à mon grand regret, je dois toutefois dire que ce rapport m'inspire certaines craintes. A quel point ces craintes sont réelles, cela ressort peut-être encore davantage du fait qu'il s'agit d'un rapport établi par un de mes collègues du parti conservateur, au nom d'une commission dont le président est aussi un membre de ce parti. A moins d'y être contraint, je n'aime pas prendre une telle attitude, mais j'aurais tort de ne pas exprimer les craintes que ce rapport m'inspire.

Je ne me sens pas en mesure d'appuyer le projet de recommandation dans son état actuel. L'une des raisons est que, sauf erreur, des pourparlers ont déjà lieu entre les gouvernements britannique, allemand, français et italien. Les conversations proposées dans le présent rapport me sembleraient faire double emploi avec les premières, et je ne pense pas que nous devions essayer de bousculer d'une façon quelconque les pourparlers en cours. M. Kirk a dit hier son impatience de mettre un terme à l'incertitude. Je le comprends fort bien — nous en sommes tous là — mais, dans l'état actuel des choses, cette incertitude me paraît inévitable.

La solution de ce problème est très difficile et prendra nécessairement du temps. Le seul moyen de la hâter consisterait, à mon avis, à adopter simplement le système préférentiel à deux degrés. Ceci, je ne l'ignore pas, est interdit par le G.A.T.T. ; mais le système fonctionne déjà à titre temporaire. Le Royaume-Uni l'applique aussi bien à l'égard de l'A.E.L.E. qu'à l'égard du Commonwealth et les pays de la C.E.E. le pratiquent entre eux ainsi qu'à l'égard des territoires d'outre-mer qui leur sont associés.

Toutefois, si ce remède nous est refusé, nous devons faire précéder notre offre de participation par des sondages et des négociations ; il se peut alors que nous devions renoncer à devenir membre à part entière et nous contenter d'une association. C'est pourquoi je n'approuve pas la proposition de M. Mathew, d'après laquelle nous devrions poser notre candidature d'abord et discuter ensuite. Avant de poser expressément notre candidature, nous devons discuter pour savoir quelles conditions nous seront faites.

Ce ne sont pas les seules craintes que j'aie au sujet du rapport. M. Mathew a déclaré qu'en votant en faveur de ce projet de recommandation nous ne nous prononçons ni pour, ni contre son

Mr. Russell (continued)

if one votes for a Recommendation one is at least giving a blessing to the suggestions contained in the Schedule. Paragraph 2 of the draft Recommendation states:

“...these talks shall give particular attention to the proposals set out in the present Report...”

If we want the talks to give particular attention to the proposals, we must obviously take the view that there is something in the Schedule, and it is a Schedule that I am not fond of. I am not happy about the suggestions because I believe they would weaken the position of the United Kingdom and the Commonwealth without producing anything concrete in return. I entirely agree with Mr. Mathew that this is a problem of give and take, but I cannot help feeling that in the Schedule, so far, it is all “give” and no “take”.

For instance, let us take sub-head A of the Schedule. It is one thing to suggest that we should share with an enlarged E.E.C. the preferences that British industry enjoys at the moment in Commonwealth countries, but it is quite another thing if G.A.T.T. insists on all foreign countries sharing those preferences—and there is a danger of G.A.T.T. insisting on that. That would mean a complete abolition of Commonwealth preferences granted by Commonwealth countries in favour of the United Kingdom, for the benefit of the whole world and not merely for an enlarged E.E.C.—and that is a different matter.

Sub-head B suggests that the preferences that Commonwealth countries enjoy in respect of manufactured goods entering the United Kingdom would gradually be abolished. This refers to high-cost manufactures. The question is: what alternative markets could be provided for those exports? The table on page 6 of the Report gives the figures involved. Most of the high-cost manufactures are Canadian, and the total is about £45 million worth of exports to the United Kingdom in that year. I can assure Mr. Mathew that I have read the Report and his Memorandum. The second paragraph on page 7 simply says :

“If an enlarged E.E.C. shows its willingness to pursue a liberal import policy where certain products of interest to such high-wage Commonwealth countries are concerned...”

and so on. With great respect, that is merely a hope, whereas sub-head B (2) is meant to be a firm undertaking to negotiate to terminate the contractual preferences. That is the difference.

Last February, Canada had 719,000 unemployed, which is equivalent to about 2¼ million in the United Kingdom or Western Germany. I know that that is a winter figure. Let me give the lowest figure for last year, which was 315,000 in June. That is equivalent to nearly 1 million in the United Kingdom or Western Germany. That is far greater than in any Western country except Italy.

Let us take the position of New Zealand. Mr. Holyoake, the Prime Minister of New Zealand, in an article in *The Times* on 22nd February, said:

“In New Zealand we do want to see a European settlement successfully accomplished. Yet we are unable to give our wholehearted support to this end while our fears remain concerning the export outlets upon which our economy depends.”

New Zealand's export outlets mostly concern temperate products, which, as Mr. Mathew suggested, might be the easiest of all to deal with if the method of tariff preferences is available. But until that is firmly settled New Zealand is anxious.

Reference has also been made to a world-wide solution. I believe we are biting off more than we can chew if we start to worry about a world-wide solution of this problem, except possibly in relation to commodity agreements, of which we already have a number. I do not think we need worry about what Latin America might think of this, when the countries concerned have their own free trade area, which they formed about a year ago. Presumably they are well able to look after themselves. It would be an appalling dis-

M. Russell (suite)

annexe interprétative; je ne puis m'empêcher de penser cependant qu'en votant en faveur d'une recommandation, on donne au moins sa bénédiction aux propositions figurant à l'annexe. Il est dit paragraphe 2 du projet de recommandation :

« Dans ces conversations il sera tenu compte notamment des propositions contenues dans le présent rapport... »

Si nous souhaitons que ces conversations tiennent compte particulièrement des propositions, nous devons évidemment admettre que l'annexe interprétative mérite d'être prise en considération et je ne suis pas, pour ma part, très heureux de cette annexe. Je n'aime pas les suggestions qu'elle contient parce qu'à mon avis elles affaibliraient la situation du Royaume-Uni et du Commonwealth sans leur apporter en échange quoi que ce soit de concret. Je suis entièrement d'accord avec M. Mathew lorsqu'il déclare qu'il s'agit de concessions mutuelles, mais je ne puis m'empêcher de penser que dans cette annexe, les concessions sont toutes demandées du même côté.

Examinons, par exemple, le point A de l'annexe interprétative. C'est une chose de dire que nous devrions partager avec une C.E.E. élargie la préférence dont l'industrie britannique bénéficie à l'heure actuelle dans les pays du Commonwealth, mais ce devient tout autre chose si le G.A.T.T. insiste pour que tous les pays étrangers partagent cette préférence, et nous risquons fort de voir le G.A.T.T. prendre cette position. Cela signifierait l'abolition totale, au profit du monde entier et non seulement au profit d'une C.E.E. élargie, de la préférence que les pays du Commonwealth accordent au Royaume-Uni.

Au point B, il est proposé d'abolir progressivement la préférence dont les pays du Commonwealth bénéficient pour leurs produits manufacturés exportés au Royaume-Uni. Ceci intéresse les produits manufacturés d'un coût élevé. La question qui se pose est la suivante: quel marché de rechange pourrait être offert à ces exportations? Le tableau de la page 6 du rapport fournit les chiffres en question. La plupart des produits manufacturés de coût élevé proviennent du Canada et les exportations de ce pays à destination du Royaume-Uni atteignent, pour cette année, un total d'environ 45 millions de livres. Je puis assurer M. Mathew que j'ai lu le rapport et son exposé des motifs. Le deuxième paragraphe de la page 7 dit simplement :

« si la C.E.E. élargie se montrait disposée à poursuivre une politique libérale d'importation en ce qui concerne certains produits intéressant les pays à hauts salaires du Commonwealth. »

Il s'agit là, tout au plus, d'un espoir, alors que le point B (2) est, dans l'esprit de ses auteurs, l'engagement ferme de négocier en vue de mettre fin aux préférences contractuelles. Voilà la différence.

En février dernier, le Canada totalisait 719.000 chômeurs, ce qui correspond à environ 2.250.000 chômeurs au Royaume-Uni ou en Allemagne occidentale. Je n'ignore pas qu'il s'agit d'un chiffre d'hiver. Prenons le chiffre le plus bas de l'année dernière: 315.000 chômeurs au mois de juin. Ce chiffre correspond presque à 1 million de chômeurs au Royaume-Uni ou en Allemagne occidentale. C'est là un pourcentage bien plus élevé que dans n'importe quel pays d'Europe occidentale, à l'exception de l'Italie.

Examinons la situation de la Nouvelle-Zélande. Dans un article publié dans le *Times* du 22 février, M. Holyoake, Premier Ministre de la Nouvelle-Zélande, a déclaré :

« Nous souhaitons que l'installation d'Européens en Nouvelle-Zélande se fasse et réussisse. Nous ne pouvons toutefois appuyer de tout notre cœur cette entreprise, alors que nous continuons à craindre pour les débouchés offerts à nos exportations dont notre économie est tributaire. »

Les exportations de la Nouvelle-Zélande se composent essentiellement de produits originaires de la zone tempérée pour lesquels, comme l'a suggéré M. Mathew, la solution est bien plus aisée que pour les autres, en cas d'application des tarifs préférentiels. Mais tant que cette question ne sera pas définitivement réglée, la Nouvelle-Zélande sera inquiète.

Il a également été fait mention d'une solution mondiale. Je crains que nous n'allions au delà de nos possibilités si nous commençons à nous préoccuper d'une solution de cette ampleur, sauf peut-être pour ce qui est des accords sur les produits, dont nous avons déjà signé un certain nombre. Je ne pense pas que nous ayons à nous inquiéter de l'opinion de l'Amérique latine, alors que ces pays disposent de leur propre zone de libre-échange qu'ils ont constituée il y a un an environ. Ils sont sans doute parfaitement capa-

Mr. Russell (continued)

aster if, in bringing about greater unity in Europe, we were forced to weaken the Commonwealth in any way.

Mr. Vos, in his Report on behalf of the Economic Committee of the Council of Europe, in Strasbourg, only a month ago, said, in paragraph 46:

“It is in the interests of us all, both politically and economically, to establish the best possible relations with independent Commonwealth countries.”

Shortly afterwards, speaking about Commonwealth preference, he said:

“It would seem reasonable not to upset the present equilibrium more than necessary.”

I am afraid that the suggestions in this Report upset it substantially.

Mr. Montini, in his Report, presented a day or two before on behalf of the Political Committee of the Council of Europe, devoted two long paragraphs to relations with the Commonwealth, which were most friendly. He said:

“We will welcome, in the Communities, as part of the British contribution, her special relations with the Commonwealth.”

In other words, he was clearly implying that he did not want to see the Commonwealth weakened or damaged in any way.

I hope my German colleagues will not mind my saying that when war broke out in 1939 it was the four self-governing Commonwealth countries—Canada, Australia, New Zealand and South Africa—which sprang to the aid of Britain and France while, unhappily, everyone else waited to be swallowed up one by one. Furthermore, the Commonwealth stood alone for a whole year between the fall of France and the invasion of Russia. As I understand it, it is one of the main objectives of the establishment of W.E.U. to present a united front against aggression and prevent a similar horrible one-by-one swallowing up taking place again. It would be a tragedy if, in seeking to strengthen Western Europe, we

weakened or damaged in any way those Commonwealth countries which helped to pave the way for the liberation of Europe in 1945.

One of these countries is South Africa. Unhappily she leaves the Commonwealth tomorrow, but that does not affect the position of Commonwealth preference, which I know we all hope will continue in the future at it has in the past. The Commonwealth has a population of about 650 million. Our Prime Minister said yesterday that it is a vital element in the strength and stability of the whole free world. Much of it is undeveloped, in the sense that the masses of India, Pakistan and Nigeria have a low standard of living which we in the United Kingdom are pledged to raise. Some is underdeveloped, in the sense that it is undercultivated, like vast areas of Canada and Australia.

Surely it is our duty not to weaken in any way but to strengthen the economies of all those countries. That is why I am not happy about the implications of this Report. That is why I want to see arrangements made which will bring the Commonwealth as well as the United Kingdom into a close association with Europe. I believe that Europe and the Commonwealth can help to strengthen each other economically and, in so doing, provide a much stronger bastion in the interests of maintaining the free world.

The PRESIDENT (Translation).—I thank our colleague for having adhered so strictly to the time-limit he had set himself. I hope his example will be followed.

Before calling the next speaker, I want to welcome Mr. Heath, Lord Privy Seal, who is in charge of European questions. He wished to be present when Mr. Mathew's Report was discussed and we hope he will take part in the debate.

I call Mr. Vondeling, and I hope that he too will keep his promise to speak for no more than twenty minutes.

Mr. VONDELING (*Netherlands*) (Translation).—Mr. President, Mr. Mathew, both in his

M. Russell (suite)

bles de s'occuper de leurs affaires. Ce serait un désastre effroyable si, pour réaliser une unité plus large en Europe, nous devions affaiblir en quoi que ce soit le Commonwealth.

Au paragraphe 46 du rapport qu'il a présenté il y a un mois au nom de la Commission économique du Conseil de l'Europe à Strasbourg, M. Vos a déclaré :

« Il est dans notre intérêt à tous, tant du point de vue politique que du point de vue économique, d'établir les meilleures relations possibles avec des pays indépendants du Commonwealth. »

Peu après, parlant du régime préférentiel du Commonwealth, il a déclaré :

« Il semblerait raisonnable de ne pas bouleverser plus qu'il n'est indispensable l'équilibre actuel. »

Je crains que les propositions du présent rapport ne le bouleversent sensiblement.

Dans le rapport qu'il a présenté il y a un jour ou deux au nom de la Commission politique du Conseil de l'Europe, M. Montini a consacré deux longs paragraphes extrêmement aimables aux relations avec le Commonwealth. Il a déclaré :

« Nous serons heureux d'accueillir, dans les communautés, les relations particulières que la Grande-Bretagne entretient avec le Commonwealth, et nous les considérons comme faisant partie de son apport. »

En d'autres termes, il laissait clairement entendre qu'il ne souhaitait pas voir le Commonwealth affaibli ou amoindri de quelque façon que ce soit.

J'espère que mes collègues allemands ne m'en voudront pas de dire que lorsque la guerre a éclaté en 1939, ce furent les quatre pays autonomes du Commonwealth — à savoir le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud — qui se sont précipités à l'aide de la Grande-Bretagne et de la France, alors que malheureusement tous les autres Etats attendaient d'être engloutis les uns après les autres. En outre, le Commonwealth est demeuré seul pendant toute une année entre l'armistice de la France et l'invasion de la Russie. Si je comprends bien, l'U.E.O. a été créée essentiellement pour opposer un front uni à l'agression et pour empêcher qu'un pays n'en dévore successivement d'autres

comme cela a été le cas dans le passé. Il serait catastrophique qu'en cherchant à renforcer l'Europe occidentale, nous affaiblissions d'une façon ou d'une autre, ces pays du Commonwealth qui ont contribué à préparer la libération de l'Europe en 1945.

L'un de ces pays est l'Afrique du Sud. Malheureusement, il quitte le Commonwealth demain, mais ceci ne modifie en rien le régime préférentiel dont il bénéficie dans le Commonwealth et dont nous espérons tous, je le sais, qu'il sera maintenu dans l'avenir comme il l'a été dans le passé. Le Commonwealth compte environ 650 millions d'habitants. Notre Premier Ministre a déclaré hier qu'il constitue un élément essentiel de la puissance et de la stabilité du monde libre tout entier. De nombreuses régions du Commonwealth sont insuffisamment développées, en ce sens que les masses de l'Inde, du Pakistan et du Nigéria ont un niveau de vie insuffisant que nous, Britanniques, avons pris l'engagement d'élever. Certaines régions, comme par exemple de vastes étendues au Canada et en Australie, sont insuffisamment développées en ce sens qu'elles sont insuffisamment mises en valeur.

Il est certainement de notre devoir de ne pas affaiblir en quoi que ce soit, mais au contraire de renforcer l'économie de tous ces pays. C'est pourquoi les conséquences qu'implique le rapport ne me satisfont guère. C'est aussi pourquoi je souhaite que soient conclus des accords associant étroitement aussi bien le Commonwealth que le Royaume-Uni à l'Europe. Je crois que l'Europe et le Commonwealth peuvent s'aider à renforcer leurs économies respectives et, ce faisant, constituer un bastion bien plus solide pour la défense des intérêts du monde libre.

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie notre collègue d'avoir si scrupuleusement respecté le temps de parole qu'il s'était imparti. J'espère que son exemple fera école.

Avant de donner la parole à l'orateur suivant, j'ai l'honneur de saluer M. le **Ministre Heath**, Lord du Sceau privé, chargé des questions européennes. Il a tenu à assister au débat sur le rapport Mathew. Nous espérons qu'il interviendra dans la discussion.

La parole est à M. **Vondeling**, qui voudra bien tenir également sa promesse de ne pas parler plus de vingt minutes.

M. **VONDELING (Pays-Bas)** (Traduction). — M. le **Président**, notre honorable collègue,

Mr. Vondeling (continued)

report and in his introductory speech, has laid special stress on agriculture. This is natural, for agriculture, particularly in British eyes, is still the major obstacle preventing the United Kingdom from joining the E.E.C. It was no less so in Mr. Maudling's time, during the discussions on the formation of a free trade area. Further evidence of the difficulties the United Kingdom Government apparently sees in this sphere is the practical exclusion of agriculture from the E.F.T.A. The same point was stressed in last week's debate in the House of Commons, and in the speech made here yesterday by the British Prime Minister. Mr. Macmillan went so far as to place agriculture first among the difficulties preventing the United Kingdom from joining the Common Market. He was mainly concerned with the problems, not of the consumer, but of the producer — the British agricultural population.

I propose to survey and assess this apparently major obstacle — especially to assess it and to determine exactly how serious it is — for I do not consider that this has yet been done.

The United Kingdom Government has not yet managed to explain why agriculture is such a stumbling-block. In other words, it has not managed to demonstrate the size of the obstacle with facts, figures or comparisons. I am sure when this is done the problem will shrink and become just another of the many problems that arise whenever an attempt is made to integrate a variety of national economies. I hope a few figures will make this clear and I will first give some for production.

The first question which springs to mind is, of course, what percentage of the British Population is engaged in agriculture. The most recent data I can find are in the "Economic Survey 1961", a report presented to Parliament last month by the United Kingdom Government. The

average of the figures for June and December 1960 shows only 3.9% engaged in agriculture, including forestry and fishing. As in all modern countries, this percentage is decreasing. It is therefore lower than the generally accepted 5%. Let us be generous, and call it 4½%. To a superficial observer the obvious question is: "Cannot 100% of the population solve the problems of only 4½%?" It will also, I know, be pointed out that this is mainly a question of party politics, but that is true of agriculture in many countries. My comment is that in the United Kingdom it concerns only 4½% of the electorate — surely not a very large proportion.

I know I should not present the problem in that light. It is not a matter of figures and of seats, but of human beings. I must therefore put it in another way: If British industry, as is obvious, is capable of competing with that of the Six, is British agriculture incapable of doing so? Could the British farmer not compete, for instance, with the German, French or Italian farmer? Personally I cannot see why not.

Mr. Mathew has just said that British agriculture is perhaps the best in the world. Well, if I belonged to a nation that could claim that its agriculture was perhaps the best in the world, no difficulty would daunt me, not even EEC competition. The comparative studies in the latest United Nations report, "Economic Survey of Europe 1961", Chapter 4, on agricultural protection in the various countries, show that two Common Market countries, the Netherlands and France, have a lower degree of protection, and other countries — Germany and Italy in particular — a higher degree than the United Kingdom. The protection enjoyed by British agriculture is thus about average.

It will be argued that the method of protection in the United Kingdom is different. That is only partly true. The United Kingdom imposes high import duties and other restrictions on foreign agricultural produce, and also gives direct technical aid to agriculture. It is just the same

M. Vondeling (suite)

M. Mathew, a consacré une attention toute particulière à l'agriculture, tant dans son rapport que dans le commentaire verbal qu'il vient d'en donner. Cela se comprend, car l'agriculture a toujours été, aux yeux de la Grande-Bretagne, la pierre d'achoppement, le gros obstacle à l'adhésion de ce pays à la C.E.E. C'était déjà le cas à l'époque où il était question de la création d'une zone de libre-échange, donc du temps de M. Maudling. D'autre part, il est significatif que l'agriculture ait été pratiquement exclue de l'A.E.L.E., ce qui est une indication que le gouvernement britannique croit voir des difficultés dans ce domaine. La même préoccupation s'est manifestée au cours du débat qui a eu lieu la semaine dernière à la Chambre des Communes et dans le discours que le Premier Ministre britannique a prononcé hier devant cette Assemblée. M. Macmillan a même placé l'agriculture au premier rang des difficultés que la Grande-Bretagne rencontre sur la voie de son adhésion au Marché Commun. A cet égard, il a surtout mis l'accent, non sur le problème des consommateurs, mais sur celui des producteurs, c'est-à-dire sur les appréhensions qu'éprouvent les agriculteurs britanniques.

Permettez-moi, M. le Président, d'examiner de plus près et surtout de soupeser cette « pierre d'achoppement » qui apparaît comme l'obstacle principal à vaincre. Je voudrais en déterminer le poids réel, ce qui, je crois, n'a pas été fait jusqu'à présent.

Le gouvernement britannique n'est pas encore parvenu à nous expliquer pourquoi l'agriculture constitue un tel obstacle; en d'autres termes, il n'a pas réussi à nous convaincre par des faits précis, des chiffres et des comparaisons, de l'importance exacte de cette pierre d'achoppement. Je suis sûr que le jour où il le fera, le problème sera réduit à des proportions plus modestes et ne sera plus qu'un problème parmi les nombreux autres qui se posent lorsqu'on tente d'intégrer diverses économies nationales. Quelques chiffres, en commençant par ceux qui se rapportent aux producteurs, me permettront, j'espère, de vous faire comprendre mon point de vue.

La première question qui se pose est évidemment celle-ci: quel est le pourcentage exact de la population britannique occupé dans l'agriculture? En me basant sur les éléments les plus récents, que j'ai trouvés dans l'*Economic Survey 1961*, un volume que le gouvernement britan-

nique a présenté le mois dernier au parlement, je constate qu'en prenant la moyenne des chiffres relevés en juin et décembre 1960, 3,9% seulement de la population exercent leur activité dans l'agriculture, y compris la sylviculture et la pêche. Comme dans tout pays moderne, ce pourcentage est en baisse. Il est donc inférieur aux 5% admis généralement. Disons, en forçant un peu, qu'il s'élève à 4,5%. Dès lors, à première vue, on se demandera si 100% des habitants ne sont pas à même de résoudre un problème qui ne se pose que pour 4,5% d'entre eux. Je sais que d'aucuns disent que ce problème relève de la politique de parti; il en est d'ailleurs bien ainsi dans plusieurs pays. Mais remarquons qu'en Grande-Bretagne, 4,5% des électeurs seulement y sont intéressés, ce qui n'est pas beaucoup, on en conviendra.

Cependant, je sais que c'est mal poser la question. Il ne s'agit pas de chiffres et de sièges, mais d'hommes. Je dois donc la poser autrement: alors que l'industrie britannique est, comme on peut le constater partout, à même de concurrencer celle des six pays, l'agriculture britannique serait-elle incapable d'en faire autant? Les agriculteurs britanniques ne seraient-ils pas capables d'entrer en compétition avec les agriculteurs allemands, français et italiens, par exemple? Cela, je ne puis l'admettre.

M. Mathew vient de dire que l'agriculture britannique est peut-être la meilleure du monde. Or, si j'appartenais à une nation où l'agriculture est si florissante, je ne craindrais aucune difficulté, et certainement pas la concurrence dans le cadre de la C.E.E. En lisant les études comparatives publiées dans le dernier rapport des Nations Unies, relatif à la situation économique de l'Europe en 1961, on constate, en ce qui concerne les mesures de protection prises en faveur de l'agriculture dans les différents Etats, que deux pays du Marché Commun, les Pays-Bas et la France, sont moins protectionnistes que la Grande-Bretagne, tandis que d'autres, spécialement l'Allemagne et l'Italie, sont plus protectionnistes qu'elle. L'agriculture britannique occupe donc une position intermédiaire à cet égard. Voilà ce que nous apprend le chapitre 4 de ce rapport.

On objecte que la méthode de protection adoptée en Grande-Bretagne est différente. Cela n'est vrai qu'en partie. La Grande-Bretagne a recours, elle aussi, à des droits d'entrée importants et à d'autres entraves destinées à écarter les produits agricoles en provenance de l'étran-

Mr. Vondeling (continued)

on the Continent. There too we have subsidies and direct technical aid — as under the German Green Plan — comparable with the United Kingdom methods.

Remember that the six EEC countries have all had, and indeed still have, their own ways of protecting their agriculture. These systems must now be integrated. A country like Germany — which I choose because, like the United Kingdom, it is an important industrial country — will find at least as many difficulties as the United Kingdom in adapting her agricultural policy to that of the Community. No one means or method can ever be sacrosanct, the only way to salvation. That is true of the EEC countries; and I suppose, speaking in the presence of intelligent and serious-minded British politicians, it is also true of British agriculture. Nor can any particular method be eternal. The methods by which British agriculture is protected are not immutable; they change from year to year. So I cannot understand why the Rapporteur said it was especially difficult for the United Kingdom to join the Common Market because she does not yet know precisely what the common agricultural policy in Europe will be. He is right in contending that this policy has not yet been precisely defined; personally, I am quite sure it will be amended to fit the circumstances; but I think that is all to the good. So long as a policy is not rigid or precisely defined, joining should be easier.

Let us now leave the producer aspect of the problem and consider that of the consumer.

It is frequently maintained that British food prices are amongst the lowest in the world, and certainly lower than those of the Common Market. So far as I know, this statement has never been supported with figures, at least not by the British Government. I hope our British friends will understand that this arouses some suspicion in other countries. The fact that no information has been released for three years — that is, since the culmination of the Maudling

talks — gives the impression either of indifference, or that the argument is not by itself a very strong one. Both impressions are very unfortunate. Let us therefore have another look at the argument.

Fortunately, for the last few days we have had in our hands two United Kingdom studies, already mentioned by the Rapporteur. The first is a study — or rather, the results of a study — by Colin Clark, Head of the Agricultural Economic Research Institute at Oxford, who states that if the United Kingdom joined the Common Market, the cost of living in the period up to 1963, that is in the next three years, would not rise by more than 0.9% in all.

The second study, a very closely-reasoned one, is the latest P.E.P. study, "Food Prices and the Common Market", published only yesterday. The conclusion, to be found on page 18, contains the following passage:

"So far as food prices are concerned the conclusion is that adoption of the common agricultural policy of the E.E.C. need not cause any considerable upheaval in the economy, provided that the changeover is made with the interests of the consumers, as well as the farmers, in mind."

This indicates that consumer problems do not raise any difficulties; so this objection must, I think, fall to the ground.

It is all too frequently forgotten that there is always a movement in prices, even on the Continent. For instance, there was a movement in prices when France devalued, and again when Germany and the Netherlands revalued, and trading prices suddenly changed by 5%, up or down, according to the point of view.

Nor should it be forgotten that a very large proportion of the price paid by the consumer — on an average about 60% — is attributable to processing and distribution.

M. Vondeling (suite)

ger, tout comme elle organise l'aide technique à son agriculture. Il n'en va pas autrement sur le continent, où existe un régime de subsides et d'aide technique, comme le montre, par exemple, le «plan vert» allemand qui, à cet égard, peut être comparé aux méthodes appliquées en Grande-Bretagne.

Je tiens à signaler que les six pays de la C.E.E. ont gardé leurs propres méthodes de protection agricole. Ce sont ces divers systèmes qu'il importe à présent d'intégrer. Pour adapter sa politique agricole à la politique commune, un pays comme l'Allemagne — que je cite parce que c'est un grand pays industriel comme la Grande-Bretagne — devra vaincre autant de difficultés qu'en aurait à surmonter la Grande-Bretagne si elle adhérait à la Communauté. Il n'y a pas de moyen sacro-saint, de méthode unique pour résoudre un problème. Il n'en existe pas dans les pays de la C.E.E. et, comme je m'adresse à des hommes politiques britanniques intelligents et réfléchis, je crois pouvoir le dire: il n'y en aura pas pour l'agriculteur britannique. Aucune méthode n'est immuable. La façon dont est protégée l'agriculture britannique ne durera pas éternellement. Elle change d'année en année. Dès lors, je ne comprends pas pourquoi le rapporteur a fait observer qu'il était d'autant plus difficile pour la Grande-Bretagne d'adhérer au Marché Commun qu'elle ne savait pas encore quelle serait la nature exacte de la politique agricole commune de l'Europe. Il est vrai que cette politique n'est pas encore définie d'une façon précise et je suis même convaincu qu'elle se modifiera selon les circonstances, mais je pensais que c'était là un élément plutôt favorable. Aussi longtemps qu'une politique n'est pas figée, qu'elle n'est pas définie d'une façon précise, il doit être plus facile de s'y associer.

Passons maintenant du point de vue des producteurs à celui des consommateurs.

On affirme souvent que les prix des produits alimentaires britanniques sont parmi les plus bas du monde et qu'ils sont, en tout cas, inférieurs à ceux pratiqués à l'intérieur du Marché Commun des Six. Si je suis bien informé, cette affirmation n'a jamais été étayée par des chiffres, du moins par le gouvernement britannique. J'espère que nos amis britanniques comprendront que cette attitude soulève quelque méfiance chez leurs interlocuteurs. Depuis trois ans, c'est-à-dire de-

puis le moment où les discussions avec M. Maudling atteignirent leur point culminant, la Grande-Bretagne n'a fourni aucune explication à ce sujet, ce qui a créé l'impression qu'elle se désintéressait de la question, ou que les raisons invoquées n'étaient pas très convaincantes. Dans l'un et l'autre cas, cette impression est assez pénible. Examinons donc, une fois encore, l'argument avancé par la Grande-Bretagne.

Depuis quelques jours, nous sommes heureusement en possession de deux études britanniques, que le rapporteur a d'ailleurs citées en passant. En premier lieu, nous disposons d'une étude, ou plutôt des résultats d'une étude faite par M. Colin Clark qui, en sa qualité de directeur de l'Institut de recherches agricoles d'Oxford, a déclaré que, si la Grande-Bretagne adhérait au Marché Commun, le coût de la vie n'augmenterait que de 0,9% au total, dans la période allant jusqu'en 1963, c'est-à-dire en trois ans.

Ensuite, nous avons la dernière étude, fort bien documentée, du P.E.P.; elle a paru hier sous le titre *Food Prices and the Common Market* (Les prix des produits alimentaires et le Marché Commun). Parmi les conclusions que l'on trouve à la page 18, je citerai la suivante:

«Quant aux prix des produits alimentaires, on peut conclure que l'adoption de la politique agricole commune de la C.E.E. n'entraînerait pas nécessairement des perturbations considérables dans l'économie, pourvu que ce changement tienne compte tant des intérêts des consommateurs que de ceux des cultivateurs.»

Il semble donc bien qu'il n'y ait aucune difficulté à craindre du point de vue des consommateurs et, dès lors, il faut, je crois, rejeter également cet argument.

D'autre part, on oublie trop souvent que les prix sont toujours en mouvement et que ce phénomène se produit également sur le continent. C'est ainsi qu'ils étaient en mouvement lorsque la France a dévalué et qu'ils se sont remis en mouvement lorsque l'Allemagne et les Pays-Bas ont réévalué leur monnaie. A ce moment, les prix pratiqués dans le commerce entre ces deux pays et les autres ont soudain augmenté de 5% (ou diminué, selon le point de vue).

Il faut, en outre, tenir compte du fait que les frais de transformation et de distribution interviennent pour une très large part dans les prix de détail: on peut dire qu'en moyenne ils représentent 60% du prix payé par le consommateur.

Mr. Vondeling (continued)

It is most important, however, also to consider the time factor in these problems. It will take years to achieve a common agricultural policy. It is even possible that, if the United Kingdom joined the Common Market, the result might be such a large rise in its national income that the objections I have mentioned would completely disappear.

If I may quote a figure in support of this: in 1960 the United Kingdom's industrial production rose by 7%, whereas the average rise in the EEC countries in the same year was 11%. Report No. 1274, published in March 1961 by the O.E.E.C., and discussed two months ago in the Council of Europe, states that during the last three years — that is, since the establishment of the Common Market on 1st January, 1958 — the gross national product in the United Kingdom rose by 3% and in the Common Market countries, if my calculations are correct, by an average of about 5%. In other words, in three years the gross national product of the Common Market countries showed a total rise greater by 6½% than that of the United Kingdom.

If we now set that figure against the 0.9% cost-of-living increase in the United Kingdom, there is clearly no real problem there; the difference is measurable but insignificant, less than the normal margin of error. The final conclusion must therefore be that agricultural and food prices cannot be a major obstacle.

The Commonwealth problem also turns out to be mainly agricultural. The Secretariat of the Council of Europe has provided us with an excellent study called: "The Commonwealth and Europe", which contains some useful facts on this subject. It has, however, one grave fault: it is too static, and deals only with the situation in 1958. It is a snapshot, not a film. Movements and trends are what we politicians must follow, for time never stands still. The "Economic Survey 1961" shows, for instance, a constant decrease in the United Kingdom's need of imported foodstuffs, for her agricultural production is rising faster than the demand. The fact is that since 1936-39 the productive capacity of British agriculture has risen considerably more than that of any other country in Western Europe,

and that the ability of the United Kingdom to support herself has increased more than that of the Six. This upward trend is continuing. In the United Kingdom it is 2½% to 3%. Thus the country's import requirements continue to fall, as the UN Economic Commission for Europe confirms in its "Economic Survey of Europe, 1960".

The problem of agricultural surplus produce is a common one, peculiar neither to exporting nor importing countries. In other words, it is confined neither to the Commonwealth countries nor to those of the E.E.C.; it is common to all the rich countries. The United Nations, convinced of this, last autumn devoted a special study to it.

We must achieve a common agricultural policy; there is no other solution. We cannot be satisfied with a harmonisation of the agricultural policies of the Six and the United Kingdom, as I fear Mr. Mathew thinks, judging by page 3 of his Report. That, I venture to say, is not enough. I am quite sure the six EEC countries will be neither able nor willing to take a backward step in their common agricultural policy. Besides, we have already had experience of the inadequacy of harmonisation. In saying this I have in mind my own experience as a former Minister of Agriculture when, for instance, I took part in an attempt to achieve harmonisation of agricultural policy within Benelux. It is not yet working; nor is it working in the OEEC countries, for all their recommendations about it. What is needed is a common policy, with common agencies, a strong common executive, and common finance — in short, a proper supranational system. If the United Kingdom wanted to tamper with the principle of a common agricultural policy, I am sure the Six would unanimously and resolutely say "No".

I have almost come to the end, Mr. President. As you have heard, I object to certain parts of

M. Vondeling (suite)

Mais ce qui importe le plus, c'est de considérer les problèmes dans le temps. La réalisation d'une politique agricole commune est une affaire de plusieurs années. L'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun pourrait très bien provoquer une augmentation du revenu national britannique tellement forte que toutes les objections seraient balayées.

Permettez-moi de vous citer deux chiffres : alors que la production industrielle de la Grande-Bretagne a augmenté de 7% en 1960, celle des pays de la C.E.E. a progressé, au cours de cette même année 1960, de 11 % en moyenne. Le rapport de l'O.E.C.E., qui a paru en mars 1961 sous le numéro 1274 et que nous avons examiné il y a deux mois au Conseil de l'Europe, révèle que, depuis trois ans, c'est-à-dire depuis le 1^{er} janvier 1958, date de la création du Marché Commun, le produit national — le *Gross National Product* — a augmenté de 3 % en Grande-Bretagne et de 5 % en moyenne dans les pays du Marché Commun, si mes calculs sont exacts. C'est dire qu'en trois ans de temps, l'accroissement global du produit national des pays du Marché Commun a été supérieur de 6,5 % à celui de la Grande-Bretagne.

Si nous comparons ce chiffre aux 0,9 % de hausse accusés par le coût de la vie au Royaume-Uni, il apparaît clairement qu'il n'y a pas là de vrai problème ; tout en étant mesurable, la différence n'est pas sensible et se résorbe dans les erreurs de calcul inévitables. La conclusion qui s'impose, c'est que les prix des produits agricoles et alimentaires ne peuvent, en l'occurrence, constituer un obstacle majeur.

Quelques mots encore en ce qui concerne le problème du Commonwealth, problème qui se situe lui aussi en grande partie sur le plan agricole. Nous disposons d'une excellente étude émanant du Secrétariat du Conseil de l'Europe et intitulée « Le Commonwealth et l'Europe ». Elle nous fournit de précieuses informations à ce sujet. Toutefois, elle présente un grave inconvénient, c'est qu'elle est trop statique et qu'elle se limite à la situation de 1958. C'est un instantané et non un film. Or, les hommes politiques doivent précisément observer le mouvement, les tendances qui se dessinent, car le temps ne s'arrête jamais. Il ressort par exemple de l'*Economic Survey 1961* que les importations de produits alimentaires sont en régression constante au Royaume-Uni. En effet sa production agricole augmente plus ra-

pidement que la demande. On peut dire que depuis 1936-1939, la capacité de production de l'agriculture britannique a augmenté dans des proportions plus fortes que celle de tout autre pays de l'Europe occidentale et que le degré de couverture des besoins intérieurs a progressé davantage au Royaume-Uni que dans les pays membres des Six. Cette augmentation se poursuit. Elle atteint 2,5 à 3 % au Royaume-Uni. Les besoins en produits importés y diminuent donc continuellement. Cette tendance est confirmée par une étude de la Commission économique pour l'Europe, parue dans l'*Economic Survey of Europe 1960*.

Le problème des excédents de produits agricoles est un problème collectif. Il ne concerne pas seulement les pays exportateurs ni les pays importateurs. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un problème qui se pose uniquement aux pays du Commonwealth ou aux seuls membres de la C.E.E. ; c'est celui de tous les pays riches. Cette constatation a amené les Nations Unies, au cours de l'automne écoulé, à en faire l'objet d'un examen particulier.

Il faudra élaborer une politique agricole commune : il n'y a pas d'autre solution. Nous ne pouvons nous contenter d'harmoniser les politiques agricoles respectives des Six et de la Grande-Bretagne, comme M. Mathew semble le croire, si l'on se réfère à la page 3 de son rapport. J'ose dire que ce serait insuffisant. D'autre part, je suis convaincu que les six pays de la C.E.E. ne peuvent revenir en arrière en ce qui concerne la politique agricole commune. Et d'ailleurs, ils ne le feront pas. L'expérience nous a déjà montré que l'harmonisation ne suffit pas. J'ai pu le constater moi-même lorsqu'en ma qualité de Ministre de l'agriculture, j'ai essayé notamment d'harmoniser la politique agricole dans le cadre du Benelux. Le mécanisme employé ne fonctionne pas encore. On constate la même chose pour les pays de l'O.E.C.E., malgré les nombreuses recommandations qui ont été rédigées dans ce sens. Ce qu'il faut, c'est une politique commune, élaborée par des organismes communs, conduite par un exécutif commun énergique et disposant de moyens financiers communs, bref, une véritable organisation supranationale. Si la Grande-Bretagne entendait remettre en question l'idée même d'une politique agricole commune, je suis convaincu que les Six seraient unanimes à lui dire résolument « non ».

M. le Président, mon exposé touche à sa fin. On comprendra mon opposition à l'égard de cer-

Mr. Vondeling (continued)

the Recommendation. In my view the first need is for those countries that wish to join the Common Market to adopt a decision of principle. I was deeply disappointed to hear from Mr. Russell's speech that he does not agree with this. Perhaps the ugly term "unconditional surrender" will be used in this connection. But is the E.E.C. bound by Article 237 of the Treaty to demand unconditional surrender? Yes Common Market to adopt a decision of principle. of a common agricultural policy; no, in regard to the substance of the common policy. The substance is by no means settled yet, and the agricultural section of the Treaty is very loosely drafted.

I feel bound to point out that the matter is urgent. A decision must be taken soon, for the E.E.C. will very shortly have to face extremely important internal decisions, and I must warn you seriously not to repeat the mistake made in the spring of 1958.

What was this mistake? The EEC partners were still, so to speak, on their honeymoon. The United Kingdom chose that moment to ask if she could go with them. The answer was obviously No. The French were the most vehement in their refusal, but they are always said to know more than anyone else about love. That explanation, however, seems to me somewhat inadequate, although it is quite in line with the remark that "Other countries have sex; the British have hot water bottles".

This situation is being repeated today. I will try to explain it by another analogy, which may appeal more to our sport-loving British friends. There is a definite danger that the EEC countries may get the impression that, just when a goal is again on the point of being scored — that is, when the second acceleration is taking place and the second stage of the transition period beginning — the United Kingdom will once more ask for talks, and that the EEC countries will regard this as a foul. If a foul takes place just in front of goal in the penalty area, a penalty must be awarded, and

in such a situation the outcome is nearly always a goal for the other side.

We all sincerely wish — and I am speaking now, at least I hope so, on behalf of the seven countries meeting here — that a goal may be scored not only by the E.E.C., but also by the "new Seven". I would therefore like to say to our British friends "Shoot! We in Europe cannot wait!" Anyhow I know for a fact that the E.E.C. has no waiting-room! (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Vondeling, who is also to be commended for not having exceeded the twenty minutes he allotted himself. I offer these two speakers as examples to the rest.

I call Mr. Badini Confalonieri who has a question to put which may, perhaps, require an answer.

Mr. BADINI CONFALONIERI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I can promise you I will not exceed the time limit.

I would not have intervened in the debate on Mr. Mathew's Report but for an important fact which struck me.

We have present at our discussions the Lord Privy Seal, Mr. Heath. We cannot forget that he is the Minister in the British Government who deals with European affairs, and we are also glad to recall the important part he played in the development of relations between Great Britain and the Six within W.E.U. when, at the WEU Council meeting on 27th February, he stated officially that the British Government intended to participate in the discussions on the political future of Europe.

Thus the question I would like to ask him arises quite naturally. I would like to know what he thinks about Mr. Mathew's Report and about the effort that this Assembly has been making for some time concerning the entry of Great Britain into the Common Market.

Is this effort by Members of Parliament of use towards overcoming the indubitable difficulties facing the governments? We do not deny

M. Vondeling (suite)

taines parties de la recommandation. A mon sens, il est nécessaire que les pays désireux d'adhérer au Marché Commun prennent d'abord une décision de principe sur ce point. A mon grand regret, j'ai constaté, en écoutant le discours de M. Russell, qu'il ne partageait pas cette opinion. Sans doute emploiera-t-on en l'occurrence le terme désagréable de « reddition inconditionnelle ». Mais peut-on parler de « reddition inconditionnelle » à propos des exigences que la C.E.E. est obligée de formuler, eu égard notamment à l'article 237 du Traité ? Je dirais : oui et non ! « Oui » pour ce qui est de l'idée, du principe même de la politique agricole commune ; « non » lorsqu'il s'agit du contenu de pareille politique commune. Ce contenu est loin d'être définitif et le paragraphe du Traité qui concerne l'agriculture est conçu en termes larges.

Enfin, il importe, je crois, de faire très vite. Une décision doit intervenir rapidement, car la C.E.E. aura à prendre bientôt des décisions internes de la plus haute importance. Je voudrais mettre les intéressés sérieusement en garde contre la répétition de l'erreur qui a été commise au printemps de l'année 1958.

Quelle était cette erreur ? A cette époque, les partenaires de la C.E.E. étaient encore, si j'ose dire, en voyage de noces. C'est le moment que la Grande-Bretagne avait choisi pour leur demander si elle pouvait les suivre en remorque. La réponse fut évidemment négative. Les Français se montrèrent les plus catégoriques ; n'ont-ils pas la réputation d'être les plus qualifiés dans les choses de l'amour ? Il me paraît insuffisant, pour expliquer cette attitude, de se référer à la manière de voir des Britanniques : « Les autres ont l'amour, alors que nous nous contentons d'une bouillotte ».

En ce moment, nous nous trouvons devant une situation analogue. Pour la définir, je voudrais faire une comparaison d'un autre genre qui plaira peut-être plus à nos amis britanniques qui sont si sportifs. On peut craindre que les pays de la C.E.E. aient l'impression que c'est au moment précis où ils sont sur le point de marquer un nouveau but — je songe à la seconde période d'accélération et à l'entrée en vigueur de la deuxième phase de la période transitoire du Traité — que la Grande-Bretagne va demander à engager des pourparlers. Pareille attitude risquerait d'être considérée par ces pays comme

une attaque déloyale. Or, si l'attaque intervient devant le but, dans la zone de réparation, l'arbitre doit accorder le penalty qui se solde presque toujours par un but en faveur de la partie adverse.

Or, je crois pouvoir dire — en tant que représentant des sept pays réunis dans cette Assemblée — que nous voulons sincèrement que ce but soit l'œuvre, non seulement de notre C.E.E., mais de la « nouvelle équipe des Sept ». C'est pourquoi je voudrais dire à nos amis britanniques : « Hâtez-vous, l'Europe ne peut attendre ! En tout cas, une chose est certaine : la C.E.E. n'a pas de salle d'attente. » (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. Vondeling qui, lui aussi, a été la sagesse même puisqu'il n'a pas dépassé les vingt minutes qu'il s'était imparties. Je recommande ces deux exemples aux orateurs qui suivront.

La parole est à M. Badini Confalonieri qui désire poser une question, laquelle appellera peut-être une réponse.

M. BADINI CONFALONIERI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Messieurs, je puis vous assurer dès l'abord que je ne dépasserai pas le temps de parole qui m'est accordé.

Je ne serais pas intervenu dans la discussion du rapport présenté par mon ami M. Mathew si je n'avais pas à vous signaler un fait important qui m'a frappé.

Le Lord du Sceau privé, M. Heath, assiste à nos débats et nous ne saurions oublier que c'est lui qui, dans le gouvernement britannique, s'occupe des affaires européennes. Mais nous sommes heureux de rappeler également la part importante qu'il a prise au développement des relations entre la Grande-Bretagne et les Six au sein de l'U.E.O. lorsque, au Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale, le 27 février dernier, il a déclaré officiellement que le gouvernement britannique entendait participer aux discussions sur l'avenir politique de l'Europe.

La question que je voudrais lui poser est donc bien naturelle : je voudrais connaître son opinion sur le contenu du rapport de M. Mathew et sur les efforts accomplis depuis un certain temps par notre Assemblée pour faciliter l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

L'effort des parlementaires peut-il contribuer à la solution des problèmes qui se posent fatalement aux gouvernements ? Nous ne nions pas

Mr. Badini Confalonieri (continued)

the existence of technical difficulties, which indeed arose in plenty in the past too, when negotiations were going on among the Six for the drafting of the Rome Treaty. But we believe that any technical difficulty can be overcome if the political will to reach an agreement exists, and I would like to know what Mr. Heath thinks about this political will.

It may be that my question is indiscreet, but I would like to assure the Minister that it arises from the high motives on which the political work of this Assembly is based — our wish to create an economic unity in Western Europe, at present divided into two big economic entities, and to use economic unity as the foundation of Western European political unity. In other words, just as this Assembly has crossed the Channel to meet in London, so we would be happy if Britain too would cross the Channel and unite with the Six in common work for the common cause.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — A question has been put. I do not know whether the Lord Privy Seal is willing to reply to it.

(The Lord Privy Seal indicated that he preferred not to do so)

I am sorry, Mr. Badini Confalonieri, but, if I may say so, it looks as if your question remains suspended in mid-air. *(Laughter)*

Mr. BADINI CONFALONIERI *(Italy)* (Translation). — It remains unanswered anyhow.

The PRESIDENT (Translation). — Still, it does remain, and perhaps it will be answered one day!

I call Mr. Henderson, who has also promised that he will not exceed his time-limit.

Mr. HENDERSON *(United Kingdom)*. — I do not propose to try to answer the question which has just been addressed to the Lord Privy Seal. After the next general election, it may be a different proposition.

I want, first, to congratulate our Rapporteur, Mr. Mathew, on his Report. It will be generally agreed that it is constructive, practical and,

indeed, a fine contribution to the consideration of the major problem confronting us today. The debate takes place against a background of growing public interest. I believe that in Great Britain there is a growing momentum of opinion in support of the proposal that Britain should join the Common Market, and soon. I will be quite frank and add that there is also a great deal of bewilderment, and even anxiety, about the implications of taking such a step.

In my view, there can be no question of Britain's entry into the European Economic Community being the subject of barter. It will only derive from a common will to achieve unity. The British people are entitled to know the price they will have to pay if we enter the Common Market. This will be weighed very carefully by public opinion in Britain. Unofficial estimates, to which the previous speaker referred, have been made of the effect it will have on the British cost of living — on food prices, and on imports from the Commonwealth. As Mr. Mathew reminded us, nearly half of Britain's foodstuffs are imported.

It is for the British Government to provide this full information if they are to carry the nation with them into association with the Community. Other countries have the right to be told what the terms are. Commonwealth countries like Canada, New Zealand, Ceylon and Australia will all be affected. Indeed, considerable misgivings have already been expressed in New Zealand as to the effect of such a move on her exports to Britain. New Zealand is entitled to know what is involved for her and how her vital interests are to be protected. The same applies to our EFTA partners.

I cannot agree with the pessimistic statements of my colleague Mr. Russell in relation to the effect our entry into the Community would have upon the prosperity and future of the Commonwealth countries. I do not believe that if we join the Community, as we may well do, the Commonwealth countries will be any the less inclined to rally to the support of our own country if ever such a crisis as happened in 1939 unfortunately occurred again.

M. Badini Confalonieri (suite)

l'existence de difficultés techniques, lesquelles d'ailleurs existaient déjà à l'époque où les Six discutaient entre eux de la rédaction du Traité de Rome. J'estime cependant qu'aucune difficulté technique n'est insurmontable s'il existe une volonté politique de parvenir à un accord, et c'est au sujet de cette volonté politique que je désirerais connaître l'opinion de M. Heath.

Il se peut que ma question soit indiscreète, mais je voudrais assurer M. le Ministre qu'elle est inspirée par les nobles préoccupations qui sont à la base des travaux politiques de cette Assemblée : nous voulons réaliser l'unité économique d'une Europe occidentale aujourd'hui divisée en deux grandes entités économiques et faire de cette unité économique le fondement de son unité politique. De même que cette Assemblée, en se réunissant à Londres, a franchi la Manche, nous voudrions que l'Angleterre fasse de même pour s'unir aux Six et travailler avec eux dans l'intérêt commun.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Une question a été posée ; je ne sais pas si le Lord du Sceau privé consentira à y répondre.

(Le Lord du Sceau privé fait un signe négatif)

C'est dommage. M. Badini Confalonieri, vous avez posé votre question un peu en l'air, si j'ose dire. *(Rires)*

M. BADINI CONFALONIERI *(Italie)* (Traduction). — Elle reste sans réponse.

M. le PRÉSIDENT. — Mais elle est maintenue et peut-être y répondra-t-on un jour !

La parole est à M. Henderson qui nous a également promis de ne pas dépasser son temps de parole.

M. HENDERSON *(Royaume-Uni)* (Traduction). — Je ne me propose pas d'essayer de répondre à la question qui vient d'être posée au Lord du Sceau privé. Après les prochaines élections générales, le problème aura peut-être changé d'aspect.

Je voudrais tout d'abord féliciter notre rapporteur, M. Mathew, du rapport qu'il nous a présenté. Chacun de nous conviendra qu'il ap-

porte une contribution positive, réaliste et en fait excellente, à l'étude du grand problème qui nous occupe aujourd'hui. Notre débat traite d'une question à laquelle l'opinion publique porte un intérêt croissant. J'ai la conviction que l'opinion britannique est de plus en plus favorable à l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun, et à son adhésion rapide. Pour être tout à fait franc, j'ajouterai que les incidences d'un tel geste ne laissent toutefois pas de le déconcerter et même de l'inquiéter.

A mon avis, l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté Economique Européenne ne saurait faire l'objet d'aucun marchandage. Elle ne saurait traduire qu'une volonté commune d'unité. Le peuple britannique est en droit de connaître la rançon qu'il devra payer s'il adhère au Marché Commun. Ce prix, l'opinion politique britannique le pèsera soigneusement. Des prévisions officielles, auxquelles l'orateur qui m'a précédé a fait allusion, ont été faites sur les conséquences qu'aurait notre adhésion sur le coût de la vie en Grande-Bretagne, c'est-à-dire sur le prix des denrées alimentaires et sur les importations en provenance du Commonwealth. Comme M. Mathew nous l'a rappelé, près de la moitié des denrées alimentaires en Grande-Bretagne sont importées.

Il appartient au gouvernement britannique de fournir à la nation tous ces renseignements s'il veut l'entraîner derrière lui dans une association avec la Communauté. D'autres pays sont en droit d'être informés des conditions de cette association. Des pays du Commonwealth tels que le Canada, la Nouvelle-Zélande, Ceylan et l'Australie, en subiront tous les conséquences. A vrai dire, de graves appréhensions ont déjà été exprimées en Nouvelle-Zélande quant à l'effet de cette association sur les exportations vers la Grande-Bretagne. La Nouvelle-Zélande a le droit de savoir ce qui l'attend et de quelle façon ses intérêts vitaux seront sauvegardés. Il en va de même pour nos partenaires de l'A.E.L.E.

Je ne suis pas d'accord avec les déclarations pessimistes de mon collègue, M. Russell, en ce qui concerne les répercussions qu'aurait notre entrée dans la Communauté sur l'avenir et la prospérité des pays du Commonwealth. Je ne pense pas que si nous adhérons à la Communauté, comme cela est fort possible, les pays du Commonwealth seront moins enclins à se porter au secours de notre pays si jamais le malheur voulait qu'une crise comme celle qui s'est produite en 1939 se renouvelât.

Mr. Henderson (continued)

I believe it will be in the general interest for Britain to apply for entry into the Community. We are proud of the success achieved already by the Community, as well as by E.F.T.A. We can make that success still greater if we can achieve even closer co-operation among ourselves. I believe it is our duty to do so, since without a dynamic and expanding economy we cannot provide the assistance so desperately needed by millions of deprived people outside Europe. Therefore, I hope the exploratory talks now taking place will soon be followed by serious negotiations.

I share the disappointment which has been expressed at the British Prime Minister's failure yesterday to throw any light on the intentions of the British Government; but exploratory talks are taking place which no doubt inhibited him from making any statement. We in this Assembly are all parliamentarians and we can appreciate the difficulties which faced the Prime Minister yesterday.

I am glad the Lord Privy Seal is here to listen to what I want to suggest. I hope the British Government will make an early statement on the progress of the exploratory talks and indicate the extent to which it has been possible to reach agreement. There is a strong case also for the establishment of a European economic association, because it is evident that countries like Austria, Switzerland and Sweden will not be able to become integrated into the Common Market because of their traditional policies. But it might be possible, by the establishment of a European economic association, to include both the enlarged Community and the European countries which for one reason or another are unable to join the Community. Therefore, I hope the exploratory talks will soon be followed by serious negotiation.

However, I repeat what Mr. Mathew said. Success depends on the willingness of the Six to make compromises which take into account our special problems and needs, just as those of the existing EEC members were accommodated during the long months which preceded the signing of the Treaty of Rome. Modifications of the Treaty may have to be made, although it may well be possible by means of protocols to meet the reservations which are so important to

Her Majesty's Government. In this connection I was very interested to listen to this passage in Mr. von Brentano's speech yesterday:

"If we are guided by the same political will today, we shall reach our goal, for the Treaty leaves room for special arrangements. When we founded the European Economic Community we took into account the special economic situation of certain member States and of their extra-European obligations and international commitments."

If that was possible in the days preceding the conclusion of the Treaty of Rome, there seems to be no reason why a protocol should not be agreed upon which would meet the special needs and circumstances in which Britain finds herself today.

I believe that this first meeting of a European parliamentary assembly in London is a symbolic occasion. It is to be followed shortly by the meeting between President Kennedy and General de Gaulle, another significant factor, in my judgment, proving that conditions are now right for important developments in the coming months. In the circumstances, I repeat my appeal to the United Kingdom Government not to permit any unnecessary delay before reaching their decision.

I have a further observation to make with reference to the political implications of our entry into the European Economic Community. From the point of view of Great Britain, I doubt whether there is any short cut to the integration of national foreign policies. There could, of course, be fuller consultation and a measure of harmonisation in dealing with international problems. This in itself would be laying the foundations for a closer political union which would eventually be the logical outcome of economic integration.

The concept of a United States of Europe is emerging from the ideal to the reality. In that great transformation, this Assembly is playing a vital and noble part.

(Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Basile to speak for fifteen minutes.

M. Henderson (suite)

J'estime qu'il est de l'intérêt général de la Grande-Bretagne de demander son admission à la Communauté. Nous sommes fiers des succès déjà remportés tant par la Communauté que par une coopération plus étroite. J'estime qu'il est de notre devoir de le faire car, sans une économie dynamique et prospère, nous ne pouvons donner aux millions d'êtres démunis qui vivent hors d'Europe l'assistance dont ils ont si désespérément besoin. C'est pourquoi j'espère que les conversations préliminaires qui ont lieu à l'heure actuelle seront bientôt suivies de négociations sérieuses.

Moi aussi je suis déçu de ce que le Premier Ministre britannique ne nous ait pas éclairé sur les intentions du gouvernement britannique ; mais les pourparlers préliminaires qui ont lieu en ce moment l'ont certainement empêché de faire une déclaration. Les parlementaires que nous sommes ne méconnaissent point les difficultés en face desquelles le Premier Ministre s'est trouvé hier.

Je suis heureux que le Lord du Sceau privé soit parmi nous pour écouter ce que je voudrais proposer. J'espère que le gouvernement britannique fera à bref délai une déclaration sur le déroulement des conversations préliminaires, et indiquera dans quelle mesure il a été possible de parvenir à un accord. Il existe également de sérieuses raisons de créer une association économique européenne, car il est évident qu'en raison de leur politique traditionnelle des pays tels que l'Autriche, la Suisse et la Suède ne pourront être intégrés au Marché Commun. La création d'une association économique européenne permettrait peut-être de réunir la Communauté élargie et les pays d'Europe qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent pas adhérer à la Communauté. C'est pourquoi j'espère que ces pourparlers préliminaires seront bientôt suivis de négociations sérieuses.

Toutefois, je répète ce que M. Mathew a déjà dit. Le succès dépend de la volonté des Six d'accepter des compromis qui tiennent compte de nos difficultés et les besoins particuliers des membres actuels de la C.E.E. ont été pris en considération durant les longs mois qui ont précédé la signature du Traité de Rome. Il faudra peut-être apporter des modifications au traité, encore qu'il soit fort possible, par des protocoles, de faire droit aux réserves auxquelles le gouvernement de Sa Ma-

jesté attache une telle importance. A ce propos, j'ai été vivement intéressé par le passage suivant du discours prononcé hier par M. von Brentano :

« Si la même volonté politique nous anime aujourd'hui, nous atteindrons notre but ; car les traités laissent la possibilité d'aménagements particuliers. Lors de la fondation de la Communauté Economique Européenne, nous avons également tenu compte de la situation économique particulière de certains Etats membres, ainsi que de leurs obligations extra-européennes et de leurs engagements internationaux. »

Si cela fut possible dans les jours qui ont précédé la signature du Traité de Rome, je ne vois pas ce qui nous empêcherait de nous mettre d'accord sur un protocole qui ferait droit aux besoins et aux conditions particulières de la Grande-Bretagne.

Cette première réunion d'une assemblée parlementaire à Londres m'apparaît comme un événement symbolique. Elle sera suivie à brève échéance par la rencontre du Président Kennedy et du général de Gaulle, autre rencontre significative qui, à mon avis, prouve que les circonstances sont maintenant favorables à des événements importants dans les mois à venir. Dans ces conditions, j'invite, une fois encore, le gouvernement du Royaume-Uni à prendre sa décision sans tarder inutilement.

Je voudrais faire une autre remarque à propos des incidences politiques de notre adhésion à la Communauté Economique Européenne. Du point de vue de la Grande-Bretagne, je doute qu'il existe un raccourci menant à l'intégration des politiques étrangères. Il nous serait bien entendu possible de nous consulter davantage et de coordonner dans une certaine mesure nos attitudes à l'égard des problèmes internationaux. Ceci poserait déjà la première pierre d'une union politique plus étroite qui, en définitive, serait l'aboutissement logique de l'intégration économique.

Le concept des Etats-Unis d'Europe sort maintenant du théorique pour entrer dans le domaine du réel. Dans cette grande transformation, notre Assemblée joue un rôle noble et primordial.

(M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Basile, pour quinze minutes.

Mr. BASILE (*Italy*) (Translation). — Everyone is convinced that the two trade areas which form such a dangerous division in Europe must unite. But the discussions continue, and in fact Mr. Mathew, who has just spoken, foresees in his Report eighteen months of diplomatic discussions.

The British Prime Minister, Mr. Macmillan, in an eloquent speech here yesterday said no-one should be surprised if the reconstruction of Europe took a long time. Indeed, who would have dreamt fifteen years ago, when Europe was still littered with so much destruction from the war, that an Assembly such as this might come together and include Europeans who had been both allies and enemies. True, the Empire of Charlemagne, the Hapsburg Empire, and the Confederation of the Rhine were all established by force and as the result of war, but I think one can say it is equally true that today there is a compulsive force no less categorical, no less imperative, which is the need to put an end to the uncertainty and confusion between the Six and the Seven — which in the meantime has become the Eight.

The consequences of this slow and hesitant policy are destined to make themselves felt more and more irrevocably as this division between the two economic areas gradually becomes sharper, to the point where tomorrow it might become no longer just a dividing line but a split, a vast frontier, a colossal barrier of which Europe certainly has no need, which would take the place of the small individual customs frontiers. In that case, indeed, it would be almost preferable to revert to the national customs frontiers we are engaged in demolishing, to go back to the customs barriers that separated two countries, not two Europes.

It is quite true that problems and difficulties exist; they have been outlined frequently in the past, as well as by the Lord Privy Seal in the House of Commons debate the other day. For Britain, there is the problem of agriculture and there is also the question of the Commonwealth, which, as he said, is not just a point of honour or tradition, but provides the stability necessary to a multi-racial association of peoples. Britain cannot set in order her relations with the Six at the expense of her associates among the Eight. After all, he concluded, there is a great diversity

of interests, of history, and of geography in this world.

True, but the division between the Six and the non-Six is not only sufficient to hold up the economic development of the whole of Europe and prevent union in the field of tariffs and quotas, but it can also block harmonisation of the fiscal, social, and monetary policies of the European countries. Even now they represent fifteen separate bits of a divided Europe, but it would be even worse if they were joined into two larger pieces, two blocs, two half-Europes.

Ladies and Gentlemen, above all we must not make two Europes.

If our Continent wants to eliminate the danger of this threat, if it does not want some countries to be harmed by the shortage of currency and others by the no less dangerous excess of it, if it wants to prevent economic integration in Europe and outside from degenerating into an autarkic experiment which would restrict world trade and with it the productive upsurge and the economic and political potential of Europe, then it is necessary to emerge quickly from this painful situation.

There is a diversity of interests certainly, but the aim must be for each country to recognise and accept the special position of the others, and however complex the problems may be, for them to be regarded not as obstacles but as elements in a solution. We must try not to complicate matters.

It has been said that Britain is unwilling to sacrifice any of her privileges and that one of the main reasons for the failure of the free trade area negotiations in 1958 was the impression that Britain was disposed to accept free trade for the sectors in which she was comparatively the strongest, that is for industry, but to refuse it for agriculture. I have made a point of studying the statistics showing how much Britain imports from the Commonwealth, and the figures make it clear that Britain imports half her foodstuffs, while the Six import only a fifth of theirs. The difficulties arise from the entry of Commonwealth goods at a reduced tariff or exempt from duty. It would certainly be politically impossible to impose a tariff on Commonwealth goods now imported duty-free while at the same time abolishing the tariff on goods coming from the

M. BASILE (*Italie*) (Traduction). — Nous sommes tous convaincus que les deux zones commerciales qui divisent dangereusement l'Europe doivent se réunir. Mais les discussions se poursuivent et M. Mathew, qui vient de présenter son rapport, prévoit dix-huit mois de négociations sur le plan diplomatique.

Le Premier Ministre britannique, M. Macmillan, a fait hier un éloquent discours dans lequel il a déclaré qu'on ne peut se montrer surpris de la lenteur de la reconstruction européenne. Qui aurait pu croire, il y a quinze ans, lorsque l'Europe était encore couverte de ruines causées par la guerre, qu'il serait possible de réunir un jour, en une assemblée telle que la nôtre, des Européens qui avaient été des amis et des ennemis. S'il est vrai que l'empire de Charlemagne, l'empire des Habsbourg, la confédération du Rhin furent imposés par la guerre et par la force, il me semble qu'aujourd'hui il existe un impératif catégorique qui nous est imposé par une force aussi puissante : je veux dire la nécessité de mettre fin à l'incertitude et à la confusion qui règnent dans les relations entre les Six et les Sept et qui subsistent au moment où les Sept sont devenus les Huit.

Les conséquences de cette politique d'hésitation et de lenteur se feront fatalement sentir d'une manière toujours plus irrémédiable à mesure que s'aggravera la division des deux zones économiques qui, demain, pourrait être non plus un fossé, mais une crevasse, une frontière immense, une barrière colossale, dont l'Europe n'a aucun besoin, et qui se substituerait ainsi aux petites frontières douanières. Mais alors, il serait presque préférable de revenir aux droits d'entrée que nous sommes en train de supprimer et de rétablir les barrières douanières qui se dressaient entre deux pays, mais non pas entre deux Européens.

Certes, il y a des problèmes et des difficultés qui ont déjà été exposés à diverses reprises et notamment par le Lord du Sceau privé lors du récent débat à la Chambre des Communes. Pour la Grande-Bretagne, il y a le problème agricole et il y a aussi celui du Commonwealth où, comme l'a dit le Lord du Sceau privé, il s'agit de sauvegarder non pas seulement l'honneur ou la tradition, mais aussi la stabilité nécessaire à une association de peuples de races diverses. L'Angleterre ne peut régler ses relations avec les Six aux dépens de ses associés au sein de l'organisation des

Huit. Après tout, concluait-il, ce monde reflète une diversité d'intérêts, de traditions et de positions géographiques.

Ceci est vrai, mais la division actuelle entre les Six et les non-Six a pour effet, non seulement de retarder l'évolution économique de l'Europe tout entière et d'empêcher l'unification en matière de tarifs douaniers et de contingents, mais de bloquer aussi l'harmonisation des politiques fiscales, sociales et monétaires des pays européens qui apparaissent aujourd'hui comme quinze fragments d'une Europe morcelée. Il serait pire encore de les réunir en deux groupes, en deux moitiés d'Europe.

Messieurs, surtout, ne faisons pas deux Europes.

Si notre continent veut écarter cette menace, s'il veut éviter que certains pays ne souffrent d'un déficit monétaire et les autres d'un excédent tout aussi dangereux, s'il veut empêcher que l'intégration économique en Europe et ailleurs ne dégénère en une expérience autarcique qui freinerait les échanges mondiaux et, par là, l'élan productif de l'Europe tout en diminuant son potentiel économique et politique, il faut que nous sortions au plus vite de cette situation pénible.

Il y a une diversité d'intérêts, mais chaque pays doit s'efforcer de reconnaître et d'accepter la position particulière des autres. Quelque complexes que soient les problèmes, considérons-les non pas comme des obstacles, mais comme les éléments d'une solution. Essayons de ne pas compliquer les choses.

On a dit que la Grande-Bretagne ne voulait abandonner aucun de ses privilèges et que l'une des raisons fondamentales de l'échec des négociations sur la Zone de libre-échange, en 1958, a été que la Grande-Bretagne donnait l'impression de vouloir accepter le libre-échange dans les secteurs où sa position était comparativement la plus forte, comme celui de l'industrie, mais de s'y opposer dans le secteur agricole. J'ai voulu connaître les statistiques relatives aux importations britanniques en provenance du Commonwealth et je constate que le Royaume-Uni importe la moitié des produits alimentaires qu'il consomme alors que les Six n'en importent qu'un cinquième. Les difficultés proviennent de l'entrée des produits du Commonwealth à tarif réduit ou en franchise. Politiquement parlant, il serait impossible d'imposer un tarif pour les

Mr. Basile (continued)

present members of the European Economic Community.

The Brussels Treaty pledged the contracting parties to eliminate all divergences in their economic policy through harmonisation of their production and development of their trade exchanges. That is the first condition for the peaceful development of all the countries.

The tariffs on raw materials for industry, which constitute more than a third of the total British imports and more than half of the European imports coming from the Commonwealth, are generally low or non-existent both in the case of the Six and in that of the United Kingdom, and they consequently present less of a problem.

Imports of goods manufactured in the Commonwealth which compete with the products of European industry are of little importance quantitatively speaking. There are agricultural exports from the tropical countries, such as cocoa, tea and coffee, for which there are at present two preferential zones in Europe. External tariffs could be abolished progressively to the lowest common denominator. But trade agreements between the European Economic Community and the overseas countries associated with it cannot exclude the rest of the world.

Finally, we must consider the relation between the low-income agriculture of the wide open spaces of Australia, Canada, and New Zealand, and the high-income agriculture of the enlarged Economic Community, which includes some weak and poor agricultural economies. I would draw attention here to the need for prolonging the European Development Fund Convention, which was concluded for five years and terminates on 31st December, 1962.

The two European trade areas, of the Six and of the Seven, have hitherto proceeded each on its own account to dismantle tariffs and quotas within their respective spheres. From this it must be deduced that they are guided by the same form of argument. It is a good thing to open the market progressively to millions of new consumers. But to create a market of 300 million is

even better; it is a stimulus to competition which has already given an additional impetus to efficiency and put additional energy into the economic development of Europe. Low tariffs are undoubtedly a useful instrument for educating industries which are unused to competition. This competition will have a decisive influence on the European economy, and the greatest problem for our continent is precisely that of stimulating such competition.

It would be rather ingenuous to protect some industries which live on cartels and dumping. The old illusion that a vigorous export trade can be maintained by means of customs protection is now outworn. There are more vital economic and political interests.

Many people have asked themselves in recent years whether the support given in Europe to the Common Market by the big industrial groups was genuine, or whether it did not conceal traps or reservations. But it has been found that there were no traps or reservations, and that structures customarily regarded as immutable are changing before our eyes; it has been found that industries in countries believed incapable of competition have sent their troops to join in hand-to-hand combat with the armoured cars of the Common Market.

You see how far we have come from the economic Middle Ages. Perhaps I may be permitted to add another consideration. There are weak agricultures with high costs of production, unprepared to move over from the family-concern and small-holding stage to the industrial stage, which deserve to be helped. One needs only to think of the difficulties of such countries as, for example, Italy, where barely 21% of the total cultivated area is in the plains, as against 52% in France, 55% in Germany, and almost 100% in Holland. It is obvious that in the plains there can be mechanised agriculture, which immensely reduces the costs, whereas that is impossible in hilly country.

It is not a question of giving privileges to the strong, but of protecting the weak. A hectare of land can be efficient and economic when used to cultivate vegetables and fruit or citrus fruits, but it costs money to bring water from the wells. It will never be worth while to use a mechanical

M. Basile (suite)

produits du Commonwealth actuellement importés en franchise alors que les droits frappant les produits en provenance des pays actuellement membres de la C.E.E. seraient abolis.

Le Traité de Bruxelles oblige les parties contractantes à éliminer les divergences existant entre leurs politiques économiques, à harmoniser leurs productions et à développer leurs échanges commerciaux : c'est la condition première du développement pacifique de tous les pays.

En ce qui concerne les matières premières nécessaires à l'industrie, qui interviennent pour plus d'un tiers dans le total des importations britanniques et pour plus de la moitié dans les importations européennes en provenance du Commonwealth, les tarifs des Six comme ceux du Royaume-Uni sont généralement bas ou inexistants, et par conséquent il n'y a là qu'un problème mineur.

Les importations de produits manufacturés du Commonwealth entrant en compétition avec les produits de l'industrie européenne sont quantitativement peu importantes. Quant aux produits agricoles des pays tropicaux tels que le cacao, le thé et le café, il existe actuellement en Europe deux zones préférentielles. On pourrait ramener progressivement les tarifs extérieurs au plus petit dénominateur commun. Mais les accords commerciaux conclus par la C.E.E. avec les pays d'outre-mer qui lui sont associés ne sauraient exclure le reste du monde.

Il faut enfin examiner la question des rapports entre les productions agricoles à bas prix de revient des grands espaces libres de l'Australie, du Canada et de la Nouvelle-Zélande, et celles à prix de revient élevé de la Communauté Economique élargie, dont certaines sont d'un rendement faible et pauvre. Dans cet ordre d'idées, j'estime que la convention relative au Fonds européen de développement, conclue pour cinq ans et venant à expiration le 31 décembre 1962, devrait être prorogée.

Les deux zones commerciales européennes, celle des Six et celle des Sept, ont jusqu'ici procédé à la réduction des tarifs douaniers et des contingents dans leurs sphères respectives en travaillant chacune pour son propre compte : il faut en déduire que le même principe les guide. Ouvrir progressivement le marché à des millions de nouveaux consommateurs est un bienfait. Mais

créer un marché de 300 millions de consommateurs est un bienfait plus grand encore et c'est un stimulant à cet esprit compétitif qui a donné une vigueur nouvelle à l'efficacité du développement économique de l'Europe et à son élan vers l'expansion. L'abaissement des tarifs est sans conteste un moyen utile pour éduquer des industries peu habituées à la compétition. Cette compétition aura une influence décisive sur l'économie européenne et le problème le plus important qui se pose à notre continent est précisément de la stimuler.

Ce serait très naïf de protéger certaines industries qui vivent grâce aux cartels et au dumping. C'est une vieille illusion de croire que le commerce d'exportation actif peut être soutenu par une protection douanière. Elle a désormais vécu, car il y a des intérêts économiques et politiques d'une importance plus vitale à sauvegarder.

Au cours de ces dernières années, beaucoup se sont demandé si l'appui donné en Europe au Marché Commun par les plus grands groupes industriels était sincère et s'il ne cachait pas des pièges ou des réserves. On a pu constater qu'il n'y avait ni piège, ni réserve, et que les structures que l'on s'était habitué à considérer comme immuables se transformaient sous nos yeux. On a pu constater que les industries de pays jugés incapables de soutenir la concurrence ont envoyé leur infanterie pour se battre, la poitrine nue, contre les chars d'assaut du Marché Commun.

Voyez comme nous sommes loin du Moyen âge économique. Et permettez-moi une autre remarque. Il y a des agricultures pauvres, aux prix de revient élevés, qui ne sont pas préparées à passer du stade familial et artisanal au stade industriel et qui méritent d'être aidées. Il suffit de penser aux difficultés de certains pays comme l'Italie, dont 21 % du territoire à peine peuvent être cultivés en plaine, alors que la France cultive 52 % du sien, l'Allemagne 55 % et les Pays-Bas près de 100 % du leur. Il est évident que si la mécanisation agricole est possible en plaine, ce qui réduit beaucoup les prix de revient, elle est impossible en montagne.

Il n'est donc pas question de privilégier les forts, mais de protéger les faibles. Il est possible d'exploiter efficacement et économiquement un hectare de terrain en y cultivant des légumes, des fruits ou des agrumes, mais l'eau est chère s'il faut la tirer des puits. Mais il ne sera jamais

Mr. Basile (continued)

reaper on small properties broken up into different kinds of cultivation, of the small-holding and family type, with a cottage, garden, small vineyard, and stable.

The weak must be protected against fraud. There are Danish firms that sell Italian risotto — in tins! — and salami and wines with Italian names that are just an impudent misrepresentation. Europe must not prevent the survival of family farming, that rural agriculture belonging to a patriarchal, healthy life, which has the virtues of frugality and intrinsic goodness, but which does not make a sufficient regular income to be able to produce much, stifled as it is by heavy taxation that should by rights be distributed more rationally over the regions with high and low incomes, for it is only fair that the farmer should derive an honest profit from his work and from the use of his savings. In Holland a by no means recent law grants a subsidy of the equivalent of ten lire for every litre of milk produced.

Do you know how much the direct subventions to farmers cost the British Treasury? £250 million a year. This is not my figure; it is a quotation from Mr. Mathew's Report.

The cost of a general system of subventions for four-fifths of the foodstuffs of the Six, who import a fifth of their total consumption, would be quite prohibitive, but a distinction must be drawn between our different types of agriculture, and there are some that deserve to be helped. The most serious problem is that of the variation between high-wage and low-wage countries; that is the fundamental problem to be solved in harmonising our monetary policies. And so long as there is no European currency there will be no European unity.

I can understand that there are some who do not want to become involved in a process of economic integration because that is the first step towards solving political problems, and there are intransigent people who will not accept the submission of national powers to supranational control. But without this sacrifice the political potential of Europe cannot be increased. I know that there are divergences of view between federalists and confederalists, but I believe these divergences can be overcome — I am an optimist.

But we must solve the problems one at a time. Today it is the economic union of Europe that must be created, and a satisfactory and friendly political solution is possible. Instead of seeking bad reasons for prolonging the discussions and divisions between the Six and the non-Six, let us strive to appreciate all the advantages of union and all the unfortunate consequences of disunion.

Other difficulties have been overcome.

This year we are celebrating the centenary of Italian unification. In the past there were a number of small States which no-one imagined would be able to unite, to fuse into a unity which the efforts of many generations had not succeeded in achieving. But the miracle was accomplished, and it has survived for a century. We have a diversity of languages in Europe, but does not the Swiss Confederation show us that three different languages have not prevented three peoples from uniting, understanding each other, and living together in one State whose prosperity is enviable and indeed nothing short of marvellous? Is it not a reason for optimism that today the Germany of Adenauer and the France of de Gaulle can understand one another?

We still have divergent interests, but they are reconcilable. To reconcile them only one thing is needed: the political will to do so.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Abdesselam.

Mr. ABDESSELAM (*France*) (Translation). — Mr. President, those who like myself have never ceased at Strasbourg and elsewhere, to plead for Britain to join the Common Market, cannot but rejoice at the content of the Report which Mr. Mathew has just submitted. This Report has the outstanding merit, from my, and doubtless also from your, point of view, of being based on the notion of her becoming a member and so at last of providing what I call a realistic approach. It also makes an attempt to specify the problems to which her membership would give rise. I would like to take this opportunity of congratulating him publicly.

For those who have followed the economic debates at Strasbourg since 1958 — and there are many of them in this Assembly — it is possible to gauge the progress achieved since

M. Basile (suite)

pratique d'employer une moissonneuse mécanique sur de petites propriétés fractionnées en diverses cultures de type artisanal et familial, avec la maisonnette, le jardin, la petite vigne et l'étable.

Il faut aussi protéger les faibles contre la fraude. Il y a des firmes danoises qui vendent du risotto italien en boîte, des salaisons et des vins italiens qui ne sont qu'une impudente falsification. L'Europe ne peut pas condamner à mort l'agriculture familiale, cette agriculture rurale qui conserve les saines traditions ancestrales, qui possède la vertu de la frugalité et de la bonté, mais qui ne gagne pas l'argent nécessaire pour produire, alors qu'elle est asphyxiée par une fiscalité qui devrait être répartie plus rationnellement entre régions à fort et à faible rendement car il est juste que le producteur agricole tire un profit honnête de son travail et de son épargne. En Hollande, une loi, qui n'est pas récente, octroie une prime de 10 liras par litre de lait produit.

Savez-vous combien les subventions directes aux producteurs coûtent au trésor britannique ? 250 millions de livres par an. Ce chiffre ne vient pas de moi ; je le tire du rapport Mathew.

Un système général de subventions pour les 4/5 des produits alimentaires des Six, qui importent 1/5 du total de leurs besoins, serait d'un prix prohibitif, mais il faut faire une distinction entre nos diverses agricultures ; et il y en a qui méritent d'être aidées. Le problème le plus grave est celui de la différence existant entre les pays à hauts salaires et les pays à bas salaires. C'est le problème fondamental à résoudre pour harmoniser les politiques monétaires, or, tant qu'il n'y aura pas de monnaie européenne, il n'y aura pas d'unité européenne.

Je comprends que d'aucuns ne souhaitent pas s'engager dans un processus d'intégration économique parce que ce serait le premier pas vers la solution des problèmes politiques. Il y a aussi les intransigeants qui n'acceptent pas de se soumettre à une autorité supranationale. Mais si nous nous refusons à consentir ce sacrifice, la puissance politique de l'Europe ne saurait s'accroître. Je sais qu'il y a des divergences de vues entre les fédéralistes et les confédéralistes, mais je pense qu'elles peuvent être dissipées : je suis optimiste.

Mais attachons-nous à résoudre les problèmes un à un. Aujourd'hui, c'est l'union économique de l'Europe qui doit être réalisée ; une solution politique satisfaisante et dans un esprit amical est possible. Au lieu de chercher de mauvaises raisons pour prolonger les discussions et maintenir les divisions qui séparent les Six et les non-Six, efforçons-nous de reconnaître tous les avantages de l'union et toutes les conséquences néfastes de la désunion.

Nous avons surmonté d'autres difficultés.

Nous célébrons cette année le centenaire de l'unité italienne. L'Italie se composait de petits Etats dont nul ne croyait à l'époque qu'ils pourraient un jour s'unir, se fondre en une unité que les efforts de tant de générations n'avaient réussi à réaliser. Mais le miracle s'est produit et il dure depuis un siècle. Il y a la diversité des langues européennes, mais l'expérience de la Confédération helvétique ne démontre-t-elle pas que l'existence de trois langues différentes n'a pas empêché trois peuples de s'unir, de se comprendre, de vivre ensemble dans un seul Etat dont la prospérité est enviable et, pourrait-on dire, étonnante ? N'est-ce pas une raison d'être optimiste lorsqu'on constate qu'aujourd'hui l'Allemagne d'Adenauer et la France de de Gaulle peuvent s'entendre ?

Certains de nos intérêts demeurent opposés, mais ils sont conciliables. Et pour les concilier, une seule chose importe : la volonté politique de le faire.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Abdesselam.

M. ABDESSELAM (*France*). — M. le Président, ceux qui, comme moi, n'ont cessé de plaider à Strasbourg ou ailleurs la cause de l'adhésion du Royaume-Uni au Marché Commun ne peuvent que se réjouir de la teneur du rapport que vient de vous présenter M. Mathew. Ce rapport, en effet, à l'immense mérite à mes yeux — et aux vôtres aussi sans doute — d'être établi à partir de la conception d'une telle adhésion, ce qui est enfin une approche que je considère comme réaliste, et de chercher à préciser les problèmes particuliers que poserait cette adhésion. Je voudrais, publiquement, l'en féliciter maintenant.

Pour ceux qui ont suivi les débats économiques à Strasbourg depuis 1958 — et ils sont nombreux sur les bancs de cette Assemblée —, on peut mesurer le chemin qui a été parcouru depuis cette

Mr. Abdesselam (continued)

then. One afternoon last year I made a speech on the same subject. It probably went even less far than Mr. Mathew's Report. In any case it received such a chilly reception from my British friends that I felt quite diffident about attending the reception at the Wanzenu that evening. It needed all the smiling grace of Lady Horsbrugh and the friendly insistence of the Lord Privy Seal to persuade me to come. What is more, after telling me I was forgiven, Lady Horsbrugh, who was then leading the British Delegation, said "It's his master's voice" — which, be it added, was quite untrue.

I doubt whether Mr. Mathew would feel the same qualms today about attending a reception at the British Delegation, although he might draw a similar comment from Lord Crathorne, this time, probably, with greater truth.

Actually, it is only really the last few months that have seen this spectacular change in the British attitude. It seems that our British friends are for the first time studying the Rome Treaty in earnest, in order to ascertain how far Great Britain could accept its commitments.

I shall not dwell at any length on the motives which have led to this change, but merely refer to one or two of them.

First, in all likelihood, comes the success of the Common Market, because it has undoubtedly been a success, at least with regard to industrial products. Tariff disarmament has been more rapid than was expected, and the Common Market countries enjoy, on the whole, greater financial stability and a more satisfactory rate of expansion than the other countries of Europe.

There is also the fact that despite serious difficulties the Six have been able to maintain their cohesion.

In the third place, there is the attitude taken by the Americans. The United States are against any purely commercial association which would do nothing to promote European integration and doubtless merely result in damaging their own export trade with Europe.

Finally, British opinion has also been changing of late, owing to concern as to future relations between Great Britain and Europe. It may be that Britain is apprehensive that, if she remains outside now, she may have to pay a higher price later on for association with the Europe of the Six. The manifesto, to which I shall be returning later, signed by a hundred public figures, headed by that apostle of the Franco-British entente, Lord Gladwyn, formerly Sir Gladwyn Jebb, British Ambassador to France, is a perfect illustration of this.

To be sure, it is impossible to say today what the final decision of the British Government will be, or when it will be taken. In answer to recent questions in the House of Commons, Mr. Macmillan stressed that a solution of the three problems represented by agriculture, the Commonwealth and the EFTA countries that Britain could accept was a prerequisite of any closer association — I repeat "association", which is a term I do not greatly care for — with the European Economic Community.

The terms used by Mr. Macmillan and the statements of some of his Ministers are, it must be admitted, frequently equivocal. They doubtless conceal long-standing doubts in which questions of internal policy certainly have a part, as I am more than willing to recognise.

Are the British moving towards membership? And, if so, what will the special terms be that they ask for to allay their anxieties regarding agriculture and the Commonwealth? Will they be seeking a close association involving acceptance of certain of the Treaty provisions and the adaptation of others? How far will their decision be affected by the difficulties encountered by the Six outside the industrial Common Market — agricultural policy and association with the overseas countries — and their differences on political co-operation? I think it is still too soon to express an opinion.

However that may be, the fact remains that it was one of our British colleagues who today submitted a Report on the arrangements necessary for the accession of Great Britain to the

M. Abdesselam (suite)

époque. L'an dernier, j'avais prononcé, un après-midi, un discours dans ce sens. Sans doute était-il plus timide encore que le rapport de M. Mathew ; il avait été, je dois dire, si froidement accueilli par mes amis britanniques que j'avais hésité le soir même à me rendre à la réception offerte à la Wanzenu. Il a fallu toute la grâce souriante de Lady Horsbrugh et la sympathique insistance de M. le Ministre Heath, Lord du Sceau privé, pour me persuader de venir. Encore, Lady Horsbrugh, qui présidait alors la délégation britannique, avait-elle ajouté à la cantonade, à son : « Nous vous pardonnons ! » un : « *It's his master's voice* » — ce qui était d'ailleurs parfaitement inexact, je dois le dire.

Je doute que M. Mathew aurait maintenant les mêmes scrupules que moi à se présenter à une réception de la délégation britannique, mais peut-être s'attirerait-il le même commentaire de la part de Lord Crathorne et probablement, cette fois, ce serait plus exact.

En fait, c'est surtout depuis ces derniers mois que cette évolution de l'attitude de la Grande-Bretagne a été spectaculaire. Il semble que nos amis britanniques, pour la première fois, étudient sérieusement le Traité de Rome afin de déterminer dans quelle mesure la Grande-Bretagne pourrait accepter les engagements qu'il comporte.

Je ne m'étendrai pas sur les motifs qui les ont amenés à modifier leur attitude. Je me bornerai simplement à en citer quelques-uns.

Il y a, tout d'abord, probablement, la réussite du Marché Commun. Celui-ci a été sans conteste un succès, du moins en ce qui concerne les produits industriels. Le désarmement tarifaire a été plus rapide que prévu. Les pays du Marché Commun connaissent, dans l'ensemble, une stabilité financière et un taux d'expansion plus satisfaisants que les autres pays européens.

Il y a aussi ce fait que les Six ont su préserver leur cohésion malgré de sérieuses difficultés.

Il y a, en troisième lieu, la prise de position des États-Unis ; les Américains sont hostiles à une association purement commerciale qui n'apporterait rien au mouvement d'intégration européenne et n'aurait sans doute d'autre résultat que de défavoriser leurs exportations en Europe

Enfin l'opinion britannique elle-même a évolué ces derniers temps. Elle s'inquiète de l'avenir des relations entre la Grande-Bretagne et l'Europe. Elle craint peut-être de rester à l'écart et de devoir payer plus tard un prix plus cher pour s'agréger à l'Europe des Six. La déclaration, sur laquelle je reviendrai tout à l'heure, des cent personnalités présidées par cet apôtre de l'entente franco-britannique, Lord Gladwyn, auparavant Sir Gladwyn Jebb, ancien ambassadeur à Paris, en est une parfaite illustration.

Certes, il est impossible de dire aujourd'hui quelle sera la décision finale du gouvernement britannique ni quand elle interviendra. Dans les réponses faites aux questions posées tout récemment à la Chambre des Communes, M. Macmillan a insisté sur le fait qu'une solution acceptable pour la Grande-Bretagne des trois problèmes relatifs à l'agriculture, au Commonwealth et aux pays membres de l'A.E.L.E. était la condition préalable à toute association — je souligne ce mot — plus étroite avec la Communauté Economique Européenne, terme qui ne me plaît qu'à moitié.

Les formules employées par M. Macmillan et les déclarations de certains ministres du gouvernement britannique sont souvent, nous devons le reconnaître, équivoques, mais sans doute cachent-elles des hésitations persistantes, dans lesquelles les considérations de politique intérieure jouent certainement un rôle, et je suis le premier à le reconnaître.

Les Britanniques s'orientent-ils vers une adhésion ? Quelle sera, dans cette hypothèse, l'étendue du régime particulier qu'ils solliciteraient pour couvrir leurs préoccupations relatives à l'agriculture et au Commonwealth ? Rechercheront-ils une association étroite comportant l'acceptation de certaines dispositions du traité et l'aménagement de certaines autres ? Dans quelle mesure les difficultés que rencontrent les Six dans les autres domaines que le Marché Commun industriel — je veux dire la politique agricole et l'association avec les pays d'outre-mer — et les divergences sur la coopération politique, influenceront-elles sur la décision du gouvernement britannique ? Je crois qu'il est encore trop tôt pour le dire aujourd'hui.

Un fait demeure : c'est un de nos collègues britanniques qui présente aujourd'hui un rapport examinant les dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté

Mr. Abdesselam (continued)

European Economic Community, a Report which contains a number of other constructive aspects which I would like to examine briefly.

Among them, I note the principle whereby all the members of the enlarged Community would be granted equality of treatment in the Commonwealth without there being any question of the Six having to make concessions to Commonwealth countries in return for this treatment. One of the stumbling blocks in the 1958 negotiations was that, as only Great Britain was to receive preferential treatment, the Commonwealth and the free trade area would together have formed a privileged haven for investors at the expense of the other European countries.

The Report also refers, on page 7, to the possibility of Great Britain relinquishing the right of free entry accorded to manufactured products originating in high-wage countries. The country mainly concerned here is Canada, which has a modern industry with, in many cases, close links with American industry. But the opportunities for industrial development in Canada and other parts of the Commonwealth would in fact be improved, because their products would continue to enjoy free entry into the United Kingdom after it had become a member of the European Economic Community. Any attempt to prevent these products circulating freely in the Common Market countries, by the enforcement of statement of origin regulations, would certainly involve considerable difficulties, if not an actual distortion of the patterns of trade.

So far as concerns tropical products, Mr. Mathew's Report has the merit of broadening the discussion by emphasising that the problem is neither a purely European nor a purely tariff one. Combined action by all the consumer and producer countries to stabilise raw material prices, is indispensable and might render possible a new approach to the problem of the tariff preferences to be granted to the latter. So far as we are concerned, the guiding rule will be that association with the Community must be made to increase, not diminish, the profits accruing to the African countries.

Report are all the more interesting for not tally-
The ideas and suggestions contained in the

ing exactly with those so far expressed by the British authorities.

In the discussions and bilateral conversations of the past few years, it has been generally understood that the United Kingdom intends to continue to allow free entry to all Commonwealth products, but would have no objection to the Commonwealth countries, if they wished, negotiating with the Six a reduction in the preferences they grant to Britain. In other words, Commonwealth products would continue to have free entry into Great Britain, even at the risk of distorting the pattern of trade, and the Six would be required to compensate British industry for the loss of its privileged position in Commonwealth markets by granting concessions to the Commonwealth countries.

I am sure Mr. Mathew knows me too well, Mr. President, to suppose that it was only to congratulate him that I asked for the floor. Now I have a couple of points to criticise and one or two omissions to point out. I am speaking now as an African, and the criticisms relate to what Mr. Mathew says about tropical products and about development finance.

I had prepared a full but appallingly technical analysis of the tropical products problem; but I hesitate at this stage to take up any more of the Assembly's time, especially in view of the President's request to me to observe my own time-limits.

Accordingly, while my memorandum will always be at Mr. Mathew's disposal, all I will say here is that the problem involved in bringing the two preferential areas closer together is one of the major obstacles in the way of Britain joining the Common Market. It hardly seems a solution to cancel the effects of the association between the African States and overseas territories and the European Economic Community by insisting on its partial character, and glossing over the problems facing those countries as a result of the existence of the sterling area and imperial preference.

In any case, in a matter as serious as the maintenance of the standard of living over a large part of Africa, mere statements to the effect that

M. Abdesselam (suite)

Economique Européenne. Ce rapport contient d'ailleurs bien d'autres éléments positifs, que je voudrais analyser brièvement ici.

Parmi ces éléments, je relève le principe suivant lequel tous les membres de la Communauté élargie bénéficieraient d'une égalité de traitement dans le Commonwealth sans que l'un des Six ait éventuellement à payer, pour l'application de ce principe, des concessions au pays du Commonwealth. Un des points d'achoppement de la négociation de 1958 avait été, en effet, que la Grande-Bretagne participant seule à une zone préférentielle, le Commonwealth et la zone de libre-échange auraient constitué, aux dépens des autres pays européens, un lieu privilégié pour les investissements.

Ce rapport mentionne également la renonciation par le Royaume-Uni à la libre entrée des produits manufacturés originaires des pays à hauts salaires — page 7 du rapport dans le texte français. Il s'agit essentiellement là du Canada où il existe une industrie moderne, souvent d'ailleurs en partie étroitement associée à l'industrie américaine. Mais une activité industrielle pourrait d'autant mieux se développer dans ce pays ou une autre partie du Commonwealth que leur production continuerait à bénéficier de la libre entrée dans le Royaume-Uni devenu membre de la Communauté Economique Européenne. Il y aurait là un risque réel de distorsion, en tout cas une source de difficultés considérables si nous voulions, par l'application de règles d'origine, empêcher ces produits de circuler librement dans le Marché Commun.

En ce qui concerne les produits tropicaux, le rapport de M. Mathew a le mérite d'élargir le débat. Il souligne que le problème des produits tropicaux n'est ni purement européen ni purement tarifaire. Une action visant à la stabilisation des matières premières englobant tous les pays consommateurs et producteurs est indispensable. On pourrait, dans cette perspective, envisager une évolution du problème des préférences tarifaires accordées aux pays tropicaux. En ce qui nous concerne, la règle sera que ces transformations devraient avoir pour effet non de réduire les bénéfices que retirent les pays africains de leur association à la Communauté, mais, au contraire, de les accroître.

Ces idées et ces suggestions sont d'autant plus intéressantes qu'elles ne correspondent pas abso-

lument à celles qui ont été défendues jusqu'à présent par les autorités britanniques.

Au cours des discussions qui ont eu lieu ces dernières années, au cours des conversations bilatérales, il avait été généralement souligné que le Royaume-Uni entendait maintenir la libre entrée pour tous les produits du Commonwealth, qu'il ne ferait pas d'objection si les pays du Commonwealth étaient disposés à ce que les Six négocient avec eux la réduction des préférences accordées à l'Angleterre. En d'autres termes, les produits du Commonwealth continueraient à entrer en franchise en Grande-Bretagne avec les risques de distorsion que cela représente et les Six devraient payer, par des concessions aux pays du Commonwealth, la disparition des privilèges accordés par l'outre-mer à l'industrie britannique.

M. le Président, je suis sûr que M. Mathew me connaît trop pour imaginer que je ne suis monté à cette tribune que pour l'encenser. Je voudrais maintenant faire deux critiques et relever un certain nombre d'insuffisances. Les critiques d'abord — et c'est l'Africain que je suis qui parle — concernent, d'une part, les produits tropicaux, les crédits de développement, de l'autre.

En ce qui concerne les produits tropicaux j'avais préparé une analyse extrêmement détaillée, mais affreusement technique de la question. J'ai maintenant des scrupules à retenir trop longtemps l'attention de l'Assemblée, d'autant plus que vous m'avez invité, M. le Président, à m'en tenir au temps de parole que j'avais indiqué.

Aussi, tout en tenant cette note à la disposition de M. Mathew, je me bornerai à dire que le problème proposé par le rapprochement des deux zones préférentielles constitue l'un des obstacles majeurs à l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun. Il semble cependant difficile de prétendre résoudre le problème en annulant les effets de l'association des pays et territoires d'outre-mer d'Afrique à la Communauté Economique Européenne dont on fait ressortir le caractère partiel en passant sous silence les problèmes posés pour ces pays et territoires par l'organisation de la zone sterling et par la préférence impériale.

En tout état de cause, on ne saurait s'en remettre, sur une question aussi grave que le maintien du niveau de vie d'une grande partie de

Mr. Abdesselam (continued)

in principle we favour a world solution are certainly not enough. There must be really constructive proposals, corresponding to the economic demands overseas.

With regard to development finance, Mr. Mathew's Report favours an extension of the European Development Fund by the financial participation of Great Britain and other European States outside the Community and by providing finance for the underdeveloped Commonwealth countries, including ultimately — and there's the rub — its Asian members as well. We must not forget, however, that the Economic Development Fund is above all things an agency of the Community, so that it is difficult to see what advantage there would be in admitting non-member countries. There are other international financing bodies, covering a broader geographical field, which would be a better clearing-house for any contributions from non-member countries to underdeveloped areas. What is needed, I think — as the European Economic Community is fully aware — is for the E.D.F.'s activities to be co-ordinated with the other aid organisations in the West, especially the O.E.C.D.'s Committee.

The Economic Development Fund is likewise a regional organisation, this being indeed one of the reasons for its effectiveness. If it were expanded to cover too many countries, I think this might involve an excessive burden being placed on the member countries, since the present beneficiaries would, reasonably enough to my mind, hardly be likely to agree to any reduction in the aid at present being given to them. Any undue extension of the Fund, geographically speaking, might likewise be expected to result in a reduction in effectiveness all round.

Let me sum up, Mr. President, by saying that the problem of bringing the two preferential zones together is one of the major obstacles to Great Britain's accession.

It is also clear that the disappointment that would be felt by the countries — the African countries, that is — now associated with the Community if that association ceased to afford them a privileged status, would have far-reaching

consequences. If, on the other hand, the association were to be extended to all the emergent countries, it would, *ipso facto*, become meaningless. The fact that it aims at being solidly based and realistic, in itself rules out the extension of the association to every field.

I surely need not remind you that the European Economic Community, within its present regional framework, is providing a still imperfect, certainly, but nevertheless a real and concrete contribution towards African development. It is essential that we give the fullest possible consideration to the economic needs of the associated countries and avoid making any breach in a system that offers great hopes for the future and can already claim a number of positive results.

Now I come to the omissions I mentioned just now, most of which occur in connection with agriculture.

We should, I suppose, be grateful to Mr. Mathew for not thinking that agricultural products should be excluded from the Community, as the British Government proposed in 1958. On the other hand, the practical suggestions he makes strike me as less satisfactory, amounting as they would, to a deterioration in the present situation. The proposal is that Great Britain should benefit from tariff quotas enabling her to maintain her imports from the Commonwealth while there would be special agreements to encourage trade between her and the Six. The Report specifies that no common policy would be formulated until the Six felt able to adopt a more liberal policy. What policy? That is what I would like Mr. Mathew to tell us.

I think we should warn our British friends in no uncertain terms against fancying that they can at one and the same time join the Common Market and continue, in the agricultural sector, to enjoy the advantages of exceptional arrangements more or less amounting to the maintenance of the *status quo*.

A common agricultural policy is now being worked out. One of our colleagues has just said so. We all know it will be difficult. Once we have one, however, it should provide the member countries with a preferential outlet for their products in the Common Market. If Britain joins the Community, she will have to accept this prin-

M. Abdesselam (suite)

l'Afrique, à des déclarations de principe en faveur d'une solution mondiale du problème, sans mettre en avant des propositions véritablement constructives et correspondant aux impératifs économiques de l'outre-mer.

Quant aux crédits de développement, le rapport de M. Mathew préconise une extension du Fonds européen par l'admission de la Grande-Bretagne ou d'autres pays européens non membres de la Communauté à son financement et par l'ouverture de ces crédits aux membres sous-développés du Commonwealth, y compris éventuellement — et c'est là où le bât nous blesse — aux membres asiatiques. On peut rappeler, en premier lieu, que le F.E.D. est, dans son essence même, un organisme communautaire. Il semble donc difficile de considérer qu'il y aurait intérêt à ce que les pays non membres y participent. Il existe, en effet, d'autres organismes de financement internationaux dont la compétence géographique plus large serait plus adaptée à recevoir des contributions éventuelles de pays non membres en faveur des pays sous-développés. Il est nécessaire, je pense, que l'action du F.E.D. — et la Communauté Economique Européenne en a parfaitement conscience — soit coordonnée avec les autres sources d'aide occidentale et notamment avec le Comité de l'O.C.D.E.

Le Fonds Economique de Développement est également un organisme de caractère régional, ce caractère étant d'ailleurs un des gages de son efficacité. Son extension à de trop nombreux bénéficiaires risquerait, me semble-t-il, de provoquer un accroissement excessif de la charge supportée par les pays membres, étant entendu que les actuels pays associés accepteraient difficilement, et à juste titre, je crois, une diminution de l'effort qui leur est actuellement consenti. L'extension géographique abusive du fonds provoquerait, on peut également s'y attendre, une diminution de l'efficacité des effets recherchés.

En conclusion de ces critiques, M. le Président, je voudrais simplement dire que le problème posé par le rapprochement des deux zones préférentielles constitue l'un des obstacles majeurs à cette adhésion.

Il apparaît également que les pays actuellement associés à la Communauté — j'entends les pays d'Afrique — éprouveraient une déception lourde de conséquences si cette association n'avait plus pour objectif de leur conférer un

statut privilégié. Mais si, au contraire, elle devait être étendue à tous les pays en voie de développement, cette extension ôterait, par la même occasion, toute signification à cette association. Or, cette association se veut solide et réaliste, ce qui a priori interdit son extension et ce dans tous les domaines.

Dois-je rappeler que la Communauté Economique Européenne apporte, dans ce cadre régional, une contribution qui est certes perfectible, mais qui en tous cas est efficace et concrète, au développement africain ? Il est essentiel de tenir le plus grand compte des nécessités économiques des pays associés et de se garder d'ouvrir des brèches dans un système riche d'espoirs et dont le bilan se révèle, je dois le dire, largement positif.

J'en arrive maintenant, M. le Président, à ce que j'ai appelé tout à l'heure les insuffisances du rapport ; je pense notamment à l'agriculture.

Sans doute devons-nous nous féliciter de la position prise par M. Mathew, selon laquelle les produits agricoles ne devraient pas être exclus de la Communauté, comme le gouvernement britannique le proposait en 1958. J'avoue qu'en ce qui me concerne, les modalités pratiques suggérées me paraissent moins satisfaisantes. Elles consisteraient en fait à réduire ce qui existe avec la situation actuelle. Le Royaume-Uni bénéficierait de contingents tarifaires permettant de poursuivre ses importations en provenance des pays du Commonwealth. Des accords spécifiques seraient envisagés pour développer les échanges entre la Grande-Bretagne et les Six. La politique commune ne serait établie, dit le rapport, que lorsque les Six s'estimeraient à même d'adopter une politique plus libérale. Laquelle ? Je pose la question à M. Mathew.

Il y a lieu, je crois, de mettre très nettement en garde nos amis britanniques contre l'illusion consistant à croire que la Grande-Bretagne pourrait entrer dans le Marché Commun tout en bénéficiant, en matière agricole, d'un régime exceptionnel couvrant la majeure partie de la situation présente.

La politique agricole commune est en voie d'élaboration. Un de nos collègues l'a dit tout à l'heure. Nous savons tous que cela est difficile. Cependant, cette application doit donner aux productions des pays membres un écoulement préférentiel dans le Marché Commun. Si la Grande-Bretagne se joint à la Communauté, elle

Mr. Abdesselam (continued)

ciple which will involve her in considerable changes of method and trade patterns.

The proposals contained in Mr. Mathew's Report obviously do not meet our requirements on this point.

More serious still, however, is his silence — in spite of the explanation he gives of it — as to the problems arising from the existence of E.F.T.A. Unfortunately, these are not in every case minor problems which can easily be dealt with once the agricultural issue has been settled. The Preamble to the Recommendation does contain a reference to the position of these countries and appears, by its reference to suitable or appropriate arrangements, to envisage some form of association. No doubt the political situation of some of them gives rise to special problems, but I doubt the desirability of introducing the notion of political neutrality into the economic field or that, in the case of countries where the economic level is fully equal to that of members of the Community, it would justify the adoption of preferential systems liable to jeopardise the whole implementation of the Rome Treaty and the complete balance of Europe.

Thus it seems inadvisable to underestimate, as Mr. Mathew appears to do, the difficulties involved in establishing a system that will satisfy both the Six and each member of the Seven. The possibility of accession by these latter countries must not, accordingly, be ruled out and I believe I am in fact right in saying that Denmark has recently indicated her willingness to follow if Great Britain leads the way.

But Mr. Mathew has nothing to say, either, about the political implications of the Rome Treaty, a question which, unhappily, could throw the whole problem back into the melting pot. Mr. Mathew said just now, I know, that his Report was essentially an economic one, and I know as well that, when he mentioned accession to the Rome Treaty, what he had in mind was Article 237, not Article 238. He will tell us that goes without saying but, all the same, I would have preferred an explicit reference in his Report to these political conditions.

There is a real political dynamism in the Rome Treaty, and I am afraid anyone supposing that the mere adherence of Great Britain will make us change the direction we have adopted and intend to pursue has disappointment in store. Moreover, British membership of the Common Market must not be allowed to slow down or trammel its normal development.

If only, Mr. President, the British Government would follow Lord Gladwyn's advice in his manifesto of 25th May, to which I alluded just now. I would like to quote you the key passage. It comes in the second paragraph and runs as follows:

“The United Kingdom's repeated attempts at participating at economic level without accepting political responsibilities have ended in failure. What is needed today is a clear statement that we are ready to assume our responsibilities in Europe.”

Before sitting down, I have one or two short comments to make on the draft Recommendation before us. The Preamble admits the need for special arrangements on certain points, and no one, I imagine, will deny the existence of the problems connected with the Commonwealth and British agriculture. Even so, I can see serious objections to allowing too many or too extensive derogations from the application of the Rome Treaty in its entirety. I think, therefore, it might be better to tone down this paragraph and confine ourselves to stating the need for ascertaining whether the existence of the Commonwealth and the special position of British agriculture might not require special arrangements to be made.

The Recommendation itself calls for the opening of exploratory talks between the Six and the United Kingdom. In the first place, these talks could obviously not be confined to our seven countries. The other members of the European Free Trade Association would also wish to join in. In the second place, I am not at all sure I agree with the principle of having such talks at all. As I said before, it is now for the British Government to take a political decision. Do not forget, that decision has not yet been taken. To revert once more to Lord Gladwyn's manifesto, I trust the British Government will take the advice it offers.

M. Abdesselam (suite)

devra accepter ce principe qui implique pour elle de grands changements de méthode et d'orientation.

Il est évident que les propositions du rapport de M. Mathew ne répondent pas, sur ce point, à nos préoccupations.

Mais plus graves encore sont les silences de M. Mathew — silences sur lesquels il s'explique d'ailleurs — sur les problèmes soulevés par l'existence de l'A.E.L.E. Or, il ne s'agit pas toujours, malheureusement, de problèmes relativement secondaires pour lesquels on trouvera aisément une solution lorsque le cas de l'agriculture aura été réglé. Un des considérants de la recommandation vise bien la situation de ces pays et paraît, par l'utilisation de la formule d'arrangements circonstanciés ou d'arrangements appropriés, envisager pour eux la formule d'association. Sans doute, la situation politique de certains de ces pays pose-t-elle des problèmes particuliers, mais je ne pense pas qu'il serait souhaitable que la notion de neutralité politique soit transposée dans le domaine économique et qu'elle serve à justifier, pour des pays dont le niveau économique est comparable en tous points à celui des pays membres de la Communauté, des régimes de faveur qui risqueraient de compromettre toute la mise en œuvre du Traité de Rome et tout l'équilibre européen.

Il convient donc, me semble-t-il, de ne pas sous-estimer, comme paraît le faire M. Mathew, les difficultés qu'il y aura à mettre sur pied un régime satisfaisant pour les Six et pour chacun des Sept. Une solution d'adhésion ne doit donc pas être exclue et, si je suis bien informé, le Danemark a d'ailleurs indiqué tout récemment qu'il était prêt à suivre l'Angleterre.

Mais, silence aussi sur les implications politiques du Traité de Rome, ce qui est, hélas ! de nature à reposer l'ensemble du problème. M. Mathew nous a dit tout à l'heure, je le sais bien, que son rapport était essentiellement économique et que le fait qu'il parle d'adhésion au Traité de Rome impliquait qu'on ferait appel à l'article 237 et non à l'article 238. Cela va sans dire, me répondra-t-il, mais j'eusse préféré une mention de ces conditions politiques dans le rapport de M. Mathew.

Le Traité de Rome comporte, en effet, une véritable dynamique politique et il est illusoire, je le crains, de penser que la seule adhésion de la Grande-Bretagne soit susceptible de modifier l'orientation qui a été prise et qui entend être conservée. Cette adhésion ne doit pas non plus risquer de freiner, voire de gêner le développement normal du Marché Commun.

M. le Président, puisse le gouvernement britannique suivre les conseils éclairés contenus dans la déclaration de Lord Gladwyn à laquelle je me suis déjà référé tout à l'heure et dont je voudrais citer, si vous me le permettez, la phrase clef ! Le deuxième paragraphe de cette déclaration du 25 mai est ainsi conçu :

« Les tentatives répétées du Royaume-Uni d'assurer sa participation sur le plan économique sans accepter de responsabilités politiques ont échoué. Aujourd'hui, ce qu'il faut, c'est une déclaration claire affirmant que nous sommes prêts à assumer nos responsabilités en Europe. »

Avant de terminer, je voudrais parler du projet de recommandation qui nous est soumis. Il appellera de ma part deux courtes observations. On reconnaît, dans le préambule, la nécessité de conclure des arrangements spéciaux portant sur certaines matières. Nul ne nie, je crois, l'existence des problèmes posés par le Commonwealth ou par l'agriculture britannique. Mais il y aurait, j'imagine, des inconvénients à ouvrir trop largement la porte à des exceptions importantes à l'application intégrale du Traité de Rome. Il serait donc préférable, me semble-t-il, d'atténuer la portée de cet alinéa en soulignant simplement la nécessité d'examiner si des arrangements appropriés ne seraient pas nécessaires, compte tenu de l'existence du Commonwealth et de la situation particulière de l'agriculture britannique.

En second lieu, la recommandation prévoit l'ouverture de consultations exploratoires entre les Six et le Royaume-Uni. D'une part, il est bien évident que ces conversations ne pourront demeurer limitées à Sept et que d'autres membres de l'Association Européenne de Libre-Echange demanderont immédiatement à s'y joindre. D'autre part, le principe de ces conversations me paraît contestable. Ainsi que je l'ai dit tout à l'heure, c'est au gouvernement britannique qu'il appartient maintenant de prendre une décision politique, qu'il n'a pas, il faut le souligner, encore prise. J'espère — je cite à nouveau Lord Gladwyn — qu'il suivra les conseils contenus dans cette déclaration.

Mr. Abdesselam (continued)

Besides, I am afraid these exploratory talks might yield no better result than the current bilateral ones. They might even contain an element of risk if, for tactical reasons, there were any hardening in the attitude of the Six that might result in putting the British Government off.

That is why I think it would be better for the Assembly not to adopt any recommendation about procedure, but merely to emphasise the importance of the current bilateral conversations and express the hope that political developments — by which I mean the British Government's decision — will enable us to embark on the procedure provided for in Article 237 of the Rome Treaty at an early date. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Eden to speak for ten minutes.

Mr. EDEN (*United Kingdom*). — I am delighted to have the opportunity of following Mr. Abdesselam, whom we respect as a man of undoubted integrity and also of great personal courage. I can assure him that he need never fear the warmth of our welcome to him. No matter what he says he will always find refreshment with the British Delegation. Like him, I also wish to congratulate my colleague, Mr. Mathew, on his most interesting Report. It is clear from it that he has made a close study of these complex matters, and the Report undoubtedly contributes much to the general discussion of the important question: in what way is the United Kingdom to be associated more closely with the European Economic Community?

Whilst all of us here can agree with what the Prime Minister said, that our goal is "to create the maximum unity in Europe and beyond", not all of us can agree on the exact nature of the course by which it is to be achieved. For example, speaking entirely for myself — which we in the British Conservative Party, thanks to the tolerance and wisdom of Chief Whips past and present, are happily able to do — I do not favour the suggestion that Her Majesty's Government should apply for full membership of the E.E.C. It has not yet been made clear to the British Parliament, let alone to the British public as a whole, exactly what the implications of our taking such a step would be.

But the stage in our thinking has gone well beyond that. I am convinced that such a step, even if it were thought desirable, is no longer necessary. The United Kingdom Government have made their political will abundantly clear; indeed, there is still a large body of opinion in this country, drawn from the ranks of both major political parties, that believes they have already made sufficient overtures to the governments of the Six. At any rate, I am sure — and here I disagree with what Mr. Mathew said earlier this afternoon — that it is not necessary for the United Kingdom to apply for accession to the Treaty of Rome in order to convince the EEC governments that our efforts are genuine. As I see it, the period of courtship is over. We are now actively engaged in discussing the actual date of the wedding, the details of the ceremony and, most important of all, the terms of the marriage contract. As anyone who has experienced it will agree, this is a stage of extreme delicacy, for, in spite of the ecstatic harmony then prevailing, full account must be had of the strains which such a close and intimate relationship will inevitably create in the future.

I cannot, therefore, endorse a draft Recommendation which prejudges what the negotiating procedure should be and which is accompanied by a Report, admirable though it is in its analysis of some of the problems, which I cannot accept. In any case, in view of the novel procedure which Mr. Mathew has employed, of using the Schedule to his draft Recommendation, and also of his refusal to accept the first part of the Amendment which is before us, I cannot dissociate the Report itself from the draft Recommendation. The proposals set out in the Report would, in my opinion, gradually but completely erode the system of Commonwealth preference.

For the sake of brevity, which you, Mr. President, have enjoined upon us all, I will just say that I support the comments made in this respect by my colleague Mr. Russell.

The Commonwealth is certainly a unique association of peoples of many races, but it is also a trading community. To destroy the pattern of its trade would weaken the Commonwealth and would be immensely to the disadvantage of Europe. Let me remind the Assembly of one of

M. Abdesselam (suite)

Au surplus, je crains que des conversations exploratoires n'apportent rien de plus que les conversations bilatérales en cours. Elles présenteraient même un risque dans la mesure où, pour des raisons tactiques, les Six pourraient être amenés à durcir leur position et, ainsi, à rebuter nos amis britanniques.

Il serait préférable, pour ces raisons, que l'Assemblée ne prit pas une recommandation de procédure, qu'elle se bornât simplement à souligner l'intérêt des conversations bilatérales en cours et à souhaiter que l'évolution des conditions politiques — j'entends la décision du gouvernement britannique — permette d'entamer rapidement la procédure prévue par l'article 237 du Traité de Rome. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Eden, pour dix minutes.

M. EDEN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je suis très heureux d'avoir l'occasion de prendre la parole après M. Abdesselam que nous respectons pour son indiscutable intégrité ainsi que pour son grand courage personnel. Je puis l'assurer qu'il n'aura jamais à douter de la chaleur de notre accueil. Quoi qu'il dise, la délégation britannique se chargera toujours de le reconforter. Je voudrais également féliciter M. Mathew du très intéressant rapport qu'il nous a présenté. Il en ressort clairement qu'il a examiné de très près ces questions complexes et son rapport, j'en suis certain, représente une contribution utile à l'étude générale de cette question importante : comment associer plus étroitement le Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne.

Si nous pouvons tous approuver le Premier Ministre lorsqu'il dit que notre but est de « créer un maximum d'unité en Europe et au-delà de l'Europe », nous ne pouvons pas tous nous mettre d'accord sur les voies et moyens d'y parvenir. Par exemple, parlant uniquement en mon nom personnel — ce que nous autres membres du Parti conservateur sommes heureusement en mesure de faire grâce à la tolérance et à la sagesse de nos chefs de parti passés et présents — je n'appuie pas la proposition selon laquelle le gouvernement de Sa Majesté devrait demander l'admission de la Grande-Bretagne à la C.E.E. comme membre à part entière. On n'a pas encore fait clairement comprendre au parlement britannique, et encore moins au peuple britannique dans son ensemble, quelles seraient exactement les conséquences d'une telle décision.

Mais, notre pensée a déjà dépassé de beaucoup ce stade. Je suis convaincu qu'une telle mesure, même si elle était jugée souhaitable, n'est plus nécessaire. Le gouvernement du Royaume-Uni a clairement et amplement fait connaître sa volonté politique ; en fait, il existe encore dans notre pays une bonne partie de l'opinion provenant des deux grands partis politiques qui estime que des avances suffisamment importantes ont été faites aux gouvernements des Six. En tout cas, je suis certain — et sur ce point je ne suis pas d'accord avec ce que M. Mathew a dit au début de l'après-midi — que le Royaume-Uni n'a pas à demander son adhésion au Traité de Rome pour convaincre les gouvernements membres de la C.E.E. de la sincérité de ses efforts. A mon avis, la période des fiançailles est terminée. Nous en sommes maintenant à discuter activement de la date du mariage, des détails de la cérémonie et, ce qui est plus important que tout, des conditions du contrat. Comme tous ceux qui ont connu ces difficultés en conviendront, c'est là un stade extrêmement délicat, car en dépit de l'extase harmonieuse qui règne, il faut tenir pleinement compte des difficultés que des liens aussi étroits et aussi intimes ne manqueront pas de créer à l'avenir.

C'est pourquoi je ne peux appuyer un projet de recommandation préjugant ce que devrait être une procédure de négociations et accompagné d'un rapport qui, pour admirable qu'il soit quant à l'analyse de certains problèmes, ne saurait recevoir mon approbation. En tout cas, étant donné d'une part la procédure que M. Mathew vient d'inaugurer en utilisant l'annexe à son projet de recommandation, et d'autre part son refus d'accepter la première partie de l'amendement qui nous a été soumis, je ne puis dissocier le rapport lui-même du projet de recommandation. Les propositions énoncées dans le rapport auraient pour effet, à mon avis, de faire disparaître progressivement mais totalement le régime préférentiel du Commonwealth.

Pour être bref, comme vous nous l'avez recommandé, M. le Président, je dirai simplement que j'appuie les remarques faites à cet égard par mon collègue M. Russell.

Le Commonwealth constitue certainement une association multiraciale unique, mais il est aussi une communauté commerciale. Détruire la structure de ces échanges affaiblirait le Commonwealth et désavantagerait énormément l'Europe. Permettez-moi de rappeler à l'Assemblée l'une

Mr. Eden (continued)

the conditions of United Kingdom entry as defined in Recommendation 53. It said that

“Britain’s links with the Commonwealth are of such great value to the Western Community as a whole that they should in no way be weakened.”

The Commonwealth, as it now stands, is the finest example in the world of unity amongst independent sovereign nations. It is a unity which, to use the Prime Minister’s words yesterday, has not been imposed but which has grown, which has evolved, and which is still evolving. The number of Commonwealth nations is increasing. Individually and collectively they exert a most powerful influence on international affairs. Economically, as Mr. Mathew said, many of them are experiencing rapid advances in their standard of living. The demand for the products of manufacturing countries is therefore increasing substantially. The Commonwealth, combined with the United Kingdom — itself a big importer — and with the other countries of the European Free Trade Association, together represent a formidable market for industrial Europe.

It must be in Europe’s interest that that be in no way weakened, and it must also be in Europe’s interest that the countries of the Six should have ready access to it. But a United Kingdom deprived of the sources of much of its strength is of little value to anyone. So I say this to my own government, in the interests of Europe as a whole, Spain included. Do not weaken the economic power or the sovereign independence of Great Britain, least of all under pressure from the United States of America. In a hard commercial world American interests do not always coincide with our own.

Yesterday in this Assembly it was said that the choice for the United Kingdom was either to join the Community or to remain outside and to perpetuate the division of Europe. That is not only an over-simplification of the position; it is also a gross exaggeration and sounds ill in this Assembly, which owes its origin in large measure to British statesmanship. It is not a question of choosing between “either/or”. It is a question of combining to the mutual advantage of all the

greatest benefit of the E.F.T.A., the Community and the Commonwealth.

I hope the governments concerned with such a highly complex operation will not be rushed into any ill-conceived solution. Finally, I hope this Assembly will understand if, in spite of my high regard for the chef and the obvious care with which he has prepared the feast, I find the draft Recommendation now before us too much to swallow at one gulp.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Jannuzzi.

Mr. JANNUZZI (*Italy*) (Translation). — I believe, Ladies and Gentlemen, the first conclusion that this Assembly, which is a political and not a technical Assembly, should draw from the two debates on Britain’s adherence to the Common Market must be a political one.

In the first debate, including the vote on Recommendation 53, the Assembly made its political intention clear under four heads:

(a) that the accession of Great Britain to the Community of the Six would be a political fact of great importance for the future of Europe and for the strength and unity of the countries associated with the United States of America;

(b) that negotiations should, consequently, be undertaken between the member governments of W.E.U. to reach an agreement between the European Economic Community and Great Britain with a view to obtaining the accession of the latter to the Community as a full member;

(c) that, parallel with this, negotiations should be undertaken for the accession of Great Britain to Euratom and to the Coal and Steel Community;

(d) that the negotiations should take account of Great Britain’s obligations to her associates in E.F.T.A. and in the Commonwealth.

To these recommendations the Council of Ministers replied explicitly that the aims of the Assembly were the same as the Council’s own. Now, if our votes and the declarations of the Council of Ministers have any significance, this

M. Eden (suite)

des conditions de l'adhésion du Royaume-Uni, telle qu'elle a été définie dans la Recommandation n° 53. Elle se lit comme suit :

« Les liens de la Grande-Bretagne avec le Commonwealth... sont également si importants pour la Communauté occidentale dans son ensemble qu'ils ne devraient en sortir aucunement affaiblis. »

Dans l'état actuel des choses, le Commonwealth constitue dans le monde le meilleur exemple d'unité entre pays souverains et indépendants. Il s'agit d'une unité qui, pour reprendre les termes employés par le Premier Ministre hier, n'a pas été imposée mais qui a grandi, qui a évolué et qui évolue encore. Le nombre des pays membres du Commonwealth s'accroît. Individuellement et collectivement ils exercent une influence extrêmement puissante sur les affaires internationales. Du point de vue économique, comme l'a fait remarquer M. Mathew, beaucoup d'entre eux connaissent une élévation rapide de leur niveau de vie. C'est pourquoi leur demande de produits manufacturés s'accroît sensiblement. Le Commonwealth, le Royaume-Uni, lui-même gros importateur, et les autres pays de l'Association Européenne de Libre-Echange, constituent un énorme marché pour l'Europe industrielle.

L'intérêt de l'Europe exige que ce Commonwealth ne soit en aucune façon affaibli ; il exige aussi que les Six y aient librement accès. Mais un Royaume-Uni privé des sources d'une grande partie de sa force n'est guère utile à qui que ce soit. C'est pourquoi je dis à mon gouvernement, dans l'intérêt de l'Europe dans son ensemble, Espagne comprise : « N'affaiblissez pas la puissance économique ou l'indépendance souveraine de la Grande-Bretagne, encore moins sous la pression des Etats-Unis d'Amérique. Dans le dur monde des affaires, les intérêts de l'Amérique ne coïncident pas toujours avec les nôtres. »

On a dit hier, dans cette Assemblée, que le Royaume-Uni devrait choisir entre adhérer à la Communauté ou demeurer en dehors d'elle et perpétuer la division en Europe. Ce n'est pas seulement une simplification excessive de la situation ; c'est également une exagération grossière qui est mal venue dans une assemblée comme la nôtre qui doit en grande partie sa naissance au sens politique britannique. Il ne s'agit pas d'un choix entre deux solutions opposées. Il

s'agit de combiner les avantages de l'A.E.L.E., de la Communauté et du Commonwealth dans l'intérêt de tous.

J'espère que les gouvernements ayant à s'occuper d'une opération aussi complexe ne se laisseront pas précipiter dans une solution mal conçue. J'espère enfin que cette Assemblée me comprendra si, en dépit de tout mon respect pour le cuisinier et du soin évident qu'il a mis à la préparation du plat, je trouve le projet de recommandation qui nous est soumis une pièce trop grosse pour n'en faire qu'une bouchée.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Jannuzzi.

M. JANNUZZI (*Italie*) (Traduction). — Je pense, Messieurs, que cette Assemblée, qui est une assemblée politique et non technique, doit tirer une première conclusion d'ordre politique de ses deux premiers débats sur le problème de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

En votant la Recommandation n° 53 à l'issue du premier débat, l'Assemblée a clairement exprimé une volonté politique qui peut se résumer en quatre points :

(a) L'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté des Six est un fait politique de la plus haute importance pour l'avenir de l'Europe ainsi que pour la force et l'unité des nations associées aux Etats-Unis d'Amérique ;

(b) En conséquence, des négociations doivent être poursuivies entre les gouvernements membres de l'U.E.O. pour arriver à un accord entre la Communauté Economique Européenne et la Grande-Bretagne en vue de l'adhésion à part entière de celle-ci à la Communauté ;

(c) Parallèlement, d'autres négociations doivent s'engager pour obtenir l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Européenne de l'Energie Atomique et à la Communauté du Charbon et de l'Acier ;

(d) Les négociations doivent tenir compte des obligations qu'a contractées la Grande-Bretagne envers ses partenaires de l'Association Européenne de Libre-Echange et du Commonwealth.

A ces recommandations, le Conseil des Ministres a répondu explicitement que ses objectifs sont les mêmes que ceux de l'Assemblée. Or, si les votes que nous avons émis et les déclarations du Conseil des Ministres ont quelque valeur, il faut

Mr. Jannuzzi (continued)

political intention must be regarded as agreed, final and irreversible. It is certainly a great step forward on the European road, because it represents the determination, on the part of Great Britain, to overcome the obstacles which prevented her originally from participating in the foundation of the European Community, and that in itself is a political decision deserving of the greatest attention.

We must recognise to Britain's credit that it was not easy to overcome these initial obstacles for two reasons: first, because the European Communities are by now fully constituted organisations, operating under legal and economic regulations which have already been drawn up, and obviously it is one thing to participate in the formative phase of an organisation, when the wishes of the individual States do not come up against obstacles in the form of recognised situations which already exist, and quite another thing to adhere to it subsequently, when it is undoubtedly more difficult to alter what has already been done, or to adapt oneself to it; second, because in the meantime Great Britain has assumed other obligations with another "Six", or — if we take Finland into account — with the seven other States of the Free Trade Association, and these obligations have to be taken into account.

If we bear in mind these considerations, Mr. Macmillan's speech yesterday, made with the caution which the Prime Minister of a democratic government inevitably has to observe, must to my mind mean that the achievement of the political end which Britain has shown herself to desire is still conditioned by difficulties of a special sort.

These difficulties are no novelty for anyone, and have, moreover, been frankly and clearly stated by Mr. Macmillan. They are the Commonwealth, British agriculture, and Britain's relations with the EFTA countries.

Can we, in the short, the all too short time that our debate permits, examine in detail here all the complex legal, economic and practical questions that these problems require us to consider fully and responsibly in view of the vital interests involved?

The Assembly must obviously confine itself to guiding lines of a general character.

First, by whom, and how, should the negotiations between Great Britain and the countries of the European Community be conducted, given that it is indispensable that they be conducted with the greatest possible speed and in a realistic spirit without formal or formalistic delays?

It seems desirable that in the first place there should be bilateral conversations. The collective solution of problems can, in fact, be enormously facilitated by the solution which the individual countries may have found, or envisaged finding, bilaterally for the problems that concern their particular relationships.

The various bilateral negotiations must then of course be co-ordinated in order to extract the salient points and arrive at conclusions. This could be done by means of a conference of all the interested States, or else, as was suggested yesterday by the Italian Deputy Prime Minister, Mr. Piccioni, by setting up a WEU Committee to follow at close quarters the developments of the bilateral discussions carried on by the experts in each sector and in each State.

It is for this reason that I have taken the liberty of submitting to the attention of the Assembly an Amendment to the proposed Recommendation, more precisely, to paragraph 1 and the first line of paragraph 2. In paragraph 1, for the proposal that exploratory talks should take place between representatives of the seven member States and the Commission of the E.E.C. with a view to preparing an agreement providing for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community, I would suggest substituting a request for the appointment of a Committee specifically instructed to follow closely the bilateral talks now being held between the experts of the member countries of the European Communities and of the United Kingdom.

It seems to me that a proposal of this kind would help to facilitate the course and conclusion of the negotiations, for I am convinced that there is no collective problem that does not have its own particular aspects, and that a solution initiated in the course of bilateral discussions between the individual States can more easily become the basis for collective solutions, if the

M. Jannuzzi (suite)

considérer que cette volonté politique est une chose acquise, définitive et irréversible. C'est certainement un grand pas en avant sur le chemin de l'unité européenne parce qu'il traduit l'intention de la Grande-Bretagne de surmonter les obstacles qui l'avaient empêchée au début de participer à la création des Communautés européennes ; et cette intention révèle une volonté politique digne du plus grand intérêt.

Il faut reconnaître qu'il n'a pas été facile à la Grande-Bretagne de le faire, et ce pour deux raisons. D'une part, les Communautés européennes étaient constituées et elles fonctionnaient avec une discipline juridique et économique déjà bien établie. A coup sûr, c'est une chose de participer à la création d'un organisme lorsque les volontés individuelles ne se heurtent pas encore à des situations préexistantes ou acquises, autre chose est d'y adhérer par la suite, lorsqu'il est déjà plus difficile de modifier ce qui a été fait ou de s'y conformer. D'autre part, la Grande-Bretagne avait, entre temps, pris des engagements à l'égard des Six ou (si l'on y ajoute la Finlande) des sept autres Etats de l'Association Européenne de Libre-Echange, engagements dont elle ne pouvait pas ne pas tenir compte.

Si l'on tient compte de ces considérations, le discours qu'a prononcé hier le Premier Ministre, M. Macmillan, avec toute la prudence qui s'impose à un chef de gouvernement en régime démocratique, doit signifier, je pense, que la réalisation de l'objectif politique que la Grande-Bretagne propose de poursuivre demeure subordonnée à la solution de difficultés particulières.

Ces difficultés ne sont inconnues de personne et le Premier Ministre, M. Macmillan, les a, du reste, exposées clairement et loyalement : le Commonwealth, l'agriculture britannique, les relations avec les pays de l'Association Européenne de Libre-Echange.

Pouvons-nous, dans les brèves, trop brèves heures qui nous sont accordées, répondre en ce lieu à toutes les questions complexes d'ordre juridique, économique ou pratique, posées par ce problème, qui exigeraient une étude approfondie et consciencieuse, vu les intérêts vitaux qui sont en jeu ?

L'Assemblée doit évidemment limiter son examen aux points qui ont un caractère général :

(1) Par qui et comment doivent être conduites les négociations entre la Grande-Bretagne et les pays des Communautés européennes, étant entendu qu'il est indispensable de faire vite et dans l'esprit le plus réaliste, en bannissant tout formalisme ?

Au préalable, il serait opportun de procéder à des conversations bilatérales. En effet, les solutions collectives peuvent être énormément facilitées par les solutions que les pays auront données ou prévu de donner, sur une base bilatérale, aux problèmes découlant de leurs relations individuelles.

Naturellement, par la suite, ces diverses négociations bilatérales devraient être coordonnées pour qu'on puisse en dégager les grandes lignes et en tirer les conclusions. Cela pourrait se faire en organisant une conférence de tous les Etats intéressés, ou bien, comme l'a proposé hier officiellement, le Vice-Président du Conseil d'Italie, M. Piccioni, en constituant un comité de contact au sein de l'Union de l'Europe Occidentale, qui serait chargé de suivre de près l'évolution de l'action bilatérale menée par les experts dans chaque secteur et dans chaque pays.

C'est pourquoi je me suis permis de soumettre à l'examen de l'Assemblée un amendement à la recommandation qui nous est proposée et, plus précisément, au paragraphe 1 et au premier alinéa du paragraphe 2 du projet de recommandation. Au paragraphe 1, qui recommande de provoquer des conversations exploratoires entre des représentants des sept Etats membres et la Commission de la C.E.E. en vue de préparer un protocole prévoyant l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne, je propose de substituer un texte demandant à cette fin la nomination d'un comité spécialement chargé de suivre de près les contacts bilatéraux en cours entre les experts des pays membres des Communautés européennes et du Royaume-Uni.

Il me semble qu'une proposition de ce genre est de nature à faciliter les négociations et à hâter leur conclusion, car je suis convaincu qu'il n'est pas de problème collectif qui ne présente des aspects particuliers, et que la solution adoptée sur une base bilatérale par les divers Etats permettrait de trouver plus facilement des solutions d'ensemble, lorsque le problème, résolu di-

Mr. Jannuzzi (continued)

problem is first overcome in direct talks between the individual countries and then brought up for discussion and decision by the common organs.

This is the first point that I think the Assembly should have generally in mind.

Secondly, I have said that the Assembly should not, in my view, and except in the cases very competently outlined by colleagues who have spoken before me, descend to problems of technical detail, but should limit itself to general considerations. I would therefore say that so far as Great Britain's exports are concerned, in the event of her accession to the Common Market, the following principle should be affirmed here and that it should be regarded as in some sense a directive for the negotiators: namely, that the Commonwealth countries should either apply the most-favoured-nation clause in relation to the countries of the enlarged Common Market, or should grant those countries the same preferences as Great Britain.

We certainly cannot at present reach a decision here on this principle, which the Rapporteur discusses in detail and which leads him to the conclusion that the former method should be applied to some products and the latter to others, but it should be indicated to the negotiators as one of the basic principles of the negotiations.

I would just like to say a brief word, Ladies and Gentlemen, on the most burning problem connected with the subject we are discussing — that of agriculture. And I would like to say very clearly, indeed to repeat yet again, what has already been said, namely, that the accession of Great Britain to the Common Market cannot fail to signify, on her part, the acceptance of the principle that British agriculture must be willing to compete with continental agriculture on equal terms and within the framework of a common policy. Everyone here speaks of the difficulties of agriculture in all the countries of the Common Market. Almost all the Common Market countries have a superfluity of agricultural products for which they cannot find a market, and this is the real, essential, and deep-seated reason for the crisis in European agriculture. The agriculture of the Common Market countries needs markets to absorb its products and most

of all does this apply to Italy, and particularly to southern Italy.

Great Britain must take this into account. The Common Market countries, for their part, must equally take into account that Britain imports free of duty a large part of her food supplies from the Commonwealth, and that she cannot from one minute to the next upset the whole economy of these relationships.

Therefore the suggestions made by the Rapporteur are to my mind reasonable and acceptable. He proposes, that is to say, the institution, for agricultural products, of relatively long or short transition periods, according to whether the demand for them increases more rapidly than the supply; and he proposes that during the transitional period, Great Britain should apply tariff quotas to products coming from the Commonwealth within the limits of her own demand — a measure which, incidentally, Article 25 of the Rome Treaty does not exclude in principle. These expedients will certainly facilitate a solution of the problem. Everything depends on the existence of the will to attain the lofty aims of the enlarged Common Market, everything depends on taking as a starting point this realistic principle, which should guide all our discussions and decisions, namely that the advantages and disadvantages of common markets must be calculated by algebraical methods, in other words, positive factors must be balanced against negative factors to arrive at a total result which, both in the individual and in the collective sense, represents something that can be of use and value politically or economically.

In this sense I believe we can all find ourselves in agreement with the principles of common markets, which represent not only commercial organisation, but also economic co-operation in general.

Ladies and Gentlemen, we all hope that the desired accession of Great Britain to the Common Market may be followed by the accession of the other six countries of E.F.T.A. We regard this as the first link in a long chain. In this way Britain's anxieties will gradually and automatically be resolved, and Europe will become consolidated, not as a bloc opposed to other blocs, but as an economic and political force generating a universal equilibrium.

M. Jannuzzi (suite)

rectement entre les pays, est soumis à l'examen et à la décision des organismes communs.

Voilà un premier principe dont l'Assemblée devrait s'inspirer à mon avis.

(2) J'ai dit qu'à mon sens, et en dehors de ce qui a déjà été exprimé avec la plus haute compétence par les orateurs qui ont pris la parole avant moi, l'Assemblée ne devrait pas se pencher sur les questions de détail et de caractère technique mais s'arrêter à quelques considérations d'ordre général : c'est pourquoi, en ce qui concerne les exportations de la Grande-Bretagne, au cas où celle-ci adhérerait au Marché Commun, je crois nécessaire d'affirmer ici le principe qui devra servir quelque peu de directive aux négociateurs, à savoir que les pays du Commonwealth doivent appliquer à l'égard des pays du Marché Commun élargi la clause de la nation la plus favorisée ou accorder à ces pays les dispositions préférentielles prévues pour la Grande-Bretagne.

Ce principe, auquel le rapporteur a consacré un examen approfondi qui lui a fait conclure que le premier système s'imposait pour une partie des produits et le second pour une autre partie, ce principe, dis-je, ne peut aujourd'hui faire l'objet d'une décision, mais doit être indiqué aux négociateurs comme l'un des principes de base de leurs pourparlers.

Je voudrais aussi, Messieurs, dire un mot du problème le plus brûlant parmi ceux qui nous occupent ici : le problème de l'agriculture. Je voudrais dire clairement, et même répéter, au risque de tomber dans les redites, que l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun doit nécessairement impliquer, de la part de celle-ci, l'acceptation du principe de la concurrence entre l'agriculture anglaise et l'agriculture du continent sur un pied d'égalité et dans le cadre d'une politique commune. Chacun de nous apporte ici le témoignage des difficultés que l'agriculture éprouve dans tous les pays du Marché Commun. Presque tous les pays du Marché Commun souffrent d'un excédent de produits agricoles qu'ils ne réussissent pas à écouler et c'est là que réside la cause véritable, essentielle, fondamentale, de la crise que traverse l'agriculture européenne. Les pays membres du Marché Commun ont besoin de débouchés pour leurs produits agricoles

et spécialement l'Italie, et, en Italie même, les régions méridionales.

La Grande-Bretagne doit avoir conscience de cette réalité. A leur tour, les pays du Marché Commun doivent se rendre compte que la Grande-Bretagne importe en franchise, du Commonwealth, une partie importante de ses denrées alimentaires et qu'elle ne peut, d'un jour à l'autre, bouleverser toutes ces relations économiques.

C'est pourquoi les suggestions faites par le rapporteur me paraissent raisonnables et acceptables : prévoir, pour les produits agricoles, des périodes de transition, plus longues ou plus courtes, suivant que la demande augmente plus ou moins rapidement par rapport à l'offre ; pendant la période de transition, appliquer aux produits en provenance du Commonwealth un contingentement tarifaire dans les limites des besoins de la Grande-Bretagne, ce qui d'ailleurs n'est pas exclu en principe par l'article 25 du Traité de Rome. Il est certain que ces mesures d'assouplissement faciliteront la solution du problème. L'essentiel, c'est que nous ayons la volonté d'atteindre les objectifs éminents du Marché Commun élargi, que nous partions de ce principe réaliste qui doit guider tous nos raisonnements et toutes nos décisions : les avantages et les inconvénients des marchés communs doivent être calculés d'après les méthodes algébriques ; les valeurs positives doivent être ajoutées aux valeurs négatives pour en faire un total qui représente une utilité politique ou économique, sur le plan individuel ou collectif.

Et alors, je crois que nous serons tous d'accord pour accepter le principe des marchés communs où il ne s'agit pas seulement de commerce, mais d'une coopération économique de caractère général.

Chacun de nous, Messieurs, espère qu'à l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun succédera l'adhésion des six autres pays de l'Association Européenne de Libre-Echange. Nous la considérons comme le premier anneau d'une longue chaîne. Ainsi, les difficultés britanniques pourront se résoudre petit à petit et automatiquement et l'Europe se trouvera consolidée, non comme un bloc opposé à d'autres blocs, mais comme une force économique et politique génératrice d'un équilibre universel.

Mr. Jannuzzi (continued)

May God and man's good will bring it to pass that this eager desire and expectation of the European peoples becomes a reality!

The PRESIDENT (Translation). — I propose that we extend our Sitting for another five minutes to listen to Mr. Molter's speech and then close the debate. (*Agreed*)

I call Mr. Molter.

Mr. MOLTER (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, you will appreciate that as last year's Rapporteur I would like to say a few words at the end of the debate on Mr. Mathew's Report on the implementation of Recommendation 53.

The thaw that followed on the adoption of that Recommendation, all the activity and discussion that started up, the interest shown by the Council of Ministers and, especially the change in public opinion, made me think it might be better to keep quiet. Since our suggestion was making headway along the desired lines, it seemed best to allow it to try its luck — its good luck.

Mr. Mathew's excellent Report, however, and today's debate, prove that our Assembly has still to continue its efforts to secure Great Britain's accession to the Six and, in my opinion, the Six's acceptance of Great Britain as their seventh full member.

A point that should be stressed is that Mr. Mathew dismisses the idea that the United Kingdom's entry into the European Economic Community would upset the European Free Trade Association or the United Kingdom's relations with the Commonwealth. That was never our intention, and I was happy yesterday to note the felicitous terms in which Mr. Macmillan recognised the Assembly's anxiety on this point. Our Assembly has always been alive to the position created by the existence of these economic and political organisations and to the respect to which their intrinsic value and past history entitle them.

Mr. Mathew's Report shows that, in politics, we must use our imagination. He has analysed the difficulties correctly and discovered a means

of approaching them and sketching out possible solutions. His Report, I think, offers the Assembly an opportunity of providing some effective help for those who will be responsible for bringing about an agreement between the Six and the United Kingdom.

I realise that there are some people who simply say categorically that the Rome Treaty is open to everyone and all the United Kingdom has to do is accede to it without more ado. I would point out, however, that the Rome Treaty did not spring into being spontaneously, and that it undoubtedly contains provisions comparable to those Mr. Mathew has made such an effort to expound, and directed at the delicate and individual situations of the members of the Six.

If the United Kingdom had from the very beginning taken part in the negotiations and bargaining which preceded the Rome Treaty, the Treaty could undoubtedly have reflected the existence of other factual situations besides those which the Six were able and obliged to take into account.

Talks may thus be begun with every prospect of success, but the Assembly must, I think, stress the need for a really active will to succeed, as well as for speedy action. The dynamism and success with which the Rome Treaty has been put into force have astounded the whole world. Those responsible intend to continue their work, and they are to be congratulated. We must realise that every day that passes without talks being begun increases our difficulties.

I would also draw your attention once more to the fact that every day demonstrates how urgent it is for a more widely united Europe to participate in the successes of this new civilisation, which have recently held the world spellbound and which are a source of inspiration to our youth.

It is in this spirit, Mr. President, that I recommend the Assembly to adopt the General Affairs Committee's new Recommendation. (*Applause*)

4. Change in the Composition of a Committee

The PRESIDENT (Translation). — The French Delegation propose that Mr. Albert-

M. Jannuzzi (suite)

Que Dieu et la bonne volonté des hommes fassent que l'espérance et l'attente des peuples européens puissent être traduites dans les faits !

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée d'entendre encore pendant cinq minutes M. Molter et d'arrêter ensuite la discussion. (*Assentiment*)

La parole est à M. Molter.

M. **MOLTER** (*Belgique*). — M. le Président, vous comprendrez que le rapporteur de l'année dernière désire intervenir brièvement en fin de débat à l'occasion du rapport de M. Mathew sur la mise en œuvre de notre Recommandation n° 53.

Le dégel constaté après l'adoption de cette recommandation, les démarches faites, les pourparlers engagés, l'intérêt marqué par notre Conseil des Ministres, et surtout le mouvement d'opinion dans les pays respectifs, tout cela m'inclinait plutôt à me taire, car j'estimais que, l'idée étant en marche dans les conditions énoncées, il convenait de la laisser courir sa chance, sa bonne chance.

Mais l'excellent rapport présenté par M. Mathew et le débat d'aujourd'hui apportent la preuve que notre Assemblée doit continuer à prêter sa collaboration pour obtenir que le Royaume-Uni se joigne aux Six et, selon moi, que les Six l'acceptent comme septième membre à part entière.

Qu'il me soit permis, M. le Président, de souligner que M. Mathew écarte définitivement la crainte que l'entrée du Royaume-Uni dans la Communauté Economique Européenne créerait le désordre dans l'Association Européenne de Libre-Echange et dans les rapports entre le Royaume-Uni et son Commonwealth. Notre Assemblée n'a jamais eu cette mauvaise intention et j'ai été heureux d'entendre hier M. le Premier Ministre Macmillan exprimer, avec élévation d'esprit et noblesse de langage, la préoccupation de notre Assemblée, qui elle aussi a reconnu la réalité des constructions économique et politique existantes et le respect qu'elles doivent inspirer en raison de leur valeur et de leur passé.

Le rapport de M. Mathew prouve encore qu'en politique il faut de l'imagination. M. Mathew a correctement analysé les difficultés et il a trouvé

une méthode pour les approcher et pour esquisser des solutions possibles. J'estime qu'il offre ainsi à notre Assemblée la possibilité d'aider efficacement ceux qui seront chargés de rechercher l'entente entre les Six et le Royaume-Uni, grâce au rapport qu'il nous soumet.

Je sais que certains raisonnent d'une façon absolue et disent que, le Traité de Rome étant ouvert à tous, le Royaume-Uni n'a qu'à y adhérer, sans plus. Je ferai remarquer que le Traité de Rome n'est pas un produit de génération spontanée et qu'il contient assurément des dispositions qui respectent des situations particulières et délicates des Six, comparables à celles que M. Mathew s'est évertué à évoquer et à expliquer.

Si le Royaume-Uni avait de prime abord participé aux négociations et aux tractations qui ont conduit au Traité de Rome, celui-ci pourrait certainement refléter des situations de fait autres que celles dont les Six ont dû et ont su tenir compte.

Le dialogue peut donc très bien être entamé avec la perspective d'un succès, mais je crois que notre Assemblée doit souligner, affirmer, que la volonté de réussite doit être présente et agissante, et qu'il est nécessaire d'agir vite. Les responsables de l'exécution du Traité de Rome ont étonné le monde par leur dynamisme et les succès qu'il remporte. Ils continueront à remplir leur mission et il faut les en féliciter. Il faut comprendre que chaque jour qui passe sans que le dialogue soit engagé est un jour qui augmente les difficultés.

De surcroît, je me permets d'appeler encore l'attention sur le fait que, chaque jour aussi, la démonstration est faite qu'il est urgent qu'une Europe plus largement unie participe au succès d'une nouvelle civilisation dont les récentes manifestations tiennent le monde en haleine, et exaltent notre jeunesse.

C'est dans cet esprit, M. le Président, que je recommande à notre Assemblée de voter la nouvelle recommandation de notre Commission des Affaires Générales. (*Applaudissements*)

4. Modification dans la composition d'une commission

M. le **PRESIDENT**. — La délégation française propose de remplacer dans la Commission

The President (continued)

Sorel replace Mr. Bru as titular member of the Committee on Rules of Procedure and Privileges.

This nomination is submitted to the Assembly.

Are there any objections ?...

Mr. Albert-Sorel is accordingly appointed titular member of the Committee on Rules of Procedure and Privileges.

**5. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow, Wednesday 31st May, at 10 a.m., with the following Orders of the Day:

1. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the

arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Document 200 and Amendments).

2. The Policy of Member States of Western European Union: Political consultation among the seven member States of W.E.U. (Vote on the draft Recommendation, Document 199).
3. State of European Security (Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Document 201).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.10 p.m.)

M. le Président (suite)

du Règlement et des Immunités, M. Bru, membre titulaire, par M. Albert-Sorel.

Cette candidature doit être soumise à l'Assemblée.

Il n'y a pas d'opposition ?...

En conséquence, M. Albert-Sorel est nommé membre titulaire de la Commission du Règlement et des Immunités.

**5. Date, heure et ordre du jour
de la prochaine séance**

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain, mercredi 31 mai, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispo-

sitions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Document 200 et amendements).

2. La politique des Etats Membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (Vote sur le projet de recommandation, Document 199).

3. Etat de la sécurité européenne (Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Document 201).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 10)

FIFTH SITTING

Wednesday, 31st May, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.

2. Attendance Register.

3. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Resumed Debate on the Report*

of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments).

Speakers: The President, Mr. King, Mr. Macmillan, Mr. Zimmer, Sir John Maitland, Mr. Sibille, Mr. Kershaw, Mr. Woodhouse, Mr. Schmid, Lord Grantchester, Mr. Kopf, Mr. Kirk (Chairman of the Committee).

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10 a.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community

(Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the resumed

debate on the Report of the General Affairs Committee on the policy of member States of Western European Union: examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community, and vote on the draft Recommendation, Document 200 and Amendments.

In the resumed debate I call Mr. King to speak for ten minutes. I would once again request speakers to adhere to the time limits fixed for their speeches.

Mr. KING (*United Kingdom*). — Mr. Mathew, in his excellent Report, speaks on page 4 of the need "...for a clear indication of a genuine political will not to let technical difficulties stand in the way of a great political and economic opportunity," and I want to say a word or two about the genuine political will.

I always count it a very precious privilege to speak in a free parliament; to know that I can say exactly what I like, knowing that there will be no repercussions except from those who elected me to serve them, or from other free parliamentarians who are equally free to attack anything I have said. There are no secret police to take down our speeches. Indeed, every parliamentarian is free — except a Minister. The Lord Privy Seal showed that yesterday. But even a Minister is free provided he does not make his position clear.

To sophisticated free men and women I know that this sounds trite, and that in saying it I am,

1. See page 26.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 31 mai 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Suite de la discussion du rapport*

de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements).

Intervient : le Président, M. King, M. Macmillan, M. Zimmer, Sir John Maitland, M. Sibille, M. Kershaw, M. Woodhouse, M. Schmid, Lord Grantchester, M. Kopf, M. Kirk (président de la Commission).

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

La séance est ouverte à 10 heures sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal¹.

3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion du rapport de la

Commission des Affaires Générales sur la politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne, et vote sur le projet de recommandation, Document 200 et amendements.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. King, pour dix minutes, et j'insiste encore une fois auprès de tous les orateurs pour qu'ils veuillent bien respecter leur temps de parole.

M. KING (*Royaume-Uni*) (Traduction). — A la page 4 de son excellent rapport, M. Mathew a déclaré: « Ce qui importe, c'est que... soit précisée clairement la volonté politique réelle ... de s'opposer à ce que des difficultés techniques viennent contrecarrer... une occasion des plus positives du point de vue politique et économique ». Je voudrais faire quelques remarques au sujet de cette volonté politique réelle.

J'ai toujours considéré comme un rare privilège de pouvoir prendre la parole dans un parlement libre ; de me savoir à même de dire exactement ce qui me plaît, sans que mes propos aient de répercussions ailleurs que parmi ceux qui m'ont élu pour les servir, ou parmi d'autres parlementaires tout aussi libres de prendre à tout instant le contre-pied de ce que je dis. Il n'y a pas de police secrète pour noter nos discours. En fait, tout parlementaire peut parler sans contrainte : cela n'est interdit qu'aux ministres. Le Lord du Sceau privé l'a prouvé hier. Et même un ministre peut s'exprimer librement à condition de ne pas faire clairement connaître sa position.

Je sais qu'à des esprits libres et subtils, ces remarques paraîtront banales et qu'en les expri-

1. Voir page 26.

Mr. King (continued)

like Macaulay, an apostle of the obvious. Nevertheless, I think we need to be reminded occasionally of some things that we take for granted. This is the real fundamental political argument for a united Europe: that the free institutions we enjoy are precious, that they are in danger, and that unity helps to safeguard them from attacks from the extreme left — and, indeed, as April showed, even from attacks from the extreme right.

The British have a practice of sending Representatives to W.E.U. for short periods only. This has many disadvantages but, at any rate, it has one advantage. It has made a great number of us increasingly aware that Europe is really “happening”: that there are, each year, more and more Europeans; that European unity is not merely an economic tie-up — and a successful tie-up — but something much better, something deeply political. This we experience at first hand in the friendships we make with our fellow parliamentarians from the countries of the Six.

I believe that that growth of the European idea arises from a common culture which overrides the barriers of language, geography and nationalism. We share a pride in the great masters of European literature, art and music. The great figures of European history belong to all of us, even the great figures of our own contemporary history. And the great forces that created and shaped parliamentary democracy are European, and all the constituent countries have made their contributions. I think for a moment of the heroes of the Resistance movement in Germany during the war, and of the heroes of the French Resistance movement in France.

Halting and imperfect as is this democracy, it is based on a respect for individual liberties and the rights both of majorities and of minorities. I believe it can be made, and is being made slowly, to achieve social justice. Churchill once said that democracy is the worst form of government — until one looks at the others.

All this common heritage is now being challenged as never before — challenged fundamentally and powerfully by totalitarianism. Free Europe hangs together, or it hangs separately.

The fact that the Communists bitterly oppose the unity of Europe, and the unity of America, and would like the free world to be divided as it once was into warring camps, only confirms the view held by the founding fathers of the various European institutions — which now seem to be converging — that it is good for freedom that free people should unite. We have done so functionally in many spheres — there is only one more step to take.

Unity does not mean uniformity. The political union of the Six has not created a political monolith. The British Conservative Party, the ablest ruling class in the world, has a unity that Socialists would do well to emulate, but nobody who listened to yesterday's debate would say that Conservative Members of Parliament were a uniform body. Instead, we had the unity of Mr. Mathew and Mr. Eden, and of Mr. Russell and Mr. Peter Kirk. Today, I support the views expressed yesterday by Mr. Mathew, as did my friend, Arthur Henderson, and that good European, John Hynd, but our views on politics are otherwise anything but uniform.

I believe the greatest task of the whole world is to reconcile local patriotism with world citizenship; to learn to be a good Englishman, a good Frenchman — even a good Russian — and yet to be a good world citizen; to appreciate that it is not unpatriotic to think internationally, and to realise that we have all to surrender some portion of national sovereignty if the world is to survive.

The political fears of my countrymen are very real. Many Britons would be happy and contented with world politics if the United Nations, if united Europe, would only conform to British policy. This is a failing of the British. The clergyman in Shaw's *St. Joan* thought that England for the English was common sense, but that *Joan's* cry of “France for the French” was heresy. I hasten to add, however, that this failing is shared by every other nation in the world.

I believe that Britain's fears, both political and economic, are exaggerated. If we, who are a comparatively small if important sub-continent, holding as we do so much in common, cannot successfully forge a European unity, then any

M. King (suite)

mant je me fais, comme Macaulay, l'apôtre de l'évidence. Pourtant, je pense que nous avons besoin que quelqu'un vienne nous rappeler à l'occasion certaines réalités que nous tenons pour acquises. L'argument politique réel et fondamental en faveur d'une Europe unie, le voici : les institutions libres dont nous jouissons sont précieuses, elles sont menacées, et l'union contribue à les préserver des attaques de l'extrême-gauche — et même, comme les événements d'avril l'ont montré, de l'extrême-droite.

La pratique britannique veut que nos Représentants ne soient délégués à l'U.E.O. que pour de brèves périodes. Cette pratique a de nombreux inconvénients, mais elle a au moins un avantage. Elle a permis à un nombre croissant d'entre nous de se rendre compte que l'Europe devient une réalité, qu'il existe d'année en année, de plus en plus d'Européens, que l'unité européenne n'est pas simplement tissée de liens économiques — certes fructueux — mais qu'elle est quelque chose de bien mieux, une réalité profondément politique. Les liens d'amitié, que nous avons noués avec nos collègues des Six nous en fournissent une preuve directe.

Je crois que cette croissance de l'idée européenne prend sa source dans une culture commune qui transcende les obstacles de la langue, de la géographie et du nationalisme. Nous sommes tous également fiers des grands maîtres de la littérature, de la musique et des arts de l'Europe. Les grandes figures de l'histoire européenne, y compris celles de notre propre histoire contemporaine, appartiennent à nous tous. De même, les grandes forces qui ont créé la démocratie parlementaire et lui ont donné son visage sont européennes, et tous les pays membres ont apporté leur pierre à cet édifice. Je pense aux héros de la Résistance allemande durant la guerre, et à ceux de la Résistance française.

Pour hésitante et imparfaite que soit cette démocratie, elle repose sur le respect des libertés individuelles et des droits des majorités et des minorités. Je crois qu'elle peut réaliser la justice sociale et qu'elle la réalise lentement, progressivement. M. Churchill a déclaré un jour que la démocratie apparaît comme le pire des régimes, tant qu'on ne considère pas les autres.

Or, cet héritage commun est maintenant plus menacé que jamais — il est menacé fondamentalement et puissamment par le totalitarisme. L'Europe libre doit s'unir ou périr. Le fait que

les communistes s'opposent farouchement à l'unité de l'Europe et à l'unité de l'Amérique et aimeraient voir le monde libre divisé comme jadis en camps ennemis, ne fait que confirmer l'opinion des fondateurs des diverses institutions européennes (qui, maintenant, semblent converger vers un même but) selon laquelle la liberté exige que les hommes libres s'unissent. C'est ce que nous avons fait sur le plan fonctionnel dans de nombreux domaines — nous n'avons plus qu'un seul pas à faire.

Unité n'est pas synonyme d'uniformité. L'union politique des Six n'a pas abouti à la formation d'un bloc monolithique. Le parti conservateur britannique, qui constitue la classe dirigeante la plus compétente du monde, jouit d'une unité que les socialistes feraient bien d'imiter, mais aucun de ceux qui ont assisté au débat d'hier ne pourrait dire que les députés conservateurs forment un ensemble uniforme : nous avons l'unité de M. Mathew et celle de M. Eden, celle de M. Russell et celle de M. Kirk. Aujourd'hui, j'appuie les vues exprimées hier par M. Mathew, comme l'on fait mon ami Arthur Henderson et ce bon Européen, John Hynd, mais nos opinions politiques sont par ailleurs loin d'être les mêmes.

J'estime que la grande tâche qui incombe au monde entier consiste à concilier le patriotisme national et l'état de citoyen du monde ; à apprendre à être un bon Anglais, un bon Français — et même un bon Russe — tout en étant un bon citoyen du monde ; à comprendre qu'on n'est pas mauvais patriote lorsqu'on a l'esprit international et à se rendre compte que nous devons tous abdiquer une partie de notre souveraineté nationale pour que le monde survive.

Les craintes politiques de mes compatriotes sont très réelles. Un grand nombre d'entre eux seraient satisfaits de la politique mondiale si les Nations Unies, si l'Europe unie, voulaient seulement se conformer aux vues de mon pays. C'est là un travers britannique. Dans la *Sainte Jeanne* de Shaw, le prêtre pensait que « l'Angleterre aux Anglais » était une idée conforme au bon sens, mais que le cri de Jeanne, « la France aux Français », était une hérésie. Je m'empresse d'ajouter toutefois que toutes les nations du monde ont ce même travers.

A mon avis, les craintes aussi bien politiques qu'économiques de la Grande-Bretagne sont exagérées. Si nous, qui formons un sous-continent, important, soit, mais relativement petit, et qui avons tant de choses en commun, ne réussissons

Mr. King (continued)

wider dreams of a world State become a Utopian impossibility. To twist a sentence of the Report of Mr. Mathew, if you cannot fit together the tiniest pieces of a jigsaw puzzle you will never fit in the big pieces.

I am not an economist — indeed, I am hardly a politician — but I believe that if the political will really exists — and there is increasing evidence that it does — the complex economic problems of the Six and the Seven, Britain's own special agricultural dilemma, and Britain's own special position as a member of the Commonwealth, can be resolved. This means compromise; this means give and take. Britain could not be asked or be expected to give everything to join the European Community — certainly not to sacrifice the Commonwealth, which is itself as mighty a contribution to the preservation of freedom in this world as is a united Europe.

Every speaker I have heard in Strasbourg, Paris, and now in London, has shown that he appreciates Britain's difficulties, even if one or two, like Mr. Abdesselam yesterday, managed successfully to conceal most of their sympathies. I was particularly struck by the understanding speech of Mr. Duynstee, on Monday. He argued reasonably and sympathetically against the point of view put in the Daily Express — a view, incidentally, held by many Britons of both major political parties. But difficulties exist to be surmounted. Already tremendous things have happened in Europe. The end of a century of hostility between Germany and France — who would have thought possible, twenty years ago, this remarkable triumph of the European idea?

Britain, in all walks of life, is now discussing seriously this great issue. At last the idea of Europe has taken root in Britain. Old habits of thought and old misconceptions are beginning to break down. Old fears are losing much of their force as the facts are examined. If we do solve the complicated problems that exist, it will not be by the mere waving of a European flag, estimable as is that new flag, or by sentimental slogans, no matter how admirable the sentiments,

but by hard work, hard bargaining, and concessions from both sides of the Channel.

I believe we are nearer a solution than we have ever been before, and I am certain that if we succeed the European members of parliament here in W.E.U. and in the Council of Europe, meeting in a comradeship that has to be experienced to be believed and talking, at times, it has seemed, interminably and fruitlessly, will be found to have played a useful part in achieving that solution.

We are not experts. Our powers are deliberative and consultative only. Ministers still tend to watch our labours with Olympian detachment. But this meeting of W.E.U. in London; this practical Report, taken as a rough statement of method rather than as a detailed blueprint — as Mr. Mathew himself said yesterday — and the speeches made in what may prove to be an historic debate, must give the Ministers of all countries concerned an impetus and a stimulus in the important deliberations now proceeding.

We talk of a crisis in European discussions. The real crisis is that mankind has only a very short time to solve a much greater problem than this — the problem of achieving agreement between the free world, the Communist world, and the uncommitted world, to live together and to resolve tensions without destroying not only all that Europe has created but all that Europeans, Americans, Asians and Africans have won from nature in the advance towards world civilisation. I believe that we Europeans can help by taking Voltaire's advice and by cultivating our own garden — the garden of Europe. I think Churchill was right a long time ago on this matter — and, as usual, the Conservative Party in Britain is only slowly catching up to the greatest figure it has produced. I believe that in these critical days Great Britain is about to make a decision which can be of enormous value not only to the Six and to Britain but to the whole of the free world to which we belong.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Macmillan.

M. King (suite)

pas à forger l'unité de l'Europe, tous les rêves plus vastes d'un Etat universel deviennent une impossibilité utopique. Pour déformer une phrase du rapport de M. Mathew, je dirai que si nous n'arrivons pas à réunir les pièces les plus minuscules d'un puzzle, nous n'arriverons jamais à y faire entrer les grosses.

Je ne suis pas économiste — à vrai dire, je suis à peine un homme politique — mais je crois que si une volonté politique réelle existe — et tout tend de plus en plus à prouver qu'elle existe — les problèmes économiques complexes des Six et des Sept, le dilemme de la Grande-Bretagne en ce qui concerne son agriculture et son appartenance au Commonwealth, pourront être résolus. Ceci signifie qu'il faudra un compromis, des concessions mutuelles. On ne saurait demander à la Grande-Bretagne, ou attendre d'elle, qu'elle donne tout pour se joindre à la Communauté Economique — on ne saurait certainement pas lui demander de sacrifier le Commonwealth qui contribue tout aussi puissamment qu'une Europe unie à la liberté du monde.

Tous les orateurs que j'ai entendus à Strasbourg, à Paris, et aujourd'hui à Londres, ont montré qu'ils comprennent les difficultés de la Grande-Bretagne, même si l'un ou l'autre, comme M. Abdesselam, ont réussi en grande partie à dissimuler leurs sympathies. J'ai été particulièrement frappé par le discours compréhensif prononcé lundi par M. Duynstee. Il s'est élevé avec bon sens et compréhension contre le point de vue du *Daily Express* — qui est d'ailleurs celui de nombreux Britanniques des deux grands partis politiques. Mais les difficultés existent pour être vaincues. Déjà des événements extraordinaires se sont produits en Europe : qui, il y a vingt ans, aurait cru possible ce remarquable triomphe de l'idée européenne sur un siècle d'antagonisme franco-allemand ?

Aujourd'hui, ce grand problème est sérieusement examiné dans tous les milieux de mon pays. L'idée européenne a finalement pris racine en Grande-Bretagne. Les vieux modes de pensée, les vieux préjugés commencent à s'effriter. Les anciennes craintes perdent beaucoup de leur force, devant l'examen des faits. Si nous résolvons les problèmes compliqués en cause, ce ne sera pas en brandissant simplement un drapeau européen, pour estimable que soit ce nouveau drapeau, ni

en lançant des slogans sentimentaux, pour admirables que soient les sentiments qui les inspirent, mais par un travail acharné, par de laborieuses discussions et par des concessions accordées des deux côtés de la Manche.

Nous sommes plus près que jamais d'une solution et, si nous réussissons, on considérera que les parlementaires européens de l'U.E.O. et du Conseil de l'Europe, qui se réunissent dans une amitié qu'il faut avoir connue pour y croire, et qui, par moments, semblent prononcer des discours interminables et inutiles, auront grandement contribué à atteindre ce but.

Nous ne sommes pas des experts, nous n'avons que des pouvoirs de délibération et de consultation. Les ministres ont encore tendance à surveiller nos travaux avec un détachement olympien. Mais cette réunion de l'U.E.O. à Londres, ce rapport réaliste, qui est plutôt un simple exposé de méthode qu'un plan détaillé, comme M. Mathew l'a dit lui-même hier, ainsi que les discours prononcés lors d'un débat peut-être historique, encourageront et stimuleront certainement les ministres de tous les pays intéressés dans les délibérations importantes qui se poursuivent en ce moment.

Nous parlons d'une crise dans les discussions européennes. La véritable crise réside dans le fait que l'humanité ne dispose que de très peu de temps pour résoudre un problème bien plus vaste que celui-ci et qui consiste à parvenir à un accord entre le monde libre, le monde communiste et le monde non engagé, leur permettant de coexister et d'éliminer des tensions éventuelles sans détruire non seulement tout ce que l'Europe a créé, mais tout ce que les Européens, les Américains, les Asiatiques et les Africains ont tiré de la nature pour faire progresser la civilisation mondiale. Je crois que nous, Européens, pouvons y contribuer en suivant le conseil de Voltaire et en cultivant notre propre jardin, le jardin de l'Europe. J'estime que sur ce point M. Churchill avait raison, il y a bien longtemps, et comme d'habitude le parti conservateur britannique ne rejoint que lentement les grandes figures qu'il a engendrées. Je pense qu'en ces jours critiques, la Grande-Bretagne est sur le point de prendre une décision qui pourra être d'une valeur immense, non seulement pour les Six et la Grande-Bretagne, mais pour l'ensemble du monde libre auquel nous appartenons.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Macmillan.

Mr. MACMILLAN (*United Kingdom*). — I begin by congratulating my friend and colleague, Mr. Mathew, on the opposition which has been raised in this Assembly both by his Report and by the speech with which he introduced it. The criticism which he has provoked is a measure of the precision of his ideas and their relevance to the controversial problems we are now discussing. In supporting his recommendations, I want to add my tribute to those already made, by his supporters and opponents alike, to his courage in refusing to evade the difficulties and to the care he has taken in setting out his ideas.

We have been discussing these problems, in one form or another and in one place or another, for a very long time, but it is apparently not long enough for some people, even those who have been working for years in the European field and might be expected to see some results of their work now. Even some of those seem to want to delay, while others, who have only just started to toil in this field — rather like the labourer in the parable who came late into the vineyard — expect the same reward, and expect it immediately.

I think this is the first document put before Western European Union — which is the only link between the United Kingdom and the Six which is both parliamentary and official — that contains suggestions for detailed study to be made towards a final solution, and is produced by the General Affairs Committee in conjunction with the other document of which Mr. Patijn was Rapporteur, containing specific proposals for the interim period.

Both are designed to follow the general Recommendation 53, which this Assembly has already adopted. I would remind Mr. Eden that it was not Mr. Mathew who referred to the accession of the United Kingdom to the Common Market in the first instance; it was this Assembly itself, in adopting Recommendation 53.

I understand that we are to take both votes together, and this is a good thing because of the nature of the draft Recommendations themselves. As Mr. Patijn said, his is an interim proposal to cover British participation in political con-

sultation, and if it were adopted without the draft Recommendation put forward in Mr. Mathew's Report, which relates to economic proposals, including a mention of E.F.T.A. and the Commonwealth problems, it might arouse suspicion outside the countries of Western European Union. Conversely, to adopt Mr. Mathew's draft Recommendation without that of Mr. Patijn might well arouse the sort of alarm in the United Kingdom which seems to underlie the first part of the Amendment which has been put down to the Report.

It is possible to criticise some of Mr. Mathew's suggestions on the ground that they involve duplication and that possibly Western European Union is not the correct body for this sort of study. I felt that originally, but on reflection I have come to the conclusion that the exploratory nature of the suggestions Mr. Mathew has made and the limited and definite nature of his detailed proposals make it quite reasonable and proper for Western European Union to deal with these problems.

Indeed, the question of duplication would become more valid if the second part of the Amendment proposed by Mr. Russell and others were carried than if it were rejected. I hope the Amendment will not alter Mr. Mathew's Report, because, so far as I can see, it makes nonsense of his draft Recommendation as a follow-up to Recommendation 53. It is also quite needless, since what Mr. Mathew proposes in the draft Recommendation is a line of study and a course of action. Most important of all, removing these words from the draft Recommendation would destroy the reason for acting through Western European Union, because it would remove the precise and limited details which are the very things which make these proposals suitable for study in this limited body, comprising the United Kingdom and the Six.

I do not think the British position is in any way weakened by the proposals, because of their nature. The proposals might have been a weakening of the British position if they had been made by the Government, but they are not being proposed by Her Majesty's Government. Equally, I think it would be wrong to expect more at this

M. MACMILLAN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais pour commencer féliciter mon ami et collègue, M. Mathew, de l'opposition qu'ont suscitée dans cette Assemblée aussi bien son rapport que son discours introductif. Les critiques que M. Mathew a provoquées permettent de mesurer la précision de ses idées et leur rapport direct avec les problèmes controversés que nous examinons aujourd'hui. En appuyant ses recommandations, je voudrais joindre mes hommages à ceux que ses partisans aussi bien que ses adversaires ont rendus au courage dont il a fait preuve en refusant d'éluder les difficultés et au soin qu'il a consacré à la présentation de ses idées.

Ces problèmes, nous les étudions sous tel ou tel angle, dans telle ou telle assemblée, depuis déjà fort longtemps ; mais pas depuis assez longtemps, semble-t-il, au gré de certains, même de ceux qui, depuis des années, travaillent pour l'unité européenne et qu'on pourrait espérer voir récolter aujourd'hui le fruit de leur travail. Certains d'entre eux semblent même vouloir attendre encore, alors que d'autres qui viennent seulement de faire leurs premières armes dans le domaine européen voudraient — comme le laboureur de la parabole, arrivé en retard dans le vignoble — recevoir la même récompense, et la recevoir immédiatement.

Ce document est, je crois, le premier document soumis à l'Union de l'Europe Occidentale (seul lien à la fois parlementaire et officiel entre le Royaume-Uni et les Six) qui contienne des propositions concernant une étude détaillée en vue d'une solution définitive, et qui ait été élaborée par la Commission des Affaires Générales conjointement avec cet autre document dont M. Patijn était rapporteur et où figuraient des propositions spécifiques pour la période intérimaire.

Tous deux ont pour objet de faire suite à une recommandation d'ordre général, la Recommandation n° 53, que notre Assemblée a déjà adoptée. Je voudrais rappeler à M. Eden que ce n'est pas M. Mathew qui a fait le premier allusion à l'adhésion du Royaume-Uni au Marché Commun, mais l'Assemblée elle-même lorsqu'elle a adopté la Recommandation n° 53.

Si je comprends bien, nous devons voter en même temps sur ces deux documents : c'est une bonne chose, étant donné le caractère des projets de recommandation eux-mêmes. Comme M. Patijn l'a déclaré, sa proposition est une pro-

position intérimaire ; elle a pour but de tenir compte de la participation britannique aux consultations politiques et, si elle était adoptée sans le projet de recommandation figurant dans le rapport de M. Mathew qui a trait aux propositions économiques et, notamment, à l'A.E.L.E. et aux problèmes du Commonwealth, elle pourrait faire naître des soupçons en dehors des pays de la Communauté Economique Européenne. Inversement, l'adoption du seul projet de recommandation de M. Mathew à l'exclusion de celui de M. Patijn pourrait bien éveiller au Royaume-Uni ces inquiétudes qui semblent avoir inspiré la première partie de l'amendement présenté au rapport.

On peut critiquer certaines propositions de M. Mathew sous prétexte qu'elles font double emploi et que l'Union de l'Europe Occidentale n'est pas compétente. C'est ce que j'avais pensé tout d'abord, mais, à la réflexion, je suis parvenu à la conclusion que la nature exploratoire des suggestions de M. Mathew et le caractère limité et précis de ses propositions détaillées justifient parfaitement l'étude de ces problèmes par l'Union de l'Europe Occidentale.

En fait, l'argument du double emploi se trouverait davantage fondé si la deuxième partie de l'amendement proposé par M. Russell et par d'autres orateurs était adoptée et non rejetée. J'espère que l'amendement ne modifiera pas le rapport de M. Mathew car, pour autant que je puisse voir, cet amendement enlève tout sens à son projet de recommandation en tant que prolongement de la Recommandation n° 53. Cet amendement est également inutile puisque, dans son projet de recommandation, M. Mathew propose un programme d'étude et non pas un programme d'action. Enfin, ce qui est plus important que tout, en supprimant ces termes du projet de recommandation nous n'aurions plus aucune raison d'agir par l'intermédiaire de l'Union de l'Europe Occidentale, car nous éliminerions du même coup ces détails précis et limités qui permettent justement l'examen de ces propositions dans cette enceinte restreinte, où figurent le Royaume-Uni et les Six.

Je ne pense pas que la situation britannique soit aucunement affaiblie par ces propositions, en raison de leur caractère. Il aurait pu en être ainsi si elles avaient été faites par le gouvernement. Or, ce n'est pas le gouvernement de Sa Majesté qui les soumet. De même, je pense que, pour l'heure, on aurait tort d'espérer en apprendre

Mr. Macmillan (continued)

stage from a British Prime Minister than we had on Monday. It is not for me to defend the Prime Minister. Indeed, it is unusual for me to find myself in a position of doing so. But the position the Prime Minister took up was clear enough, and at this moment the British Government can go no further usefully without further consultation with the Commonwealth and elsewhere.

If I may be so bold as to criticise Mr. Hynd and Mr. Henderson, surely they as British parliamentarians should have realised the trouble that there would have been if the Prime Minister had made a major statement. There has been trouble in the past when major statements have been made outside Parliament, especially on the day before Parliament is to meet.

I hope our continental friends are not disappointed. If they are, I suggest it is because they have been listening too much to one side of the argument only. It is not true, as has been said in the last few days, that it is essential that the United Kingdom should join the Common Market. It may be very desirable — indeed, I think it is infinitely desirable — but it cannot be said to be inevitable.

There is a great danger of a misapprehension arising if it is only the extremists and enthusiasts who are listened to. It is very easy for intellectual internationalists to be willing to pay any price for British entry into Europe, because, whether they are politicians or “fonctionnaires”, it is not they who are concerned in the payment. Taking this extreme attitude can do a great disservice to the cause of bringing Britain into Europe, because as a result of this sort of error there can be grave disappointment among continental Europeans when they realise that there is a very definite limit to the price that Britain can pay. It can be the sort of disappointment which has led in the past to charges of *perfidie Albion*.

Meanwhile, the taking by British politicians and others of an extreme attitude can lead to the sort of speeches which we heard yesterday from even such a good friend of Britain as Mr. Abdeslam. This attitude on the part of the Continent of demanding too much can, in turn, strengthen the elements in the United Kingdom which are highly suspicious of the Continent.

I fear a reaction may follow which will lead to pushing the United Kingdom into an isolationism going further than even the most extreme “little Englanders” or anti-British continentals could possibly want. I do not want to be alarmist, but only yesterday at question time in the House of Commons there was clear evidence of this sort of attitude developing. There is nothing to be done to counter it, except to face the true position. Of course, we in Great Britain cannot be expected to sell out on any of our vital interests, or those of our friends and allies. It may be necessary that E.F.T.A. should eventually be wound up. There is nothing against that proposal provided all are fitted in in some way into the final structure and that meanwhile the organisation continues to protect its members' interests.

I am sure that every country in the Six would agree with that. It is, after all, much the same technique as they themselves adopted when they started. I am sure, too, that they would all agree that we must fully protect the interests of the Commonwealth. Europeans can hardly do otherwise when they reflect what they themselves owe to members of the Commonwealth, many of whom lost their lives in European wars. It was the Commonwealth that unhesitatingly came to the aid of Great Britain when there were no others able or willing to fight against tyranny in Europe.

If the sacrifice of our friends is part of the price, I am sure Britain would never pay it. We would rather keep out of Europe. I am equally sure that that is not the price which is demanded. But this must be made more apparent, or there is a danger that it will be misunderstood in the United Kingdom and that we shall move, not nearer, but further away from Europe for all purposes.

If I may borrow Mr. Eden's bridal metaphor, there has been a long engagement, during which the course of true love has been by no means smooth. If it ends in a marriage, all will be well; but if the engagement is broken off the friendship can hardly continue. I beg those in the United Kingdom who are trying to force a sort of shotgun wedding to go easy, and I beg those in the Six not to demand too great a dowry, because I fear that the result of a break will be disastrous.

M. Macmillan (suite)

davantage d'un Premier Ministre britannique, que nous n'en avons appris lundi. Ce n'est pas à moi de prendre la défense du Premier Ministre. A vrai dire, je n'ai pas l'habitude de me trouver en mesure de le faire. Mais l'attitude adoptée par le Premier Ministre était suffisamment claire et, pour le moment, le gouvernement britannique ne peut s'engager davantage sans avoir au préalable consulté les pays du Commonwealth et d'autres.

Si je puis me permettre de critiquer M. Hynd et M. Henderson, je dirai qu'en tant que parlementaires britanniques, ils auraient dû se rendre compte des difficultés qu'aurait provoquées une déclaration importante du Premier Ministre. Des difficultés de ce genre se sont produites dans le passé lorsque d'importantes déclarations ont été faites en dehors du parlement et en particulier à la veille de sa réunion.

J'espère que mes amis du continent ne sont pas déçus. S'ils le sont, c'est à mon avis qu'ils ont trop prêté l'oreille à un seul son de cloche. Il n'est pas vrai, comme on l'a dit ces derniers jours, qu'il est essentiel que le Royaume-Uni adhère au Marché Commun. Cette participation est très souhaitable — en fait, je pense qu'elle est infiniment souhaitable — mais on ne saurait dire qu'elle est inévitable.

On risque fort de se méprendre si l'on se contente d'écouter les extrémistes et les enthousiastes. Il est facile à des intellectuels internationalistes d'accepter n'importe quel prix pour l'adhésion de la Grande-Bretagne à l'Europe parce que, hommes politiques ou fonctionnaires, ce ne sont pas eux qui le paieront. En adoptant cette attitude extrême, on risque de desservir grandement la cause de l'adhésion de la Grande-Bretagne à l'Europe ; elle risque, en effet, de causer de graves déceptions aux Européens du continent lorsqu'ils se rendront compte que le prix que la Grande-Bretagne peut payer ne saurait dépasser une limite très précise. C'est peut-être ce genre de déception qui a valu naguère à mon pays le nom de « perfide Albion ».

Entre-temps, une attitude aussi extrême de la part de certains hommes politiques, britanniques et autres, risque de provoquer des discours comme ceux que nous avons entendus hier, même de la bouche d'un aussi bon ami de la Grande-Bretagne que M. Abdesselam. Cette attitude continentale consistant à trop exiger peut, à son tour, faire le jeu de ceux qui, au Royaume-Uni, se méfient farouchement du continent.

Je crains que, par réaction, le Royaume-Uni ne se retranche dans un isolationnisme encore plus prononcé que ne le préconisent les tenants les plus extrémistes de la « petite Angleterre » ou les continentaux anti-britanniques les plus endurcis. Je ne voudrais pas paraître alarmiste mais, hier encore, à l'heure des questions à la Chambre des Communes, on sentait nettement s'esquisser une telle attitude. Le seul moyen de l'enrayer consiste à faire face à la situation réelle. Bien entendu, on ne peut pas demander aux Britanniques de faire litière de leurs intérêts essentiels ou de ceux de leurs amis ou alliés. Il sera peut-être nécessaire de liquider finalement l'A.E.L.E. Rien ne s'oppose à cette proposition à condition que tous puissent s'intégrer, d'une façon ou d'une autre, dans la structure définitive et qu'entre-temps l'organisation continue à protéger les intérêts de ses membres.

Je suis certain que tous les pays membres de la Communauté des Six s'accorderaient sur ce point. Après tout, il s'agit là, en grande partie, de la technique qu'eux-mêmes ont adoptée au début. Je suis sûr également qu'ils reconnaîtraient tous que nous devons protéger efficacement les intérêts du Commonwealth. Les Européens peuvent difficilement faire autrement lorsqu'ils songent à ce qu'ils doivent eux-mêmes aux habitants du Commonwealth dont beaucoup ont perdu la vie dans les guerres de l'Europe. C'est le Commonwealth qui, sans hésiter, s'est porté à l'aide de la Grande-Bretagne lorsqu'aucun autre pays n'avait les moyens ou la volonté de lutter contre la tyrannie en Europe.

Si le sacrifice de nos amis fait partie du prix qu'on nous demande de payer, je suis certain que la Grande-Bretagne ne le paiera jamais et qu'elle préférera rester en dehors de l'Europe. Je suis également certain que ce n'est pas là le prix qu'on exige de nous. Mais il faut que cela soit clairement dit, sinon on risque au Royaume-Uni de se méprendre sur les intentions de l'Europe et, au lieu de nous rapprocher d'elle, nous nous en éloignerons davantage.

Pour reprendre la métaphore du mariage employée par M. Eden, il y a eu de longues fiançailles durant lesquelles l'amour n'a nullement été sans nuage. Si elles aboutissent au mariage, tout finira par s'arranger ; mais si les fiançailles sont rompues, l'amitié pourra difficilement survivre. Je supplie ceux qui en Grande-Bretagne essayent de conduire de force la fiancée à l'autel de s'y prendre avec ménagement, et les pays de la Communauté des Six de ne pas exiger une

Mr. Macmillan (continued)

We can withdraw into isolation from Europe. We can build up the Commonwealth politically and economically and build up and strengthen our economic ties with E.F.T.A., but we cannot do it on the present basis. It would mean a great retrenchment. It might mean withdrawing from many of our defence commitments outside our own Commonwealth or even going so far as building up E.F.T.A. as a neutralist bloc. I am sure no one could want such a result, which would be disastrous not only for Europe but for the Commonwealth and the rest of the world, especially when we consider the great prospects which the alternative of greater unity and the eventual joining by the United Kingdom of the Common Market can bring.

Dr. King has just mentioned that this is a matter of give and take. I agree with him; provided that the give and take is on both sides, we are nearer now to our goal than we have ever been before. I have pleaded with our own government in the past to give more. At Strasbourg a few weeks ago I begged the Six not to demand too much. I can only repeat that warning and say, in conclusion, that sometimes when we look back at history we wonder that our predecessors could have been so foolish and blind as to miss the opportunities which they did miss. I hope that when our successors look at the work we are doing now they will not be able to make the same charge against us.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Zimmer.

Mr. ZIMMER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the valuable Report which Mr. Mathew has prepared with so much care and expert knowledge deserves, as we became aware yesterday and today, the closest attention and also our grateful thanks. Our discussion has shown that it will be of great help to us in coming to the grave decisions which lie ahead.

The pros and cons of the decisions to be taken were considered during the discussion from every angle. Personally, I was deeply impressed by the frankness with which our British colleagues stated their views and by the vigour with which they argued. Their arguments are not in themselves new. Yet I believe it is important to realise actually here in London how the British think about the Continent and the world, and to understand what that means for Britain and for Europe.

With your permission I shall not go into details but content myself with a few general remarks. It seems to me necessary to give a brief outline of our Assembly's task. Our Assembly takes the Brussels Treaty as the basis for its work and its discussions. That Treaty, I may add, was the outcome of the initiative taken so splendidly by the former British Secretary of State for Foreign Affairs, Sir Anthony Eden. We are thus performing a duty, and consequently have the right, by our vote, to request the Council of Ministers to listen to our views.

There is also a second point. This Assembly has never been exclusively institutional in its thinking. It has always had the interest of the whole of free Europe at heart. I would like to remind you in this connection of the excellent Report on Communist infiltration and propaganda in the cold war and the Recommendations we passed on that subject. I might also mention that Western European Union has not only had political and military unification in view, but also the desirability of cultural exchanges between the European nations, of sharing the fruits of their intellectual, spiritual and political life. If therefore our Assembly records a vote today, it is entitled to hope that it will be listened to and that its vote will be understood.

The Assembly may find encouragement in the fact that the British Prime Minister, Mr. Macmillan, and the Chairman-in-Office of the Council of Ministers, Mr. von Brentano, made important declarations here two days ago, even though they spoke with understandable reserve. We can derive further encouragement from the fact that the Council has in the past year clearly established better, closer and more productive relations with our Assembly, for which we must express our thanks.

M. Macmillan (suite)

dot trop importante, car les conséquences d'une rupture seraient, je le crains, désastreuses. Nous pouvons nous retirer de l'Europe et vivre dans l'isolement. Nous pouvons bâtir le Commonwealth tant sur le plan politique que sur le plan économique, développer et renforcer les liens économiques avec l'A.E.L.E., mais nous ne pouvons le faire dans les conditions actuelles. Nous n'aurions plus qu'à nous retrancher derrière nos frontières. Nous serions peut-être obligés de répudier un certain nombre d'engagements, que nous avons contractés en dehors du Commonwealth, en matière de défense, voire de faire de l'A.E.L.E. un bloc neutraliste. Je suis certain que personne ne souhaite une telle issue ; elle serait en effet désastreuse, non seulement pour l'Europe, mais aussi pour le Commonwealth et le reste du monde, surtout si nous considérons les chances immenses que nous offrirait, d'autre part, la réalisation d'une unité plus large et l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

M. King nous a dit qu'il s'agissait de concessions. Je suis d'accord avec lui ; si les concessions sont faites de part et d'autre, nous sommes plus près que jamais de notre but. J'ai jadis insisté auprès de notre propre gouvernement pour qu'il accorde davantage. Il y a quelques semaines à Strasbourg, j'ai demandé aux Six de ne pas exiger trop. Je ne puis que répéter cet avertissement et dire, en conclusion, que, lorsque nous remontons en pensée le cours de l'histoire, nous nous étonnons parfois que nos prédécesseurs aient pu être assez insensés et assez aveugles pour laisser échapper les occasions qui s'offraient à eux. J'espère que, lorsque nos successeurs considéreront l'œuvre que nous sommes en train d'accomplir, ils ne pourront pas nous faire le même reproche.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Zimmer.

M. ZIMMER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, le rapport en tous points remarquable que notre honorable collègue, M. Mathew, a présenté avec autant de conscience que de compétence, mérite, comme on a pu le constater hier et aujourd'hui, d'être considéré avec la plus grande attention ; nous lui en exprimerons d'emblée notre reconnaissance. Il mérite d'être examiné avec le plus grand soin, ainsi que cela a déjà été fait au cours de la discussion. Il nous aidera à trouver notre voie au moment de prendre les graves décisions qui nous attendent.

Au cours de la discussion, le pour et le contre de la décision à prendre ont été exposés et éclairés sous tous les angles. Pour ma part, j'ai été particulièrement impressionné par la franchise avec laquelle nos distingués collègues britanniques ont exposé ici même le point de vue britannique et par l'énergie avec laquelle ils ont défendu leurs arguments. En fait, ces arguments ne sont pas nouveaux. Mais j'estime qu'il est important de pouvoir se rendre compte, à Londres même, de l'opinion que les Britanniques se font du continent européen et du monde, et de comprendre ce qu'elle signifie pour la Grande-Bretagne et pour l'Europe.

Mesdames et Messieurs, permettez-moi de ne plus revenir sur les détails, mais de me borner à faire quelques remarques d'ordre général. Tout d'abord, j'estime qu'il est nécessaire de définir brièvement le rôle de notre Assemblée. Celle-ci agit et parle en se fondant directement sur le mandat qu'elle tient du Traité de Bruxelles, d'ailleurs né d'une initiative magnifique de l'ancien Ministre britannique des affaires étrangères, Sir Anthony Eden. C'est donc un devoir que nous remplissons et nous en tirons le droit d'exiger que notre voix soit entendue par le Conseil des Ministres.

Il est un deuxième point que je tiens à souligner. Cette Assemblée n'a jamais été animée par aucun particularisme institutionnel. Elle n'a jamais perdu de vue la totalité de l'Europe libre. A ce propos, je rappelle le remarquable rapport et les recommandations relatives à l'infiltration et à la propagande communiste à l'époque de la guerre froide. Mais j'ajoute que l'Union de l'Europe Occidentale n'a pas eu en vue la seule unification politique et militaire, mais également l'interpénétration culturelle des nations européennes et leur enrichissement mutuel dans les domaines culturel et politique. C'est pourquoi, si notre Assemblée émet aujourd'hui un vote, elle est en droit d'attendre que celui-ci soit compris et que ses recommandations soient écoutées.

Elle peut se sentir encouragée par le fait que M. le Premier Ministre Macmillan, ainsi que le Président en exercice du Conseil des Ministres, M. von Brentano, ont fourni ici, il y a deux jours, des explications importantes, même s'ils ont dû les formuler avec une prudence bien compréhensible. Elle peut également se sentir encouragée par le fait qu'au cours de l'année écoulée le Conseil des Ministres a manifestement su établir avec notre Assemblée des relations plus étroites et plus fécondes ; nous profitons d'ailleurs de l'occasion pour l'en remercier vivement.

Mr. Zimmer (continued)

The written and oral Report of the Rapporteur and the various speeches during the debate have shown with what scrupulous care each question relating to the possible accession of Great Britain to the Community of the Six has been examined. In fact, as many speakers stressed, there is, apart from the immediate problem of defence, no question which is of more importance to the future of the European peoples.

Every person in a responsible position must therefore insist that nothing shall be done to turn us from the right path or to render the desired unification more difficult. As Mr. Macmillan has just shown, Mr. Mathew's Report deserves particular attention. In the meanwhile, nothing must be done which would widen the existing gap. It seems to me that now and again there are reservations which are not always openly expressed but which can be felt and may cause difficulties. We should consider seriously whether the priorities with respect to the goal we aim at are correct and whether the hesitations and reservations carry enough weight to delay, or even prevent altogether, the unification of the free world, the unification of Europe. The material difficulties are already sufficiently great and so familiar that they need no further mention.

I would like to say one word concerning the almost imploring statements which some of our British colleagues have made about the Commonwealth. Who among us, Ladies and Gentlemen, would question the immense significance of the British Commonwealth? Possibly it is not so present to the minds of Europeans as it is to the British, but every thinking politician knows that the Commonwealth has rendered incalculable services to civilisation and to the economic progress of mankind, and no responsible European would wish to lose the Commonwealth as a binding force between Europe and the far-flung corners of the earth. We know the Commonwealth still has important tasks to perform. Yet, an impartial observer may perhaps be allowed to ask with due deference whether today it is altogether right to take the existing Commonwealth

as the one and only point of departure. Can the Commonwealth of today be left outside the political and economic development of the world, a spectacular economic development such as we have experienced in the last ten years, a development which has incidentally been a great help to the Common Market? If we leave the Commonwealth and Great Britain to themselves, will things still be the same in ten years' time?

The question therefore arises: which is better, Great Britain and the Commonwealth with Europe, or without it? As we have said, the answer lies in the first instance with our British friends. I personally doubt whether, in view of the existing world political situation, the present position can for long endure. The whole of Europe must wish that the civilising work to which Great Britain, France, Belgium and the Netherlands have devoted themselves for centuries in every part of the world will be preserved in the interest of their inhabitants and that they will pursue their task of civilisation and development in the future as in the past. This we know they cannot do without the spiritual and economic support of the free world.

For years, Europe and the free world have been faced every hour of every day by the challenge of a power whose designs are incalculable and which threatens our physical and spiritual existence. No negotiations, smiling faces, peace protestations or so-called cultural offensives, can deceive us. During the same period, however, many Europeans have known greatly increased prosperity, and the general standard of living of the masses, in Germany at least, has reached a level never known before. This situation could well be dangerous, because it might make large sections of the population in Europe less keenly alive to the perils ahead.

Those responsible, therefore, must urge still more strongly the essential need to rally and co-ordinate the forces of free Europe while there is still time, and this applies, as Mr. Macmillan explained here on Monday, to every sphere of life, not only to military matters on the one hand and to economic affairs on the other. On all sides we are faced with new prospects and new tasks and with the need to take new decisions respecting European integration.

M. Zimmer (suite)

De l'exposé écrit et oral du rapporteur, de même que de toutes les interventions dans ce débat, il ressort que chacune des questions qui se posent à propos d'une adhésion éventuelle de la Grande-Bretagne à la Communauté des Six a fait l'objet d'un examen scrupuleux. On peut dire en effet, et plusieurs intervenants l'ont noté avant moi, qu'abstraction faite de l'organisation de la défense, aucune autre tâche que celle-là n'a autant d'importance pour l'avenir des peuples européens.

C'est pourquoi il est indispensable que les hommes politiques conscients de leurs responsabilités fassent tout ce qui est en leur pouvoir pour écarter les obstacles qui se dressent sur la voie qu'ils se sont tracée pour unifier l'Europe. A cet égard, l'intérêt du rapport de M. Mathew mérite d'être souligné, comme M. Macmillan vient d'ailleurs de le faire. En attendant, rien ne doit être entrepris qui puisse élargir le fossé. J'ai l'impression qu'il existe çà et là des réticences qui ne sont pas toujours ouvertement exprimées mais qui sont sensibles et qui dénotent des inhibitions plutôt désagréables. Sur ce point, il conviendrait de se livrer à un examen très sérieux afin de déterminer si l'ordre des urgences est bien respecté, compte tenu du but que nous nous sommes fixé, et si les hésitations et les réticences qui subsistent çà et là sont assez fortes pour retarder ou même arrêter l'unification du monde libre et l'unification de l'Europe. Les difficultés objectives sont déjà suffisamment graves et, puisqu'elles nous sont bien connues, il est inutile que je les expose une fois de plus.

Je voudrais cependant m'arrêter un instant aux paroles presque suppliantes que plusieurs de nos collègues britanniques ont prononcées en parlant du Commonwealth. Quel est celui d'entre nous, Mesdames et Messieurs, qui oserait mettre en doute l'importance du Commonwealth britannique ? Peut-être n'est-elle pas, pour de nombreux Européens, aussi évidente que pour les citoyens britanniques. Mais tout homme politique sait que le Commonwealth a rendu des services immenses au développement de l'humanité, tant dans le domaine de la culture que dans celui de l'économie, et aucun Européen conscient de ses responsabilités ne voudrait que le Commonwealth cessât d'être un trait d'union entre l'Europe et de lointains continents. Nous savons que des tâches importantes attendent encore le Commonwealth pour l'avenir. Mais peut-être sera-t-il permis à

un observateur impartial de demander, avec la discrétion qui s'impose, s'il est raisonnable de ne voir les choses que sous l'angle du Commonwealth tel qu'il existe aujourd'hui. Est-il possible de considérer le Commonwealth indépendamment de l'évolution que nous avons vu se précipiter au cours des dix dernières années et qui a d'ailleurs été très profitable au Marché Commun ? En d'autres termes, si nous le maintenons en tant que tel avec la Grande-Bretagne, sera-t-il dans dix ans ce qu'il est aujourd'hui ?

Dès lors, la question qui se pose est celle-ci : vaut-il mieux que la Grande-Bretagne et le Commonwealth soient ou non associés à l'Europe ? Comme je l'ai dit, c'est en premier lieu à nos amis britanniques qu'il appartient d'y répondre. Quant à moi, je doute fort qu'étant donné son importance sur le plan de la politique mondiale, la situation actuelle puisse se perpétuer, mais j'estime que l'Europe tout entière doit souhaiter que l'œuvre de civilisation accomplie depuis des siècles par la Grande-Bretagne, par la France, la Belgique et les Pays-Bas, dans toutes les parties du monde, soit préservée dans l'intérêt même de leurs populations, et que celles-ci puissent la poursuivre à l'avenir. Sans doute, nous savons que cela ne peut se faire sans l'appui spirituel et matériel du monde libre.

Depuis des années, l'Europe et le monde libre sont soumis sans trêve aux provocations d'une puissance dont les desseins politiques sont incalculables et qui nous menace dans notre existence physique et spirituelle. Négociations, sourires, paroles d'apaisement, « offensives culturelles », rien ne doit nous faire illusion. Cependant, le bien-être de nombreux Européens a connu un rapide essor et le niveau de vie de larges couches de la population est, en Allemagne du moins, plus élevé que jamais. Cette situation n'est pas sans danger : sous l'effet de cette prospérité, beaucoup ont peut-être une conscience moins vive du danger qui les menace directement.

Il n'en est que plus urgent que les hommes responsables insistent avec toute l'énergie nécessaire sur la nécessité inéluctable de coordonner les forces de l'Europe libre pendant qu'il en est encore temps et, ainsi que M. Macmillan l'a dit lundi, de le faire dans tous les domaines vitaux et non pas seulement dans le domaine militaire d'une part et économique d'autre part. Dans tous les domaines de la vie, nous sommes donc à la croisée des chemins et nous devons trouver des solutions entièrement nouvelles pour réaliser l'intégration européenne.

Mr. Zimmer (continued)

How can the Atlantic Community perform its traditional task of ensuring the defence of the free world if in its very midst free Europe were to remain economically and therefore politically divided? That could only encourage our opponents to continue their efforts to divide our countries and to sow the seeds of discord between us.

If I as a German Christian Democrat point out to you this constant danger and beg you not to neglect it, it is because I can never forget the unhappy fate of seventeen million German people like ourselves who, through no fault of their own, have been robbed of their freedom as human beings and as citizens and are forced to live apart from us in a divided Fatherland for the sole reason that the power behind the Iron Curtain wills it so.

For more than ten years now the free world has been engaged uninterruptedly with this East-West conflict. At the same time, all those peoples in the world that have only now grown to manhood are just awakening. The French were far-sighted enough to provide for an association of these peoples with the Common Market when it was set up. As you know, negotiations have been proceeding for some time for altering the form of this association. That shows, I think, that the links between Europe, between the free world and these peoples, need not be severed in the future.

The integration and co-ordination of our economic, military and political forces are essential to safeguard our existence and to make it possible for Europe to fulfil its mission to those peoples who have become independent but still need help, both material and spiritual. We have undoubtedly reached a turning point in human history.

Now that Franco-German reconciliation has become a pillar of European policy which, I think, I can safely say nobody will ever again desire or be able to destroy, for both the German and the French peoples are fully conscious of its advantages, the accession of Great Britain to the European Economic Community would be a decisive step towards the unification of Europe.

To this end, far-sightedness, strength of will, perhaps even sacrifice, is called for on all sides. What country in Europe has given a more shining example in the last fifty years in this respect than Britain? I need cite no specific examples from the history of Europe during the last half-century.

When I speak of sacrifice and of strength of will, I mean on the part of all governments and all peoples. Like Mr. Macmillan, I hope the future will prove, and coming generations realise from their own experience, that the actors on the contemporary European stage recognised the portents of an age, terrible maybe, but holding great promise, and that they understood the challenge of the hour!

For all these reasons and as an expression of our complete conviction, we shall vote for Mr. Mathew's Report and the Recommendations it contains. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I would once more appeal to speakers to keep to the time-limits they have set themselves. I can no longer afford to be generous in this respect.

I call Sir John Maitland.

Sir John MAITLAND (*United Kingdom*). — Like almost everyone else in this room today, I have during the last few years tried to study the great problems which surround the entry of my country into the Common Market. Like Mr. Maurice Macmillan, with whose speech I agree almost entirely — it was a speech which we should all consider very carefully — I believe it is in our interests and in the interests of Europe that we should so commit ourselves. But I am equally convinced that, if we go in on unsatisfactory terms and afterwards regret our decision, we shall do irreparable damage to ourselves and great harm to Europe and the political and economic friendship which we all desire. To believe this and to say it is not to drag one's feet or be a "doubting Thomas". It is to state something which is a political reality. As our Prime Minister recently said, there is before us now the greatest peacetime problem to face our country in this century.

M. Zimmer (suite)

Comment la communauté atlantique pourrait-elle accomplir sa mission séculaire qui consiste à assurer la défense du monde libre, si l'Europe libre demeure elle-même divisée sur le plan économique et, partant, politique ? Ce serait encourager l'adversaire à poursuivre ses efforts pour diviser nos pays en les opposant les uns aux autres.

Si c'est un démocrate chrétien allemand qui tient à rappeler aujourd'hui cette menace constante et qui vous adjure de ne pas rester indifférents, c'est parce qu'il a toujours présent à l'esprit le fait douloureux que 17 millions d'hommes, allemands comme lui, ont été privés de leur liberté politique et humaine et sont condamnés à vivre, séparés de leurs compatriotes, dans une patrie divisée, par la seule volonté de la puissance qui les domine au-delà du Rideau de fer.

Mesdames et Messieurs, depuis plus de dix ans, le monde libre a dû sans cesse se préoccuper du conflit entre l'Est et l'Ouest. D'un autre côté, nous assistons dans le monde au réveil des peuples qui n'avaient pas encore jusqu'ici atteint leur maturité. Lors de la création du Marché Commun, les Français avaient eu la sagesse de prévoir l'association de leurs territoires d'outre-mer. Vous n'ignorez pas que des négociations sont en cours depuis un certain temps en vue d'un remaniement de cette association. Cela montre, à mon avis, qu'à l'avenir, les liens qui unissent l'Europe, le monde libre, à ces territoires ne doivent pas nécessairement être rompus.

L'intégration et la coordination de nos forces économiques, militaires et politiques, sont à la fois nécessaires pour assurer notre existence et pour permettre à l'Europe de remplir sa mission auprès des peuples qui ont obtenu leur autonomie, mais qui ont encore besoin de son aide, tant matérielle que spirituelle. Quoi qu'il en soit, nous nous trouvons devant un tournant dans l'histoire de l'humanité.

Après la réconciliation franco-allemande, devenue l'un des piliers de la politique européenne, auquel, je peux bien le dire, personne ne songe à toucher et dont les deux peuples reconnaissent indiscutablement les bienfaits, l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne constituerait un pas décisif vers l'unification générale de l'Europe.

Mais, pour cela, il faut que tout le monde voie grand, fasse preuve de beaucoup de fermeté et soit disposé même à consentir des sacrifices. La Grande-Bretagne n'a-t-elle pas montré d'une façon éclatante, au cours des cinquante dernières années, qu'elle en était capable, autant et même plus que toute autre nation européenne ? Je n'ai pas besoin de vous citer des exemples précis pour vous le prouver.

Quand je parle de sacrifices et de fermeté, je pense à tous les gouvernements et à tous les peuples. Avec mon honorable collègue, M. Macmillan, j'espère que l'avenir confirmera, et que les générations futures constateront par leur propre expérience, que les protagonistes actuels de la politique européenne ont su interpréter exactement les signes annonciateurs d'une époque, sans doute angoissante mais riche de promesses, et qu'ils ont compris les nécessités de l'heure.

Nous voterons donc de tout cœur le rapport présenté par l'honorable M. Mathew et le projet de recommandation qu'il contient. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je prie, une fois encore, MM. les orateurs de bien vouloir observer le temps de parole qu'ils se sont imparti. Je ne puis plus, en effet, me permettre de générosité à cet égard.

La parole est à Sir John Maitland.

Sir John MAITLAND (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Comme presque tous les autres délégués réunis ici aujourd'hui, j'ai, durant les dernières années, tenté d'examiner les grands problèmes que pose l'entrée de mon pays dans le Marché Commun. Comme M. Maurice Macmillan, au discours duquel je me rallie presque entièrement — il mérite que nous l'étudions tous très attentivement — j'estime qu'il est de notre intérêt et de l'intérêt de l'Europe que nous prenions un tel engagement. Mais, je suis tout aussi convaincu que si notre adhésion se fait dans des conditions peu satisfaisantes pour nous, et si nous regrettons notre décision par la suite, nous nous infligerons des torts irréparables, nous porterons un coup très grave à l'Europe et à l'amitié que nous désirons tous voir régner dans les domaines politique et économique. Le croire et le dire ne signifie pas être incrédule comme Saint-Thomas. C'est au contraire faire preuve de réalisme politique. Comme notre Premier Ministre l'a dit récemment, nous sommes maintenant en présence du plus grand problème de ce siècle que notre pays ait eu à résoudre en temps de paix.

Sir John Maitland (continued)

We are a people who love freedom. We do not often talk about it, and many of us cannot define what we mean by freedom, but we know soon enough when it is infringed. Of course, we are not alone in that. The love of freedom and the fight for freedom is the very hallmark of our western civilisation. It is something that we all share. But, because we share it, you must understand and sympathise with our caution in approaching this matter.

I understand very clearly the danger of delay. I listened with great interest to the speech of my friend, Dr. Vondeling. I always do so, because I know how close he stands to the centre of the web. Towards the end of his speech there was a hint of steel: "There is no waiting room in the Common Market", he said. We accept that, but my countrymen also want to be assured that there is no prison either.

Since we passed Recommendation 53, much has happened. The very exploratory talks for which this new draft Recommendation asks have been started. They were referred to by Herr von Brentano. They formed the main thesis of Mr. Henderson's excellent speech. He asked that the British Government should make an early report on their progress. We have had repeated assurances from the British Government that every effort is being made to bring them to a satisfactory conclusion. The Prime Minister confirmed that in his recent speech to this Assembly.

All of us here are politicians. We know the damage and misunderstanding that can be caused by pressure groups when discussions are actually in progress. It is for that reason that I find myself out of sympathy with the scope of this document, and with its presentation. I am in sympathy with the main Recommendation, but I cannot agree to underwrite the proposals in what is termed the "Schedule".

Mr. Mathew says that he alone is responsible for these ideas. In that case, why cannot he accept the Amendment, which would place the

draft Recommendation and the Report in the normal relationship to which we have grown accustomed in this Assembly? Of course the ideas contained in the Report will be studied carefully, but although many of them seem to me to be excellent, in a problem of this magnitude they cannot be regarded as exclusive, and I do not think they should be given the backing of the authority that this Assembly can wield. We should not attempt to use the somewhat detailed proposals to "influence events very closely" — which was the phrase that Mr. Mathew himself used.

The Rapporteur was most careful to explain that he did not mean to create this impression. He said, for example, that the problem of British agriculture had been dismissed in one sentence because he just had not had time to deal with it. But my friend Mr. Mathew is an experienced politician. He knows that it is the text of recommendations that counts, not the speeches made when they are introduced. He is a lawyer, and knows that it is the law one passes that is the law, not the explanation one gives when introducing it.

As he himself has admitted, the text is unbalanced. The great problem of the Commonwealth is dealt with in some detail, but the great problem of British agriculture is dismissed in one paragraph, with the implication that it must conform and that nothing much can be done about it. But British agriculture is not a child who can be thrown to the wolves with such nonchalance. Although, as Dr. Vondeling has said, it covers not much more than 4 % of our population, it holds an economic position in Britain far greater than that percentage indicates. That 4 % provides more than half our food.

We have evolved — and, I may say, evolved with great pain — a system that gives us a healthy, efficient and prosperous agriculture, and low food prices. At the same time, it provides the biggest market for food in the world. Why should these things be excluded from the special consideration available to certain countries in certain cases, for which the Rome Treaty provides and which were mentioned by Herr von Brentano? In any case, the agricultural part of the Treaty has to be negotiated separately.

Sir John Maitland (suite)

Notre peuple est très attaché à la liberté. Nous n'en parlons pas souvent ; beaucoup d'entre nous ne sont même pas capables d'en donner une définition, mais lorsqu'il y est porté atteinte, nous nous en rendons compte très vite. Bien entendu, nous ne sommes pas les seuls. L'amour de la liberté, la lutte pour la liberté sont l'essence même de notre civilisation occidentale. C'est un attachement que nous avons tous en commun. Mais c'est précisément pour cette raison que vous devez comprendre la prudence avec laquelle nous abordons ce problème.

Je conçois parfaitement le danger qu'il y a à attendre. J'ai écouté avec grand intérêt l'allocution de mon ami, le Dr. Vondeling. Je le fais toujours, parce que je sais à quel point le Dr. Vondeling se trouve au centre de ce qui se trame. Vers la fin de son discours il a fait une allusion acerbe : « Il n'y a pas de salle d'attente au Marché Commun » a-t-il déclaré. Nous acceptons cela, mais mes compatriotes veulent également avoir l'assurance qu'il n'y a pas non plus de prison.

Depuis que nous avons adopté la Recommandation n° 53, bien des choses se sont passées. Les conversations exploratoires préconisées dans ce nouveau projet de recommandation ont commencé. M. von Brentano y avait fait allusion. Elles ont constitué le thème principal de l'excellent discours de M. Henderson. Celui-ci a demandé au gouvernement britannique de présenter bientôt un rapport sur l'avancement de ces pourparlers. Nous avons, à plusieurs reprises, reçu l'assurance du gouvernement britannique que tous les efforts sont déployés pour les mener à bonne fin. Le Premier Ministre l'a confirmé dans l'allocution qu'il a récemment prononcée devant cette Assemblée.

Ici, nous sommes tous des hommes politiques. Nous connaissons les torts et l'incompréhension que peuvent causer des groupes de pression, lorsque des discussions sont effectivement en cours. C'est pour cette raison que je n'ai guère de sympathie pour ce document ni sur le fond ni sur la forme. J'approuve la recommandation principale, mais ne puis souscrire aux propositions qui figurent dans ce qui est appelé « l'Annexe interprétative ».

M. Mathew a déclaré qu'il est seul responsable de ces idées. Dans ce cas, pourquoi ne peut-il pas accepter l'amendement qui établirait entre le

projet de recommandation et le rapport cette relation normale dont nous avons pris l'habitude en cette Assemblée ? Bien entendu, les idées contenues dans le rapport seront examinées attentivement ; toutefois, bien que beaucoup d'entre elles me paraissent excellentes, elles ne peuvent, dans un problème de cette ampleur, être considérées comme exclusives et je ne pense pas qu'elles doivent bénéficier du soutien de l'autorité que peut exercer cette Assemblée. Nous ne devrions pas essayer de nous servir des propositions détaillées pour « exercer une influence profonde sur les événements », selon l'expression de M. Mathew lui-même.

Le rapporteur a pris grand soin d'expliquer qu'il ne voulait pas donner cette impression. Il a déclaré ainsi que le problème de l'agriculture britannique avait été réglé en une phrase, simplement parce qu'il n'avait pas le temps de l'examiner plus avant. Mais, mon ami M. Mathew est un homme politique plein d'expérience. Il n'ignore pas que c'est le texte des recommandations qui importe, et non pas les exposés introductifs. Il est juriste et n'ignore pas que c'est la loi adoptée qui constitue la loi, non les explications fournies lors de sa présentation.

Comme il l'a lui-même reconnu, le rapport n'est pas équilibré. Le vaste problème du Commonwealth est examiné de façon assez détaillée, mais la grande question de l'agriculture britannique est réglée en un seul paragraphe d'où il ressort qu'elle devra s'adapter et qu'il n'y a pas grand'chose à faire pour elle. L'agriculture britannique n'est pas un enfant qu'on abandonne sur les marches d'une église avec une telle désinvolture. Bien que, comme le Dr. Vondeling l'a déclaré, elle n'emploie guère plus de 4 % de notre population, sa situation économique en Grande-Bretagne est bien plus importante que ne l'indique ce pourcentage. Ces 4 % fournissent plus de la moitié de notre subsistance.

Nous avons mis au point — à grand'peine — un système qui nous assure une agriculture saine, efficace et prospère, ainsi que des produits alimentaires à bas prix. En même temps, ce système constitue le plus gros marché de produits alimentaires du monde. Pourquoi ces faits ne seraient-ils pas pris spécialement en considération comme ils l'ont été pour d'autres pays dans le Traité de Rome ainsi que l'a rappelé M. von Brentano ? De toute façon, la partie du traité relative à l'agriculture doit faire l'objet de négociations séparées.

Sir John Maitland (continued)

It is for those reasons that I and, I think, some others here cannot accept the draft Recommendation and Schedule as at present drafted. I appeal to Mr. Mathew to accept the Amendment. I believe he would then get a unanimous vote.

I conclude on a lighter note which is, perhaps, not inappropriate because today is Derby Day, which, as the Assembly will realise, is a very great British festival. Many of those present will not know that my friend Mr. Mathew is himself a great horseman. He is a very fine amateur rider in steeplechases. It seems to me that in approaching this subject he has been so keen, so sincere and so anxious to complete the course that he has put the horse on his own shoulders and is trying to take the jumps himself. That may be very commendable; it may be a good thing; but it is surely not the right way to win the race.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Sibille to speak for ten minutes.

Mr. SIBILLE (*Italy*) (Translation). — I will try not to exceed my time limit, Mr. President.

Ladies and Gentlemen, I would suggest that this particular moment, which our colleague Sir John Maitland has described as the most difficult moment in times of peace, should rather be regarded by us as the easiest moment in a time of war. All our arguments would then take on a different aspect.

It is said that life learns from history. I find this hard to believe, for if we go back to the discussions we had ten, not to say fifteen, years ago, when the war had just ended, we find that we have learnt nothing. Therefore I want to speak to you on behalf of all who are buried under a tombstone inscribed with the words: "To an Unknown Soldier". It is before those unknown soldiers' tombs that we should conduct our discussions.

In the days of Fascism we used to console ourselves with an anecdote. It was about a bet between Churchill, Hitler and Mussolini on how to catch a goldfish in a bowl. Mussolini bent over the bowl with a fork and after sweating over it for hours gave up. Hitler made some violent attempts but in the end gave up too. But Chur-

chill sat down comfortably beside the bowl, lit his famous cigar, and started emptying the water spoonful by spoonful until at last he caught the goldfish quite easily at the bottom of the bowl. This brought much comfort to us anti-Fascists as we awaited the day of liberation.

But today it seems that in some Russian seas the level of the water is going down, and I do not want the goldfish, or rather the red fish, having learnt the trick, to be allowed to take the water away from us, leaving us high and dry before we are united in an effective agreement.

We ought therefore first and foremost to regard today's debate in the light of the perfect unity shown in the Reports of Mr. Patijn and Mr. Mathew, which are in full harmony. We are also faced with three statements from responsible British representatives. The Prime Minister, Mr. Macmillan, tells us not to be pessimistic. The speech I am making to you now may seem pessimistic; to help you judge, I may tell you that I was considered a pessimist at the time of the fall of France. When my colleagues of the Court of Appeal in Turin asked me what I thought about it, I said: "Let's wait until the 800th war bulletin!" They all said, "What a pessimist you are!" Well, we got as far as the 1400th war bulletin. So you see I am an optimist!

Mr. Macleod asks us: Is the time ripe? It is so ripe that I am advising you to view it under the aspect of war rather than of peace. The Lord Privy Seal, confronted with Mr. Badini Confalonieri's perhaps rather indiscreet question, made no reply. So it is a new kind of music that we have to face, my friends. I remember how Jack Hilton, one of the fathers of jazz, once composed a parody of his battle for jazz, in which at a certain point all the instruments that had been made to take part in this eminently unclassical music revolted and one by one got up and left the orchestra. Well, we forget that today there is a new kind of music, born of progress.

People have undoubtedly abandoned classical music for jazz and syncopation. We, as politicians, should bear that in mind. We must remember what humanity is asking of us, and guide it accordingly. Instead, we continue to use the old classical methods in discussing our mutual relations, forgetting that they are developing

Sir John Maitland (suite)

C'est pour ces raisons que, comme certains autres délégués réunis ici, je ne puis accepter le projet de recommandation et l'annexe interprétative sous leur forme actuelle. Je demande à M. Mathew d'accepter l'amendement. Je crois qu'il recueillerait alors l'unanimité des voix.

Je terminerai sur un ton plus léger, qui n'est peut-être pas déplacé en ce jour du Derby qui, comme l'Assemblée le sait, est une grande fête britannique. Nombre de personnes présentes ici ignorent peut-être que mon ami M. Mathew est lui-même très bon cavalier. Il participe, en tant qu'excellent amateur, aux courses d'obstacles. Il me semble qu'en abordant cette question, il a été si sincèrement désireux et impatient d'arriver au but qu'il a pris le cheval sur ses épaules, et qu'il essaie de sauter lui-même les obstacles. Le procédé est peut-être très méritoire ; il est peut-être excellent, mais ce n'est certainement pas un bon moyen de gagner la course.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Sibille, pour dix minutes.

M. SIBILLE (*Italie*). — Je m'efforcerai, Monsieur le Président, de respecter mon temps de parole.

(Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je voudrais que le moment présent, défini par M. Maitland comme le plus difficile d'une période de paix, soit considéré au contraire comme le plus facile d'une période de guerre ; tous nos discours s'en trouveraient modifiés.

« L'histoire est la maîtresse de la vie », dit-on. Mais je ne peux le croire, car si nous nous reportons aux discours que nous faisons il y a dix ans, ou même quinze, au lendemain de la guerre mondiale, nous constatons que nous n'avons rien appris. Je voudrais donc m'adresser à vous au nom des peuples, au nom de tous ces peuples qui se voient quelque jour gratifiés d'une tombe sur laquelle sont écrits les mots « Au soldat inconnu » ; c'est devant ces tombes de soldats inconnus qu'il nous faut réfléchir.

Je me souviens d'une de ces petites histoires que l'on racontait pour se reconforter à l'époque fasciste. Churchill, Hitler et Mussolini avaient fait un pari pour voir lequel d'entre eux serait capable de prendre un poisson rouge dans un bassin. Mussolini s'avance vers le bassin avec une fourchette, et, ayant transpiré pendant plusieurs

heures sans réussir, renonce. Hitler fait de même, avec sa violence habituelle, et renonce lui aussi. Churchill, au contraire, s'assied confortablement au bord du bassin, allume son cigare traditionnel et, vidant l'eau du bassin à petites cuillerées, capture sans peine le poisson rouge. Cette pensée consolait le cœur des antifascistes, dans l'attente de la libération.

Mais aujourd'hui, je constate que dans quelque mer de Russie, le niveau de l'eau est en train de baisser et je ne voudrais pas que le poisson rouge, ayant appris le jeu, s'entraîne à nous enlever l'eau, nous mettant au sec avant que nous soyons parvenus à nous unir efficacement.

Avant toute chose, nous devons placer le débat sous le signe de l'unité de vue à laquelle ont abouti dans leurs rapports M. Patijn et M. Mathew. Et alors nous sommes en présence de trois déclarations des autorités anglaises. M. le Président Macmillan nous conseille de ne pas être pessimistes. Moi qui vous fais un discours qui vous paraîtra pessimiste, je vous dis, pour que vous puissiez en juger, que je fus considéré comme un pessimiste le jour où la France s'est effondrée. Lorsque, à la Cour d'appel de Turin, mes collègues me demandèrent : « Eh bien, qu'as-tu à dire aujourd'hui ? », je leur répondis : « Nous en reparlerons après le communiqué n° 800 ! ». Ils me regardèrent en s'exclamant : « Quel pessimiste ! ». Nous sommes arrivés jusqu'au communiqué de guerre n° 1.400. Vous voyez que je suis un optimiste !

M. Macleod nous demande : Est-ce déjà le moment ? Je réponds puisque je vous demande de le considérer sous l'aspect de la guerre et non de la paix ! Le Lord du Sceau privé s'est abstenu de répondre à la question malicieuse de M. Badini Confalonieri. C'est pourquoi nous devons changer de musique, mes amis. Je me rappelle qu'un jour Jack Hilton, promoteur du jazz, a fait une parodie de la lutte qu'il avait dû mener en faveur du jazz et dans laquelle on vit, à un moment donné, les instruments, obligés de jouer une musique qui n'était pas classique, se rebeller et abandonner l'orchestre un à un. Eh bien, aujourd'hui, nous ne croyons pas, nous, qu'il y ait une musique nouvelle, née du progrès.

Il est incontestable que les peuples ont abandonné la musique classique et lui préfèrent le jazz et la musique syncopée. Telle est la constatation qui s'impose à nous, hommes politiques ; nous devons tenir compte de ce que l'humanité désire et savoir la guider ; or, nous procédons suivant les méthodes classiques pour régler nos

Mr. Sibille (continued)

in a new world, revolutionised in thought and deed.

Unless we discover a new way of concerting human relations, unless we decide to abandon the old methods based on considerations of prestige, we shall find decisions being taken that slow down the whole European movement simply for reasons of human prestige, the prestige of one man, or of many, for reasons of individual or collective vested interests. Those are arguments to put forward perhaps in conditions of peace and tranquillity; but we would argue differently and act more quickly if we recalled, for instance, the sufferings you underwent when the bombs were falling in London and in Coventry, and when we in those days shared the same distress, far from your martyred country. We were close to you in our hearts, and in the same way we were close to our own people who we knew would be caught up in the same tornado. That is why, remembering that moment, we must now discuss our common difficulties as between brothers.

When the bombs are falling we know how to make sacrifices. You British gave us a fine example, and the hopes of all who longed for freedom were fixed on you at that time. Well, go back to thinking as you did in those days and the world will be with and think with you, and the sacrifices made today in peacetime will still be less than those of a future war.

The day is past when the symbol of power was the sentinels mounting guard before the tent of Genghis Khan, or the Hitler goose-step or the jingle of money. The new Genghis Khan manifests his strength through Sputniks, and until yesterday Uncle Sam set very definite limits to the sacrifices he was prepared to make to compete in that sphere. Now, a bit late in the day, he is facing up to that competition, like us, because he realises the psychological importance of this new way of demonstrating world power.

And so we remain bogged down in these discussions about our material means of defence, unable to unite quickly among ourselves and thus take part in the conversations on an equal organisational and intellectual footing, and so bring our Christian civilisation to bear in

guiding the world beyond all the materialisms of East and West. Certainly, we must decide what we mean by the parable of the vineyard. Mr. Maurice Macmillan told us that the late-comer expected to be paid immediately. But that is not so; the last comer never expected to get the same wages as the first, and the first, unfortunately for him, did not expect he would receive the same wage as the last.

We have all to agree on the interpretation of the parables in the Gospel, because, if we once fall out on that subject, we shall make big mistakes in the ordering of our lives. That was how our unity fell apart many centuries ago; now we have to rebuild it, and we must do so at the cost of the same sacrifices that divided us; we must emerge from the Tower of Babel. It was Mr. Kirk who pointed out that time. He said that of course we needed technicians, but that there was no time to train leaders. Mr. Kirk may be right in saying there is no time to train leaders. In that case we must make do with what we have, as we did in wartime. Unless we decide to make a change in our economic situation, we shall find ourselves in the same position as the aristocrats at the time of the French Revolution, who refused to face the new situation in the world and so were swept away. Today it is the capitalist and industrial bourgeoisie that refuses to face the changed situation and thus runs the risk of being swept away, but it is we who will be responsible for their mistakes if we fail to act in the interest of all those unknown soldiers and even of those classes of people who, by their selfishness, stand in our way. If we were threatened with a domestic revolution in our own country, we could say: "Firm in the strength of our democratic principles, we will set our own house in order". But if that should happen, I am afraid someone from the East would come along and set our house in order for us — their kind of order.

Russia, indeed, is working hard to spread science and culture throughout the world; she is training leaders in Africa, in China, in Latin America. That is where the danger lies. Take the question of education: we Europeans are too self-centred even to find the money for a small European university, whereas the Soviets have raised funds to establish an international university for 5,000 students, which will be opened in Moscow in a few months' time. They are fomenting unrest all over the world, from the South Pole — to which they send their scientists

M. Sibille (suite)

rapports qui se développent dans un monde nouveau, révolutionnaire dans ses actes et ses pensées.

Essayons de trouver une définition nouvelle des rapports humains, d'abandonner la vieille méthode basée sur la défense des prestiges. Il arrive que des décisions ralentissent le mouvement européen pour des raisons de prestige, prestige d'un seul ou de quelques-uns, pour maintenir certaines positions acquises ou sauvegarder des intérêts de groupe. Ce sont des raisons que l'on peut faire valoir en temps de paix, de tranquillité, mais nous raisonnerions différemment et nous agirions plus vite si nous pensions, par exemple, à tout ce que vous avez souffert ici, à Londres et pendant le bombardement de Coventry, et à ce que nous avons vécu nous-mêmes à cette époque, loin de votre terre martyre. Notre cœur était avec vous et avec nos peuples qui, nous le savions, allaient être entraînés dans la même tourmente. C'est pourquoi, nous souvenant de cette époque, nous devrions discuter ensemble, comme des frères, en ce moment difficile pour les uns et les autres.

Sous la menace des bombes, nous savons faire des sacrifices. Vous tous, Anglais, nous avez donné un exemple grandiose et les regards d'un monde avide de liberté étaient alors tournés vers vous. Eh bien, faites comme alors et le monde vous suivra parce que, de toute manière, les sacrifices consentis aujourd'hui, en temps de paix, seront moins lourds que ceux que nous imposerait une autre guerre.

Les temps sont révolus, où la puissance était symbolisée par les sentinelles montant la garde devant la tente de Gengis Khan, par le pas de l'oie hitlérien ou par l'argent. Le nouveau Gengis Khan nous a signifié sa puissance par la voix de ses astronautes, alors que, hier encore, notre oncle d'Amérique faisait bien peu de sacrifices dans ce domaine. Aujourd'hui, il s'apprête à combler son retard, comme nous, parce qu'il a compris l'importance psychologique de ce nouveau moyen pour démontrer sa puissance au monde.

Ainsi, nous restons engagés dans ce colloque matérialiste limité à la force brutale de la défense sans être capables de nous unir rapidement afin de réaliser la parité des modes d'organisation et des valeurs intellectuelles qui permettrait à notre civilisation chrétienne de guider l'humanité par delà tous les matérialismes de

l'Orient ou de l'Occident. Certes, il faut que nous nous entendions bien sur le sens de la parabole de la vigne. M. Maurice Macmillan a déclaré que le dernier arrivé s'attendait à être payé immédiatement. Non, le dernier arrivé ne s'attendait pas à recevoir le salaire du premier, et le premier arrivé, malheureusement pour lui, ne pensait pas recevoir le même salaire que le dernier.

Il faut que nous soyons bien d'accord sur l'interprétation des paraboles de l'Évangile, parce que si nous commençons à ne pas nous comprendre sur ce sujet, nous commettrions de graves erreurs dans la façon même dont nous concevons la vie. Puisque nous avons rompu notre unité, il y a tant de siècles, nous devons la reconstruire aujourd'hui en sacrifiant ce qui nous a divisés; il nous faut sortir de la tour de Babel. M. Kirk nous a dit que le temps pressait, que nous avions besoin de techniciens, mais que nous n'avions plus le temps de créer les cadres. C'est vrai, M. Kirk, nous n'avons plus le temps de créer les cadres; nous devons nous débrouiller avec ce que nous avons, comme en temps de guerre. C'est pourquoi si nous ne nous décidons pas à modifier notre régime économique, nous nous trouverons dans la situation où se trouvait la noblesse au moment où a éclaté la Révolution française: elle se refusait à regarder en face la situation nouvelle qui s'était créée dans le monde et fut abolie. Aujourd'hui, c'est la bourgeoisie capitaliste et industrielle qui ne veut pas se rendre compte des réalités nouvelles et qui court le risque d'être engloutie; mais nous serons responsables de ses erreurs, si nous ne savons nous décider à agir, dans l'intérêt de tous les soldats inconnus et des classes mêmes qui, par égoïsme, tentent de nous barrer la route. Si nous étions emportés par une révolution familiale et domestique, nous pourrions dire: « Grâce aux concepts démocratiques qui nous guident, nous serons capables de résoudre ce problème »; mais je pense, hélas, que quelqu'un viendrait d'Orient pour imposer l'ordre, son ordre.

En effet, la Russie fait un effort énergique dans le domaine de la science, elle diffuse la culture à travers le monde et forme les cadres de l'Afrique, de la Chine et de l'Amérique du Sud. Voilà où se trouve le danger. Voyez les écoles: par égoïsme, les Européens ne trouvent pas l'argent nécessaire pour créer une petite université européenne, eux le trouvent pour une université de cinq mille étudiants qui doit s'ouvrir à Moscou dans quelques mois. La Russie, elle, foment des troubles dans le monde entier, du pôle sud, où elle envoie ses savants, jusqu'à Cuba, en Afri-

Mr. Sibille (continued)

— to Cuba, Africa and Laos; yet we are afraid to agree among ourselves even on the first essentials. But when we speak of Britain, we are speaking, of course, of the Eight and of the Commonwealth; we realise that this great force, if united with Europe, could resume the leadership of the world, not to dominate it, but to guide it in the light of our traditional culture and civilisation. Look at the map of Europe. Take away Britain, and you have taken away, as it were, the head and shoulders. I have said this elsewhere, at the Council of Europe, where I never tire of stressing the concept of a Europe united from the Atlantic to the Urals: that is the next problem we shall have to tackle once we have re-established our own unity in Western and Central Europe.

I would like to close by recalling an incident from the days of my youth. There were several of us who were boys together. Today one of them is mayor of my town, Cesana, and senior urologist in a big Turin hospital. We were young, and there was an extremely pretty fair-haired teacher at Sauze, a village just outside Cesana. One night we all went together, ten or twelve of us, to serenade her; one of the singers was Professor Barella, who is an excellent baritone. After a time the light went on; we were delighted. A little later behind the shutters a shadow appeared; we were thrilled. And the singing went on for nearly two hours and the shadow stayed there all the time. But then it struck one o'clock, the shutters opened, and an old gentleman appeared and called out: "Thank you, I've enjoyed that very much, but I'm an old man and now I'd be glad if you'd be off to your beds."

Well, my friends, I would hate to think that, in the course of this already overlong serenade of ours about partnership and unification, the shutters might suddenly open and we might see a figure appear and tell us to be off to bed — the figure of Mr. Khrushchev.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kershaw.

Mr. KERSHAW (*United Kingdom*). — I have not yet had the pleasure of serenading an old gentleman, but I have had the pleasure of

addressing this Assembly before. I hope it does not feel like the same thing.

I rise to support the draft Recommendation before us, because in general I am in favour of the objects which Mr. Mathew has put into the draft Recommendation. I am in favour of much greater unity in Europe than there is at the moment, but I do not necessarily agree with many of the things to be found in the Schedule to the Report. Nevertheless, I am encouraged in supporting it by the speech of my colleague Mr. Mathew, who said that he did not necessarily abide by the details of everything contained in the Report. He said they were only suggestions to work upon in future negotiations.

I want, first, to say a few words to those who hold the opinion that the United Kingdom should join the Common Market first and negotiate afterwards. I have never quite been able to understand the thinking behind this proposition. I have never been able to understand why this declaration should be necessary, why in order to join Rome this journey to Canossa should first be undertaken, or why we should suddenly show ourselves to have received a sort of divine revelation which up to now has been hidden from us.

I say to people who are of this opinion that it just is not necessary. It should not be beyond the wit of efficient diplomacy to find out in advance whether our accession to the Treaty of Rome is likely to be welcome to those who have already signed it. When I was a lawyer I was always taught not to ask a question unless I knew the answer myself. I am certain we will find it possible to make appropriate inquiries in order to decide whether our application would be acceptable. These inquiries must go on in a private way. This makes it rather difficult to explain to the outside world exactly what is being done. However, these inquiries, which last some time, are not evidence of a slow and reluctant conversion on the part of the United Kingdom to a view which she has previously rejected. They are evidence, rather, of a gradual evolution of a technical problem. After all, if it were so easy to join the Community of the Six, we would have done so long ago.

The second reason for slowness in these negotiations is a powerful one. I believe Representatives will have had some appreciation of it during their few days in London. It is that in a democracy one cannot get too far ahead of public opinion. It has been wisely said that public

M. Sibille (suite)

que et au Laos et nous, nous avons peur de nous entendre sur des nécessités évidentes. Quand nous parlons de la Grande-Bretagne, nous entendons évidemment les Huit et le Commonwealth ; nous nous rendons compte qu'il y a là une force qui, unie à l'Europe, pourrait reprendre la direction du monde, non pour le dominer, mais pour le guider suivant les conceptions classiques de notre culture, de notre civilisation. Jetez un coup d'œil sur une carte d'Europe : ôtez-en la Grande-Bretagne, et vous lui aurez, pour ainsi dire, coupé le cou et la tête ; comme je l'ai déjà dit plusieurs fois, notamment au Conseil de l'Europe où je ne me lasse pas de le répéter, c'est le problème d'une Europe unie de l'Atlantique à l'Oural qui se posera à nous dès que nous aurons reconstitué l'unité de l'Europe centrale et occidentale.

Je voudrais terminer par un souvenir de jeunesse. Nous étions un petit groupe de jeunes gens ; aujourd'hui, l'un d'eux est maire de mon village, Cesana, et urologue en chef dans une grande clinique de Turin. Nous étions jeunes et dans notre hameau de Sauze di Cesana, il y avait une institutrice, très belle fille aux cheveux blonds. Nous allions tous ensemble, à dix ou douze, lui faire la sérénade ; l'un des chanteurs était le professeur Barella, baryton de valeur. A un moment donné, nous vîmes de la lumière : nous étions heureux. Un peu plus tard, derrière les persiennes, une ombre apparut : nous fûmes au comble du bonheur. Et la sérénade se prolongea pendant près de deux heures et l'ombre était toujours là. Mais à une heure du matin, les persiennes s'ouvrirent et nous vîmes paraître un vieux monsieur qui nous dit : « Je vous remercie, je me suis beaucoup diverti, mais je suis vieux et je vous demande d'aller vous coucher ».

Eh bien, Messieurs, je ne voudrais pas qu'au beau milieu de notre sérénade, déjà trop longue, à l'unité et à l'union, les persiennes s'ouvrent tout à coup et que nous voyions apparaître, nous demandant d'aller nous coucher, M. Khrouchtchev.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kershaw.

M. KERSHAW (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je n'ai pas encore eu le plaisir de chanter la sérénade à un vieux monsieur, mais j'ai déjà eu

celui de parler devant cette Assemblée. J'espère que l'impression est différente.

Je prends la parole pour appuyer le projet de recommandation, car je suis dans l'ensemble en faveur des objectifs qui y sont présentés par M. Mathew. Je suis favorable à une unité beaucoup plus grande qu'elle n'existe à l'heure actuelle en Europe, mais je n'approuve pas pour autant tout ce que contient l'annexe interprétative. Cependant, je suis porté à l'appuyer, car mon collègue, M. Mathew, a dit dans son discours qu'il ne s'en tiendrait pas nécessairement à tous les détails contenus dans ce rapport. Il a déclaré en effet qu'il s'agissait seulement de suggestions devant servir de point de départ à des négociations ultérieures.

Je voudrais pour commencer adresser quelques mots à ceux qui considèrent que le Royaume-Uni devrait d'abord adhérer au Marché Commun et négocier ensuite. Je n'ai jamais tout à fait réussi à comprendre l'idée qui se cachait derrière cette proposition. Je n'ai jamais compris pourquoi cette déclaration serait nécessaire, pourquoi nous devrions, pour nous joindre à Rome, aller d'abord à Canossa, ou pourquoi nous devrions soudain sembler avoir reçu une sorte de révélation divine qui nous aurait été refusée jusqu'alors.

A ceux qui défendent cette opinion, je dirai simplement qu'elle est inutile. Toute diplomatie efficace devrait pouvoir nous dire à l'avance si notre adhésion au Traité de Rome a des chances d'être bien accueillie par ceux qui ont déjà signé ce traité. Lorsque j'étais avocat, on m'a toujours conseillé de ne poser aucune question dont je ne connaissais moi-même la réponse. Je suis sûr que nous serons à même de faire les enquêtes nécessaires pour savoir si notre candidature sera acceptée. Des enquêtes de ce genre doivent être menées de façon officieuse. Il est donc assez difficile de dire exactement aux autres ce que l'on est en train de faire. Cependant ces sondages, qui prennent du temps, ne sont pas la preuve que le Royaume-Uni se range lentement et avec réticence à un point de vue qu'il a rejeté auparavant. Ils témoignent davantage de l'évolution progressive d'un problème technique. Après tout, s'il était si facile d'adhérer à la Communauté des Six, nous l'aurions fait depuis longtemps.

La seconde raison de cette lenteur des négociations est une raison puissante. Je crois que les délégués s'en seront fait une idée durant les quelques jours qu'ils auront passés à Londres. C'est que, dans une démocratie, on ne peut pas avancer de trop loin l'opinion publique. On a dit à

Mr. Kershaw (continued)

opinion has moved very much in this country. So it has, but nevertheless it is necessary, if these things are to be well understood and approved at the crucial time, that public opinion should be fully informed and have time to make up its mind.

It has been said, principally by Mr. Mathew, that time is not on our side. The longer the delay the more difficult it may be to reach a satisfactory conclusion. Nevertheless, that is not in itself a sufficient reason to be so impetuous that we do not pay regard to the existing difficulties and try to set them aside to start with. My colleagues have used metaphors connected with marriage and engagement. If I may carry on the tradition, I remind the Assembly of another old saying about marriage — "Marry in haste, repent at leisure".

Mr. Vondeling said, as Sir John Maitland has noted, that the Common Market has no waiting room. Perhaps it has not, but I would have him know that my country is not waiting in anybody's anteroom at present. "In my Father's house there are many mansions." We have many ties with different parts of the world and different communities. We are engaged in a serious study of how we can bring these parts of the free world into the best co-operation with each other. In this task we have short-term political difficulties which we must overcome in order to gain long-term political and economic advantages, in which we believe that Europe and the whole free world will share.

In trying to overcome these difficulties, I feel we are entitled to the help and understanding of our European colleagues. Those who have had time to read the newspapers this morning will have seen that the Prime Minister of New Zealand is reported as having made a very strong statement on his anxieties about Britain joining the Common Market. We know that the Prime Minister of Canada has also expressed himself in the same sort of way. These are real difficulties and we must have time to overcome them.

For my part, I do not believe the problem of British agriculture will be found in the end to be as serious as some people think. I believe it will be possible to find a solution to that problem,

provided that enough time is given. But the problem of imports from the Commonwealth is indeed a tough problem, and study is necessary.

Mr. Abdesselam suggested yesterday, it seemed to me, that the United Kingdom market in food, the largest market in the world, should be open to the Community but should have the proposed tariff of perhaps 20 % against imports from the Commonwealth. I appreciate that in a short speech Mr. Abdesselam did not have time to elaborate, but that is what I understood him to say.

I wonder whether he realises what New Zealand or Canada would think of that proposal. To New Zealand and Canada that is not a proposal for a political association but a proposal for a commercial advantage to the Six who already have fairly large export surpluses in certain products and, when their agriculture is better organised, will have even larger export surpluses with which to take over from the Commonwealth the market in the United Kingdom. Does he believe this is a price which we should be called upon to pay, and does he think this is a price which Europe should ask?

I believe the problem about the imports of foodstuffs from the Commonwealth into this country is not one which cannot be overcome, speaking technically. It is surely possible to imagine that the low-cost food imports from the Commonwealth could bear some tariffs without ruining their trade, and I am certain that we on our part do not want to encourage agricultural production in Europe by keeping an artificially high price to such an extent that we do it in an uneconomic and unreasonable way.

In the modern world, for reasons of economics and for political reasons of the cold war, we need larger units than have been necessary in the past. In seeking to reconcile Commonwealth and European ties, I do not believe the United Kingdom is pursuing a narrow nationalist policy. I believe it is pursuing a policy which is in the interests of Europe as a whole, and I hope that in reaching the conclusion, which I devoutly hope we shall reach, that we can join Europe, time and study will be given for us to arrange these difficult problems which cannot be arranged in a month or so.

M. Kershaw (suite)

juste titre que l'opinion publique avait fait de grands progrès dans notre pays. C'est un fait. Mais il faut pourtant, si l'on veut que ces choses soient bien comprises et acceptées au moment crucial, que l'opinion publique soit pleinement informée et qu'elle ait le temps de se prononcer.

Il a été dit, en particulier par M. Mathew, que le temps ne joue pas en notre faveur. Plus nous tarderons, plus il sera difficile de parvenir à une conclusion satisfaisante. Cela n'est pas en soi une raison suffisante pour se hâter au point de négliger les difficultés présentes et tenter de les ignorer au départ. Mes collègues ont usé de métaphores ; ils ont parlé de mariage et de fiançailles. Pour suivre la tradition, je rappellerai à l'Assemblée un autre vieux dicton : « Tel se repent à loisir, qui se marie à la hâte ».

M. Vondeling a déclaré, comme l'a noté Sir John Maitland, que le Marché Commun n'a pas de salle d'attente. C'est peut-être vrai, mais j'aimerais lui faire savoir que mon pays ne fait actuellement antichambre chez personne. « Il y a plusieurs demeures dans la maison de mon Père ». Nous avons des liens nombreux avec différentes parties du monde et différentes communautés. Nous sommes en train d'examiner activement comment amener ces différentes parties du monde libre à coopérer le mieux possible. Cette tâche présente des difficultés politiques à court terme que nous devons surmonter en vue d'en recueillir les avantages politiques et économiques à long terme dont, selon nous, l'Europe et le monde libre tout entier bénéficieront.

Je crois que nous sommes en droit d'attendre de nos collègues européens qu'ils nous comprennent et nous aident à surmonter ces difficultés. Si vous avez eu le temps de voir les journaux ce matin, vous aurez pu lire que le Premier Ministre de Nouvelle-Zélande a fait part, dans une déclaration très énergique, de l'inquiétude que lui inspire l'adhésion éventuelle de la Grande-Bretagne au Marché Commun. Nous savons que le Premier Ministre du Canada s'est exprimé, lui aussi, dans le même sens. Ce sont là des difficultés réelles et il nous faut du temps pour les surmonter.

Pour ma part, je ne crois pas que le problème de l'agriculture britannique se présentera finalement de façon aussi grave que certains le pensent. Je crois qu'il sera possible de lui trouver une solution, à condition qu'on nous en laisse le temps. Mais les importations en provenance du

Commonwealth soulèvent un problème réellement ardu dont l'étude ne peut être évitée.

J'ai cru comprendre que M. Abdesselam suggérerait hier que le marché des denrées alimentaires du Royaume-Uni, qui est le plus important du monde, soit ouvert à la Communauté, tout en frappant d'un droit de douane de 20 %, par exemple, les importations en provenance du Commonwealth. Je reconnais que, dans un bref discours, M. Abdesselam n'a pas eu le temps de développer son idée, mais c'est, je crois, ce qu'il a voulu dire.

Je me demande s'il a songé à ce que serait la réaction de la Nouvelle-Zélande ou du Canada en face de cette proposition. Pour la Nouvelle-Zélande et le Canada, cela représente non pas une proposition d'association politique, mais une proposition tendant à accorder un avantage commercial aux Six qui ont déjà d'assez larges excédents exportables de certains produits et qui, une fois leur agriculture mieux organisée, en auront de plus considérables encore et pourront enlever le marché du Royaume-Uni au Commonwealth. Croit-il qu'on puisse nous demander de payer ce prix, et croit-il que l'Europe soit en droit de le demander ?

Je crois que les importations de produits alimentaires en provenance du Commonwealth vers le Royaume-Uni posent, du point de vue technique, un problème insurmontable. Il n'est certainement pas impossible d'imaginer que les importations alimentaires venant du Commonwealth à bas prix pourraient supporter certains droits sans mettre leur commerce en péril, et je suis certain que, de notre côté, nous ne voulons pas encourager la production agricole en Europe en maintenant des prix artificiellement élevés qui soient contraires aux règles du bon sens et d'une économie viable.

Dans le monde moderne, pour des raisons qui tiennent à l'économie et pour des raisons politiques qui tiennent à la guerre froide, il nous faut créer des unités plus grandes que par le passé. En cherchant à concilier ses liens avec le Commonwealth et avec l'Europe, le Royaume-Uni ne me paraît pas poursuivre une politique nationaliste étroite. Il me paraît au contraire poursuivre une politique qui est dans l'intérêt de l'Europe dans son ensemble, et j'espère que lorsque nous constaterons finalement que nous pouvons nous joindre à l'Europe, décision que je ne saurais trop espérer, on nous laissera le temps et la possibilité de résoudre ces problèmes difficiles qui ne peuvent être réglés en l'espace d'un mois.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Woodhouse.

Mr. WOODHOUSE (*United Kingdom*). — I would like to join in the congratulations which have been offered to Mr. Mathew on his Report and his presentation of it. Unlike some of my colleagues who expressed such great admiration of his Report, I shall not go on from that point to tear it to pieces. I will make only one comment on it. The Report is largely economic in character and concerned with the technical problems of the accession of the United Kingdom to the Common Market, but I think it is a commonplace that the ultimate aim of the E.E.C. is political, and certainly the problems which confront the United Kingdom in deciding on joining the E.E.C. are also rather more political than economic.

I am therefore glad that at an early point in the draft Recommendation prefacing the Report Mr. Mathew has stressed the need in the first instance for a common political will. That is right, and it imposes on us in Great Britain the obligation to scrutinise our consciences and ask whether that political will exists on our part.

The question was put yesterday by Signor Badini Confalonieri to Mr. Heath, and I do not suppose either of them will be satisfied with an answer from me in lieu of the Minister's answer, but I would say that that political will now exists in this country, that it is not yet unanimous — this will have been obvious to anyone listening to the debate of the last few days — but that it is certainly growing. It has been slow in growing and it has only recently begun to grow faster.

With respect, I do not think it has been quite as slow in growing, nor has the acceleration been quite as recent, as was suggested by Mr. Hynd in his speech two days ago, when he said that at Strasbourg a month or so ago the Conservative Representatives from this country appeared to be unaware of a radical change in British policy having taken place. He said:

“It is only a month since, in Strasbourg, at the Council of Europe, one after another of the Representatives representing the government party in Great Britain — though not all of them, I am glad to say — were insisting to the Council of Europe that there could be no question of Britain joining the

Six — because of our Commonwealth, our agriculture and the rest.”

I do not claim to have heard every speech which was made by British Conservatives on that occasion, but I heard many of them, and in my opinion the theme common to all those I heard was not that there could be no question of our joining the Six but that there could be no question of our deserting the European Free Trade Association to join the Six, that there could be no question of our joining the Six without regard to the interests of our other colleagues in E.F.T.A. We must all recognise that it is not the United Kingdom alone which has difficulty about joining the Six. The difficulties of the other six-plus-one members of the European Free Trade Association are also real, otherwise they would not be members of the European Free Trade Association.

Nevertheless, I believe the political will exists in this country, and that it is growing. There were signs of it growing in the course of the debate in the House of Commons on foreign affairs two weeks ago, and there would have been even more signs of it growing in that debate if I had not had the misfortune to miss Mr. Speaker's eye eleven times running.

There are signs of growth of the political will in the formation last week of Lord Gladwyn's Committee, and I think the most significant thing about that event, if I judge the signs correctly, is that the pressure of Lord Gladwyn's Committee was not resented by the British Government but was welcome to it. I therefore dare to predict that it is only a matter of time before similar pressure is brought to bear, and is similarly welcomed, in favour of the Channel Tunnel, which has equal political, economic and symbolic significance in this context.

There were signs of growth of the political will, too, in the Prime Minister's speech to this Assembly two days ago. I would like to indicate what they seem to me to have been. In the past, five obstacles have generally been raised at various times against the United Kingdom joining the Six. One was the common external tariff; the second was our Commonwealth commitments; the third was the supranational political institutions; the fourth was our agricultural policy; and the fifth and most recent was the European Free Trade Association — and our partners in it. It seems to me that two of those five have now

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Woodhouse.

M. WOODHOUSE (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'aimerais m'associer aux félicitations adressées à M. Mathew pour son rapport et la manière dont il l'a présenté. A la différence de certains de mes collègues, qui ont exprimé une si grande admiration pour son rapport, je ne partirai pas de là pour le mettre en pièces. Je ne ferai qu'un seul commentaire. Ce rapport est en grande partie économique et traite des problèmes techniques que soulève l'adhésion du Royaume-Uni au Marché Commun, mais chacun sait que le but final de la C.E.E. est politique et que les problèmes que pose au Royaume-Uni la décision d'entrer à la C.E.E. sont eux aussi plus politiques qu'économiques.

C'est pourquoi je suis heureux que, dans le projet de recommandation qui sert de préface à son rapport, M. Mathew ait, dès le début, souligné la nécessité fondamentale d'une volonté politique commune. Cela nous impose à nous autres Britanniques l'obligation de faire notre examen de conscience, et de nous demander si cette volonté politique existe aussi de notre côté.

M. Badini Confalonieri en a posé la question hier à M. Heath, et je ne crois pas que l'un ou l'autre se contente d'une réponse de ma part à la place d'une réponse du Ministre, mais je dirai que cette volonté politique existe maintenant dans notre pays, qu'elle n'est pas encore unanime — quiconque a écouté le débat de ces derniers jours en sera convaincu — mais qu'elle est, sans aucun doute, en train de grandir. Le mouvement a d'abord été lent et il ne fait que commencer à s'accélérer.

Puis-je me permettre de dire qu'à mon avis, le mouvement n'a pas été aussi long à prendre forme et que l'accélération n'a pas été aussi récente que l'a laissé entendre M. Hynd il y a deux jours, lorsqu'il a dit qu'à Strasbourg, il y a environ un mois, les délégués conservateurs de notre pays ne semblaient pas se rendre compte du changement radical survenu dans la politique britannique. Il a déclaré :

« Il y a un mois à peine, à Strasbourg, les Représentants du parti au pouvoir en Grande-Bretagne — pas tous d'ailleurs, je suis heureux de le constater — ont insisté l'un après l'autre auprès du Conseil de l'Europe sur le fait qu'il ne saurait être question pour la Grande-Bretagne de se joindre aux

Six en raison de notre Commonwealth, de notre agriculture, etc... »

Je ne prétends pas avoir entendu tous les discours prononcés par les conservateurs britanniques à cette occasion, mais j'en ai entendu un grand nombre. A mon avis, la thèse commune à tous ceux que j'ai entendus était, non pas qu'il ne saurait être question de nous joindre aux Six, mais qu'il ne saurait être question de désertier l'Association Européenne de Libre-Echange pour nous joindre aux Six sans tenir compte des intérêts de nos autres collègues de l'A.E.L.E. Il nous faut tous reconnaître que le Royaume-Uni n'est pas seul à avoir des difficultés à se joindre aux Six. Les difficultés sont également réelles pour les six autres membres de l'Association Européenne de Libre-Echange, sinon ils ne seraient pas membres de cette association.

Cependant, je crois que la volonté politique existe dans notre pays et qu'elle grandit. On en a vu des signes au cours du débat à la Chambre des Communes sur les affaires étrangères, il y a quinze jours, et ce débat en aurait donné plus de signes encore, si je n'avais eu la malchance, par onze fois, de ne pouvoir attirer l'attention du Président.

Cette volonté politique grandissante s'est également concrétisée la semaine dernière par la création du Comité de Lord Gladwyn, et cet événement me semble être d'autant plus significatif, si j'interprète bien les signes, que le gouvernement britannique n'a pas été fâché de la pression qu'exerce ce Comité, mais qu'il s'en est plutôt réjoui. C'est pourquoi j'oserais dire qu'il suffit d'attendre qu'une pression analogue se fasse sentir, et qu'elle soit également bien accueillie, en faveur de ce tunnel sous la Manche qui revêt une importance aussi grande sur le plan politique et économique et en tant que symbole à cet égard.

Je vois encore des signes de cette volonté politique grandissante dans le discours prononcé il y a deux jours par le Premier Ministre devant cette Assemblée. J'aimerais indiquer ce qu'ils sont à mes yeux. Naguère, on invoquait généralement cinq obstacles à l'association du Royaume-Uni aux Six. Le premier était le tarif extérieur commun ; le second, nos engagements vis-à-vis du Commonwealth ; le troisième, les institutions politiques supranationales ; le quatrième, notre politique agricole ; enfin, le cinquième et le plus récent, l'Association Européenne de Libre-Echange et nos partenaires de cette association.

Mr. Woodhouse (continued)

disappeared completely, that is to say, our repugnance to a common external tariff and our reluctance to join common political institutions. Indeed, both of these were expressly knocked down by Mr. Heath in his speech to the Council of Ministers of Western European Union last February.

Five minus two leaves three. I am glad to find that, to confirm my arithmetic, the Prime Minister spoke on Monday of only three obstacles to our joining the Community, that is to say, the Commonwealth, our agricultural policy and the E.F.T.A. The question now is, how is the will to be generated to overcome those three remaining obstacles or, rather, to remove those three remaining obstacles as the others have been removed? Since sporting metaphors seem to be in order today, I would say that we may find ourselves in the position of a horse which thought that it was being trained for the Grand National and found that it had instead been entered for the Derby. For the benefit of those who, like myself, have the misfortune not to be French and who, therefore, like myself, know nothing whatever about British horse racing, I would explain that I am reliably informed that the Derby, unlike the Grand National, is not an obstacle race.

To remove these last remaining obstacles still requires the growth of political will in this country. How is it to be consolidated so that it becomes decisive? Some speakers in the House of Commons the other day and some speakers in this Assembly during the last two days have spoken as if this country had a choice before it, the choice between Europe, on the one hand, and the *status quo* on the other, the choice between joining the European Economic Community or maintaining intact certain important assets which we now have, such as, for example, our special relation, as we call it, with the United States, our Commonwealth relationship and the system of preferences, and our agricultural policy.

It seems to me that nothing is more likely to overcome reluctance and consolidate our political will than to realise that this choice is illusory. It is illusory because we cannot choose the *status quo*. We cannot choose to stay out of the Community and carry on exactly as before. If we do not join the Six, we shall not have these assets any more. If we do not join the Six, we shall not

continue to enjoy a special relation with the United States. The United States respects strength, power and dynamism. My guess is that the special relation would then be transferred by the United States from this country to the rising new dynamic power of Western Europe.

If we do not join the Six, we shall not continue to enjoy our Commonwealth relationship and preferences as before. Many Commonwealth countries give us no preferences. Many others are making their own trading arrangements outside the Commonwealth. All of them have important trading interests with Europe as well as with ourselves, and all of them will make their own arrangements with the Six if we do not do so. Some of them are already on the way to doing just that. I have in mind particularly the ex-Colonies in Africa, the tropical products of which are at present competing from outside the Common Market with similar products from their African neighbours which are inside the Common Market.

Finally, if we do not join the Six, we shall not be able to carry on our agricultural policy exactly as it is today. Our farmers may stand to lose something if we do join the Six, but they will lose, in my belief, very much more if we do not. This is so because our national economy will, in the years to come, go into a steady decline relative to Western Europe—not an absolute decline, and this will mask the effect for some time—and no section of our population will be insulated from that decline, neither the farmers nor anyone else.

The choice between two clear-cut and more or less equally balanced alternatives is illusory. We cannot choose the *status quo*. The *status quo* is changing and it will go on changing, and it is changing steadily to our disadvantage. It is that realisation, I believe, which must eventually consolidate and confirm the political will which already exists.

Mr. Mathew's draft Recommendation speaks of a common political will, that is to say, a political will not only on our part to come in but on the part of Europe to make it possible for us to be admitted. It is sometimes suggested that at least one of the principal members of the Six today does not want to admit the United Kingdom. I do not believe this any more than I believe

M. Woodhouse (suite)

Il me semble que deux de ces cinq obstacles ont maintenant complètement disparu, c'est-à-dire notre répugnance à l'égard d'un tarif extérieur commun et notre hésitation à accepter des institutions politiques communes. Il est vrai que ces deux obstacles ont été expressément levés par M. Hynd dans son discours au Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale, en février dernier.

Il en reste donc trois. Je suis heureux de voir que, pour confirmer mon calcul, le Premier Ministre n'a parlé, lundi dernier, que de trois obstacles à notre adhésion à la Communauté, c'est-à-dire le Commonwealth, notre politique agricole et l'A.E.L.E. La question est maintenant la suivante : comment créer la volonté de franchir ces trois derniers obstacles, ou plutôt d'écarter ces trois obstacles comme on a écarté les autres ? Puisque les métaphores sportives semblent être d'usage aujourd'hui, je dirais que nous sommes dans la situation d'un cheval qui, entraîné pour le Grand National, ne serait finalement engagé que pour le Derby. Pour ceux qui ont, comme moi, la malchance de n'être pas Français et qui, comme moi, ne savent donc strictement rien des courses de chevaux britanniques, il me faut expliquer, et je le sais de source sûre, que le Derby, à la différence du Grand National, n'est pas une course d'obstacles.

Faire disparaître ces trois derniers obstacles exige encore de nouveaux progrès dans la volonté politique de notre pays. Comment l'affermir pour la rendre décisive ? A en croire certains orateurs qui ont parlé à la Chambre des Communes l'autre jour, et d'autres devant cette Assemblée hier et avant-hier, notre pays serait en présence de l'option : Europe ou *statu quo*, adhésion à la Communauté Economique Européenne ou maintien d'atouts importants que nous avons actuellement, tels que nos relations particulières, comme nous les appelons, avec les Etats-Unis, nos relations avec le Commonwealth et le système des préférences, et enfin, notre politique agricole.

Il me semble que rien ne peut mieux nous aider à vaincre cette hésitation et à renforcer notre volonté politique que de nous apercevoir que cette option est illusoire. Elle est illusoire parce que nous ne pouvons pas choisir le *statu quo*. Nous ne pouvons pas choisir de rester en dehors de la Communauté et de continuer exactement comme avant. Si nous n'adhérons pas aux Six, nous ne

continuerons pas à jouir de relations particulières avec les Etats-Unis. Les Etats-Unis respectent la force, la puissance et le dynamisme. Je suis prêt à parier que les Etats-Unis transférent ces relations particulières de notre pays au nouveau dynamisme naissant de l'Europe occidentale.

Si nous ne nous joignons pas aux Six, nous ne continuerons pas à jouir comme autrefois de nos relations avec le Commonwealth et de ses préférences. Nombreux sont les pays du Commonwealth qui ne nous accordent pas de préférences ; nombre d'autres prennent leurs propres dispositions commerciales en dehors du Commonwealth. Tous ont des intérêts commerciaux importants en Europe comme chez nous, et tous prendront leurs propres dispositions avec les Six, si nous ne le faisons pas. Certains sont déjà précisément en train de le faire. Je pense notamment aux ex-colonies africaines, dont les produits tropicaux concurrencent actuellement, à l'extérieur du Marché Commun, les produits similaires venant de leurs voisins africains qui sont à l'intérieur du Marché Commun.

Enfin, si nous ne nous joignons pas aux Six, nous ne serons plus en mesure de poursuivre notre politique agricole telle qu'elle est aujourd'hui. Nos agriculteurs risquent peut-être de perdre quelque chose si nous nous joignons aux Six, mais ils perdront, à mon avis, beaucoup plus encore si nous ne le faisons pas. Il en est ainsi parce que notre économie nationale ne va cesser, dans les années à venir, de décliner par rapport à l'Europe occidentale — déclin qui ne sera pas absolu, ce qui en masquera l'effet pour quelque temps — mais il n'est pas de secteur de notre population qui en sera à l'abri, les agriculteurs pas plus que d'autres.

Un choix entre deux solutions tranchées et qui s'équilibrent plus ou moins bien est illusoire. Nous ne pouvons pas choisir le *statu quo*. Le *statu quo* est changeant, il continuera à changer et il ne cessera de changer à notre détriment. C'est, je crois, cette conviction qui doit, en définitive, consolider et confirmer la volonté politique déjà existante.

Le projet de recommandation de M. Mathew signale une volonté politique commune, c'est-à-dire une volonté politique, non seulement de notre part, d'entrer au Marché Commun, mais de la part de l'Europe de rendre notre admission possible. On laisse parfois entendre qu'au moins l'un des principaux membres des Six ne désire pas admettre le Royaume-Uni à l'heure

Mr. Woodhouse (continued)

that the object of British policy was to sabotage the unification of the Six when that was said three or four years ago. I hope that the exercise on which we are engaged will be mutual, reciprocal and common, that the political will will be common to us all, and that our declaration of will when it comes — I no longer say if it comes, but when it comes — will meet with the generous response in Europe which alone can enable it to bear fruit.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Carlo Schmid.

Mr. SCHMID (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, during the last few days so much discernment and expert knowledge has been displayed by speakers in this hall about preferences, agricultural protection, and the possibilities of maintaining the standard of living in different parts of the world, that I hesitate to mount this platform and take part in the debate. For I am no expert in these difficult matters and I would be afraid to engage in a debate with those who are.

I have also wondered whether it might not perhaps be better to leave the party principally concerned, and at whom most of the remarks have been aimed, to decide for itself what it should do. But then I remembered what a friend once said to me, that we have no right to abandon our friends when they are confronted by difficult decisions, even though it is for them alone to pronounce the ultimate "yes" or "no". It is our duty to help our British friends make up their minds. So much by way of preface.

If, despite my lack of competence, I dare address this meeting today, it is simply because I believe that the question of whether the United Kingdom should in some way associate itself with the Common Market is not so much an economic question as a political one.

We all know that politics is a dangerous game. But we must not forget that the danger is still there whether we do something or nothing. In either case we take a risk. And if politics is the art of making the necessary possible, it seems

better to run the risk of doing something than of doing nothing.

True, it is not possible in such matters to fail to take account of economic considerations, and indeed no one can be expected to bear alone the cost of a politically reasonable measure which will be to the advantage of all. But is it really the case that the United Kingdom and the Commonwealth will incur serious economic risks? Should we not rather ask ourselves whether ideas which may well have been sound yesterday are still sound today? Much has changed since yesterday; the Soviet bloc has become not only a great political power, but a great economic power as well. This compels us to think again where our interests lie, our economic interests included.

Forgive me if I speak of something that concerns my own political party. For a long time we were opposed to European integration, not because we were worse Europeans than others, but because we believed that it was a prime essential and in the interest of Europe as a whole to avoid anything that might hinder the reunion of Germany. Now things have happened in the last few years that have made it clear to us that this possibility no longer exists. We have drawn the necessary inferences and now accept European integration with all its consequences. We do this although we know that many people will say our conversion comes very late in the day, that they made up their minds a long time ago. We still believe that our views were right at the time, but we know things have happened since then and that it would be foolish in a changed world to cling to ideas which were quite right in 1952 or 1954.

This applies perhaps also to our British friends and their ideas about the Commonwealth, that Commonwealth which is so fine an achievement, an honour to Great Britain, which by its mere existence called into being and kept alive this community of peoples founded on voluntary consent. This Commonwealth is one of the strongest forces of order in the world. Were I afraid that the entry of the United Kingdom into the European Economic Community or its association with the Community would destroy the Commonwealth, I would say: "Keep out", for the survival of the Commonwealth is vital to the world.

M. Woodhouse (suite)

actuelle. Je ne le crois pas, non plus que je n'ai cru, lorsqu'on l'a dit il y a trois ou quatre ans, que la politique britannique avait pour but de saboter l'unification des Six. J'espère que l'œuvre que nous amorçons sera mutuelle et commune, que la volonté politique nous sera commune à tous et que l'annonce de notre décision, lorsqu'elle viendra — je ne dis plus : si elle vient, mais : lorsqu'elle viendra — rencontrera en Europe l'écho généreux qui, seul, pourra lui permettre de porter ses fruits.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Carlo Schmid.

M. SCHMID (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, c'est à peine si j'ose prendre la parole après les orateurs que j'ai entendus ces jours-ci exposer leur point de vue avec tant de sagacité et d'érudition sur des sujets aussi délicats que les tarifs préférentiels, la protection de l'agriculture et le maintien du niveau de vie. En effet, je ne suis pas un expert en ces difficiles matières et j'ai peur d'affronter les spécialistes dans un débat contradictoire.

D'autre part, je me suis demandé s'il ne convenait pas de laisser au principal intéressé, à celui qui a fait l'objet des plus vives sollicitations au cours de ce débat, le soin de décider seul ce qu'il estime devoir faire. Mais alors, je me suis rappelé une parole qu'un de mes amis m'a dite un jour : on n'a pas le droit d'abandonner ses amis au moment où ils ont à prendre une décision importante, même si c'est à eux, et à eux seuls qu'il appartient en dernier ressort, de prononcer le oui ou le non fatidique. Je crois que nous avons le devoir d'aider nos amis britanniques à prendre leur décision. Voilà ce que je voulais dire au début de mon discours.

Si, malgré mon manque de compétence, je prends la parole aujourd'hui, j'ai pour cela une raison très simple : j'estime que la question de savoir si le Royaume-Uni doit s'unir au Marché Commun sous quelque forme que ce soit relève moins de considérations économiques que politiques.

La politique comporte toujours des risques : nous le savons tous. Mais nous ne pouvons oublier que le risque existe également, qu'on agisse ou qu'on n'agisse pas. Dans l'un et l'autre cas, le risque est le même. Et s'il est vrai que la politique est l'art de rendre possible ce qui est néces-

saire, je pense qu'il vaut mieux courir le risque inhérent à l'action que de s'opposer à celui qui peut résulter de l'abstention.

Certes, on ne peut, en l'espèce, négliger l'aspect économique de la question et il serait tout à fait inconvenant de demander à quiconque de supporter seul les frais d'une politique raisonnable qui doit profiter à tous. Mais peut-on vraiment dire que le Royaume-Uni et le Commonwealth s'exposent à un grand risque économique ? Ne faut-il pas plutôt se demander si des idées, hier encore justes, ne sont pas dépassées aujourd'hui ou ne le seront pas demain ? Depuis hier, quelque chose a changé. Le bloc soviétique est désormais non seulement une grande puissance politique, mais aussi une grande puissance économique. Ce fait nous oblige à réexaminer la situation même sur le plan économique, pour savoir quel est notre intérêt.

Excusez-moi de vous parler de choses qui se rapportent à mon parti politique. Pendant longtemps, nous nous sommes opposés à l'intégration européenne, non pas parce que nous étions plus mauvais Européens que d'autres, mais parce que nous pensions qu'il était primordial, et dans l'intérêt de l'Europe entière, d'empêcher tout ce qui pouvait mettre obstacle à la réunification de l'Allemagne. Or, les événements de ces dernières années nous ont fait comprendre que cette alternative n'existait plus. Nous en avons tiré les conclusions qui s'imposaient et nous avons dit « oui » à l'intégration européenne et à toutes les conséquences qui peuvent en découler. Nous savions bien que d'aucuns allaient nous dire : vous avez mis du temps à vous rallier à cette idée, nous l'avons fait bien avant vous ! Et bien non, nous croyons toujours que nous avons vu juste à l'époque. Mais depuis lors d'autres événements se sont produits et nous pensons qu'il serait insensé de s'accrocher aux idées de 1952 ou de 1954, alors que le monde a profondément changé.

Peut-être ces considérations s'appliquent-elles aussi à la conception que nos amis britanniques se font du Commonwealth, ce Commonwealth qui est une chose magnifique, un honneur pour la Grande-Bretagne qui, par sa seule volonté, a donné naissance à cette communauté de peuples librement acceptée et qui a su la maintenir en vie. Ce Commonwealth est un élément d'ordre dans le monde et l'un des plus importants. Et si j'avais lieu de craindre la destruction du Commonwealth par suite de l'adhésion de la Grande-Bretagne ou de son association à la C.E.E., je dirais : « Ne nous rejoignez pas, car le maintien du Commonwealth est indispensable au monde ».

Mr. Schmid (continued)

But would the entry or association of the United Kingdom destroy the Commonwealth? I cannot believe it. For the fate of the Commonwealth does not turn upon economics, but upon something very different. What keeps the Commonwealth together? Certainly not customs preferences. They play their part, but they are not the reason why the Commonwealth survives. What binds it together is the pattern of life learned by generations of young men and women at Oxford and Cambridge and other universities, the example which the Parliament of Westminster has supplied to the people of India, Australia, New Zealand and the other countries. That is what binds the Commonwealth together. It is the determination to hold fast to an ideal of public life and personal values which has spread, and will continue to spread, from these islands to every corner of the earth. That is the real cement that binds the Commonwealth together; that is the real reason for its existence.

Of course there will be economic difficulties — of that there is no doubt — but they can be overcome. How often has it been necessary in the last decades to adapt situations to economic change. Each time the necessary adjustment has been made and the difficulties overcome. The periods of transition have been brief. I remember what the experts told me when I asked them in 1945 how long it would be before cities like Stuttgart and Munich became habitable once again. None of them thought it would take less than fifty years. Yet after five years there was little left to show that in 1945 these cities had been a heap of rubble.

And that is what will happen in other matters. There is still strength in our peoples. Let us not forget that. I sometimes feel that we Europeans no longer know what we are, how strong we are and how much imagination we have, if we wish. By imagination I do not mean illusions, but the ability to conceive of the world in terms which accord with the challenge of the hour. If we have confidence in ourselves we shall find the way.

It was said at one time that the Coal and Steel Community would deal a fatal blow to the economic interests of the coal and steel producing countries. That has not happened. Those countries have done what was necessary to adapt themselves and I believe the result has been good.

What was possible for coal and steel will also be possible for agriculture, and it will be possible at the same time to maintain the standard of living of our peoples. Up to now the levelling process has always been upward, not downward. Do not let us forget that either.

The words "unconditional surrender" have been used. These words have a very unpleasant connotation for most people. They were responsible for making people who were prepared not only to labour but even to lay down their lives for peace and for the overthrow of evil powerless to do so any longer, or for making them feel it was no longer worth while. That is why we must never ask anyone to support anything unconditionally, if he feels he cannot do so.

However, the Rome Treaties allow considerable latitude. They can be adapted to the particular requirements of the United Kingdom without violating or even substantially changing their terms.

Ladies and Gentlemen, Great Britain must take its place beside the Six. Mr. Woodhouse presented us with British arguments which it was good we should hear. I would like to add one general political argument. Without Britain the European Economic Community lacks both internal and external balance. Without Britain many countries might feel that the Common Market was becoming a kind of condominium of large continental industrial States. We need a partner with longer sights than we on the Continent have, a partner who has a different kind of compass by which to set our course.

This will help us both, and other countries as well. If Great Britain comes in, others will follow. The Danes told us last week that they were waiting for Great Britain to make up her mind. And the Danes will not be the only ones.

If we fail to build this bridge there will be another division in Europe. For these two economic complexes, the Six and the Seven, will be forced to go their separate ways — first of course in the economic field, but in these matters, too, the flag follows trade. Thus a divergence of economic ways will bring with it a change of

M. Schmid (suite)

Mais l'adhésion ou l'association du Royaume-Uni aura-t-elle pour effet de détruire le Commonwealth ? Je ne peux le croire. Car l'économie n'est pas la seule chose qui compte, pour le Commonwealth comme pour les autres entités politiques. Qu'est-ce donc qui fait sa cohésion ? Ce ne sont pas les tarifs préférentiels. Ceux-ci ont évidemment une certaine importance. Mais ce n'est pas par eux ni pour eux qu'il existe et prospère. Ce qui fait sa cohésion, c'est l'exemple qui a imprégné des générations de jeunes gens formés à Oxford, à Cambridge et dans d'autres universités, l'exemple que le parlement de Westminster a donné aux peuples de l'Inde, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, etc... C'est cela qui fait la cohésion du Commonwealth. C'est la volonté de s'en tenir à une conception de la vie publique et des valeurs individuelles qui est née dans cette île et qui continuera toujours à rayonner à travers le monde. Voilà le ciment du Commonwealth, voilà sa raison d'être.

Bien entendu, il y aura des difficultés économiques, cela ne fait pas de doute. Mais ces difficultés, on pourra les vaincre. Au cours des dernières décennies, les conditions économiques ont profondément évolué. On a pu s'adapter à chaque modification et tous les obstacles ont été surmontés. Les périodes de transition ont été chaque fois très courtes. Je songe à ce que me disaient les experts quand, en 1945, je leur demandais combien de temps il faudrait pour que des villes comme Stuttgart ou Munich redeviennent normalement habitables. Aucun expert ne croyait la chose possible en moins de cinquante ans. Mais au bout de cinq ans à peine, on ne voyait plus guère qu'en 1945 ces villes n'avaient été que des amas de décombres.

Il en sera de même pour tout le reste. Nos peuples possèdent toute une réserve d'énergie. Ne l'oublions surtout pas ! J'ai souvent l'impression que les Européens ne savent plus ce qu'ils sont, quelle est leur force et de combien d'imagination ils sont capables s'ils le veulent. Imagination ne signifie pas illusion, mais aptitude à se représenter le monde tel qu'il est d'après les exigences de l'heure. On peut leur faire confiance car ils trouveront leur chemin.

On a cru à l'époque que le pool Charbon-Acier porterait un coup mortel à l'économie des pays producteurs de charbon et d'acier. Il n'en a rien été. On s'est adapté. On a fait le nécessaire. Et je crois qu'on a réalisé une bonne chose.

Ce qui a été possible pour le charbon et pour l'acier doit l'être pour l'agriculture, et il sera également possible de maintenir le niveau de vie de larges couches de nos populations. Jusqu'à présent, tous les nivellements l'ont été par le haut et non par le bas. Encore une fois, ne l'oublions pas.

On a prononcé le mot de « capitulation inconditionnelle ». Or, je crois que le monde a connu de très fâcheuses expériences à cause de ce mot. C'est lui qui est partiellement responsable de ce que des forces disposées non seulement à œuvrer pour la paix et à combattre le mal jusqu'à leur dernier souffle n'ont pu continuer à le faire ou ont compris que leur effort serait vain. C'est pourquoi nous n'avons pas le droit d'exiger de qui que ce soit qu'il adhère sans condition à une cause lorsqu'il croit ne pas pouvoir le faire.

Mais les Traités de Rome permettent beaucoup de souplesse. Il est possible de les adapter aux besoins particuliers du Royaume-Uni sans qu'il soit nécessaire de les violer ou de les modifier considérablement dans leur substance.

Mesdames et Messieurs, la Grande-Bretagne doit prendre sa place aux côtés des Six. Notre collègue Woodhouse a donné une série d'arguments britanniques en faveur de cette thèse, arguments que nous devrions admettre. J'aimerais en ajouter un, tiré de considérations de politique générale : sans la Grande-Bretagne, la Communauté Economique Européenne manque d'équilibre, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Sans la Grande-Bretagne, bien des Etats pourraient avoir le sentiment que le Marché Commun est en voie de devenir une espèce de condominium des grands Etats industriels de l'Europe continentale. Il faut un contrepoids à cette tendance. Nous avons besoin d'un partenaire disposant d'autres points de repère que le continent et d'une boussole différente pour nous orienter.

Cela sera utile aux uns et aux autres et cela profitera à d'autres Etats. Si la Grande-Bretagne se joint à nous, d'autres la suivront. Les Danois nous ont dit, au cours de ces dernières semaines, qu'ils attendaient la décision de la Grande-Bretagne. Et les Danois ne seront pas seuls à suivre.

Si nous ne parvenons pas à jeter ce pont entre les deux rives, il en résultera une nouvelle division de l'Europe. Car ces deux complexes économiques, les Six et les Sept, seront contraints de s'orienter dans des directions différentes. Tout d'abord économiquement, mais, en ce domaine aussi, le pavillon suit la marchandise. Ainsi, la

Mr. Schmid (continued)

political direction. We may know the first two or three steps along the road, but not the fourth, fifth and sixth. In any case, to maintain the *status quo* would be disastrous.

You have been much wooed, my British friends, as though the United Kingdom were a bride without whose assent the Continent could not become Europe. I believe that is true. Without your "yes" the Continent cannot become Europe, without it the Continent will be a rejected lover who continues to gaze across the Channel and might even die of unrequited love. That would be good for nobody, not even for this island.

We do not just want to flirt with you, nor do we want you to flirt with us. Nor again do we want to go the whole hog immediately. (*Laughter*). No, we do not want that. Let us keep to the recommendations of the Committee which ask for nothing more than an engagement. (*Renewed laughter*). I think we might risk that, and with a properly drawn up marriage contract we could then go to the registry office "for better or for worse".

So much, I think, we should risk. The risk is no greater than if we venture nothing. Allow me to conclude with the words of Oliver Cromwell, one of the founders of your greatness: "No man goes so far as he who knoweth not whither he goeth." (*Loud applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Grantchester.

Lord GRANTCHESTER (*United Kingdom*). — I am intervening for a few minutes only because I feel that some misconceptions may have been left from yesterday's debate in the minds of some of our colleagues of the Six, largely because of the desire of my British friends to express their sincere feelings of friendship, as Europeans, and to help to remove any obstacles in the way of ever closer co-operation in Europe.

We have talked a lot about the form political co-operation should take, but I do not think that, since the war, Britain has fallen down in practical political co-operation. Can this seriously be questioned? Immediately after the war we gave guarantees, to assure our French friends, in the Treaty of Dunkirk. Was that not an act of political co-operation in Europe? We took the lead in the formulation of the Brussels Treaty. Was that not an act of political co-operation in Europe? When E.D.C. was before the European parliaments we made commitments which added to the strain on our people, both politically and financially, and although the purpose for which these commitments were made was not achieved, and we did not get the compensating advantages contemplated, we have not withdrawn from the obligation we then assumed. Is not this political co-operation in practice? Only recently, have we not added to our contribution by strengthening the air defences of Europe?

I maintain that, all through these years, there has been the substance and the fact of political co-operation in Europe on our part. I ask our colleagues from the Six to remember this and to accept our assurances that we wish the way made easier for the taking of joint political decisions, as a matter of routine, on all matters which concern Europe. But although we want to play the fullest part, it must be a part in a real Europe, and not a truncated Europe.

Then, lest there be any misunderstanding because of some of the remarks made in yesterday's debate, we should remember that Britain is experiencing a boom. We admire the recovery in France, Germany, Italy and the other countries of the Six, but we in Britain are not down and out; we could sit back with diminished responsibilities in Europe and so remove some of the major difficulties which are due to overstrain upon our economy.

We all admire the dynamism on the mainland of Europe, helped by its more stable currencies. But some of this is due to the enterprise of British firms, who have forged links with firms established in the countries of the Six, making

M. Schmid (suite)

division des circuits économiques entraînera une réorientation politique. Nous connaissons les deux ou trois premières étapes de cette évolution, mais nous ne savons pas ce que seront la quatrième, la cinquième et la sixième. En tout cas, le maintien du *statu quo* serait un désastre.

On vous a sollicité, chers amis britanniques, comme si le Royaume-Uni était la fiancée dont le consentement est nécessaire au continent pour devenir l'Europe. Je pense que c'est juste : sans votre « oui », il ne peut devenir l'Europe, sans votre « oui », le continent sera un amoureux transi qui ne cessera de jeter des regards languissants au delà de la Manche, et qui finira peut-être par mourir de cet amour déçu. Cela ne serait bon pour personne, pas même pour cette île.

Nous ne voulons pas seulement flirter avec vous, et nous ne voulons pas davantage que vous vous contentiez de flirter avec nous. Mais nous ne voulons pas non plus aller tout de suite jusqu'au bout... (*Rires*). Non, ce n'est pas ce que nous voulons. Tenons-nous en aux recommandations de la Commission. Elles ne tendent à rien d'autre qu'à des fiançailles (*Nouveaux rires*). Je crois que nous devons le risquer. Ensuite, une fois le contrat de mariage dressé en bonne et due forme, nous pourrions aller devant le maire « pour le meilleur et pour le pire », comme on dit en France.

Je pense que nous devons l'essayer. Le risque n'est pas plus grand que si nous ne faisons rien. Permettez-moi de conclure en citant une parole lancée par Cromwell, l'un des artisans de votre grandeur : « Nul ne va aussi loin que celui qui ignore où il va. » (*Vifs applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à Lord Grantchester.

Lord GRANTCHESTER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Si je prends la parole pour quelques instants c'est uniquement parce que j'ai l'impression que le débat d'hier a pu faire naître quelques malentendus dans l'esprit de certains de nos collègues des Six, en raison surtout du désir de mes amis britanniques d'exprimer leurs sentiments de sincère amitié en tant qu'Européens et d'aider à éliminer les obstacles qui se dressent sur la route d'une coopération toujours plus étroite en Europe.

Nous avons parlé d'abondance de la forme qu'il conviendrait de donner à la coopération politique, mais je ne pense pas que, depuis la guerre, la Grande-Bretagne ait, dans la pratique, démérité en matière de coopération politique. Peut-on sérieusement en douter ? Immédiatement après la guerre, nous avons fourni des garanties dans le Traité de Dunkerque, afin de rassurer nos amis français. N'était-ce pas là un acte de collaboration politique en Europe ? Nous avons pris l'initiative dans l'établissement du Traité de Bruxelles. N'était-ce pas là un acte de coopération politique en Europe ? Lorsque la question de la C.E.D. a été soumise aux parlements européens, nous avons pris des engagements qui ont accru les efforts imposés à notre peuple tant sur le plan politique que sur le plan financier et, bien que le but de ces engagements n'ait pas été atteint et que nous n'ayons pas reçu en compensation les avantages prévus, nous ne nous sommes pas soustraits aux obligations assumées alors. Ne s'agit-il pas là d'un fait de coopération politique ? Récemment encore, n'avons-nous pas accru notre contribution en renforçant la défense aérienne de l'Europe ?

Je soutiens que, tout au long de ces années, notre coopération politique en Europe a existé dans le fond comme dans la forme. Je demande à nos collègues des Six de s'en souvenir et d'accepter l'assurance que nous souhaitons faire en sorte que des décisions politiques communes puissent être prises plus facilement sur toutes les questions relatives à l'Europe. Toutefois, bien que nous souhaitions jouer complètement notre rôle, il faut que ce soit dans le cadre d'une Europe réelle et non pas amputée.

D'autre part, afin qu'il n'y ait aucun malentendu à la suite de certaines remarques qui ont été faites hier, n'oublions pas que la Grande-Bretagne connaît à l'heure actuelle une période de grande prospérité. Nous admirons le redressement qui s'est produit en France, en Allemagne, en Italie et dans d'autres pays membres de la Communauté des Six, mais nous, en Grande-Bretagne, ne sommes pas réduits à la mendicité ; nous pourrions nous tenir à l'écart en assumant des responsabilités réduites en Europe et soustraire ainsi notre économie à certaines difficultés majeures que lui impose une tension trop grande.

Nous admirons tous le dynamisme de l'Europe continentale favorisé par des monnaies plus stables. Mais ce succès est en partie dû aux entreprises britanniques qui ont noué des liens avec des entreprises établies dans les pays membres de

Lord Grantchester (continued)

their own commercial arrangements and agreements regardless of whether or not the governments of Europe come closer together.

As I have said before, I am not so worried about the commercial side any more than is Mr. Maurice Macmillan; I am concerned about the political and cultural division of Europe, which is much more dangerous for the future of the influence of the West in the world than any commercial aspects of the discussions upon which we are engaged.

I welcome the study which Mr. Mathew has initiated so far as it goes. Mr. Abdesselam knows what he wants, and he is a very astute bargainer, but I say to him with all respect that none of us can get all we want or would like in any agreements for co-operation. It is sometimes sensible to give a little to gain more.

I agree that co-operation must become closer, for we must heed Mr. Maurice Macmillan's warning, but it must become closer without the sacrifice of dignity and honour, and without throwing over our obligations to our weaker friends in Europe.

No one wants us to play a full part in Europe more than I do. Whatever time and opportunities have been missed, in my opinion the British Government are now making the right and only possible approach.

The second part of Article 237 of the Treaty of Rome provides that each member of the Six must approve and ratify the conditions of admission and any amendment to the Treaty affecting the accession of a new member before entry. This must involve bilateral discussions and the British Government are doing just this, not only on their own behalf but also keeping in mind the interests of all the Seven and their other obligations. I prefer this method to that suggested in the draft Recommendation moved by Mr. Mathew. I agree with Mr. Maurice Macmillan and Sir John Maitland in this.

In the campaign being carried on by the enthusiasts for as well as by the opponents of

Great Britain's accession to the Community, I believe it would be better to drop references to "the Common Market", because to the British mind this implies only commercial agreements. It would be better to speak of "the Treaty of Rome".

It is true that this contains no detailed plan for political unity. That is being evolved gradually, but this is a British method of procedure rather than a typical French method. Therefore, it should not be too difficult to bring about by agreement a gradual transfer of power to a joint executive, provided that it is gradual, precisely defined step by step, and becomes effective only as confidence on the part of the peoples of Europe is built up in the joint executive.

So, simply and without complication — I can say this as a Liberal, without any responsibility for the doings of the majority party — I would like us all to voice the hope that the discussions taking place between the British Government and the governments of the Six and others will meet with success and so enable the end we all desire to be achieved on a firm basis which will benefit Europe and also maintain and extend Europe's influence for good in the world. Again, as a Liberal, I believe it is important that the level of the common external tariff should be a low one and a diminishing one. I ask that this consideration be added to those detailed by Mr. Mathew in his Report.

(Mr. Bohy, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kopf.

Mr. KOPF (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — The records of European post-war history contain the important speeches in which a British statesman a few years after the war showed the need for close co-operation between the free countries of Europe, and in fact for their union.

Since then circumstances have compelled the six countries to unite in three Communities, without the co-operation of Great Britain, in order to proclaim in a menaced world their will to bring about the solidarity of the free nations.

Lord Grantchester (suite)

la Communauté des Six et ont conclu leurs propres arrangements et accords commerciaux sans chercher à savoir si les gouvernements européens se rapprochaient ou non les uns des autres.

Comme je l'ai dit, je ne m'inquiète pas plus que M. Maurice Macmillan de l'aspect commercial du problème. Ce qui me préoccupe, c'est la division politique et culturelle de l'Europe, bien plus dangereuse pour l'influence future de l'Occident dans le monde, que tous les aspects commerciaux des discussions dans lesquelles nous sommes engagés.

Je me félicite de l'étude entreprise par M. Mathew. M. Abdesselam sait ce qu'il veut ; il marchande avec beaucoup d'habileté mais, avec tout mon respect, je lui dirai qu'aucun de nous, dans quelque accord de coopération que ce soit, ne peut obtenir tout ce qu'il désire ou voudrait obtenir. Il est parfois avisé de donner un peu pour obtenir plus.

Je conviens qu'il faut réaliser une coopération plus étroite car nous devons attacher de l'importance à l'avertissement de M. Maurice Macmillan, mais cet objectif doit être atteint sans que nous ayons à sacrifier notre dignité et notre honneur et sans que nous ayons à renier nos obligations à l'égard de nos amis européens les plus faibles.

Personne ne souhaite plus que moi que nous assumions pleinement en Europe le rôle qui nous incombe. Quels que soient le temps et les occasions perdus, le gouvernement britannique, à mon avis, aborde maintenant le problème sous le seul angle qui soit juste et possible.

La deuxième partie de l'article 237 du Traité de Rome dispose que chaque membre de la Communauté des Six doit, avant son entrée, approuver et ratifier les conditions d'admission et tout amendement au Traité relatif à l'accession d'un nouveau membre. Ceci implique nécessairement des négociations bilatérales et c'est précisément ce à quoi procède le gouvernement britannique, non seulement pour lui-même mais en tenant compte aussi des intérêts des Sept pays ainsi que de ses autres obligations. Je préfère cette méthode à celle qui a été suggérée dans le projet de recommandation présenté par M. Mathew. Je suis d'accord sur ce point avec M. Maurice Macmillan et Sir John Maitland.

Dans la campagne menée tant par les partisans que par les adversaires d'une adhésion de la

Grande-Bretagne à la Communauté, je crois qu'il vaudrait mieux abandonner les allusions au « Marché Commun » parce que, pour l'esprit britannique, celui-ci n'implique que des accords commerciaux. Il vaudrait mieux parler du « Traité de Rome ».

Celui-ci, il est vrai, ne comporte pas de plan détaillé pour l'unité politique. Cette dernière doit se réaliser progressivement, mais c'est là une procédure britannique plutôt qu'une méthode typiquement française. C'est pourquoi il ne devrait pas être trop difficile d'arriver, par voie d'accord, à transférer peu à peu le pouvoir à un exécutif commun, à condition d'y procéder progressivement, par étapes précises, et à condition que ce transfert ne devienne effectif que dans la mesure où les peuples de l'Europe auront pris confiance en cet exécutif.

Ainsi, tout simplement, sans complications (je puis tenir ces propos en tant que libéral nullement responsable des faits et gestes du parti de la majorité), j'aimerais que nous exprimions tous l'espoir que les discussions en cours entre le gouvernement britannique et les gouvernements des Six et d'autres soient couronnées de succès et nous permettent ainsi d'atteindre notre objectif par un accord solide qui profitera à l'Europe et maintiendra, en la renforçant, son influence pour le bien du monde. C'est encore en tant que libéral que je crois qu'il importe que le tarif extérieur commun soit bas et dégressif. Je demande que cette considération soit ajoutée à celles que M. Mathew a présentées en détail dans son rapport.

(M. Bohy, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kopf.

M. KOPF (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, on trouve dans les annales de l'histoire européenne d'après-guerre les discours importants prononcés par un homme d'Etat britannique, peu d'années après la dernière guerre mondiale et dans lesquels il attirait l'attention des pays libres d'Europe sur la nécessité de coopérer étroitement entre eux et même de s'unir.

Depuis lors, les événements ont amené les six pays à créer trois Communautés — sans la participation de la Grande-Bretagne — afin d'affirmer la volonté de solidarité des nations libres dans un univers menacé.

Mr. Kopf (continued)

Yesterday and today we listened to moving and important statements on a subject which two or three years ago could not have been discussed in this manner in our Assembly. Such a frank treatment of this subject shows the changes which have since taken place in Great Britain. We welcome these changes.

A number of our British colleagues have referred to the consequences of the United Kingdom's membership of the Commonwealth. We too consider the Commonwealth an accomplishment deserving our highest admiration. In the divided world of today the Commonwealth is a political, moral and spiritual force that exists and works, and whose existence and working are the foundation of order and peace throughout the world.

In relation to the possible accession of the United Kingdom to the Common Market the existence of this Commonwealth raises questions both political and technical. If I have understood rightly, not one of our British colleagues has said that the maintenance of the Commonwealth, and the membership in it of the United Kingdom, prevent her from becoming a member of the European Economic Community. On the contrary, there has been talk of the difficulties which might arise from the overlapping of two different systems of preferential and commercial policy.

These, however, are technical rather than political questions and call for technical solutions. I quite see that in theory technical difficulties might be powerful enough to influence the political decision. Here, however, Mr. Mathew's Report appears to me very hopeful, for he shows us possibilities of a solution, and that the problems which might arise out of the membership of the United Kingdom in both the Commonwealth and the European Economic Community could be solved by technical means, given the necessary goodwill.

I am a specialist neither in customs preferences nor in agriculture, and I will not venture on that slippery technical ground. I can only express the hope that the negotiations will lead to appropriate and suitable agreements which will make it possible to remove the last remaining obstacles.

The decision on whether Great Britain will accede or not is a political decision. It must be taken exclusively by the competent authorities

of the United Kingdom itself, by its government and its parliament. Our British colleagues will quite understand that the European Economic Community will in the meantime continue its work according to the Rome Treaties and the decisions of its own organs.

We await the decisions of our British colleagues and the British Government. We cannot anticipate them. But I would like to say just one thing: if the United Kingdom decides to announce its accession to the Rome Treaties, then in full consciousness of the historic significance of that hour I shall say an unreserved and wholehearted "Welcome" to the United Kingdom! (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The general debate is closed.

The vote on the draft Recommendation will be somewhat complicated because various Amendments have been tabled.

First, Mr. Jannuzzi has submitted a revised version of Amendment 2, containing a re-draft of paragraphs 1 and 2 of the Recommendation.

Then, Mr. Junot has submitted Amendment 3, which proposes an addition to paragraph 1 and may hence be regarded as an amendment to Mr. Jannuzzi's Amendment. If Mr. Jannuzzi's Amendment is not adopted, however, the Assembly will have to decide whether or not to adopt Mr. Junot's Amendment to paragraph 1 of the Committee's text.

Finally, Lord Stonehaven, Sir John Maitland and Mr. Russell have tabled Amendment 1 relating to paragraph 2 of the Recommendation.

After the Chairman of the Committee has addressed the Assembly, the groups may wish to discuss these Amendments.

I call Mr. Kirk.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — It may perhaps be for the convenience of the Assembly, in view of the situation which has arisen, if I speak now not only to present some general reflections on the debate but also to indicate the position which I personally, with the Rapporteur, take on the various Amendments which have been tabled. I hope, however, that this will

M. Kopf (suite)

Hier et aujourd'hui, nous avons assisté à des discussions du plus haut intérêt, qui n'auraient peut-être pas été possibles il y a deux ou trois ans. Le fait qu'elles ont pu se dérouler avec tant de franchise montre l'évolution qui s'est produite depuis lors en Grande-Bretagne. Nous nous en réjouissons tous.

Plusieurs de nos collègues britanniques ont évoqué les problèmes que soulève l'appartenance du Royaume-Uni au Commonwealth. Pour nous aussi le Commonwealth est une réalisation qui mérite la plus grande admiration. Dans un univers déchiré, le Commonwealth représente une force politique, morale et spirituelle dont l'existence et le fonctionnement contribuent à assurer la paix et l'ordre dans le monde.

Au moment où le Royaume-Uni s'apprête à adhérer au Marché Commun, l'existence de ce Commonwealth fait surgir des problèmes d'ordre politique et technique. Si j'ai bien compris, aucun de nos collègues britanniques n'a dit que le maintien du Commonwealth ou l'appartenance au Commonwealth empêchaient celui-ci de devenir membre de la Communauté Economique Européenne. On a plutôt souligné les difficultés qui pourraient résulter du chevauchement de deux systèmes préférentiels et commerciaux.

Mais ces difficultés-là étant techniques plutôt que politiques, il est évident qu'elles nécessitent une solution technique. J'admets que — théoriquement, du moins — elles puissent être de nature à influencer les décisions politiques. Sur ce point, le rapport de M. Mathew nous donne beaucoup d'espoir. Car il nous indique des solutions possibles et il montre que les difficultés qui trouveraient leur origine dans l'appartenance du Royaume-Uni au Commonwealth d'une part, et à la Communauté Economique Européenne d'autre part, pourraient être supprimées avec un peu de bonne volonté par des moyens techniques.

Je ne suis spécialiste ni des questions de tarifs douaniers, ni des questions agricoles, et je ne me risquerai donc pas à m'aventurer sur le terrain glissant de ces problèmes techniques. Je me bornerai à exprimer l'espoir que les négociations qui sont en cours aboutiront à des accords susceptibles de vaincre les dernières hésitations.

La question de savoir si la Grande-Bretagne entrera ou non à la C.E.E. devra faire l'objet d'une décision politique. Cette décision ne peut

être prise que par les organes compétents du Royaume-Uni, par son gouvernement et son parlement. Nos collègues britanniques comprendront certainement qu'en attendant, la Communauté Economique Européenne doit poursuivre ses travaux dans les conditions prévues par les Traités de Rome et par les décisions de ses diverses institutions.

Nous attendons dès lors la décision de nos collègues britanniques et de leur gouvernement. Nous n'avons pas le droit de préjuger ce qu'elle sera. Mais je tiens à dire que, si le Royaume-Uni devait se résoudre à adhérer aux Traités de Rome, c'est de tout cœur que je lui souhaiterais la bienvenue parmi nous, conscient de l'importance de cette heure historique. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La discussion générale est close.

Le vote sur le projet de recommandation soulève quelques difficultés par suite des différents amendements dont je suis saisi.

En premier lieu un amendement n° 2 révisé, présenté par M. Jannuzzi, tend à remplacer les paragraphes 1 et 2 de la recommandation par un nouveau texte.

De son côté, M. Junot a présenté un amendement n° 3 tendant à compléter le paragraphe 1. Cet amendement peut donc être considéré comme un sous-amendement de l'amendement de M. Jannuzzi. Cependant, si l'amendement de M. Jannuzzi n'est pas adopté, l'Assemblée aura à se prononcer sur l'opportunité de compléter le paragraphe 1 du texte de la Commission par l'amendement de M. Junot.

Enfin, un amendement n° 1 a été déposé par Lord Stonehaven, Sir John Maitland et M. Russell, tendant à modifier le paragraphe 2 de la recommandation.

Peut-être les groupes désireront-ils, après que l'Assemblée aura entendu M. le président de la Commission, délibérer sur ces amendements.

La parole est à M. Kirk.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Etant donné la tournure des événements, il n'est peut-être pas inutile que je présente maintenant, non seulement des réflexions d'ordre général sur le débat, mais aussi ma position personnelle ainsi que celle du rapporteur sur les divers amendements qui ont été présentés. J'espère cependant que cela n'empêchera pas mon collègue, M.

Mr. Kirk (continued)

not inhibit my colleague, Mr. Mathew, from making any observations which he wishes to make in reply to the many points which have been put before us in the debate. Nevertheless, if there is to be an adjournment to consider the position, I would like to make our view quite plain before the adjournment and to explain the attitude which we intend to take to the various Amendments. Perhaps I can do this in the course of a speech in which I would also like to make one or two other reflections.

Although I am by nature an optimist, I realised in putting forward this Report that we were asking for trouble, that there would be opposition and that this opposition might come from various quarters. In all these forecasts I have been abundantly vindicated. Indeed, only one thing about the debate has surprised me. Whether it is because of the atmosphere of this sacred building in which we are meeting or not, the references to sex which have run all the way through the speeches have in some cases been a little excessive. They have enlivened the debate and possibly enabled us to put it on a rather frank footing.

There was a time when I was a little puzzled about the general attitude. Mr. Vondeling accused us of horning in on his honeymoon, as it were. Mr. Eden told us that the marriage had already been arranged, which suggested that somebody was contemplating bigamy somewhere. Professor Schmid said he was ready to go to the limit.

The objections which have been made fall into two categories. On the one hand, there are the objections, which I fully understand and appreciate, of some of my Conservative colleagues from the British Parliament. On the other hand, there are the objections of Mr. Abdesselam from the French point of view. There was a time in the course of yesterday afternoon when I consoled myself with the reflection that if we were being attacked from both these sources, probably the balance we had struck was just about right. But I realise that the points which both sides have raised are serious points which must be faced seriously.

I will deal first, briefly, with the objections of my colleagues. There has been a distinct difference in the attitudes from which they have

approached this problem. For instance, Mr. Eden made it plain — I think this is not unfair to him — that he does not wish to see the accession of the United Kingdom to the European Economic Community but would prefer some form of association, leaving us our sovereignty more or less intact. Sir John Maitland, on the other hand, would be prepared to see accession but is dubious about the proposals which we have put forward in the Schedule to the draft Recommendation.

To Mr. Eden, therefore, I must honestly say that there can be no compromise on this, because the Committee is bound by Recommendation 53 in putting forward its proposals, and Recommendation 53 calls for the accession of Great Britain to the European Common Market. But perhaps I may be able to put at rest some of Sir John Maitland's fears, particularly about agriculture, and I will try to do so a little later.

I know Mr. Russell's concern well. For a very long time he has been a passionate fighter on behalf of the Commonwealth and he is alarmed in case any proposals which we put forward here weaken the Commonwealth link. I assure him once again that it is not the intention of either the Rapporteur or myself, or the intention of the Committee, to try to weaken that link. On the contrary, it could be said that if we fail to make a satisfactory arrangement, it might well be that the Commonwealth link could be weakened in that way. If it were impossible, for instance, to provide from our resources the necessary funds for the development of the underdeveloped parts of the Commonwealth, and those funds had to be provided from a European Economic Community of which we were not members, that in itself would be a weakening of the Commonwealth link which we must bear in mind.

I will come back to the agricultural issue in a minute, but I turn now to Mr. Abdesselam's objection. In a way, he is going to the opposite extreme. While he was speaking I was reminded of the schoolmaster who wrote on a boy's report, "The improvement in this boy's handwriting progressively reveals the extent of his ignorance". Mr. Abdesselam took the view that we had certainly advanced a bit since previous occasions but that we would have to do a good deal better before he would be prepared to give us a mark which would even approach the pass stage.

M. Kirk (suite)

Mathew, de faire les remarques qu'il désire en réponse aux nombreux points soulevés au cours du débat. Néanmoins, si nous devons nous ajourner pour examiner la situation, j'aimerais d'abord exposer clairement mon opinion et expliquer l'attitude que nous avons l'intention d'adopter à l'égard des divers amendements. Peut-être puis-je le faire au long d'un discours où je voudrais également formuler une ou deux autres observations.

Bien que je sois optimiste par nature, je savais, en présentant ce rapport, que nous allions nous attirer des ennuis, qu'il rencontrerait une opposition et que cette opposition pourrait venir de divers côtés. Toutes ces prévisions se sont abondamment vérifiées. Aussi une seule chose m'a-t-elle surpris dans ce débat. Est-ce à cause de l'atmosphère de cet édifice sacré où nous nous réunissons, les allusions à l'amour qui ont émaillé tous les discours m'ont semblé, dans certains cas, légèrement excessives. Elles ont animé le débat et nous ont peut-être permis de parler sans détours.

Je dois avouer qu'à un certain moment, l'attitude générale de cette Assemblée m'a un peu déconcerté. M. Vondeling nous a accusés d'intervenir en tiers dans sa lune de miel pour ainsi dire. M. Eden nous a dit que le mariage était déjà arrangé, ce qui laisse supposer que quelqu'un envisage d'être bigame. Le professeur Schmid a déclaré qu'il était prêt à aller jusqu'au bout.

Les objections qui ont été faites peuvent se ranger dans deux catégories : d'une part, celles que je comprends et apprécie pleinement, de certains de mes collègues conservateurs du parlement britannique ; d'autre part, celles de M. Abdesselam, du côté français. Il fut un moment, hier après-midi, où je me suis consolé en pensant que, si nous étions attaqués de ces deux côtés à la fois, c'est probablement parce que nous avons adopté une position de juste équilibre. Mais je me rends compte que les points soulevés des deux côtés sont sérieux et doivent être traités sérieusement.

Je parlerai d'abord brièvement des objections de mes collègues. Leurs attitudes en face du problème étaient nettement différentes. Par exemple,

M. Eden a montré clairement — je ne crois pas être injuste envers lui — qu'il ne désire pas voir l'entrée du Royaume-Uni dans la C.E.E., mais préférerait une forme d'association qui laisserait notre souveraineté à peu près intacte. Sir John Maitland, de son côté, accepterait l'entrée du Royaume-Uni dans la C.E.E., mais émet certains doutes au sujet des propositions que nous avons avancées dans l'annexe interprétative.

Je dois donc dire franchement à M. Eden qu'il ne peut y avoir là-dessus aucun compromis car, lorsqu'elle avance ses propositions, la Commission est liée par la Recommandation n° 53, qui réclame précisément l'entrée de la Grande-Bretagne au Marché Commun. Mais peut-être puis-je apaiser certaines craintes de Sir John Maitland, notamment au sujet de l'agriculture, et c'est ce que j'essaierai de faire dans un instant.

Je connais bien le souci de M. Russell. Depuis très longtemps, il se bat passionnément pour le Commonwealth et s'alarme de toute proposition qui risque d'affaiblir notre lien avec lui. Je l'assure encore une fois que ce n'est ni l'intention du rapporteur, ni la mienne, ni celle de la Commission. Bien au contraire, on peut dire que si nous n'arrivons pas à trouver un arrangement satisfaisant, c'est ce lien avec le Commonwealth qui risquera de s'en trouver affaibli. S'il nous était impossible, par exemple, de prélever sur nos propres ressources les fonds nécessaires au développement des régions sous-développées du Commonwealth et si ces fonds devaient être fournis par une Communauté Economique Européenne dont nous ne serions pas membres, cela seul serait un affaiblissement de notre lien avec le Commonwealth et nous devons en tenir compte.

Je reviendrai au problème agricole dans un instant, mais je m'adresse maintenant à M. Abdesselam. Avec lui, nous passons d'un extrême à l'autre. En l'écoutant, j'ai pensé à l'instituteur qui écrivait sur le bulletin d'un élève : « Les progrès de cet élève en écriture révèlent peu à peu l'étendue de son ignorance ». M. Abdesselam a considéré que nous avons certes fait quelques progrès nous aussi, mais que nous devons faire beaucoup mieux encore avant qu'il accepte de nous donner la mention « passable ».

Mr. Kirk (continued)

This will be a question of give and take. Some people say that we shall be giving too much if we adopt some or all of the proposals in this plan. Mr. Abdesselam appears to believe that we shall not be giving enough. He singled out, in particular, the suggestion of the participation of the Commonwealth in the Development Fund as one which he would regard as slightly dubious, and he also objected to the listing of raw materials for exclusion and suggested that it might be better to leave this out altogether.

Here again, I must say that every time we present a detail there are bound to be objections to it. The five raw materials which we have listed may not, in the view of some, be enough or in Mr. Abdesselam's view they may be too much, but it is not unfair to have a shot on our part at providing our own G list in view of the success of the French Government in obtaining their G list at the time of the negotiation of the Treaty of Rome. All these matters will need to be negotiated and we are not trying in any way to re-write, or to write a protocol to, the Treaty of Rome which will solve all these problems. All we have been trying to do has been to face the realities of the situation a little.

May I put it this way, without in any way being offensive — and I do not want to be offensive: I think that the aim, on the one hand, of those who support Amendment 1, — and indeed the aim on the other hand of Mr. Abdesselam — for the logic of his position would lead him to support Amendment 1, too, because he also wants to eliminate most of the precise proposals — is to turn this into a kind of pious hope, an expression of a pious hope that at some stage we might do something about it.

I feel that the time for pious hopes has passed. We have been expressing them in this Assembly for a long time. The time has come when we must get down to business, although it must be realised that when we get down to business difficulties will inevitably arise.

In facing these realities we must also face two particular points. The first is the need for a political will — and by that we do not mean only a political will in the United Kingdom; we mean a political will in the Community, too. This is by no means a one-sided operation by the United Kingdom. We are not going down on our knees to beg anyone to take us in. We believe

that we have a great deal to offer to the Community in the same way as we believe that the Community has a great deal to offer to this country. We see this as a matter of mutual advantage and of mutual and political will towards a mutual settlement.

Both Mr. Woodhouse and Professor Schmid spoke of the growth of the political will in this country. Certain remarks have been made about over-enthusiasm in this respect. I may at other times have myself been guilty of this. But if there were over-enthusiasm either on the side of the Six or on the side of people in this country, the differences of opinion which have arisen in this debate should have acted as a check to that. I hope our friends in the Six have realised that this will not be at all an easy operation for us either economically or politically. Having started, I hope, to move in the right direction, we must not move too fast but, equally, we must not move too slowly. The task of striking the right balance, of course, is for the British Government.

The debate has proved the need now, at this stage, to face individual difficulties frankly and to see how we can overcome them. This is what the General Affairs Committee has tried to do. We have not put forward our draft Recommendation in a "take it or leave it spirit" — either the Assembly must accept what Mr. Mathew has proposed or must reject it in its entirety.

Criticism has been made, particularly by Sir John Maitland — it is a criticism which I quite understand — of the form of the draft Recommendation, this rather curious way of making a Recommendation and adding a Schedule to it. This was done deliberately because the members of the Committee felt that although in general terms they thought that this was probably the right approach, they did not wish to feel bound by every dot and comma of what Mr. Mathew was putting forward.

In the Committee, the particular instance of the exclusion list of raw materials was cited. Some members of the Committee said frankly that they were not sufficiently informed to know whether the five cases listed — aluminium, lead, newsprint, woodpulp and zinc — were all-exclusive or all-embracing or whether others should be added or subtractions should be made. While in general terms, I think, they saw the advantage

M. Kirk (suite)

Il faudra que chacun fasse des concessions. Certains disent que nous donnerons trop si nous adoptons toutes les propositions contenues dans ce plan ou quelques-unes seulement. M. Abdesselam, lui, semble croire que nous ne donnerons pas assez. Il s'en est pris, en particulier, à la proposition de participation du Commonwealth au Fonds de développement, qu'il considère légèrement douteuse ; il s'est également élevé contre une liste de matières premières à exclusion et préférerait laisser la question complètement de côté.

Je dois le dire encore une fois, il est fatal que chaque proposition de détail que nous présentons soulève des objections. Les cinq matières premières que nous avons énumérées peuvent apparaître insuffisantes pour certains, ou, au contraire, excessives pour M. Abdesselam, mais on ne doit pas nous faire grief de vouloir fournir notre propre liste G, étant donné la manière dont le gouvernement français a réussi à faire accepter la sienne lors des négociations sur le Traité de Rome. Toutes ces questions devront être négociées et nous n'essayons nullement de récrire le Traité de Rome ou de lui ajouter un protocole qui résoudrait tous ces problèmes. Tout ce que nous avons essayé de faire, c'est de regarder les réalités en face.

Puis-je le dire, sans vouloir être aucunement blessant — car je n'en ai nullement l'intention — : je crois que le but de ceux qui appuient l'amendement n° 1, et le but également de M. Abdesselam — car en toute logique il devrait appuyer aussi l'amendement n° 1, puisqu'il désire éliminer la plupart des propositions concrètes — c'est de faire de tout cela l'expression d'un vœu pieux, de l'espoir qu'un jour nous pourrions faire quelque chose.

Je crois que le temps des vœux pieux est révolu. Nous en avons exprimé trop longtemps au sein de cette Assemblée. Le moment est venu de nous mettre au travail, bien qu'en le faisant nous sachions parfaitement que nous allons nous heurter à des difficultés.

Lorsqu'on considère ces réalités en face, il nous faut aussi tenir compte de deux points particuliers. Le premier, c'est la nécessité d'une volonté politique et, par là, nous n'entendons pas seulement une volonté politique du Royaume-Uni ; nous entendons une volonté politique de la Communauté également. Il ne s'agit nullement d'une opération unilatérale du Royaume-Uni. Nous ne

nous mettons pas à genoux pour supplier qu'on nous ouvre la porte. Nous sommes convaincus d'avoir beaucoup à offrir à la Communauté, comme nous sommes convaincus que la Communauté a beaucoup à nous offrir. Nous voyons là une affaire d'avantages réciproques et de volonté politique commune en vue d'une solution commune.

M. Woodhouse et le professeur Schmid ont tous les deux parlé d'un essor de la volonté politique dans notre pays. Certains ont même fait état d'un excès d'enthousiasme à cet égard. J'ai pu, je l'avoue, tomber parfois dans cet excès. Mais, s'il y a eu excès d'enthousiasme, soit chez les Six, soit dans mon pays, les divergences d'opinions qui se sont fait jour dans nos débats ont dû y mettre un frein. J'espère que nos amis des Six se rendent compte que cette opération sera loin d'être facile pour nous, que ce soit du point de vue économique ou politique. Ayant choisi, je pense, la bonne direction, nous ne devons aller ni trop vite, ni trop lentement. C'est au gouvernement britannique, évidemment, qu'il incombe de trouver la bonne allure.

Ce débat a prouvé qu'il est désormais nécessaire d'affronter franchement les difficultés et d'y chercher remède. C'est précisément ce qu'à essayé de faire la Commission des Affaires Générales. Nous n'avons pas présenté notre projet de recommandation comme s'il s'agissait de quelque chose à prendre ou à laisser, c'est-à-dire comme si l'Assemblée devait ou bien accepter ce que M. Mathew a proposé, ou bien le rejeter en bloc.

Il y a eu des critiques, notamment de la part de Sir John Maitland — critiques que je comprends parfaitement — sur la présentation du projet de recommandation, sur cette façon plutôt curieuse de présenter une recommandation, en y ajoutant une annexe. Ceci était voulu. En effet, tout en pensant que, dans l'ensemble, cela représentait la meilleure façon d'aborder le problème, les membres de la Commission n'ont pas voulu être liés par chaque mot, chaque virgule du texte de M. Mathew.

On a cité, en Commission, l'exemple précis de la liste d'exclusion de matières premières. Certains membres de la Commission ont franchement admis qu'ils ignoraient si la liste des cinq matières énumérées — aluminium, plomb, papier journal, pâte à papier et zinc — était exclusive ou complète, ou si l'on devrait y ajouter ou en retirer quelque chose. Tout en reconnaissant, je crois, l'avantage qu'il y avait à ce que la Commis-

Mr. Kirk (continued)

of the Committee taking a general point of view in support of its Rapporteur, they did not wish, any more than we would wish the Assembly, to feel bound by every dot and comma of the proposals made. There should be no doubt, however, that if the Assembly accepts, as I hope it will, the Recommendation, those who vote for it will be bound in general terms to the general approach along these lines and no more.

I turn now to the next criticism voiced by Sir John Maitland and by Mr. Vondeling, directed to the rather cursory treatment of the agricultural problem. Our difficulty was that we wanted to deal exclusively with the Commonwealth problem, but, of course, as everyone knows, one cannot really do that. The Commonwealth difficulty impinges upon agriculture at so many points that it is impossible to pass it over in silence. On the other hand, to have got down to a detailed study of agriculture in the light, for instance, of Dr. Mansholt's plan would have taken more time than we had available and would have taken more time in this Assembly than has been taken by even this long debate.

It is my suggestion that, if the Assembly approves the general line of approach we have taken, we should next proceed to a detailed study of the agricultural problem not only in the United Kingdom and the Commonwealth but in all the seven countries of Western European Union in order to see whether there is any way in which they, too, can be brought into line with much the same ideas as we have here in order that we may produce broad ideas on which practical suggestions may be put to the public and our governments.

Although I agree that the paragraph on agriculture here is extremely short and cursory, it does not, of course, represent by any means the Committee's last word. It is intended merely to safeguard and underline the fact that neither the agricultural problem nor the Commonwealth problem can be considered in isolation but, although they each have, as it were, isolated features, at the middle they impinge upon one another very strongly indeed.

I come now to the Amendments which have been tabled. Amendment 1, tabled by my three Conservative colleagues, Lord Stonehaven, Sir John Maitland and Mr. Russell, is in two parts, the first dealing with the linking of the Recom-

mendation to the Schedule, the second dealing with the position of the E.F.T.A. It would not be possible for me as Chairman of the Committee to advise the Assembly to accept the first part of this Amendment because, as I said at the beginning, the one thing we wanted to do was to get away from pious hopes. The adoption of this part of the Amendment would reduce the Recommendation to just that. Although I agree that the final outcome would be slightly peculiar, in that we would not as Representatives in this Assembly be bound by every detail of the Schedule, nevertheless I think it would be a good thing if the Assembly were to bring itself to the point of being prepared to give a general blessing to the ideas set out in the Schedule. There is, however, one point to which I shall come when I talk about the Amendment tabled by Mr. Jannuzzi, which may, I hope, go some way towards relieving the anxieties which Sir John Maitland feels.

Turning to the second part of the first Amendment, the position of the E.F.T.A. was not included in the body of the Recommendation because we took the view that the EFTA problem could best be treated in the Council of Europe and that the matter would best be met by making in the course of the Preamble a reference to the need for appropriate arrangements if required for the other members of the E.F.T.A. — which is much the same reference as has been mentioned in the Preamble to Recommendation 53. If, however, it were felt that this did not make the position clear enough and it was necessary to state once again the intention of the Committee and the Assembly that there must be no question of Great Britain abandoning her EFTA partners, I myself would not oppose the inclusion of the suggested new paragraph (iv) in the draft Recommendation.

Much the same consideration applies to the Amendment tabled by Mr. Junot. By the passage of Recommendation 53, the Assembly virtually bound itself to the point of view that Mr. Junot advances, and I do not really believe that this further Amendment is absolutely necessary. However, again, if it be felt by some Representatives that they want to put the matter beyond doubt, I would not advise the Assembly to vote against this Amendment.

I come now to the very important Amendment tabled by Mr. Jannuzzi which was first forecast on Monday by the speech of Mr. Piccioni. In the light of certain observations which I made to

M. Kirk (suite)

sion adoptât un point de vue favorable dans l'ensemble à son rapporteur, les membres de la Commission n'ont pas voulu être liés par chaque terme des propositions avancées, pas plus que nous ne voudrions voir l'Assemblée liée de cette manière. Il ne doit pas y avoir de doute cependant sur le fait que si, comme je l'espère, l'Assemblée accepte la recommandation, ceux qui l'auront votée se trouveront engagés par les grandes lignes de ce texte mais par rien de plus.

Je passe maintenant à la critique suivante, exprimée par Sir John Maitland et M. Vondeling, et concernant la manière plutôt superficielle dont le problème agricole a été traité. Notre difficulté, ce fut de vouloir traiter exclusivement du problème du Commonwealth. Or, comme chacun sait, la chose est impossible. Le problème du Commonwealth empiète sur l'agriculture en un si grand nombre de points qu'il est impossible de la passer sous silence. D'autre part, pour étudier l'agriculture en détail, à la lumière par exemple du Plan Mansholt, il aurait fallu plus de temps que nous n'en disposions et plus de temps aussi que l'Assemblée n'en a consacré à un débat pourtant assez long.

Je suggère que, si l'Assemblée approuve la ligne générale que nous avons suivie, nous passions ensuite à un examen détaillé du problème agricole, non seulement au Royaume-Uni et dans le Commonwealth, mais dans chacun des sept pays de l'Union de l'Europe Occidentale, pour chercher le moyen de rapprocher leurs points de vue des idées représentées ici afin que, sur la base de ces idées générales, nous puissions soumettre des propositions concrètes à l'opinion publique et à nos gouvernements.

Je reconnais que le paragraphe sur l'agriculture est extrêmement bref et superficiel, mais il ne représente nullement le dernier mot de la Commission. Il est uniquement destiné à rappeler et souligner le fait que ni le problème agricole, ni le problème du Commonwealth ne peuvent être dissociés, car, tout en ayant chacun leurs caractéristiques propres, ils se chevauchent très largement.

J'en viens maintenant aux amendements soumis. L'amendement n° 1, soumis par mes trois collègues conservateurs, Lord Stonehaven, Sir John Maitland et M. Russell, se présente en deux parties. La première traite du lien entre la recom-

mandation et l'annexe interprétative, la seconde de la position de l'A.E.L.E. En tant que président de la Commission, il ne me serait pas possible de conseiller à l'Assemblée d'accepter la première partie de cet amendement, puisque, comme je l'ai dit au début, ce que nous voulons avant tout c'est en finir avec les vœux pieux. Adopter cette partie-là de l'amendement, ce serait précisément réduire la recommandation à cela. Je reconnais que le résultat final serait assez curieux, puisque nous ne saurions, en tant que délégués à cette Assemblée, être liés par chaque détail de l'annexe, mais je crois qu'il serait bon que l'Assemblée s'apprête à donner sa bénédiction générale aux idées exposées dans l'annexe. Il y a un point cependant sur lequel je reviendrai lorsque je parlerai de l'amendement soumis par M. Jannuzzi, ce qui contribuera, je l'espère, à apaiser les inquiétudes de Sir John Maitland.

En ce qui concerne la seconde partie du premier amendement, nous n'avons pas inséré la position de l'A.E.L.E. dans le corps de la recommandation, car nous avons estimé que le problème de l'A.E.L.E. serait mieux traité au Conseil de l'Europe et que la question serait mieux posée en faisant une allusion, dans le cours du préambule, à la nécessité éventuelle de dispositions adéquates en faveur des autres membres de l'A.E.L.E., ce qui revient à peu près au même que la référence faite dans le préambule de la Recommandation n° 53. Cependant, si l'on estimait que cette position n'est pas exprimée avec assez de netteté et si l'on jugeait nécessaire de redire une fois encore que, pour la Commission et l'Assemblée, il ne peut être question pour la Grande-Bretagne d'abandonner ses partenaires de l'A.E.L.E., je ne m'opposerais pas, pour ma part, à l'insertion du nouveau paragraphe (*iv*) proposé dans le projet de recommandation.

L'amendement soumis par M. Junot appelle les mêmes considérations. En adoptant la Recommandation n° 53, l'Assemblée s'est pratiquement liée au point de vue avancé par M. Junot et je ne crois pas que ce nouvel amendement soit absolument nécessaire. Mais si certains délégués voulaient exposer la question sans ambiguïté possible, je ne conseillerais pas à l'Assemblée de voter contre cet amendement.

J'en arrive maintenant au très important amendement soumis par M. Jannuzzi, que le discours de M. Piccioni nous a fait prévoir dès lundi. A la lumière de certaines remarques que

Mr. Kirk (continued)

him, Mr. Jannuzzi has been kind enough to draft his Amendment in a form which will, I hope, be almost universally acceptable. In the first place, it is intended to delete the first paragraph of the Recommendation and to put in its place the proposal to create a committee to follow closely the bilateral talks now being held. This seems to be a realistic view to take. We know that the bilateral talks are going on. Since the Report was prepared, they have acquired, perhaps, greater importance than they had before. I think it is necessary that these talks — which, apparently, we are not allowed to call negotiations, but which nevertheless are helping to move us to a negotiating position — should be considered very carefully.

I would not be opposed to the first paragraph of Mr. Jannuzzi's Amendment, that the bilateral talks should be considered very closely indeed by a committee appointed by the Council of Ministers, an intergovernmental committee of Western European Union bringing in all the countries most closely concerned. In parenthesis, I should, perhaps, say that Mr. Abdesselam complained that the Recommendation contained no reference to bringing E.F.T.A. into these talks. Of course, we are only the Assembly of W.E.U. in this particular matter. Although I hope and believe that the Commonwealth and the E.F.T.A. are and will be kept fully informed of the talks which have now been going on for nearly nine months, I do not think we can recommend that specifically.

The second paragraph of Mr. Jannuzzi's Amendment substitutes for the scope of the Commission we originally proposed the bilateral intergovernmental conversations. We suggest that, in the conversations, the member countries should take account, *inter alia*, of the proposals set out in the Report. Those words have, I think, been inserted to meet a valid point made by Sir John Maitland, that it would appear from the original draft Recommendation that we were asking the Council of Ministers only to consider what was in the Schedule. We have now extended that considerably to say that the Ministers will, we hope, consider those matters but, of course, they are free, so far as we are concerned, to range over the whole field as they like, to take into account, *inter alia*, the

proposals set out in the present Report and in particular the points set out in paragraph 2. Of course, if the second part of Lord Stonehaven's Amendment is accepted, presumably there will be four following points, the fourth relating to the position of E.F.T.A. If Mr. Jannuzzi wishes to move his Amendment, I would accept it with great pleasure, and I hope the Assembly would do so too.

What we wanted to do in this operation was to get away from the general terms which too often have clouded the issue. It is very easy to favour something in principle and then discover, when one comes down to hard facts, that one does not like it. We wanted a debate which would clear the air and lay down specifically in one particular sphere, that is to say, the question of the Commonwealth, what the difficulties were. Regardless of what the outcome of the voting may be, I believe we have had such a debate and, to that extent, it has been a success which I welcome very much.

We knew from the start that there could never be unanimity on this issue. It is unlikely that any solution covering the details could be found which commanded unanimous support. I hope the approach we have made to the matter will receive support from the Assembly. I hope the majority of Representatives will feel able to vote for the draft Recommendation with or without the Amendments to which I have referred.

It is another step along the path that the Assembly set itself a year ago when in Paris last June we first put forward the idea of Great Britain joining the Coal and Steel Community. That step failed because it appeared that one could not join one or two of the Communities without joining the third. Last December, therefore, we took the matter a little further and suggested that we should join all three, but on certain terms and conditions that we set out only in the vaguest possible way.

Having done that, we were faced, of course, by those who said, "It is all right saying that in the abstract, but how can you do it in detail?". It was rather to meet that challenge that the Report was drawn up. As Mr. Mathew said, it was a kind of "staff college exercise". Having myself served only very briefly, and then in the Royal Navy, the exact significance of that term is lost on me because in the Royal Navy, as Sir

M. Kirk (suite)

je lui ai faites, M. Jannuzzi a eu la bonté de rédiger son amendement sous une forme qui, je l'espère, sera acceptable pour presque tout le monde. En premier lieu, il est destiné à supprimer le premier paragraphe de la recommandation en proposant à sa place la création d'un comité qui suivrait de près les entretiens bilatéraux en cours. C'est un point de vue qui paraît réaliste. Nous savons que des entretiens bilatéraux ont lieu actuellement. Depuis la préparation du rapport, ils ont peut-être acquis une importance encore plus grande. Je crois nécessaire de suivre très attentivement ces entretiens, qu'apparemment nous ne sommes pas en droit d'appeler des négociations, mais qui nous rapprochent cependant d'une position de négociation.

Je ne m'opposerai pas au premier paragraphe de l'amendement de M. Jannuzzi, d'après lequel les entretiens bilatéraux devraient être en effet suivis très attentivement par un comité nommé par le Conseil des Ministres, c'est-à-dire un comité intergouvernemental de l'U.E.O. qui rassemblerait tous les pays le plus directement intéressés. Entre parenthèses, je devrais dire peut-être que M. Abdesselam s'est plaint que la recommandation n'envisage à aucun moment la participation de l'A.E.L.E. à ces conversations. Mais, dans cette affaire, nous ne sommes jamais que l'Assemblée de l'U.E.O. Si j'espère et suis sûr que le Commonwealth et l'A.E.L.E. sont et resteront pleinement informés des entretiens qui se poursuivent depuis près de neuf mois, je ne crois pas cependant que nous puissions le recommander expressément.

Le second paragraphe de l'amendement de M. Jannuzzi substitue, à la commission que nous avons d'abord proposée, des conversations bilatérales intergouvernementales. Nous proposons que, dans leurs conversations, les pays membres tiennent compte, entre autres, des propositions présentées dans le rapport. Ces mots ont été insérés, je crois, pour répondre à un argument très juste de Sir John Maitland ; en effet, le projet de recommandation initial donnerait à penser que nous demandons seulement au Conseil des Ministres d'étudier ce qui est dans l'annexe interprétative. Nous avons maintenant considérablement élargi cette idée en disant que nous espérons que les Ministres étudieront ces questions, mais qu'ils sont naturellement libres, en ce qui nous concerne, d'étudier tout le problème s'ils le désirent en tenant compte, entre autres, des propo-

sitions avancées dans le présent rapport et, en particulier, des points soulevés au paragraphe 2. Evidemment, si la seconde partie de l'amendement de Lord Stonehaven est acceptée, il y aura probablement quatre points, dont le quatrième portera sur la position de l'A.E.L.E. Si M. Jannuzzi désire proposer son amendement, je l'accepterai avec grand plaisir et j'espère que l'Assemblée fera de même.

Ce que nous voulions, par ce procédé, c'était échapper aux formules générales qui ont trop souvent embrouillé la question. Il est très facile d'être en faveur d'une chose en principe, pour découvrir ensuite, quand on aborde les faits concrets, qu'elle vous déplaît. Nous désirions un débat qui mettrait les choses au point et préciserait les difficultés rencontrées dans un domaine particulier, celui du Commonwealth. Quel que doive être le résultat du vote, je crois que nos débats se sont déroulés dans cet esprit et, dans cette mesure, c'est un résultat dont je me réjouis vivement.

Nous savions dès le début qu'il ne pourrait jamais y avoir d'unanimité sur ce problème. Il ne semble pas qu'une solution entrant dans le détail puisse bénéficier d'un soutien unanime. J'espère que notre façon d'aborder la question recevra l'appui de l'Assemblée. J'espère que la majorité des délégués estimeront possible de voter le projet de recommandation, avec ou sans les amendements que j'ai mentionnés.

C'est un pas en avant sur le chemin que s'est tracé l'Assemblée il y a un an, lorsque nous émettions pour la première fois à Paris, en juin dernier, l'idée que la Grande-Bretagne se joigne à la Communauté du Charbon et de l'Acier. Cette initiative a échoué, car il est apparu qu'on ne pouvait se joindre à une ou deux communautés sans adhérer à la troisième. C'est pourquoi, en décembre dernier, nous sommes allés un peu plus loin et nous avons proposé de nous joindre aux trois Communautés, mais avec des réserves et des conditions que nous n'avons exposées que de la façon la plus vague possible.

Cela fait, on nous a attaqués, évidemment, en disant : « C'est très bien de dire cela dans l'abstrait, mais comment ferez-vous dans le détail ? ». C'est un peu pour répondre à ce défi que le rapport a été rédigé. Comme M. Mathew l'a dit, ce fut une sorte d'« exercice d'état-major ». N'ayant été moi-même militaire que peu de temps, et d'ailleurs dans la Royal Navy, la signification exacte de ce terme m'échappe car, dans la Royal Navy,

Mr. Kirk (continued)

John Maitland will know, planning of that kind was regarded as being rather common and bourgeois. Nevertheless, it was an exercise to see how the difficulties could be faced and got over. I hope it will commend itself to the Assembly and, if so, that the Assembly will feel able to come to a definite decision on it and on the Amendments.

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, first let me thank Mr. Kirk, Chairman of the Committee, for his interesting speech.

The Bureau had intended to propose an adjournment to allow the political groups to meet and decide their attitude to the Amendments, but, if I have understood its Chairman aright, the Committee accepts a substantial part of the Amendments tabled.

I am therefore going to ask the Assembly whether it accepts the Committee's position as explained by the Chairman, or whether it considers that the political groups should meet in any case.

I will now ask the Assembly to vote on the preliminary question whether the political groups should meet.

(Some 20 Representatives raised their hands)

I do not think this is a vote that can be decided by a simple majority. If more than 20 members of the Assembly desire these group meetings, we shall have to comply with their wishes.

I think I am interpreting the Assembly's wish correctly by saying that these meetings will take place straight away. *(Murmurs of assent)*

The Sitting will be resumed at 12.50 p.m.

(The Sitting was suspended at 12.35 p.m. and resumed at 12.50 p.m.)

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is resumed.

The Bureau has received a certain number of communications which look as if a good many of the Representatives will wish to explain their vote so that we would not be able to close this Sitting in time for the next one to start at the time we intended.

I therefore propose that we postpone the voting until this afternoon's Sitting. *(Murmurs of assent)*

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m., with the following Orders of the Day:

1. State of European Security (Address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Document 201).
2. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (Vote on the draft Recommendation, Document 200 and Amendments).
3. The Policy of Member States of Western European Union: Political consultation among the seven member States of W.E.U. (Vote on the draft Recommendation, Document 199).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 12.55 p.m.)

M. Kirk (suite)

Sir John Maitland ne me contredira pas, on considère ce genre de prévision comme plutôt vulgaire et bourgeois. Cependant, nous nous sommes livrés à cet exercice pour voir comment faire face aux difficultés et les surmonter. J'espère qu'il recevra l'approbation de l'Assemblée et que l'Assemblée pourra se prononcer sur ce rapport et sur les amendements.

M. le **PRESIDENT**. — Mesdames, Messieurs, je voudrais d'abord remercier M. Kirk, président de la Commission, de l'intéressante communication qu'il nous a faite.

Le Bureau avait l'intention de vous proposer une suspension de séance afin de permettre aux groupes politiques de se réunir pour fixer leur attitude à l'égard des amendements ; mais, si j'ai bien entendu M. le président de la Commission, celui-ci accepte une part importante des amendements déposés.

Je vais donc consulter l'Assemblée sur la question de savoir si elle peut se rallier à la position de la Commission telle qu'elle apparaît à la suite de la communication de M. le président ou si, au contraire, elle estime quand même nécessaire une réunion des groupes politiques.

Je mets donc aux voix la question préalable tendant à la réunion des groupes politiques.

(Une vingtaine de Représentants lèvent la main)

Je ne crois pas que ce soit un vote qui puisse être acquis par une majorité contre une minorité. A partir du moment où plus de 20 membres de cette Assemblée souhaitent cette réunion des groupes, nous devons déférer à leur désir.

Je crois interpréter la pensée de l'Assemblée en disant que cette réunion va avoir lieu immédiatement. (*Assentiment*)

La séance sera reprise à 12 h. 50.

(La séance, suspendue à 12 h. 35, est reprise à 12 h. 50)

M. le **PRESIDENT**. — La séance est reprise.

Un certain nombre de communications parvenues au Bureau laissent supposer que les explications de vote seront nombreuses et ne nous permettraient pas de lever la séance de façon à pouvoir ouvrir la prochaine séance à l'heure précise à laquelle nous devons la tenir.

Je propose donc à l'Assemblée de renvoyer les votes à la séance de cet après-midi. (*Assentiment*)

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Etat de la sécurité européenne (Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe ; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Document 201).
2. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (Vote sur le projet de recommandation, Document 200 et amendements).
3. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale : Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (Vote sur le projet de recommandation, Document 199).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 12 h. 55)

SIXTH SITTING

Wednesday, 31st May, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. State of European Security (*Address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 201.*)
Speakers: The President, Admiral Charles Brown (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*), Mr. Bettiol, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. Peel, Mr. Cadorna, Mr. Brown, Mr. Goedhart (*Rapporteur*), Mr. Heye, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. Cadorna, Mr. Kliesing, Mr. Scott-Hopkins, Mr. Fens (*Chairman of the Committee*), Mr. Goedhart (*Rapporteur*), Mr. Kalb, Mr. Fens (*Chairman of the Committee*), Mr. Goedhart (*Rapporteur*), Mr. Radius, Mr. Fens (*Chairman of the Committee*).
4. The Policy of Member States of Western European Union: Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments.*)
Speakers: The President, Mr. Kirk (*Chairman of the Committee*), Mr. Jannuzzi, Mr. Junot, Lord Stonehaven, Mr. Mathew (*Rapporteur*), Mr. Abdesselam.
5. The Policy of Member States of Western European Union: Political consultation among the seven member States of W.E.U. (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 199.*)
Speakers: The President, Mr. Santero, Mr. Hynd, Mr. Patijn (*Rapporteur*).
6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

1. See page 29.

3. State of European Security

(Address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 201)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the debate on the state of European security; address by Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe; debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Document 201.

It is with particular pleasure that I welcome Admiral Charles Brown to our Assembly in London, for his visit coincides with Mr. Kennedy's first visit to Europe as President. While we here are discussing Europe's future and the defence of the free world, General de Gaulle and President Kennedy in Paris are beginning on the first of a series of international meetings which will have a profound effect on the future of the world.

SIXIÈME SÉANCE

Mercredi 31 mai 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Etat de la sécurité européenne (*Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation, Doc. 201*).
Interviennent: le Président, l'amiral Charles Brown (*Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe*), M. Bettiol, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. Peel, M. Cadorna, M. Brown, M. Goedhart (*rapporteur*), M. Heye, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. Cadorna, M. Kliesing, M. Scott-Hopkins, M. Fens (*président de la Commission*), M. Goedhart (*rapporteur*), M. Kalb, M. Fens (*président de la Commission*), M. Goedhart (*rapporteur*), M. Radius, M. Fens (*président de la Commission*).
4. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale: Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements*).
Interviennent: le Président, M. Kirk (*président de la Commission*), M. Jannuzzi, M. Junot, Lord Stonehaven, M. Mathew (*rapporteur*), M. Abdesselam.
5. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale: Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 199*).
Interviennent: le Président, M. Santero, M. Hynd, M. Patijn (*rapporteur*).
6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 10 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRESIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRESIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRESIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal ¹.

1. Voir page 29.

3. Etat de la sécurité européenne

(Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation, Doc. 201)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle le débat sur l'état de la sécurité européenne; Exposé de l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation, Document 201.

J'éprouve d'autant plus de joie et d'honneur à recevoir dans notre Assemblée, à Londres, l'amiral Charles Brown que sa visite coïncide dans le temps avec la première visite présidentielle que le Président Kennedy a réservée au continent européen. Au moment où nous discutons de l'avenir de l'Europe et de la défense du monde libre, le Président Kennedy commence à Paris, avec le général de Gaulle, une série de grandes conférences internationales de la plus haute importance pour l'avenir du monde.

The President (continued)

At a time when the United States of America are experiencing certain difficulties, I am anxious to repeat once again how solidly we are behind their President at this crucial moment. We are deeply aware of the importance of his mission and we shall each do our best to help him all we can in the two great tasks he has set himself and for which, owing to his high position, he bears the chief responsibility: the defence of the free peoples and the pursuit of peace with honour, dignity and happiness.

It is in this international context, Sir, that we greet you as the eminent representative of the glorious American forces to which all free men in Europe owe an eternal debt of gratitude. (*Applause*)

I call Admiral Charles Brown, Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — Thank you, Mr. President.

It is my pleasure and, indeed, my honour to be invited to present my views to the Western European Union Assembly. The subject, N.A.T.O.'s southern flank, is of tremendous importance to us all.

In our examination of this subject, let us first look back a little. When the Southern Command was first organised in June 1951, CINCSOUTH's authority, that is to say, the authority of my present office, was limited to certain designated naval, army and air forces of Italy, plus the United States Sixth Fleet. However, the majority of Italian naval forces remained under national control, and not only these units but the other elements of the NATO navies deployed to the Mediterranean were excluded from the command of CINCSOUTH. At that time, N.A.T.O.'s position was in fact precarious, militarily speaking. Its southern flank was hanging in the air and vulnerable to any Soviet envelopment action. Greece and Turkey were open to defeat in detail.

Recognition of this situation resulted in the entrance of Greece and Turkey into the Alliance in the following year, and selected units of their land and air forces were given over to the command of CINCSOUTH.

Then, in the following year, the second NATO command in the south was organised with headquarters in Malta. This command was known as Allied Forces Mediterranean, or AFMED; and designated units of Italy, Greece, Turkey, France, the United Kingdom and the United States were earmarked for assignment to the command of CINCAFMED. Thus, the command arrangements in the south were completed with all the naval forces except the United States Sixth Fleet coming under CINCAFMED and all the land and air forces plus the United States Sixth Fleet coming under CINCSOUTH. That is the situation as it exists today.

Let us return to the subject of my own command. In broad terms, my mission is to defend the territories of Italy, Greece and Turkey and to control the Turkish Straits, the exits to the Black Sea. Within this mission SACEUR has charged me also with the responsibility for co-ordination of all air defence measures in the entire southern European Mediterranean basin area and for the air defence of shipping within my capabilities and as consistent with other priorities. In addition, my command is concerned with air reconnaissance and counter-atomic strikes.

Thus, it can be said that my area of responsibility includes the land masses of Italy, Greece and Turkey; and inherent in these duties I have also certain responsibilities which extend throughout the Mediterranean and in the air space over the entire Mediterranean air-sea-land complex. As I have already indicated, my command is complemented by the command of CINCAFMED. It is the mission of CINCAFMED to support my naval forces in the accomplishment of their mission, to provide the maximum protection for allied shipping in the Mediterranean, to keep open the sea lines of communications, and to carry out offensive and defensive submarine operations and surface operations in both the Mediterranean and the Black Sea.

Thus, the area of CINCAFMED's naval operations and the operations of his maritime air forces comprises the whole of the Mediter-

M. le Président (suite)

Je tiens à répéter ici, à l'heure précisément où les Etats-Unis d'Amérique connaissent quelques difficultés, combien nous nous sentons solidaires de l'action de M. le Président des Etats-Unis d'Amérique en une période aussi importante. Nous sommes intimement et gravement conscients de l'importance de sa mission et chacun de nous, à sa place, fera tout son possible pour l'aider de son mieux dans les deux grandes tâches qu'il s'est fixées et dont il assume, au plus haut poste, la plus haute responsabilité, à savoir : la défense des hommes libres et la recherche de la paix dans l'honneur, la dignité et le bonheur.

C'est dans ce contexte international que nous sommes heureux de vous rendre témoignage de votre action, M. l'amiral, et de saluer en vous l'une des plus nobles figures de la glorieuse et magnifique armée américaine pour laquelle tous les hommes libres d'Europe et du monde doivent avoir une reconnaissance infinie. (*Applaudissements*)

Je donne la parole à l'amiral Charles Brown, Commandant en chef des forces alliées du Sud-Europe.

Amiral Charles BROWN (*Commandant en Chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — Merci, M. le Président.

C'est pour moi un grand plaisir et aussi un grand honneur d'avoir été convié à présenter mes vues à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale. Le sujet dont il est question, à savoir le flanc sud de l'O.T.A.N., revêt une importance capitale pour nous tous.

En examinant ce problème, jetons tout d'abord un bref regard en arrière. A l'origine, en juin 1951, lorsque le Commandement Sud a été organisé, l'autorité du CINCSOUTH, c'est-à-dire l'autorité attachée à ma charge, était limitée à certaines forces terrestres, navales et aériennes italiennes, ainsi qu'à la Sixième flotte des Etats-Unis. Toutefois, la majorité des forces navales italiennes étaient restées sous contrôle national, et non seulement ces unités mais encore les autres éléments des flottes de l'O.T.A.N. déployées en Méditerranée étaient exclues du commandement du CINCSOUTH. A cette époque, la position de l'O.T.A.N. était à vrai dire précaire, militairement parlant. Son flanc sud restait en quelque sorte suspendu en l'air, et vulnérable à toute éventuelle opération soviétique d'enveloppement. La Grèce et la Turquie risquaient d'être victimes d'opérations locales.

La reconnaissance de cet état de fait a eu pour résultat, l'année suivante, l'entrée de la Grèce et de la Turquie au sein de l'Alliance, et certaines unités sélectionnées de leurs forces terrestres et aériennes ont été confiées au commandement du CINCSOUTH.

Puis, un an plus tard, un second commandement O.T.A.N. était organisé dans le sud et son quartier général s'installait à Malte. Ce commandement prit le nom de Commandement des forces alliées en Méditerranée, ou AFMED ; certaines unités italiennes, grecques, turques, françaises, britanniques et américaines furent réservées pour affectation au commandement du CINCFMED. Ainsi l'organisation du commandement dans le sud a été complétée par toutes les forces navales, à l'exception de la Sixième flotte des Etats-Unis, placée sous le commandement du CINCFMED, et toutes les forces terrestres et aériennes ainsi que la Sixième flotte des Etats-Unis placées sous le commandement du CINCSOUTH. Telle est la situation à l'heure actuelle.

Mais revenons à mon propre commandement. D'une manière générale, ma mission consiste à défendre les territoires italien, grec et turc, et à contrôler les Détroits turcs, les issues de la Mer Noire. Dans le cadre de cette mission, le SA-CEUR m'a également chargé de coordonner toute la défense aérienne de la zone sud du bassin méditerranéen européen, et la défense aérienne de la navigation, dans la mesure de mes possibilités et lorsque ces mesures sont compatibles avec d'autres missions prioritaires. De plus, mon commandement est chargé de la reconnaissance aérienne et de la riposte atomique.

On peut donc dire que ma zone de responsabilité comprend les masses terrestres de l'Italie, de la Grèce et de la Turquie ; j'ai aussi certaines responsabilités inhérentes à ces tâches et qui s'étendent à la Méditerranée tout entière et à l'espace aérien situé au-dessus du complexe méditerranéen terre-mer-air. Comme je l'ai déjà indiqué, mon commandement est complété par celui du CINCFMED. C'est à ce dernier qu'il incombe d'appuyer les forces navales dans l'accomplissement de leur mission, d'assurer un maximum de protection à la navigation alliée en Méditerranée, de maintenir ouvertes les lignes de communication par mer et d'effectuer des opérations sous-marines offensives et défensives ainsi que des opérations de surface tant en Méditerranée que dans la Mer Noire.

Ainsi, la zone de responsabilité des opérations navales et aéronavales du CINCFMED comprend l'ensemble de la Méditerranée et de la Mer

Admiral Brown (continued)

anean and the Black Sea, and so does mine. So, to repeat myself, you will note that two of SACEUR's major subordinate commanders, myself and CINCAFMED, have responsibilities in both the Mediterranean and the Black Sea. I am most happy to say that in these operations Admiral Bingley, the other commander, and myself have worked together closely and have enjoyed a most harmonious relationship. No doubt, this has been assisted by the fact that my naval forces and CINCAFMED's naval forces are complementary rather than a duplication of each other.

Within my own command structure, the organisation devised to guide and direct the land, sea and air forces of the region consists of my headquarters at Naples, Italy, and four principal subordinate headquarters. Two of these, the naval force — or STRIKFORSOUTH — and the air force — or AIRSOUTH — are adjacent to my own headquarters. The other two principal subordinate headquarters are LANDSOUTH and LANDSOUTHEAST. LANDSOUTH is located at Verona, Italy; LANDSOUTHEAST is at Izmir, Turkey.

Let us now take up these various commands in a little more detail. The naval force, or STRIKFORSOUTH, is commanded by Vice-Admiral Anderson of the United States Navy. This naval striking force is composed of elements of the US Sixth Fleet, earmarked for assignment to N.A.T.O. on D-day. Admiral Anderson has a joint responsibility. As a national, he commands the Sixth Fleet. As an international, he is in command of STRIKFORSOUTH, the NATO name for the Sixth Fleet. He spends his time moving about the Mediterranean in training exercises, which keeps his fleet at a peak of efficiency, but it also keeps him rather widely separated from me. Consequently, his peacetime NATO planning operations are usually conducted by his deputy, who has his headquarters adjacent to mine at Naples.

Next we come to the air forces. AIRSOUTH is commanded by Lieutenant-General Swofford of the United States Air Force. He has two subordinate commands, the Fifth Allied Tactical Air Force with headquarters at Vicenza, Italy, which is responsible for air operations in the Italian or LANDSOUTH area, and the Sixth Allied Tactical Air Force at Izmir, Turkey, responsible for air operations in the Greek and

Turkish or LANDSOUTHEAST area. In addition COMAIRSOUTH also has elements of the Royal Air Force and the United States Air Force either earmarked for assignment or assigned to his command.

Finally, we come to the land forces which, as I have already indicated, are divided into the land forces of Italy, or LANDSOUTH, and those of Greece and Turkey, or LANDSOUTHEAST. LANDSOUTH, the Italian part of it, is commanded by General Bernabo of the Italian Army and, as I said earlier, is located at Verona, Italy. General Bernabo exercises command over the Italian land forces which are assigned to N.A.T.O. In addition, he has operational command of the United States Southern European Task Force which, using its initials, calls itself SETAF. SETAF, as you probably know, is a tactical missile force with an atomic capability.

The Fifth Allied Tactical Air Force at Vicenza, Italy, works closely with General Bernabo in support of the land campaign in this Italian or LANDSOUTH area.

LANDSOUTHEAST at Izmir, Turkey, is commanded by Lieutenant-General Storke of the United States Army. His forces are composed of the land forces of Greece and Turkey which have been assigned to N.A.T.O.

The Sixth Allied Tactical Air Force, with headquarters adjacent to General Storke, works closely with him in support of the land campaign in Greece and Turkey.

This brings us full circle, back to my own command headquarters at Naples. Here, on my staff we have officers, other ranks and civilians representing France, the United Kingdom and the United States as well as the three nations of the region. And so, as you can see, I have a truly composite NATO headquarters. But I am most happy to say that it works together with a most gratifying singleness of purpose. The representatives of these six nations, sailors, soldiers and airmen alike, are dedicated men interested only in the accomplishment of their mission. This satisfying solidarity which exists within the southern region is a subject to which I shall take pleasure in referring again later.

Amiral Brown (suite)

Noire, comme c'est le cas pour moi. Donc, je le répète, vous voyez que deux des principaux commandants subordonnés, à savoir le CINCAFMED et moi-même, se partagent les responsabilités en Méditerranée et en Mer Noire. Je suis heureux de dire qu'au cours de ces opérations, l'amiral Bingley, l'autre commandant, et moi-même, avons travaillé en étroite collaboration et toujours en parfait accord. Il va de soi que le fait que mes forces navales et celles du CINCAFMED ne se chevauchent pas mais sont, au contraire, complémentaires, a grandement contribué à établir nos bonnes relations.

Dans le cadre de mon propre commandement, l'organisation destinée à guider et diriger les forces terrestres, aériennes et navales de la région se compose de mon quartier général de Naples, et de quatre principaux quartiers généraux subordonnés. Les deux autres principaux quartiers subordonnés sont le LANDSOUTH et le LANDSOUTHEAST. Le LANDSOUTH est basé à Vérone (Italie) et le LANDSOUTHEAST à Izmir (Turquie).

Mais examinons maintenant un peu plus en détail ces divers commandements. La force navale ou STRIKFORSOUTH est placée sous le commandement du vice-amiral Anderson, de la marine américaine. Cette force navale d'intervention est composée d'éléments de la Sixième flotte des Etats-Unis, réservée pour affectation à l'O.T.A.N. au jour J. L'amiral Anderson a une double responsabilité. Sur le plan national, il commande la Sixième flotte et sur le plan international, il assure le commandement de la STRIKFORSOUTH, nom donné par l'O.T.A.N. à la Sixième flotte. Il passe son temps en manœuvres dans la Méditerranée, ce qui assure à sa flotte un maximum d'efficacité, mais ce qui fait aussi que nous n'avons guère de contacts. C'est pourquoi son travail de planification de temps de paix, au titre de l'O.T.A.N., est généralement effectué par son adjoint dont le quartier général est attenant au mien, à Naples.

Nous en venons maintenant aux forces aériennes. L'AIRSOUTH est placée sous le commandement du général de corps d'armée Swofford, des forces aériennes des Etats-Unis. Il a sous ses ordres deux commandements subordonnés, la Cinquième force aérienne tactique alliée dont le quartier général se trouve à Vicence (Italie), qui est responsable des opérations aériennes dans la zone italienne ou LANDSOUTH, et la Sixième force aérienne tactique alliée à Izmir (Turquie),

qui est responsable des opérations aériennes dans la zone grecque et turque ou LANDSOUTH-EAST. De plus, le COMAIRSOUTH dispose d'éléments de la Royal Air Force et de la Force aérienne des Etats-Unis qui sont, soit réservés pour affectation, soit affectés à son commandement.

Nous en venons enfin aux forces terrestres qui, comme je l'ai déjà indiqué, sont constituées par les forces terrestres de l'Italie ou LANDSOUTH, et celles de la Grèce et de la Turquie, ou LANDSOUTHEAST. La partie italienne (LANDSOUTH) est placée sous le commandement du général Bernabo de l'armée italienne, et basée, je le rappelle, à Vérone (Italie). Le général Bernabo exerce son commandement sur les forces terrestres italiennes affectées à l'O.T.A.N.. Il a, en outre, le commandement opérationnel de la *Southern European Task Force* des Etats-Unis, ou, d'après ses initiales, S.E.T.A.F. Comme vous le savez probablement, la S.E.T.A.F. est une force d'engins tactique dotée d'un potentiel nucléaire.

La Cinquième force aérienne tactique alliée, basée à Vicence (Italie), travaille en étroite liaison avec le général Bernabo, et a pour mission d'appuyer la défense terrestre dans cette zone italienne ou LANDSOUTH.

Le LANDSOUTHEAST, basé à Izmir (Turquie), est placé sous le commandement du général de corps d'armée Storke, de l'armée américaine. Il dispose des forces terrestres grecques et turques affectées à l'O.T.A.N.

La Sixième force aérienne tactique alliée, dont le quartier général est adjacent à celui du général Storke, travaille en étroite collaboration avec lui, et a pour mission d'appuyer la défense terrestre de la Grèce et de la Turquie.

Le cercle étant fermé, nous voici revenus au quartier général de mon commandement, à Naples. Dans mon état-major, se trouvent des officiers, sous-officiers, soldats et civils représentant la France, le Royaume-Uni et les Etats-Unis, ainsi que les trois pays de cette région. Vous voyez donc que mon quartier général est réellement représentatif de l'O.T.A.N. Je suis très heureux de dire que nous y faisons preuve d'une unité de vues extrêmement encourageante. Les représentants de ces six pays : marins, soldats ou aviateurs, sont des hommes qui s'intéressent exclusivement à l'accomplissement de leur mission. L'étroite solidarité qui règne dans la région sud est un sujet sur lequel je reviendrai ultérieurement avec plaisir.

Admiral Brown (continued)

Geographically, my area is quite unusual. It is characterised by three widely separated and mountainous land masses — Italy, Greece and Turkey; by numerous islands; and by a large sea area which is broken down into eight separate seas, each one of which has its own characteristics, particularly as regards weather.

The area of northern Italy is separated from the central region — another of SACEUR's major subordinate commands — by two neutral countries, Switzerland and Austria. And to her north and east, Italy is separated from the nearest Soviet satellite by still another neutral country, Yugoslavia. This Communist country's rugged and mountainous terrain stretches south-east, parallel to but separated from Italy throughout most of her length by the Adriatic sea. Yugoslavia also borders on Greece and Albania. The position in which Yugoslavia may find herself, the situation which she may be in, in the event of war presents us with an enigma. This is another matter on which I shall have more to say a little later in my talk.

In our very midst is a Soviet satellite, Albania, which, although small, represents a distinct and growing threat as a location for submarine pens, coastal mining operations, and for launching missiles and air strikes.

To the east, both Greece and Turkey are adjacent to another Soviet satellite, Bulgaria. And still further to the east Turkey borders upon Soviet territory, thus sharing with Norway this unique and not-too-pleasant distinction.

The Mediterranean, the region's principal line of communications, is bounded on the north by southern Europe and Turkey, on the east by the unstable and explosive Middle East, on the south by North Africa — now a prime target for Soviet penetration — and on the west by Spain and by the Straits of Gibraltar through which Soviet submarines may enter.

To N.A.T.O., the strategic value of this area is immense. Soviet thrusts down in any one of three directions — through Italy, Greece or the Turkish Straits — could split the Mediterranean defence, isolate the separate major land masses,

sever the West's vital communication lines through the Mediterranean and flank the NATO defences.

But it is the Turkish Straits area in the centre of the region that is vital to the whole defence line, and the vulnerability of the Turkish Straits and the Black Sea approaches thereto is of acute concern to me.

Before we proceed further I think it would be well to take a hard look at the situation which we of the West face today. It is merely to state the obvious to say that N.A.T.O., a defensive alliance, finds itself faced by a power which is revolutionary in origin, dictatorial in fact, conspiratorial in nature, and aggressive in all of its goals — and, almost without exception, these goals are directly and irreconcilably opposed to ours.

And yet, I seldom find anyone who would seriously contend that one of these goals is an all-out shooting war with the West. Nor are the reasons for this hard to find. For, with the full development of atomic weaponry, general war has been transformed from an endurable tool of national policy into nothing less than mutual suicide. That is a fact patent to all. Any potential enemy can recognise the horrors of nuclear war as well as we.

Of course, if an enemy should misconstrue western intentions or miscalculate western capabilities, then general war could occur as a deliberate surprise aggression at any time. But the greatest danger is the danger of an accidental war. This could occur in many ways, but most of them are traceable, I believe, to one of two things — either a western failure to make its intentions clear or a western failure to keep its capabilities sufficiently great.

For example, by an armed attack of a limited nature an aggressor might, under certain imagined circumstances, hope to create gains that could be achieved without provoking N.A.T.O. into a general war. These could begin by a small border incident with a resulting temporary incursion or penetration of NATO territory. If undisputed and unchecked, this type of incident could develop into a hostile action of greater magnitude, but still limited in scope; one which could probably be confined to the use of satellite forces and the employment of conven-

Amiral Brown (suite)

Du point de vue géographique, ma zone présente un caractère peu commun. Elle est caractérisée par trois masses montagneuses largement éloignées les unes des autres : l'Italie, la Grèce et la Turquie, par de nombreuses îles, et par une immense zone maritime se subdivisant en huit mers séparées, possédant chacune ses caractéristiques propres, notamment en ce qui concerne les conditions atmosphériques.

La zone de l'Italie du nord est séparée de la région centrale — autre grand commandement subordonné du SACEUR — par deux pays neutres, la Suisse et l'Autriche. Au nord et à l'est, l'Italie est séparée du satellite soviétique le plus proche par un troisième pays neutre, la Yougoslavie. Le relief montagneux et accidenté de ce pays communiste s'étend vers le sud-est, parallèlement à l'Italie, mais séparé d'elle, sur presque toute sa longueur, par la Mer Adriatique. La Yougoslavie a aussi des frontières communes avec la Grèce et l'Albanie. La situation dans laquelle se trouverait la Yougoslavie en cas de guerre reste pour nous une énigme. C'est là un autre sujet sur lequel je reviendrai dans un moment.

Au cœur même de notre zone, se trouve un satellite soviétique, l'Albanie, qui, bien que petite, représente une menace précise et croissante car elle peut favoriser l'établissement de nids de sous-marins, servir de base pour des opérations côtières de mouillage de mines, et pour lancer des engins guidés ou des attaques aériennes.

A l'est, la Grèce et la Turquie sont adjacentes à un autre satellite soviétique, la Bulgarie. Et plus à l'est encore, la Turquie est limitrophe du territoire soviétique : elle partage ainsi avec la Norvège cette distinction unique et peu agréable.

La Méditerranée, principale ligne de communication de cette région, est limitée au nord par l'Europe méridionale et la Turquie, à l'est par l'instable et explosif Moyen Orient, au sud par l'Afrique du Nord — qui est maintenant le principal point de pénétration choisi par la Russie Soviétique — et à l'ouest par l'Espagne et le Détroit de Gibraltar, par où peuvent pénétrer les sous-marins soviétiques.

Pour l'O.T.A.N., la valeur stratégique de cette zone est immense. Une poussée soviétique dans l'une de ces trois directions — par l'Italie, la Grèce ou les Détroits — pourrait disloquer la défense méditerranéenne, isoler les principales

masses terrestres, couper les lignes de communication vitales de l'Occident en Méditerranée et prendre de flanc les défenses de l'O.T.A.N.

Mais c'est la zone des Détroits, au centre de la région, qui est capitale pour toute la ligne de défense, et la vulnérabilité des Détroits et des abords de la Mer Noire est pour moi un vif sujet d'inquiétude.

Avant d'aller plus loin, je crois que nous ferions bien d'examiner très sérieusement la situation que nous, Occidentaux, devons affronter aujourd'hui. C'est parler d'évidence que de dire que l'O.T.A.N., alliance défensive, doit faire face à un pouvoir révolutionnaire par son origine, dictatorial par son action, voué à la conspiration par sa nature et à l'agression par tous les objectifs qu'il poursuit et qui sont, pour ainsi dire, sans exception, diamétralement et irrémédiablement opposés aux nôtres.

Et cependant, il est bien rare que je rencontre quelqu'un qui prétende sérieusement que l'un de ces objectifs soit une guerre totale avec l'Ouest. Il n'est pas bien difficile d'en deviner les raisons : avec le développement intensif des armements atomiques, un conflit généralisé qui était jadis un expédient supportable de politique nationale, équivaut aujourd'hui à un suicide mutuel. C'est une vérité patente et tout ennemi éventuel peut, tout comme nous, se rendre compte des horreurs d'une guerre nucléaire.

Bien entendu, si un ennemi se méprend sur les intentions occidentales ou sur ses possibilités, un conflit généralisé peut éclater à tout moment, sous forme d'attaque surprise délibérée. Mais le plus grand risque est celui d'une guerre accidentelle. Elle pourrait éclater de maintes façons qu'on pourrait, je crois, ramener essentiellement à deux éventualités — le cas où l'Occident n'exposerait pas clairement ses intentions, et celui où il ne maintiendrait pas son potentiel de défense à un niveau suffisamment élevé.

C'est ainsi qu'en ayant recours à une attaque de caractère limité, un agresseur pourrait espérer, dans certaines circonstances hypothétiques, remporter quelques avantages sans entraîner l'O.T.A.N. dans un conflit généralisé. Cela pourrait commencer par un petit incident de frontière, suivi d'une incursion ou pénétration momentanée dans la zone de l'O.T.A.N. Si ce genre d'incident ne donne pas lieu à riposte, il peut se transformer en un acte d'hostilité d'une portée plus grande, mais cependant toujours limitée ; un acte qui pourrait probablement avoir pour seules

Admiral Brown (continued)

tional weapons in the hopes of accomplishing the seizure and occupation of a small specific area without precipitating a general conflict.

Thus, by repeated actions of this nature at selected points around our periphery, an enemy might hope for the "defeat in detail" of the locally-deployed protecting forces with the idea of bringing about the loss to N.A.T.O. of the smaller, less-well-protected areas and, let us say, in the enemy's view, areas less valuable to us. Speaking specifically, I would put my finger on the Bulgarian border. If such a thing should develop, that is the most likely place for it to develop — right in my area.

Continuing this trend of thought, if situations of this nature were allowed to develop they could either undermine and destroy all cohesion within N.A.T.O., or spread and expand into a situation outside all military and political control because, once such a runaway situation is permitted to develop it would be almost impossible to stop, even though the ensuing holocaust would affect us all — both enemy and friendly forces.

Herein, of course, lies the motive that created N.A.T.O. and, most specifically, led to the inclusion of Articles 5 and 6 in the Treaty. Briefly stated, of course, these Articles proclaim that an armed attack on one or more of the parties is deemed to include an armed attack on all of them. It is my considered view, and I believe that it is the view of you all, that these Articles have played and are playing a vital part in the preservation of peace.

The overall strategic concept of the North Atlantic Treaty Organisation, which has evolved, is to provide an effective deterrent to any political aggressor — a deterrent composed of combat-ready forces and weapons systems that will confront an aggressor with the fatal risks involved if he should launch or support an armed attack.

In line with this expressed concept and my assigned mission of protecting the territories of Italy, Greece and Turkey, it is my purpose to build a formidable military machine, one which

is replete with an adequate arsenal of modern weapons; a machine which can not only provide a positive deterrent to, but an adequate shield against, our potential enemy. As you all know, our plans are prepared and our programmed forces are designed to successfully counter a general war — one that would begin by a deliberate surprise attack such as I referred to a little earlier.

However, in order to avoid the ever-more-possible accidental war, we must have a capability to meet an armed attack of a limited nature. This, of course, requires flexibility in our forces. Indeed, they must be prepared to act promptly to restore and maintain the security of our area, whatever the nature of the attack. This demands the capability to employ either conventional or nuclear weapons as required and, of course, as directed by a superior authority. Our M-day forces must be highly trained, properly deployed and operationally ready to fight with full effectiveness on D-day.

In the case of a conventional attack, these forces must have a capability to "cause a pause" — that is, to stabilise the situation long enough to permit both an enemy and the NATO authorities the time in which to consider the situation in less than panic circumstances. This pause will first establish the fact that an act of aggression has taken place and, secondly, it will compel the aggressor to make a conscious decision as to whether he will discontinue the action, or whether he wishes to prolong it and therefore permit the situation to enlarge into a general war. This, I maintain, would not be the wish of anyone in the present circumstances, and assuming that we have an adequate deterrent force.

During this pause, however, we must be prepared to confront the enemy not only with the full weight of our power but with the manifest determination to use all the weapons at our disposal if that is required. Thus, if our conventional response should fail to bring about the desired results and the enemy should continue to expand the action, we must be prepared — and fully resolved — to retaliate with nuclear weapons. Initially, these weapons might be limited to tactical weapons. If so, however, we must at the same time maintain our capabilities to launch an all-out nuclear counter-offensive should that become necessary.

Amiral Brown (suite)

conséquences l'utilisation de forces satellites et d'armes classiques, dans l'espoir de s'emparer d'une petite zone précise et de l'occuper sans déclencher de conflit généralisé.

C'est ainsi que par des actes répétés de cette nature, en des points bien choisis de notre périphérie, un ennemi éventuel pourrait avoir l'espoir de neutraliser l'une après l'autre les forces de protection locales, et de faire perdre à l'O.T.A.N. les zones plus petites, moins bien protégées et représentant pour nous, du moins de l'avis de l'adversaire, un intérêt moindre. Pour être plus précis, je parierais pour la frontière bulgare. Si un tel incident devait survenir, il y a de fortes chances pour que ce soit là-bas, en plein dans ma zone.

Mais, dans cet ordre d'idées, allons plus loin encore. Si nous laissons de telles situations se développer, elles pourraient soit saper et détruire toute cohésion au sein de l'O.T.A.N., soit prendre une telle extension qu'elles échapperaient à tout contrôle politique et militaire car, une fois qu'on aurait permis à une situation aussi explosive de s'établir, il serait pratiquement impossible d'en arrêter le cours même si la destruction qui s'ensuivrait devait frapper aussi bien les forces ennemies que les forces alliées.

C'est là, bien entendu, que réside la véritable raison d'être de l'O.T.A.N., celle qui, plus précisément, a conduit à l'inclusion dans le traité des articles 5 et 6. En quelques mots, ces articles proclament qu'une attaque armée dirigée contre une ou plusieurs parties au traité équivaldrait à une attaque dirigée contre toutes. J'ai mûrement réfléchi et je pense me faire l'interprète de vous tous en disant que ces articles ont joué et jouent encore un rôle primordial dans le maintien de la paix.

Le principe qui est à la base de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, qui en est l'émanation, est de constituer une force de dissuasion efficace susceptible d'être opposée à n'importe quel agresseur politique ; une forme composée de forces prêtes au combat et de systèmes d'armes qui mettent l'agresseur éventuel devant les risques mortels qu'il courrait s'il lançait ou appuyait une attaque armée.

Conformément à ce principe et à la mission qui m'incombe de protéger les territoires de l'Italie, de la Grèce et de la Turquie, j'ai l'intention de construire une redoutable machine mili-

taire, dotée d'un arsenal débordant de tous les armements modernes adéquats ; une machine qui non seulement sera en mesure de nous fournir une force de dissuasion efficace, mais aussi un bouclier efficace contre toute menace ennemie. Comme vous le savez tous, nos programmes sont prêts et les forces envisagées sont destinées à résister avec succès à une guerre généralisée qui commencerait par une attaque surprise délibérée comme celle dont je viens de parler.

Toutefois, afin d'éviter une guerre accidentelle, dont le risque augmente chaque jour, nous devons avoir la possibilité de contenir une attaque armée revêtant un caractère limité. Pour cela, bien entendu, il faut que nos forces aient une certaine souplesse. En réalité, elles doivent être prêtes à intervenir rapidement pour rétablir et préserver la sécurité de notre zone, quelle que soit la nature de l'attaque. Voilà qui exige la possibilité d'utiliser, au mieux de nos besoins, soit des armes classiques, soit des armes nucléaires, cette décision appartenant, bien entendu, à une autorité supérieure. Nos forces de jour M doivent être parfaitement entraînées, bien déployées et sur le plan opérationnel, prêtes à combattre avec une efficacité totale au jour J.

Dans le cas d'une attaque classique, ces forces doivent être en mesure de forcer l'ennemi à un temps d'arrêt, c'est-à-dire de stabiliser la situation assez longtemps pour donner aussi bien à l'ennemi qu'aux autorités de l'O.T.A.N. la possibilité d'examiner la situation avec plus de sang-froid. Ce temps d'arrêt permettra en premier lieu d'établir qu'un acte d'agression a été commis et, en second lieu, il forcera l'agresseur à décider en toute connaissance de cause s'il arrête là son action ou au contraire s'il la poursuit et laisse ainsi la situation se transformer en conflit généralisé. Cela, je pense, nul ne peut le désirer à l'heure actuelle, à condition toutefois que nous possédions une force de dissuasion adéquate.

Mais, durant cette pause, nous devons être prêts à faire face à l'ennemi non seulement avec toute notre puissance, mais aussi avec la volonté manifeste d'utiliser, le cas échéant, toutes les armes dont nous disposons. Ainsi, si notre riposte classique ne donnait pas les résultats escomptés, et si l'ennemi continuait d'étendre son action, nous devrions être prêts — et résolus — à riposter au moyen d'armes nucléaires. Ces dernières pourraient tout d'abord être limitées aux armements tactiques. Mais, s'il en était ainsi, nous devrions, en même temps, conserver nos moyens de lancer, en cas de nécessité, une contre-offensive nucléaire générale.

Admiral Brown (continued)

What are the implications of this on me, as Commander of Allied Forces, Southern Europe? It means that while the decision to employ nuclear weapons rests with higher authorities, my plans must, and do, provide for immediate and forceful action on my part with conventional weapons in the required strength to repel an aggressor from any area in the southern region while — and this is important, too — at the same time maintaining my nuclear capability.

Having outlined this concept, I shall discuss our general plan for defence. It is clear that any defence plan for the southern flank must be flexible — naturally, since it will always be problematical as to where, when, how and in what strength an enemy would attack.

I start first with COMAIRSOUTH — my air Commander. His mission is to defend the southern area against air attack, to participate in and support the overall allied air campaign, and to conduct air operations in the battle for southern Europe. To play his part in the air battle, COMAIRSOUTH must be prepared to withstand an initial surprise air attack. This calls for the highest state of readiness among our air forces, adequate dispersion of our air units and facilities, and an ever-strengthening posture in both active and passive air defence measures.

Next, we turn to the naval forces of STRIK-FORSOUTH. These naval forces are assigned to the southern region in war, and will participate in the allied counter air campaign, and support the battle for southern Europe. These naval forces are capable of both nuclear and non-nuclear air attacks. Consequently, they will play a vital part in the counter air campaign, in attacking interdiction targets, and in providing close air support to the ground forces.

Next, we come to the ground forces. Here, we come first to those of Italy — or LAND-SOUTH.

Commander Land Forces South's mission is to defend the land frontiers of north and north-eastern Italy as far forward as possible. In this, he will operate in conjunction with the Fifth Allied Tactical Air Force, the headquarters of

which is at Vicenza, Italy (which is conveniently close to COMLANDSOUTH's headquarters at Verona, Italy). As a matter of fact, they occupy a joint command and operations centre which completely co-ordinates their efforts. I shall return to the subject of the joint command and operations centres later on. COMLANDSOUTH will also have available the ground atomic delivery capability of the United States Southern European Task Force or SETAF.

Lastly, we come to the ground forces of Greece and Turkey, or LANDSOUTHEAST as they are known. The mission of Commander Land Forces South-East is to defend Greece and Turkey as far forward as possible and to control the Turkish Straits. In Greece, the Greek First Army will operate in conjunction with the 28th Greek Tactical Air Force; and, in Turkey, the First and Third Turkish Armies will operate in conjunction with the First and Third Turkish Tactical Air Forces. All of these tactical air forces, Greek and Turkish alike, come under the Commander of the Sixth Allied Tactical Air Force with headquarters at Izmir, Turkey. Since the headquarters of COMLANDSOUTHEAST are also at Izmir, this facilitates the planning and co-ordination of the tactical air support of LANDSOUTHEAST. Here, too, the two forces have the facilities of a joint command and operations centre.

A good many of our planning problems are generated by the geographical features of the southern region. Italy, Greece and Turkey are, for all practical purposes, peninsular masses separated by water. The Ionian Sea separates Italy from Greece; and the Aegean, with its intricate pattern of islands and coastlines, separates the main land masses of Greece and Turkey. Each country in the southern region is joined to a large land mass on one side with water surrounding the other three sides. Thus with respect to our naval striking and support forces, these water areas do afford avenues of approach and manoeuvring space in which to support the land/air battle. Also, they furnish avenues for logistic support. But in terms of land warfare, these bodies of water separate rather than join together the various fronts. And, in so far as the defence of southern Europe is centred around the holding of ground — which it is — these bodies of water must be considered as barriers.

Amiral Brown (suite)

Qu'est-ce que tout cela signifie pour moi, qui suis le Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe ? Cela signifie que si la décision d'utiliser les armes nucléaires appartient aux instances supérieures, mes plans doivent prévoir et prévoient effectivement une action immédiate et énergique, au moyen d'armements classiques suffisamment puissants pour repousser un agresseur dans n'importe quelle partie de la zone sud, tout en tenant en réserve — et ceci est important aussi — mon potentiel nucléaire.

Vous ayant exposé ce principe dans ses grandes lignes, je vous parlerai maintenant de notre plan général de défense. Il va de soi que tout plan de défense pour le flanc sud doit être empreint de souplesse, étant donné que le lieu, le moment, la forme et la puissance d'une attaque ennemie éventuelle resteront toujours des inconnues.

Je commencerai par le COMAIRSOUTH, mon commandant aérien. Il a pour mission de défendre la zone sud contre toute attaque aérienne, de participer à une opération aérienne alliée d'ensemble, d'appuyer cette dernière et enfin, de conduire les opérations aériennes dans la bataille pour le Sud-Europe. Afin de jouer son rôle dans la bataille aérienne, le COMAIRSOUTH doit être prêt à résister à une première attaque surprise aérienne. Cela exige un degré de préparation optimum de nos forces aériennes, une dispersion judicieuse de nos unités et de nos infrastructures aériennes, et une préparation toujours plus poussée de notre dispositif de défense aérienne, tant active que passive.

Parlons maintenant des forces navales de la STRIKFORSOUTH. Ces dernières sont réservées pour affectation à la zone sud, en temps de guerre ; elles doivent participer à la contre-offensive aérienne alliée et appuyer la bataille pour le Sud-Europe. Ces forces navales sont en mesure de procéder à des attaques aériennes, nucléaires ou non. En conséquence, elles joueront un rôle primordial dans la contre-offensive aérienne, en attaquant les objectifs d'interdiction et en assurant aux forces terrestres un soutien aérien rapproché.

Nous en arrivons aux forces terrestres et tout d'abord, à celles de l'Italie ou LANDSOUTH.

La mission du Commandant des forces terrestres Sud-Europe est d'assurer une défense aussi avancée que possible des frontières terrestres du nord et du nord-est de l'Italie. A cette fin, il agira en liaison avec la Cinquième force aérienne tactique dont le quartier général se

trouve à Vicence, Italie (tout près, par conséquent, du quartier général du COMLANDSOUTH qui est à Vérone, Italie). En fait, ils occupent un centre combiné de commandement et d'opérations, ce qui leur permet de coordonner entièrement leurs efforts. Je reviendrai dans un moment sur cette question des centres de commandement et d'opérations combinés. Le COMLANDSOUTH aura également à sa disposition les moyens terrestres d'acheminement des armes nucléaires de la *Southern European Task Force* des Etats-Unis, ou S.E.T.A.F.

Il y a enfin les forces terrestres de la Grèce et de la Turquie, connues sous le nom de LANDSOUTHEAST. La mission du Commandant des forces terrestres Sud-Est est d'assurer une défense aussi avancée que possible de la Grèce et de la Turquie et de contrôler les Détroits. En Grèce, la 1^{re} armée grecque doit agir en liaison avec la 28^e force aérienne tactique grecque ; et en Turquie, les 1^{re} et 3^e armées turques doivent agir conjointement avec la 1^{re} et la 3^e T.A.F. turques. Toutes ces forces aériennes tactiques, tant grecques que turques, sont placées sous le commandement de la Sixième force aérienne tactique alliée dont le quartier général se trouve à Izmir (Turquie). Etant donné que le quartier général du COMLANDSOUTHEAST se trouve aussi à Izmir, cela facilite la planification et la coordination du soutien aérien tactique du LANDSOUTHEAST. Là encore, ces deux forces bénéficient des moyens et services d'un centre combiné de commandement et d'opérations.

Un grand nombre de nos difficultés en matière de planification sont dues à la configuration géographique de la zone sud. L'Italie, la Grèce et la Turquie sont des masses péniinsulaires séparées par des mers. La Mer Ionienne sépare l'Italie de la Grèce, et la Mer Egée, dont les innombrables îles et les lignes côtières forment un dessin compliqué, sépare les principales masses terrestres de la Grèce et de la Turquie. Dans la zone sud, chaque pays est relié à une large masse terrestre d'un côté, et entouré d'eau des trois autres côtés. Ainsi, en ce qui concerne nos forces navales d'intervention et de soutien, ces zones maritimes offrent des voies d'accès et des lieux de manœuvre permettant de soutenir une bataille terrestre et aérienne. Ces zones maritimes fournissent également des voies de soutien logistique. Mais pour ce qui est de la guerre terrestre, ces masses d'eau séparent plus qu'elles n'unissent les divers fronts. Et dans la mesure où la défense de l'Europe méridionale consiste essentiellement en la défense du terrain — ce qui est le cas — il faut considérer ces masses d'eau comme autant de barrières.

Admiral Brown (continued)

The vast expanse of the southern region, too, is another feature of geography with which we must contend. A straight line from the north-west corner of Italy to south-eastern Turkey is 2,000 statute miles, or about 3,000 kilometres, long and the irregular coastlines of Italy, Greece and Turkey add up to well over 6,000 miles or about 10,000 kilometres in length.

However, topography can also work to our benefit and it is on the basis of this same topography that we are able to identify the points in the southern flank where the threat of enemy ground attack is greatest. In Italy, the Alpine chain in the north and north-east is cut by the Resia, Brenner, Dobbiaco and Plöcken passes. To the east, the Tarvisio pass and the Ljubljana-Gorizia corridor are the logical land approaches to the Friuli plain and to the Po valley. In Greece we are concerned with the natural approaches down from the north, from Yugoslavia, through the Monastir and Vardar gaps and, from Bulgaria, through the Rupel gap. In western Turkey, the natural approach by land is through Edirne, where the country is comparatively open and easily crossed by military forces—it is good tank country. Other important critical points are in the highly mountainous areas of eastern Turkey astride the so-called Kars-Erzurum approach from the Soviet border. By water, the natural approaches are through the Turkish Straits, through the Straits of Gibraltar, and perhaps in certain circumstances through the Suez Canal.

But to return to my earlier point, the southern region is broken down into widely separated areas which are not mutually supporting. Its geographical nature precludes the possibility of a continuous land line of defence. Separate land defence plans are required for each of the four battle areas of the region. These areas are north-eastern Italy, northern Greece, western Turkey and eastern Turkey. Consequently the planning problems are numerous, since each battle area has its own problems of supply and its separate lines of communication.

The air/missile/atomic threat is continuously under study in my area. We must be constantly on the alert to the establishment of missile sites which threaten our area.

To counteract this threat, as well as to bolster the fire power of the land armies, we are constantly attempting to improve the numbers and diversity of delivery means for both atomic and conventional weapons. The capabilities of our air strike and air defence aircraft and those of our offensive and defensive missile systems are continually being increased. This is necessary to assist us in overcoming the overwhelming superiority in the Soviet land forces which oppose our own minimal shield forces. And these shield forces must function effectively, for the NATO land areas bordering on the Mediterranean must be held to prevent an aggressor from gaining a position from which the Mediterranean could be severed.

I have already mentioned the three neutral countries adjacent to my area — Switzerland, Austria and Yugoslavia. The situation in which these countries might find themselves in the event of war must also be considered by our planners.

As you are well aware, Switzerland maintained her neutrality during both world wars and can be confidently expected vigorously to attempt to do so in the future.

However, in the case of Austria and Yugoslavia, which lie astride approaches to this region, their status in the event of war must be unpredictable. Hence, our plans must provide for the defence of NATO territory regardless of developments which could vary all the way from a friendly to a hostile attitude on their part.

Actually, a hostile Austria is something of which it is impossible for me to conceive. And, in so far as Yugoslavia is concerned, it is my personal view that she will try to remain neutral in the event of war. However, I can never permit myself to forget that an enemy would stand to benefit enormously from Yugoslavia's strategic position should she become her active ally.

As already noted, we have, within the southern region, established two joint command and operations centres, or J.C.O.C.s. One of these is in northern Italy and the other is in western Turkey. These J.C.O.C.s are central, joint facilities which have been established to facilitate

Amiral Brown (suite)

Il y a une autre caractéristique géographique dont nous devons tenir compte : la vaste étendue de la zone sud. Si l'on trace une ligne droite allant du coin nord-ouest de l'Italie au sud-est de la Turquie, on obtient une longueur totale de 2.000 milles, soit environ 3.000 kilomètres ; en outre, si l'on met bout à bout les lignes côtières excessivement découpées de l'Italie, de la Grèce et de la Turquie, on obtient une longueur totale nettement supérieure à 6.000 milles, soit environ 10.000 kilomètres.

Toutefois, la topographie peut aussi jouer en notre faveur et c'est sur la base de cette même configuration géographique que nous sommes en mesure d'identifier les points du flanc sud où la menace d'une attaque terrestre est le plus probable. En Italie, la chaîne des Alpes est coupée au nord et au nord-est par les cols de Resia, du Brenner, de Dobbiaco et du Plöcken. À l'est, le col de Tarvis et le couloir de Liubiana-Gorizia constituent les voies d'accès terrestres les plus logiques à la plaine du Frioul et à la vallée du Pô. En Grèce, ce sont les voies d'accès naturelles du nord, de la Yougoslavie vers le sud, par les trouées de Monastir et du Vardar, qui sont pour nous un sujet d'inquiétude ainsi que le débouché naturel de la Bulgarie par la trouée de Rupel. En Turquie occidentale, la voie d'accès naturelle par terre passe par Edirne où le pays est relativement ouvert et peut être facilement traversé par des forces militaires — c'est un terrain qui convient à l'emploi des chars. Comme autres points névralgiques importants, citons encore les régions extrêmement montagneuses de la Turquie orientale à cheval sur la voie d'accès Kars-Erzéroum en partant de la frontière soviétique. Par mer, les voies d'accès naturelles sont les Détroits, le Détroit de Gibraltar et, peut-être, éventuellement, le canal de Suez.

Mais, pour revenir à ce que je disais tout à l'heure, la zone sud est morcelée en régions largement séparées qui ne peuvent se soutenir mutuellement. Sa configuration géographique rend impossible une ligne de défense terrestre continue. Il importe de prévoir des plans de défense distincts pour chacune des quatre zones de bataille de cette région, à savoir le nord-est de l'Italie, la Grèce septentrionale, la Turquie occidentale et la Turquie orientale. Les problèmes de planification sont donc nombreux, chaque zone de bataille ayant ses propres problèmes de ravitaillement et ses propres lignes de communication.

La menace d'une attaque nucléaire par avions ou engins fait, dans ma zone, l'objet d'une étude constante. Nous devons être en perpétuel état d'alerte et guetter tout établissement de rampes de lancement qui pourraient menacer notre zone.

Pour neutraliser cette menace et étayer la puissance de feu des forces terrestres, nous essayons sans relâche d'accroître le nombre et la diversité des moyens d'acheminement des armes classiques et atomiques. Nous intensifions sans cesse le potentiel de notre force d'intervention aérienne, de nos appareils de défense aérienne et de nos systèmes d'engins offensifs et défensifs. Cela est indispensable pour nous aider à surmonter la supériorité écrasante des forces terrestres soviétiques face à notre force très insuffisante de bouclier. Les forces qui composent ce bouclier doivent pouvoir agir efficacement car les zones terrestres de l'O.T.A.N. situées sur le pourtour de la Méditerranée doivent être tenues de manière à empêcher un agresseur d'occuper des positions d'où il pourrait couper la Méditerranée.

J'ai déjà mentionné les trois pays neutres adjacents à ma zone : la Suisse, l'Autriche et la Yougoslavie. Nos stratèges ne doivent jamais perdre de vue la situation dans laquelle ces trois pays pourraient se trouver en cas de guerre.

Comme vous le savez, la Suisse est restée neutre au cours de deux guerres mondiales et nous avons toutes les raisons de croire qu'elle fera tout son possible pour qu'il en soit de même à l'avenir.

Cependant, dans le cas de l'Autriche et de la Yougoslavie qui sont en bordure de cette zone, il est impossible de savoir d'avance ce que serait leur position en cas de guerre. C'est pourquoi nos plans doivent prévoir la défense du territoire de l'O.T.A.N. sans tenir compte de développements qui peuvent varier considérablement et aller d'une attitude amicale à une attitude hostile.

En fait, une Autriche hostile me paraît impossible à concevoir. Et en ce qui concerne la Yougoslavie, je crois, personnellement, qu'en cas de guerre, elle essaiera de rester neutre. Mais je n'ai pas le droit d'oublier qu'un ennemi éventuel pourrait tirer un immense parti de la position stratégique de la Yougoslavie, si cette dernière devenait pour lui une alliée agissante.

Comme on le sait, nous avons établi dans la zone sud deux centres combinés de commandement et d'opérations (J.C.O.C.). L'un d'eux se trouve en Italie du nord et l'autre en Turquie occidentale. Ces J.C.O.C. fournissent des moyens et services centraux communs destinés à faciliter

Admiral Brown (continued)

joint action on atomic matters and to co-ordinate the land, naval and air efforts in order to ensure the complete integration of atomic and non-atomic capabilities.

Here again, the co-ordination between my command and the command of CINCAFMED — that is, the Commander down at Malta — has been much improved by the assignment of a representative of CINCAFMED to each of these two J.C.O.C.s. These representatives are empowered to make decisions for Admiral Bingley in concert with my land, sea and air representatives who have been similarly empowered by me.

Instability of governments in the countries of the Near East is of grave concern in my headquarters. The threat of either military or political action developing in this strategic area, adjacent to my own, demands the closest attention. The lightly defended and politically unstable land bridge of the Middle East offers an enemy an inviting route round and past our defences into North Africa. Such an approach might not require armed action, and its utilisation would provide an opportunity for disruptive operations in our rear area. The turmoil now being created in the Middle East and in Africa is only one indication of a strategy to penetrate and even seize control of this area through political or, conceivably, military action.

Three of our most pressing problems — manning, logistics and signal communications — are adversely affected by the region's low natural wealth, its inadequate industrial capacity, and its vast size. These are matters that I could treat exhaustively, but their solution boils down to either outside help or the painful process of, more or less, lifting oneself by one's bootstraps. However, progress is, in fact, being made, and I am not discouraged.

All in all, the problems faced in this area are clearly serious ones, but I desire to emphasise that they are not insurmountable. Indeed, many already have been solved, and the rest can and must be solved. So please bear this in mind in

evaluating what I have said. Nevertheless, until these problems are solved they do constitute weaknesses — weaknesses that are a challenge not only to me, as CINCSOUTH, but to all of N.A.T.O.

In this speech I have sought to confine myself to problems peculiar to my region. But, as a simple fact, even in the specialised fields with which I have been dealing all of the NATO areas share much in common. For the problems of one region, like those of another, can be solved only by time, personnel, hard work and, unhappily, money. However, despite anything that we may lack there is one thing which we do have in abundance in the southern region, and that is spirit. I promised earlier to come back to this, and I do so with pleasure. This is something in which we acknowledge no peer — that is, not throughout all N.A.T.O. I am proud of the spirit demonstrated by all of the staff of my headquarters and those in lower echelons. I am moved and inspired by the same spirit evidenced in every region of every country in the area. This spirit is personified by a remark made to me by General Frontistis, the Chief-of-Staff of the Greek armed forces. He spoke as a Greek, but he echoed the sentiments that I have found in all free countries. General Frontistis said to me, "This land — this poor land — with all its problems, is our lot and our love. We need your help, we want your help, and we expect your help, but with or without your help Greeks will always fight to defend Greece." As long as those conditions prevail we can still continue to solve the problems which have plagued us in the past. I am convinced that the southern region will continue to grow in strength, in numbers, in understanding and in accomplishments. Certainly it is entirely evident to me that all of my people are working to make these aspirations come true.

To summarise, I emphasise that, first, the NATO land areas bordering the Mediterranean must be held to prevent an aggressor from gaining a position from which the Mediterranean could be severed and, secondly, although not a direct charge upon N.A.T.O., it is nevertheless an essential prerequisite to NATO security that an enemy be prevented from occupying or dominating the Middle East countries. This is required not only to preserve the vital oil resources there but also to prohibit use of this land bridge to out-flank the whole of N.A.T.O. without, possibly, the firing of a single shot.

Amiral Brown (suite)

une action commune en matière de problèmes atomiques, et à coordonner tous les efforts sur les plans terrestre, naval et aérien assurant ainsi l'intégration complète de nos moyens de défense, atomiques et non atomiques.

Là encore, la coordination entre mon commandement et celui du CINCAFMED — c'est-à-dire le commandement basé à Malte — a été considérablement améliorée grâce à l'affectation d'un représentant du CINCAFMED à chacun de ces deux J.C.O.C. Ces représentants sont habilités à prendre des décisions au nom de l'amiral Bingley, de concert avec mes représentants des forces terrestres, navales et aériennes qui ont eux-mêmes pleins pouvoirs pour agir en mon nom.

L'instabilité gouvernementale des pays du Proche Orient inquiète vivement mon quartier général. Nous devons faire preuve d'une vigilance extrême devant toute menace d'action politique ou militaire qui risquerait de s'étendre à cette zone stratégique adjacente à la mienne. Ce pont terrestre, à peine défendu et si instable sur le plan politique que représente le Moyen Orient, peut inciter un ennemi éventuel à emprunter cette route pour tourner nos défenses et pénétrer en Afrique du Nord. Une telle manœuvre n'entraînerait pas forcément une action armée et pourrait donner à l'adversaire la possibilité de disloquer nos arrières. L'agitation créée actuellement au Moyen Orient et en Afrique est symptomatique d'une stratégie ayant pour objet la pénétration et même la mainmise sur cette zone grâce à une action politique ou même, ce n'est pas exclu, une action militaire.

Mes trois problèmes les plus urgents, à savoir les effectifs, la logistique et les transmissions, se trouvent aggravés à des titres divers par la pauvreté naturelle de cette région, sa sous-industrialisation et ses vastes dimensions. Ce sont là des problèmes dont je pourrais parler d'abondance ; cependant, leur solution se ramène, en fin de compte, à l'un des deux procédés suivants : recourir à l'aide extérieure, ou, ce qui est beaucoup plus difficile, essayer de nous tirer d'affaire par nos propres moyens. Toutefois, des progrès sont actuellement réalisés et je ne suis pas pessimiste.

A tout prendre, il est évident que les problèmes auxquels nous devons faire face dans cette zone sont sérieux, mais je souligne qu'ils ne sont pas insurmontables. En fait, nombre d'entre eux ont déjà été résolus et les autres peuvent et doivent

l'être. Ne l'oubliez pas en réfléchissant à ce que je vous ai dit. Mais, tant que ces problèmes ne seront pas résolus, ils constituent autant de points faibles non seulement pour le CINCSOUTH, mais pour l'O.T.A.N. dans son ensemble.

Dans cet exposé, j'ai essayé de me limiter aux problèmes spécifiques de ma région. Mais il va de soi que, même dans les domaines spécialisés dont je vous ai parlé, toutes les zones de l'O.T.A.N. ont beaucoup en commun. En effet, les problèmes de telle ou telle région ne peuvent être résolus qu'avec beaucoup de temps, de personnel, de travail et, aussi, malheureusement, d'argent. Toutefois, en dépit de tout ce qui nous manque sans doute, il est une chose que la zone sud possède en abondance : le courage. Au début de mon discours, j'avais promis de revenir sur ce point et je le fais avec plaisir. Ce courage n'a nulle part ailleurs son pareil — je veux dire dans l'ensemble de la zone O.T.A.N. Je suis fier de l'esprit qui anime tout le personnel de mon quartier général et celui des échelons moins élevés. Je suis ému et encouragé de le retrouver dans chacune des régions de chaque pays de cette zone. Il transparait dans une remarque que m'a faite un jour le général Frontistis, Chef de l'état-major des forces armées helléniques. Il parlait en tant que Grec, mais il se faisait l'écho des sentiments que j'ai rencontrés dans tous les pays libres. Le général Frontistis m'a dit : « Ce pays — si pauvre soit-il — avec tous ses problèmes, est notre lot et notre amour. Nous avons besoin de votre aide ; nous la voulons et comptons sur elle, mais avec ou sans votre aide, les Grecs se batront toujours pour défendre la Grèce. » Tant qu'il en sera ainsi, nous pourrions toujours résoudre les problèmes qui nous ont harcelé dans le passé. Je suis convaincu que la zone sud continuera d'accroître sa puissance, ses effectifs, sa bonne volonté et ses réalisations. Pour moi, il ne fait pas de doute que tous ceux qui se trouvent dans ma zone travaillent pour que ces aspirations deviennent réalité.

En résumé, j'insiste sur les points suivants : les territoires de l'O.T.A.N. situés sur le pourtour de la Méditerranée doivent être solidement tenus pour empêcher un agresseur éventuel d'occuper une position d'où il pourrait couper la Méditerranée ; d'autre part — et bien que ceci n'incombe pas directement à l'O.T.A.N. — il est absolument indispensable à la sécurité de l'O.T.A.N. d'empêcher cet ennemi de s'emparer des pays du Moyen Orient ou de les dominer. Ceci est essentiel non seulement pour préserver les sources d'approvisionnement en pétrole qui sont vitales pour nous, mais aussi pour interdire à l'ennemi

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Sir, for your most interesting address.

Now, once again, we find ourselves imbued with a common determination. Each of us loves his own country for the land itself and for its history; but we are all children as well of another country born of faith and hope, the name of which is freedom. Thus, even while rightly dreaming of a united Europe, we always in our own minds associate our union there with that wider union represented by the freedom it is our duty to defend.

I have now to call the Representatives who have questions to put to Admiral Brown. May I ask them, however, to respect security requirements and so enable me to avoid having to order the public gallery to be cleared, which I would greatly regret.

I call Mr. Bettiol.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — I would like to ask Admiral Brown if recent political events in Turkey, with the change of government there, have caused the NATO Command concern on military grounds in connection with the defence of south-east Europe.

The PRESIDENT (Translation). — I call Admiral Brown.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — I am very happy to say that it has not. There has never been any faltering by Turkey in the slightest. There has been a strong, steadfast support of N.A.T.O. by all elements of Turkey that I have come into contact with.

The PRESIDENT (Translation). — I call Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Does Admiral Brown think it would be possible to defend the Mediterranean if the African shore were in enemy hands?

The PRESIDENT (Translation). — I call Admiral Brown.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — The difficulties would be enormously increased. I will not accept defeat, though, at any point as long as we have free people who are resolute and who will defend their liberties. I would deplore that situation, but I would hope that we would be able to forestall it and never allow it to happen.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Peel.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — Would the Admiral tell us whether there is adequate co-operation with CENTO and, if so, whether he thinks it is close enough for the vital job of guarding the flanks of N.A.T.O.?

The PRESIDENT (Translation). — I call Admiral Brown.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — I do not feel that I am competent to answer that question entirely. I can answer part of it by saying that there is no real co-ordination between my area and CENTO. I can also repeat what I said before, that while it is not a commitment of N.A.T.O. itself, it is a prerequisite of our security that that flank be held. At the same time, I am conscious of something that has impressed me very deeply ever since I have been in the North Atlantic Treaty Organisation — which goes back to its very beginnings, right here in London, under the old committee system — and that is that no alliance, this great alliance of ours included, is ever going to approach the precision of a unified country. There will always be things wrong with it. We can find fault with the organisation within N.A.T.O. from its very inception until today. This is despite the fact that it is the most remarkable organisation that has ever existed — where fifteen free nations, without sacrifice of sovereignty, have got together and worked as an effective group. There are still many things wrong with it. N.A.T.O. is an idea, not an ideal. If one were to try to make it a United States, it would fail first in credibility and then in fact. It is not that. I find many things wrong in our organisation and I can say that it would be very desirable to develop a closer association with CENTO.

Amiral Brown (suite)

ce pont terrestre grâce auquel il peut tourner tout le bastion défensif de l'O.T.A.N. et cela sans avoir peut-être à tirer un seul coup de feu.

M. le **PRESIDENT**. — Je vous rends hommage, M. l'amiral, pour votre déclaration, qui nous a passionnément intéressés.

Une nouvelle fois, nous avons communiqué dans un même sentiment. Si chacun de nous aime sa propre patrie faite de terres et de souvenirs, chacun de nous possède aussi une grande patrie commune faite d'espérance et de certitudes. Cette grande patrie commune, c'est la liberté. Voici pourquoi, même lorsque nous rêvons avec juste raison de constituer l'unité européenne, nous ne cessons jamais de rapprocher cette unité européenne de la grande unité de la liberté qu'il nous faut défendre.

Je vais donner nécessairement la parole aux Représentants qui désirent poser des questions à M. l'amiral, les invitant à respecter les conditions de sécurité, pour ne pas obliger la présidence à prononcer un huis clos qui serait regrettable.

La parole est à M. Bettiol.

M. **BETTIOL** (*Italie*) (Traduction). — Je voudrais demander à l'amiral si les récents événements politiques de Turquie et le changement de gouvernement intervenu dans ce pays ont suscité au Commandement de l'O.T.A.N. des difficultés militaires ayant une incidence sur la défense du sud-est de l'Europe.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à l'amiral Brown.

Amiral Charles **BROWN** (*Commandant en Chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — Je suis très heureux de pouvoir répondre négativement à cette question. La Turquie n'a jamais fait preuve de la moindre défaillance et tous les éléments turcs avec lesquels j'ai été en contact donnent à l'O.T.A.N. leur appui sans réserve et inébranlable.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est au Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese **LUCIFERO** d'APRIGLIANO (*Italie*). — L'amiral Brown croit-il possible la défense de la Méditerranée si la côte africaine est dans des mains ennemies ?

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à l'amiral Brown.

Amiral Charles **BROWN** (*Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — Nous nous heurterions à des difficultés beaucoup plus sérieuses. Mais je n'accepterai cependant pas la défaite, tant qu'il y aura des peuples libres résolus à défendre leur liberté. Je déplore-rais pareille situation mais j'espère bien que nous ferons en sorte qu'elle ne puisse jamais se produire.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Peel.

M. **PEEL** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — L'amiral Brown pourrait-il nous dire si la coopération avec le C.E.N.T.O. est satisfaisante et si, dans l'affirmative, il estime qu'elle est assez étroite pour mener à bien sa tâche essentielle, la protection des flancs de l'O.T.A.N. ?

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à l'amiral Brown.

Amiral Charles **BROWN** (*Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — Je considère que je n'ai pas compétence pour répondre intégralement à cette question. Je peux toutefois lui donner une réponse partielle en indiquant qu'il n'existe pas de coordination réelle entre ma zone et le C.E.N.T.O. Je puis aussi répéter ce que j'ai déjà dit, à savoir que la protection de ce flanc, bien qu'elle ne figure pas dans les engagements pris par l'O.T.A.N., constitue néanmoins une condition indispensable à notre sécurité. D'autre part, je suis conscient d'une vérité qui a toujours produit sur moi la plus profonde impression depuis mon entrée dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord — ce qui remonte à ses tout débuts, ici même, à Londres, lorsque le vieux système de comités était encore en vigueur — c'est qu'aucune alliance, et notre grande Alliance ne fait pas exception à la règle, ne peut jamais atteindre la précision d'un pays unifié. Il y aura toujours des difficultés. L'organisation de l'O.T.A.N. a toujours eu ses points faibles, et cela, bien qu'il s'agisse de l'organisation la plus remarquable qui ait jamais existé, où quinze nations libres se sont réunies et ont travaillé ensemble avec efficacité, sans pour autant sacrifier leur souveraineté. Il y aurait encore beaucoup de critiques à faire. L'O.T.A.N. est une idée, non un idéal. Si l'on essayait d'en faire des Etats-Unis, ce serait un échec tant sur le plan de la crédibilité que sur le plan pratique. Ce n'est pas cela. Je trouve beaucoup à redire à notre organisation et, selon moi, une association plus étroite avec le C.E.N.T.O. serait extrêmement souhaitable.

Admiral Brown (continued)

However, I am moving out of my area into the area of politics if I talk of how that is to be done or whether, for your political reasons, it is feasible. I am sorry that I have waffled on the question. I am a military man and I see it from my angle.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Cadorna.

Mr. CADORNA (*Italy*) (Translation). — Would Admiral Brown please tell us what are the possibilities of defence and action for surface vessels today against air and submarine attack?

The PRESIDENT (Translation). — I call Admiral Brown.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — The question is whether we are adequately protected against air attack and submarine attack. There again, we have a relative question. It cannot be answered precisely. We have an effective alliance but, as everyone who has lived in the circumstances of it knows, the conditions of modern war are such that complete protection against air attack is impossible. As we move into missilery, the difficulties are all the greater. As to the submarine, which is more in my field, I would say that the balance is being maintained. It is a precarious balance, but the submarine has not attained mastery. Our scientists continue to bring out better methods to combat it as it improves in its own techniques.

Any war, whether it be fought with conventional weapons or with nuclear weapons, will be a very grim struggle indeed. That, of course, represents the failure of N.A.T.O. I feel that, so long as we are resolute and determined and we mean what we say, the dangers of war will be reduced. When we become irresolute, uncertain of our actions, then, even though in the final analysis, like Carthage, we rise in our despair and go to war, we shall have precipitated it by our lack of resolution ahead of time.

I cannot answer these questions by a simple "Yes" or "No". They are too complicated.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. George Brown.

Mr. BROWN (*United Kingdom*). — Admiral Brown gave us a concept of defence, involving an attempt to hold the line by conventional means and provide a pause before moving up the escalator, which it was agreeable to hear. That concept, I think he will agree, represents something of a change of thought or, at any rate, of emphasis in comparatively recent days. Can he tell us whether the arming and training particularly of his ground forces is being changed to come into line with the changed concept which he outlined?

The PRESIDENT (Translation). — I call Admiral Brown.

Admiral Charles BROWN (*Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe*). — That is a philosophy which is developing. The results, of course, will be slower. The ground forces in the southern region are gradually improving in their equipment and there is a new impetus towards the development of conventional equipment and forces which have been neglected. I think that we are in the southern region, perhaps, the most fortunate of the three regions in this respect, because we have fair-sized armies of good, stout-hearted troops having good equipment. They do not have the finest, but in many cases some equipment which they might like to have would be luxury items. For instance, in certain mountainous areas we do not use the tank. We need men with small arms and proper training. Our Alpini are beautifully trained. The state of morale is high.

The southern region has a good conventional capability. It has not the one I would like to see, but it has a capability. I believe that it could enforce the pause. I believe that it could establish the situation of which I spoke: it could stabilise the situation long enough to let a degree of sanity come into it. What we are all trembling on is the "all or nothing" situation. The development of the "all or nothing" situation is dangerous and we must correct it.

I believe the southern region is a little better off, perhaps, in that way than the centre. I certainly trust so because, as I said earlier, I think the first tentative feelers, if they were to be made along that line, would more likely

Amiral Brown (suite)

Mais ce serait sortir de mon domaine et entrer dans celui de la politique que de parler des moyens d'y parvenir ou de la question de savoir si, eu égard à vos raisons politiques, cette association est possible. Je regrette d'avoir éludé cette question. Je suis un militaire et c'est sous cet angle que je la vois.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Cadorna.

M. CADORNA (*Italie*) (Traduction). — Mon cher amiral, auriez-vous l'obligeance de nous indiquer quelles seraient aujourd'hui les possibilités de défense et d'action des navires de surface contre les attaques aériennes ou sous-marines ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à l'amiral Brown.

Amiral Charles BROWN (*Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — La question est de savoir si nous sommes protégés de manière satisfaisante contre les attaques aériennes et sous-marines. Ici encore, c'est une question relative à laquelle on ne peut répondre avec précision. Nous possédons une Alliance efficace mais, comme le savent tous ceux qui en ont fait l'expérience, les conditions de la guerre moderne sont telles qu'une protection totale contre les attaques aériennes est impossible. Plus nous progressons dans le domaine des engins, plus les difficultés augmentent. En ce qui concerne les sous-marins qui sont davantage de ma compétence, je dirai que l'équilibre est maintenu. C'est un équilibre précaire, mais les sous-marins n'ont pas encore atteint une maîtrise totale. Nos savants continuent d'introduire de nouvelles méthodes de lutte antisous-marine à mesure que cette arme améliore ses propres techniques.

Si une guerre éclatait, ce serait de toute façon une bataille acharnée, que les armements utilisés soient classiques ou nucléaires. Ce serait, bien entendu, la faillite de l'O.T.A.N. Aussi longtemps que nous ferons preuve de détermination et que nous penserons réellement ce que nous disons, les risques de guerre seront réduits. Si nous devenons irrésolus, incertains de nos actions, alors, même si en fin de compte, comme Carthage, nous faisons la guerre avec l'énergie du désespoir, nous ne l'aurons pas moins précipitée par notre manque de résolution en temps voulu.

Je ne puis répondre à ces questions par un simple « oui » ou « non », car elles sont trop complexes.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. George Brown.

M. BROWN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — L'amiral Brown nous a fait part d'une notion de défense séduisante qui consiste à assurer la protection de notre ligne de défense par des moyens classiques et à obliger à un temps d'arrêt avant que des décisions irrémédiables ne soient prises. Je pense que l'amiral Brown sera d'accord avec moi pour estimer que cette notion représente une certaine évolution de pensée ou, du moins, une nouvelle échelle des valeurs, qui sont relativement récentes. Peut-il nous dire si l'armement et l'entraînement, notamment de ses forces terrestres, ont été modifiés de manière à répondre à la nouvelle conception qu'il nous a exposée ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à l'amiral Brown.

Amiral Charles BROWN (*Commandant en chef des forces alliées Sud-Europe*) (Traduction). — Il s'agit là d'une doctrine qui est en train de se développer. Bien entendu, les résultats seront plus lents. Les forces terrestres de la zone sud amélioreraient peu à peu leur équipement et l'on constate un nouveau mouvement en faveur de l'équipement et des forces classiques négligés jusqu'ici. Je crois qu'à cet égard, la zone sud est peut-être la mieux protégée des trois car nous possédons des armées de dimensions raisonnables, composées de troupes intrépides et bien équipées. Peut-être n'ont-ils pas l'équipement le plus parfait mais, dans bien des cas, celui qu'ils pourraient désirer constituerait un luxe. C'est ainsi que, dans certaines zones montagneuses, nous n'utilisons pas de tanks. Nous avons besoin d'hommes bien entraînés et équipés d'armes portatives. Nos troupes alpines sont magnifiquement entraînées et leur moral est très élevé.

La zone sud possède un bon potentiel classique. Elle n'a pas celui que je voudrais lui voir mais je pense que, tel qu'il est, il suffirait à provoquer le temps d'arrêt désiré et à créer la situation dont j'ai parlé ; il pourrait stabiliser la situation suffisamment longtemps pour qu'il soit possible d'y introduire un grain de bon sens. Ce que nous appréhendons le plus, c'est la situation du « tout ou rien ». Une telle situation est dangereuse et nous devons l'empêcher de naître.

Je crois qu'à cet égard, la zone sud est peut-être un peu plus favorisée que le centre. J'en suis même certain car, je vous l'ai déjà dit, je crois que les premiers ballons d'essai dirigés contre cette ligne de défense seraient vraisemblablement lancés du côté de la frontière bulgare,

Admiral Brown (continued)

start at some place like the Bulgarian border, perhaps, than in some of the other areas.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to put a question to Admiral Brown? Thank you very much, Sir.

We will now, if you agree, debate Mr. Goedhart's Report, which provides a general survey of defence questions.

I call Mr. Goedhart to present the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments.

(Mr. Schmal, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Arthur Conte)

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, before commenting on the Report which I have the privilege of presenting on behalf of the Committee on Defence Questions and Armaments, Document 201, I would like to make a few general remarks.

When we in W.E.U. consider the state of European security, we are naturally inclined to confine ourselves at first to Western Europe and to military security. The longer we apply ourselves to the problems arising in this field, the more necessary it seems to break out of these two compartments. First, a reliable overall picture of Western European security cannot be gained without reference to the situation in such adjacent areas as Scandinavia, the Baltic, the Mediterranean, North Africa and the Middle East. Secondly, there is a growing feeling that the maintenance of freedom and security depends not only on military effort but equally on the establishment of economic and political relations in countries threatened with revolt and revolution and therefore more exposed to Soviet penetration. Inevitably, therefore, the Assembly of W.E.U. must from time to time turn its attention to areas which strictly speaking do not belong to Western Europe, and from time to time we examine not only the military but also the psychological, social and economic aspects of the state of European security. Without question this could be much more effectively done by a NATO assembly in which other countries as well as the WEU Seven took part. However, there is no NATO assembly with

the same official status as W.E.U. and, until one exists, the WEU Assembly has in my opinion no choice but to perform its task as best it may. The reproach that it thereby from time to time exceeds its competence may perhaps contain a grain of truth. But whose fault is that? The fault of our parliamentary assembly, which takes its duties seriously, or of the governments which have up to now neglected to set up a NATO assembly?

The Report submitted to you by the Committee deals mainly with two questions: first, the general strategic situation, and second the Mediterranean situation.

On the first, the Committee on Defence Questions and Armaments has in the past repeatedly stressed the dangers of basing our defence against the Soviet bloc exclusively or mainly on nuclear weapons. Nuclear weapons are necessary to protect the West against nuclear blackmail. They are also necessary to enable us to counter effectively a Kremlin attack with nuclear weapons. If, however, our defence organisation were based exclusively or mainly on the presence of nuclear weapons, we would be obliged to retaliate with nuclear weapons even in case of limited attack or local conflict. Thus a limited clash would immediately degenerate into a general nuclear war. Since 1957 both Mr. Fens and Mr. Mulley have continually warned the Assembly against this danger; and in Recommendation 35, adopted on 17th June 1959, the Assembly accepted this view and advised the Council of Ministers:

“To take the initiative within N.A.T.O. to establish priorities, so that western defence forces on land, sea and air shall be adequate to deter an aggressor from limited action prompted by the prospect of easy gains, and that N.A.T.O. should not rely mainly on the ultimate strategic deterrent.”

Amiral Brown (suite)

par exemple, plutôt qu'en d'autres points des autres zones.

M. le **PRESIDENT**. — Personne n'a plus de question à poser à l'amiral Brown?... Je le remercie.

Nous allons, si vous le voulez bien, passer à la discussion du rapport de M. Goedhart, qui couvre, d'ailleurs, l'ensemble des préoccupations de la défense.

La parole est à M. Goedhart, pour présenter le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

(*M. Schmal, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Arthur Conte au fauteuil présidentiel*)

M. **GOEDHART** (*Pays-Bas*) (Traduction). — Avant de commenter brièvement le rapport que j'ai l'honneur de présenter à l'Assemblée, au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements (Document 201), je voudrais faire quelques remarques de caractère général.

Lorsque nous étudions, dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale, l'état de la sécurité européenne, nous sommes naturellement enclins à limiter notre examen à l'Europe occidentale et au problème de la sécurité militaire. Mais, à mesure qu'on avance dans l'étude des questions qui surgissent dans ce domaine, il apparaît de plus en plus indispensable de sortir des limites ainsi tracées. Tout d'abord, il est impossible d'avoir une vue d'ensemble de la sécurité de l'Europe occidentale sans y englober les régions limitrophes, telles que la Scandinavie, la Mer Baltique, la Méditerranée, l'Afrique du Nord et le Proche Orient. En second lieu, on se rend de plus en plus à l'évidence que la sauvegarde de la liberté et de la sécurité n'est pas uniquement une question d'effort militaire et d'armements, mais qu'elle dépend autant de la réalisation de certaines conditions politiques, économiques et sociales dans les pays menacés d'émeutes et de révolutions et, de ce fait, susceptibles d'être une proie plus facile pour la pénétration soviétique. Dès lors, il est indispensable que l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale s'intéresse de temps en temps à certaines régions qui n'appartiennent pas, à proprement parler, à l'Europe occidentale et que nous examinions, non seulement les aspects militaires, mais encore les aspects psychologiques, sociaux et économiques de

la sécurité européenne. Il est certain que de telles discussions seraient plus efficaces au sein d'une assemblée de l'O.T.A.N. qui, elle, ne serait pas limitée aux Sept de l'U.E.O. Mais, puisqu'il n'existe pas d'assemblée parlementaire de l'O.T.A.N. dotée d'un statut officiel comme l'Assemblée de l'U.E.O., il ne reste, je crois, à l'Assemblée de l'U.E.O., aussi longtemps qu'il en sera ainsi, qu'à s'acquitter pour le mieux de la tâche qui lui est assignée. Certes, on pourrait reprocher à l'U.E.O. de sortir ainsi de temps à autre des limites de ses compétences et ce reproche serait dans une certaine mesure fondé. Mais à qui la faute? A notre assemblée parlementaire qui prend son travail au sérieux? Ou aux gouvernements qui, jusqu'à présent, ont négligé de créer une assemblée parlementaire de l'O.T.A.N.?

Le rapport que la Commission vous présente traite essentiellement de deux questions, à savoir, premièrement, de la situation stratégique en général, et, deuxièmement, de la défense de la zone méditerranéenne.

Qu'il me soit permis de rappeler, en ce qui concerne le premier point, que la Commission des Questions de Défense et des Armements a toujours insisté sur les dangers inhérents à une politique qui baserait notre défense contre le bloc soviétique exclusivement ou essentiellement sur l'emploi d'armes nucléaires. Certes ces armes sont nécessaires pour éviter que l'Occident ne soit victime d'un « chantage » atomique. Certes, elles sont indispensables pour répliquer de façon adéquate à une attaque du Kremlin lancée avec des armes nucléaires. Mais si nous axions notre défense exclusivement ou essentiellement sur les armements nucléaires, nous serions obligés, même en cas d'agression ou de conflits localisés, de répliquer par les mêmes moyens, ces attaques limitées dégénérant immédiatement alors en guerre atomique générale. Depuis 1957, M. Fens et M. Mulley n'ont cessé de mettre notre Assemblée en garde contre ce danger et l'Assemblée s'est ralliée à leur point de vue en adoptant, le 17 juin 1959, la Recommandation n° 35 qui demandait au Conseil des Ministres de l'U.E.O. :

« De prendre l'initiative d'établir un ordre de priorités dans le cadre de l'O.T.A.N. afin que les forces de défense occidentales soient à même de dissuader l'adversaire d'entreprendre une action limitée dans l'espoir d'obtenir facilement des avantages, et que l'O.T.A.N. ne compte pas principalement sur les moyens ultimes de prévention stratégiques. »

Mr. Goedhart (continued)

It is now clear that military thinking in the West is developing along the lines of the position adopted by the Assembly. A series of statements by Kissinger, Norstad, Macmillan, Kennedy and others could be quoted in support of this. The availability of nuclear weapons continues, of course, to take precedence; but nevertheless the emphasis in allied military policy has shifted to the need to strengthen and to devote the closest possible attention to conventional armaments.

President Kennedy's speech of 17th May in Ottawa bears on this point. The "New York Times" of 18th May printed it in full, and I venture to quote two short and particularly interesting sentences. Having defined NATO policy, President Kennedy said that the crux of the matter at present consisted of

"two major assurances: first, we must strengthen the conventional capability of our Alliance as a matter of the highest priority; second, we must make certain that nuclear weapons will continue to be available for the defence of the entire Treaty area."

Here is further evidence that the emphasis is now mainly on the need to increase and strengthen conventional armaments.

In view of this changed way of thinking, we in the Assembly must have a clear picture of what conventional armaments are actually available on the central Europe front. It is generally known that far too few French troops are available there because of the Algerian war, which has now been going on for almost seven years. Doubts also exist about the strength of British troops on the European mainland. Some light is thrown on this matter in paragraphs 20 to 23 of my Report. The United Kingdom has undertaken to maintain 55,000 men in Germany. Meanwhile, a number of units of the British Army of the Rhine seem to be under strength. This has been admitted by Mr. Profumo, United Kingdom Secretary of State for War. "Under strength" is a vague term. Does it mean 5% or 20% under strength? Last Sunday's "Observer" states that extra troops are required

for the British Army of the Rhine, and goes on to say:

"These extra troops do not exist, and it is hypocrisy to pretend that we have fallen down on our NATO commitment in Germany just because we cannot afford it".

The former Commander-in-Chief, Central Europe, has described the situation there as follows:

"I find myself in the position of a man who has been given a pack of cards and then suddenly some of the cards are taken away: considering my responsibilities, how could I endorse such an attitude, and particularly such a conception of solidarity?"

Although the currently-accepted NATO philosophy requires that conventional forces should be considerably strengthened, what we actually see happening is quite different. It is essential, therefore, for the Council of Ministers to provide the requisite information on this matter, and that is what we are asking for in paragraph 2 of the draft Recommendation submitted by the Committee to the Assembly.

Paragraph 1 of the draft Recommendation refers to the NATO "fire brigade", which has already been discussed in this Assembly on several occasions. General Norstad has given us very full information about this. Apart from its military significance, it is of considerable political and psychological importance. If an emergency arose, for instance, on one of Europe's flanks, the fire brigade must be able to reach the spot in the minimum of time, so as to show by its mere presence that any attack on an outlying corner of one of the smaller NATO countries would cause immediate mobilisation of the whole NATO machine and the support of all its allies. Units of all major NATO countries should therefore be made available for this fire brigade. These units should, if possible, be found outside the already existing ones which are part of the NATO shield.

I now come to the second important point in the Report, the defence of the Mediterranean area.

M. Goedhart (suite)

On constatera que la pensée militaire de l'Occident évolue actuellement dans un sens conforme à l'opinion défendue par notre Assemblée. Une série de déclarations émanant de personnalités comme M. Kissinger, le général Norstad, MM. Macmillan et Kennedy pourrait être citée pour le démontrer. La possession d'armes nucléaires reste évidemment d'une importance primordiale mais, néanmoins, la politique militaire des Alliés insiste davantage sur la nécessité de renforcer les armements classiques et de leur consacrer la plus grande attention.

A ce propos, il est intéressant de signaler le discours prononcé par le Président Kennedy à Ottawa le 17 mai dernier. Le *New York Times* du 18 mai en a publié le texte intégral dont je voudrais citer deux courtes phrases particulièrement significatives. Après avoir exposé la doctrine de l'O.T.A.N., le Président Kennedy a déclaré que le problème qui se pose à l'heure actuelle peut être ramené à « deux garanties essentielles » :

« Tout d'abord, nous devons renforcer le potentiel en moyens de défense classiques de notre Alliance et accorder à cet effort une priorité absolue. Ensuite, nous devons avoir la certitude que les armes nucléaires continueront à être disponibles pour la défense de toute la zone couverte par le Traité. »

On constate qu'une fois de plus l'accent est mis en tout premier lieu sur la nécessité de développer et de renforcer les armements classiques.

Eu égard à cette évolution, il importe que l'Assemblée connaisse exactement l'ampleur des moyens de combat classiques disponibles en fait sur le front Centre-Europe. Tout le monde sait que les troupes françaises sont actuellement trop peu nombreuses en raison de la guerre d'Algérie qui se prolonge depuis près de sept ans. D'autre part, on ne connaît pas avec certitude l'importance des troupes britanniques qui se trouvent sur le continent européen. Les paragraphes 20 à 23 de mon rapport traitent de cette question. La Grande-Bretagne s'est engagée à maintenir 55.000 hommes en Allemagne. Il s'avère cependant que plusieurs unités de l'armée britannique du Rhin restent en dessous de leur effectif normal. M. Profumo, Sous-secrétaire britannique à la guerre, l'a admis. Mais « en dessous de leur effectif » est une formule vague. Cela signifie-t-il 5 ou 20 % en dessous du niveau normal ? On a pu lire dans l'*Observer* de dimanche dernier qu'il faudrait des troupes supplémentaires pour

l'armée britannique du Rhin. Et le journal ajoutait la remarque suivante :

« Ces troupes supplémentaires n'existent pas et c'est de l'hypocrisie que de prétendre que nous avons failli à nos engagements à l'égard de l'O.T.A.N. en Allemagne uniquement parce que nous n'avons pas les moyens financiers d'y faire face... »

L'ancien Commandant en chef de la zone Centre-Europe a caractérisé la situation sur ce front dans les termes suivants :

« Je me trouve dans la position d'un homme à qui l'on aurait donné un jeu de cartes et à qui, brusquement, certaines cartes seraient enlevées ; comment, eu égard aux responsabilités que j'assume, pourrais-je approuver une telle attitude, et surtout une telle conception de la solidarité ? »

Alors que la théorie actuellement admise par l'O.T.A.N. exige que les effectifs classiques soient renforcés dans une mesure importante, nous constatons qu'en fait il n'en est pas du tout ainsi. Je demande donc au Conseil des Ministres de nous renseigner sur la situation existant dans ce domaine, pour donner suite au point 2 du projet de recommandation que la Commission a soumis à l'Assemblée.

Examinons maintenant le point 1 du projet de recommandation, qui traite de la « brigade de pompiers » de l'O.T.A.N. dont il a déjà été question souvent dans cette Assemblée. Le général Norstad nous en a longuement parlé. En dehors de son utilité militaire, cette « brigade de pompiers » présente une importance psychologique et politique considérables. En cas de menace grave sur l'un des flancs de l'Europe, par exemple, la brigade doit être à même de se porter sur les lieux en un minimum de temps, signifiant ainsi par sa seule présence qu'une attaque contre un point isolé du territoire d'un petit pays de l'O.T.A.N. déclencherait immédiatement le mécanisme militaire de l'O.T.A.N., avec l'appui de tous ses Alliés. A cette fin, il est souhaitable de mettre à la disposition de cette « brigade de pompiers » des unités de tous les grands pays de l'O.T.A.N. Il faudra, si possible, éviter de soustraire les unités nécessaires au bouclier de l'O.T.A.N. et les constituer plutôt en supplément des forces existantes.

M. le Président, j'en arrive maintenant au deuxième point essentiel du rapport, à savoir la défense de la zone méditerranéenne.

Mr. Goedhart (continued)

Clearly it would be of little use to succeed, after considerable trouble, in making the European mainland into an effective stronghold, and then allow an enemy force to gain control of the Mediterranean. The foundation of N.A.T.O.'s strategy for this area must therefore be denial of the Mediterranean to any hostile power. At the present stage of military technique, this is a more complicated problem than it was when control of the Straits of Gibraltar, the Turkish Straits and the Suez Canal precluded a major surprise. Since 1945 the Soviet Union has made Albania an important Soviet bridge-head in this area, containing, as we have learnt from Admiral Brown's survey, rocket bases. Moreover, the Suez Canal has fallen into the hands of an Egyptian government which with the best will in the world can scarcely be called pro-western.

Since the introduction of nuclear weapons, a sea like the Mediterranean no longer gives a large navy enough room to dodge a rocket attack. In a major conflict, therefore, there would be more than a theoretical chance that, after a few days' nuclear bombing, much of the allied fleet would have to leave that area of operation for a safer one in the Atlantic. In those circumstances the most important task would fall to the United States Sixth Fleet. This fleet, comprising about fifty ships and two hundred aircraft, is a powerful striking force, and we in Europe should consider ourselves lucky that it is kept permanently in the Mediterranean in peacetime. In war it would be immediately assigned to the NATO Naples Command (AFSOUTH).

The command structure of the allied forces for the defence of southern Europe and the Mediterranean, described in paragraphs 64 to 74 of the Report, contains the remarkable anomaly of two commanders operating side by side in the same area. AFSOUTH and AFMED — it is perhaps easier to speak of Naples and Malta, in order to avoid using those abominable NATO abbreviations — both come under SHAPE, that is under General Norstad. There are no grounds for doubting the excellence of

the relations between the Commands in Naples and Malta. Nevertheless it is clearly strange that the organisation of defence in this area should be split, as it is, into two parts. All military experts agree that this is unhealthy. The double command owes its existence, indeed, not to military needs but to all kinds of national rivalries of which prestige is one ingredient.

It is certainly not within the competence of the Committee on Defence Questions and Armaments, nor of the Assembly, to attempt detailed suggestions on how the existing difficulties caused by this command structure should be solved. That must be left to the governments concerned, the NATO Ministerial Council, and SHAPE. Nevertheless it is important that this Assembly should state clearly its desire to see the defence of southern Europe and the Mediterranean reorganised and made more rational. We cannot afford to yield too much to irrational feelings, which in face of the Soviet threat can only be a source of weakness. The Committee therefore proposes, in paragraph 3 of the draft Recommendation before you, that all the naval forces in the Mediterranean belonging or committed to N.A.T.O. should be brought under a unified command.

Paragraph 4 of the draft Recommendation, which refers to the French fleet in the Mediterranean, is completely consistent with this line of thought. The French Government, as you know, withdrew this fleet from the NATO Command in 1959. If this measure had been merely incidental and temporary, attributable to French difficulties in Algeria, it would not have attracted much notice. Everyone knows, however, that the French Government — at least General de Gaulle — has for some years been causing friction over other matters in N.A.T.O.; consequently the withdrawal of the French fleet from the NATO Command in the Mediterranean was more than an incident. This is extremely regrettable. All the NATO countries, all the allies, have an equal interest in achieving the closest possible co-operation in peacetime. That is why the Committee concluded unanimously that we must recommend the WEU Council of Ministers to request the French Government to rescind its decision and re-establish the earlier situation.

M. Goedhart (suite)

Il est clair qu'il ne nous servirait à rien de transformer le continent européen en un puissant bastion, grâce à d'importants sacrifices, si nous permettions en même temps à une force ennemie de se rendre maîtresse de la Méditerranée. C'est pourquoi la stratégie de l'O.T.A.N. dans cette zone doit viser essentiellement à interdire l'accès de la Méditerranée à toute puissance ennemie. Dans l'état actuel de la technique militaire, ce problème est plus compliqué que dans le passé, lorsque la domination du Déroit de Gibraltar, des Détroits turcs et du Canal de Suez, permettait de se garantir contre les très grosses surprises. Mais, depuis 1945, l'Union Soviétique a réussi à faire de l'Albanie une solide tête de pont russe dans cette zone et à y installer, comme nous l'a exposé l'amiral Brown, des bases d'engins. De surcroît, le Canal de Suez est tombé aux mains d'un régime égyptien qu'on ne peut, avec la meilleure volonté du monde, considérer comme pro-occidental.

Si l'ennemi attaquait à l'aide d'armes nucléaires, la Méditerranée n'offrirait pas à une flotte importante l'espace suffisant pour lui permettre de se soustraire avec succès aux attaques menées avec des engins balistiques. En cas de conflit grave, il faudrait, dès lors, tenir compte de la possibilité rien moins que théorique de voir une grande partie des flottes alliées évacuer cette zone après quelques jours de bombardements atomiques afin de rechercher un terrain d'opérations plus sûr dans l'Océan Atlantique. Dans ces conditions, les tâches principales incomberaient à la Sixième flotte des Etats-Unis d'Amérique. La Sixième flotte, qui dispose d'environ 50 navires et 200 avions, constitue une force de frappe puissante et l'Europe peut s'estimer heureuse de la présence de cette flotte imposante dans la Méditerranée, même en temps de paix. En cas de guerre, la Sixième flotte passerait immédiatement sous le commandement de l'O.T.A.N. à Naples (AFSOUTH).

La structure du commandement des forces alliées affectées à la défense du secteur Sud-Europe et de la Méditerranée, décrite dans les paragraphes 64 à 74 du rapport, présente une anomalie étonnante en ce sens que deux commandements interviennent dans la même zone. L'AFSOUTH et l'AFMED — il serait sans doute plus facile de parler de Naples et de Malte, ce qui permettrait de renoncer à l'emploi de ces affreux sigles de l'O.T.A.N. — sont tous deux subordonnés au S.H.A.P.E., c'est-à-dire au général Nor-

stad. Il n'y a aucune raison de douter de la bonne entente existant entre les commandements de Naples et de Malte. Il est néanmoins étrange que l'organisation de la défense de cette zone ait été ainsi dédoublée. Tous les spécialistes militaires sont d'accord pour dire que ce système est malsain. Le déboulement de ce commandement n'a d'ailleurs pas été inspiré par des considérations militaires, mais il est la conséquence de rivalités nationales où interviennent notamment des questions de prestige.

Il n'appartient certes pas à la Commission des Questions de Défense et des Armements, ni à cette Assemblée, de tenter d'indiquer de façon précise comment il faudrait résoudre les difficultés inhérentes à la structure du commandement. Il faut laisser ce soin aux gouvernements intéressés, au Conseil des Ministres de l'O.T.A.N. et au S.H.A.P.E. Cependant, il n'est pas inutile que l'Assemblée dise clairement qu'elle voudrait voir la défense de l'Europe du Sud et de la Méditerranée réorganisée sur des bases rationnelles. Nous ne pouvons nous permettre de céder exagérément à des sentiments irrationnels qui, devant la menace soviétique, ne peuvent être qu'une cause de faiblesse. C'est à cet effet que la Commission propose au point 3 du projet de recommandation que toutes les forces navales de l'O.T.A.N. et celles qui lui sont assignées en Méditerranée soient placées sous un commandement unique.

Cette conception nous amène logiquement au point 4 du projet de recommandation qui a trait à la flotte française de la Méditerranée. On sait que le gouvernement français a retiré cette flotte en 1959 au Commandement de l'O.T.A.N. S'il s'était agi d'un incident, d'une mesure provisoire, que l'on aurait pu considérer comme une conséquence des difficultés françaises en Algérie, cette décision n'aurait pas attiré spécialement notre attention. Mais nul n'ignore que le gouvernement français — tout au moins le général de Gaulle — est depuis quelques années, sur ce sujet et sur d'autres encore, à l'origine de certaines frictions au sein de l'O.T.A.N., ce qui confère à sa décision de soustraire la flotte française au Commandement de l'O.T.A.N. en Méditerranée un caractère plus grave que celui d'un simple incident. Cela est profondément regrettable. Tous les pays de l'O.T.A.N., tous les Alliés ont également intérêt à ce que règne entre eux, dès le temps de paix, la collaboration la plus étroite possible. C'est pourquoi la Commission unanime est arrivée à la conclusion qu'il fallait recommander au Conseil des Ministres de l'U.E.O. de prier le gouvernement français de revenir sur sa décision et de rétablir la situation antérieure.

Mr. Goedhart (continued)

I would like to draw the Assembly's attention to a corrigendum, which has been circulated, of a translation error in paragraph 4 of the French text. The polite English formula "that the French Government be invited", when translated literally into French, is liable to misinterpretation. « *Que le gouvernement français soit invité* » might give the impression of a kind of summons. The phrase would therefore be better translated by « *que le gouvernement français soit prié* ». I hope this amendment to the French text will remove any misunderstanding about paragraph 4.

Paragraph 5 of the draft Recommendation urges the need to establish effective liaison between CENTO and the NATO Commands concerned in the defence of the Mediterranean. This is a matter of immediate importance for the defence of Europe, especially as Persia, which is a member of CENTO, might, in the event of war, be selected by the Soviet Union for its opening attack, preparatory to a flank attack on Turkey. At the moment no close co-operation exists between CENTO and N.A.T.O. This has just been confirmed by Admiral Brown in reply to a question. The NATO Command considers this a serious lack, so we can and must make a recommendation about it.

The political situation in Persia is not at all stable. A grave danger threatens the western world from that quarter, which is primarily not military but political and psychological. Persia has a feudal society based on large estates. The vast majority of its rural population owns no land and is very poor. Its political and psychological situation is consequently highly explosive. The Communists are busy fanning the flames, for Moscow expects — you only have to read Mr. Khrushchev's remarks in interviews with Walter Lippmann — that a revolt against the great landowners would lead directly to Persia breaking away from the West and establishing close relations with the Kremlin. Mr. Khrushchev's expectations are, I am afraid, not unfounded.

The withdrawal of Persia from CENTO would seriously undermine both the political and the military position of the West. The question is whether the West should remain inactive in the face of this kind of development. Military action is out of the question, for it is not a military problem. Nor is much to be gained by granting credit facilities and financial aid, however useful these may be. Only if its hungry masses see in the West a true ally can we hope that Persia, even after a change in its present feudal system, will remain at the side of the West against the Soviet Union. It is therefore in the western world's interest to take a stand on such questions as these. If we refuse to do so, we shall see all sorts of countries and peoples, one after the other, go over to our opponents and disappear behind the Iron Curtain.

The same problem arises in various forms in other Mediterranean countries. The danger there — it cannot be too often repeated — is not primarily a military one. Soviet policy in these areas is aimed at winning the depressed population over to Communism, and at the same time at stirring up antagonism towards the West. That is why the Kremlin is systematically trying to penetrate the Middle East and North Africa. This, I repeat, is not a military but a political, social and psychological penetration. If we have no way of meeting it other than by increasing and extending our military effort, we must inevitably lose this battle. Even without going to war we shall find ourselves faced with an increasing number of enemies. This is a grim prospect. The countries of the free world must arrive at a clear-cut, positive and common approach to problems of this kind.

One has only to consider the low *per capita* income of countries such as Turkey and Morocco to realise the importance for the security of Europe, including its military security, of rendering them effective aid. Our military effort must not be relaxed at any point; indeed, our military organisation should be improved and extended. But the need for this must not blind us to the need for recognising the real character of Soviet strategy and tactics, which is not primarily military, but political, economic, social and psychological. That was the Committee's reason for including paragraph 6 in its draft Recommendation. Modernisation of the economic

M. Goedhart (suite)

A ce sujet je voudrais signaler à l'Assemblée qu'un *Corrigendum* a été distribué en vue de rectifier une erreur de traduction qui s'était glissée dans le texte français du point 4. La formule anglaise "*That the French Government be invited*" était courtoise mais, traduite littéralement en français, elle était susceptible de créer un malentendu. Les mots « Que le gouvernement français soit invité » pourraient donner l'impression qu'il s'agit d'une sorte de sommation. Aussi est-il préférable de traduire cette formule par les mots « Que le gouvernement français soit prié ». Cette correction apportée au texte français dissipera, je l'espère, toute équivoque sur le sens du point 4.

Le point 5 du projet de recommandation insiste sur la nécessité d'établir une liaison efficace entre le C.E.N.T.O. et les commandements de l'O.T.A.N. intéressés à la défense de la Méditerranée. Cette question relève directement de la défense de l'Europe, d'autant que l'Iran, qui est membre du C.E.N.T.O., pourrait, en cas de guerre, être choisi par l'Union Soviétique comme zone d'attaque, opération qui permettrait ensuite de prendre la Turquie par le flanc. A l'heure actuelle, il n'y a pas de coopération fort étroite entre le C.E.N.T.O. et l'O.T.A.N. C'est ce que vient de confirmer l'amiral Brown en réponse à une question posée à ce sujet. Le Commandement de l'O.T.A.N. considère cette lacune comme sérieuse, ce qui doit nous inciter à faire une recommandation sur ce point.

Il importe toutefois de souligner que la situation politique en Iran est assez instable et comporte de ce fait un grave danger. Bien qu'elle ne soit pas essentiellement militaire, la menace pour le monde occidental est sérieuse. Elle est d'ordre politique et psychologique plutôt que militaire. La situation sociale en Iran se caractérise notamment par l'existence de grosses propriétés terriennes et par le maintien de conditions féodales. La grande masse des cultivateurs n'y possède pas de terre et elle vit dans le besoin. En conséquence, la situation politique et psychologique est nettement explosive dans ce pays. Les communistes y attisent le feu, car Moscou compte — il suffit de lire à cet égard les déclarations faites par M. Khrouchtchev à M. Walter Lippmann — sur une révolte contre les gros propriétaires fonciers, qui aurait comme conséquence directe que l'Iran se détache de l'Occident et noue des relations étroites avec le Kremlin. Je crains que les spéculations de M. Khrouchtchev ne soient pas sans fondement.

Si l'Iran quittait le C.E.N.T.O., la position de l'Occident en serait sérieusement affectée, tant au point de vue politique que militaire. L'Occident doit-il assister passivement à pareille évolution ? Sur ce terrain, les moyens militaires sont inopérants, car il ne s'agit pas d'un problème militaire. D'autre part, si l'octroi de crédits et l'aide financière sont très utiles, ils ne sont guère efficaces. Face à l'Union Soviétique, l'Iran, même après une transformation des conditions féodales actuelles, ne restera aux côtés de l'Occident que si celui-ci parvient à se faire considérer par les masses affamées de ce pays comme un véritable allié. Le monde occidental a intérêt à prendre position dans ce genre de questions. Si nous refusons de le faire, nous verrons toute une série de pays passer l'un après l'autre dans le camp de l'adversaire et disparaître derrière le Rideau de fer.

Le même problème se pose avec quelques variantes dans plusieurs autres pays riverains de la Méditerranée. Le danger qui nous menace dans ces pays — on ne le répétera jamais assez — n'est pas avant tout d'ordre militaire. La politique soviétique tend à gagner la sympathie des populations misérables de ces régions et à les convertir au communisme. En même temps, elle s'efforce de les détourner de l'Occident. C'est la raison pour laquelle le Kremlin essaye de s'infiltrer systématiquement dans le Proche Orient et en Afrique du Nord. Il ne s'agit pas, — je le répète —, d'une infiltration militaire, mais politique, sociale et psychologique. Si nous ne parvenons à lui opposer qu'un accroissement et une extension de notre effort militaire, nous perdrons cette bataille. Sans qu'il y ait une guerre, nous verrons augmenter sans cesse le nombre de nos ennemis. Cette perspective n'est pas réconfortante. Il est nécessaire que les pays du monde libre arrêtent une attitude commune, claire et positive, pour faire face à ces problèmes.

Si l'on considère le niveau très bas du revenu par tête dans des pays comme la Turquie et le Maroc, il est évident que l'octroi d'une aide efficace à ces pays est de la plus haute importance pour la sécurité, même militaire, de l'Europe. Notre effort militaire ne peut connaître aucun relâchement. Il est même indispensable d'améliorer et de renforcer notre organisation militaire, mais, si utile que soit cet effort, il ne faut pas s'abuser et refuser de voir le vrai caractère de la stratégie et de la tactique soviétique, davantage politique, économique, social et psychologique que militaire. C'est en vue de répondre à cette menace que la Commission a inséré le point 6 dans son

Mr. Goedhart (continued)

structure, improvement of the standard of living of the great mass of the population, and the prevention of Soviet penetration into Arab countries, go hand in hand. The Committee regards this matter as urgent, and that is why we have made it the keystone of the draft Recommendation. I hope this will be supported by a large majority of the Assembly.

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Goedhart for his statement.

I call Admiral Heye.

Mr. HEYE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I have served for many years on the WEU Committee on Defence Questions and Armaments and I am constantly gratified by the foresight it always displays in its military policy. Mr. Goedhart's valuable reports rank with those of his predecessors, especially those of Mr. Mulley and our present Chairman Mr. Fens.

It is fitting that Mr. Goedhart's Report should refer briefly to the observations made by Mr. Fens in March 1957 and Mr. Mulley in December 1958. This Committee has gained great authority from the personalities of its Chairmen and Rapporteurs as is proved by the fact that, after thorough discussion, most of its conclusions have been adopted unanimously or by a large majority. Its proposals would probably have contributed more to the effectiveness of our common defence if the governments had acted on them more promptly or indeed, in many cases, at all.

Today our thinking in relation to common defence is taking a new turn. In my opinion this would have happened even if there had not been a new President in the United States of America. The outlines of this new thinking are, however, still obscure. Our first need is to make them clear to ourselves.

I think therefore I can take advantage of the discussion on this Report on the state of European security to state certain principles underlying the military and political problems of common defence. Wherever I think criticism appropriate in the common interest, I will try

to make it constructive. It stems from many years' experience and accords with the views of many NATO officers, both on the staff and in active service.

We must pursue our activities more vigorously and more quickly, to the point where they will provide freedom and security for future generations. I trust that in what I am about to say I shall be able to make quite clear the importance of the time factor for our Atlantic Community.

I agree with some historians in regarding our period as a turning point in history. We know what lies behind us. What lies ahead is shrouded in the mists of the future and is barely, if at all, perceptible. The enormous distance we have travelled in an unbelievably short time from the ideas we held between 1914 and 1945 is clearly measurable by the evolution in our political, social, sociological, economic and military policies. In terms of evolution we have lived not merely sixteen but many times sixteen years since 1945.

This evolution, which is still proceeding, produces an uncertainty, noticeable everywhere, about where it will or can end. This uncertainty is especially noticeable in regard to defence and the future form of the conflict between peoples and power blocs.

When, as often happens, we have advanced without sufficient forethought on to ground which recent experience seemed to show would provide us with a firm base from which to assess the situation and decide our next move, we have had the feeling of standing on quick-sands. The strongly conservative character of every military organisation, and its over-emphasis in peacetime on a policy of "look before you leap", to a certain extent immobilises the political and military machine. Bureaucracy, proliferating through constantly-increasing specialisation in every branch, prevents present-day democracies from reacting quickly enough to new situations.

The tasks facing our Atlantic Community are determined especially by two factors which are symbolic of our times.

The first is the sharp split between two world power blocs holding diametrically-opposite philosophies. As in the religious wars of history, these

M. Goedhart (suite)

projet de recommandation. La modernisation de la structure économique, l'amélioration du niveau de vie de la grande masse des populations arrêteront automatiquement la pénétration soviétique dans les pays arabes. Estimant qu'il s'agit là d'une question urgente, la Commission a fait de ce dernier point la clef de voûte de son projet de recommandation. J'espère que l'Assemblée se ralliera en grande majorité à son point de vue.

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. Goedhart des explications qu'il vient de donner.

La parole est à l'amiral Heye.

M. HEYE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, étant membre de la Commission des Questions de Défense et des Armements de l'U.E.O. depuis de longues années, je suis toujours heureux de constater, en toute occasion, combien cette Commission fait preuve de prévoyance en établissant sa politique militaire. À ce point de vue les rapports de M. Goedhart continuent dignement la tradition instaurée par ses prédécesseurs, et spécialement l'honorable M. Mulley et notre président actuel, M. Fens.

Il est bon que M. Goedhart ait rappelé brièvement dans son rapport les observations que M. Fens avait faites en mars 1957 et M. Mulley en décembre 1958. L'autorité que la Commission a acquise, surtout grâce à son président et à son rapporteur, est démontrée par le fait que ses délibérations ont généralement abouti, après une discussion approfondie, à un vote unanime ou quasi unanime. Ses propositions auraient probablement été plus utiles encore à la défense commune si elles avaient trouvé écho auprès des gouvernements ou si la réaction de ceux-ci avait été plus rapide.

Nous sommes à l'aube d'une ère nouvelle dans l'organisation de la défense commune. Je pense qu'il en serait ainsi même sans l'élection d'un nouveau président aux États-Unis. Les contours de la conception nouvelle qui se dessine sont encore imprécis. Il s'agit avant tout de voir un peu plus clair dans nos propres rangs.

C'est pourquoi le dépôt du rapport sur l'état de la sécurité européenne m'autorise, je crois, à vous soumettre quelques considérations sur le fond des problèmes militaires et politiques de la défense commune. Je m'efforcerais de les présenter sous une forme critique mais positive et de

ne rien dire qui ne soit dans l'intérêt de tous. Elles s'inspireront de l'expérience que j'ai acquise au cours des années et elles correspondent d'ailleurs à l'opinion de nombreuses personnalités appartenant aux états-majors et aux unités de l'O.T.A.N.

Il importe de hâter de toutes nos forces cette évolution et de poursuivre nos efforts de manière à pouvoir assurer aux générations à venir la liberté et la sécurité. J'espère être en mesure de souligner dans quelques-unes des explications qui suivront l'importance du facteur temps pour notre Communauté atlantique.

Avec certains historiens, je considère que l'humanité est arrivée à un tournant crucial de son histoire. Nous savons ce qui est derrière nous. Mais les brumes de l'avenir nous empêchent de voir ce qui nous attend. L'évolution foudroyante dans les domaines politique, social, sociologique, économique et stratégique, montre combien nous nous sommes éloignés en très peu de temps des conceptions qui prévalaient entre 1914 et 1945. Elle a été si rapide qu'on peut à peine croire que seize ans seulement ont passé depuis 1945. Normalement il aurait fallu plusieurs fois le même nombre d'années.

Tout le monde est dans l'incertitude et se demande où elle nous mènera. Cette incertitude se fait surtout sentir quant aux formes que prendront à l'avenir les conflits entre les peuples et blocs des grandes puissances.

Bien souvent, lorsque nous avançons, un peu imprévoyants, sur des terrains où une expérience récente semblait fournir une base solide pour apprécier la situation et nous tracer une ligne de conduite, nous avons le sentiment de nous trouver sur des sables mouvants. Le conservatisme de toute organisation militaire et la préférence donnée en temps de paix à la réflexion plutôt qu'à l'audace, alourdissent l'appareil politique et militaire. De plus, la bureaucratie envahissante qu'entraîne la spécialisation de plus en plus poussée dans tous les domaines, empêche plus que jamais les démocraties modernes de réagir rapidement et efficacement à des situations nouvelles.

Les tâches qui incombent actuellement à la Communauté atlantique sont caractérisées par deux facteurs déterminants qui marquent l'histoire de notre temps.

Le premier, c'est la division du monde en deux grands blocs aux idéologies radicalement opposées. Comme au cours des guerres de religion, ces

Mr. Heye (continued)

antagonisms sharpen into intolerant fanaticism. They render every armed conflict particularly cruel and implacable. They have changed the former notion of war as a kind of chivalrous duel between opposing armies into a political and spiritual subjection of the enemy people aimed at its total destruction. By adding that of the cold war to the old idea of armed conflict, they have established a permanent state of war even when the guns are silent.

In October 1956 General Schuyler of the United States, in describing this Communist concept as the driving force of an intolerant philosophy, pointed out that the Communists' notion of right and wrong is utterly different from ours. For them, everything good for Communism is right, and everything that does not serve the cause of Communism is wrong.

The second symbolic factor is the headlong rapidity of technical progress, which affects every branch of human life and could, in a military conflict, lead to developments that in my opinion man has not yet learned to master. Nor are men's minds yet able to keep pace with technical progress. It is a crushing thought that present nuclear developments give all the advantage to the aggressor.

I feel bound to add one more to these two symbols of our times. An estimate of the future increase in population in the free world, the Communist bloc and the emergent countries plainly shows how the time factor affects the free world.

I have taken from a book by Professor Baade of the Economic Institute at Kiel, which is a recognised scientific centre, a few figures showing the expected increase in the world's population up to the year 2000. These figures are sufficiently clear and terrifying in themselves without following up all Professor Baade's conclusions.

From the birth of Christ to 900 A.D. the earth's population doubled from 160 to 320 million. This took nine hundred years. But between 1850 and 1950, in a single century, the world population increased from 1,200 million to 2,500 million.

We must assume that during the next forty years, that is up to the year 2000, the world population will grow from its present figure of 2,770 million to 6,000 or perhaps even 6,500 million.

These figures become even more instructive if the estimated increase is distributed among the three main groups of human beings.

The population of the free world will increase during the next forty years from 770 million to about 1,000 million; of the Communist group from 1,000 million to between 2,400 and 2,600 million; and of the emergent countries from about 1,000 million to between 2,400 and 2,600 million.

Another point. What about the fact that in 1950 in all the NATO countries together 61,000 students graduated from technical colleges, whereas by 1954 the number had fallen to 31,000. The Soviet Union — one State only of the eastern bloc — turned out 28,000 fully-qualified engineers in 1950, 53,000 in 1954, and 70,000 last year and its ordinary engineering schools produce 170,000 technicians every year.

There is no need for a vast array of figures; these are quite sufficient to show how greatly this increase in the population and in the number of specialists in the Communist countries alone will increase those countries' production, and thus, of course, their military potential. Not only from the assistance programmes point of view, but also from the political, economic and defence points of view, it is quite clear what the effect on the free world would be if, in addition, a large number of emergent countries fell under the influence of Communism. In an era which many of today's younger generation will see, the preponderance of Communist thought and Communist methods will become intolerable.

I mention these figures also because I do not believe that numbers are no longer important. In my opinion it is a fatal error to say that technical developments make it possible to dispense with manpower, if the adversary is able, through a terrifying increase in his population and technicians, and thus in his production and technical progress, to confront us with technical resources many times superior in numbers and equal in quality to our own.

M. Heye (suite)

oppositions tendent à s'exacerber jusqu'au fanatisme le plus intolérant. Elle rendent tout conflit armé particulièrement cruel et impitoyable. La guerre — autrefois considérée comme une sorte de duel chevaleresque entre deux armées — vise désormais à l'asservissement politique et spirituel et à la destruction totale de l'adversaire. A la notion classique de « conflit armé » s'est ajoutée celle de la « guerre froide » qui a pour effet de nous plonger dans un état de guerre permanent, en dépit de la paix des armes.

En octobre 1956, le général américain Schuyler a défini en ces termes l'idéologie communiste génératrice d'une intolérance fanatique : « L'idée que les communistes se font de ce qui est juste et de ce qui est injuste est entièrement différente de la nôtre. Pour eux, est juste tout ce qui est profitable au communisme, est injuste tout ce qui ne sert pas la cause du communisme. »

Le deuxième facteur déterminant est le rythme vertigineux de l'évolution technique, qui s'empare de toutes les activités vitales ; mais c'est surtout dans le domaine des conflits armés qu'elle peut conduire à des développements que l'homme, à mon avis du moins, n'est pas encore en mesure de prévoir. Même intellectuellement, l'homme n'est pas encore capable de maîtriser la technique. Il est angoissant de penser que, dans l'état actuel de la technique nucléaire, c'est l'agresseur qui a tous les avantages.

A ces deux grandes tendances qui caractérisent notre époque je crois devoir ajouter un autre élément non moins significatif. L'évolution démographique du monde libre, du bloc communiste et des pays en voie de développement, nous fait comprendre mieux encore l'importance du facteur temps pour le monde libre.

Les quelques chiffres que je vais citer sur l'accroissement de la population mondiale d'ici à l'an 2000 sont empruntés à un livre du professeur Baade, de l'Institut d'Economie de Kiel, dont la réputation n'est plus à faire. Il n'est pas nécessaire de suivre en tous points les conclusions du professeur Baade car ces chiffres sont assez terrifiants par eux-mêmes.

De la naissance du Christ à l'an 900, la population du globe n'a fait que doubler, passant de 160 à 320 millions. De 1850 à 1950, en cent ans seulement, elle passait de 1 milliard 200 millions à 2 milliards et demi !

Il faut prévoir qu'au cours des quarante prochaines années qui nous séparent de l'an 2000, elle passera de son niveau actuel (2 milliards 770 millions) au chiffre de 6 ou 6,5 milliards.

Ces chiffres sont encore plus éloquentes si l'on répartit cet accroissement probable entre les trois grands groupes de l'humanité.

Pendant cette période, la population du monde libre, actuellement de 770 millions, atteindra environ 1 milliard. Celle des pays communistes, aujourd'hui de 1 milliard, sera alors de 2,4 à 2,6 milliards. Les pays en voie de développement auront en l'an 2000 une population d'environ 2,4 à 2,6 milliards d'âmes, contre 1 milliard aujourd'hui.

Une autre question encore ! Que faut-il penser du fait qu'en 1950 les pays membres de l'O.T.A.N. avaient 61.000 techniciens issus de l'enseignement supérieur mais n'en avaient plus que 31.000 en 1954, tandis que l'Union Soviétique (donc un seul pays du bloc communiste) avait 28.000 ingénieurs diplômés des grandes écoles en 1950, 53.000 en 1954, et maintenant 70.000, sans compter les 170.000 ingénieurs techniciens qui s'y ajoutent chaque année ?

Mais assez de chiffres. Il suffit de réfléchir à l'influence que cette démographie en expansion et le nombre croissant de spécialistes dans les seuls pays communistes doivent exercer sur le volume de la production de ces pays, et, bien entendu, sur la puissance de leur potentiel militaire. Non seulement du point de vue de l'aide au développement, mais aussi du point de vue politique, économique et stratégique, on n'ose imaginer ce qui se passerait si une grande partie des pays en voie de développement entraient dans la sphère d'influence du communisme. A une époque que beaucoup de nos cadets connaîtront, on assistera à une intolérable suprématie de la pensée communiste et des méthodes communistes dans le monde.

Je ne suis pas de l'avis de ceux qui disent que les grands nombres ne comptent plus de nos jours. Je considère comme une dangereuse erreur de croire, comme on le fait souvent, que l'évolution de la technique permet de négliger le potentiel humain ; c'est une dangereuse erreur quand l'adversaire est en mesure, grâce au terrifiant accroissement de sa population et du nombre de ses techniciens, et, partant, de sa production et de sa technique, de nous opposer un potentiel égal en qualité, mais plusieurs fois supérieur en quantité.

Mr. Heye (continued)

In my view these figures, even if they are only approximate, emphasise the need for our governments and for all of us in the Atlantic Community to co-ordinate and hasten our action. Forty years soon pass. For the sake of the future we must make a supreme effort to solve certain problems which affect us all. We have no time to wait and see. For instance, the Atlantic Community can no longer afford to let its security depend on the unanimity of all its fifteen members who think only of their own national ambitions or prestige.

First of all it appears to me essential for the protection of the democratic basis of our Community that individual members, or even small groups which enjoy the confidence of all, should be given power to take decisions in the fields concerned on behalf of the Community as a whole. That is the only way of enabling the High Command to act quickly. The democratic tradition might be preserved by periodic rotation of command. In any case every attempt must be made, irrespective of nationality, to find the persons best suited to each particular task and to set them to represent the interests of democracy on behalf of all.

There is no need to emphasise that this distribution of labour should not be limited merely to the problems of common defence. The stability of a democratic community can be assured only if political, economic and other problems are brought under common leadership as well. It is of practical importance for defence that the High Command of the Atlantic Community and its subordinate commands should each have a headquarters. It would then be possible, in an emergency calling for rapid decision, for two or three political representatives of the Community to relieve the military Supreme Commander and the regional commanders subordinate to him of responsibility, say, for the use and control of nuclear weapons. Such a procedure would enable the political leaders to take over the responsibility for political decisions without depriving the military command of its power to act rapidly.

These proposals would ensure that the Atlantic Community's defence organisation would in practice no longer consist of fifteen more or less separate and independent regions but would operate as a single unified whole. The logical and necessary consequence of these ideas is a joint military committee or, if you like, a joint NATO general staff, and the reorganisation of the Command in accordance with objective, sensible and — in this case — military principles.

This is not the place to discuss how a thorough internal and external unification of the political, economic and defence organisation would affect the inalienable political rights of the member States. Where there's a will there's a way. The important need is for the instrument not to be inferior, but if possible superior, in striking power and mobility to that of a possible adversary.

The organisation must therefore find a way of placing the Atlantic Community's striking power under a single military command. The new system must break away from the present one, in which each member State has, so to speak, a small-scale standard model of the armed forces of the United States. A division of tasks and functions within N.A.T.O. is now more necessary than ever.

You see, in the last few years North America's military tasks and military policy have completely changed. With his modern rockets our Soviet adversary can attack North America directly, across the Pole.

The material and financial cost of the complicated and widespread machinery for spotting attacking missiles in sufficient time, and of the existing common air defence of the United States and Canada, is extremely heavy. These two States, hitherto our inexhaustible reservoir of supplies of every kind and practically unassailable on their own soil by the armed forces of an enemy, can no longer provide the same volume of financial and material help for the protection of the European land front. The European continent must therefore, by concentrating and rationalising its forces, do more for its own land front, which also protects North America's flanks.

M. Heye (suite)

Selon moi, ces chiffres, même s'ils ne sont qu'approximatifs, soulignent la nécessité impérieuse pour tous les gouvernements et pour nous tous qui appartenons à la Communauté atlantique, d'agir de façon plus coordonnée et plus rapide. Quarante ans sont vite passés. Si nous voulons assurer notre avenir, il faut que nous nous attachions de toutes nos forces à résoudre ces quelques problèmes qui nous intéressent tous directement. Nous n'avons pas le temps de voir venir les choses. Par exemple, la Communauté atlantique ne peut plus se permettre de faire dépendre sa sécurité de l'obligation de réaliser une unanimité laborieuse entre ses quinze membres qui agissent en ne tenant compte que de leurs ambitions ou de leur propre prestige.

En premier lieu, il me semble indispensable, pour garantir les bases démocratiques de notre Communauté, que les divers pays délèguent à certains de leurs membres ou même à des comités restreints un pouvoir de décision dans les matières qui nous préoccupent. C'est le seul moyen de permettre au commandement de réagir avec la promptitude requise. Et, afin de respecter nos traditions démocratiques, les personnalités dirigeantes pourraient de temps à autre être remplacées. En tout cas, il s'agit, avant tout, de choisir parmi nous, sans considération de nationalité, les personnalités les plus qualifiées pour veiller, au nom de tous, aux intérêts des pays démocratiques.

Inutile de dire qu'une telle répartition des tâches ne doit pas être limitée aux problèmes de la défense commune. La stabilité d'une communauté démocratique ne sera assurée que si les problèmes politiques, économiques et autres, relèvent d'une direction unique. Dans le secteur de la défense, cela revient à dire pratiquement que le commandement suprême de la Communauté atlantique, de même que les commandements subordonnés, devront constituer chacun un quartier général. Il serait alors possible, en cas d'urgence, lorsqu'une décision immédiate s'impose, de décharger le Commandant en chef des forces armées et les commandants des différents secteurs qui lui sont subordonnés, en transférant par exemple la responsabilité de l'emploi et du contrôle des armes nucléaires à deux ou trois représentants politiques de l'Alliance. Cette solution permettrait de laisser aux autorités politiques la responsabilité des décisions politiques, sans enlever à l'action du commandement militaire son indispensable rapidité.

Ces propositions tendent pratiquement à remplacer les quinze secteurs plus ou moins autonomes de la Communauté atlantique par une organisation défensive unifiée dans son fonctionnement. Cette idée doit logiquement conduire à la création d'un comité militaire unique ou, si l'on veut, d'un état-major général commun à tous les pays membres de l'O.T.A.N. et à la réorganisation du commandement, opérée suivant des normes objectives, réalistes et, puisqu'il s'agit de défense, exclusivement militaires.

Il ne m'appartient pas d'exposer ici de quelle manière il serait possible de concilier les droits imprescriptibles des Etats membres avec les impératifs d'une très large unification de l'organisation politique, économique et défensive, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Vouloir, c'est pouvoir. Ce qui importe surtout, c'est de forger un instrument égal ou, si possible, supérieur, en précision et en maniabilité, à celui de l'adversaire éventuel.

C'est donc à l'organisation de trouver une solution qui permette d'utiliser efficacement les forces armées de la Communauté atlantique en les plaçant sous un commandement militaire unique. A cet effet, elle doit rompre avec le système actuel qui veut que chaque Etat membre dispose en quelque sorte d'une armée modelée sur celle des Etats-Unis. La répartition des tâches et des attributions au sein de l'O.T.A.N. est plus que jamais nécessaire.

A ce propos, il convient de noter que la mission militaire et la politique militaire du continent nord-américain se sont profondément modifiées au cours de ces dernières années. La mise au point des fusées permet à l'adversaire soviétique d'attaquer directement le continent nord-américain par-dessus le Pôle Nord.

Le dispositif compliqué, couvrant des espaces immenses, qui doit permettre de repérer à temps les missiles de l'agresseur, exige la mise en œuvre de moyens considérables, de même que la défense aérienne commune des Etats-Unis et du Canada, qui est déjà réalisée. Ces deux Etats, réservoirs inépuisables en approvisionnements de toutes sortes, et dont le territoire était pratiquement hors de portée de l'adversaire, ne seront plus en mesure d'apporter à la défense du front terrestre européen une aide financière et technique aussi importante que par le passé. C'est pourquoi le continent européen doit intensifier son effort pour coordonner et rationaliser ses forces chargées de tenir le front terrestre d'Europe, qui doit d'ailleurs protéger les flancs de l'Amérique du Nord.

Mr. Heye (continued)

Just a brief word about some of the details Mr. Goedhart gave concerning the situation in the Mediterranean. Admiral Brown has already surveyed the situation and distribution of forces in that area; I want only to stress one or two weak points.

The structure of the Mediterranean Command shows the same weaknesses as that of northern Europe. There are no contractual provisions, or at least none that are applicable, which specify the powers of the Atlantic Commander in the Mediterranean who has his headquarters in Malta. The French Mediterranean fleet has been officially withdrawn from N.A.T.O. The composition of the different national fleets stationed in the Mediterranean area with which the Supreme Commander in Malta must carry out his duties in an emergency, including protection of the supply lines, which are especially important in the Mediterranean, is by no means uniform.

N.A.T.O.'s Mediterranean reserves consist of the United States Sixth Fleet, which in an emergency would be placed under Admiral Brown, the Allied Commander Southern Europe, with headquarters at Naples.

How different naval forces not under one Commander are to operate together in an emergency in such a small sea area I cannot conceive. From our experience in Germany of the British Navy in the last war, I am convinced that in modern warfare even naval forces must be commanded from the land, if only to avoid the continuous radio communication which can give the enemy detailed knowledge of our plans.

The Command structure in the north European theatre is just as confused as in the Mediterranean. Here there is absolutely no unification of naval command. Such weaknesses would give the adversary many advantages in the early stages of a conflict.

Mr. Goedhart's Report and the previous Report on the state of European security contain many proposals for improving the situation.

Most of these proposals have so far been disregarded. I have no time to go into details. In conclusion, however, I want to list very briefly the improvements I consider most urgent. They have been discussed frequently in this or some similar form both in the Committee and by the NATO Supreme Command.

1. The command structure within the Atlantic Community must conform to military principles. Put less formally, we want one general to fourteen privates, and not fourteen generals to one private.

2. There must be standardisation of weapons and equipment, at least in neighbouring and connected operational areas with similar geographical conditions.

3. The same command must be responsible for operational forces and for logistics. The latter, in Europe at least, must be removed from national responsibility, or troop movements will be impossible, even within a single operational area.

4. As wars today are essentially total wars and the attack will always be total, the defence must be total too. The armed forces are only one part of this total defence. As the Committee has unanimously proposed, military defence must be combined with the manifold tasks of home and civil defence, which include food supplies, security and communications. I think a good deal of this falls under the responsibility of the Supreme Military Command.

5. Defence against all cold-war measures must be organised in common and our own psychological offensive against the cold war prepared. I do not believe these problems can be solved on a national basis. Furthermore, and most important, we need more concentrated planning in the vital fields of strategy and therefore finance. I have the impression that here again we are not yet working rationally. In military defence — this is where Hitler came to grief in the end — we must not try to protect everything, but to concentrate our defence at vital points.

M. Heye (suite)

Je ne m'arrêterai que brièvement aux précisions fournies par le rapport de M. Goedhart quant à la situation en Méditerranée. L'amiral Brown en a donné une vue d'ensemble et nous a indiqué la répartition des forces dans ce secteur. Je me bornerai à signaler quelques points faibles que je crois y déceler.

La structure du commandement de la zone méditerranéenne souffre des mêmes faiblesses que celle de la zone Nord-Europe. Les pouvoirs du commandant atlantique en Méditerranée dont le quartier général se trouve à Malte, ne sont réglés par aucune convention et, en tout cas, par aucune disposition qui soit applicable. La flotte française de la Méditerranée a été officiellement retirée des forces de l'O.T.A.N. Les flottes nationales stationnées en Méditerranée et dont le commandant de Malte pourrait disposer en cas de conflit pour remplir la mission qui lui incombe dans cette zone et consistant notamment à assurer la sécurité des lignes de communication, sont très disparates.

La défense de la Méditerranée s'appuie principalement sur la Sixième flotte américaine qui serait placée, en cas de conflit, sous le commandement de l'amiral Brown, responsable de la zone Sud-Europe et dont le quartier général est à Naples.

Je conçois difficilement qu'en cas de conflit des unités nationales puissent manœuvrer dans une zone aussi étroite si elles ne sont pas placées sous les ordres d'un seul chef responsable des opérations. L'expérience de la dernière guerre — et les Allemands s'étaient inspirés de l'exemple britannique — a d'ailleurs montré que des forces navales impliquées dans un conflit moderne ne peuvent opérer d'une manière efficace que si elles sont dirigées de la terre ferme, ne serait-ce que pour éviter les continuelles communications radiophoniques, susceptibles de donner aux services de détection de l'adversaire des indications précieuses sur les mouvements projetés.

On constate la même confusion sur le théâtre d'opérations du Nord-Europe que sur celui de la Méditerranée quant à la structure de leurs commandements navals. L'unité y fait totalement défaut. Dès le début des opérations militaires, un adversaire saurait les exploiter à son profit.

Le rapport de l'honorable M. Goedhart, de même que les rapports antérieurs sur l'état de la sécurité européenne, suggèrent de nombreuses mesures propres à améliorer la situation.

La plupart de ces suggestions sont restées sans suite jusqu'à présent. Le temps de parole qui m'est accordé ne me permet pas d'entrer dans les détails. C'est pourquoi je me contenterai, pour conclure, d'énumérer, sous une forme très condensée, un certain nombre de points qu'il serait urgent de réexaminer. Ils ont déjà été exposés à plusieurs reprises, sous l'une ou l'autre forme, tant à la Commission qu'à l'Etat-major du Commandement suprême de l'O.T.A.N.

1. L'organisation du commandement, dans le cadre de la Communauté atlantique, doit répondre aux principes de l'art militaire. Pour employer une expression familière, il faut 1 général pour 14 soldats et non 14 généraux pour 1 soldat.

2. Les armements et les équipements doivent être standardisés, du moins pour les secteurs opérationnels faisant un seul bloc et dont les conditions géographiques sont similaires.

3. Le même commandement doit être responsable de toutes les forces opérationnelles et logistiques. Quant à ces dernières, elles doivent, en Europe du moins, être soustraites aux commandements nationaux, faute de quoi les mouvements de troupes sont impossibles, même dans une zone opérationnelle unique.

4. Puisque la guerre moderne est totale, toute attaque sera totale et la défense devra l'être aussi. Les forces armées ne sont que l'un des éléments de cette défense totale. La défense militaire doit s'intégrer à l'ensemble des tâches imposées par la défense de l'intérieur et par la protection civile, auxquelles se rattachent les problèmes du ravitaillement, de la sécurité et des transports. La Commission a d'ailleurs été unanime à le dire et je crois que le commandant militaire devrait en être également responsable.

5. Il faut organiser la défense collective contre la guerre froide et imaginer des méthodes offensives pour prendre l'initiative dans cette guerre psychologique. Je ne pense pas que ces problèmes puissent être résolus à l'échelle nationale. D'autre part, il est indispensable de planifier plus rigoureusement les mesures à prendre dans les domaines essentiels de la stratégie et, partant, des finances. C'est un point d'une importance capitale. J'ai l'impression qu'à cet égard nous ne procédons pas encore de manière rationnelle. Ajoutons qu'il est inutile de vouloir tout défendre — c'est ce qui a perdu Hitler — mais qu'il faut concentrer la défense sur quelques points vitaux.

Mr. Heye (continued)

6. It is essential — this is a psychological point — to avoid the dangerous temptation to plan military operations beforehand with the rigidity of a film scenario. This method ossifies thought. In politics and strategy, beyond the first preparations, nothing can be cut-and-dried. Every Commander must be able to counter any sudden change in the situation by mobile strategy and rapid redistribution of forces. The main body of the troops must be able, after it is equipped and trained, to fulfil its duties in conventional or nuclear warfare without lengthy preliminaries. If we meet this prerequisite, numbers are only of secondary importance.

7. The deterrent should be intensified by convincing possible aggressors that any attack, whatever its scope and whatever the methods employed, will be opposed by every available means that the political and military situation demands. Our opponents must know that they will at once encounter the most effective defence measures, and that they cannot hope to snatch a momentary chance, with little risk to themselves, to cross the frontier which protects our freedom.

8. Because of the time factor and the numerical inferiority of the free world, the members of the Atlantic Community must unify their research in every sector, including production.

9. I maintain my opinion that the parliaments of all the member States should increase their efforts to institute the parliamentary control warranted by the growth in the powers of the community. Lack of such control is a fundamental error and incompatible with our democratic principles.

Lastly, I would ask you never to forget that the time factor dominates all the political problems now facing N.A.T.O. and also those we have to solve in this Assembly.

(Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, resumed the Chair)

The PRESIDENT (Translation). — I have to inform the Assembly that the vote on several important questions will be taken at half-past five. May I ask Representatives to arrange to be present at that time.

I call Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO *Italy* (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would not have spoken at this meeting if I had not thought it advisable to emphasise three points which, I think, have influenced the Report and draft Recommendation now before us, but to which perhaps not enough importance has been attached. First, however, I would like to express my satisfaction at seeing the WEU Assembly revert today to the discussion of matters directly within its province. Apart from the question of how far our discussions of the past few days fall within our constitutional terms of reference, I wonder just how well they have served our organisation and the aims we wish to pursue.

On the military plane I would like to say three things. The first was already implicit in the consideration I brought to Admiral Brown's notice earlier, namely, that it is militarily, politically and psychologically childish to think that the defence of the western world, of the Mediterranean, can be conducted without our being in firm possession of the North African coast, and that any policy that disregards that condition belongs to cloud cuckoo land. Admiral Brown, indeed, confirmed this, although in the guarded terms imposed on him by the need to tell the truth but not the whole truth. It certainly creates a serious difficulty, for there is no doubt that the position of the West in the Mediterranean has, unfortunately, never recovered from the heavy blow dealt it at the time of Suez; and the dramatic effect of that episode is still felt by the western world, try as we may to forget it.

My second point is that it is useless today, in 1961, to speak of conventional warfare and conventional weapons so far as the European sector is concerned. Conventional warfare and conventional weapons may still apply to wars of a colonial character — the word is no longer fashionable, but the fact still remains — and to guerilla or maquis warfare. But war in Europe cannot be other than nuclear. The form of our preparations proves this. We have a small number of divisions which are equipped only for nuclear warfare. To wage a conventional war we

M. Heye (suite)

6. Du point de vue psychologique, il serait faux et périlleux de vouloir fixer à l'avance le scénario des opérations militaires. Cette méthode mène droit au formalisme. En politique comme en stratégie, on ne peut rien fixer d'avance, sauf les premières mesures à prendre en cas de conflit. Tout commandant doit être à même de faire face aux situations changeantes par une stratégie souple qui permette de procéder immédiatement à une redistribution des forces. Une fois armé et entraîné, le noyau des troupes doit être capable de remplir sa mission, de type classique ou nucléaire, sans qu'il ait besoin d'une longue préparation. Cette condition étant réalisée, l'aspect numérique n'a plus qu'une importance secondaire.

7. Il faut intensifier l'effort de dissuasion en persuadant l'agresseur éventuel que toute attaque de sa part, quels que soient son ampleur et les moyens employés, entraînerait une riposte pour laquelle tous les moyens disponibles seraient mis en œuvre, dans la mesure où l'exigerait la situation politique et militaire. L'adversaire doit savoir qu'en toutes circonstances nous n'hésiterons pas un instant à faire face à ses entreprises avec les moyens de défense les plus efficaces et qu'il lui est inutile d'attendre prudemment le moment où il pourrait violer presque sans risques la frontière qui protège nos libertés.

8. Vu l'importance du facteur temps et l'infériorité numérique du monde libre, tous les Etats membres de la Communauté atlantique doivent unir leurs efforts pour activer la recherche dans tous les domaines, y compris celui de la production.

9. Je reste convaincu que tous les parlements des Etats membres de l'O.T.A.N. doivent instaurer un contrôle parlementaire justifié par l'extension des attributions confiées aux organes de l'Alliance. J'estime que l'absence d'un tel contrôle est une faute capitale, contraire à nos traditions démocratiques.

Pour terminer, je vous adjure de ne pas oublier que tous les problèmes politiques débattus au sein de l'O.T.A.N., et ceux qui nous préoccupent dans cette Assemblée, sont dominés par le facteur temps.

(M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée, remplace M. Schmal au fauteuil présidentiel)

M. le PRESIDENT. — J'informe l'Assemblée que des votes importants interviendront vers 17 h. 30 et je prie MM. les Représentants de prendre à cet effet toutes dispositions nécessaires.

La parole est au Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je n'aurais pas pris la parole au cours de cette séance si je n'avais pas cru devoir rappeler trois principes dont le rapport et le projet de recommandation s'inspirent, certes, mais peut-être pas suffisamment. Je voudrais d'abord exprimer ma satisfaction de voir l'Assemblée de l'U.E.O. rentrer dans le cadre normal de ses discussions. Abstraction faite de la question de savoir si l'Assemblée était compétente pour ouvrir les débats qui se sont déroulés ces derniers jours, je me demande tout de même dans quelle mesure ils ont servi notre institution et nous ont rapprochés du but que nous voulons atteindre.

Sur le plan militaire, je voudrais faire trois remarques. La première a déjà fait l'objet de la question que j'ai posée à l'amiral Brown : il est enfantin de croire que le monde occidental puisse être défendu en Méditerranée si la côte africaine n'est pas solidement entre nos mains. Toute politique qui ferait fi de cette nécessité relèverait de la chimère. Du reste, l'amiral Brown, bien que peiné de devoir nous cacher une partie de la vérité, nous l'a confirmé. Le problème est délicat car il est certain que la solidarité occidentale en Méditerranée ne s'est jamais remise, hélas, du coup très dur qui lui a été porté à Suez et dont les effets dramatiques pour les positions du monde libre continuent à se faire sentir, en dépit de nos efforts pour l'oublier.

Le deuxième point sur lequel je voulais simplement attirer votre attention, c'est qu'il est inutile, en 1961, de parler de guerre classique ou d'armements classiques pour le secteur européen. Les armes et les méthodes de guerre classiques sont encore utiles dans les guerres coloniales (si le mot n'est plus à la mode, le fait demeure) dans la guérilla, dans les maquis, mais la guerre en Europe ne saurait être qu'atomique. La preuve en est que nous nous y sommes préparés. Nous avons équipé un petit nombre de divisions qui ne peuvent faire qu'une guerre nucléaire. Pour la guerre classique, il nous faudrait des

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

would need troops quite differently equipped, and in numbers that we do not possess and have not trained. It is therefore foolish to try to deceive ourselves, for we shall not deceive our adversaries. With the inadequate divisions we have, lacking effective strength and numbers, we might hope to conduct a nuclear defence but certainly not a conventional defence, since these small forces are trained solely for nuclear defence and therefore, if faced with the need for conventional defence, would probably not even know how to fight.

This second point leads to a third. Some emphasis has been laid in N.A.T.O. upon a division of labour which would leave a monopoly of nuclear weapons to the United States and her close ally Great Britain, and equip the rest of the Alliance with conventional weapons.

That strongly resembles a practice of the past, whereby, in the society of those days, the cavalry was drawn from a certain social stratum while the rest formed the infantry. Those who provided the cavalry were the feudal lords, and those who formed the infantry were vassals who were not allowed to have horses and who had to fight with subsidiary weapons.

I would not like to see that idea revived in this new Middle Age of the nuclear world that is developing. In any case, both Europe as a whole and its constituent parts have the right and duty to be numbered among the lords and not among the vassals.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Cadorna.

Mr. CADORNA (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the draft Recommendation which Mr. Goedhart has submitted on behalf of the Committee on Defence Questions and Armaments is illustrated by an excellent Report which, after considering briefly the general strategic situation of the NATO Alliance, passes on to a more detailed examination of the situation in the Mediterranean and its defence possibilities.

The Rapporteur indicated three requirements for preventing the enemy from initiating a cold or hot war and, if need be, for countering it.

The first is a sufficient number of conventional forces. And here I apologise to my friend and colleague, Mr. Lucifero, if I differ in part from his view of the significance and possibilities of conventional warfare for the defence of Europe.

If we except the rapid development of the German Army, deficiencies or actual shortcomings are discernible everywhere, ranging from the absence of the French Army from its main sector of responsibility in Central Europe, to the concern felt about maintaining the size of the British contingent, and to the shortage of specialised personnel and of equipment in the Italian, Turkish, and Greek Armies.

It would be in poor taste to stress the situation of the French Army, engaged as it is in a task which must condition the negotiations now in progress, which we sincerely hope will be completely successful. The British Army is in course of transformation from compulsory to voluntary service, and it is likely that the units assigned to the Continent may be adversely affected by this change, at any rate until the system of voluntary recruitment has been fully established.

It should, however, be mentioned that the change-over to a professional army will undoubtedly improve the quality of the personnel, a highly necessary consideration in modern mechanised armies. It will certainly take time to bring the armies of the southern front — those of the Italians, Turks and Greeks — up to the necessary level in specialised personnel and modern equipment, in view of the limited funds available for defence in countries where there are pressing civilian obligations which at the same time constitute an essential part of their capacity for resistance.

The second point is nuclear power as a deterrent and as a means of retaliation.

I would refer to Recommendation 57, which was the subject of a Report of mine adopted by the Assembly as Document 189, on 2nd December, 1960, in which, responding to a suggestion by General Norstad, the Committee on Defence Questions and Armaments proposed that a nuclear force should be put at the disposal of N.A.T.O. The Council of Ministers in reply to this Recommendation confined themselves to stating that it had been transmitted to the Atlantic Council. And that was natural in view of the

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

troupes équipées différemment et des masses d'hommes, dont nous ne disposons pas, et que nous n'avons pas préparées. Il est donc vain de chercher à nous leurrer, parce qu'il serait impossible de leurrer l'adversaire. Nos divisions insuffisantes, à effectifs incomplets et trop peu nombreux, pourraient peut-être nous défendre dans une guerre nucléaire, mais jamais dans une guerre classique. Il est probable que ces troupes, si peu nombreuses, n'étant entraînées qu'à la guerre nucléaire, ne sauraient même pas comment se battre dans une guerre classique.

Cela nous amène à un troisième point. Dans les milieux de l'O.T.A.N. on parle, avec une certaine insistance, de se partager les tâches, en réservant aux Etats-Unis d'Amérique et à leur allié anglo-saxon le monopole des armes nucléaires tandis que les autres pays de l'Alliance ne seraient équipés qu'en armements classiques.

Cela rappelle beaucoup une époque où certains membres de la société avaient convenu de se réserver la cavalerie, laissant aux autres la charge de constituer l'infanterie. Mesdames, Messieurs, les premiers s'appelaient les seigneurs féodaux et les autres étaient leurs vassaux. Ces vassaux n'avaient pas le droit de combattre à cheval, mais devaient se contenter d'armes secondaires.

En ce nouveau Moyen âge du monde nucléaire qui se prépare, je ne voudrais pas qu'un tel état de choses pût se renouveler. De toute manière, qu'on la considère dans son ensemble ou dans les parties qui la composent, l'Europe a le droit et le devoir de faire partie des seigneurs et non des vassaux.

Merci, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Cadorna.

M. CADORNA (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Messieurs, le projet de recommandation que M. Goedhart a présenté au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements est expliqué dans un rapport très méritoire qui, après avoir donné une vue d'ensemble de la situation stratégique de l'Alliance, passe à une description plus détaillée de la situation en Méditerranée et des possibilités de défense dans ce secteur.

Les conditions requises d'après le rapporteur pour conjurer les risques d'une guerre froide ou

chaude entreprise par l'ennemi et, si nécessaire, pour lui barrer la route, sont au nombre de trois.

Premier point : préparation suffisante de la défense classique. Mon collègue et ami, M. Lucifero, voudra bien m'excuser si je n'entre pas tout à fait dans ses vues quant à l'utilité des armes classiques pour la défense de l'Europe.

Si la constitution de l'armée allemande fait de rapides progrès, on constate de graves lacunes partout ailleurs : absence de l'armée française du secteur qui lui est spécialement assigné en Europe centrale, difficultés éprouvées par la Grande-Bretagne pour maintenir l'effectif numérique de ses contingents, manque de personnel spécialisé et d'équipements dans les armées italienne, turque et grecque.

Ce serait faire preuve de peu de tact que d'insister sur la situation de l'armée française au moment où elle est engagée dans une tâche dont dépend la poursuite de négociations que nous souhaitons de tout cœur voir réussir. L'armée britannique est en pleine crise par suite de la décision de remplacer le service obligatoire par le volontariat et il est fort possible que les effectifs des unités réparties sur le continent en subissent le contre-coup, du moins pendant le temps nécessaire au recrutement des volontaires.

Cependant, il est certain que cette transformation en armée de métier aura pour effet d'améliorer la qualification du personnel, si importante pour les armées mécanisées de notre époque. Il faudra quelque temps pour compléter en personnel spécialisé et en matériel moderne les effectifs du Sud-Europe stationnés en Italie, en Turquie et en Grèce, étant donné les ressources financières réduites de ces pays qui sont liés par des obligations strictes dans le domaine civil, et d'ailleurs essentielles à la défense.

Deuxième point : La force nucléaire en tant que force de dissuasion et de riposte.

Je vous rappelle que le 2 décembre 1960, l'Assemblée adopta la Recommandation n° 57 sur laquelle j'avais eu l'honneur de présenter un rapport publié dans le Document 189. A cette recommandation par laquelle la Commission des Questions de Défense et des Armements proposait, suivant une suggestion du général Norstad, la création d'une force nucléaire qui serait mise à la disposition de l'O.T.A.N., le Conseil des Ministres s'est contenté de répondre que le texte en avait été transmis au Conseil atlantique. Il

Mr. Cadorna (continued)

governmental changes then taking place in the United States. But I would add that on 24th April of this year Mr. Macmillan, speaking at a Conservative rally in Scotland, mentioned the advisability of transforming the nuclear partnership existing between the United States and Britain into a wider one including the other allies. And when President Kennedy, on 18th May, announced the production of larger numbers of nuclear submarines equipped with Polaris missiles, he indicated the possibility that a quota of these weapons might be put at the disposal of N.A.T.O. under multilateral ownership and control.

Thus, as you see, these ideas are gradually maturing, and all we can do is to wait patiently for them to be put into practice.

The third and last point is the need to encourage the organisation of economic aid to underdeveloped countries, especially in the Middle East and North Africa, so as to prevent their falling under Russian control and in any case creating a serious strategic situation on the Alliance's right flank. This is a complex and delicate subject which has been fully discussed by the specialists during the last few days, and I need not revert to it here.

As to the naval situation, about which we have heard a good deal from Admiral Heye, the Rapporteur did not fail to bring out the anomalies due to reasons that were not entirely military: for example, the only partial availability of the French fleet, and the confusing structure of the naval High Commands. This latter problem has already arisen in other seas, especially in the Baltic, and although it has been mitigated by the excellent relations and co-operation existing among the various admirals on the spot, it is to be hoped it will be eliminated by a clear definition of their respective spheres of responsibility.

The Report as a whole is a commendable attempt to present objectively a not too cheerful situation. This should not lead to hasty or pessimistic conclusions, and it is worth reflecting that, if we could see behind our adversaries' apparently monolithic façade, we would no doubt discover quite a number of weak points.

The Rapporteur also brought out the fact that top level government and military personalities in the United States and Britain had recently accepted the view constantly expressed by the Committee on Defence Questions and Armaments, namely, that at the present stage of nuclear stalemate it is essential to make adequate provision for conventional weapons in order to meet possible attacks of a limited nature. It is no good leading the enemy into temptation!

Only today a leading daily has published a long article by a well-known writer pointing out that the greater the nuclear potential, the more likely is a limited attack. I would also remind you of what happened with chemical warfare, which forty years ago was considered revolutionary and the warfare of the future, but which in fact was never used precisely because of the fear of reprisals. That particular type of warfare appeared so terrible that no one ventured to embark on it.

President Kennedy, however, in his message to Congress on 28th March, 1961, said that the size and wide distribution of the American forces together with those of their allies should have a power and mobility sufficient to prevent the slow erosion of the free world through limited wars. That aim is certainly not easy to achieve, given the fact that our adversaries have at all times the operational initiative so that we are compelled to adopt a cumbersome defence system. Nevertheless it is the goal at which the military reorganisation of the Alliance should tenaciously aim.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kliesing, the last speaker on the list.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Mr. Goehart with his excellent Report has enticed us away from the cold north to the warmer and sunnier south. In those climes many things, even difficult problems, are seen in a friendlier light. This impression however is deceptive. We, who have for years been concentrating on problems of central European defence now thought we would find in this new area only new places, new names and new regional problems, but when we look more closely, we find our old friends even in the sunny Mediterranean. Their names are: de-

M. Cadorna (suite)

était d'ailleurs normal qu'il en fût ainsi, étant donné que l'administration américaine se trouvait en période de crise. Mais il faut ajouter que le 24 avril dernier, le Premier Ministre Macmillan, prenant la parole à une conférence de conservateurs écossais, a exprimé la nécessité de réviser le « métayage » nucléaire avec les Etats-Unis pour permettre aux autres alliés d'y participer. Et le 18 mai dernier, le Président Kennedy, annonçant l'accélération du programme de sous-marins atomiques munis de fusées Polaris, parla de la possibilité d'en mettre un certain nombre à la disposition de l'O.T.A.N., qui les placerait sous un régime de possession et de contrôle multilatéral.

Comme on le voit donc, ces idées mûrissent lentement et il n'y a plus qu'à attendre patiemment qu'elles soient traduites dans la réalité.

Enfin, troisième point, il est nécessaire d'intensifier nos efforts pour organiser l'œuvre d'assistance économique aux pays sous-développés, notamment ceux du Moyen Orient et d'Afrique du Nord, afin d'éviter qu'ils ne passent dans le camp de la Russie ou du moins qu'ils ne suscitent de graves difficultés stratégiques sur le flanc droit de l'Alliance. C'est une question complexe et délicate, qui a été amplement débattue ces jours derniers par les experts et sur laquelle je ne crois pas devoir revenir.

Quant à la situation des forces navales, qui vient de faire l'objet d'un large exposé de l'amiral Heye, le rapporteur n'a pas manqué de relever des anomalies découlant de raisons qui ne sont pas d'ordre purement militaire, telles que l'indisponibilité partielle de la flotte française et la structure confuse des hauts commandements. D'ailleurs, ces inconvénients avaient déjà été signalés dans d'autres secteurs, notamment dans la Mer Baltique, et bien que les excellentes relations et la coopération entre les commandants locaux aient pu les atténuer, il faut cependant souhaiter qu'il y soit définitivement remédié par une hiérarchisation des responsabilités.

Dans son ensemble, le rapport témoigne d'un grand effort d'objectivité dans l'appréciation d'une situation qui n'est pas exempte d'éléments négatifs. Il ne faut pas, pour autant, se laisser entraîner à des conclusions trop rapides et trop pessimistes, mais considérer que si nous pouvions regarder derrière la façade apparemment inébranlable de l'adversaire, nous ne tarderions pas à découvrir bon nombre d'éléments de faiblesse.

Enfin, le rapporteur met en évidence le fait que les plus hautes personnalités gouvernementales et militaires des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne se sont récemment alignées sur l'opinion qui n'a cessé d'être exprimée par la Commission des Questions de Défense et des Armements : à savoir qu'il est nécessaire, étant donné l'impasse nucléaire dans laquelle nous nous trouvons actuellement, de disposer d'un armement classique, suffisant pour faire face aussi aux éventuelles attaques limitées. Nous ne devons pas induire l'ennemi en tentation.

Je viens de lire un long article de la main d'un éminent écrivain paru aujourd'hui même dans un grand quotidien et qui porte le titre suivant : « Plus on perfectionne le potentiel militaire, plus les attaques à objectif limité deviennent possibles ». Je voudrais aussi rappeler que la guerre chimique dont on parlait tant il y a quarante ans et qui était considérée alors comme la guerre révolutionnaire de l'avenir, n'a jamais été déclenchée, parce que son caractère terrifiant et la peur des représailles firent que personne n'osa jamais s'y risquer.

Comme l'a dit le Président Kennedy, dans le message extraordinaire qu'il a adressé au Congrès le 28 mars 1961 : « Le volume et le déploiement de nos forces et de celles de nos alliés devraient avoir une puissance et une mobilité suffisantes pour arrêter la lente érosion du monde libre par les guerres limitées ». C'est là, certes, un objectif qui ne sera pas facile à atteindre parce que l'adversaire, ayant l'initiative des opérations, nous oblige à entretenir un appareil de défense très lourd ; néanmoins, c'est le but vers lequel doit tendre, avec ténacité, l'effort de réorganisation militaire de l'Alliance.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kliesing, dernier orateur inscrit.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, dans son remarquable rapport, notre collègue et ami Frans Goedhart nous transporte du froid septentrion au midi chaud et ensoleillé, où bien des choses apparaissent sous un jour plus riant, même quelquefois les problèmes difficiles. Mais, cette impression est trompeuse. C'est comme si nous nous contentions, après les longues années que nous avons passées à l'étude des problèmes du Centre-Europe, de constater que nous n'y trouvons que des lieux, des noms, des problèmes régionaux nouveaux. En y regardant de plus

Mr. Kliesing (continued)

fective command structure, inadequate conventional forces, serious deficiencies in logistics, grave weaknesses in the infrastructure. It appears that the same good old friends are to be found everywhere from the North Cape to the Sahara if, in accordance with the wishes of Marchese Lucifero, we include the northern shores of Africa. One is tempted to wonder whether the need for unification, which N.A.T.O. to our great satisfaction has now made one of its cardinal principles, is not to be seen most clearly today in N.A.T.O.'s own weaknesses; for in point of fact they are to be found wherever one goes.

It is sometimes said that politicians are liable to dramatise these matters and that parliamentarians are endowed with a particularly lively imagination. Unhappily these problems do not exist merely in the imagination of parliamentary representatives; we find the same fears, the same preoccupations, the same complaints, among the responsible members of every military staff. It is our duty as parliamentarians not to pass over these matters in silence.

Our Rapporteur has already touched upon the question of whether the Assembly of Western European Union is here exceeding its competence. I would warn you against dismissing these matters as falling within the competence of N.A.T.O. and not of Western European Union. We may appear to be troublesome critics and our competence may be doubted, but we are entitled to wonder whether any parliamentary control can be set up over an integrated or at least international defence policy which, for that very reason, must, to a large extent, be well outside the control of any national parliament. (*Hear, hear*)

I would therefore beg the Council of Ministers to abandon the method of meeting the queries and Recommendations of this Assembly with the statement that nothing can be said on the subject because it comes under N.A.T.O. I will not repeat what Mr. Goedhart has already stated, but I believe it is our duty in the name of democracy

to take advantage of the possibility of setting up the parliamentary control of our defence policy which this Assembly offers, and that the national governments will do well to show understanding of our attitude in this matter.

It would take me too long to submit the old friends I have spoken of to a very detailed scrutiny. We shall have something to say tomorrow about standardisation, and perhaps about logistics and infrastructure, for the three concepts are inseparable. But I must say one word about the command structure. What has been said during the last two years on this subject? I remember the singular part played by Channel Command in the Atlantic trinity, SACEUR, SACLANT and Channel Command. I recall the discussions on the partitioning of the North Sea area and about the exits from the Baltic. The same problems arise in the Mediterranean area. What has been done? What actual and positive decisions has N.A.T.O. taken? We do not want to be told that negotiations have been carried on in the meantime and plans and proposals worked out. Two years ago we were told: Yes, of course, all that must be changed. If I ask today what positive changes have so far been made in any part of the command structure, the answer is "Nothing whatever".

And then there is the question of the conventional fighting forces. Two years ago, if I remember aright, we spoke in this parliament about the so-called "fire-brigade". Who can tell us today what has actually been achieved in the meantime? How often have we spoken of the possibilities of a limited war, of the problems involved in the use of nuclear weapons, of the necessity of strengthening our conventional forces? General Cadorna just now quoted President Kennedy's message in which this point is mentioned. But what, we must ask, has actually been done?

Of course, I too believe that we must equip our conventional forces with tactical nuclear weapons, in view of the fact that the other side possesses them and could use them should occasion arise. Therefore we must be ready on our side too.

M. Kliesing (suite)

près, nous remarquons que dans ce monde ensoleillé de la Méditerranée, nous retrouvons de vieilles connaissances. Elles ont nom : carences dans la structure du commandement, armements classiques insuffisants, graves défaillances dans la logistique, faiblesses impardonnables dans le domaine de l'infrastructure. Il semble que, du Cap Nord au Sahara, si, comme le demande le Marchese Lucifero d'Aprigliano, on inclue dans cette zone les côtes septentrionales de l'Afrique, on retrouve sans cesse les mêmes vieilles connaissances. On est même tenté de se demander si ce n'est pas dans les faiblesses mêmes de l'O.T.A.N. que s'est jusqu'à présent manifestée le plus nettement la nécessité de l'unification dont l'O.T.A.N. — et il faut l'en féliciter — a fait un de ses points de départ ; car, c'est un fait, où qu'on aille, elles sont partout les mêmes.

Il est vrai qu'on entend souvent dire que les hommes politiques dramatisent un peu ce genre de choses et que les parlementaires sont doués d'une imagination féconde. Malheureusement, ces problèmes n'existent pas uniquement dans l'imagination des parlementaires : dans tous les états-majors militaires, on rencontre chez toutes les personnes responsables les mêmes soucis, les mêmes craintes, les mêmes griefs. Et en tant que parlementaires, il est de notre devoir d'en parler.

Notre honorable rapporteur a déjà abordé la question de savoir si l'Assemblée de l'U.E.O. ne risquait pas, en l'occurrence, de dépasser les limites de ses compétences. Je voudrais vous mettre en garde contre la tendance à se débarrasser de ces problèmes sous prétexte qu'ils sont de la compétence de l'O.T.A.N. et non de celle de l'U.E.O. Peut-être passerons-nous pour des critiqueurs, et l'on peut mettre en doute notre compétence. Mais il n'en faut pas moins s'interroger sur la possibilité d'instaurer un contrôle parlementaire sur une politique de défense intégrée, ou, à tout le moins, de caractère international, et dès lors capable de se soustraire dans une large mesure au contrôle de tout parlement national. (*Approbaton*)

C'est pourquoi je voudrais notamment demander au Conseil des Ministres de renoncer à la méthode qui consiste à répondre aux questions et aux recommandations de l'Assemblée en disant qu'il lui est impossible de se prononcer parce qu'il s'agit d'affaires qui sont du ressort de l'O.T.A.N. Je n'entends pas répéter ce que M.

Frans Goedhart a déjà dit ; mais j'estime que nos principes démocratiques nous font un devoir d'utiliser les possibilités que nous offre cette Assemblée d'exercer un contrôle parlementaire sur notre politique de défense commune et que les gouvernements nationaux seraient bien inspirés de comprendre notre attitude.

Cela nous mènerait trop loin de vouloir examiner à la loupe et dans leurs moindres détails ces vieilles connaissances dont je parlais tout à l'heure. Demain, nous aurons l'occasion de parler de la standardisation, peut-être même de la logistique et de l'infrastructure : car ces trois notions sont étroitement liées. Mais je voudrais dire un mot de la structure du commandement. Qu'en a-t-on dit au cours des deux dernières années ? Je rappellerai le rôle étonnant que joue le Commandement de la Manche dans la trinité atlantique constituée par le SACEUR, le SACLANT et le Commandement de la Manche. Je rappellerai la discussion sur le partage de la zone de la Mer du Nord, la discussion sur les issues de la Baltique ! Et voilà que nous retrouvons les mêmes soucis dans la zone méditerranéenne. Que s'est-il passé ? La question que je pose est celle-ci : où sont les décisions effectives et définitives que l'O.T.A.N. a prises ? Qu'on ne vienne pas nous dire que des négociations ont eu lieu, que des plans et des projets ont été élaborés. Il y a deux ans, on nous a promis que cela changerait. Si aujourd'hui je me demande ce qui a été fait pour une réorganisation quelconque de la structure du commandement, je dois répondre : rien !

Ensuite, il y a la question des forces armées de type classique. Voici deux ans, si j'ai bonne mémoire, il avait été question, dans cette même Assemblée, de ce qu'on a appelé la « brigade de pompiers ». Qui peut nous dire aujourd'hui ce qui a été fait pour la mettre sur pied ? Combien de fois n'avons-nous pas parlé de l'éventualité d'une guerre limitée, des problèmes complexes que pose l'utilisation des armes nucléaires, de la nécessité d'un renforcement des forces classiques ? Le général Cadorna vient de citer le message du Président Kennedy ; celui-ci y aborde le même sujet. Mais nous sommes en droit de demander : où sont les actes concrets ?

Bien entendu, je suis d'accord pour dire que nos unités de type classique doivent être équipées d'armes nucléaires tactiques, étant donné que l'adversaire en possède lui aussi et pourrait éventuellement les utiliser. Il faut donc que nous en ayons aussi.

Mr. Kliesing (continued).

Here I would like to make a small correction. A few months ago the Press notices, cited in the Report before us, mentioned that the delivery of tactical nuclear weapons to the Federal German Army was to be stopped; since then these reports have proved to be entirely unfounded.

But that does not solve the problem. We have always to bear in mind that for us in the West the use of tactical nuclear weapons is not only a matter of political responsibility and military necessity but that it is above all a moral problem. We can assume responsibility for the use of such weapons in our defence only if either the aggressor employs these weapons or we on our side have first done all in our power to muster the maximum potential of conventional armaments. We do not know what the coming months and years hold in store for us. We only know that this is a crucial question with which we shall have frequent cause to deal as time goes by.

If we are going to speak today of a reinforcement of conventional forces over and above the thirty divisions provided for in MC. 70, we must remember two things: first, that the thirty divisions are not yet there, and second that any further planning beyond that number must be based on certain principles. By that I mean that during the discussion yesterday and today on the accession of Great Britain to Western European Union, repeated reference was made, quite rightly, to the wise political principles of equality and equity. I would ask those responsible when planning the reinforcement of conventional forces to bear in mind, in sharing out the burden, the wisdom of these political principles of equality and equity.

One more word, if I may, concerning paragraph 6 of the draft Recommendation. This requires a common foreign policy and a concerted economic policy with regard to Mediterranean problems. The Rapporteur has already given his reasons for this. He touches here upon a matter which N.A.T.O. will be dealing with thoroughly during the coming months. Certain proposals already tabled on this matter have come up for discussion. I think we should adopt this principle of expanding N.A.T.O. The defence alliance should be commensurate with the total character

of the threat to which we are exposed. In other words, it is time we realised that a total menace cannot be met by a defence alliance which is based on the preparation of military defence alone.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

Mr. SCOTT-HOPKINS (*United Kingdom*) (Translation). — Yes, Mr. President, I do.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Scott-Hopkins.

Mr. SCOTT-HOPKINS (*United Kingdom*). — Mr. President, thank you very much for giving me the opportunity of saying a few words at the end of the debate. I promise Representatives that I will be very brief. Various anxieties are expressed in the Report about the level at which the United Kingdom forces will be maintained on the Continent of Europe. A commitment was entered into by Her Majesty's Government back in 1958 that the level of Britain's forces on the Continent of Europe would be kept at seven brigade groups, which means a strength of approximately 55,000 men.

As the Report also mentions, and as Representatives well know, the United Kingdom forces at the moment are passing through the transitional period when they are changing over from being a conscript army of national servicemen to an army of regulars only. Everybody will understand how extremely difficult it is during the transitional period to keep up the exact strength of all the units which are in Her Majesty's forces. There are bound to be occasions when some units here and some units there will drop a little below the strength at which they ought to be maintained. However, I am certain that it is the firm intention of our Government to maintain Britain's forces in the future up to the level at which they have been promised — in other words, up to the level of 55,000 on the Continent of Europe.

In this context it is appropriate to point out that it will be to the great advantage of our European friends and allies that we should have on the Continent of Europe a force of highly trained, specialist soldiers who are experts at their job. I say nothing against the national serviceman, the conscript soldier, who rendered such tremendous service to our country and to other countries, but it must be obvious to all of us that it is the expert, with the highly

M. Kliesing (suite)

A ce propos, j'aimerais faire ici une petite mise au point. Les informations — parues dans la presse il y a quelques mois et reprises dans le rapport — d'après lesquelles les livraisons d'armes nucléaires tactiques à la Bundeswehr auraient cessé se sont depuis révélées totalement inexactes.

Mais cela ne suffit pas à résoudre le problème ; en effet, on ne doit pas perdre de vue que, pour les Occidentaux, l'utilisation des armes nucléaires tactiques ne pose pas seulement un problème de responsabilité politique et de nécessité militaire, mais surtout un problème d'ordre moral. L'utilisation de ces armes pour la défense de l'Occident ne se justifie que si l'agresseur les utilise lui-même, ou du moins si nous avons fait tout ce qui était en notre pouvoir pour mettre en œuvre tout le potentiel classique dont nous disposons. Nous ne savons pas ce qu'il en adviendra dans les mois et les années à venir. Mais ce que nous savons, c'est qu'il s'agit là d'une question primordiale, sur laquelle nous aurons encore à nous pencher bien souvent.

Puisqu'on parle dès maintenant d'un renforcement des forces classiques, au delà des trente premières divisions prévues par le MC. 70, on devrait tenir compte de deux choses : premièrement, que les trente divisions ne sont pas encore à pied d'œuvre, et deuxièmement, que dans les plans d'extension, il faudrait s'en tenir à certains principes. Je m'explique : hier et aujourd'hui, au cours du débat relatif à l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne, on a fort justement insisté à plusieurs reprises sur le sage principe politique de l'égalité et de l'équité. Je demande aux autorités responsables, lorsqu'elles dressent des plans pour le renforcement des forces classiques, de respecter cette égalité et cette équité dans la répartition des charges.

M. le Président, permettez-moi d'ajouter un mot sur le paragraphe 6 du projet de recommandation. Il préconise l'adoption d'une politique étrangère commune et d'une politique économique concertée pour résoudre les problèmes qui se posent en Méditerranée. Le rapporteur a déjà exposé les raisons de cette recommandation. Il a ainsi abordé un problème qui retiendra l'attention particulière de l'O.T.A.N., dans les prochains mois. Certaines idées exprimées à ce sujet sont déjà à l'étude. Je pense donc que nous devrions approuver le principe d'un élargisse-

ment de l'O.T.A.N. J'estime qu'en raison du caractère total de la menace à laquelle nous sommes exposés, l'alliance défensive doit être elle aussi totale. En d'autres termes, il est temps de comprendre qu'on ne peut parer à une menace totale en y opposant une alliance défensive qui se limite à la préparation de la seule défense militaire.

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?

M. SCOTT-HOPKINS (*Royaume-Uni*). — Je la demande, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Scott-Hopkins.

M. SCOTT-HOPKINS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, je vous remercie de m'avoir donné l'occasion de faire quelques remarques à la fin du débat. Je promets à MM. les Représentants d'être très bref. Des inquiétudes ont été exprimées dans le rapport au sujet du niveau auquel seront maintenus les effectifs britanniques sur le continent européen. En 1958, le gouvernement de Sa Majesté s'est engagé à maintenir les forces britanniques sur le continent européen au niveau de sept groupes de brigade, ce qui correspond à un effectif d'environ 55.000 hommes.

Comme le rapport le mentionne également, et comme les Représentants le savent déjà, les troupes du Royaume-Uni sont en pleine période de transition, passant d'une armée de contingent à une seule armée de métier. Chacun comprendra combien il est difficile durant cette période transitoire de maintenir strictement le niveau de toutes les unités des forces de Sa Majesté. A certains moments, telles ou telles unités verront fatalement s'abaisser quelque peu le niveau de leurs effectifs. Néanmoins, je suis certain que notre gouvernement est résolu à maintenir dans l'avenir les forces britanniques au niveau promis — soit à un niveau de 55.000 hommes sur le continent européen.

Il n'est pas déplacé, dans ce contexte, de souligner que nos amis et alliés européens auront tout intérêt à ce que nous entretenions sur le continent des troupes spécialisées, puissamment entraînées et formées de spécialistes. Je n'ai rien contre le soldat du contingent, le conscrit qui a rendu d'énormes services à notre pays et à d'autres, mais il doit être évident pour nous tous que c'est le spécialiste doté des armes hautement perfectionnées et complexes dont nous disposons

Mr. Scott-Hopkins (continued)

meehanised and highly complicated armaments that we have today, who will play the greatest part in the defence of Europe in the future.

Speaking for myself only, I assure our friends that everything will be done to bring our total forces up to the level to which we have committed ourselves. I feel certain that, although there may be moments when they will drop below the exact 55,000 level, it is our firm intention to maintain up to that level expert, fully trained troops, committed to the defence of Western Europe with our allies.

There has been talk, which was brought out this afternoon, particularly by Admiral Brown, about the lack of liaison between N.A.T.O., particularly the southern flank, perhaps, and CENTO. I am certain that it is worth looking into this point. I hope that it will be looked into and that something will be done to remedy this weakness in the future.

Whilst I am talking about CENTO, I remind the Assembly that Britain is the only country, apart from the United States, with commitments not only in CENTO and N.A.T.O. but also in S.E.A.T.O. The strength of the western free world is indivisible. If there is a weakness in one spot, it is no good being strong elsewhere. It is at that weakness that one's enemies will strike. I am certain that we are more than prepared to play our part wherever we have committed ourselves, but I feel bound to remind the Assembly that we are spread widely throughout the world in defence of western freedom. However, we shall maintain and strengthen our commitments to the greatest extent we can and we shall honour the promises we have made.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Fens, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, as Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments, I would like to express, on behalf of the Committee, our sincere thanks to Mr. Goedhart for the excellent Report he has presented to us today. I think that, as Chairman of the Committee, I also have the right to thank all those who have contributed by their speeches to the high level of the debate.

For the rest, I feel that I should leave it to the Rapporteur to reply to comments by speakers on the subject of the Report. This, in my view, is not the task of a committee chairman. I regret to note that in this Assembly there is sometimes a tendency to depart from this rule. It is not the duty of a committee chairman to reply to the various speakers in the debate. That is the privilege of the Rapporteur.

If you will allow me, Mr. President, I will take the opportunity, not as Chairman of the Committee but as a member of the Assembly, to say a few words about the so-called fire brigade. The Rapporteur says in paragraphs 26 and 27 of his Report:

“As the Netherlands Minister of Defence, Mr. Visser, has said in the Netherlands Second Chamber, the conventional capability of the shield forces will be reinforced by the institution of the mobile force, or ‘fire brigade’. This force of some three battalions is to be drawn from the shield forces already stationed on the Continent. As this ‘fire brigade’ can be quickly moved against sudden limited attacks on vulnerable positions it strengthens the shield.

A policy of flexibility and combat-readiness requires freedom of action and mobility, which would be greatly enhanced by an enlarged ‘fire brigade’, provided with adequate air transport.”

Mr. President, I think the views of the Netherlands Minister of Defence on the nature and use of the ‘fire brigade’ differ considerably from the generally accepted opinion regarding the purpose and significance of this unit of the combined NATO forces. The impression is given that the Minister sees this fire brigade as a tactical reserve for the shield forces and as a means of increasing their mobility. No doubt increased mobility of the shield forces is essential to effective shield defence. But that comes under another heading. In speaking of the fire brigade we are referring to the need for SACEUR to have available a strategic and political instru-

M. Scott-Hopkins (suite)

aujourd'hui, qui jouera le rôle le plus important dans la défense future de l'Europe.

Ne parlant que pour moi-même, je puis assurer mes amis que tout sera mis en œuvre pour porter le total de nos effectifs au niveau promis. Bien qu'il puisse y avoir des moments où ces effectifs tomberont au-dessous du niveau de 55.000 hommes, je suis certain que nous avons fermement l'intention de maintenir à ce niveau nos troupes spécialisées, parfaitement entraînées et engagées avec nos Alliés dans la défense de l'Europe occidentale.

On a parlé cet après-midi d'une question qui a été, en particulier, mise en relief par l'amiral Brown, à savoir le manque de liaison entre l'O.T.A.N., surtout sur son front sud, et le C.E.N.T.O. Je suis convaincu que ce point vaut la peine d'être examiné. J'espère que ce sera fait et que des mesures seront prises afin de pallier cette lacune dans l'avenir.

Parlant du C.E.N.T.O., je rappelle à l'Assemblée que la Grande-Bretagne est le seul pays, mis à part les Etats-Unis, qui ait contracté des engagements non seulement à l'égard du C.E.N.T.O. et de l'O.T.A.N., mais également à l'égard de l'O.T.A.S.E. La puissance de l'Occident libre est une et indivisible. Si un point est affaibli, rien ne sert d'être fort ailleurs. C'est sur ce point faible que porteront les attaques de l'ennemi. Je suis certain que nous sommes plus que prêts à assumer notre rôle dans tous les domaines où nous avons contracté des engagements ; mais je me sens tenu de rappeler à l'Assemblée que nous défendons la liberté de l'Occident dans le monde entier. Néanmoins, nous respecterons et renforcerons nos engagements dans la plus large mesure possible, et ferons honneur à nos promesses.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Fens, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. FENS (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, en ma qualité de président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, je tiens, en son nom, à remercier sincèrement M. Goedhart de l'excellent rapport qu'il a présenté aujourd'hui à cette haute Assemblée. Comme président de cette Commission, je crois avoir aussi le droit de féliciter tous ceux qui ont pris part au présent débat, de la haute

tenue de leurs interventions. Pour le reste, il convient de laisser au rapporteur le soin de répondre aux observations que les divers orateurs ont formulées au sujet de son rapport. Je ne crois pas, en effet, qu'il appartienne au président de la Commission de le faire. Il est regrettable d'ailleurs que cette règle soit parfois enfreinte par les membres de l'Assemblée. Ce n'est pas la tâche du président de la Commission de répondre aux divers orateurs qui ont pris part au débat. C'est au rapporteur à le faire.

Si vous le permettez, M. le Président, je profiterai de l'occasion pour développer, non en ma qualité de président de la Commission, mais comme membre de cette Assemblée, certaines idées personnelles sur la « brigade de pompiers ». Aux paragraphes 26 et 27 de son rapport, M. Goedhart écrit :

« Comme l'a déclaré M. Visser, Ministre de la défense des Pays-Bas, devant la Seconde Chambre néerlandaise, le potentiel classique des forces du bouclier sera renforcé par la création d'une force mobile baptisée « brigade de pompiers ». Cette force de quelque trois bataillons doit être empruntée aux forces du bouclier déjà stationnées sur le continent. Etant donné que cette brigade de pompiers pourra être rapidement transportée en cas d'attaque limitée et soudaine contre des positions vulnérables, elle renforcera le bouclier.

Toute politique basée sur la souplesse d'utilisation et l'état de préparation au combat nécessite une liberté d'action et une mobilité qui se trouveraient grandement accrues par l'existence d'une brigade de pompiers plus importante et dotée de moyens de transport aérien suffisants. »

M. le Président, la conception que le Ministre néerlandais de la défense se fait de la nature et de l'utilisation de cette « brigade de pompiers » diffère sensiblement de celle qui est généralement admise en ce qui concerne le rôle de cette partie des forces globales de l'O.T.A.N. En effet, on a l'impression que le Ministre considère cette « brigade de pompiers » comme un supplément tactique aux forces du bouclier, comme un moyen d'augmenter leur mobilité. Il est certain, M. le Président, que l'accroissement de la mobilité des forces du bouclier est une condition *sine qua non* de l'efficacité même de ce système de défense. Mais il s'agit là d'un chapitre à part. En effet, ce

Mr. Fens (continued)

ment which, at the right political moment, that is, when the Soviets are trying to start up a small local fire as part of their well-known cold war tactics, could be thrown in on any vulnerable flank of the European defences as a political warning, as much as to say: "Be careful! We have no intention of letting you carry out your plans."

This strategic political concept is no invention of mine. It was first advanced in 1955 at a meeting of the Standing Committee of the Conference of NATO Parliamentarians by General Béthouart, mentioned in 1958 by the present American Ambassador in Paris, General Gavin, in his book "War and Peace in the Space Age" and, last but not least, repeated by the man who will have to bear the responsibility for this fire brigade, General Norstad. If we accept this concept, it must be made clear that the brigade is to be an instrument operating completely independently of the shield forces. And this for two paramount reasons.

The first is the current view that the shield forces — the conventional forces in our Western European defence system — require to be strengthened and expanded. To withdraw troops from these shield forces, which are already under strength, in order to build up the fire brigade, is against all current ideas and can only weaken the conventional troops.

The second reason is to be found in what Professor Robert Strausz Hupé has written in his book "Protected Conflict": "The men who direct foreign policy in the West would do well to note the words of Mao-Tse-Tung: One way of deceiving the enemy is to spread rumours in the East whilst simultaneously attacking in the West".

What applies to high policy applies equally in the narrower field of strategy. If, for instance,

the Russians spread rumours on the Turkish flank of our defence system, there is every likelihood that they will attack the system somewhere else. If we react to rumours on the Turkish flank by withdrawing the fire brigade from an already weak shield force, we invite the Soviets to organise an attack on the still further weakened shield forces in the central sector.

Mr. President, paragraph 1 of the draft Recommendation refers, if I am not mistaken, to the now current concept of the use of a fire brigade. I believe that if the Committee accepts the views I have just expressed, the inclusion of the words: "if possible, additional to the shield forces" is indispensable. This stipulation still does not go far enough, for in my belief there can and must be no question of our drawing on troops assigned to the shield forces. It is not possible at this stage to call on the forces which are specifically at the disposal of SACEUR. Anyway, I hope that not only the members of this Assembly, but also those who are responsible for the decision to set up an effective fire brigade, will realise that this can be done only if the participating countries assign to it special and separate units.

The PRESIDENT (Translation). — Does the Rapporteur wish to reply to the speakers?

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). Yes please, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). Mr. President, I will not take much of the Assembly's time, but I would like to take this opportunity of thanking the Assembly for the support it has given me. There is only one point I would like to deal with and that was raised by Mr. Kliesing.

Mr. Kliesing mentioned that on page 5 of my Report there is a reference to a statement in the London "Times" of 15th April, which reads as follows:

"Press reports claimed that it had been agreed that no further tactical nuclear weapons should be issued to the German

M. Fens (suite)

que nous visons en proposant la création de cette « brigade de pompiers », c'est de mettre à la disposition du SACEUR un instrument stratégique et politique, qu'il puisse dépêcher sur les flancs vulnérables de la défense européenne au moment politique adéquat, c'est-à-dire lorsque les Soviétiques seraient tentés d'appliquer à cet endroit leur tactique bien connue de guerre froide qui consiste à allumer des foyers d'incendie locaux. L'apparition de la « brigade de pompiers » sur les lieux constituerait un avertissement politique non équivoque à l'adresse de l'adversaire. Cel signifierait : « Soyez prudents, nous ne vous permettrons pas de mettre vos plans à exécution ».

M. le Président, la conception stratégique et politique que je viens d'exposer n'est pas une invention à moi. Elle a été lancée en 1955 par le général Béthouart, au cours de la réunion de la Commission permanente de la Conférence des Parlementaires de l'O.T.A.N., reprise par l'actuel ambassadeur américain à Paris, le général Gavin, qui l'a développée en 1958 dans son livre *War and Peace in the Space Age*, et, enfin, défendue par l'homme qui aura à assumer la responsabilité de cette « brigade de pompiers », le général Norstad lui-même. Si nous acceptons cette conception de la « brigade de pompiers », il faut, de toute évidence, en faire un instrument parfaitement autonome, agissant en toute indépendance à l'égard des forces du bouclier. Et cela pour deux raisons impérieuses.

La première, c'est que la doctrine actuelle du bouclier — forces classiques affectées à notre dispositif de défense en Europe occidentale — implique précisément le renforcement et l'accroissement de ces forces classiques. Or, en retirant aux forces du bouclier, déjà trop faibles, une partie de leurs unités pour les affecter à la « brigade de pompiers », on irait à l'encontre de la nouvelle doctrine tout en affaiblissant les forces classiques.

La seconde raison, c'est celle-là même que le professeur Robert Strausz Hupé a exposée dans son livre *Protected Conflict* : « Les hommes qui dirigent la politique étrangère de l'Occident feraient bien, écrit-il, de se pénétrer de ces paroles de Mao Tsé-Toung : « Faire du bruit à l'Est et attaquer en même temps à l'Ouest est une façon d'illusionner l'ennemi ».

M. le Président, ce qui est vrai en général pour la grande politique l'est aussi pour les questions

mineures de stratégie politique. Si les Russes « font du bruit » par exemple sur l'aile turque de notre système défensif, il y a beaucoup de chances qu'ils attaqueront à un autre endroit. Si nous dépêchons en Turquie la « brigade de pompiers », prélevée sur les forces déjà faibles du bouclier, afin de répondre aux bruits menaçants qui s'y font entendre, c'est comme si nous invitations les Soviétiques à lancer une attaque contre les forces du bouclier défendant le secteur central déjà si affaibli.

M. le Président, si j'ai bien compris, le point 1 du projet de recommandation se réfère aux idées actuelles sur l'utilisation d'une « brigade de pompiers ». Pour ma part, je suis convaincu que, si la Commission se rallie à la conception que j'ai développée, les mots « venant s'ajouter, si possible, aux forces du bouclier » seront indispensables. Cette indication est encore trop faible car, à mon sens, il ne peut être question de puiser des unités dans les forces affectées au bouclier. Actuellement, il n'est pas possible de faire appel à des effectifs spéciaux du SACEUR. Quoi qu'il en soit, il est à espérer que, non seulement les membres de cette Assemblée, mais ceux qui auront à décider de la mise sur pied d'une « brigade de pompiers » efficace seront convaincus de la nécessité absolue, pour les pays participants, de mettre à la disposition de cette brigade des unités spéciales et distinctes.

M. le PRÉSIDENT. — Le rapporteur désire-t-il répondre aux orateurs ?

M. GOEDHART (*Pays-Bas*). — Oui, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le rapporteur.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, je ne serai pas long, mais je voudrais profiter de l'occasion qui m'est offerte pour remercier très vivement l'Assemblée du soutien et de l'adhésion qu'elle m'a apportés. Il n'y a qu'un point, soulevé par M. Kliesing, sur lequel je voudrais m'arrêter un instant.

M. Kliesing a signalé qu'à la page 5 de mon rapport, j'ai fait état d'une information parue dans le journal londonien *The Times* du 15 avril. Voici ce qu'il y était dit :

« Des comptes rendus de presse ont prétendu qu'il avait été convenu que les forces allemandes ne seraient pas dotées de nouvelles

Mr. Goedhart (continued)

forces, the future build-up to 12 divisions being restricted to conventional weapons."

When the Report was drafted this was the only reference available. "The Times" is an authoritative paper and I felt justified in quoting it. It turned out later that the information was incorrect, as is now clear from Mr. Kennedy's speech in Ottawa. He states that on the one hand the highest priority must be given to improved conventional armament for our troops, and that, on the other hand, "we must make certain that nuclear weapons will continue to be available for the defence of the entire Treaty area". Obviously Germany is included in that area.

I think that clarifies the matter.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

The debate is closed.

Before considering the draft Recommendation contained in Document 201, I would like to thank Mr. Goedhart for an excellent piece of work, carried out with much competence, which does honour to the Assembly. (*Applause*)

Mr. Kalb and several of his colleagues have tabled an Amendment to the draft Recommendation. It has been circulated as Amendment 1 and proposes that, in paragraph 4, the words: "be invited to rescind its decision of 1959 withdrawing the French Mediterranean fleet from NATO Command"; be replaced by the words: "be invited to define the position of the French Mediterranean fleet so as to ensure the closest co-operation with the NATO military authorities".

I call Mr. Kalb to speak to his Amendment.

Mr. KALB (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I know the Assembly has a great deal of work before it this

evening and I shall therefore be brief. I and some of my colleagues in the French Delegation have felt it necessary to table an Amendment to paragraph 4 of the draft Recommendation.

Whilst paying tribute to the competent work of the Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments, and while sharing his anxiety that European security, and thereby the defence of the western world, should be improved, we cannot accept the wording of paragraph 4 which recommends that the French Government be invited to rescind its decision withdrawing the Mediterranean fleet from the NATO Command.

Our intention in tabling this Amendment is certainly not to put the clock back. We are merely doing what we consider to be our duty taking account of our country's actual position today.

Faithful to her mission and in fulfilment of the task to which she has always devoted herself, France has allowed the French-speaking African States to achieve national and international sovereignty. The Government has concluded agreements with them providing for co-operation over economic, cultural and technical assistance questions and with some of them, it has also concluded mutual defence treaties which have been ratified by the French Parliament. France has every intention of honouring these agreements and taking any action required under the treaties.

This intention however involves the Government's having the French Mediterranean fleet constantly at its own disposal, particularly since the independent African States are not members of the North Atlantic Treaty Organisation. It is inconceivable that France should have to seek permission from the NATO High Command before honouring an obligation which is binding on her alone.

That is our reason for tabling this Amendment. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak against the Amendment?...

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Yes, Mr. President, I do.

M. Goedhart (suite)

armes nucléaires tactiques, la question de la mise sur pied d'un total de 12 divisions ne portant que sur les armes classiques.»

Cette information était la seule dont je disposais au moment où j'ai rédigé mon rapport. Comme le *Times* est un journal qui jouit d'une grande autorité, j'ai estimé que je pouvais me fier à l'information qu'il avait publiée. Il est apparu par la suite que celle-ci était inexacte. Le discours que M. Kennedy a prononcé à Ottawa a été très explicite à cet égard. En effet, le Président des Etats-Unis y a déclaré, d'une part qu'il fallait accorder une priorité absolue au renforcement de l'armement classique de nos troupes, et, d'autre part «que nous devons avoir la certitude que les armes nucléaires continueront à être disponibles pour la défense de toute la zone couverte par le Traité». Il va de soi que l'Allemagne est, elle aussi, comprise dans cette zone.

M. le Président, voilà la mise au point que je voulais faire.

M. le PRESIDENT. — Plus personne ne demande la parole?...

La discussion est close.

Avant d'examiner le projet de recommandation contenu dans le Document 201, je tiens à remercier tout particulièrement M. le rapporteur Goedhart pour son travail remarquable et très compétent, accompli avec le plus grand sérieux et qui fait honneur à notre Assemblée. (*Applaudissements*)

A ce projet de recommandation, M. Kalb et plusieurs de ses collègues ont déposé un amendement qui a été distribué sous le n° 1, et qui tend, dans le paragraphe 4 de la recommandation, à remplacer les mots: «soit prié de rapporter sa décision de 1959, soustrayant la flotte française de la Méditerranée au Commandement de l'O.T.A.N.»; par les mots: «soit prié de définir la situation de la flotte française en Méditerranée de façon à assurer la coopération la plus étroite avec les autorités militaires de l'O.T.A.N.»

La parole est à M. Kalb, pour soutenir son amendement.

M. KALB (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je serai très bref, connaissant l'ampleur de la tâche que notre Assemblée doit

accomplir ce soir. Avec quelques collègues de la délégation française, j'ai été amené à déposer un amendement à l'article 4 du projet de recommandation.

Tout en rendant hommage au sérieux du travail de l'éminent rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements et tout en partageant son souci de voir se renforcer la sécurité européenne, et, par là même, la défense du monde occidental, nous ne pouvons cependant accepter les termes du paragraphe 4 qui recommande que le gouvernement français soit invité à rapporter sa décision soustrayant la flotte de la Méditerranée au Commandement de l'O.T.A.N.

En déposant cet amendement et en le soutenant, nous n'entendons en aucune façon faire œuvre de régression. Nous obéissons à notre seule conscience et tenons compte des réalités devant lesquelles notre pays se trouve placé.

La France, fidèle à sa vocation, remplissant la tâche à laquelle elle s'était toujours consacrée, a permis aux Etats africains d'expression française d'accéder à la souveraineté nationale et internationale; notre gouvernement a passé avec lesdits Etats des conventions de coopération économique, culturelle et d'assistance. Elle a, de même, conclu avec certains de ces Etats des traités de défense commune qui ont été ratifiés par le parlement français. Ces engagements, la France entend les respecter et les appliquer le cas échéant.

Cette volonté implique tout naturellement que le gouvernement de mon pays puisse à tout moment avoir à sa libre disposition sa flotte de la Méditerranée, alors et surtout que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ne s'étend pas à ces Etats africains qui ont accédé à l'indépendance. Il serait inconcevable que notre pays, en exécution d'une obligation qu'il est seul à assumer, compte tenu de l'honneur engagé, soit contraint de demander l'autorisation aux instances supérieures de l'O.T.A.N. de remplir cette obligation.

Tel est l'objet de l'amendement que nous avons déposé. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Quelqu'un demande-t-il la parole contre l'amendement?...

M. FENS (*Pays-Bas*). — Je la demande, M. le Président.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — I do not know the Rapporteur's views on this, but personally I do not think the Committee can accept the Amendment tabled by Mr. Kalb and his colleagues. The Committee, including some of the members of the French Delegation who have signed the Amendment, spent a considerable time discussing the draft Recommendation before you, and adopted it unanimously. That being so, there is no reason why the Committee should accept the Amendment that has just been presented.

The PRESIDENT (Translation). — What are the views of the Rapporteur?

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, as Mr. Kalb's Amendment was not submitted to the Committee, I cannot give our official views on it. The problems connected with the Mediterranean were, however, discussed at considerable length by the Committee and, in view of the general trend of these discussions, I feel I am justified in saying that the great majority of the Committee is opposed to the Amendment.

I would add that the French text of the Recommendation to which Mr. Kalb referred has been altered and now reads: "*que le gouvernement français soit prié*" instead of "*soit invité*".

Mr. Kalb's Amendment contains the phrase "the closest co-operation" which certainly makes pleasant reading, but does not get to the heart of the matter.

What we have to do is to organise integration. It is no use just playing at it. As I said in my speech, we could all understand it if, because of the situation in Algeria, France were, at some point or other, to have occasion to withdraw her Mediterranean fleet from the NATO Command. But that is not what the argument is over. The argument is over a particular system, a particular military concept and this proposal about the French Mediterranean fleet was not just put forward casually. France is refusing to join in setting up the fire brigade and all this stems from one and the same concept. It is a question of whether we are to organise co-operation or

integration. What we are advocating is integration and that is why I think the Assembly ought to reject Mr. Kalb's Amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Radius to make a brief comment.

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — I urge the Assembly to accept the Amendment, Mr. President. Nothing the Chairman or the Rapporteur has said is really official. In fact, if my information is correct, at least one member of the French Delegation on the Committee did not vote for paragraph 4. There is therefore no reason why we should not ask the Assembly to amend it.

The PRESIDENT (Translation). — Does the Committee wish to reply to Mr. Radius?

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — The Committee would like Mr. Kalb's Amendment to be put to the vote.

The PRESIDENT (Translation). — I will now ask the Assembly to vote on Mr. Kalb's Amendment by sitting and standing.

(*A vote was then held by sitting and standing*)

(*The Amendment was rejected*)

I will now ask the Assembly to vote on the draft Recommendation contained in Document 201. I would draw your attention to the fact that in paragraph 4 of the French text the words "*invité à*" have been replaced by the words "*prié de*".

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 201 ?...

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — Then the vote must be by roll-call.

The roll-call will begin with Mr. Mathew.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. le président de la Commission.

M. **FENS (Pays-Bas)**. — Je ne sais pas quel sera l'avis de M. le rapporteur, mais je considère que l'amendement de M. Kalb et de ses collègues est inacceptable par la Commission. En effet, la Commission a examiné pendant plusieurs heures le projet de recommandation qui vous a été présenté. Elle l'a voté à l'unanimité, y compris quelques membres de la délégation française qui ont signé l'amendement. Dans ces conditions, la Commission n'a aucune raison d'accepter l'amendement qui vient d'être défendu.

M. le **PRESIDENT**. — Quel est l'avis de M. le rapporteur sur l'amendement de M. Kalb?

M. **GOEDHART (Pays-Bas)**. — M. le Président, le texte de l'amendement que vient de nous présenter M. Kalb n'a pas été soumis à la Commission. Donc, du point de vue formel, je ne puis vous dire son opinion. Mais comme ce même aspect des problèmes de la Méditerranée a été longuement examiné par elle, et compte tenu de l'esprit qui a régné dans cette discussion de notre Commission, je crois que j'ai le droit moral de dire que la grande majorité de la Commission est opposée à cet amendement.

J'ajoute que le texte de la recommandation auquel s'est référé M. Kalb dans son intervention a été rectifié, et qu'il comporte maintenant la disposition suivante: «que le gouvernement français soit prié» au lieu de «invité».

L'amendement de M. Kalb emploie cette formule certes sympathique «la collaboration la plus étroite»; mais cela ne touche pas au cœur de la question.

Il s'agit, en effet, d'organiser l'intégration. Il ne faut pas badiner avec l'intégration. Chacun aurait pu comprendre — je l'ai déjà exprimé dans mon discours — que, pour des raisons qui tiennent à la situation en Algérie, la France ait à un certain moment besoin de soustraire la flotte méditerranéenne au Commandement de l'O.T.A.N.; mais ce n'est pas de cela qu'il s'agit: il s'agit d'un certain système, d'une certaine conception militaire, et cette proposition relative à la flotte française de Méditerranée n'est pas accidentelle. La France refuse de participer à la formation de la «brigade de pompiers»; cet ensemble de faits traduit un même complexe philosophi-

que. Il s'agit d'organiser la coopération ou l'intégration. C'est l'intégration que nous préconisons, et c'est pour cette raison que je crois qu'il faut déconseiller à l'Assemblée de voter l'amendement proposé par M. Kalb.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Radius, pour une brève intervention.

M. **RADIUS (France)**. — J'insiste auprès de l'Assemblée, M. le Président, pour qu'elle vote cet amendement, car rien n'est absolument formel de ce que nous ont dit le président et le rapporteur de la Commission. En effet, si mes renseignements sont exacts, au moins un membre de la délégation française n'a pas voté l'article 4 en Commission. Donc, rien ne nous empêche maintenant d'en proposer à l'Assemblée la modification.

M. le **PRESIDENT**. — La Commission désire-t-elle répondre à M. Radius?

M. **FENS (Pays-Bas)**. — La Commission demande que l'amendement de M. Kalb soit mis aux voix.

M. le **PRESIDENT**. — Je mets aux voix, par assis et levé, l'amendement de M. Kalb.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

(L'amendement n'est pas adopté)

Je vais donc mettre aux voix le projet de recommandation contenu dans le Document 201. Je précise que, dans le paragraphe 4 du texte français, les mots «invité à» ont été remplacés par les mots «prié de».

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Cependant, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Y a-t-il une opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 201?...

M. **RADIUS (France)**. — Oui, M. le Président.

M. le **PRESIDENT**. — En conséquence, il va être procédé au vote par appel nominal.

L'appel commencera par le nom de M. Mathew.

The President (continued)

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Votes cast	65
Ayes	60
Noes	3
Abstentions	2

The draft Recommendation is therefore adopted².

4. The Policy of Member States of Western European Union:

Examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community

(Vote on the draft Recommendation, Doc. 200 and Amendments)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the vote on the Amendments and the draft Recommendation contained in Document 200 on the policy of member States of Western European Union: examination of the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community.

We shall now consider the texts.

The General Affairs Committee has submitted to the Assembly the draft Recommendation contained in Document 200.

I would remind you that there are three Amendments: Amendment 1, by Lord Stonehaven and some of his colleagues, Amendment 2 revised, tabled by Mr. Jannuzzi, and Amendment 3 tabled by Mr. Junot. A fourth Amendment has also been tabled by MM. Kirk, Mathew, Junot, Montini and Abdesselam, which proposes replacing paragraphs 1 and 2 of the draft Recommendation by the following:

1. See page 30.

2. See page 33.

“1. Taking account of the present bilateral talks, that it initiate general discussions between representatives of the seven member States and of the Commission of the E.E.C. with a view to preparing an agreement providing for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community without weakening the political content of the Treaty of Rome;

2. That, in these conversations the member countries take account, *inter alia*, of the proposals set out in the present report and in particular the following points:”

The remainder of the Recommendation would remain unchanged.

What are the Committee's views on Amendment 4?

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — I will explain briefly the purport of Amendment 4 which has upon it, dare I say, a constellation of names and which represents, of course, the outcome of a good deal of work in the period between the conclusion of this morning's discussion and our resumption now.

The Assembly will recall that I had myself accepted the Amendment tabled by Mr. Jannuzzi, the second part of the Amendment tabled by Lord Stonehaven and his colleagues, and the Amendment tabled by Mr. Junot. After we rose at mid-day, some of us thought it might be a good idea, in view of the somewhat fragmented nature of the discussion, to see whether we could produce a new text of the first two substantive paragraphs, accepting that we were not prepared to vote for the first part of the Amendment tabled by Lord Stonehaven if he desired to move it. We have accordingly produced this text which I hope will be generally acceptable.

The new text suggested in the Amendment brings in the present bilateral discussions but it does not propose, as Mr. Jannuzzi did, the setting up of a special committee. It seemed to us, on reflection, that this would be valueless largely because the whole point of the bilateral talks is that they should be confidential, and, if one set up a committee, the confidentiality of the talks would cease to exist. We would hope, nevertheless, that the original idea of the General Affairs Committee in a slightly amended form, that is to say, general discussions among

M. le Président (suite)

Le scrutin est ouvert.

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

Personne ne demande plus à voter!...

Le scrutin est clos.

Voici les résultats du scrutin¹:

Nombre des votants	65
Pour	60
Contre	3
Abstentions	2

Le projet de recommandation est adopté².

4. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale:

Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne

(Vote sur le projet de recommandation, Doc. 200 et amendements)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle le vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 200 (et amendements) sur la politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale: Examen des dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne.

Nous allons procéder maintenant à l'examen des textes.

La Commission des Affaires Générales a présenté à l'Assemblée le projet de recommandation contenu dans le Document 200.

Je rappelle que trois amendements avaient été déposés: l'amendement n° 1 de Lord Stonehaven et plusieurs de ses collègues, l'amendement n° 2 révisé de M. Jannuzzi et l'amendement n° 3 de M. Junot. Un quatrième amendement a été déposé par MM. Kirk, Mathew, Junot, Montini, Abdessalam. Il tend à remplacer les paragraphes 1 et 2 du projet de recommandation par les deux paragraphes suivants:

1. Voir page 30.

2. Voir page 33.

«1. Que, prenant en considération les conversations bilatérales actuelles, il provoque des discussions générales entre des représentants des sept Etats membres et de la Commission de la C.E.E. en vue de préparer un accord prévoyant l'accession du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne sans réduire le contenu politique du Traité de Rome;

2. Que les pays membres tiennent compte entre autres dans ces conversations des propositions contenues dans le présent rapport en considérant tout particulièrement les points suivants:»

Le reste est sans changement.

Quel est l'avis de la Commission sur l'amendement n° 4?

M. KIRK (Royaume-Uni) (Traduction). — Je vais expliquer brièvement l'objet de l'amendement n° 4, qui porte, si je puis dire, une constellation de noms et représente naturellement le résultat d'un gros travail effectué entre la fin de la discussion de ce matin et la reprise de nos débats.

L'Assemblée se souviendra que j'avais moi-même accepté l'amendement déposé par M. Jannuzzi, la seconde partie de l'amendement soumis par Lord Stonehaven et ses collègues et, enfin, l'amendement présenté par M. Junot. A l'issue de la séance de ce matin, certains d'entre nous ont pensé qu'il serait peut-être bon, étant donné le caractère assez fragmenté de la discussion, de voir si nous ne pourrions pas rédiger à nouveau les deux premiers paragraphes de fond, dans l'hypothèse où nous ne serions pas disposés à voter pour la première partie de l'amendement soumis par Lord Stonehaven, au cas où il désireait le proposer. Nous avons donc rédigé ce texte qui, je l'espère, sera acceptable pour tous.

Le nouveau texte proposé dans l'amendement fait intervenir les discussions bilatérales en cours, mais ne propose pas, comme l'a fait M. Jannuzzi, la formation d'un comité spécial. Il nous a semblé à la réflexion que cela serait inutile, du fait surtout que tout l'intérêt des conversations bilatérales réside dans le fait qu'elles sont confidentielles; or, en créant un tel comité, on ôterait à ces entretiens leur caractère confidentiel. Nous espérons néanmoins que l'idée première de la Commission des Affaires Générales, encore que

Mr. Kirk (continued)

the seven member States and with the Commission, would be kept and that these discussions would take account of the bilateral talks now proceeding. We have incorporated also in the first paragraph the Amendment of Mr. Junot reaffirming the political nature of the Treaty of Rome.

In the second paragraph, we have kept virtually intact the second part of Mr. Jannuzzi's Amendment, including in particular the expression "*inter alia*" to show that the proposals in the Schedule are by no means exclusive and are not intended to be, but include also the references to the points set out.

We have dealt only with the first two paragraphs for reasons of clarity. If Lord Stonehaven wishes to move the second part of his Amendment, there will be no opposition from me to its acceptance by the Assembly.

I hope that this Amendment will be generally acceptable. It is the result of a certain amount of give and take — which we want also on the substantive question which we are discussing — and, although it may not satisfy everybody, I hope it will be regarded as a good shot at a general solution.

The PRESIDENT (Translation). — Do you press your Amendment, Mr. Jannuzzi?

Mr. JANNUZZI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, I wish to withdraw my Amendment, which I regard as having been replaced by Amendment 4, as just outlined by the Chairman of the Committee.

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Jannuzzi's Amendment is withdrawn.

Do you press your Amendment, Mr. Junot?

Mr. JUNOT (*France*) (Translation). — Since my proposals have been incorporated in the joint Amendment 4, I withdraw my Amendment 3.

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Junot's Amendment is withdrawn.

Do you press your Amendment, Lord Stonehaven?

Lord STONEHAVEN (*United Kingdom*). — I withdraw the first part of the Amendment, because my objections have been more than met during the speeches which have been made by my colleagues. I move the second part of the Amendment, which merely brings paragraph four of the *considerata* into the Recommendation. I do that only because, although our commitments to E.F.T.A. are not within the competence of this Report, they are just as important as our commitments to the Commonwealth. While that is recognised in the *considerata*, it would be very much better if the recognition were included in the Recommendation. As neither the Rapporteur nor the Chairman of the Committee object, I move that part of the Amendment.

The PRESIDENT (Translation). — What does the Committee think?

I call Mr. Mathew.

Mr. MATHEW (*United Kingdom*). — I thank Lord Stonehaven. As Rapporteur, I am very happy to accept the second part of his Amendment — that is, the piece referring to E.F.T.A. I associate myself with what he said. As I said yesterday, it is referred to also in the *considerata*, but I have absolutely no objection, nor has the Chairman of the Committee as I understand it.

I do not wish to reply to all the speeches, but I would like to thank all those who supported the Report and those who, through their criticisms, stimulated the debate. It has been one of the best debates I have heard in the Assembly since I have had the honour to be a Representative. I thank all those who contributed. I thank, in particular, Sir John Maitland, who paid me the compliment in the last few sentences of his speech of suggesting that I could get my weight down to 10 stones 6 lbs and ride in next year's Grand National.

With those few remarks, I commend Amendment 4 to the Assembly. As Mr. Kirk said, it incorporates the spirit of Mr. Jannuzzi's admirable Amendment, and a real effort has been made to meet that point of view. I hope the Assembly will feel that the work we have done since we adjourned has been worth while.

M. Kirk (suite)

sous une forme légèrement modifiée, c'est-à-dire sous forme de discussions générales entre les Sept et la Commission, serait conservée et que ces discussions tiendraient compte des entretiens bilatéraux en cours. Nous avons également incorporé dans le premier paragraphe l'amendement de M. Junot qui réaffirme le caractère politique du Traité de Rome.

Dans le second paragraphe, nous avons pratiquement gardé intacte la seconde partie de l'amendement de M. Jannuzzi, y compris notamment l'expression «entre autres», pour montrer que les propositions émises dans l'annexe interprétative ne sont nullement exclusives et ne sont pas destinées à l'être, mais font également état des points soulevés.

Nous n'avons parlé que des deux premiers paragraphes pour des raisons de clarté. Si Lord Stonehaven désire proposer la seconde partie de son amendement, je ne m'opposerai pas, pour ma part, à ce qu'elle soit approuvée par l'Assemblée.

J'espère que cet amendement sera acceptable pour tous. Chacun y a mis du sien, ce qui doit également être le cas pour la question de fond que nous sommes en train d'examiner; tout en risquant de ne pas contenter tout le monde, le texte en sera, je l'espère, considéré comme un moyen d'arriver à une solution générale.

M. le PRESIDENT. — M. Jannuzzi, maintenez-vous votre amendement?

M. JANNUZZI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, je déclare retirer mon amendement et je me rallie à l'amendement n° 4 tel qu'il est présenté par le président de la Commission.

M. le PRESIDENT. — L'amendement de M. Jannuzzi est retiré.

M. Junot, maintenez-vous votre amendement?

M. JUNOT (*France*). — Les dispositions que je propose étant reprises par l'amendement commun présenté sous le n° 4, je retire mon amendement n° 3.

M. le PRESIDENT. — L'amendement de M. Junot est retiré.

Lord Stonehaven, maintenez-vous votre amendement?

Lord STONEHAVEN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je retire la première partie de l'amendement, car il a été largement répondu à mes objections dans les discours de mes collègues. Je propose la seconde partie de l'amendement qui ne fait qu'insérer le quatrième paragraphe des considérants dans la recommandation. Si je le fais, bien que nos engagements envers l'A.E.L.E. ne relèvent pas de ce rapport, c'est uniquement parce qu'ils sont tout aussi importants que nos engagements envers le Commonwealth. Ce fait est reconnu dans les considérants, mais il serait bien préférable qu'il soit également reconnu dans la recommandation elle-même. Comme ni le rapporteur ni le président de la Commission n'y font objection, je propose cette partie de l'amendement.

M. le PRESIDENT. — Quel est l'avis de la Commission?

La parole est à M. Mathew.

M. MATHEW (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je remercie Lord Stonehaven. En tant que rapporteur, je suis très heureux d'accepter la seconde partie de son amendement, c'est-à-dire le passage portant sur l'A.E.L.E. Je m'associe à ce qu'il a dit. Comme je l'ai déclaré hier, il y est fait également allusion dans les considérants, mais je n'ai absolument pas d'objections, non plus que le président de la Commission, si j'ai bien compris.

Je ne désire pas répondre à tous les discours, mais j'aimerais remercier tous ceux qui ont approuvé le rapport et ceux qui, par leurs critiques, ont animé le débat. Ce fut un des plus intéressants débats qu'il m'ait été donné d'entendre dans cette Assemblée depuis que j'ai l'honneur d'y être Représentant. Je remercie tous ceux qui y ont participé et, en particulier, Sir John Maitland, qui m'a fait l'amabilité, à la fin de son discours, de suggérer que je pourrais ramener mon poids à 73 kg et courir l'an prochain dans le Grand National.

C'est avec ces quelques remarques que je commande l'amendement n° 4 à l'Assemblée. Comme l'a dit M. Kirk, il reprend dans son esprit l'admirable amendement de M. Jannuzzi et l'on a fait un réel effort pour répondre à son point de vue. J'espère que l'Assemblée estimera que le travail que nous avons fait depuis notre ajournement n'a pas été inutile.

The PRESIDENT (Translation). — All that remains to be discussed, therefore, are Amendment 4 and the second part of Amendment 1 tabled by Lord Stonehaven.

Does any Representative wish to speak against Amendment 4?

I will now ask the Assembly to vote on it by sitting and standing.

(A vote was then held by sitting and standing)

(Amendment 4 was adopted)

The second part of Amendment 1 proposes the addition of the following sub-paragraph to the Recommendation:

“(iv) the position of the European Free Trade Association, which is not dealt with in this Report, being outside the competence of Western European Union.”

I will now ask the Assembly to vote on the second part of Amendment 1 by sitting and standing.

(A vote was then held by sitting and standing)

(The second part of Amendment 1 was adopted)

The Assembly has now to vote on the draft Recommendation contained in Document 200, thus amended, as a whole.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time required for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 200 ?...

(Several Representatives demanded a vote by roll-call)

The vote will be taken by roll-call.

Mr. ABDESSELAM (France) (Translation). — May I explain my vote?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Abdesselam, to explain his vote.

Mr. ABDESSELAM (France) (Translation). — Mr. President, I shall, of course, vote for the draft Recommendation since I am one of the signatories of Amendment 4. I would like incidentally to tell Mr. Kirk and Mr. Mathew how much I appreciate the understanding they have shown.

Mr. Kirk said this morning that the fact of their being attacked from both sides was probably a sign that the position taken by the Committee and the draft Recommendation were both sound. I am grateful to him for having made concessions to both sides. Exploratory conversations had nothing more to offer than the current bilateral talks. Mr. Junot's Amendment was essential and must be included in the draft Recommendation.

That, however, was not why I asked to speak, Mr. President. I have been under fire sufficiently during this extremely interesting debate to be allowed now to submit a few strictly personal comments. I will put them in the form of a reminder of the existence of certain realities, and an appeal to all my colleagues, whether from Britain or the Six.

There is a reality of form, Mr. President, and a reality of substance. Mr. Kirk told us this morning that there had been enough pious hopes. I quite agree with him. But, in that case, why exploratory talks at a time when what we are waiting for is for Britain to make up her mind? Why Mr. Jannuzzi's special committee when the framework of Western European Union cannot help proving too narrow and our Council will be unable to intervene in the negotiation procedure for the reasons I gave yesterday?

And now for a little realism about the substance, Mr. President!

I was told in a friendly way yesterday and again quite clearly this morning that I was most intransigent and belonged to the 'take it or leave it' school. I was even told I was a very astute bargainer. Does that mean that, because I sit for Algiers I must necessarily be a haggler, a kind of diplomatic carpet-seller? *(Laughter)* I do not think so. I am a good European, all the more because, for me as for my nine million fellow-Algerians, salvation can come only from Europe — not little Europe, but the greater Europe we all hope for.

M. le **PRESIDENT**. — Seuls restent donc en discussion l'amendement n° 4 et la deuxième partie de l'amendement n° 1 de Lord Stonehaven.

Personne ne demande plus la parole contre l'amendement n° 4 ?

Je le mets aux voix par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

(L'amendement n° 4 est adopté)

La deuxième partie de l'amendement n° 1 tend à ajouter à la recommandation un nouvel alinéa ainsi rédigé :

« (iv) la situation de l'Association Européenne de Libre-Echange qui n'est pas traitée dans ce rapport, étant donné qu'elle échappe à la compétence de l'Union de l'Europe Occidentale. »

Je mets aux voix, par assis et levé, la deuxième partie de l'amendement n° 1.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

(La deuxième partie de l'amendement n° 1 est adoptée)

L'Assemblée doit maintenant statuer sur l'ensemble du projet de recommandation contenu dans le Document 200 et ainsi amendé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 200 ?...

(Plusieurs représentants demandent un vote par appel nominal)

Il va donc être procédé au vote par appel nominal.

M. **ABDESSELAM** (*France*). — Je demande la parole pour explication de vote.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Abdesselam, pour expliquer son vote.

M. **ABDESSELAM** (*France*). — M. le Président, je voterai, bien entendu, le projet de recommandation qui nous est soumis puisque je suis signataire de l'amendement n° 4. Je voudrais à cet égard dire à M. Kirk et à M. Mathew combien j'apprécie la compréhension qu'ils ont manifestée.

M. Kirk nous avait dit ce matin que, s'il était attaqué des deux côtés, c'est probablement parce que le projet et la position de la Commission étaient bons. Je le remercie d'avoir lâché du lest d'un côté et de l'autre. Les conversations exploratoires n'apportaient rien de plus que les conversations bilatérales en cours. L'amendement de M. Junot était essentiel et il était essentiel qu'il figurât dans le texte de la recommandation.

Mais ce n'est pas pour cela, M. le Président, que j'ai demandé la parole. J'ai été suffisamment mis sur la sellette au cours de ce débat particulièrement intéressant pour que l'on me permette de présenter quelques observations, à titre d'ailleurs strictement personnel. J'aimerais que ces observations prissent la forme d'un rappel à certaines réalités et aussi d'un appel à nos collègues, qu'ils soient des Six ou qu'ils soient britanniques.

Il y a, M. le Président, des réalités de forme et des réalités de fond. M. Kirk nous a dit ce matin : finis les vœux pieux. Je suis bien d'accord avec lui. Mais alors pourquoi ces conversations exploratoires, alors que l'on attend la prise de position britannique ? Pourquoi ce comité spécial préconisé par M. Jannuzzi alors que le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale sera forcément dépassé et que notre Conseil ne pourra pas intervenir dans la procédure des négociations, pour les raisons que j'ai exposées hier ?

Réalisme quant au fond, aussi, M. le Président.

On m'a dit très amicalement hier et ce matin encore, non moins clairement, que j'étais très intransigeant, que j'étais partisan du « c'est à prendre ou à laisser », on a même dit que j'étais un *very astute bargainer*. Est-ce à dire que, parce que je suis député d'Alger, je suis obligatoirement partisan d'une diplomatie de marchand de tapis ? (*Rires*) Je ne le crois pas. Je suis un bon Européen et d'autant meilleur Européen que, pour moi comme pour les 9 millions de mes compatriotes d'Algérie, le salut c'est l'Europe et non seulement la petite Europe, mais la grande Europe à laquelle nous aspirons tous.

Mr. Abdesselam (continued)

All I am trying or have tried, possibly unsuccessfully, to do is to be realistic and honest in dealing with our British friends. We are not here representing our governments — myself least of all. We are representing our national parliaments and public opinion and we are here to speak in terms of things as they are, not as we would like them to be.

Soon, when, as I hope, an agreement has been reached, our national parliaments, as Lord Grantchester explained this morning, will be required under Article 237 to consider and ratify that agreement. Is it honest on our part to allow our British friends to suppose that our parliaments would ratify any and every agreement?

Do not forget that the Rome Treaty was actually a compromise that required sacrifices from many, if not all, of its signatories. Germany, as Mr. Carlo Schmid reminded us this morning, had to make sacrifices in respect of her agriculture and her reunification, Italy in respect of her underdeveloped areas in the south, France in respect of her overseas territories and her industry which would have to face the competition of her more up-to-date neighbours.

All these points were the subject of discussion, and finally French public opinion was more or less compelled to fall into line. Now that the Common Market has become a reality, that it is actually working, is it reasonable to suppose that the public opinion of our countries would agree to such drastic alterations in the Rome Treaty? I do not think so.

Mr. Macmillan quite rightly said this morning that his predecessors bore a heavy responsibility for having refused to get into the train while it was still in the station. I believe we would be undertaking a still heavier responsibility today if, now that our British friends are ready to join our organisation, we allowed them to believe that our public opinion and parliaments were ready to ratify whatever agreement was submitted to them. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — A vote will now be taken by roll-call, beginning with Mr. Mathew. (*Laughter*)

The voting is open.

(*A vote by roll-call was then taken*)

Does any other Representative wish to vote?..

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Number of votes cast	68
Ayes	65
Noes	1
Abstentions	2

The draft Recommendation is therefore adopted².

5. The Policy of Member States of Western European Union:

Political consultation among the seven member States of W.E.U.

(*Vote on the draft Recommendation, Doc. 199*)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the vote on the draft Recommendation contained in Document 199 on the policy of member States of Western European Union: political consultation among the seven member States of W.E.U. I would remind you that the debate on this was closed on Monday evening at the end of the second Sitting.

I call Mr. Santero to explain his vote.

Mr. SANTERO (*Italy*) (Translation). — I would like to thank the President for allowing me to speak, but it is on a point of interpretation rather than as an explanation of my vote.

In the general discussion I maintained that the Council of Ministers of W.E.U. had not only the right to deal with military questions, which is its prerogative, but had also the right, and indeed the duty, to deal with current European political problems. I added, however, that it was inconceivable that the Heads of Government of the six countries should be prevented from dealing at their meetings with problems falling

1. See page 31.

2. See page 34.

M. Abdesselam (suite)

J'essaie, ou j'ai essayé simplement — et peut-être n'ai-je pas réussi — d'être réaliste et honnête vis-à-vis de nos amis anglais. Nous ne représentons pas ici nos gouvernements, moi moins que quiconque. Nous représentons nos parlements nationaux, donc notre opinion publique. Il s'agit de dire les choses non comme nous voudrions qu'elles soient, mais comme elles sont en réalité.

Demain, lorsque, comme je l'espère, un accord sera intervenu, alors, aux termes de l'article 237 — comme l'a expliqué si justement ce matin Lord Grantchester — nos parlements nationaux auront à connaître de cet accord et à le ratifier. Serions-nous honnêtes en laissant croire à nos amis britanniques que nos parlements ratifieront n'importe quel genre d'accord?

Il faut que l'on sache que le Traité de Rome a été en réalité un compromis et que beaucoup de pays signataires, sinon tous, ont fait des sacrifices: l'Allemagne, comme le rappelait ce matin M. Carlo Schmid, au sujet de son agriculture et de sa réunification; l'Italie, en ce qui concerne les régions sous-développées du Sud; la France, au sujet de l'outre-mer et de la concurrence qu'aurait à subir une industrie qui n'était pas aussi moderne que celle de ses voisins.

Tout cela a fait l'objet de discussions et, finalement, l'opinion publique française a été plus ou moins forcée de marcher dans cette voie. Maintenant que le Marché Commun est devenu une réalité, qu'il fonctionne, croit-on que nos opinions publiques accepteraient que tout soit remis en cause, croit-on qu'elles accepteraient une telle transformation fondamentale du Traité de Rome? Je ne le pense pas.

M. Macmillan disait très justement ce matin que ses prédécesseurs avaient une grande responsabilité pour avoir refusé de prendre le train alors qu'il était encore en gare. Je crois que nous aurions, aujourd'hui, une responsabilité plus grande encore si nous laissions croire à nos amis britanniques, au moment où ils sont prêts à adhérer à notre organisation, que nos opinions publiques et nos parlements seront disposés à ratifier n'importe quel accord. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Il va être procédé à l'appel nominal qui commencera par le nom de M. Mathew. (*Rires*)

Le scrutin est ouvert.

(*Il est procédé à un vote par appel nominal*)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Voici les résultats du scrutin¹:

Nombre de votants	68
Pour	65
Contre	1
Abstentions	2

Le projet de recommandation est adopté².

5. La politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale: Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.

(*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 199*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle le vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 199 sur la politique des Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale: Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O. Je rappelle que la discussion a été close lundi soir à la fin de la deuxième séance.

La parole est à M. Santero, pour une explication de vote.

M. SANTERO (*Italie*) (Traduction). — Je tiens tout d'abord à remercier M. le Président de m'avoir accordé si aimablement la parole. Si je monte à cette tribune, c'est simplement pour obtenir une précision et non pas pour une explication de vote.

Dans la discussion générale, j'avais déjà souligné que le Conseil des Ministres de l'U.E.O. avait non seulement le droit de s'occuper de questions militaires, c'est sa prérogative, mais qu'il avait aussi le droit et même le devoir d'étudier les problèmes politiques qui se posent à l'Europe. Cependant j'avais ajouté qu'il n'était pas concevable d'empêcher les chefs de gouvernement des six pays d'examiner, dans leurs entretiens, d'au-

1. Voir page 31.

2. Voir page 34.

Mr. Santero (continued):

outside the strict scope of the three treaties. I therefore said it would be a good idea, in my opinion, to insert the word "also" at the point in paragraph 1 of the Recommendation where it is stated that "matters of common policy within Europe — especially in the field of security — and relations external to Europe [should] be discussed with Great Britain in periodic meetings of the Council of Ministers of W.E.U." I would suggest adding "also", that is to say "...should be discussed *also* with Great Britain...".

I am sorry I failed to put down the Amendment within the proper time-limit, but as certain sections of the Press have put a restrictive interpretation on our draft Recommendation — have implied, that is to say, that the Heads of the six Governments should confine themselves at their meetings to dealing with questions arising from the application of the three treaties — I think it would be a good thing, with the permission of the President of the Assembly, for me to ask the Chairman and Rapporteur of the Committee for a clear interpretation of this draft Recommendation — whether it should be taken to mean "should also be discussed with Great Britain", or whether it is restrictive, meaning that these problems should be discussed only in the Council of Ministers of W.E.U.

If this point can be cleared up, my colleagues and I will know exactly what we are voting on and how we ought to vote.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Hynd.

Mr. HYND (*United Kingdom*). — I want to raise a point of order. I have the fullest sympathy with the suggestion that has been made, but once a vote has been taken and Representatives have voted on their own interpretation of the words, I would like to know whether they should then be committed to an interpretation, which some of them might question, either from the Rapporteur or from the Chairman of the Committee. In other words, we voted in the full understanding of what we were voting for, but it would be technically possible for the Chairman of the Committee or for the Rapporteur now to give another interpretation, which might put the whole situation into confusion. I would like to have your advice on this, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn, the Rapporteur, to give us an interpretation.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I would point out to Mr. Santero that in this paragraph on which we are voting, the first paragraph of the draft Recommendation, we express only a wish with regard to the subject matter to be discussed in the Council of Ministers of Western European Union. We say nothing regarding the subject matter which should or should not be discussed in the political consultations of the Six. We can address only our own Council.

In my speech on Monday, I made one remark about the consultation of the Six, and, if I may, I will read it now :

"It seems reasonable to suggest that the Six agree to limit the subject matter of political consultation as much as possible — I know and understand that it will not always be possible; that is why I say 'as much as possible' — to matters arising from the application of the Rome Treaty."

It would not be realistic to exclude the possibility of discussion of specific points in such consultations, but the draft Recommendation does not even mention this. It does not exclude anything from the consultations of the Six, but it formulates a few points for discussion by the Council of Western European Union. I think, therefore, that I am correct and completely in line with the discussion in the Committee when I say to Mr. Santero that there is no danger of such an interpretation as he fears. I think we can agree on that point.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. If, however, the Assembly is unanimous and there are no objections and no abstentions, we could save the time required for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation in Document 199 ?...

Are there any abstentions ?...

M. Santero (suite)

tres problèmes que ceux découlant strictement de la mise en application des trois Traités. D'autre part, j'avais dit qu'à mon avis il serait bon d'introduire, dans le dispositif de la recommandation, le mot «aussi» là où il est proposé que «les questions d'intérêt commun intéressant l'Europe (spécialement dans le domaine de la sécurité) et les relations extérieures à l'Europe soient discutées avec la Grande-Bretagne dans des réunions périodiques du Conseil des Ministres de l'U.E.O.» Mon amendement tendait donc à dire: «soient discutées aussi avec la Grande-Bretagne».

J'avoue qu'il n'a pas été présenté dans les délais réglementaires. Cependant, puisqu'une partie de la presse a interprété le texte de notre recommandation dans un sens restrictif, limitant les entretiens des chefs des six gouvernements à l'examen des questions découlant de l'application des trois Traités, je demande au président et au rapporteur de la Commission, si le Président de cette Assemblée me le permet, quelle est l'exacte interprétation de ce texte. Doit-il être entendu comme si le mot «aussi» s'y trouvait ou bien a-t-il un sens restrictif et signifie-t-il que ces problèmes ne peuvent être examinés qu'au sein du Conseil des Ministres de l'U.E.O.?

Cette précision permettrait à certains de mes collègues et à moi-même d'avoir tous apaisements et de voter dans la clarté.

Merci, M. le Président.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Hynd.

M. HYND (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais présenter une motion d'ordre. J'ai la plus grande sympathie pour la proposition que l'on a faite, mais une fois qu'il a été procédé à un vote et que les Représentants ont voté d'après leur propre interprétation des termes, j'aimerais savoir s'ils seraient liés par une interprétation donnée par le rapporteur ou par le président de la Commission et que certains pourraient contester. En d'autres termes, nous avons voté en sachant pleinement pourquoi nous votions, mais il serait possible, en fait, pour le président de la Commission ou pour le rapporteur de donner maintenant une autre interprétation, ce qui pourrait rendre la situation très confuse. J'aimerais connaître votre avis sur ce point, M. le Président.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Patijn, rapporteur, pour donner son interprétation.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — J'aimerais signaler à M. Santero que, dans le paragraphe sur lequel nous votons, c'est-à-dire le premier paragraphe du projet de recommandation, nous ne faisons qu'exprimer un souhait quant à la question dont devrait discuter le Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale. Nous ne disons rien de ce qui doit faire ou non l'objet des consultations politiques des Six. Nous ne pouvons nous adresser qu'à notre propre Conseil.

Dans mon discours de lundi, j'ai fait une remarque sur les consultations des Six que je vais lire, si vous me le permettez:

«Il semble raisonnable de suggérer que les Six acceptent de limiter autant que possible leurs consultations politiques aux questions qui découlent de l'application du Traité de Rome (je sais que cela ne pourra pas toujours être le cas et c'est pourquoi je dis «autant que possible»).

Il ne serait pas réaliste d'exclure la possibilité de discussions sur des points particuliers dans de telles consultations, mais le projet de recommandation n'y fait même pas allusion. Il n'exclut rien des consultations des Six, mais il présente quelques points dont le Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale pourrait discuter. Aussi je pense ne pas me tromper et être bien dans la ligne de la discussion de la Commission en disant à M. Santero que l'interprétation qu'il redoute ne risque pas de se produire. Je crois que nous pouvons être d'accord là-dessus.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole?...

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 199?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

The President (continued)

I see that the Assembly is unanimous.

*I accordingly declare the draft Recommendation adopted unanimously*¹.

**6. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow, Thursday, 1st June, at 10 a.m., with the following Orders of the Day :

Activities of the Agency for the Control of Armaments (Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Documents 197 and 203).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.35 p.m.)

1. See page 36.

M. le Président (suite)

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité¹.

**6. Date, heure et ordre du jour
de la prochaine séance**

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain jeudi 1^{er} juin, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Activités de l'Agence de Contrôle des Armements (Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur la proposition de recommandation de M. Fens, Documents 197 et 203).

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 35)

1. Voir page 36.

SEVENTH SITTING

Thursday, 1st June, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Activities of the Agency for the Control of Armaments
(Debate on the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Docs. 197 and 203).
Speakers: The President, Mr. de la Vallée Poussin (Rapporteur), Mr. Fens (Chairman of the Committee), Mr. Blachstein, Mr. Guitton, Mr. Goedhart, Mr. Cadorna, Mr. Kliensing, Mr. Chichester-Clark.
4. Action taken in National Parliaments in implementation of the Recommendations adopted by the Assembly during the Second Part of the Sixth Ordinary Session (Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 205).
Speakers: The President, Mr. de la Vallée Poussin (Rapporteur).
5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.5 a.m. with Mr. Bohy, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. Activities of the Agency for the Control of Armaments

(Debate on the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Docs. 197 and 203)

The PRESIDENT (Translation). — The first item on the Orders of the Day is the debate on

the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Documents 197 and 203.

I call Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, before beginning my account of the present state of activities of the Agency for the Control of Armaments, I would like to pay a tribute to Admiral Hughes Hallett's last Report. The Admiral has addressed the Assembly more than once as spokesman of the Committee on Defence Questions and Armaments to give you a progress report on the Agency's work, and has thus had an opportunity of acquainting you with almost everything I am going to tell you in my own Report. That is because, as often happens in our international assemblies, we are compelled for years on end to go on reminding the Ministers of certain problems in order to stimulate them to display slightly greater activity or, at least slightly more signs of compliance with the desires of the Assembly.

I also have to thank Admiral Ferreri, who for many years directed the Agency for the Control of Armaments, and General Lombardi for the trouble they both went to to answer my questions. I am likewise very grateful to the secretariat for its help in this very technical field.

1. See page 38.

SEPTIÈME SÉANCE

Judi 1^{er} juin 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Activités de l'Agence de Contrôle des Armements (*Discussion du rapport préparé par M. de la Vallée Poussin et vote sur la proposition de recommandation de M. Fens, Docs. 197 et 203*).
Interviennent : le Président, M. de la Vallée Poussin (*rapporteur*), M. Fens (*président de la Commission*), M. Blachstein, M. Guitton, M. Goedhart, M. Cadorna, M. Kliesing, M. Chichester-Clark.
4. Action entreprise au sein des parlements nationaux afin d'assurer la mise en œuvre des recommandations adoptées par l'Assemblée pendant la seconde partie de la Sixième session ordinaire (*Discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 205*).
Interviennent : le Président, M. de la Vallée Poussin (*rapporteur*).
5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 05 sous la présidence de M. Bohy, Vice-Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal¹.

3. Activités de l'Agence de Contrôle des Armements

(Discussion du rapport préparé par M. de la Vallée Poussin et vote sur la proposition de recommandation de M. Fens, Docs. 197 et 203)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la discussion du rapport préparé par M. de la Vallée Poussin sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements et le vote sur la pro-

position de recommandation de M. Fens, Documents 197 et 203.

La parole est à M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, avant de vous exposer l'état actuel des travaux de l'Agence de Contrôle des Armements, je tiens à rendre hommage au rapport de l'amiral Hughes Hallett qui a, à plusieurs reprises, été devant votre Assemblée le porte-parole de la Commission de Défense et des Armements pour vous exposer l'état des travaux de l'Agence de Contrôle. L'amiral Hughes Hallett a eu ainsi l'occasion de vous signaler à peu près tout ce que je vais vous dire dans mon propre rapport, car, comme il arrive assez souvent dans nos assemblées internationales, nous constatons que les assemblées doivent, pendant plusieurs années, rappeler certains problèmes au Conseil des Ministres pour obtenir de lui une activité un peu plus grande, ou du moins un accord plus manifeste avec les vœux de l'Assemblée.

Je dois remercier également l'amiral Ferreri, qui a, pendant de nombreuses années, dirigé l'Agence de Contrôle des Armements, et M. le général Lombardi. Tous deux ont répondu avec une amabilité toute particulière aux questions que je leur ai posées. Mes remerciements vont également au secrétariat, qui a accompli dans ce domaine technique un effort considérable pour aider votre rapporteur.

1. Voir page 38.

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

Ladies and Gentlemen, the Agency for the Control of Armaments has a twofold purpose. It is there to implement the Paris Agreements in two respects. First, it has to check that the various States are not exceeding the level of armaments prescribed for them and, secondly, if they are doing so, check that the necessary action has been taken to bring them back into line.

The former is by no means an easy task. There has never been any real agreement on numbers or levels of armaments and, in particular, the agreement on the armaments authorised for home defence and police purposes has not yet been ratified. This means we have no real basis on which to work when it comes to deciding what armaments have or have not been authorised.

In point of fact, the Agency at present merely receives a statement from each country on its armaments and confines itself to checking whether the level of armaments shown in the statement has been exceeded. It is most important, therefore, that Admiral Hughes Hallett's repeated demand for ratification by all the signatories of the agreement on numbers and levels of armaments for home defence and police purposes be complied with. So far Luxembourg has not deposited her instrument of ratification — only one of her two Chambers having at present voted the ratification — and the Federal Republic of Germany is no more than on the point of doing so.

After checking the authorised level of armaments, the Agency has next to check the amounts held in units and depots. Here, it has already acquired considerable experience, as it sends a questionnaire out each year and scrutinises each country's military estimates closely. This enables it to keep a practical check on the planning and size of armament expenditure. It also, of course, has to check imports, as well as the outside aid received in the form of material and equipment from the United States. The NATO depots are checked by NATO officers and representatives of the Agency, acting jointly.

Here, however, a difficulty has arisen, Britain, as you know, is not subject to inspection by the six other States except in respect of her depots on the Continent. But, apart from Gibraltar, on which a check is kept, all the other British con-

tinental depots apparently come under SACEUR and Britain contends that no depots coming under N.A.T.O. should be subject to control by the Armaments Agency. I do not think this presents any very serious problem really, but it is one that previous Rapporteurs have always pointed out.

The arrangements for keeping a check on the industrial production of armaments cannot be called ideal either. Inspection in factories is effected in the form of what the Control Agency describes as "exercises". The term is an amusing one. Actually what happens is this. If the inspection is to be as it should be, a surprise inspection, precautions must be taken to protect the industries concerned against certain risks, including that of leakages. For this purpose, a Convention was signed on 14th December, 1957, guaranteeing manufacturers against leakages liable to occur through the Control Agency. Unfortunately, despite two or three reminders from the Assembly, this Convention has so far been ratified only by Great Britain. The Federal Republic of Germany is about to ratify it but the five other countries have not even taken the first steps towards ratification.

I regard it as highly important for members of the Assembly to remind their governments in their home parliaments that this Convention was drawn up four years ago, that it is an important convention, that the Treaty clauses relating to armaments control cannot be satisfactorily operated without it, and that it is hence urgent for these five governments to start their ratification procedure as soon as possible.

The only basis for checking heavy armaments is the countries' declarations but, for the moment, all the checking on the spot is being carried out regularly. The checking of conventional armaments does not really give rise to any great technical difficulty. Checking new, especially nuclear, weapons is a very different matter. In the case of nuclear weapons, not one single step has so far been taken, it having been agreed that this should be held over until they had begun to be manufactured on a military basis. As none of the six Western European countries has yet embarked on the systematic manufacture of these weapons

M. de la Vallée Poussin (suite)

Mesdames, Messieurs, l'Agence de Contrôle des Armements a un double but. Elle doit exécuter les Accords de Paris sur un double point: d'abord vérifier si les Etats ne dépassent pas le niveau d'armements fixé, et en second lieu, en cas de dépassement, prévoir si les mesures nécessaires pour les ramener à des niveaux normaux ont bien été prises.

Le premier point n'est pas tellement facile à régler, car jamais un accord sur l'importance des effectifs et des armements n'a été entièrement réalisé, et notamment l'accord relatif aux armements des forces de défense intérieure et de police n'est pas encore ratifié. Nous manquons donc de bases lorsque nous devons décider quels sont les armements autorisés.

En fait, actuellement, l'Agence se contente de déclarations faites par les Etats et vérifie si ceux-ci ne dépassent pas les armements qu'ils ont eux-mêmes déclarés. Par conséquent, il serait important — l'amiral Hughes Hallett l'a déjà demandé à plusieurs reprises — que l'accord sur l'importance des effectifs et des armements des forces de défense intérieure soit ratifié par tous les Etats signataires. Or, actuellement, le Luxembourg n'a pas encore déposé d'instrument de ratification; une seule de ses Chambres l'a voté, et la République Fédérale d'Allemagne est sur le point de le faire.

Ayant évalué les quantités d'armements autorisées, l'Agence doit donc vérifier dans les unités et dans les dépôts quelles sont les quantités disponibles. Dans ce domaine, l'Agence a déjà acquis une expérience considérable. Elle envoie chaque année un questionnaire et elle étudie de près les budgets. Elle peut donc vérifier de très près sur pièces l'organisation et l'ampleur des dépenses en matière d'armements. Evidemment, elle doit contrôler aussi les importations et surtout l'aide extérieure en matériel donnée par les Etats-Unis d'Amérique. Les dépôts de l'O.T.A.N. sont alors contrôlés en commun par des officiers de cet organisme et par des représentants de l'Agence.

A ce propos, cependant, une difficulté est née. Vous savez que l'Angleterre n'est pas soumise au contrôle des six autres Etats, sauf pour les dépôts dont elle dispose sur le continent. Or, à part Gibraltar, qui est contrôlé, les autres dépôts

anglais dépendent ou paraissent dépendre du SACEUR. La Grande-Bretagne estime que les dépôts qui dépendent de l'O.T.A.N. ne doivent pas être contrôlés par l'Agence des Armements. Je ne pense pas que cela pose, en fait, un problème considérable, mais vos différents rapporteurs ont toujours signalé cette difficulté.

Le contrôle de la production industrielle des armements n'est pas exercé non plus dans des conditions idéales. Le contrôle dans les usines a lieu, selon l'expression de l'Agence de Contrôle, «sous forme d'exercices». Cette expression est assez amusante. La réalité est celle-ci: pour que les contrôles puissent être effectués d'une manière normale et régulière, c'est-à-dire par surprise, il faut mettre les industries à l'abri de certains dangers, notamment du danger d'indiscrétion. A cet effet, une convention a été signée le 14 décembre 1957, donnant des garanties aux industriels contre les indiscrétions qui pourraient être commises par l'Agence de Contrôle. Malheureusement, en dépit de deux ou trois rappels de notre Assemblée, cette convention n'a encore été ratifiée que par la Grande-Bretagne. La République Fédérale d'Allemagne va la ratifier incessamment, mais les cinq autres pays n'ont même pas commencé leur procédure de ratification constitutionnelle.

Il serait fort important, me semble-t-il, que les membres de notre Assemblée, dans leurs parlements respectifs, rappellent à leur gouvernement que cette convention date déjà de quatre ans, qu'elle est importante, qu'en son absence le contrôle des armements exigé par le Traité ne peut pas être opéré dans des conditions satisfaisantes, et qu'il serait donc indispensable que les cinq gouvernements en retard entreprennent le plus rapidement possible la procédure de ratification.

Le contrôle des armements lourds ne peut être effectué que sur la base des armements déclarés, mais pour l'instant toutes les vérifications sur place sont faites régulièrement. Le contrôle des armements traditionnels ne pose pas, au fond, de difficultés techniques très grandes. Il en va tout autrement du contrôle des armes nouvelles, et en premier lieu des armes atomiques. Pour ces dernières, rien, absolument rien, n'a été fait. En fait, les armes atomiques ne doivent être contrôlées que lorsqu'une fabrication militaire a été lancée. Or, aucun des six pays de l'Europe occidentale n'a commencé la fabrication mili-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

on a military basis, there is therefore nothing to be said.

Twice already, however, the Agency and the Assembly have reminded governments that, if control over nuclear weapons is to begin from the very first moment it becomes necessary, it is essential that the Control Agency be given two or three nuclear experts to work out methods of control in advance, and to be in a position to know when to enforce them. Our suggestion has, however, aroused no spark of interest in the Council of Ministers. The Assembly would really be doing useful work by putting these proposals forward again, or at least the Recommendations it has adopted.

Coming now to biological weapons, methods of control are now being studied and seem to be presenting no difficulty. For the moment no control is in fact in force because it seems plain that no systematic manufacture of biological weapons is taking place.

Much the same is true of chemical weapons. Some experimental checks have been made and the system would appear to work perfectly, but there is no mass production of biological weapons in any of our countries. Products capable of being used as biological weapons are manufactured only in minute quantities for pharmaceutical and industrial purposes, so there is no question of control at present, seeing that there is no mass production either.

In the field of guided missiles, the control methods devised by the Agency have been tried out successfully, and the growing quantity of such missiles being delivered to the armed forces on the Continent is being systematically checked.

There remains the question of ensuring that forbidden weapons are not manufactured. This mainly concerns the special Treaty provisions forbidding the manufacture of certain weapons by the Federal Republic of Germany. While there have been no difficulties between the Federal German Government and the rest, the German

Government has put in several requests for the amendment of the original list to enable Germany to meet her NATO commitments. Accordingly, on 8th May, 1958, Germany was authorised to manufacture anti-tank guided missiles and on 16th October of the same year to begin construction of a 5,000-ton training ship. On 21st October, 1959, some of the restrictions on her manufacture of AA rockets were lifted, allowing her, *inter alia*, to participate in the joint production of this category of weapon by the WEU States. Finally, in October 1960, the Council received a request from Germany asking for the amendment of the clause in the Treaty forbidding her to build destroyers of more than 3,000 tons. The Report states that no official decision has been published, but you may have learned from the press that since it was issued the Federal Republic of Germany has been given the authorisation it wanted.

I should remind you that, if it is to operate officially on the Continent, the Agency for the Control of Armaments must obviously have complete co-ordination with N.A.T.O. This co-ordination has been placed on an official basis and a senior SACEUR officer has been made responsible for carrying out the checking and passing on of all relevant information to the Agency.

That brings us to the steps taken by the countries themselves to carry out this part of the Treaty. As I have already said, so far as concerns Great Britain there is one great difficulty which is that, with the exception of Gibraltar, she will not agree to British depots on the Continent being subject to control on the ground that they come under N.A.T.O. and are accordingly not subject to direct control by the Agency.

With regard to France, as I said before, the ratification of the Convention signed on 14th December, 1957, has not even reached the first stage. Unless it is ratified, there can be no proper control of manufacture. So far as nuclear armaments are concerned, France considers — and no one would disagree with her — that her produc-

M. de la Vallée Poussin (suite)

taire systématique des armes atomiques. De ce point de vue là, il n'y a donc rien à dire.

Mais l'Agence de Contrôle et votre propre Assemblée ont déjà à deux reprises rappelé aux gouvernements qu'en matière de contrôle atomique il est nécessaire, si l'on veut l'exercer au moment où il sera indispensable, de doter tout de suite l'Agence de Contrôle de deux ou trois experts atomiques qui puissent mettre au point à temps les méthodes de contrôle et qui puissent savoir à quel moment leur surveillance doit entrer en jeu. Or, sur ce point de la nomination d'experts atomiques, nous avons rencontré auprès du Conseil des Ministres une manifeste indifférence. Il serait vraiment utile que l'Assemblée reprenne à ce propos les propositions ou du moins les recommandations qu'elle a déjà votées.

En ce qui concerne les armes biologiques, les méthodes sont actuellement étudiées, et il semble que l'on sache bien comment il faudra s'y prendre pour les contrôler. Seulement, en ce moment, le contrôle effectif n'a pas commencé, parce qu'il semble bien qu'il n'y ait nulle part de fabrication systématique d'armes biologiques.

Il en est un peu de même en matières d'armes chimiques. Sur ce point les expériences de contrôle ont été faites. Il semble que les techniques de contrôle soient parfaitement au point, mais dans les différents pays l'on ne fait pas de production en masse d'armes biologiques. Les produits qui pourraient constituer des armes biologiques ne sont fabriqués qu'en très petites quantités pour des besoins pharmaceutiques ou industriels, et il n'est donc pas question aujourd'hui d'opérer le contrôle d'une production de masse qui n'existe nulle part.

Dans le domaine des engins guidés, les méthodes de contrôle étudiées par l'Agence ont pu être appliquées avec succès, et le nombre croissant d'engins guidés aujourd'hui affectés aux forces armées sur le continent est contrôlé d'une façon tout à fait systématique.

Reste alors le problème du contrôle de ce qui ne doit pas être fabriqué. Il s'agit surtout des dispositions particulières du traité qui interdisent à l'Allemagne Fédérale de fabriquer certaines armes. Aucune difficulté ne s'est élevée entre le gouvernement allemand et les autres gouvernements, mais à plusieurs reprises le gouvernement

de la République Fédérale a présenté des demandes tendant à amender la liste spécifiquement déterminée, en vue d'assurer à l'Allemagne la possibilité de tenir les engagements qu'elle a pris dans le sein de l'O.T.A.N. C'est ainsi que le 8 mai 1958, l'Allemagne a été autorisée à fabriquer des engins guidés antichars, que le 16 octobre 1958 elle a été autorisée à construire un navire-école de 5.000 tonnes, que le 21 octobre 1959 les restrictions portant sur la fabrication des engins de défense aérienne ont été amendées et que, notamment, la République Fédérale a été autorisée à participer avec d'autres Etats de l'U.E.O. à la production en commun d'armes de cette catégorie. Enfin, en octobre 1960, le Conseil a été saisi d'une demande de l'Allemagne tendant à modifier la disposition du traité selon laquelle l'Allemagne occidentale ne peut construire des destroyers de plus de 3.000 tonnes. Il est dit dans mon rapport qu'aucune décision officielle n'a été publiée sur ce point, mais vous avez peut-être appris par les journaux que depuis que mon rapport a été imprimé, l'autorisation a été accordée à la République Fédérale d'Allemagne.

Je dois rappeler que le travail de l'Agence de Contrôle des Armements ne peut, évidemment, s'opérer efficacement sur le territoire continental qu'en complète coordination avec l'O.T.A.N. Mais cette coordination est assurée d'une façon parfaitement régulière et un officier de haut rang du SACEUR se charge de faire lui-même le contrôle et de donner à l'Agence tous les renseignements désirables.

Voyons maintenant où en sont les différents Etats de l'U.E.O. dans leurs efforts pour appliquer sur ce point le traité. J'ai déjà dit qu'en ce qui concerne la Grande-Bretagne, une seule difficulté subsiste, c'est qu'à l'exception de Gibraltar, la Grande-Bretagne n'accepte pas le contrôle des dépôts britanniques situés sur le continent européen, estimant que tous ses dépôts dépendent de l'O.T.A.N. et échappent par conséquent au contrôle direct de l'Agence des Armements.

En ce qui concerne la France, comme je vous l'ai dit, la procédure de ratification de la Convention du 14 décembre 1957 n'est pas encore entamée. Faute de cette ratification, le contrôle des fabrications ne peut donner toute son efficacité. En ce qui concerne les armements nucléaires, la France considère — personne n'en

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

tion has not yet reached a stage that warrants inspection.

As I say, we wish nuclear experts to be appointed to the Agency to work out control methods in advance. The experts must be given an opportunity of considering beforehand the technical measures and subsequent precautions required to make control of this type effective. The work would take at least a year, possibly more, so that they ought to be appointed in good time.

We are informed that no difficulty has arisen in checking manufacture in Germany but that, owing to the failure to appoint nuclear experts, nothing is being done there to prepare for future control of nuclear forces.

Finally, the Convention of 14th December, 1957, has yet to be submitted to the Belgian, Italian, Luxembourg and Netherlands parliaments for ratification and we call on the governments concerned to lay it before those parliaments without further delay.

Ever since 1956 the governments of the NATO countries have been trying in vain to reach a decision as to what forces and depots come under the North Atlantic Treaty Organisation in virtue of Article VIII of Protocol No. IV. It is a case of deciding which depots can be described as NATO depots and which cannot, and it is this that lies at the root of the difficulties with the British Government I alluded to just now.

To sum up, we can say that the Agency's achievements are satisfactory inasmuch as it has designed effective methods of controlling conventional weapons and guided missiles; that with regard to chemical weapons its plans have reached the final stage; and that, in the field of biological weapons the preparatory stage is almost complete. In spite of this, however, the absence of nuclear experts means that, in an all-important field, the Agency is still utterly powerless.

We must conclude that no excessive enthusiasm has been put into implementing the Treaty, no doubt because, so far as supervising each other's

behaviour is concerned, the allies have no cause to suspect their mutual good faith. But we do feel that, once a treaty has been signed, it is important for it to be enforced, and that the Assembly ought to require the Council of Ministers to see to its strict enforcement in every Article.

There is no doubt that it is the Council of Ministers we must apply to for this, because in this field the Treaty specifically confers supra-national powers on the Council which it can surely exercise. The responsibility does not reside in the individual national ministers, but in the Council of Ministers of Western European Union as a whole. Hence, it is for the Assembly to compel the Council to act up to its responsibilities in a field in which it really has sovereign powers. I think the Assembly can be said to have done its duty in this respect seeing that, as the Report before you says, it has submitted numerous Recommendations to the Ministers urging them not to neglect this important side of their task.

I have one last consideration to adduce in favour of our Recommendation. The WEU Agency for the Control of Armaments is the only such Agency in the world, and the only one that has been given the means of taking really practical measures to enforce effective control. The experiment will be far from having been valueless even if the control in the six countries serves no particular purpose just at present. It may well prove, in fact, to be extremely useful just now, when disarmament is one of the outstanding world problems and we ought to be constantly on the watch for means of bringing about progressive and effectively controlled disarmament between East and West. We cannot do other than recognise the value of having at our disposal an Agency so well placed to carry out a genuinely practical experiment.

The Council of Ministers has not failed to point out that, once it becomes a question of control, not over friends and allies, but over great powers engaged in deep-seated conflict, such control will be far harder to arrange. No one would disagree with that. But we can be certain of the value of our present technical experiment. It probably means that we are in a better position than anyone else to see how such control could be eluded,

M. de la Vallée Poussin (suite)

doute, d'ailleurs — qu'elle n'a pas atteint jusqu'ici le stade de la production effective et qu'aucun contrôle ne doit encore être fait sur ce point.

Comme je vous l'ai signalé, nous souhaitons que l'Agence soit dotée d'experts atomiques qui puissent préparer à temps les conditions de contrôle. Il faut, en effet, que des experts puissent étudier d'abord quelles sont les mesures techniques et ensuite les précautions à prendre pour qu'un contrôle de ce genre soit effectif. Ce travail prendra certainement un an et peut-être plus. Il faut donc nommer les experts à temps.

En Allemagne, on signale que les contrôles des fabrications ont été effectués sans difficultés, mais que là encore, faute d'experts atomiques désignés, rien n'est fait en vue d'un contrôle éventuel des forces nucléaires.

Enfin, la Convention du 14 décembre 1957 n'a encore été soumise à la ratification d'aucun des parlements belge, italien, luxembourgeois et néerlandais. Nous demandons que ces quatre parlements soient saisis rapidement par leur gouvernement de la Convention du 14 décembre 1957.

Depuis 1956, les gouvernements nationaux et l'O.T.A.N. s'efforcent en vain de donner une définition des forces et des dépôts placés sous l'autorité de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, mentionnée à l'article VIII du Protocole N° IV. Il s'agit de savoir quels dépôts sont de l'O.T.A.N. et quels dépôts ne sont pas de l'O.T.A.N. C'est cette distinction qui nous crée avec le gouvernement britannique les difficultés dont je viens de vous parler.

En résumé, nous pouvons dire que les réalisations de l'Agence sont satisfaisantes en ce sens qu'elle a mis au point des méthodes effectives pour le contrôle des armes conventionnelles et des engins guidés, qu'en ce qui concerne les armes chimiques les méthodes sont aujourd'hui à leur stade définitif, et que le stade préparatoire est près d'être atteint dans le domaine des armes biologiques. Mais, du fait de l'absence d'experts atomiques, il reste un domaine capital dans lequel l'Agence est encore aujourd'hui complètement impuissante.

Nous devons en conclure que le traité n'a pas été appliqué avec une extrême vigueur. Sans doute cette situation s'explique-t-elle parce qu'entre les

Alliés qui doivent se contrôler mutuellement il n'existe aucune méfiance particulière, mais nous pensons cependant qu'une fois qu'un traité a été signé, il est important qu'il soit appliqué, et que l'Assemblée doit exiger du Conseil des Ministres une application complète et résolue de ce traité.

En réalité, c'est au Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale que nous devons demander cela, puisque le traité lui reconnaît précisément en ce domaine un véritable pouvoir supranational qu'il doit pouvoir exercer. Ce n'est pas chacun des ministres nationaux qui est réellement responsable: il existe vraiment une responsabilité propre du Conseil des Ministres de l'U.E.O. Il appartient donc à notre Assemblée de l'obliger à prendre ses responsabilités dans un domaine où il est réellement souverain. L'Assemblée me semble avoir fait son devoir à cet égard car, à de nombreuses reprises, comme il est dit dans le rapport que vous avez sous les yeux, nous avons dans nos recommandations demandé au Conseil des Ministres de ne pas négliger cette partie importante de sa tâche.

Une autre considération — c'est par là que je terminerai mon rapport — me paraît appuyer notre recommandation: en réalité, l'Agence de Contrôle des Armements créée au sein de l'U.E.O. est la seule agence de contrôle des armements qui existe dans le monde et la seule qui ait été placée dans les conditions voulues pour répondre d'une façon vraiment pratique aux exigences d'un contrôle effectif. C'est une expérience valable, même si, en fait, le contrôle des six pays est, en ce moment, relativement inutile. Cette expérience peut servir, notamment en un moment où le désarmement est un des plus grands problèmes du monde et où nous devons nous préoccuper constamment de l'étude des conditions qui permettraient d'opérer entre l'Est et l'Ouest un désarmement progressif, efficacement contrôlé. Nous ne pouvons pas méconnaître l'intérêt qu'il y a pour nous à disposer d'une agence si bien placée pour se livrer à une expérience tout à fait pratique.

Le Conseil des Ministres nous a bien dit que le jour où il serait question, non pas de se contrôler entre alliés et amis, mais d'établir un contrôle entre grandes puissances engagées dans un conflit profond, ce système de contrôle serait beaucoup plus difficile à établir. De cela, personne parmi nous ne disconvient. Mais ce qui est certain, c'est que l'expérience technique que nous mettons sur pied en ce moment est extrême-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

and to work out the best technical means of ensuring that there is no secret rearmament. That is what justifies the Assembly's earlier insistence that the Council of Ministers should provide the Control Agency with the means of working in technically satisfactory or, I should say, technically perfect conditions.

Ladies and Gentlemen, at the end of its last meeting but one the Committee on Defence Questions and Armaments was doubtful whether or not to submit a Recommendation. This was partly because there had been two or three Recommendations put forward during the past few years and we wondered whether it was really any use repeating them. The other reason was, of course, that we wished to avoid fostering any idea that we were especially anxious for increased controls because we mistrusted our present allies in W.E.U.

I think it possible, however, that the Committee did not see quite clearly on this point. I abstained from voting then as I was Rapporteur but I have since learnt that our Chairman, Mr. Fens, has felt it his duty to submit a Recommendation in his personal capacity. I think he is quite right, and I feel obliged to give my support to the Recommendation that I understand he will be putting forward in a minute or two.

It is certainly right for the Assembly to persevere systematically in the policy it has followed hitherto and to continue telling the Council of Ministers, quietly and stubbornly that since the Treaty exists it is vital that it be enforced. One way of showing our confidence in W.E.U. itself is by ensuring that all bodies belonging to it operate perfectly.

That, Mr. President, is why I have no need to wait to hear what Mr. Fens has to say before informing you of my wholehearted support for what he is about to propose. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, first of all let me thank Mr. de

la Vallée Poussin for the very enlightening comments he has given us on his Report.

May I draw your attention to the hint at the end of his speech that there might be some question of a vote. In order that you may not be tempted to leave early, I would inform you that it is the intention of the Bureau that that vote should be taken this morning.

So far, I have been given the names of three speakers: Mr. Fens himself, Mr. Blachstein and Mr. Guitton. If any other Representatives wish to speak, may I ask them to hand in their names as soon as possible.

I call Mr. Fens, Chairman of the Committee.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I have the honour, under Rule 28 of the Assembly's Rules of Procedure, to submit an oral motion for a draft Recommendation on which I would be glad if you would consult the Assembly. If any Representative opposes my motion, would you please let me have the floor again afterwards to speak in favour of it.

The PRESIDENT (Translation). — You mean you wish to reserve the right to speak again if your motion is opposed, and you hope that any objections there may be will be voiced in the speeches now about to be made.

Is that what you mean?

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — I think we ought to be very punctilious in applying the Assembly's Rules of Procedure, Mr. President. Under those Rules I believe I have the right to table a motion for a Recommendation on which the President then consults the Assembly. Then, if the motion is opposed, he has the right to allow the proposer to speak in support of his Recommendation.

The PRESIDENT (Translation). — If I may say so, I do not think the procedure is quite as complicated as you say. The text of a Recommendation submitted by a Committee as such is a draft Recommendation. A text that is submitted to the Assembly by a Representative acting in his personal capacity is a motion for a Recommendation, and I do not think the same procedure can be applied to it as to a draft Recommendation.

M. de la Vallée Poussin (suite)

mement précieuse. Elle nous permet, peut-être mieux que n'importe laquelle, de voir comment l'on pourrait être trompé et quelles sont, du point de vue technique, les garanties qu'il faut réclamer si l'on veut vraiment être certain qu'il n'est procédé à aucun armement clandestin. C'est la raison pour laquelle votre Assemblée a eu raison, dans le passé, d'insister avec une force particulière auprès du Conseil des Ministres, afin qu'il donne à l'Agence de Contrôle tous les moyens de travailler dans des conditions techniquement aussi satisfaisantes que possible, pour ne pas dire parfaites.

Messieurs, à la fin de son avant-dernière séance, la Commission des Questions de Défense et des Armements avait hésité à présenter une recommandation. Pourquoi ? En partie parce que deux ou trois recommandations avaient déjà été faites les années précédentes et que l'on se demandait si cela valait la peine de les répéter. En partie, évidemment, parce que nous ne voulons pas donner à penser que nous sommes très anxieux d'augmenter le contrôle par défiance à l'égard des pays actuellement alliés dans le sein de l'U.E.O.

Je crois pourtant que la Commission, sur ce point, n'a peut-être pas vu tout à fait clair. Moi-même, étant rapporteur, je me suis abstenu à ce moment, mais, ayant appris que notre président, M. Fens, pensait devoir, à titre personnel, présenter une recommandation à vos votes — pour ma part je pense qu'il a raison — je ne puis qu'appuyer cette recommandation qu'il va, je crois, défendre dans un instant.

Il est bon, en effet, que notre Assemblée persévère systématiquement dans la politique qu'elle a suivie et qu'elle continue avec patience et obstination à répéter au Conseil des Ministres qu'il est indispensable, puisque le traité existe, qu'il soit appliqué. C'est un élément de la confiance que nous pourrions apporter à l'U.E.O. elle-même que de voir que tous ces organismes fonctionnent parfaitement.

C'est pourquoi, Messieurs, avant même que M. Fens ne prenne la parole, je puis vous dire que j'appuierai certainement de tout cœur ce qu'il vous proposera. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, je remercie tout d'abord M. de la Vallée Poussin

qui a apporté aux commentaires de son rapport une clarté heureuse.

La fin de son intervention — j'attire sur ce point l'attention de l'Assemblée — nous indique qu'un vote pourrait avoir lieu. Je dois informer l'Assemblée qu'il entrerait dans l'intention du Bureau d'y procéder dès ce matin, ceci pour vous retenir assidus à nos débats.

Jusqu'à présent, trois orateurs sont inscrits : M. Fens lui-même, M. Blachstein et M. Guitton. Je prie les autres membres qui souhaiteraient intervenir de bien vouloir se faire inscrire dès que possible.

La parole est à M. Fens, président de la Commission.

M. FENS (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, conformément à l'article 28 du Règlement de notre Assemblée, j'ai l'honneur de vous présenter, par voie de motion orale, une proposition de recommandation sur laquelle je voudrais que vous consultiez l'Assemblée. S'il y a des opposants à cette motion, auriez-vous la bonté, M. le Président, de me donner ensuite la parole afin que je puisse défendre ma position ?

M. le PRÉSIDENT. — Vous vous réservez donc le droit de reprendre la parole s'il y a des objections à votre motion et vous souhaiteriez, s'il y a des oppositions à votre motion, qu'elles se manifestent dans les interventions qui vont se produire.

Est-ce bien là votre pensée ?

M. FENS (*Pays-Bas*). — Je crois, M. le Président, qu'il faut être très strict dans l'application du Règlement de notre Assemblée. D'après ce Règlement, je pense avoir le droit de présenter une proposition de recommandation. Le Président consulte ensuite l'Assemblée et s'il y a des oppositions à la motion, le Président a le droit de donner la parole à celui qui l'a présentée pour défendre son projet de recommandation.

M. le PRÉSIDENT. — Excusez-moi, M. le président Fens, mais je ne crois pas que la procédure soit aussi compliquée que vous le dites. Lorsqu'un texte de recommandation émane de la Commission en tant que telle, il s'agit d'un projet de recommandation. Si le texte de recommandation est dû à l'initiative d'un des Représentants à l'Assemblée, il devient une proposition de recommandation et je pense que la même procédure ne peut être appliquée que pour un projet de recommandation.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — My proposal was intended to facilitate matters.

The PRESIDENT (Translation). — A draft Recommendation must be backed by the Committee. This is a case of a proposal by certain Representatives acting in their personal capacity, and consequently of a motion for a Recommendation. That being so, I can ask the Assembly to vote on it in the same way as I would a draft Recommendation.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Nothing would please me more.

The PRESIDENT (Translation). — In those conditions, there is no reason why you should not speak to your motion immediately, if you like.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Thank you, Mr. President.

Mr. President, it is perhaps odd for the Chairman of a Committee to claim his right as a member of this Assembly to table an amendment to a Report submitted on that Committee's behalf. I considered it necessary, however, to adopt this perhaps unusual procedure because I feel Mr. de la Vallée Poussin's excellent Report demands an expression of opinion from the meeting. If the Committee considers the Report so valuable that the Assembly ought to take note of it, surely it is reasonable to give the Assembly an opportunity to indicate its approval by submitting to it a Recommendation enabling the principles laid down in the Report to be implemented.

While the Report before us shows plainly that the Agency for the Control of Armaments must continue its activities, it also shows that the Agency is being denied the means to carry out its task properly by the failure to ratify the Convention providing for due process of law, signed in Paris on 14th December, 1957. My Recommendation is aimed at using the good offices of the Council of Ministers to persuade the Belgian, French, Luxembourg and Netherlands Governments to place the Convention before their parliaments for ratification.

There seemed to be general agreement in the Committee on the substance of Mr. de la Vallée Poussin's Report. This Report in brief states that the Control Agency must be enabled to continue

its work. The logical consequence seems to me to be that we cannot withhold from it the means of doing so. One of these means is the ratification of the Convention. We felt, therefore, that this should be stated in a recommendation.

Of course, you may ask whether the control of armaments in W.E.U. can serve any useful purpose. I must, I think, state a few reasons for the benefit of those who still have doubts. Armaments control is an essential element in the Treaty. Those of you who attended the birth of the Treaty will remember that it is essentially "a package deal", so that all its elements are interdependent. An attack on any one element is an attack on the whole. We must all realise that the abandonment of armaments control would be a direct attack on the very reason for W.E.U.'s existence.

This said, it should first be noted that the control, which indeed does not apply to all armaments, imposes no restrictions at all on German rearmament, which has made enormous progress, not in spite of, but within the framework of the Paris Agreements.

Second, the Paris Agreements provide a very flexible procedure, which has indeed already been applied several times, for amending the prohibited list of weapons and even for cancelling certain items.

Third, control has the inestimable advantage, both political and psychological, of creating the climate of mutual trust which has opened and keeps open the way to more confident co-operation with Germany.

Fourth, WEU control, one of the first systems of its kind and accepted freely by all the countries concerned, could form a precedent for the future and at the same time a valuable model for a wider system of control between countries not so closely linked as those of W.E.U. — to be more explicit, between East and West.

M. FENS (*Pays-Bas*). — Je crois faciliter ainsi les choses.

M. le PRÉSIDENT. — Un projet de recommandation doit avoir l'autorité de la Commission. Or, dans le cas qui nous occupe, il s'agit d'une initiative personnelle d'un certain nombre de Représentants et cela devient donc une proposition de recommandation. Dès lors, je puis la soumettre au vote de l'Assemblée dans les mêmes conditions qu'un projet de recommandation.

M. FENS (*Pays-Bas*). — J'en serai ravi.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ces conditions, il n'y a aucun inconvénient à ce que vous défendiez immédiatement votre motion si vous le désirez.

M. FENS (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je vous remercie, M. le Président.

M. le Président, il peut paraître étrange que le président d'une commission propose à titre personnel, comme membre de cette Assemblée, un amendement à un rapport présenté au nom de la commission qu'il préside. Si j'ai cru devoir suivre cette procédure assez insolite, c'est parce que j'estime que l'Assemblée doit se prononcer sur l'excellent rapport de M. de la Vallée Poussin. Du moment que notre Commission juge que ce document revêt une importance telle que l'Assemblée doit en prendre connaissance, il est logique, semble-t-il, que l'Assemblée puisse marquer son accord sur ce texte en adoptant une recommandation qui permettrait la mise en œuvre des principes inscrits dans ce rapport.

M. le Président, le rapport qui nous est soumis indique clairement que l'Agence de Contrôle des Armements doit poursuivre son activité, mais que, faute de ratification de la Convention établissant la garantie d'ordre juridictionnel, signée à Paris le 14 décembre 1957, elle ne dispose pas des moyens nécessaires à l'accomplissement de sa tâche. La recommandation que je propose tend à obtenir, par l'intermédiaire du Conseil des Ministres, que les gouvernements de Belgique, de France, de Luxembourg et des Pays-Bas soumettent cette convention pour ratification à leurs parlements respectifs.

M. le Président, la Commission a examiné et approuvé le contenu du rapport présenté par M. de la Vallée Poussin qui, rappelons-le, estime que l'Agence de Contrôle des Armements doit

être en mesure de poursuivre son activité. Il est donc logique, à mon sens, de ne pas refuser à cet organisme les moyens indispensables à cet effet. L'un de ceux-ci étant la ratification de la convention, nous avons cru nécessaire de le dire dans un projet de recommandation.

On peut évidemment s'interroger sur l'utilité du contrôle des armements au sein de l'Union de l'Europe Occidentale. A l'intention de ceux qui douteraient de cette utilité, il faudra bien, M. le Président, que je souligne certains points. Le contrôle des armements constitue l'un des éléments essentiels du traité. Ceux qui ont assisté à sa naissance savent qu'il s'agit, en réalité, d'un *package deal*, en ce sens que tous les éléments sont interdépendants. Toute atteinte portée à l'un de ses éléments constitue une atteinte à l'ensemble. Il faut que nous sachions tous clairement que l'abandon du contrôle des armements battrait en brèche le principe même de l'Union de l'Europe Occidentale.

D'autres considérations encore militent en faveur du maintien des mesures prévues. En premier lieu, le contrôle, qui ne s'applique d'ailleurs pas à toutes les formes d'armements, ne freine en aucune façon le réarmement allemand, qui a fait des progrès énormes, non pas en dépit des Accords de Paris, mais dans le cadre même de ceux-ci.

En second lieu, il faut considérer que les Accords de Paris prévoient une procédure très souple pour l'amendement des listes d'armes prohibées ou même la suppression de certaines d'entre elles, procédure qui a d'ailleurs déjà été appliquée à plusieurs reprises.

En troisième lieu, il est certain que le contrôle présente l'avantage inestimable, tant sur le plan politique que psychologique, d'avoir créé l'atmosphère de confiance mutuelle qui a ouvert la voie à une collaboration plus confiante avec l'Allemagne.

En quatrième lieu, il importe de souligner que le contrôle instauré par l'U.E.O. a été le premier de ce genre et qu'il a été librement accepté par tous les pays intéressés. A ce titre, il pourra constituer un précédent et servir de modèle pour l'établissement d'un système de contrôle plus large applicable à des pays qui ne sont pas liés entre eux aussi étroitement que ceux de l'U.E.O., en d'autres termes pour les relations entre l'Est et l'Ouest.

Mr. Fens (continued)

For the rest I can be very brief. If control is to work, rules must be drafted for its application and execution. Important legal and technical measures are laid down in the Agreements. Without a proper application of the Agreements taking those measures into account, effective activity by the Agency is an illusion. Those are the reasons why I have felt bound to submit this Recommendation to the Assembly.

The PRESIDENT (Translation). — Before calling the next speaker, I would be glad if you would clarify one point for me, Mr. Fens.

The motion you have submitted is countersigned by fourteen members of the Assembly...

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — In other words, and the fact is all to your credit, your motion has been countersigned by fourteen of the twenty-seven members of the Committee, that is, by a majority.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — Yes, Mr. President. I would add that, to my great pleasure, some of the signatories are people who have changed their minds, because originally in the Committee they voted against it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Blachstein.

Mr. BLACHSTEIN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like first of all to thank Mr. de la Vallée Poussin for his Report, which is both instructive and constructive. The more or less resigned misgivings contained in his Report have fortunately been dispelled by the Rapporteur himself and by a numerical majority, at least, of the members of the Committee on Defence Questions and Armaments.

I signed the motion for a Recommendation submitted by the Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments because I believe it is important to make control an effective

instrument in the policy of our community. I am particularly grateful to the Rapporteur for pointing out how control establishes confidence. It has been understood thus in Germany. After a thorough discussion in the Defence Committee of the Federal German Parliament, the Convention itself was adopted by our Parliament unanimously.

Parliamentarians of the other member countries of W.E.U. may find it significant that it was possible for this Convention to be accepted unanimously in Germany in full awareness of the restrictions it contains, entailing a voluntary renunciation of certain rights by the Federal Republic. When the Federal Republic accepted this Treaty it also accepted these obligations.

I also believe that we ourselves must take our treaties seriously. If after a few years things become uncomfortable, we must not inaugurate a new policy. If that is necessary it should be done by amending the treaties or, in the much simpler form laid down in the treaties, by amending the list to which Mr. Fens has just referred. In that way any new requirements of defence policy can be met by a relatively simple procedure.

In conclusion, allow me to point to a third aspect which the Rapporteur ended by mentioning; it appears to me to be of importance for the future. If, during our lifetime, in this present century, world tensions should relax, then it will certainly be as the result of controlled disarmament. I believe that whatever practical experiences we can collect in what is, even between ourselves as friends and allies, an extraordinarily difficult field, can be of use to us if we arrive at the point — I hope soon — of concluding a convention on disarmament control with our adversaries. Such experience may be of great use to us all in the future. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Guitton.

Mr. GUITTON (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, speaking

M. Fens (*suite*)

La dernière partie de mon intervention sera très brève. Pour assurer le fonctionnement de l'Agence, il a fallu édicter les règles d'application et les modalités d'exécution du contrôle. Il s'agit là de mesures juridiques et techniques importantes qui ont été prévues par les accords. Si l'on n'applique pas rigoureusement les accords qui contiennent ces mesures juridiques et techniques, l'activité de l'Agence se réduit à une fiction. C'est la raison pour laquelle j'ai cru devoir soumettre le présent projet de recommandation à l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — M. le président Fens, avant de donner la parole aux orateurs suivants, je voudrais vous demander de m'éclairer sur un point.

La motion que vous avez déposée est contresignée par 14 membres de l'Assemblée...

M. FENS (*Pays-Bas*). — Oui, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Alors, M. Fens, nous sommes obligés de constater — et c'est tout à votre honneur — que, sur les 27 membres de la Commission, 14 ont contresigné votre motion, c'est-à-dire une majorité.

M. FENS (*Pays-Bas*). — Oui, M. le Président. Je dois ajouter, et j'en suis très heureux, que quelques-uns des signataires ont changé d'idée, parce qu'ils avaient d'abord voté contre, à la Commission.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Blachstein.

M. BLACHSTEIN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je voudrais tout d'abord féliciter M. de la Vallée Poussin pour son rapport aussi instructif que constructif. Les quelques réserves qui s'y trouvent exprimées avec une certaine résignation ont heureusement été surmontées aussi bien par le rapporteur lui-même que par un certain nombre de membres de la Commission des Questions de Défense et des Armements de cette Assemblée, qui constituent une majorité, du moins numérique.

J'ai contresigné la proposition de recommandation du président de la Commission de Défense, parce que j'estime qu'il est important de faire du contrôle un instrument efficace de la politique

de notre Communauté. Je suis particulièrement reconnaissant au rapporteur d'avoir employé le terme «contrôle de confiance». C'est dans ce sens qu'on le conçoit aussi en Allemagne. Après une discussion approfondie à la commission de défense du Bundestag, la convention a été adoptée à l'unanimité en séance plénière.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, il n'est peut-être pas sans intérêt que nos collègues des autres pays membres de l'U.E.O. se rendent compte qu'il a été possible en Allemagne d'obtenir un vote unanime en faveur de cette convention, en dépit des limitations et des renoncements qu'elle imposait à la République Fédérale. En signant ce traité, la République Fédérale a évidemment accepté les obligations qui en découlent.

Je crois aussi que nous n'avons pas le droit de prendre à la légère les engagements que nous avons contractés et de suivre une politique nouvelle lorsque, au bout de quelques années, des difficultés se présentent sur certains points. S'il y a une raison valable pour le faire, il faut modifier les traités, en le faisant dans les conditions prévues par ceux-ci. La méthode la plus simple serait celle indiquée par M. Fens et qui consisterait à modifier la liste. Cette procédure assez facile permettrait de tenir compte des nécessités nouvelles en matière de politique de défense.

Pour terminer, permettez-moi d'évoquer un troisième point dont M. de la Vallée Poussin a, lui aussi, parlé à la fin de son rapport, point qui me semble particulièrement important pour l'avenir. Si jamais une véritable détente doit se produire en ce siècle, et de notre vivant, elle ne sera possible que par un désarmement contrôlé. Je pense que l'expérience que nous pouvons acquérir ici même, entre amis et alliés, dans un domaine particulièrement délicat, pourra nous être de quelque utilité si — et j'espère que ce sera bientôt le cas — nous en venions à conclure des accords avec nos adversaires sur les mesures à prendre pour assurer le contrôle du désarmement. Cette expérience peut nous être très utile à tous, dans l'avenir. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Guitton.

M. GUITTON (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, j'interviens ici à titre per-

Mr. Guitton (continued)

in my personal capacity, let me say first that I intend to vote for Mr. Fens' Recommendation. That, however, is not why I rose to speak and I hope the President will call me to order if I stray from the subject under discussion.

I chiefly wish to say that I am sorry that in spending so much time on economic and political matters I think the Assembly has exceeded its terms of reference. I would have preferred it to concentrate on the military questions of defence and control which were the main purpose for which it was created by the Treaty. However important economic and political matters may be, and despite their undoubted relevance to defence problems, I would have been happier if the Assembly had spent more time on the latter.

I trust that in future a more prominent position will be given to questions of defence, which are the Assembly's chief concern. (*Scattered applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — When I look at the efficiency and industry with which our Rapporteur, Mr. de la Vallée Poussin and the Chairman of our Committee on Defence Questions and Armaments have tackled this matter, I can only express my sympathy and admiration for the fruits of their labour. That does not mean that I can entirely share their views on this question. I have considerable sympathy for the concept of armaments control. In itself it is a constructive idea, which is essential when questions of arming or disarming are tackled. It has special importance in relation to the armaments of an opponent or an enemy. If ever — and we must not yet give up hope entirely — an agreement were reached in the world which would make a certain measure of arms limitation possible, it would of course be of the highest importance for this agreement to be accompanied by sound and reliable measures of control, for without that control the agreement would be worthless. When, however, we refer within W.E.U. to the Control Agency and its activities, we are concerned with control, not of the armaments of an enemy or an opponent, but of our own military arrangements, our own armaments.

This situation has arisen as a result of the Paris Treaties, which set up W.E.U. in its present form. At the time of their signature we were torn between two ideas. We wanted to include Germany in the defence of Europe, but at the same time we wanted to continue to exercise some control over Germany. In 1954, of course, that was completely understandable. It was understandable that soon after the end of the second world war, with so many memories of the atrocities committed by Hitler and the Third Reich, people should still mistrust Germany. Now, with the passing of the years, we find ourselves in a completely new situation. We trust Adenauer's Germany, and we shall equally trust Willy Brandt's Germany. This has nothing to do with party politics, nor with German internal affairs. Germany has become our ally, and the time has come to stop harping on the theme that Germany can at one and the same time be regarded as an ally and as a factor which cannot altogether be trusted. This is a dangerous philosophy, for to encourage this kind of anti-German feeling is the aim of present-day Soviet policy. We must avoid playing Russia's game. Besides, what at the moment is our armaments problem in Europe? Are we faced with the danger that one of our allies may do too much? One has only to consider the state of European security to realise that this question is quite unreal. In Europe we are all doing far too little; why, then, should we be so interested in a control aimed at discovering whether anyone is doing too much?

Finally, in my view, the WEU Treaty and the Paris Agreements, in so far as they refer to armaments control, have been overtaken by events. They are outdated, and that part of the Treaty needs revision. I will not go so far as to propose that; I do not think this is the right moment. It would be better to place the whole question in cold storage.

M. Guitton (suite)

sonnel pour dire, d'abord, que je voterai la recommandation présentée par M. le président Fens. Mais là n'est pas l'objet de mon propos et je demande à M. le Président de me ramener au sujet dont nous débattons si je m'en éloigne.

Je voudrais surtout exprimer un regret, c'est que notre Assemblée semble avoir débordé le cadre de sa mission en s'occupant très largement de questions économiques ou politiques. J'aurais préféré qu'elle accordât plus d'attention aux questions militaires de défense et de contrôle, but principal pour lequel elle a été créée par le traité. Quelle que soit l'importance des questions économiques et politiques qui sont, certes, liées aux problèmes de défense, j'aurais aimé que l'Assemblée fût plus attentive à ces derniers problèmes.

Je forme le vœu qu'à l'avenir une place plus large soit donnée aux problèmes de défense qui revêtent un intérêt capital dans cette Assemblée. (*Applaudissements sur quelques bancs*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Goedhart.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, devant la compétence et le zèle avec lesquels notre rapporteur, M. de la Vallée Poussin, et le président de notre Commission des Questions de Défense et des Armements ont approfondi la matière qui nous occupe, je ne puis qu'exprimer ma sympathie et mon admiration pour l'activité qu'ils ont déployée. Cela n'implique pas que je doive partager entièrement leurs vues. J'éprouve une grande sympathie pour la notion même du contrôle des armements. En soi, c'est une idée positive, qui se révèle nécessaire dès qu'on aborde le domaine de l'armement et du désarmement. Je crois qu'elle s'impose spécialement lorsqu'il s'agit de contrôler les armements d'un adversaire, d'un ennemi. Si l'on parvient un jour — il ne faut pas encore renoncer à tout espoir — à réaliser à l'échelle mondiale un accord instaurant une certaine limitation des armements, il sera évidemment indispensable d'assortir cet accord de mesures de contrôle appropriées et efficaces. En effet, à défaut d'un contrôle rigoureux, toute convention de ce genre serait sans valeur. Mais lorsque, dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale, il est question de l'Agence de Contrôle et des

activités à déployer par elle, il ne s'agit pas du contrôle exercé sur les armements d'un ennemi ou d'un adversaire, mais du contrôle de nos propres prestations militaires, de nos armements à nous.

M. le Président, cette situation résulte des Accords de Paris qui sont à l'origine de l'Union de l'Europe Occidentale dans sa forme actuelle. Deux idées contradictoires ont présidé à l'élaboration de ces accords. Nous voulions, d'une part, faire participer l'Allemagne à la défense de l'Europe et, d'autre part, continuer à la contrôler. En 1954, pareille attitude était parfaitement compréhensible. En effet, au lendemain de la seconde guerre mondiale, le souvenir des atrocités commises par Hitler et son Troisième Reich était encore si vif qu'il faut comprendre la méfiance manifestée à l'époque à l'égard de l'Allemagne. Les années ont passé et nous nous trouvons dans une situation tout à fait nouvelle. Nous avons confiance dans l'Allemagne d'Adenauer comme nous aurons également confiance dans l'Allemagne de Willy Brandt. Cela n'a rien à voir avec la politique des partis, ni avec les affaires intérieures allemandes. L'Allemagne est devenue notre alliée; renonçons donc, enfin, à l'idée que l'on peut considérer ce pays, d'une part comme un allié, et d'autre part, comme un élément dont il faut se méfier quelque peu. Cette philosophie est dangereuse, car la diffusion d'idées anti-allemandes est un instrument de la politique soviétique actuelle. Evitons de faire le jeu de l'adversaire. D'ailleurs, quel est, en ce moment, le problème qui se pose à nous en matière d'armement? Faut-il craindre que l'un des alliés aille trop loin dans ce domaine? Il suffit de considérer l'état de la sécurité en Europe pour comprendre que cette question n'est pas de mise. Tous, indistinctement, en Europe, nous faisons trop peu. Pourquoi, alors, attacher tant d'importance à un contrôle qui a pour but de vérifier si l'un des partenaires ne fait pas trop?

M. le Président, je voudrais, en conclusion, faire une dernière remarque. A mon sens, le traité instituant l'Union de l'Europe Occidentale et les Accords de Paris sont dépassés en ce qui concerne le contrôle des armements. Aussi faudra-t-il un jour les réviser sur ce point. Cependant, je n'irai pas jusqu'à proposer cette mesure, car elle me semble peu opportune à l'heure actuelle. Il est préférable de laisser cette question en sommeil.

Mr. Goedhart (continued)

I cannot possibly vote for the operative part of Mr. Fens' motion, asking us "to invite the governments concerned to ratify as a matter of urgency the Convention providing for due process of law in accordance with Article XI of Protocol No. IV". This being so, I cannot support this draft Recommendation and intend to vote against it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Cadorna.

Mr. CADORNA (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I rise to record the complete agreement of myself and my country with the Report of Mr. de la Vallée Poussin and to reaffirm that, according to the Protocol of 23rd October, 1954, there is no doubt that control is an essential feature of the Treaty. Any renunciation of control would deal a mortal blow to the Treaty itself.

I will not repeat here the arguments put forward by the Chairman of the Committee, Mr. Fens, with which I fully agree. I would only like to add that, while associating myself with the draft Recommendation to which I have given my signature, I note that it makes no mention of another fact of undoubted importance, namely, that the nuclear experts — two at least — required for ensuring the immediate functioning of that essential control when the need for it arises, have not yet been appointed or chosen.

Regarding ratification, so far as my own country is concerned, the relevant decree concerning the Convention providing for due process of law requires only the signature of our Senate, and we will undertake to see that that is forthcoming as soon as possible.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kliesing.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, the course taken by the discussion — in particular what Mr. Goedhart said — leads me to ask your permission to mention yet another aspect of the matter which argues in favour of accepting this

motion. I do not think we should allow the discussion on this to grow into a full-dress debate on disarmament. I am sure there is nobody in this Assembly who would not be wholeheartedly in favour of disarmament if it were practicable. On the other hand, nobody here can surely cherish illusions about the real situation.

But that is not the point. Ladies and Gentlemen, I would beg of you all to read this motion, especially the third paragraph of the preamble and the Recommendation itself. It is stated quite clearly and simply that there are governments who three years ago signed something which is part of their treaty obligations but who have not yet decided to draw the proper inference from their signature. That means neither more nor less than that the whole authority of Western European Union is at stake.

What kind of organisation can it be that allows its members to leave their pledged obligations unfulfilled and keeps silent about it? Imagine this happening in any kind of human society! Surely it is clear to us all that in such circumstances authority ceases to exist.

The purpose of this proposal, which I too have signed — and this is why I signed it — is to request the Council of Ministers to take steps to put its house in order. Lately we have heard and read a lot about the political importance of Western European Union. It would seriously undermine faith in that political importance if action by the responsible quarters, and in particular the Council of Ministers, were to jeopardise their authority. That is why I appeal to you to adopt this motion for a Recommendation. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Chichester-Clark.

Mr. CHICHESTER-CLARK (*United Kingdom*). — I wish to raise a point of order. I am by no means against Mr. Fens' Recommendation, but I am a little curious about the procedure, and I think it should not go altogether unnoticed. I would like to know why and how it comes about, under the Rules, that we are voting for what seems to me to be a Motion for a Recom-

M. Goedhart (suite)

Quant à moi, je ne puis me rallier à la conclusion de la proposition présentée par M. Fens, qui nous demande « d'inviter les gouvernements en cause à ratifier d'urgence la convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel conformément à l'article XI du Protocole N° IV ». Il m'est impossible d'appuyer la proposition de recommandation qui nous est soumise et j'émettrai donc un vote négatif.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Cadorna.

M. CADORNA (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je prendrai très brièvement la parole pour déclarer, au nom de mon pays, que je suis complètement d'accord sur le rapport présenté par M. de la Vallée Poussin, et pour réaffirmer qu'en vertu du Protocole du 23 octobre 1954, le contrôle envisagé constitue, sans aucun doute, un élément essentiel du traité: renoncer à ce contrôle serait porter un coup mortel au traité lui-même.

Je n'ai pas l'intention de répéter les arguments si bien exposés par le président de la Commission, M. Fens; je dirai simplement que je m'y associe entièrement. Mais j'ajoute que, tout en m'associant au texte de la recommandation que j'ai contresigné, je note qu'elle ne mentionne pas un autre fait dont l'importance est certaine; c'est qu'on n'a pas encore procédé à la nomination ou au choix des experts atomiques — au moins deux — chargés d'assurer le contrôle, dans ce domaine très important, dès que la nécessité s'en fera sentir.

Quant aux ratifications, je signale, en ce qui concerne mon pays, que le décret relatif à l'une des conventions, celle établissant la garantie d'ordre juridictionnel, ne doit plus être approuvé que par le Sénat, et nous veillerons à ce que ce soit fait dans le plus bref délai.

Merci, M. le Président.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Kliesing.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, le tour que le débat a pris et les déclarations qui ont été faites, notamment par mon ami Frans Goedhart, m'amènent à vous demander la permission d'exposer un autre argument, qui plaide en faveur

de l'adoption de la proposition. J'estime que nous ne devrions pas, à l'occasion de celle-ci, nous engager dans une discussion sur le fond du problème posé par le désarmement. Car je suis convaincu qu'il n'y a dans cette haute Assemblée, personne qui ne souscrive de tout cœur au principe du désarmement, s'il était réalisable. D'un autre côté, il n'y a ici personne qui se fasse des illusions sur la situation réelle.

Mais ce n'est pas de cela qu'il s'agit. Mesdames, Messieurs, je vous demande de lire attentivement le texte de cette proposition de recommandation et, en particulier, son troisième considérant. Il y est dit, en termes simples et clairs, qu'il y a des gouvernements qui, dans le cadre des obligations que leur impose le traité, ont, il y a trois ans, signé un texte, et qui n'ont pas encore pu se résoudre à honorer leur signature. Cela signifie, ni plus ni moins, que c'est l'autorité même de l'Union de l'Europe Occidentale qui est mise en cause ainsi.

Que penser d'une organisation qui permet à ses membres de ne pas tenir les engagements auxquels ils ont souscrit et qui laisse passer la chose sous silence. Peut-on imaginer cela dans n'importe quelle collectivité humaine? Tous les membres de cette Assemblée se rendront compte que, dans ces conditions, on ne saurait plus parler d'autorité.

Cette proposition, et c'est la raison pour laquelle je l'ai contresignée, tend à obtenir que le Conseil des Ministres veille à ce que l'ordre règne dans sa maison. Ces derniers temps, il a été beaucoup question de l'intérêt politique de l'Union de l'Europe Occidentale. Les instances compétentes, et en particulier le Conseil des Ministres, porteraient un grave préjudice à cet intérêt si elles agissaient d'une manière qui compromette leur autorité. Tel est le motif pour lequel je vous demande de voter la proposition de recommandation. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Chichester-Clark.

M. CHICHESTER-CLARK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais soulever un point d'ordre. Je ne suis nullement opposé à la recommandation de M. Fens, mais la procédure suivie m'étonne un peu et je pense qu'elle ne devrait pas passer complètement inaperçue. Je voudrais savoir pourquoi et comment il se fait qu'en vertu du Règlement nous soyons saisis de

Mr. Chichester-Clark (continued)

mentation which is unattached to anything else and which, so far as I know is not on the Agenda and has not been through a Committee. If I am wrong in my facts, I hope I shall be corrected. As I say, I am by no means against the Recommendation, but it would be a pity if it went through unnoticed and unquestioned procedurally, because we would then be setting what might be an undesirable precedent for the future. I would like a ruling on the position.

The PRESIDENT (Translation). — I would draw the attention of the Representative to the Orders of the Day for the seventh Sitting — that is the present one — which are as follows:

“Activities of the Agency for the Control of Armaments (Debate on the Report prepared by Mr. de la Vallée Poussin and Vote on the Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens, Documents 197 and 203)”.

This matter was accordingly settled at an earlier Sitting, seeing that these Orders of the Day have been agreed by the Assembly. Mr. Chichester-Clark's point of order does not therefore arise.

I call Mr. Chichester-Clark.

Mr. CHICHESTER-CLARK (*United Kingdom*). — With great respect, I would have thought that the correct procedure would be to vote on the Report and then on the Recommendation. I speak with great deference on this. Further, I do not think my other point has been answered. I do not believe this Recommendation comes through a Committee; I believe it comes from individuals. I am all in favour of getting this over, but I wanted to put the point because it should not go unnoticed procedurally, since a most undesirable situation might arise in the future. I am not against the Recommendation, and perhaps the whole question could be studied by the Committee on Rules and Procedure at some time. That might very well meet the case.

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Chichester-Clark's remark will be noted in the Minutes of Proceedings of this Sitting.

Does any other Representative wish to speak?

I will now ask the Assembly to vote on the motion for a Recommendation.

Since Mr. Goedhart has indicated that he will vote against it, we shall have to take a vote by roll-call.

The roll-call will begin with Mr. Cadorna.

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote?..

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Votes cast	50
Ayes	49
Noes	1

The Motion for a Recommendation is accordingly adopted².

4. Action taken in National Parliaments in implementation of the Recommendations adopted by the Assembly during the Second Part of the Sixth Ordinary Session

(Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 205)

The PRESIDENT (Translation). — That brings us to the end of this morning's Orders of the Day, Ladies and Gentlemen. I would remind you that we have a fairly full programme for this afternoon and particularly that the Assembly is to have the honour of welcoming the British Minister of Defence at 3 o'clock. In addition, we are invited to a reception at Hampton Court this evening.

I suggest, therefore, that we might lighten this afternoon's agenda by beginning the debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments immediately. The Rapporteur has no objections, but this last-minute alteration to the Orders of the Day will require the unanimous agreement of the Assembly.

1. See page 39.

2. See page 41.

M. Chichester-Clark (suite)

ce qui me semble être une proposition de recommandation isolée qui, à ma connaissance, ne figure pas à l'ordre du jour et n'a pas été davantage soumise à une commission. Si je me trompe sur les faits, j'espère qu'on me reprendra. Comme je viens de le dire, je ne suis nullement opposé à la recommandation; il serait toutefois dommage qu'elle soit adoptée sans que la procédure employée soit relevée et contestée, parce que nous créerions alors ce qui risque de constituer un précédent fâcheux pour l'avenir. Je voudrais qu'il soit statué sur cette question.

M. le **PRESIDENT**. — Je fais remarquer à l'honorable membre de l'Assemblée que l'ordre du jour de la septième séance, celle qui a lieu en ce moment, est ainsi libellé:

« Activités de l'Agence de Contrôle des Armements (Discussion du rapport préparé par M. de la Vallée Poussin et vote sur la proposition de recommandation de M. Fens, Documents 197 et 203) ».

Cette affaire a donc été réglée au cours d'une séance antérieure, puisque c'est avec l'accord de l'Assemblée que l'ordre du jour a été ainsi libellé. Par conséquent, la question de procédure soulevée par M. Chichester-Clark ne se pose pas.

La parole est à M. Chichester-Clark.

M. **CHICHESTER-CLARK** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je pensais que la procédure correcte consistait à mettre le rapport aux voix avant la recommandation. Je me prononce avec beaucoup de déférence sur cette question. En outre, je ne pense pas qu'une réponse ait été faite à l'autre point que j'ai soulevé. Je ne crois pas que cette recommandation émane d'une commission; je crois que ce sont des Représentants qui nous l'ont soumise. Je suis parfaitement désireux de régler cette question, mais je voulais soulever ce point parce qu'il ne devrait pas passer inaperçu dans la procédure, étant donné qu'une situation des plus regrettables pourrait en résulter pour l'avenir. Je ne suis pas opposé à la recommandation et peut-être toute cette question pourrait-elle être examinée par la Commission du Règlement à un moment ou à un autre. Ce procédé répondrait très bien à la situation.

M. le **PRESIDENT**. — Il sera donné acte au procès-verbal de la présente séance de l'observation de M. Chichester-Clark.

Personne ne demande plus la parole?...

L'Assemblée doit maintenant statuer sur le projet de recommandation.

M. Goedhart ayant manifesté dans son intervention l'intention de voter contre, il y a lieu de procéder au vote par appel nominal.

L'appel commencera par le nom de M. Cadorna.

Le scrutin est ouvert.

(*Il est procédé à un vote par appel nominal*)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin¹:

Nombre de votants	50
Pour	49
Contre	1

En conséquence, la proposition de recommandation est adoptée².

4. Action entreprise au sein des parlements nationaux afin d'assurer la mise en œuvre des recommandations adoptées par l'Assemblée pendant la seconde partie de la Sixième session ordinaire

(*Discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 205*)

M. le **PRESIDENT**. — Mesdames, Messieurs, l'ordre du jour de la séance de ce matin est épuisé. Je vous signale que celui de la séance de cet après-midi est assez chargé et que, notamment, à 15 heures, l'Assemblée aura l'honneur de compter parmi ses membres M. le Ministre de la défense de Grande-Bretagne. De plus, une réception a été organisée ce soir à Hampton Court.

Ne serait-il pas opportun d'alléger l'ordre du jour de cet après-midi en abordant dès à présent le rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux dont la discussion était prévue pour cet après-midi? M. le rapporteur serait d'accord sur cette façon de procéder, mais cette modification, en dernière minute, de l'ordre du jour ne peut se faire qu'avec l'accord unanime de l'Assemblée.

1. Voir page 39.

2. Voir page 41.

The President (continued)

Are there any objections to our beginning this debate now? I understand it will not take long.

As there are no objections, we will commence the debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Document 205.

I call Mr. de la Vallée Poussin, the Rapporteur.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Gentlemen, the Working Party has noted the action taken by the national parliaments in support of the Assembly's Recommendations and decisions during the Second Part of its Sixth Ordinary Session in December 1960.

The debates in the Netherlands Parliament were of particular interest owing to the position of the Netherlands Government in European affairs. That Government has also sent us a report of an important debate that took place on the Foreign Affairs Ministry's estimates. This document throws valuable light on the extent of the activities of the Netherlands Delegation in its own parliament.

In Belgium, WEU matters were raised in two debates in the Senate: the first on 26th January, 1961, when the Recommendations W.E.U. adopted last December were discussed, and the second on 15th February, when Mr. Dehousse's Bill on the procedure for appointing Belgian Representatives to the Assembly was discussed and adopted by the Senate.

In Germany, the Bundestag, after its third reading on 8th February, 1961, adopted the Bill ratifying the Convention I mentioned a few minutes ago, which makes provision for due process of law with regard to control. On the previous day, the Bundestag had considered the Bill ratifying the Agreement of 14th December, 1957, on internal defence and police forces in accordance with Article V of Protocol No. II to the Brussels Treaty. Finally, on 15th March, 1961, an important debate on the Ministry of Defence estimates took place in the Bundestag, in the

course of which reference was made to various Assembly Recommendations, including Recommendation 57 on the establishment of a NATO nuclear force.

On 1st December, 1960, the Luxembourg Parliament debated the Convention on the Status of Western European Union, signed in Paris on 11th May, 1955. A Bill was passed approving the Convention, which was published in the Official Gazette on 23rd December, 1960.

In Italy, no debate has taken place in either Chamber, but the question of WEU Assembly Recommendations was raised at a meeting of the Foreign Affairs Committee on 22nd February, 1961.

The French Parliament has had no opportunity of discussing Assembly Recommendations.

The British Parliament has on various occasions considered Assembly Recommendations, both at Question Time and in the debates of 17th and 18th, May, 1961.

Besides these public, or semi-public debates — meetings of the Netherlands and Italian Foreign Affairs Committees are semi-public — written or oral questions have been put to the Government in Germany, Italy, France and Belgium on the main aspects of Western European Union's activities.

It is a cause for particular satisfaction that some of these questions concerned the Convention making provision for due process of law in the field of armaments control. At the request of the Committee on Defence Questions and Armaments, the Working Party has several times raised this question with delegations. It has been gratified to learn that the Federal German Parliament has finally adopted the Bill ratifying the Convention, and that a similar Bill has been adopted by the Italian Chamber of Deputies and will now go before the Senate.

The Belgian, Luxembourg, French and Netherlands Parliaments, unfortunately, have not yet taken the first steps towards ratification.

M. le Président (suite)

Y a-t-il une opposition à ce que nous abordions cette discussion, qui ne prendra d'ailleurs, semble-t-il, que peu de temps?

Puisqu'il n'y a pas d'opposition, nous passons à la discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Document 205.

La parole est à M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). Messieurs, le Groupe de travail a pris connaissance des initiatives prises dans chacun des parlements nationaux pour la mise en œuvre des recommandations et des décisions de l'Assemblée issues de la deuxième partie de la Sixième session ordinaire en décembre 1960.

Aux Pays-Bas, les débats au parlement sur ce sujet ont revêtu une importance particulière du fait de la position du gouvernement néerlandais dans les affaires européennes. Le gouvernement néerlandais nous a également fait parvenir un important échange de vues en préparation du document parlementaire sur le budget du Ministère des affaires étrangères. Ce document apporte une lumière précieuse sur l'importance de l'activité de la délégation néerlandaise au sein de son parlement.

En Belgique, les affaires de l'U.E.O. ont été évoquées au cours de deux débats au Sénat: le 26 janvier 1961, lorsqu'ont été examinées les recommandations de l'U.E.O. adoptées en décembre dernier, et le 15 février, lorsqu'a été examinée et adoptée par le Sénat la proposition de loi présentée par M. Dehousse sur la procédure de désignation des Représentants de la Belgique à l'Assemblée.

En Allemagne, le Bundestag a adopté en troisième lecture, le 8 février 1961, le projet de loi portant ratification de la Convention sur la garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle, dont je vous ai parlé il y a quelques instants. Le jour précédent, le Bundestag examinait le projet de loi portant ratification de l'accord du 14 décembre 1957 sur la défense du territoire et les forces de police, conformément à l'article V du Protocole N° II du Traité de Bruxelles. Enfin, le Bundestag, le 15 mars 1961, a eu un important débat sur le budget du Ministère de la

défense, au cours duquel ont été évoquées les recommandations de l'Assemblée et spécialement la Recommandation n° 57 sur la constitution d'une force nucléaire de l'O.T.A.N.

Le parlement luxembourgeois s'est penché, de son côté, le 1^{er} décembre 1960, sur le statut de l'Union de l'Europe Occidentale, signé à Paris, le 11 mai 1955. Un projet de loi portant approbation de cette convention a été adopté et publié le 23 décembre 1960 au « Mémorial ».

En Italie, aucun débat n'a eu lieu en séance plénière. Toutefois, la question des recommandations de l'Assemblée de l'U.E.O. a été abordée au cours de la séance de la commission des affaires étrangères du 22 février 1961.

Enfin, le parlement français n'a pas eu l'occasion de procéder à une discussion des recommandations de l'Assemblée.

Au Royaume-Uni, le parlement britannique a examiné, à différentes reprises, les recommandations de l'Assemblée à l'occasion des questions parlementaires et lors du débat des 17 et 18 mai 1961.

En dehors de ces débats publics ou semi-publics, — comme le sont, aux Pays-Bas et en Italie les travaux de la commission des affaires étrangères — il y a lieu de noter qu'en Allemagne, en Italie, en France et en Belgique, des questions écrites ou orales ont été posées aux gouvernements sur les principales questions intéressant les activités de l'Union de l'Europe Occidentale.

Tout particulièrement, il convient de se féliciter que des questions aient été posées au sujet de la Convention portant garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle. Le Groupe de travail est revenu à plusieurs reprises sur cette question à la demande de la Commission des Questions de Défense et des Armements auprès des délégations. Il a la satisfaction de constater que le parlement allemand a adopté définitivement le projet de loi relatif à cette ratification, tandis qu'en Italie il a été adopté par la Chambre des députés et doit maintenant faire l'objet d'une adoption par le Sénat.

Malheureusement, en Belgique, au Luxembourg, en France et aux Pays-Bas, la procédure de ratification n'a pas encore été entamée dans les parlements.

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

The Federal German Parliament is the only one which has not yet approved the Agreement of 16th December, 1957, on internal defence and police forces. As I have just said, it has already been passed by the Bundesrat and has been before the Bundestag since 7th February, 1961.

One general comment may be made on the overall activities of the Working Party. It is a matter for regret that European questions, especially those debated in the Assembly of Western European Union and the decisions it has recommended to the Council, should not have received closer attention from national parliaments.

Without powerful parliamentary support, it is impossible to overcome the inherent inertia of administrative and governmental machinery in the matter of European unification, and the best way for us to prevent debates in European assemblies being completely useless is to consider ourselves as having been called to serve the European cause in our national parliaments by seeing that what are after all perfectly legitimate parliamentary requests are attended to.

In urging our governments to ratify the Convention arising out of the Brussels Treaty, the Working Party is on entirely sound legal and political ground. That is a further reason for urging our colleagues to make untiring efforts to persuade their governments that these Conventions, which were signed four years ago and without which the Agency for the Control of Armaments cannot be effective, must be ratified at once.

It is surprising, when we return to our parliaments, the reluctance we feel in raising there the important issues we have discussed in the European assemblies. The European assemblies are described as excellent advertisements for the European idea. They would be even better adver-

tisements if national parliaments echoed their discussions more resolutely.

The Working Party asks all its members and all the members of the Assembly to intervene in their parliaments on the matters debated in the Assembly on which they are competent to speak. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

Does any other Representative wish to speak?

The debate is closed.

The Assembly takes note of the Working Party's Report presented by Mr. de la Vallée Poussin.

5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m., with the following Orders of the Day :

Activities of the Standing Armaments Committee (Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 196).

I would remind Representatives that the votes to be taken this afternoon are of considerable importance.

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 11.20 a.m.)

M. de la Vallée Poussin (suite)

En ce qui concerne l'accord conclu le 16 décembre 1957 sur les forces de défense intérieure et de police, l'approbation du parlement allemand est la seule qui manque. Comme je l'ai dit tout à l'heure, le Bundestag est saisi de la question depuis le 7 février 1961, après adoption par le Bundesrat.

Un commentaire général peut être fait sur l'ensemble des activités du Groupe de travail, et il est permis de déplorer que les affaires européennes, notamment celles qui ont été évoquées au cours des débats de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, et les décisions que l'Assemblée a recommandées au Conseil, n'aient pas fait l'objet d'un examen plus attentif par les parlements nationaux.

En matière de construction européenne, il n'est pas possible de vaincre l'inertie inhérente aux machines administratives et gouvernementales sans une puissante impulsion parlementaire et, si on veut éviter que les délibérations de nos assemblées européennes restent sans effet, il n'est pas de meilleure méthode que de se considérer comme mobilisé par l'organisation européenne dans chacun de nos parlements nationaux pour faire aboutir les plus légitimes des requêtes parlementaires.

Notre Groupe de travail, en insistant pour la ratification de la convention élaborée conformément au Traité de Bruxelles par nos propres gouvernements, s'est placé sur un terrain juridique et politique très sûr. C'est une raison de plus pour insister auprès de nos collègues afin qu'ils interviennent sans relâche auprès des gouvernements pour que des conventions signées il y a quatre ans, et sans lesquelles le fonctionnement de l'Agence de Contrôle des Armements ne peut pas être efficace, soient ratifiées d'urgence.

D'autre part, il est surprenant qu'une fois revenus dans nos parlements, nous éprouvions une sorte de timidité à évoquer de nouveau les grandes questions que nous avons l'occasion de discuter dans les assemblées européennes. On a dit souvent que les assemblées européennes sont

un excellent moyen de propagande en faveur de l'idée européenne. Elles le seraient bien davantage encore si les parlements nationaux faisaient davantage écho à leurs travaux.

Le Groupe de travail demande à tous ses membres et à tous les membres de l'Assemblée d'intervenir dans chacun de leurs parlements en fonction de leur compétence sur les problèmes discutés à l'Assemblée. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie M. le rapporteur.

Personne ne demande plus la parole?...

La discussion est close.

Acte est donné au Groupe de travail du rapport que M. de la Vallée Poussin vient de présenter à l'Assemblée.

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Activités du Comité Permanent des Armements (Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et vote sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Document 196).

J'attire l'attention de l'Assemblée sur le fait qu'elle aura à procéder cet après-midi à des votes importants.

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(*La séance est levée à 11 h. 20*)

EIGHTH SITTING

Thursday, 1st June, 1961

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Activities of the Standing Armaments Committee
(Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 196).
Speakers: The President, Mr. Harold Watkinson (Minister of Defence of the United Kingdom), Mr. Fens (Chairman of the Committee), Mr. Duynstee, Mr. Sibille, Mr. Reynolds, Mme Weber, Mr. Kliesing (Rapporteur), Sir Otho Prior-Palmer, Mr. Fens (Chairman of the Committee).
4. Texts to be sent to National Parliaments.
Speakers: The President, Mr. Bohy, Mr. Fens.
5. Adjournment of the Session.

The Sitting was opened at 3.5 p.m., with Mr. Arthur Conte, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure the Minutes of Proceedings of the last Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of Substitutes attending the present Sitting have been posted up. The list of Representatives present will be published as an Appendix to the Minutes of Proceedings¹.

3. Activities of the Standing Armaments Committee

(Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 196)

The PRESIDENT (Translation). — The next item on the Orders of the Day is the debate on

1. See page 44.

the activities of the Standing Armaments Committee; Address by Mr. Watkinson, Minister of Defence of the United Kingdom; Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 196.

Since Mr. Watkinson has to leave for an important meeting at about 4 o'clock, I shall call him first. Next we will have questions and then consider the Report itself.

I welcome the British Minister of Defence to the Assembly. He is already to some extent familiar with it having been in contact with Mr. Fens, Chairman of the Defence Committee, with whom he has been able to discuss some of the most urgent questions, and he has besides had occasion to work with a delegation from the Committee.

We know the reputation he enjoys in his own country, and his strength of character and sound judgment have equally won for him the esteem of the whole of Europe.

It is therefore a pleasure for me, a pleasure and an honour, to call him to speak at once. (*Applause*)

Mr. Harold WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — Thank you for your kind remarks, Mr. President. I am very honoured to have the opportunity of addressing such a distinguished gathering of parliamentar-

HUITIÈME SÉANCE

Judi 1^{er} juin 1961

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. Activités du Comité Permanent des Armements (*Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Doc. 196*).

Interviennent : le Président, M. Harold Watkinson (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*), M. Fens

(*président de la Commission*), M. Duynstee, M. Sibille, M. Reynolds, Mme Weber, M. Kliesing (*rapporteur*), Sir Otho Prior-Palmer, M. Fens (*président de la Commission*).

4. Transmission aux parlements nationaux des textes adoptés.

Intervient : le Président, M. Bohy, M. Fens.

5. Interruption de la session.

La séance est ouverte à 15 h. 05 sous la présidence de M. Arthur Conte, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance ont été affichés. La liste de présence sera annexée au procès-verbal¹.

3. Activités du Comité Permanent des Armements

(*Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Doc. 196*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle le débat sur les activités du Comité Perma-

nent des Armements ; Exposé de M. Watkinson, Ministre de la défense du Royaume-Uni ; Discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur le projet de recommandation et le projet de résolution, Document 196.

M. le Ministre Harold Watkinson devant se rendre vers seize heures à une réunion très importante, c'est à lui que je vais d'abord donner la parole, avant de passer à la procédure des questions puis à l'audition du rapport même.

Je souhaite la bienvenue dans notre Assemblée à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni. Il connaît déjà un peu notre Assemblée puisqu'il a été en liaison avec M. Fens, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, avec qui il a pu s'entretenir des questions les plus importantes, et puisqu'il a même eu l'occasion de travailler avec une délégation de notre Commission de la Défense.

Nous savons de quelle grande autorité il jouit au sein de son pays, mais il est aussi profondément estimé dans toute l'Europe pour la force de son caractère et la compétence de ses opinions.

C'est pourquoi c'est avec joie, avec autant de joie que d'honneur, que je lui cède tout de suite la parole. (*Applaudissements*)

M. Harold WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, je vous remercie des paroles aimables que vous venez de prononcer. C'est un grand honneur pour moi que de pouvoir m'adresser à une

1. Voir page 44.

Mr. Harold Watkinson (continued)

ians. I remember very well addressing your Committee on Defence Questions and Armaments when you were here about twelve months ago. We had a very good discussion.

Today, I think the most helpful contribution I could make to your discussions would be to give you the broad results of the very detailed examination of British defence policy which I have been making with my military advisers since we last met. I thought this would be the best contribution. It will bear both on the Report before the Assembly this afternoon and on the Report previously before you which dealt with the wider NATO sphere. Also, it will, of course, extend wider than NATO or WEU commitments, but this in itself is something of which your Report takes clear note — that defence is no longer very easily divisible into narrow geographical areas. I hope my remarks will show that the British attitude to our defence alliances is to try to make them viable and efficient by making our maximum contribution in all possible ways.

First, the problem. We threaten no one. We want only to be free to concentrate on how to provide a better moral and material environment in which our peoples can live their lives in freedom under the law. But such an attitude is not possible for us so long as the Communist definition of co-existence is based on the belief that Communism is a way of life which will in the end triumph over our European ideals of freedom, democracy and religious tolerance. The Communists, no doubt, have a perfect right to proclaim their belief in their faith, but we have an equal right to say that we will not allow the growth of a thousand years of culture, development and freedom to be swept away by ideals to which we do not subscribe. Here is the reason for the forms of alliance and union into which the free world has been drawn by the threat of Communist expansion and domination. This, then, is the problem. It is not one of our own making, but it is equally one which I know we are prepared to face with calm determination.

We plan no sort of aggression. We do not seek to conquer the Communists. We seek only to protect those ideals and the free way of life that is the product of our long and complex history. Perhaps, in the fullness of time, Communism will come to our way of thinking, too.

This brings me to my particular sphere of defence. Clearly, the prospect of some sort of balance in the nuclear weapons of East and West is a watershed in military strategy. Defence for the West must no longer have as its main objective preparations for a long drawn-out conventional struggle. Our whole objective must be to stop a war starting. This applies not only to nuclear war but to all forms of war. After two world wars, none of us, I think, can have any doubt about the suffering and destruction caused by even so-called conventional war.

Therefore, in our view, the banning of nuclear weapons solely as an end in itself cannot be a satisfactory solution. It could, in fact, increase the danger of war. All nations have an added inducement to keep the peace because of the power of almost complete destruction placed in our hands by Western and Russian scientists. The nuclear weapon, therefore, in our view, is an essential element in the present balance of force on which peace must depend until disarmament can be achieved. Of course, we wish to rest the peace of the world on a more secure foundation than this as soon as we can. We are clear in our view as to how best to achieve this position.

We believe it can best be done, first, by securing an agreement which would stop the testing and spread of nuclear weapons; second, by entering sincerely and purposefully into disarmament negotiations which would lead to real disarmament under safeguards which would ensure that the balance of force was not upset as armaments were progressively reduced. We are pledged never to resort to aggression. We hope that the Communist powers accept this doctrine, too; but, until real progress can be made with disarmament, the balance of force on which peace rests has to be maintained. This must be done by making sure that the West is prepared to use any force necessary to deal with an aggressor and holds poised a sufficient threat of massive retaliation.

M. Harold Watkinson (suite)

aussi éminente assemblée de parlementaires. Je me rappelle très bien avoir pris la parole devant votre Commission des Questions de Défense et des Armements, ici même, il y a douze mois environ. Nous avons eu alors une discussion très intéressante.

Aujourd'hui, je crois que la contribution la plus utile que je puisse apporter à vos débats est de vous exposer les conclusions générales de l'étude très approfondie de la politique de défense britannique que j'ai effectuée, avec mes experts militaires, depuis notre dernière rencontre. J'ai pensé que c'était ce que je pouvais faire de mieux. Cet exposé portera donc, d'une part, sur le rapport dont l'Assemblée a été saisie cet après-midi, et, d'autre part, sur celui qui vous a été soumis précédemment et qui traite de l'élargissement de la sphère O.T.A.N. Bien entendu, cet exposé ira au-delà des obligations de l'O.T.A.N. ou de l'U.E.O., mais déjà votre rapport tient pleinement compte du fait qu'il est désormais très difficile de diviser la défense en étroites zones géographiques. J'espère que mes remarques démontreront que, pour ce qui est de ses alliances défensives, la Grande-Bretagne entend essayer de les rendre viables et efficaces en y contribuant au maximum par tous les moyens possibles.

Posons tout d'abord le problème. Nous ne menaçons personne. Nous voulons simplement être libres de nous consacrer à l'amélioration du milieu moral et matériel dans lequel nos peuples peuvent vivre leur vie, dans la liberté et sous le règne du droit. Cependant, une telle attitude est impossible tant que la définition communiste de la coexistence est fondée sur la conviction que le communisme est un mode de vie qui triomphera en fin de compte de l'idéal de liberté, de démocratie et de tolérance religieuse des nations européennes. Certes, les communistes ont parfaitement le droit de proclamer leurs convictions, mais nous, nous avons aussi le droit de dire que nous ne permettrons pas que mille années de culture, de progrès et de liberté, soient balayées par un idéal que nous ne partageons pas. Ceci explique la forme des alliances et des unions que le monde libre s'est vu forcé de conclure devant la menace de l'expansion et de la domination communistes. Voilà donc le problème. Ce n'est pas nous qui en sommes responsables, mais c'est néanmoins un problème auquel je sais que nous sommes prêts à faire face aussi, avec une calme résolution.

Nous ne projetons aucune agression, quelle qu'elle soit. Nous n'essayons pas de vaincre le communisme. Nous essayons seulement de sauvegarder ces idéaux et ce mode de vie libre que nous a légués notre longue et complexe histoire. Qui sait si, un jour peut-être, le communisme ne se rapprochera pas, lui aussi, de cette conception ?

Ceci m'amène à vous parler de la sphère qui est la mienne, à savoir celle de la défense. Il est évident que la perspective d'un certain équilibre entre les armements nucléaires de l'Est et de l'Ouest constitue l'une des étapes de la stratégie militaire. L'objectif essentiel de la défense occidentale ne doit plus être désormais de préparer un combat classique prolongé, mais d'empêcher une guerre d'éclater, et par guerre, je n'entends pas seulement une guerre nucléaire, mais toutes les formes de guerre. Après deux conflits mondiaux, je crois que personne ne peut plus avoir le moindre doute quant aux souffrances et aux destructions causées même par une guerre soi-disant classique.

C'est pourquoi nous estimons que l'interdiction des armes nucléaires comme une fin en soi ne peut être une solution satisfaisante. A vrai dire, elle pourrait même accroître le danger de guerre. Le pouvoir de destruction pratiquement complète que les savants russes et occidentaux ont placé entre nos mains donne à tous les pays une raison impérative de plus pour préserver la paix. Par conséquent, l'arme nucléaire est, selon nous, un élément essentiel de l'équilibre actuel des forces dont la paix dépendra, tant que nous ne serons pas parvenus au désarmement. Bien entendu, nous désirons voir la paix du monde reposer sur des bases plus stables, et cela aussi rapidement que possible. Nous voyons très clairement les meilleurs moyens d'y parvenir.

Nous estimons que le mieux serait, en premier lieu, d'aboutir à un accord qui mettrait un terme aux expériences nucléaires et à la propagation des armements nucléaires ; en second lieu, d'entrer sincèrement et délibérément dans la voie de négociations en matière de désarmement afin d'aboutir à un désarmement véritable, assorti de garanties empêchant que la réduction progressive des armements ne bouleverse l'équilibre des forces. Nous avons pris l'engagement de ne jamais recourir à une agression. Nous voudrions que les puissances communistes adhèrent aussi à cette doctrine, mais tant que des progrès véritables n'auront pas été réalisés en matière de désarmement, nous devons maintenir l'équilibre des forces sur lequel repose la paix. Pour y parvenir,

Mr. Harold Watkinson (continued)

tion to make it plain beyond any particle of doubt that a resort to aggression as a means of furthering State aims is, in fact, a policy of self-destruction. This is where the nuclear weapon plays its essential part because, for the first time in world history, an aggressor knows that he must pay with his own life as well as that of his soldiers and his population for his aggression.

I do not seek to tie any particular label to the word "aggressor". We are all engaged, I hope, on this small speck of a planet on which we live, not only in the negative task of stopping a war starting but in the positive crusade of trying to end war as an instrument of national policy. Nobody wants disarmament more than the British Government, but I must make it quite plain that nobody is more determined to fulfil our defence responsibilities than Britain because we believe this to be the best means of keeping the peace until disarmament can be achieved.

Before I deal with how we in Great Britain think this can best be done within W.E.U. and the NATO Alliance, perhaps you will allow me to say a little about our responsibilities in the rest of the world. If we keep our NATO Alliance strong and efficient, it will, perhaps, remain the part of the world in which it is least likely that an aggressor would contemplate an adventure. There are, unfortunately, other areas of the world where aggression might seem to be easier and, perhaps, more profitable. In these, we, in company with others of our NATO allies, have special responsibilities. The world is now far too small to isolate any major conflict. Therefore, to keep the peace outside the European area is just as much a European interest as to secure peace within the European theatre. I notice that your own Report, which I think you discussed yesterday, accepts this view. It certainly is the view of my Government.

That is why, in association with the United States, Turkey, Iran and Pakistan, we are concerned in CENTO with the defence of the vital "northern tier" that extends the NATO defensive structure eastwards. In the Far East, in association with the United States and with France, Australia, New Zealand, Pakistan, Thailand and the Philippines, we plan together in S.E.A.T.O. to protect the frontiers and interests of territories in the Far East which wish to preserve their integrity.

These regional security treaties, vital though they are, do not make up the whole of our defence responsibility. We, as you know, have treaty relations with the Commonwealth and with those of our Colonies which are coming forward to full sovereignty, and also we have vital interests in the area which is known as the Arabian peninsula. In addition, our Near East Command, based in Cyprus, provides essential support for the CENTO Alliance.

I hope I have said enough to show that although the major portion of our defence effort is pledged to N.A.T.O. and will remain so, we have an immense task in preserving peace, in all our interests, in many other areas of the world. It is only right that I should make it plain that a British Defence Minister, in deciding the disposition of our forces, must give full weight to this consideration. If the centre is held but the flank turned, the purposes of any alliance are destroyed.

I turn to our views on NATO strategy. Above all, the United Kingdom aim is to ensure that the deterrent to war remains as effective as possible without waste of resources in the period when both East and West can devastate each other. As I have already indicated, we believe that the deterrent must comprise both nuclear and conventional weapons. It is the balance between these different types of weapons within the Alliance which, in our view, now needs re-examining in the light of present nuclear capabilities.

This is not to say that we think that the purpose of N.A.T.O. or W.E.U. should be challenged. Nor do we think it a good thing to keep on taking the temperature of the Alliance in public. Nor does Britain intend to budge in the slightest degree from our policy of maximum support for

M. Harold Watkinson (suite)

nous devons veiller à ce que l'Ouest soit toujours prêt à utiliser toutes les forces qui seraient nécessaires, d'une part, pour repousser un agresseur éventuel, et d'autre part, pour faire planer une menace de représailles massives telle que ce dernier comprenne, sans que le moindre doute puisse jamais l'effleurer, que le recours à l'agression pour parvenir aux objectifs visés par son gouvernement équivaudrait, en fait, à un suicide. C'est ici que l'arme nucléaire joue son rôle essentiel parce que, pour la première fois dans l'histoire, tout agresseur sait maintenant qu'il aurait à payer une agression éventuelle non seulement au prix de la vie de ses soldats et de sa population, mais aussi de la sienne propre.

Je n'essaie pas d'apposer une étiquette particulière sur le mot « agresseur ». Je veux croire que, sur ce petit coin de planète qui est le nôtre, nous sommes tous engagés, non pas seulement dans la tâche négative qui consiste à empêcher une guerre d'éclater, mais dans une véritable croisade destinée à empêcher que la guerre soit désormais utilisée comme instrument de politique nationale. Personne plus que le gouvernement britannique ne veut le désarmement, mais qu'on sache bien aussi que personne n'est plus décidé à remplir ses obligations en matière de défense que la Grande-Bretagne ; nous estimons, en effet, que c'est le meilleur moyen de préserver la paix en attendant qu'on puisse parvenir au désarmement.

Avant de vous exposer les idées de la Grande-Bretagne sur les meilleurs moyens d'y parvenir dans le cadre de l'U.E.O. et de l'Alliance atlantique, qu'il me soit permis de dire quelques mots de nos responsabilités dans le reste du monde. Si nous veillons à ce que l'Alliance atlantique demeure solide et efficace, la zone qu'elle couvre continuera d'être la partie du monde où il est le plus improbable qu'un agresseur éventuel tente l'aventure. Il y a malheureusement d'autres régions du globe où une agression pourrait sembler plus facile et peut-être plus rentable. A l'égard de ces régions, nous avons, ainsi que nos autres alliés atlantiques, des responsabilités particulières. La terre est beaucoup trop petite à l'heure actuelle pour qu'il soit possible de circonscrire un conflit de quelque importance. Par conséquent, l'Europe a tout autant intérêt à préserver la paix en dehors de la zone européenne que dans le cadre du théâtre d'opérations européen. Je remarque que votre propre rapport, celui que vous avez, je crois, examiné hier, exprime le même avis. C'est, en tout cas, celui de mon gouvernement.

C'est pourquoi, en association avec les Etats-Unis, la Turquie, l'Iran et le Pakistan, nous nous préoccupons au C.E.N.T.O. de la défense de la très importante « bande nord » qui prolonge la structure défensive de l'O.T.A.N. vers l'est. En Extrême-Orient, en association avec les Etats-Unis ainsi qu'avec la France, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Pakistan, la Thaïlande et les Philippines, nous nous proposons de protéger en commun, au sein de l'O.T.A.S.E., les frontières et les intérêts des territoires d'Extrême-Orient qui désirent sauvegarder leur intégrité.

Ces traités de sécurité régionaux, si importants qu'ils soient, ne constituent pas la totalité de nos responsabilités en matière de défense. Comme vous le savez, des accords nous lient au Commonwealth et à celles de nos colonies qui sont sur le point d'accéder à la pleine souveraineté ; nous avons aussi de très grands intérêts dans la zone connue sous le nom de Péninsule arabique. En outre, notre commandement du Proche-Orient, basé à Chypre, fournit un appui d'une importance capitale à l'Alliance du C.E.N.T.O.

J'espère avoir ainsi démontré que, bien que l'essentiel de notre effort de défense soit consacré à l'O.T.A.N. et continuera de l'être, il nous reste une tâche immense, celle qui consiste, dans l'intérêt de tous, à préserver la paix dans de nombreuses autres parties du monde. Il importe que vous sachiez bien qu'un Ministre de la défense britannique, en décidant de la répartition de nos forces, doit tenir dûment compte de ce facteur. Si le centre de notre défense est tenu, mais si son flanc risque d'être débordé, une alliance, quelle qu'elle soit, n'est plus d'aucun secours.

Je voudrais vous dire maintenant ce que nous pensons de la stratégie de l'O.T.A.N. Le but du Royaume-Uni est avant tout de maintenir une force de dissuasion aussi efficace que possible, sans gaspillage des ressources, à une époque où l'Est et l'Ouest peuvent se détruire l'un l'autre. Comme je l'ai déjà indiqué, nous estimons que la force de dissuasion doit inclure des armements classiques aussi bien que nucléaires. C'est l'équilibre entre ces divers types d'armements, dans le cadre de l'Alliance, qui, selon nous, devrait être réexaminé à la lumière des possibilités nucléaires actuelles.

Cela ne veut pas dire que nous contestions les objectifs de l'O.T.A.N. ou de l'U.E.O., mais nous ne croyons pas non plus que ce soit une bonne chose de prendre constamment et publiquement la température de l'Alliance. Enfin, la Grande-Bretagne n'a pas la moindre intention de s'écarter

Mr. Harold Watkinson (continued)

our allies and the determination to play our full part in the Alliance — a policy which has the overwhelming support of the vast majority of our citizens. What we do believe is that the NATO forces must be seen to remain balanced and effective. So long as this remains true and so long as our will to use our strength, if necessary, is not in doubt, we believe that we can avert the danger of an all-out war. Nor must we over-estimate, I believe, the possibilities of a so-called "limited war" in Europe. An aggressor cannot assume that we should be prepared to "limit the war" to suit his own tactical plan. The problem is, how do we strike the best balance between the nuclear and conventional elements of the deterrent in order to secure our ends?

First, let me deal with the strictly tactical side. We recognise that there could be a danger in over-dependence on nuclear weapons. We recognise that if the shield forces were too thin there could be a serious risk that an accidental or minor incursion would result in all-out war. On the other hand, we do not believe that N.A.T.O. can or should provide such massive conventional forces as could hope to deal with any conventional attack, however large, without recourse to nuclear weapons. Such a policy, in our view, might merely indicate that we would not have the courage ever to use the nuclear weapon in any circumstances. Between these two extremes, we must try to strike a balance which lies within what the Alliance can afford without waste of resources.

We consider in Britain that a qualitative improvement in fire power, mobility and in other fighting characteristics should be considered now just as carefully as increasing the size of N.A.T.O.'s conventional forces beyond the levels at present planned. In other words, we believe that priority should be given to improving the effectiveness of N.A.T.O.'s conventional forces. As an example, NATO forces perhaps should exploit more the possibilities of vertical take-off and short take-off aircraft. We should increase the mobility and hitting power of our armoured forces. We should give a firm backing of atomic fire power to all our field forces. By this I mean nuclear wea-

pons of an army support nature, highly mobile, but of limited range and yield — nuclear weapons which are clearly matched to the tactical battle rôle.

With a strengthening and modernisation of these elements in our forces, we believe that we might not need to increase very much the equipment of N.A.T.O. with other nuclear weapons. The tactical nuclear armoury of N.A.T.O., as I expect most of you know, is already a very powerful one. We would, therefore, give a low priority to further increasing the scope of N.A.T.O.'s nuclear armoury, in particular to the provision of medium-range ballistic missiles.

As to the control and location of tactical nuclear weapons, we are prepared to play our part in any stockpile or pool of NATO weapons, if the Alliance felt that it increased its unity and cohesion to have such an arrangement and it did not weaken the deterrent.

Any review of British defence policy, even as short as this, would not be complete without some mention of our contribution to the strategic nuclear power of the West. Our nuclear forces maintain an important element of the deterrent on this side of the Atlantic. That could avoid misunderstanding, and there seems to be little advantage in making any sweeping changes in present arrangements.

The main aim on which we are all agreed is that nothing should weaken the credibility of the overall deterrent, combining both the strategic deterrent and the shield forces. It is on this that peace rests until disarmament can be achieved.

That is why my country is entirely opposed to any attempt to set out in public any detailed rules and instructions which would bind the NATO forces in any emergency. We have made it plain that we will never be the aggressors. But how we should retaliate to an aggression and by what means or by what weapons must be a matter for decision by the Alliance in the circumstances of the time. All we are willing to say in Great Britain is that we are determined to use all the force available to us to retaliate to an aggression if we judge this to be necessary. I notice that

M. Harold Watkinson (suite)

ter tant soit peu de sa politique de soutien maximum à ses alliés, et elle entend rester fidèle à l'engagement qu'elle a pris de jouer pleinement son rôle au sein de l'Alliance — politique qui a l'appui sans réserve de la grande majorité de nos citoyens. Ce que nous croyons, c'est que nous devons constamment veiller à maintenir l'équilibre et l'efficacité des forces de l'O.T.A.N. Tant qu'il en sera ainsi et qu'il ne fera de doute pour personne que nous sommes fermement décidés à utiliser ces forces, le cas échéant, nous sommes convaincus que nous pourrions éviter le risque d'une guerre généralisée. Je crois que nous ne devrions pas exagérer non plus la possibilité d'une soi-disant « guerre limitée » en Europe. Il ne faut pas qu'un agresseur éventuel puisse avoir l'impression que nous serions disposés à limiter la guerre pour faciliter l'exécution de son plan tactique. La question est de savoir comment nous pourrions obtenir un équilibre optimum entre les éléments nucléaires et classiques de la force de dissuasion, et parvenir ainsi à nos fins.

Permettez-moi d'étudier tout d'abord l'aspect purement tactique du problème. Nous reconnaissons que si les forces du bouclier étaient insuffisantes, une incursion accidentelle ou mineure risquerait fort de dégénérer en guerre totale. En revanche, nous ne croyons pas que l'O.T.A.N. puisse ou doive fournir les forces classiques massives qui seraient nécessaires pour repousser, sans avoir recours aux armes nucléaires, une attaque classique, si importante fût-elle. Selon nous, une telle politique indiquerait tout simplement que nous n'aurions jamais le courage d'utiliser les armes nucléaires, quelles que soient les circonstances. Entre ces deux extrêmes, nous devons essayer de parvenir à un équilibre dans le cadre des possibilités de l'Alliance et sans qu'il y ait, pour autant, de gaspillage des ressources.

La Grande-Bretagne estime que l'amélioration qualitative de la puissance de feu, de la mobilité et des autres caractéristiques de combat doit être étudiée d'aussi près que l'accroissement des forces classiques de l'O.T.A.N. au-delà des niveaux actuellement prévus. En d'autres termes, nous estimons que nous devons, en priorité, augmenter l'efficacité des forces classiques de l'O.T.A.N. C'est ainsi que les forces de l'O.T.A.N. pourraient peut-être exploiter davantage les possibilités qu'offrent les avions à décollage vertical et quasi-vertical. Nous devrions accroître la mobilité et la puissance de frappe de nos forces armées. Nous devrions veiller à ce que toutes nos forces de

campagne puissent toujours compter sur un appui feu atomique. J'entends par là des armes nucléaires de soutien, extrêmement mobiles, mais d'une portée et d'une puissance limitées, des armes nucléaires adaptées, de toute évidence, au rôle qu'elles auraient à jouer dans une bataille tactique.

En renforçant et modernisant ainsi ces éléments, nous pourrions éviter d'avoir à augmenter sensiblement l'équipement des forces de l'O.T.A.N. en autres armes nucléaires. L'arsenal nucléaire tactique dont dispose l'O.T.A.N. est déjà, vous ne l'ignorez pas, extrêmement puissant. C'est pourquoi nous sommes loin d'accorder la priorité à un nouvel accroissement de l'armement nucléaire de l'O.T.A.N. et notamment à la fourniture d'engins balistiques de moyenne portée.

En ce qui concerne le contrôle et l'emplacement des armements nucléaires tactiques, nous sommes prêts à participer à tout stockage ou mise en commun des armements de l'O.T.A.N. si l'Alliance estime que de telles dispositions pourraient augmenter son unité et sa cohésion, sans affaiblir sa force de dissuasion.

Aucun examen de la politique de défense britannique — fût-il aussi court que celui-ci — ne serait complet s'il n'y était fait mention de notre contribution à la force nucléaire stratégique de l'Ouest. Nos forces nucléaires maintiennent d'importants éléments de la force de dissuasion de ce côté-ci de l'Atlantique. Ceci peut éviter des malentendus et il n'y aurait guère intérêt à bouleverser les arrangements actuels.

L'objectif essentiel dont nous sommes tous convenus, c'est que rien ne doit affaiblir la crédibilité de la force de dissuasion tout entière, c'est-à-dire de la force de dissuasion stratégique et des forces du bouclier. Ce sont les bases sur lesquelles reposera la paix jusqu'à ce que nous parvenions au désarmement.

C'est pourquoi mon pays est absolument opposé à toute tentative qui aurait pour objet de définir publiquement les règlements et instructions détaillés qui lieraient les forces de l'O.T.A.N. en cas de crise. Nous avons clairement fait savoir que nous ne serions jamais des agresseurs. Quant à la façon de riposter à une agression, aux moyens et aux armes qu'il conviendrait d'employer alors, c'est à l'Alliance qu'il appartient d'en décider, suivant les circonstances. Tout ce que la Grande-Bretagne est prête à dire, c'est qu'elle est décidée à utiliser toutes ses forces dis-

Mr. Harold Watkinson (continued)

this portion of your Report seeks to draw certain conclusions from successive British Defence White Papers. If I may venture to say so, you would be very much in error if you drew the conclusion that we had departed from this long-held policy. British Bomber Command, for example, has, by itself, a capacity for destruction that any aggressor nation must weigh very carefully.

Of course, we accept that we must have firm political control of the military situation. Our commanders have their clear instructions and guide lines to ensure this control. But I see no useful purpose in publishing these rules so that a potential aggressor can calculate with exactitude the odds against him in any particular circumstances.

I have tried to say a little about our current military thought, but I am well aware as a Minister of Defence that military preparedness is not enough. If we are to hold the balance over the whole front, it is certainly not enough. If we were to hold the balance here, only to let it be tipped by economic penetration or ideological subversion, we would not be fulfilling our duty as the trustees of this free way of life of ours, which we hope to hand on, unimpaired, to our children.

To guard, therefore, against economic penetration we must aim at maintaining a strong and healthy national economy. There are in your own economies, and there are in our economy, a number of competing claims, and the claims of defence must fit in with them. We have to consider the development of our Commonwealth by calls for capital and aid, and we must ensure that in this sphere, as in others, we do not let defence expenditure use up all our available surplus.

What we have tried to do is to keep our defence expenditure as far as possible steady and therefore to avoid short-term fluctuations either in defence policy or in its burden on the economy. Over the past five years we have kept the pro-

portion of our gross national product absorbed by defence steadily at over 7%. We have kept about 10% of the output of our engineering and allied industries devoted to defence.

Some commentators seek to read a weakening of our defence effort into our long-standing decision to place our armed forces on an all-regular basis. The reverse is the truth. We hope to secure significant military advantages in the long-term from this change-over. Again, it must be remembered — I hope you will agree — that we serve Europe's interests not only in Europe but in the Near East, Middle East and Far East. Two-year conscript service might possibly have met our needs in Europe. It is the most wasteful and inefficient use of manpower in our other overseas responsibilities.

The change-over is going well. It was always anticipated that a change from recruiting forces on a basis of two-year engagements to that of six years or much longer would present us with an awkward period of transition. But the recruits we need are coming along, and I am certain we shall succeed in our task and that these new all-regular forces of ours are the best way of meeting our commitments, wherever they may lie.

I would like to mention one other thing, as I seek to be as frank as I can. Our defence forces in Europe throw one special burden on Britain that is not in general shared by her continental allies. In order to fulfil our commitments to N.A.T.O. and W.E.U., we maintain the British Army of the Rhine and a tactical air force in Germany on the basis we agreed with General Norstad as Supreme Allied Commander. Your Report rightly stresses here that it is General Norstad who advises W.E.U. in this matter, and I would only say here that he is, of course, kept fully informed at all times of our plans for B.A.O.R., through the appropriate review machinery.

M. Harold Watkinson (suite)

ponibles pour répondre à une agression, au cas où elle le jugerait nécessaire. Je remarque que cette partie de votre rapport essaye de tirer certaines conclusions des divers Livres blancs sur la défense britannique. Qu'il me soit permis de dire que vous vous tromperiez lourdement en concluant que nous nous sommes écartés d'une politique que nous poursuivons de longue date. C'est ainsi que le *British Bomber Command* possède à lui seul une capacité de destruction qui devrait donner à réfléchir à n'importe quel agresseur.

Bien entendu, nous reconnaissons qu'il importe que nous ayons un ferme contrôle politique de la situation militaire. Nos commandants ont reçu des instructions et des directives précises en vue d'assurer ce contrôle. Mais je ne vois pas l'utilité de publier ces règlements qui permettraient à un agresseur éventuel de calculer avec exactitude quelles seraient les chances contre lui, dans telle ou telle circonstance.

J'ai essayé de vous parler un peu de nos conceptions militaires courantes mais, en tant que Ministre de la défense, je sais bien que le fait d'être prêt sur le plan militaire ne suffit pas. Si nous devons maintenir l'équilibre sur l'ensemble du front, cela ne suffit certainement pas. A quoi nous servirait-il de maintenir l'équilibre ici-même si nous laissons ensuite une invasion économique ou une subversion idéologique le compromettre. En agissant ainsi, nous faillirions à la tâche qui nous a été confiée en tant que garants de ce libre mode de vie qui est le nôtre et que nous espérons transmettre intact à nos enfants.

Par conséquent, pour parer au danger d'invasion économique, nous devons nous efforcer de conserver une économie nationale saine et forte. Il y a, tant dans vos économies que dans la nôtre, un certain nombre d'exigences rivales et celles de la défense doivent se voir accorder la place qui leur revient normalement. Nous devons tenir compte des capitaux et de l'assistance dont notre Commonwealth a besoin pour se développer et nous devons veiller à ce que, dans ce domaine comme dans d'autres, les dépenses effectuées en matière de défense n'épuisent pas tous les excédents disponibles.

Ce que nous avons essayé de faire, c'est de stabiliser dans toute la mesure du possible nos dépenses en matière de défense et d'éviter ainsi les fluctuations à court terme, soit de la politique de défense proprement dite, soit des charges que

cette dernière entraîne pour l'économie nationale. Au cours des cinq dernières années, nous avons veillé à ce que la proportion de notre produit national brut absorbée par la défense soit maintenue à un taux constant dépassant 7 %. Nous avons, en outre, consacré environ 10 % de la production de nos industries mécaniques et de nos industries connexes à la défense.

Certains commentateurs essaient de voir un affaiblissement de notre effort de défense dans la décision que nous avons prise, il y a longtemps déjà, de placer nos forces armées sur une base régulière. C'est l'inverse qui est vrai. Nous espérons retirer, à la longue, des avantages militaires importants de ce changement de système. Là encore, il faut se souvenir — j'espère que vous serez d'accord — que nous servons les intérêts européens non seulement en Europe, mais aussi au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient. Un service militaire de deux ans aurait peut-être suffi à satisfaire nos besoins en Europe. Mais en ce qui concerne les autres responsabilités que nous avons outre-mer, ce serait faire preuve de gaspillage et d'inefficacité que d'utiliser ainsi nos effectifs.

Ce changement s'opère sans difficulté. On avait toujours pensé que le recrutement d'effectifs sur la base d'engagements non plus de deux ans, mais de six ans ou d'une durée bien plus longue encore, allait entraîner pour nous une difficile période de transition. Mais les recrues dont nous avons besoin arrivent peu à peu et je suis certain que nous réussirons dans notre tâche et que, grâce à ces nouvelles forces régulières, nous pourrons faire face à tous nos engagements, en quelque endroit que ce soit.

J'aimerais mentionner un autre point encore, puisque j'essaie de vous parler en toute franchise. Nos forces de défense européennes entraînent des charges particulièrement lourdes pour la Grande-Bretagne, charges qu'elle ne partage généralement pas avec ses alliés continentaux. Afin de remplir nos engagements envers l'O.T.A.N. et l'U.E.O., nous maintenons l'armée britannique du Rhin et une force aérienne tactique en Allemagne, sur la base qui avait été décidée d'un commun accord avec le Commandant suprême des forces alliées, le général Norstad. Votre rapport souligne à juste titre que c'est le général Norstad qui conseille l'U.E.O. en l'espèce ; je me bornerai donc à vous dire que, bien entendu, nous le tenons constamment informé, par les voies appropriées, de tous nos plans relatifs à l'armée britannique du Rhin (B.A.O.R.).

Mr. Harold Watkinson (continued)

The point I want to make, however, is that, because we maintain these forces in Europe, as we should, we have a permanent and considerable drain on our foreign exchange resources. In fact, I understand that the Federal German Government's annual surplus of foreign exchange on current account may well be about equal to what the United States and the United Kingdom have to spend to maintain their forces in Germany. We feel strongly that our allies should understand our difficulties — and I believe they do — in continuing to meet our commitments in Europe against this problem of a considerable drain on our foreign exchange resources. We think that, together, we may find a way of solving this chronic cause of imbalance.

This brings me to the vital question — which, I think, is your main topic for this afternoon — of how to secure within and without Western Europe much greater interdependence and co-operation in every sphere of defence. Here, speeches, pious aspirations and platitudes will not get us anywhere; only results will meet the need. I am very glad to report this afternoon that with our German and French allies we have recently made, I believe, important and encouraging progress in the sharing of this task of defence research and production. This is very welcome and, I think, a great gain of strength to the Alliance as a whole.

The British Government intend to continue to press forward in every possible way this sort of plan for a closer integration of defence research, development and production. We believe that success in this field is absolutely essential to our being able to meet our commitments as a whole, and we are willing to face the sharing of risk and sovereignty that must be an essential part of this operation.

I hope the intensive consultations and negotiations on interdependence now in hand in most NATO countries will show clear results before the end of the year, because I think that time is not on our side in these matters, and we must all

draw much closer together in defence as in other ways.

How, then, do I sum up the problem as posed to the free world by the Communist wish for expansion and, maybe, domination? First, I think we must try to see our problem as a whole. It is greater than any nation's aspirations. It is greater than any one pattern of alliance. It is greater than military strategy, or defence philosophy alone. I wonder whether this is the lesson that we in the West have now to learn. Only if we can secure more unification, more co-operation, more interdependence, can we hope to do all that we would wish, because we have to bear in mind that in everything we do we first have to provide our peoples, and rightly so, with standards of living that are immensely superior to anything that the Communist world can offer to its own subjects. This is, of course, an immense task, but I believe it is one that should be a stimulating challenge to our skill and determination.

I believe the best way to meet the onrush of the Communist faith is by the firm defence of our own passionate belief in our free way of life. One day, I believe, Communism, in its own interest, will inevitably have to suffer sufficient internal change and evolution to follow our chosen path. Until then, in this sphere of defence, in the wider sphere of economic co-operation and, particularly, in the sphere that you are now to discuss — interdependence in defence — we must find a better way of working yet closer together, because I believe it is only in that way that, in the rugged environment of competitive co-existence, we can keep the peace, foster our free way of life, and make a success of our task, which is to hold our concept of freedom and civilisation until the rest of the world comes to our way of thinking.

The PRESIDENT (Translation). — I thank the British Minister of Defence for having put aside other pressing engagements in order to come and give us this very interesting address.

I shall now call those Representatives who wish to put questions to Mr. Watkinson. I would ask them to be so good as to respect security consider-

M. Harold Watkinson (suite)

Je voudrais toutefois faire remarquer qu'en continuant d'entretenir ces forces en Europe comme nous devons le faire, nos ressources en devises étrangères subissent une saignée permanente et importante. En fait, si j'ai bien compris, le surplus annuel des disponibilités en devises étrangères du gouvernement fédéral allemand pourrait bien être équivalent à ce que les Etats-Unis et le Royaume-Uni doivent dépenser pour entretenir leurs forces stationnées en Allemagne. Nous estimons que nos alliés doivent comprendre — et je suis certain qu'ils le font — qu'il est très difficile pour nous de continuer à faire face à nos obligations en Europe, en raison de cette hémorragie de devises étrangères. Nous avons le sentiment qu'ensemble nous parviendrons peut-être à résoudre cette cause chronique de déséquilibre.

Ceci m'amène à une question vitale, qui est, je crois, le thème essentiel de vos discussions de cet après-midi, à savoir comment assurer, tant dans le cadre de l'Europe occidentale qu'en dehors de ce cadre, une interdépendance et une coopération largement accrues dans tous les domaines de la défense. Ici, les discours, les pieuses aspirations ou les platitudes ne nous mèneraient nulle part. Seuls des résultats concrets peuvent résoudre le problème. Je suis très heureux de pouvoir vous annoncer cet après-midi que, de concert avec nos alliés allemands et français, nous avons réalisé récemment des progrès importants et encourageants dans la répartition de nos efforts en matière de recherche dans le domaine de la défense, et de production des armements. Nous avons tout lieu de nous en féliciter et c'est pour l'Alliance tout entière un accroissement très sensible de sa puissance.

Le gouvernement britannique a l'intention de continuer à activer par tous les moyens les programmes prévoyant une intégration plus étroite en matière d'étude, de mise au point et de production des armements. Nous sommes convaincus qu'il est absolument essentiel de réussir dans ce domaine si nous voulons être à même de faire face à l'ensemble de nos engagements ; nous sommes prêts à partager la souveraineté et les risques inhérents à cette opération.

J'espère que les consultations et négociations intensives en matière d'interdépendance, qui sont actuellement en cours dans la plupart des pays de l'O.T.A.N., donneront des résultats positifs avant la fin de l'année, car le temps ne travaille

pas pour nous en l'occurrence, et nous devons nous rapprocher beaucoup plus étroitement encore aussi bien dans le domaine de la défense que dans les autres.

Dans ces conditions, comment puis-je résumer le problème que pose au monde libre le désir communiste d'expansion et éventuellement de domination ? Tout d'abord, je crois que nous devons essayer de voir ce problème dans son ensemble. Il dépasse le cadre des aspirations de n'importe quel pays, de n'importe quelle forme d'alliance, de la stratégie militaire ou de la seule notion de défense. Je me demande si ce n'est pas là l'enseignement que l'Ouest doit tirer maintenant. Ce n'est qu'en parvenant à une unification plus poussée, une coopération plus approfondie et une interdépendance plus étroite que nous pourrions espérer atteindre tous nos objectifs ; nous ne devons pas oublier, en effet, quelles que soient les mesures que nous prenions, qu'il nous faut tout d'abord assurer à nos peuples un niveau de vie très supérieur à celui que le monde communiste peut offrir à ses propres sujets. C'est là, bien entendu, une tâche immense mais je crois que c'en est une aussi qui doit stimuler notre habileté et notre détermination.

Selon moi, la meilleure façon d'endiguer la marée de la doctrine communiste est de défendre fermement notre croyance inébranlable en notre libre mode de vie. Un jour sans doute, le communisme, dans son propre intérêt, subira inévitablement des changements internes et une évolution qui l'inciteront à suivre la voie que nous avons choisie. En attendant, que ce soit dans le domaine de la défense, dans celui plus vaste de la coopération économique et notamment dans celui dont vous discutez actuellement, l'interdépendance en matière de défense, il nous faut trouver le moyen de parvenir à une coopération plus étroite encore, car je considère que, dans ce milieu sans pitié de la coexistence et de la rivalité, c'est la seule façon de préserver la paix, d'encourager notre libre mode de vie et de réaliser notre tâche qui est de conserver notre idéal de liberté et de civilisation jusqu'à ce que le reste du monde finisse par l'adopter.

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni de s'être distrait de préoccupations très importantes pour venir nous apporter ce témoignage, qui nous a profondément intéressés.

Je vais maintenant donner successivement la parole aux Représentants qui désirent poser des questions à M. le Ministre, en les priant de

The President (continued)

ations, and thus make it unnecessary for me to order the public gallery to be cleared.

I call Mr. Fens, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. FENS (*Netherlands*). — I think that we, specially as members of the Committee on Defence Questions and Armaments, should be very grateful to Mr. Watkinson for the very frank and clear exposé he has given us of British governmental policy. There was only one thing that was not clear to me — perhaps because of my lack of knowledge of the English language. I believe the Minister said that the British Government intend to use all means to defend their country against any enemy. I understood that to mean that the British Government are prepared to defend their country — and not only their country but the Alliance — by nuclear weapons. Does the British Government intend, when, in their judgment, the time has come when it is necessary to make use of nuclear weapons, to consult the other partners of the Alliance?

The PRESIDENT (Translation). — I call the British Minister of Defence.

Mr. WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — Mr. President, you very kindly said that you were grateful to me for coming here. I want to make it quite plain that I cannot think of any more important task than trying to talk as frankly as he can, within the security rules, to his European colleagues. We are all in this thing together, and I hope I indicated in my speech that I believe we shall all succeed or fail together.

This brings me to Mr. Fens' question. First, I believe that in the past we have not had enough consultation together, either political or military. I will not, with your permission, expand on the political side of consultation. This is being improved and forwarded. I want to deal specifically with the military aspect, which is very important. We have recently had some very useful staff talks here with some of our German opposite numbers in defence. I hope soon to have similar talks with the French. I hope to spread this form of detailed consultation over the Al-

liance. I have tried to see as much as I can of my opposite numbers in their own countries and over here. This, too, is valuable.

We must seek to get closer together and understand more clearly what are the paths that we would follow if we have to meet some form of aggression. The first part of the answer to Mr. Fens' question is this. I believe we should have more detailed military consultation and sharing of views so that we understand one another's military plans and philosophies and, therefore, have a much clearer idea of how we would react if some aggression came upon us. If we enter into a period of crisis, of course we should seek — I speak for my country, but I take it that this is the view of all countries in the Alliance — the closest consultation both on the military and the political aspects.

The only thing which cannot possibly be guarded against in this form of consultation is if there were some form of surprise attack. If there is some form of what we call "a bolt from the blue", one must take one's own judgment at the moment and do the best one can to defend oneself and the Alliance and everybody else. In any circumstances where consultation was possible, I am quite certain we would not only wish to have it but would seek it and make sure that we would benefit from it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duynstee.

Mr. DUYNSTEE (*Netherlands*). — I listened with great interest to the Minister's speech. I noticed that the era of reliance to the extent of over-dependence on nuclear weapons has passed. This is a great advance on the situation which existed about two years ago. Furthermore, I understood that the Minister does not envisage the massive piling up of conventional armaments to meet a situation of conventional warfare, but rather prefers to rely on increased fire power and a higher form of mobility.

With regard to increased mobility, he suggested vertical take-off planes. I agree with that, but I tend to believe that more would be needed to achieve increased mobility. I am thinking, for instance, of amphibious or, rather, triphibious vehicles in the field of tank warfare within a theatre of operations. On the issue of fire power,

M. le Président (suite)

vouloir bien les poser dans le souci de la sécurité, afin de ne pas m'obliger à prononcer le huis clos.

La parole est à M. Fens, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. FENS (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je crois qu'en tant que membres de la Commission des Questions de Défense et des Armements, nous devrions être particulièrement reconnaissants à M. Watkinson pour la franchise et la clarté de son exposé sur la politique du gouvernement britannique. Une seule chose ne fut pas claire pour moi, peut-être en raison de mon ignorance de la langue anglaise. Je crois que le Ministre a déclaré que le gouvernement britannique avait l'intention de recourir à tous les moyens pour défendre son pays contre un ennemi éventuel. J'ai compris par là qu'il était prêt à défendre son pays, et non seulement son pays, mais l'Alliance, au moyen d'armes atomiques. Est-ce l'intention du gouvernement britannique, une fois venu le moment, à son avis, de devoir recourir aux armes nucléaires, de consulter les autres partenaires de l'Alliance ?

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni.

M. WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, vous avez dit très aimablement que vous m'étiez reconnaissant d'être venu. Je voudrais faire clairement comprendre qu'il n'est pas à mes yeux de tâche plus importante pour un Ministre de la défense britannique que d'essayer de parler aussi franchement qu'il le peut, dans les limites des règles de sécurité, à ses collègues européens. Nous sommes tous dans la même aventure et j'espère l'avoir montré dans mon discours : à mon avis, c'est tous ensemble que nous réussirons ou que nous échouons.

Ceci m'amène à la question de M. Fens. Tout d'abord, je crois que, par le passé, nous n'avons pas eu ensemble assez de consultations, aussi bien politiques que militaires. Je ne m'étendrai pas, si vous le voulez bien, sur l'aspect politique de la consultation. On l'améliore et il progresse. Je veux traiter surtout de l'aspect militaire, qui est très important. Nous avons eu récemment des entretiens d'état-major très utiles avec certains de nos homologues allemands de la défense. J'espère avoir bientôt des entretiens analogues avec les Français et étendre cette forme de

consultations détaillées à toute l'Alliance. J'ai essayé de voir un nombre aussi grand que possible de mes collègues dans leur propre pays et ici même. C'est également précieux.

Nous devons essayer de nous rapprocher et de voir plus clairement quels chemins nous suivrions si nous avions à parer à une agression. La première partie de la réponse à la question de M. Fens est la suivante : je crois que nous devrions avoir plus de consultations militaires détaillées et d'échanges de vue, de façon à comprendre mutuellement nos plans et nos doctrines militaires et nous faire en conséquence une idée beaucoup plus claire de la façon dont nous réagirions à une éventuelle agression. Si nous entrons dans une période de crise, il est évident que nous devons rechercher — je parle pour mon pays, mais je suppose que c'est l'opinion de tous les pays de l'Alliance — des consultations aussi étroites que possible, aussi bien sur les aspects militaires que sur les aspects politiques.

La seule chose qu'on ne puisse prévenir par cette forme de consultation, ce serait une attaque surprise. Au cas où il nous « tomberait à l'improviste quelque chose du ciel », chacun devrait juger pour soi sur le moment et faire de son mieux pour se défendre, ainsi que l'Alliance et tous les autres. Chaque fois qu'une consultation sera possible, je suis convaincu que nous devrions non seulement la souhaiter mais la rechercher et faire en sorte qu'elle soit profitable.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Duynstee.

M. DUYNSTEE (*Pays-Bas*) (Traduction). — J'ai écouté avec grand intérêt le discours de M. le Ministre. J'ai remarqué que l'époque où l'on remettait son sort aux armes atomiques, jusqu'à en être trop dépendants, était révolue. C'est un grand progrès par rapport à la situation d'il y a environ deux ans. Par ailleurs, j'ai cru comprendre que le Ministre n'envisage pas le stockage massif d'armements classiques pour faire face à une guerre classique, mais préfère plutôt se reposer sur une puissance de feu accrue et sur une plus grande mobilité.

En ce qui concerne l'accroissement de la mobilité, il a proposé des avions à décollage vertical. Je suis d'accord mais j'incline à penser qu'il faut davantage pour accroître la mobilité. Je pense par exemple à des véhicules amphibies ou plutôt triphibies pour la guerre des chars. Quant au problème de la puissance de feu, le seul

Mr. Duynstee (continued)

the only way to increase this would be, in my opinion, the nuclear field. Hence my question to the Minister: does he mean by that a further miniaturisation of nuclear weapons?

The PRESIDENT (Translation). — I call the British Minister of Defence.

Mr. WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — I will try to explain again, because when one enters into a discussion of the difference between nuclear weapons one enters into a realm of higher philosophy and one has to be very careful that one does not mislead. If I explain in some detail, perhaps I shall make myself clear. The British Government's view and the view of my defence advisers is that we could not, as I said in my speech, hope to raise the conventional threshold, to use one of these philosophical terms, to the point where the West could hope to defeat any possible attack that could come upon it by conventional means alone. To do that would, I believe, place far too great a burden on our limited manpower. It might damage our efforts in the economic sphere, and all the rest. It would certainly not enable us to help the underdeveloped countries as we wish. Therefore, we have to accept that our response is conventional, first. Nobody wishes to start a nuclear war if we can possibly avoid it.

The point at which we would have to bring in some limited nuclear response, as I again made plain in my speech, is not something which in my view we should ever disclose. This is a matter which an aggressor must judge for himself, but he must judge it in the knowledge that under Article 5 of the NATO Treaty every nation is clearly pledged to use all the force that it deems necessary to come to the help of any other nation attacked. Within the term "all the force that it deems necessary" we believe must be included all the nuclear forces that any nation has.

Therefore, I made it plain that in the end certainly the whole weight of British Bomber Command, which has a capacity which could wreak immeasurable power of devastation upon an aggressor, must be considered to be clearly pledged to this purpose. Again I must make it

plain that to set out all the rules so that an aggressor can exactly calculate one's response to any aggression is no way to maintain the validity of the deterrent.

The last point, which was inherent in Mr. Duynstee's question, is how we see the equipment of a division or some brigade group in these modern terms. In my speech I said it must have a good backing of nuclear fire power, but by that I do not mean some enormous missiles with a megaton warhead. What I mean is atomic power of a military support nature. I was careful to say that that implied a limited range and a limited yield. In other words, these are weapons with which a battle could be fought. They are not weapons with which one would seek to devastate cities and whole countries.

I will not go into actual terms of missiles, or we shall probably all get into very deep waters. I hope I have made my position quite clear as to how we see the balance. I hope I have made it clear particularly that the British Government have no intention of stating what their response to an aggression would be, except to say that we should hold it by conventional means if we possibly could. An aggressor must judge that for himself, and he must judge that there must be circumstances in which he could bring down on himself the whole weight, and the devastating weight, of the nuclear power not only of Great Britain, but I imagine of the West as a whole.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Sibille.

Mr. SIBILLE (*Italy*) (Translation). — If I have rightly understood the Minister's speech, does he not think that once European unity is achieved, his country's foreign currency expenditure on the British Army of the Rhine would come to an end?

The PRESIDENT (Translation). — I call the British Minister of Defence.

Mr. WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — Following from what I said about our balance of payments difficulties, in some circumstances that might be a welcome proposal to the British Government. I must repeat what I said. First, we try as far as we can to meet the requirements of the Supreme

M. Duynstee (suite)

moyen de l'augmenter se présenterait à mon avis dans le domaine nucléaire. Je pose donc la question suivante à M. le Ministre : pense-t-il par là à une miniaturisation plus poussée des armes nucléaires ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni.

M. WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — Je vais tenter une seconde explication car, en engageant une discussion sur les différences entre armes nucléaires, on s'engage sur un terrain de haute doctrine militaire et il faut faire très attention de n'induire personne en erreur. Si je m'explique de façon précise, je me ferai peut-être comprendre. L'opinion du gouvernement britannique et l'opinion de mes experts militaires, c'est que nous ne pouvons pas, comme je l'ai dit dans mon discours, espérer relever le seuil classique, pour employer l'un de ces termes de doctrine, au point que l'Occident puisse espérer mettre en échec, par les seuls moyens classiques, une attaque dont elle serait victime. Ce serait, je crois, imposer une charge beaucoup trop lourde à nos effectifs limités. Cela pourrait nuire à nos efforts dans le domaine économique et ailleurs. Cela ne nous permettrait certainement pas d'aider les pays sous-développés comme nous le voulons. C'est pourquoi nous devons accepter que notre réplique soit, en premier lieu, classique. Personne ne désire commencer une guerre nucléaire s'il y a moyen de l'éviter.

Le point où nous aurions à engager une forme limitée de riposte nucléaire, comme je l'ai aussi montré dans mon discours n'est pas, à mon avis, une chose à révéler. C'est une chose que l'agresseur doit apprécier lui-même, mais il doit le faire en sachant que, d'après l'article 5 du Traité de l'Atlantique Nord, chaque nation s'est engagée à employer toute la force qu'elle jugera nécessaire pour venir en aide à une autre nation attaquée. Dans la formule « toute la force qu'elle jugera nécessaire », nous croyons que doivent être comprises toutes les forces nucléaires que possède une nation.

Aussi, j'ai bien montré qu'il n'y a pas de doute que tout le poids du *British Bomber Command*, dont la puissance pourrait causer d'immenses destructions à un agresseur, doit être considéré comme nettement affecté à cette fin. Encore une fois, indiquer toutes les règles au

point qu'un agresseur puisse exactement connaître par avance la réaction à son agression ne serait pas le moyen de conserver à notre force son pouvoir de dissuasion.

Quant au dernier point inhérent à la question de M. Duynstee, il s'agit de voir comment nous envisageons l'équipement d'une division ou d'un groupe de brigade dans ce contexte moderne. Dans mon discours, j'ai dit qu'il doit être sérieusement appuyé par une puissance de feu nucléaire mais, par là, je n'entends pas des fusées énormes à ogive d'une mégatonne. Ce que je veux dire, c'est une puissance atomique qui soit une force de soutien. J'ai pris soin de dire que cela signifiait une portée limitée et une puissance limitée. Autrement dit, ce sont des armes avec lesquelles on pourrait livrer une bataille. Ce ne sont pas des armes avec lesquelles on chercherait à dévaster des villes ou des pays entiers.

Je n'entrerai pas dans le domaine des fusées proprement dit, car nous risquerions tous de nous y perdre. J'espère avoir bien précisé ma position quant à la façon dont je conçois l'équilibre de nos forces. J'espère surtout avoir bien précisé que le gouvernement britannique n'a pas l'intention de dire ce que serait sa réaction à une agression, si ce n'est pour dire que nous devrions si possible la combattre par des moyens classiques. C'est à l'agresseur d'en juger et de sentir qu'il y a des circonstances où il s'attirerait fatalement tout le poids destructeur de la puissance nucléaire, non seulement de la Grande-Bretagne, mais aussi, j'imagine, de l'Occident tout entier.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Sibille.

M. SIBILLE (*Italie*) (Traduction). — Si j'ai bien compris le sens de son discours, M. le Ministre ne pense-t-il pas qu'une fois réalisée l'unité européenne, le besoin de devises étrangères pour l'armée du Rhin disparaîtrait ? Merci, M. le Ministre.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni.

M. WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — Après ce que j'ai dit sur nos difficultés de balance des paiements, cette proposition pourrait dans certains cas être favorablement accueillie par le gouvernement britannique. Je dois répéter ce que j'ai dit. Tout d'abord, nous essayons, dans la mesure de nos

Mr. Watkinson (continued)

Allied Commander, and we will continue so to do. Mr. Sibille asked whether, if and when European unity came about, the need for the British Army of the Rhine would remain. I suppose that if there were complete European unity the British Army of the Rhine would form some part of a European army, but how the dispositions of that European army would be made I am not sure. Presumably it would depend on its commanders.

But one thing I am certain about is that Great Britain believes that the only way of keeping the peace until we can get disarmament — and we passionately want it if we can get it — is by maintaining this firm front in Europe against aggression. But in the process of doing that we must not spend our resources upon it to an unnecessary extent, or we shall fail in our other tasks. It is in relation to this very delicate balance of how much money we must put in to get enough defence to stop aggression that the whole problem of being a Defence Minister arises. We must work hard on this, and we must seek to get a correct balance. The only thing that I am certain of is that the more we can unite and the more we can work together the easier this balance will be to achieve.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Reynolds.

Mr. REYNOLDS (*United Kingdom*). — The Minister has stated that we should improve the efficiency and equipment of our forces in the Central European area and the British Army of the Rhine. He seems to be arguing that improvements of this nature, both in efficiency and equipment, may be able to make up for either temporary or permanent deficiencies in the total number of men on the ground and the total of the shield forces as requested by SACEUR. Does not he admit that improvements of this kind take quite a long while to bring about — especially such things as vertical take-off aircraft — and that any re-equipment of the Army, even in comparatively small units, takes a long time to come about? Is it not extremely unlikely that we would be able to do more than keep up with the inevitably similar improvements which must take place all the time, by means of increased fire power and efficiency, among the other groups opposing our own shield forces? Can we

expect that our improvements will, in effect, more than make up for our deficiencies? Is it not likely that they will simply keep us abreast of the other elements that we are facing at any one time?

The PRESIDENT (Translation). — I call the British Minister of Defence.

Mr. WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — I was not arguing or admitting anything; I was trying to state the position as clearly as I could. I have seen a good deal of very proper discussion in the Press of our nations recently about the question whether we should seek to raise our conventional threshold or alter the pattern of nuclear armaments, and a great many other things. What I tried to set out as clearly as I could was the British Government's views on the ends at which we should aim. The questioner may be right in saying that we would have to try hard to do better than match the increased fire power and mobility of possible aggressors, but if we do that, at least it is something.

But the purpose of my address was to try to indicate — particularly at a time when both W.E.U. and N.A.T.O. are rightly re-examining their strategy, and so on — the broad lines of development which the British Government think we should follow, and those I laid down as clearly as I could.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mme Weber.

Mme WEBER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Is the Minister concerned with the protection of civilians in wartime?

The PRESIDENT (Translation). — I call the British Minister of Defence.

Mr. WATKINSON (*Minister of Defence of the United Kingdom*). — I understand that the questioner is asking about what we call civil defence — the defence of the civil population. I am not the Minister responsible for that, but perhaps I might make a short statement of our general policy, which is that we intend to continue to make as broad and as effective arrangements as possible for the defence of our civil population, and we are spending quite large

M. Watkinson (suite)

moyens, de répondre aux besoins du Commandant suprême allié et nous continuerons de le faire. M. Sibille a demandé si, au cas où l'unité européenne se réaliserait, l'armée britannique du Rhin serait encore nécessaire. Je suppose que si l'unité européenne était totale, l'armée britannique du Rhin ferait partie de l'armée européenne mais, quant aux dispositions qui seraient prises pour cette armée européenne, je ne sais rien de certain. Il est probable que cela dépendrait de ses chefs.

Toutefois, il y a une chose dont je suis certain : c'est que la Grande-Bretagne est convaincue que la seule manière de maintenir la paix, en attendant un désarmement — et nous le voulons passionnément dans la mesure où il est réalisable — c'est de maintenir un front solide en Europe contre l'agression. Mais, ce faisant, nous ne devons pas gaspiller nos ressources ; sinon nous échouons dans nos autres tâches. C'est sur ce point très délicat de savoir quelles sommes nous devons dépenser pour nous doter d'une défense capable d'arrêter l'agression qu'on découvre toute la difficulté d'être un ministre de la défense. Nous devons travailler là-dessus et nous devons chercher à trouver le juste équilibre. La seule chose dont je sois certain, c'est que plus notre unité sera forte et plus nous coopérerons, plus cet équilibre sera facile à réaliser.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Reynolds.

M. REYNOLDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Ministre a déclaré que nous devrions améliorer l'efficacité et l'équipement de nos forces dans le secteur Centre-Europe et ceux de l'armée britannique du Rhin. Il semble dire que des améliorations de cette nature, tant en matière d'efficacité que d'équipement, pourraient compenser une diminution temporaire ou permanente de nos effectifs sur place ainsi que des forces du bouclier requises par le SACEUR. Ne reconnaît-il pas que des améliorations de cette sorte sont très longues à réaliser — surtout quand il s'agit d'avions à décollage vertical — et que toute réorganisation de l'armée, même en unités relativement petites, exige beaucoup de temps ? N'est-il pas extrêmement improbable que nous puissions faire davantage que de suivre les perfectionnements parallèles et incessants dont doivent nécessairement bénéficier les forces qui s'opposent à nos propres forces de bouclier, sous forme d'un accroissement de leur puissance de feu et de leur efficacité ? Pouvons-nous espérer que nos

perfectionnements fassent plus que compenser nos propres lacunes ? N'est-il pas probable qu'ils nous maintiendront seulement au niveau des forces que nous pouvons avoir à affronter à tout moment ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni.

M. WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — Je n'ai pas cherché à prendre position sur cette question ; j'ai simplement essayé d'exposer la situation aussi clairement que possible. J'ai pu lire récemment dans la presse de nos pays de nombreuses et très intéressantes discussions sur la question de savoir si nous devrions élever notre seuil classique ou modifier notre type d'armement nucléaire, parmi beaucoup d'autres choses. Ce que j'ai essayé de définir aussi clairement que possible, est l'opinion du gouvernement britannique sur les objectifs que nous devrions atteindre. M. Reynolds a peut-être raison de dire que nous devrions nous efforcer de faire mieux que d'égaliser la puissance de feu et la mobilité accrues d'agresseurs éventuels mais, si nous y arrivons, c'est déjà quelque chose.

Si j'ai pris la parole, c'est pour essayer d'indiquer — surtout à un moment où, entre autres, l'U.E.O. et l'O.T.A.N. sont toutes les deux à juste titre en train de reconsidérer leur stratégie — les grandes lignes d'action que le gouvernement britannique pense que nous devrions suivre, et je les ai exposées aussi clairement que possible.

M. le PRESIDENT. — La parole est à Mme Weber.

Mme WEBER (*République Fédérale d'Allemagne*). — M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni peut-il nous dire si son ministère s'occupe également de la sécurité de la population civile ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni.

M. WATKINSON (*Ministre de la défense du Royaume-Uni*) (Traduction). — Je crois que la question porte sur ce que nous appelons la protection civile, la sécurité des populations civiles. Cette question n'est pas du ressort de mon ministère, mais je pourrais peut-être faire un bref exposé de notre politique générale. Nous avons l'intention de continuer à prendre des dispositions aussi étendues et aussi efficaces que possible pour la sécurité de notre population civile et nous y consacrons des sommes très impor-

Mr. Watkinson (continued)

sums of money on that. The recent Defence White Paper announced an increase in spending on our civil defence preparations, and we hope to make them as effective as possible.

The PRESIDENT (Translation). — Does any other Representative wish to put a question?...

I thank the British Minister of Defence most sincerely for having been so kind as to reply to Representatives' questions.

I call Mr. Kliesing to present the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — The United Kingdom Minister of Defence has indicated clearly the significance of the questions with which we have to deal here. This Assembly and its Committee on Defence Questions and Armaments have recognised the importance of these matters for many years, as proved by the excellent Report of your last Rapporteur, Admiral Hughes Hallett, and by the Recommendations which the Assembly has adopted and submitted to the Council of Ministers.

The concept of standardisation, for instance, is a cardinal one. It is closely connected with research, development and production, and also with logistics and infrastructure.

Standardisation is of cardinal importance for other reasons also. In connection with the statement by the British Minister of Defence, I myself want to say that the effective fighting value of our forces might be seriously diminished by inadequate standardisation. Many economies can be made by standardising weapons and equipment. Useless duplication and other unnecessary expenditure can be avoided. The funds we are prepared to spend on armaments can be used to produce a larger and better defence potential. Moreover, scientific and technical personnel can be spared for other work — a consideration which in these days will find favour with all those in responsible positions.

The principle of a sound and properly-understood interdependence, of which the Minister spoke, has been recognised for years as the proper basis for an armaments policy in any alliance for defence.

N.A.T.O. has undoubtedly achieved very considerable success in this direction during the past two years — partial, may be, but full of promise. I therefore heard with great pleasure what the Defence Minister had to say about the recent co-operation between Great Britain, France and the Federal Republic of Germany, and his statement that further good results could be expected before the end of this year.

Now the question has arisen whether N.A.T.O. or W.E.U. should provide the basis for such agreements and negotiations. It must be examined from the standpoint of expediency. It is by no means a decisive question; let us be quite frank about that. The only decisive thing is to obtain as high a degree of co-operation in this work as possible.

W.E.U. recognised early the value of such a procedure. That was why the governments of the member States decided to set up a Standing Armaments Committee with an international secretariat of recognised standing. This institution, together with the Agency for the Control of Armaments, which we discussed this morning, is one of the two institutions which to a certain extent constitute the outward form of Western European Union's activities.

With respect to the Standing Armaments Committee, I regret to state once more, just as Admiral Hughes Hallett was forced to do in previous years, that the results achieved so far have not come up to expectations. That is the fault neither of the Committee nor of the international secretariat, but of the policy which the governments of the member States of Western European Union have followed and still follow respecting the functions and work of the Standing Armaments Committee.

The reason for this policy, the principles of which we can discuss quite openly here, is that, if a few member States of N.A.T.O. shut themselves up in Western European Union, it might be misunderstood as an attempt to constitute a bloc of certain European States inside N.A.T.O. We all fully agree that such an impression must be avoided at all costs, for its political consequences would be fatal. As Rapporteur I think

M. Watkinson (suite)

tantes. Le dernier Livre blanc sur la défense annonce une augmentation des dépenses en faveur des mesures de protection civile que nous espérons rendre aussi efficaces que possible.

M. le PRÉSIDENT. — Personne n'a plus de questions à poser ?...

Je remercie vivement M. le Ministre de la défense du Royaume-Uni d'avoir bien voulu répondre aux questions des Représentants.

La parole est à M. Kliesing pour présenter le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, le Ministre de la défense du Royaume-Uni vient de nous rappeler, avec clarté et précision, l'importance des questions que nous avons à traiter ici. Notre Assemblée et sa Commission des Questions de Défense et des Armements le reconnaissent depuis des années ; je n'en donnerai pour preuve que les rapports en tous points remarquables de mon prédécesseur distingué, l'amiral Hughes Hallett, ainsi que les recommandations que cette Assemblée a adoptées et transmises au Conseil des Ministres en la matière.

Le concept de « standardisation » — par exemple — est un concept essentiel. Il se rattache étroitement, d'une part aux domaines de l'étude, de la mise au point technique et de la production, de l'autre à ceux de la logistique et de l'infrastructure.

Cette notion de standardisation revêt à nos yeux une importance capitale, et cela pour une autre raison encore. Parallèlement à l'exposé du Ministre britannique de la défense, je tiens à vous dire que l'efficacité de nos troupes, leur mordant au combat risquent de s'émousser considérablement, faute de la standardisation indispensable. La standardisation des armements et des équipements permet de réaliser de substantielles économies. Elle évite les doubles emplois et les dépenses inutiles. Grâce à elle, on obtient un potentiel défensif supérieur en qualité et en quantité sans dépasser pour autant le budget consacré à l'armement. Enfin, on épargne un personnel scientifique et technique qui, dès lors, peut se consacrer à d'autres tâches : c'est là un point de vue qui, aujourd'hui, ne peut manquer d'intéresser au plus haut point les autorités responsables.

C'est pourquoi le principe d'une interdépendance saine et bien comprise, tel que le ministre britannique l'a évoqué devant nous, s'impose depuis des années comme l'un des éléments fondamentaux de la politique à suivre en matière d'armements dans une alliance défensive.

Au cours des deux dernières années, l'O.T.A.N. a, sans conteste, remporté à ce point de vue de très importants succès, partiels certes, mais prometteurs. C'est donc avec une vive satisfaction que j'ai écouté ce que le Ministre de la défense vient de nous dire de la coopération qui s'est récemment instaurée entre la Grande-Bretagne, la France et la République Fédérale d'Allemagne. Je ne me suis pas moins réjoui à l'annonce des résultats heureux qu'il escompte d'ici la fin de l'année.

La question qui se pose est de savoir si c'est l'O.T.A.N. ou l'U.E.O. qui doit servir de cadre aux accords et négociations de cet ordre. On ne doit y répondre qu'en fonction de l'opportunité. A vrai dire, la question n'est pas essentielle. Ce qui importe avant tout, c'est d'obtenir en ce domaine la coopération la plus large et la meilleure.

A l'U.E.O., on reconnaît depuis longtemps la valeur de semblables méthodes. Elles ont incité les gouvernements des Etats membres à créer un Comité Permanent des Armements doté d'un Secrétariat international de haute valeur. Cet organisme est, avec l'Agence de Contrôle des Armements dont nous avons parlé ce matin, l'une des deux institutions qui, en un certain sens, manifestent au dehors l'activité de l'U.E.O.

En ce qui concerne notre Comité Permanent des Armements, je dois malheureusement constater, comme l'amiral Hughes Hallett l'a fait au cours des années précédentes, que les résultats obtenus jusqu'à ce jour ne répondent guère à nos espoirs. Il ne faut s'en prendre ni au Comité lui-même, ni au Secrétariat international, mais à la politique que les Etats membres de l'U.E.O. ont suivie et continuent à suivre en ce qui concerne le rôle que doit jouer le Comité Permanent des Armements.

Ce qui a déterminé cette politique, que nous pouvons analyser ici en toute franchise, c'est qu'on a voulu voir, dans le groupement des Etats membres de l'O.T.A.N. qui ont formé l'U.E.O., une tentative pour constituer un bloc au sein de l'O.T.A.N. Nous savons tous que nous devons à tout prix éviter de donner cette impression, dont les conséquences politiques seraient fatales. En ma qualité de rapporteur, je me crois

Mr. Kliesing (continued)

I am in a position to say quite definitely that not one of us would dream of creating such a bloc. On the contrary, we believe that anything that might be construed as such a bloc should be avoided.

Nevertheless, the fear of giving such an impression might give rise to feelings of complacency, and in fact lead to rather curious results.

For example, the member States of W.E.U. are represented on the Standing Armaments Committee by their national delegates. With one exception, they are also members of the NATO Standing Armaments Committee, so when, as members of the Standing Armaments Committee of W.E.U. they decide, on the instructions of their governments, to refer some question to N.A.T.O., they are in fact referring it to themselves in another capacity. But when they return later to the Standing Armaments Committee of W.E.U., they are not entitled to discuss it again there. In fact, the principle is carried so far that these gentlemen, who are really to be pitied, are driven into a condition of split personality. Obviously nothing good can result for the practical matters with which we are concerned here.

I would like to say once and for all that I fully appreciate the governments' political doubts about making more intensive use of the institutions they themselves have created in W.E.U. But those doubts should not be exaggerated. First, we should not lose a proper sense of what is expedient and suitable; and second we should remember that there are also important political arguments in favour of making greater use of the institutions of W.E.U. and therefore of the Standing Armaments Committee.

The following is a case in point. When we — quite rightly — speak of the political significance of Western European Union, we must also represent its institutions not as mere accessories, but as organs that do something to prove that political importance. That is precisely the issue here.

I have already mentioned that unfortunately nothing has changed since Admiral Hughes Hallett's Report. There is evidence of this in Chapter IV of the Sixth Report. If I may be allowed a brief critical observation, this Report shows the honest efforts made by its author so to boost the trivial activities of the Standing Armaments Committee that they can have a chapter to themselves in the Annual Report which is issued for public consumption. I really must say that, so far as actual events and activities are concerned, this chapter could be limited to Section I: Definition and Development of New Equipment. But there is something which should be omitted here. We should exclude the navy, which is fundamentally the business of N.A.T.O., and the air force, which in my opinion by its very nature comes within the competence of N.A.T.O. too. The chapter would thus be restricted to a definition of the requisite characteristics and development of new weapons and new equipment for the ground forces.

I need not go into the Annual Report in detail. Section II is headed "Co-operation restricted to a limited number of partners", but this is no concern of Western European Union; the conversations take place, generally speaking, in N.A.T.O.

Section III, on relations with other organisations and other activities, refers chiefly to relations with N.A.T.O., FINABEL and our Assembly. Of course the most important question is what relations exist between W.E.U. and N.A.T.O. I have read and re-read with great care the half-page on this matter in the Annual Report, but I have not found the smallest concrete evidence of the existence of such relations. There is a reference to them elsewhere, under Naval Equipment: "A member of the International Secretariat of the Standing Armaments Committee attends meetings of this group as an observer". That may seem something quite secondary. Your Rapporteur, however, feels bound to stress this reference, since at any rate it constitutes a precedent showing that it is possible and in principle admissible to establish liaison between an organ of Western European Union and an organ of N.A.T.O. I venture to hope that this solitary example will be followed as soon as possible by many others.

M. Kliesing (suite)

qualifié pour vous dire que personne, dans nos rangs, ne songe à constituer un tel bloc. Bien au contraire, nous sommes d'avis qu'il faut éviter tout ce qui pourrait en donner l'impression.

Mais la crainte même de la donner risque de devenir excessive, de créer une situation hybride et d'aboutir pratiquement à des résultats surprenants.

En voici un exemple : les Etats membres de l'U.E.O. sont représentés au Comité Permanent des Armements par leurs délégués nationaux. A une exception près, ces Messieurs cumulent cette fonction avec celle de représentant au Comité Permanent des Armements de l'O.T.A.N. De ce fait, lorsque sur l'instruction de leur gouvernement, ils décident en tant que membres du Comité Permanent des Armements de l'U.E.O., de transmettre une affaire à l'O.T.A.N., ce sont eux encore qui, en tant que membres du Comité des armements de l'O.T.A.N., vont l'examiner. Quand ensuite ils reviendront siéger au Comité Permanent des Armements de l'U.E.O., ils n'auront pas le droit d'en reparler. On va si loin qu'on finit par infliger aux malheureux délégués, une sorte de dédoublement de la personnalité. Il est évident que l'examen des questions qui nous intéressent n'a rien à y gagner.

A ce propos, laissez-moi vous dire pour finir que je comprends parfaitement les objections politiques que certains gouvernements peuvent élever contre l'utilisation plus fréquente de ces institutions de l'U.E.O. qu'ils ont eux-mêmes créées. Mais, d'une part, il ne faut pas se faire de cette utilisation une idée exagérée risquant de nous masquer tout ce que le simple bon sens nous fait reconnaître comme opportun. D'autre part, on ne devrait jamais perdre de vue les considérations politiques d'un poids évident qui plaident en faveur d'une utilisation plus large et plus fréquente des institutions de l'U.E.O., et donc également de son Comité Permanent des Armements.

Je pense en particulier à certains aspects politiques de la question. Quand nous parlons de l'importance politique de l'Union de l'Europe Occidentale — et nous avons raison de le faire — nous devons présenter ses institutions sous un jour qui, loin de les faire apparaître comme secondaires et accessoires, fasse ressortir au contraire que leur activité prouve amplement toute l'importance politique que revêt l'Union de l'Europe Occidentale. Et c'est bien là la question qu'on se pose.

J'ai eu déjà l'occasion de signaler que, malheureusement, rien n'a changé depuis le rapport de l'amiral Hughes Hallett. Vous en trouverez la preuve dans le Sixième rapport annuel au chapitre IV. Permettez-moi une critique : ce rapport trahit les efforts louables de son auteur pour « gonfler » les activités en somme très réduites du Comité Permanent des Armements, de telle manière qu'on puisse en tirer la matière d'un chapitre du rapport annuel et le présenter à l'opinion publique. Disons en bref que les faits et événements notables analysés dans ce chapitre pourraient se ramener à l'énoncé de son paragraphe I : « Définition et création de matériels nouveaux ». Encore pourrait-on, même sur ce point, faire de nouvelles réserves. Car, pour bien faire, il faudrait exclure de cet exposé la marine qui, en principe, est du ressort de l'O.T.A.N. et les forces aériennes qui, de par leur nature, le sont aussi, à mon avis. L'activité dont il s'agit se limite donc à la définition et à la création de matériels nouveaux destinés aux forces terrestres.

Point n'est besoin que je revienne dans le détail sur la teneur de ce rapport annuel. Le paragraphe II s'intitule : « Coopération restreinte à un nombre limité de participants » ; ajoutons qu'il ne s'agit pas d'une affaire propre à l'U.E.O., puisque, en général, les entretiens en question ont lieu à l'O.T.A.N.

Le paragraphe III : « Relations avec d'autres organismes et activités diverses » traite, avant tout, des relations avec l'O.T.A.N., avec FINABEL et avec notre Assemblée. La question essentielle est évidemment de savoir quelles sont les relations qui existent entre l'U.E.O. et l'O.T.A.N. J'ai relu plusieurs fois et très attentivement la demi-page que le rapport annuel consacre à cette question, mais je n'y ai pas trouvé la moindre indication précise sur ces relations. Elle existe il est vrai, mais dans un autre passage où il est question des armements et de l'équipement destinés aux forces navales. On y lit cette phrase : « Un membre du Secrétariat international du Comité Permanent des Armements assiste à titre d'observateur aux réunions de ce groupe ». La disposition peut paraître secondaire. Mais le rapporteur estime au contraire important de la souligner, car elle crée un précédent et démontre qu'il est possible et admissible dans le principe d'établir une liaison entre un organe de l'U.E.O. et un organe de l'O.T.A.N. Laissez-moi exprimer l'espoir que cet exemple sera bientôt suivi et fera naître beaucoup d'autres collaborations.

Mr. Kliensing (continued)

The relations with FINABEL are, I am glad to say, very close and can be described as satisfactory.

I would like to say a word also about the relations between the Standing Armaments Committee, its International Secretariat, and this Assembly. It is well known that for the last two years a Liaison Sub-Committee, in which this Assembly is represented through the Bureau of its Committee on Defence Questions and Armaments, has been active in these matters. Co-operation between the Standing Armaments Committee and the International Secretariat is good and very encouraging, and I think this Assembly should be grateful to the members of the Standing Armaments Committee and of the International Secretariat, and in particular to its chief, General Brisac, for their excellent co-operation. So much for the Annual Report.

Now a brief word on the reply received to our Recommendation 45 of last year. We must unhappily deduce from this reply that no progress has been made. On the very important points put by us to the Council of Ministers in Recommendation 45, there has been no sign of any accommodating spirit. As I have already said here, the answer can only be called a polite evasion of our request. We must therefore regard it as unsatisfactory. So much then for the Annual Report, our Recommendation 45, and the reply to that Recommendation.

Before going on to our reasons for the draft Recommendation and the draft Resolution, I would like to make a few brief remarks on the standardisation of weapons and equipment, and on the related subjects of common research and development and common production in the light of the existing difficulties. I regard what I have to say as necessary because of the principles involved and also because it will make the draft Recommendation easier to understand.

The United Kingdom Minister of Defence said quite rightly that one of the tasks of defence was to maintain the national economy in good order. This national economy provides the funds for the defence budget, and the nation is quite justified in demanding effective armament as a *quid pro quo*. A government, however, has other

lawful desires, and one of them is to spend as much as possible of the national defence budget in the home country, to attract as many orders from abroad as possible, and, in relation to research and development and the funds provided for them, to maintain all branches of its home industry abreast of the latest improvements.

If we remember these facts, and consider the catastrophic results for the economy of a member State of failure by the government to observe this principle in its armaments policy, then it becomes quite clear that the present obstacles put in the way of standardisation and the lack of progress towards interdependence cannot be dismissed as simply due to national selfishness. We really must observe some sort of balance. That term has been used in the last few years by the highest and most competent military and political leaders. I will not deny that there is some truth in all this, but we must not go to the other extreme and contest the lawful demand of the national economy to safeguard legitimate economic interests, even in the field of armaments. Moreover, even if in theory, by some tremendous act of self-denial and heroic altruism, every national economic interest were eliminated, even then our problem would still not be solved. Let us have no illusions about that. National economic selfishness is undoubtedly a stumbling-block for our defence policy, but we must not imagine it is the only or even the decisive factor.

The reason for this is to be found in the complexity of modern industry and the innumerable ways in which civil and military production are interlocked. The armaments industry has changed completely since the first world war. Traditionally we still feel that armaments and defence budgets mainly concern the heavy industries. That idea is quite wrong, and has long been obsolete. The heavy industries have receded into the background and other industries have taken their place. To mention just a few: aviation, electronics, nuclear production, the chemical industry. This change is also of the greatest financial importance. I have indicated in my Report that 70 % of the United States armaments budget for 1961 was for aviation, electronics and nuclear weapons. In other words,

M. Kliesing (suite)

En ce qui concerne les relations avec FINABEL, elles sont heureusement très étroites et on peut les considérer comme satisfaisantes.

Un mot encore sur les relations que le Comité Permanent des Armements et son Secrétariat international entretiennent avec cette Assemblée. On sait que, depuis près de deux ans, il existe une sous-commission de liaison dans laquelle cette Assemblée est représentée par le Bureau de sa Commission de Défense. La collaboration qui s'est établie avec les membres du Comité Permanent des Armements et son Secrétariat international est excellente et très encourageante, et l'Assemblée devrait exprimer aux membres du Comité Permanent des Armements et à ceux du Secrétariat international, en particulier à son directeur, le général Brisac, son appréciation de leur attitude dans cette amicale coopération. Voilà pour le rapport annuel.

Un mot en passant sur la réponse qui a été donnée à notre Recommandation n° 45 de l'année dernière. Malheureusement, cette réponse nous oblige à constater que nous n'avons pas fait beaucoup de chemin. Les problèmes importants qu'évoque cette recommandation n'ont pas trouvé, au Conseil des Ministres, beaucoup de compréhension. Comme j'ai eu déjà l'occasion de le dire ici même, la réponse qu'on nous a donnée n'est qu'une manière polie d'éluder la demande. Elle n'est donc guère satisfaisante. Voilà pour le rapport annuel, la Recommandation n° 45 et la réponse qui lui a été donnée.

Avant de vous exposer les motifs d'un projet de recommandation et d'un projet de résolution, permettez-moi quelques brèves remarques sur le problème de la standardisation des armements et de l'équipement et sur la nécessité de faire converger nos efforts dans les domaines de l'étude, de la mise au point technique et de la production, face aux difficultés qui se dressent devant nous. J'estime que ces remarques s'imposent, en raison des principes impliqués, et parce qu'elles vous feront saisir à quoi vise notre projet de recommandation.

Le Ministre de la défense du Royaume-Uni a eu raison de comprendre, parmi les tâches de la défense, la nécessité d'assurer le bon ordre de l'économie nationale. Car cette dernière conditionne le budget de la défense et il est légitime que le pays exige, en contrepartie de ses débours, un armement efficace. Mais tout gouvernement nourrit en outre le légitime souci de dépenser

une part aussi importante que possible des fonds prévus par son budget de défense sur son propre territoire et de s'attirer au maximum les commandes des autres pays ; enfin, si nous pensons à l'étude et à la mise au point technique ainsi qu'aux crédits qui leur sont alloués, nous rencontrons chez tous les gouvernements le désir légitime de maintenir leur industrie dans tous les domaines, au niveau des dernières conquêtes de la technique.

Si l'on songe à la lumière de ces principes généraux, aux catastrophes qu'un gouvernement attirerait sur l'économie de son pays s'il les négligeait dans l'établissement de sa politique d'armement, on comprend pleinement qu'il ne suffise pas, pour expliquer les lenteurs de la standardisation et les timidités de nos réalisations en matière d'interdépendance, d'évoquer l'argument si courant d'un excès d'égoïsme de l'économie nationale. Sachons garder l'équilibre. Au cours de ces dernières années, le mot a été employé par de hautes personnalités politiques et militaires extrêmement compétentes. Il contient, je ne le nie pas, une part de vérité. Mais il ne faudrait pas tomber dans l'excès contraire et contester à l'économie nationale son droit légitime de défendre ses intérêts même quand il s'agit d'armements. Car même si nous pouvions admettre, en théorie, qu'un élan puissant d'abnégation et de désintéressement héroïque puisse étouffer les appétits de l'économie nationale, le problème ne serait pas résolu pour autant : n'ayons pas d'illusion sur ce point. S'il est vrai que l'égoïsme de l'économie nationale est l'une des pierres d'achoppement de notre politique de défense, n'allons pas croire que c'est la seule, ou même la plus grave.

Cette constatation se fonde sur la complexité de l'industrie moderne et sur l'interdépendance qui se révèle à tous ses niveaux, entre la production civile et la production militaire. Depuis la première guerre mondiale, l'industrie des armements a subi des bouleversements profonds. La tradition nous a porté à croire que l'industrie des armements est en premier lieu une industrie lourde et que cette dernière bénéficie seule des crédits d'armements. Il n'en est rien. Ce point de vue est depuis longtemps dépassé. L'industrie lourde se trouve maintenant au second plan. D'autres industries ont pris sa place. Je n'en indiquerai que quelques-unes : l'aéronautique, l'électronique, la technique nucléaire, la chimie. Financièrement aussi, cette transformation est d'une importance capitale. Dans mon rapport, j'ai indiqué qu'aux Etats-Unis le budget de la

Mr. Kliesing (continued)

only 30 % is left for all the so-called classical or conventional armaments — naval vessels, motor vehicles, weapons and equipment.

Another point. When, as I mentioned in my Report, we read in a newspaper that 300,000 separate parts are required for a ballistic missile in the United States, it is clear that the industries and economies concerned cannot produce for military purposes only, but that the civil and military economies are interconnected in a thousand different ways. This connection is so intricate that there is no means of separating military from civil production in any given branch of these industries.

Lastly, the results of military research and development widely affect the development of the civil economy.

It follows from all this that the problem of common research, development and production can be solved only in a unified economy. The principle can be stated in this way. A common economic area co-terminous with that of the defence alliance is the essential prerequisite for the complete — I stress complete — functioning of common research, development and production within the defence alliance.

Let there be no misunderstanding. I am not indulging in any illusions on this matter, for I am convinced that everyone here is quite as aware as I am that there is no prospect in the near future of any economic union of that kind. This week we have had a clear picture of the difficulties attendant upon the accession of Great Britain to the European Economic Community. We know of other difficulties, such as the knotty problems which arose in the discussions about O.E.C.D. We now understand that the principles propounded here cannot in their entirety be translated into fact. For the time

being, therefore, complete interdependence is not possible. This has two consequences. First, since the problem is insoluble as a whole, we must at least solve as many of its parts as we can; and secondly, we must recognise that by expanding our common economic area we can contribute to the solution of the problem and thus intensify our defence efforts. I wanted to add this argument from the field of military policy to the others put forward in the last few days in favour of Britain joining the Economic Community.

That is the substance of what I wanted to say, and I can now restrict myself to a few brief comments on the draft Recommendation and the draft Resolution. I think I have already indicated the motives underlying the preamble and the first operative paragraph of the draft Recommendation.

In paragraph 2 it is proposed that major items of equipment should be procured only under joint bi- or multilateral production agreements. That is a principle which the bitter experience of the last few years has taught us. We must remember that some States have invested considerable funds in projects which had to be given up later, and that a project entailing very heavy investment may, when carried out, fall far below expectations.

On the positive side I would like to cite as an example the agreements between France, the Federal Republic of Germany and Italy to develop jointly a European standard tank; this procedure can serve as a model for the future.

Common production is closely connected with co-operation in research. This again means avoiding unnecessary expense and duplication of work. These problems are, of course, not so simple as they may sound now. Lack of time prevents me from going into the matter in greater detail, and I must refer you to the Report.

Paragraph 4 concerns the particular question of the Standing Armaments Committee. We propose that the policy, already specified, of common research work, development, production and

M. Kliesing (suite)

défense pour l'exercice 1961 consacre 70 % de ses crédits à l'aéronautique et à l'électronique ainsi qu'à l'armement nucléaire. C'est dire qu'il ne reste plus que 30 % en tout pour l'ensemble de l'armement classique, c'est-à-dire pour la production de navires, véhicules, armes et équipement.

A ce facteur s'en ajoute un autre. Nous avons pu lire ces temps-ci dans la presse — je le dis dans mon rapport — qu'un engin balistique fabriqué aux Etats-Unis nécessite 300.000 pièces ; dans ces conditions, il est clair que l'économie, que l'industrie qui doit les produire ne peut travailler exclusivement à des fins militaires, mais qu'ici, l'économie civile et l'économie militaire dépendent étroitement l'une de l'autre et se confondent à tous les niveaux. Leur interdépendance est même si serrée qu'il est impossible de délimiter avec précision la part civile et la part militaire de la production, dans une branche donnée de l'industrie.

Signalons enfin un troisième facteur : les résultats des travaux de recherche et des réalisations techniques de l'armée exercent à leur tour une influence considérable sur l'évolution de l'économie civile.

De tout ce qui précède, il faut conclure que le problème de l'étude, de la mise au point et de la production en commun ne peut être résolu que dans un espace économique unifié. En d'autres termes : l'existence de cet espace, dont les limites doivent correspondre à celles de l'alliance défensive, est la condition *sine qua non* d'un fonctionnement parfait — et j'insiste sur le mot parfait — en matière d'étude, de mise au point technique et de production en commun, dans le cadre de l'alliance défensive.

Pour éviter tout malentendu, précisons que je n'échafaude pas ici une illusion ; bien au contraire ; autant que chacun d'entre vous, je sais qu'une alliance économique de cet ordre ne peut se réaliser à brève échéance. Cette semaine, nous avons pu mesurer avec précision les difficultés que soulève l'intégration de la Grande-Bretagne à la Communauté Economique Européenne. Nous savons que des problèmes similaires se posent par ailleurs ; nous n'ignorons pas les discussions ardues auxquelles a donné lieu la réorganisation de l'O.C.D.E. Nous savons que les principes que nous énonçons ici ne peuvent se traduire intégralement dans les faits. Il n'est certes pas pos-

sible de réaliser pour l'instant une interdépendance complète. Il nous faut tirer de ce fait deux conséquences : tout d'abord, puisqu'il est impossible de résoudre le problème dans son ensemble, il faut nous attacher à le résoudre le plus possible sous ses aspects particuliers. Deuxièmement, nous devons comprendre qu'en élargissant notre espace économique, nous hâterons la solution du problème et augmenterons l'efficacité de notre effort de défense. Pour apporter un complément aux discussions de ces jours derniers, j'ai tenu à fournir un argument qui, emprunté à la politique de défense, vient à l'appui de tous ceux qu'on a avancés en faveur d'une adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

Je crois avoir dit l'essentiel et pouvoir me borner à quelques remarques appuyant les projets de recommandation et de résolution. Les considérants et le premier alinéa de la recommandation elle-même me semblent suffisamment justifiés par les explications que je viens de donner.

Dans le deuxième alinéa, il est proposé que les matériels essentiels ne soient acquis qu'en vertu d'accords bi- ou multilatéraux de production en commun. Ce principe a été défini à la suite de certaines déceptions éprouvées au cours des dernières années. Il faut se rappeler que certains Etats ont investi des sommes considérables dans des projets qu'ils ont ensuite abandonnés ou dans d'autres qui, une fois réalisés, n'ont pas donné, même de loin, les résultats escomptés.

Pour ce qui est de l'aspect positif de cette recommandation, je voudrais citer l'exemple des accords qui ont été conclus entre la France, la République Fédérale d'Allemagne et l'Italie, pour la mise au point en commun d'un blindé européen standardisé ; tous les projets à venir en ce domaine devraient s'en inspirer.

A l'idée d'une production en commun s'associe étroitement celle d'une coopération dans le domaine de la recherche. Là aussi, il s'agit d'éviter les dépenses inutiles et les doubles emplois. Sans doute, les problèmes ne sont pas aussi simples qu'ils le paraissent à première vue. Mais le temps dont je dispose ne me permet pas de les exposer en détail et je vous renverrai donc à l'exposé qu'en fait le rapport écrit.

Le quatrième alinéa a trait au problème particulier que pose le Comité Permanent des Armements. Nous y proposons que la politique d'étude, de mise au point et de production en commun,

Mr. Kliesing (continued)

standardisation should be carried out either in Western European Union or N.A.T.O., as best suits the object to be achieved. The Standing Armaments Committee of Western European Union should therefore be entrusted with tasks which can be performed better within Western European Union than within N.A.T.O.

In paragraphs 6 and 7 we submit two positive requests to the Council of Ministers. First, a formula should be found for practical co-operation between N.A.T.O. and the Standing Armaments Committee or the International Secretariat, as the case may be, by means of joint committees, of course on a basis of parity. Secondly, the Council of Ministers should be requested, in view of the unsatisfactory situation, to take steps at last to verify whether the staff of the Standing Armaments Committee is fully occupied and to take steps to remedy this deplorable situation.

One more word, on the draft Resolution. This Resolution takes another line. It recognises that measures to remove these unsatisfactory conditions can be taken only in the national parliaments, in so far as any parliamentary measures can be taken in these matters. The Committee therefore makes two proposals. The first is that every national delegation to this Assembly should, in the most suitable form, invite its national parliament to pay close attention to the standardisation and joint production of armaments. The second proposal is that, in order to obtain practical results more rapidly through parliamentary measures, the body which, according to the constitution of each country, deals with defence in its own parliament, should declare its readiness to meet this Assembly's Committee on Defence Questions and Armaments, or some of its members, to discuss these matters. I feel bound to point out that this last proposal of course involves a question of policy, since it suggests a new procedure for liaison between this Assembly and the national parliaments.

Mr. President, the Committee on Defence Questions and Armaments voted unanimously for these two proposals, and has instructed its Rapporteur to beg this Assembly to accord them its approval.

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Kliesing for the very interesting Report he has just presented. We have all known for a long time how efficient and conscientious he is.

In the debate I call Sir Otho Prior-Palmer, the only speaker on the list.

Sir Otho PRIOR-PALMER (*United Kingdom*). — It is with diffidence that I address this great Assembly for the first time. I shall not be controversial, and I shall be brief. I felt a very strong temptation to speak yesterday, but I would then have been extremely controversial and I would have spoken for a long time, which would, I think, have been inappropriate in someone addressing the Assembly for the first time. I say only this. Will anyone with knowledge of military matters answer for me the question — I do not know the answer myself — whether seven armoured brigade groups are stronger or weaker than, or the equivalent of, the old four divisions? I pose that question, and, if I am out of order in doing so because it has nothing to do with this Report, I apologise, Mr. President.

I support wholeheartedly the excellent Report before us. It must have taken a very great amount of hard work to produce it. The Rapporteur has put very clearly and with great moderation the nature of the situation before us, and it is very enlightening to one who has not studied this particular matter very much. The question posed is quite clear: how do we transform interdependence from an ideal into practical fact?

We must not underestimate the difficulties. The British Government have repeatedly stated — it is still their policy, I know — that they support in every possible way greater integration and greater interdependence and, hand in hand therewith — this is the most important point of all — a certain giving away of some aspects of sovereignty for that purpose.

We should never underestimate the power of the industrial lobbies in our countries. It is more strong, perhaps, in America than anywhere else.

M. Kliesing (suite)

ainsi que de standardisation des armements, soit mise en œuvre au sein du Comité Permanent des Armements de l'U.E.O. ou du Comité des armements de l'O.T.A.N., ou de l'un et de l'autre, de la manière la plus appropriée au but recherché. Il faudrait charger le Comité Permanent de l'U.E.O. des tâches susceptibles d'être mieux accomplies dans le cadre de l'U.E.O. que dans celui de l'O.T.A.N.

Enfin, en ce qui concerne les alinéas 6 et 7, j'ajouterai que nous y formulons deux demandes concrètes à l'adresse du Conseil des Ministres. En premier lieu, nous signalons la nécessité de concevoir sous une forme pratique la collaboration de l'O.T.A.N. avec le Comité Permanent des Armements, ou éventuellement avec le Secrétariat international, peut-être par la constitution de commissions mixtes permettant de travailler sur un pied d'égalité. En second lieu, nous demandons au Conseil des Ministres qu'en raison de la situation défavorable existant en ce domaine, une enquête soit ouverte en vue d'établir si, effectivement, le personnel du Comité Permanent des Armements est pleinement employé ; et enfin, que le Conseil des Ministres recherche les méthodes et les moyens appropriés pour mettre fin à ce déplorable état de choses.

Un mot encore à propos du projet de résolution. Celui-ci emprunte une autre voie. Il se fonde sur la constatation que, dans la mesure où l'initiative parlementaire est possible, « les mesures susceptibles de porter remède à cet état de choses ne peuvent être prises que dans les parlements nationaux ». Aussi la Commission présente-t-elle deux suggestions. La première est que chacune des délégations nationales de cette Assemblée invite son propre parlement national, sous la forme qui lui semblera la plus appropriée, à se préoccuper des questions relatives à la standardisation et à la production en commun des armements. La deuxième est que pour obtenir plus rapidement des résultats pratiques dans le domaine des initiatives parlementaires, les collèges qui, conformément à la constitution de chacun des Etats membres, sont chargés d'étudier les questions de défense au niveau parlementaire, se déclarent prêts à discuter de ces questions avec la Commission de Défense de cette Assemblée ou une fraction de cette Commission. Je crois devoir attirer votre attention sur cette dernière suggestion ; elle contient un autre élément politique, puisqu'elle tend à introduire une nouvelle procédure dans les relations de cette Assemblée avec les parlements nationaux.

M. le Président, il ne me reste plus qu'à vous dire que la Commission de Défense a approuvé à l'unanimité ces deux propositions et que, par la voix de son rapporteur, elle demande à cette éminente Assemblée de bien vouloir lui accorder ses suffrages.

M. le PRÉSIDENT. — Je dois remercier M. Kliesing pour le travail très intéressant qu'il vient de nous présenter ; nous savons tous depuis très longtemps avec quel sérieux et quelle conscience il sait travailler.

Dans la discussion, la parole est à Sir Otho Prior-Palmer, seul orateur inscrit.

Sir Otho PRIOR-PALMER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — C'est avec embarras que je m'adresse pour la première fois à cette grande Assemblée. Je ne soulèverai pas de controverse et je serai bref. J'ai été très tenté de prendre la parole hier, mais je me serais alors engagé dans la voie de la contradiction et j'aurais parlé trop longtemps, ce qui, je crois, ne servirait pas à quelqu'un qui s'adresse pour la première fois à cette Assemblée. Je ne dirai qu'une chose. Quelqu'un ayant des connaissances militaires pourrait-il répondre pour moi à cette question, dont je ne sais pas moi-même la réponse : sept groupes de brigade blindés sont-ils plus ou moins forts que quatre anciennes divisions ou leur équivalent ? Je pose cette question, mais si elle est irrecevable parce qu'elle n'a rien à voir avec le rapport, je vous prie de m'en excuser, M. le Président.

J'approuve sans réserve l'excellent rapport qui nous est présenté. Il a dû exiger un très gros travail. Le rapporteur a exposé clairement et avec beaucoup de modération la situation dans laquelle nous nous trouvons et il apporte de grands éclaircissements à celui qui n'a jamais beaucoup étudié cette question particulière. La question posée est tout à fait claire : comment faire passer l'interdépendance du domaine de l'idéal à la réalité pratique ?

Nous ne devons pas sous-estimer les difficultés. Le gouvernement britannique a dit à diverses reprises — et je sais que c'est toujours sa politique — qu'il favorise par tous les moyens possibles une plus grande intégration, une plus grande interdépendance, et ce qui en est inséparable, c'est là le point capital, l'abandon de certains aspects de la souveraineté nationale.

Nous ne devrions jamais sous-estimer la puissance dans nos pays des groupes de pression industriels. C'est peut-être en Amérique qu'elle

Sir Otho Prior-Palmer (continued)

When firms have spent large sums of money and devoted an immense amount of effort on the part of their technicians in developing projects, it is understandable that they should not necessarily wish to hand over the results of all that work and money to their competitors who have done nothing at all. There is that difficulty, but, as is said in the Report, it is not so great where — and these are the majority of cases — governments themselves have subsidised developments with government money. The problem is very much easier in those circumstances. Paragraph 14 of the Report refers specifically to these difficulties.

We must guard against the dangers which face us. As a Conservative, I am in favour of competition. From the bottom of my heart, as a result of all my life's experience in every way, I believe that competition is the life-blood of efficiency. If we are not careful we may kill competition and, by so doing, slip into a state of stale mediocrity. We must guard against this.

There is the danger of having only one project. This, too, is mentioned in the Report. It is absolutely vital that more than one project be produced. Otherwise, it is not possible to make a reasonable choice, and, here again, we face the danger of mediocrity. There must be a large area of choice.

We had the example of the Hawk and the Thunderbird, two weapons produced in two different countries, the choice having to be made between the two. I shall not say today whether I think that the choice which was made was the right one. That will be shown in the fairly near future, I think. There was, however, a choice, not just one project on a "take-it-or-leave-it" basis.

My next point, I am sorry to say, is again repetition of what is said in the Report. I mention it only to support what the Committee has put before us. The present level of consultation at the production stage is far too late. Consultation should take place at the research and development stage, as is said in paragraph 3. Otherwise, an immense amount of money, man-hours and effort is wasted.

May I, as a technician in these matters of armaments, perhaps make a plea to both Committees, the Committee of N.A.T.O. and the Com-

mittee of W.E.U., that, when they decide on various types of armaments or vehicles, they should encourage the manufacturers not to produce too specialised a vehicle or armament. We have seen the results of such specialisation time and time again. It is a great temptation for firms or for governments to produce a very highly technical, sensitive vehicle which it is difficult to maintain in conditions of war. We all know about the outstanding example of the various tanks such as the Crusader which we had at the beginning or the middle of the last war. When we were almost desperate, the Americans came along with the Sherman tank. That tank virtually won the Battle of Africa, if it did not win the war. It was a fine piece of agricultural machinery that any butcher's boy could drive, operate and maintain with extraordinarily little training. That illustrates what I mean. Let us have robust "agricultural machinery" which will stand up to the stresses of war and not require a real expert to keep in order and keep on the road.

We had an opposite example when we in this country — I opposed it — produced an ordinary Jeep with a Rolls-Royce engine in it. That is at the other end of the scale. I hope these considerations will be borne in mind because, with the complications of machinery in these days, there are just not enough technicians available to maintain equipment of that sort in battle.

As an ex-soldier, I have something else to say, and I hope the Assembly will support me in it. I deplore the spectacle of high-ranking officers in uniform acting as agents, carpet-baggers or commercial travellers for private firms. I need not say more about that, except to add that I welcome the words with regard to the code of conduct which should be laid down for these things.

It has taken a long time to get any co-operation. Year after year at the NATO Parliamentarians' Conference we have tabled resolutions demanding closer integration, greater concentration, and so on. I admit that I was moved to the depths when the stupendous decision was taken by the NATO Production Committee to standardise lamp sockets and towing hooks. We have, thank heavens, now travelled a considerable distance from that, but it has not been until the last eighteen months that we have managed to make any progress at all. This is the great handicap of democratic alliances when competing with dictatorships. All a dictator has to do is to press

Sir Otho Prior-Palmer (suite)

est la plus forte. Quand des entreprises ont dépensé des sommes considérables, et vu leurs techniciens consacrer d'immenses efforts à la mise au point de certains projets, il est compréhensible qu'elles n'aient pas toujours envie de livrer le fruit de tout ce travail et de toutes ces dépenses à leurs concurrents qui n'ont rien fait du tout. Cette difficulté existe mais, comme le signale le rapport, elle n'est pas si grande lorsque — et c'est la majorité des cas — les gouvernements eux-mêmes ont subventionné cette mise au point avec des fonds publics. Le problème se trouve alors grandement facilité. Le paragraphe 14 du rapport vise particulièrement ces difficultés.

Nous devons nous garder des dangers qui se dressent devant nous. En tant que conservateur, je suis en faveur de la libre concurrence. Du fond de mon cœur et me fondant sur l'expérience de toute une vie, je suis convaincu que la libre concurrence est la source même de l'efficacité. Si nous n'y veillons, nous risquons de tuer la concurrence et de glisser dans un état de plate médiocrité. Nous devons y prendre garde.

Ce serait un danger de n'avoir qu'un seul projet. Le rapport le signale également. Il est absolument essentiel d'en présenter plusieurs. Si non, il n'est pas possible de faire un choix judicieux et, là aussi, nous rencontrons le danger de la médiocrité. Il nous faut de larges possibilités de choix.

Nous avons eu l'exemple du *Hawk* et du *Thunderbird*, deux armes fabriquées dans deux pays différents, le choix devant se faire entre les deux. Je ne dirai pas aujourd'hui si, à mon avis, le choix a été bon. On le verra dans un avenir relativement proche, je crois. Mais on avait le choix et non pas simplement un projet unique « à prendre ou à laisser ».

Mon point suivant, je le regrette, est encore une répétition de ce qui est dit dans le rapport. Je le mentionne uniquement pour appuyer ce dont la Commission nous a saisis. Le niveau actuel de consultation au stade de la production est beaucoup trop tardif. La consultation devrait intervenir au stade de l'étude et de la mise au point, comme il est dit au paragraphe 3. Sinon, une somme énorme d'argent, d'heures de travail et d'efforts est gaspillée en pure perte.

Puis-je, en tant que technicien des questions d'armements, en appeler aux deux commissions, la Commission de l'O.T.A.N. et la Commission

de l'U.E.O., pour qu'elles encouragent les fabricants à ne pas produire de véhicule ou d'armement trop spécialisé, lorsqu'elles auront à choisir entre différents types d'armements ou de véhicules. Nous avons vu trop souvent les résultats d'une telle spécialisation. Il est fort tentant pour les entreprises ou les gouvernements de produire un véhicule d'une haute qualité technique et d'une grande précision, qui est difficile à entretenir en temps de guerre. Nous connaissons tous l'exemple des différents chars, tels que le *Cru-sader* que nous avions au début ou au milieu de la dernière guerre. Nous étions presque au désespoir, quand vinrent les Américains avec leur *Sherman*. Ce char a pratiquement gagné la bataille d'Afrique, s'il n'a pas gagné la guerre. C'était une belle machine agricole que pouvait conduire, manier et entretenir tout garçon de ferme moyennant un entraînement pratiquement négligeable. Cela illustre mon propos. Ayons donc des machines agricoles robustes qui résisteront aux épreuves de la guerre et n'exigeront pas d'expert pour les entretenir et les faire marcher.

Nous avons vu dans notre pays l'exemple contraire, lorsque nous avons fabriqué une jeep ordinaire avec un moteur Rolls-Royce — je m'y étais d'ailleurs opposé. J'espère qu'on tiendra compte de ces considérations car, avec la mécanique compliquée d'aujourd'hui, il n'y a pas assez de techniciens pour entretenir un équipement de cette sorte en cours de bataille.

En tant qu'ancien soldat, j'ai autre chose à dire et j'espère recueillir l'appui de l'Assemblée. Je déplore le spectacle d'officiers supérieurs en uniforme qui se font les agents, démarcheurs ou commis-voyageurs d'entreprises privées. Je n'ai pas besoin d'en dire davantage sur ce point, sinon que je me réjouis des paroles concernant les règlements à établir à cet égard.

Il a fallu longtemps pour voir s'amorcer la coopération. D'année en année, à la Conférence des Parlementaires de l'O.T.A.N., nous avons déposé des résolutions réclamant plus d'intégration, plus de concentration, etc. J'avoue avoir été profondément ému lorsque la Commission de production de l'O.T.A.N. a pris la décision prodigieuse de standardiser les douilles de lampes et les crochets de remorques. Nous avons, grâce à Dieu, parcouru depuis une distance considérable, mais ce n'est qu'au cours des dix-huit derniers mois que nous avons réussi à faire quelque progrès. C'est là le gros handicap des alliances démocratiques en face des dictatures. Pour un dictateur, il suffit d'appuyer sur un bouton sur son

Sir Otho Prior-Palmer (continued)

a blue button on his desk and the thing is done. Here we have to have consultations with sixteen nations, and it takes a long time.

I want to make a plea that in our next Report we say something and make a strong recommendation about the standardisation of supply lines and the organisation behind the forward lines in the field. The situation is ludicrous at the moment. If a supreme commander had to move a division or a corps from one side of the battle-front to the other, the difficulties would be superhuman, because each national army has its own system of supply and its own rear organisation. That situation cries out for stabilisation. There is no reason why it should not be done. It would cost nothing. It would be simply a question of writing it out on paper and persuading everyone to do it. It could be done.

Finally, the Report recognises that the Western European Union Standing Armaments Committee is becoming overshadowed by the NATO Armaments Committee. This is only natural and is inevitable. I cannot see why it should not be so. With the United States the greatest arsenal in the West, it is obvious that she must be in on these consultations. As we know, she will not have anything to do with the Western European Union Standing Armaments Committee. That does not mean to say that the Western European Union Standing Armaments Committee should not have a job to do. This is very clearly set out in paragraphs 6 and 7 of the draft Recommendation. I support those paragraphs wholeheartedly. I believe that is the way to deal with this matter.

I thank Representatives for listening so quietly to my maiden speech. I have made it under some physical difficulty, as will have been obvious. I most wholeheartedly support the whole Report.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Fens, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — I would like to thank Mr. Kliesing for his exceptionally valuable Report. When it came out I felt "This is the work of someone who not only knows his job but has a kind of instinct for it". This is the first time W.E.U. has published an

illustrated report: you will find all kinds of interesting pictures in it which I think enhance its attraction. I do not know whether other committees should follow this example. For instance, it would be difficult to produce photographs on the E.E.C. and other such subjects. We in our Reports are in the happy position of having something to show.

My sincere thanks are also due to the newcomer to our Committee, Brigadier Sir Otho Prior-Palmer, for his contribution to this debate. I hope the Brigadier will not mind my saying that he has injected young blood into the Committee and thrown a new and original light on a number of specific subjects which it has often discussed before. That is the special contribution he has made. If the Brigadier has any particular suggestions to make in the Committee we would be delighted to hear them.

The PRESIDENT (Translation). — The debate is closed.

The Committee submits to the Assembly the draft Recommendation and draft Resolution contained in Document 196.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. If, however, the Assembly were unanimous and there were no objections, and no abstentions, we could save the time required for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 196 ?...

Are there any abstentions ?...

I see the Assembly is unanimous.

*I therefore declare the draft Recommendation adopted unanimously*¹.

I now ask the Assembly to vote on the draft Resolution in the same Document.

1. See page 45.

Sir Otho Prior-Palmer (suite)

bureau, et la chose est faite. Chez nous, il faut que seize nations se consultent et cela prend beaucoup de temps.

Je voudrais demander que, dans notre prochain rapport, nous fassions une recommandation énergique à propos de la standardisation des lignes de ravitaillement et de l'organisation à l'arrière du front. La situation actuelle est grotesque. Si un commandant suprême devait déplacer une division ou un corps d'armée d'un côté du front à l'autre, il rencontrerait des difficultés surhumaines, car chaque armée nationale a son propre système d'approvisionnement et sa propre organisation à l'arrière. Cette situation exige une normalisation. Il n'y a pas de raison qu'elle ne puisse se faire. Elle ne coûterait rien. Il s'agirait simplement de la mettre sur le papier et de convaincre chacun de s'y conformer. On pourrait y arriver.

Enfin, le rapport reconnaît que le Comité Permanent des Armements de l'Union de l'Europe Occidentale est en passe d'être éclipsé par le Comité des armements de l'O.T.A.N. Ce n'est que naturel et inévitable. Je ne vois pas pourquoi il n'en serait pas ainsi. Les Etats-Unis étant le plus grand arsenal de l'Occident, il est évident qu'ils doivent intervenir dans ces consultations. Comme nous le savons, ils n'auront rien à voir avec le Comité Permanent des Armements de l'Union de l'Europe Occidentale. Cela ne veut pas dire que ce Comité ne devrait pas avoir quelque chose à faire. Les paragraphes 6 et 7 du projet de recommandation le précisent très clairement. J'approuve entièrement ces paragraphes. Je suis convaincu que c'est la bonne manière de traiter le problème.

Je remercie les Représentants d'avoir si patiemment écouté mon premier discours. Je l'ai fait avec une certaine gêne, comme on a pu s'en apercevoir. J'appuie très sincèrement tout le rapport.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Fens, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. FENS (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, je tiens tout d'abord à remercier M. Kliesing du rapport de très grande valeur qu'il a rédigé au nom de notre Commission. Je dois dire qu'au moment où j'ai pris connaissance de ce document, j'ai pensé : « Voici le travail d'un

homme qui, non seulement, connaît la matière, mais qui possède aussi un sens inné des affaires ». En effet, il n'est jamais arrivé que l'Union de l'Europe Occidentale éditât un rapport illustré. Ce document contient plusieurs photographies intéressantes qui ont augmenté l'attrait du texte. J'ignore si d'autres commissions suivront cet exemple. Par exemple, il serait impossible de fournir des clichés sur la C.E.E. et autres sujets. Nous jouissons d'une situation privilégiée qui nous permet de montrer certaines choses dans nos rapports.

Je saisis l'occasion pour remercier cordialement un nouveau membre de notre Commission, le général Prior-Palmer, de la contribution qu'il a apportée à ce débat. J'espère que le général me permettra de lui dire que sa présence a infusé un sang jeune à la Commission et qu'il a su éclairer d'un jour nouveau et original certains sujets que la Commission avait déjà examinés à d'autres occasions. C'est là le grand mérite du général Prior-Palmer. Je crois pouvoir dire que s'il avait certaines suggestions à faire, nous serions heureux qu'il les soumette à la Commission.

M. le PRESIDENT. — La discussion est close.

La Commission soumet à l'Assemblée un projet de recommandation et un projet de résolution contenus dans le Document 196.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 196?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

L'Assemblée doit maintenant statuer sur le projet de résolution contenu dans le même document.

1. Voir page 45.

The President (continued)

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Resolution as a whole to be taken by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. If, however, the Assembly were unanimous and there were no objections and no abstentions, we could save the time required for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Resolution contained in Document 196 ?...

Are there any abstentions ?...

I see that the Assembly is unanimous.

*I therefore declare the draft Resolution adopted unanimously*¹.

4. Texts to be sent to National Parliaments

The PRESIDENT (Translation). — Article V, paragraph (a) of the Charter and Rule 11, paragraph 3 of the Rules of Procedure provide that, when so directed by the Assembly, the President shall transmit Recommendations and Resolutions adopted by the Assembly to international organisations, governments and national parliaments.

The Working Party for Liaison with National Parliaments proposes the transmission of the following Recommendations to those parliaments:

Recommendation 64 on the state of European security contained in Mr. Goedhart's Report (Document 201);

Recommendation 68 on the Standing Armaments Committee and the joint production of armaments contained in Mr. Kliesing's Report (Document 196);

Recommendation 65 on the arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community contained in Mr. Mathew's Report (Document 200);

1. See page 46.

Recommendation 67 on the activities of the Agency for the Control of Armaments contained in Document 203.

The Working Party has also expressed the wish that Mr. de la Vallée Poussin's Report (Document 197) be transmitted to the parliaments of those member States only which have not yet ratified the Convention providing for due process of law in respect of the control of armaments.

Are there any objections ?...

Mr. BOHY (*Belgium*) (Translation). — May I speak, Mr. President ?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Bohy.

Mr. BOHY (*Belgium*) (Translation). — I have not the honour of being a member of the Working Party, Mr. President, but I think I am right in saying that the list you have just read omits two Recommendations which I consider should be transmitted to national parliaments. They are Mr. Patijn's Recommendation on political consultation among the seven member States of Western European Union and the Recommendation of a certain Rapporteur named Mr. Conte whom I believe you used to know, Mr. President, — (*Laughter*) — on the repercussions on Africa of the development of European unity.

Has the Assembly's Working Party any objection to adding these two Recommendations to those just read out ? Or is there some political reason, which I myself cannot see, for omitting them from the list you read us a few moments ago, Mr. President ?

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — May I speak ?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Fens.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — I have the great honour of belonging to the Working Party and the reason why we decided to transmit the Recommendation in your Report to the European Parliament and the Council of Europe, rather than to the national parliaments, is that those two bodies are also dealing with the repercussions on Africa of the development of European unity. I thought it was more important to send them there.

M. le Président (suite)

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de résolution doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de résolution, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de résolution contenu dans le Document 196?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de résolution adopté à l'unanimité*¹.

4. Transmission aux parlements nationaux des textes adoptés

M. le PRÉSIDENT. — L'article V, paragraphe (a) de la Charte et l'article 11, paragraphe 3, du Règlement disposent que, sur directive de l'Assemblée, le Président transmet les recommandations et résolutions adoptées aux organisations internationales, aux gouvernements et aux parlements nationaux.

Le Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux propose que soient transmises à ces parlements les recommandations suivantes:

la Recommandation n° 64 sur l'état de la sécurité européenne, contenue dans le rapport de M. Goedhart (Document 201);

la Recommandation n° 68 sur le Comité Permanent des Armements et la production en commun des armements, contenue dans le rapport de M. Kliesing (Document 196);

la Recommandation n° 65 sur les dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume-Uni à la Communauté Economique Européenne, contenue dans le rapport de M. Mathew (Document 200);

la Recommandation n° 67 sur les activités de l'Agence de Contrôle des Armements, contenue dans le Document 203.

D'autre part, le Groupe de travail a exprimé le vœu que le rapport de M. de la Vallée Poussin (Document 197) soit envoyé seulement aux parlements des Etats membres qui n'ont pas encore ratifié la Convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements.

Il n'y a pas d'opposition?...

M. BOHY (*Belgique*). — Je voudrais faire une remarque, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Bohy.

M. BOHY (*Belgique*). — M. le Président, je n'ai pas l'honneur de faire partie du Groupe de travail. Je ne crois cependant pas me tromper en disant que dans l'énumération que vous venez de faire ne sont pas reprises deux recommandations qu'il y aurait intérêt, me semble-t-il, à communiquer aux parlements nationaux, à savoir: la recommandation de M. Patijn, sur les consultations politiques entre les sept Etats membres de l'Union de l'Europe Occidentale et la recommandation d'un rapporteur que vous avez jadis connu, M. le Président — il s'appelle M. Conte (*Sourires*) — relative aux répercussions de la construction européenne sur l'Afrique.

Le Groupe de travail ou l'Assemblée elle-même verraient-ils un inconvénient à joindre ces deux recommandations à celles qui viennent d'être énoncées? Ou bien y a-t-il une raison d'organisation politique — que je n'aperçois pas — de les oublier dans l'énumération que vous avez lue tout à l'heure, M. le Président?

M. FENS (*Pays-Bas*). — Je demande la parole.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Fens.

M. FENS (*Pays-Bas*). — J'ai le grand honneur d'être membre du Groupe de travail. En effet, si nous avons décidé d'envoyer la recommandation prise sur votre rapport au parlement européen et au Conseil de l'Europe et non aux parlements nationaux, c'est parce que ce sont les deux institutions qui s'occupent également de cette question des répercussions de la construction européenne sur l'Afrique, qu'il était plus important, je crois, de les transmettre à ces deux institutions.

1. Voir page 46.

The PRESIDENT (Translation). — It is difficult for me to be a judge in my own case.

Mr. FENS (*Netherlands*) (Translation). — I have explained why we acted as we did. The Assembly may think otherwise, however.

The PRESIDENT (Translation). — Are there any objections to Mr. Bohy's proposal?...

In that case Mr. Bohy's request will be complied with.

5. Adjournment of the Session

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, when I arrived in London on Sunday morning the first thing I did, like any tourist who wishes to be as traditional as England herself, was to go to Piccadilly Circus. Outside a big London cinema, the London Pavilion, I saw an enormous poster with the title "The Magnificent Seven". At first I thought the film must be a Western, but on closer inspection I found that what it was really about was the efforts of seven brave young men to save a small village from a band of outlaws.

I recognised the first intimations of a delightfully warm sense of hospitality, of which, I became even more keenly aware when I reached Church House although it is not, in fact, very warm here. (*Laughter*) My Mediterranean blood — Mr. Badini Confalonieri, who also comes from the Mediterranean, will agree with me — makes me peculiarly sensitive to this climate. It is even colder in my office than here in the Archbishop of Canterbury's chair. (*Laughter*)

But we have found warmth in our memories. This building was, and still is, a centre of faith and sincerity and was once, during a period already becoming legendary, the centre of freedom as well. We have also warmed ourselves at the fire of our European convictions, even though the words we have listened to may sometimes have fallen short of the intensity and romanticism of our dreams.

I would like to thank the British Government for its discerning hospitality. Several Ministers, including the Prime Minister himself, have

taken part in our debates. To them I extend our very sincere thanks. We have never appealed in vain to their kindness and consideration and the British Government has shown full awareness of the significance of this meeting.

My contacts with the press, radio and television have shown me that the British public — and that in spite of the Derby (*Laughter*) — appreciates the importance of this first meeting of a European assembly in London.

The British Government has been so hospitable that my only wish is that in future other European assemblies will arrange to hold a session in this capital of freedom.

I must also express my gratitude to all who have contributed to the value of the work done here. I may be departing from tradition, but I do extend our heartfelt thanks to two of our members who have invested our work with a great deal of dynamism and authority. The first is the man of wide experience and compelling authority who has the ungrateful task of presiding over the Committee on Defence Questions and Armaments. The second is the young parliamentarian who is Chairman of the General Affairs Committee and whose ability and energy we all admire. I must thank the Rapporteurs too, for their carefully reasoned and well documented Reports which do honour both to the Assembly and to the civilisation and culture to which we claim to belong.

Next, our thanks are certainly due to the staff of the Council of Western European Union for their efficiency and devotion throughout the entire Session. I would like to thank as well the staff of all ranks loaned to us by the national parliaments, and also the British Government staff for the constant help it has given us. Those of us who come from the Continent have never felt strange in London. Some of my friends on my own staff who are accustomed to living in the south have even found themselves completely at home in this city where such a hospitable welcome is offered to visitors.

M. le PRESIDENT. — Il m'est difficile d'être juge et partie.

M. FENS (*Pays-Bas*). — J'ai expliqué pourquoi nous avons procédé de cette manière. L'Assemblée peut toutefois être d'un autre avis.

M. le PRESIDENT. — Y a-t-il une opposition à la proposition de M. Bohy?...

La transmission demandée par M. Bohy sera donc faite.

5. Interruption de la session

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, lorsque je suis arrivé dimanche matin à Londres, comme tout touriste qui se veut aussi traditionnel que l'Angleterre elle-même, je me suis d'abord rendu à Piccadilly Circus. Sur la façade d'un grand cinéma le *London Pavilion*, j'ai vu une magnifique affiche portant ce titre: *The Magnificent Seven*. Au premier abord, il semblait s'agir d'un film de cow-boys. A mieux regarder, il s'agissait, en fait, du combat de sept jeunes hommes valeureux pour sauver un petit village terrorisé.

J'y ai reconnu le premier signe d'une hospitalité délicieuse. Mon sentiment a encore été renforcé lorsque j'ai découvert Church House, non point que le climat qui y règne soit très chaud. (*Sourires*) Le Méditerranéen que je suis — M. le Président Badini Confalonieri, Méditerranéen lui-même, ne me contredira pas — a été fort sensible à ce climat, encore plus froid dans le bureau que j'occupe que dans le fauteuil de l'archevêque de Canterbury. (*Sourires*)

Mais nous nous sommes réchauffés au feu des souvenirs. D'abord, ce temple a été et demeure un temple de la foi et de la sincérité. Il fut, à une époque qui commence à revêtir des couleurs de légende, le temple même de la liberté. Et puis nous nous sommes réchauffés aussi au feu de nos propres convictions européennes, même quand les paroles que nous avons entendues n'ont pas entièrement répondu à la force et au romantisme de nos rêves.

Je remercie le gouvernement britannique pour sa très délicate hospitalité. Plusieurs ministres, M. le Premier Ministre lui-même, ont tenu à

prendre part à nos débats. Je leur exprime notre plus profonde gratitude. Nous n'avons jamais en vain fait appel à leur bonté et à leur attention et le gouvernement britannique a parfaitement compris l'importance de cet événement.

D'après les contacts que j'ai pu avoir avec les journalistes de la presse écrite, de la presse parlée ou de la presse visuelle, imagée, j'ai pu constater que l'opinion britannique elle-même, malgré le Derby (*Sourires*), a été fort attentive à l'importance de cet événement qu'était la première réunion d'une assemblée européenne à Londres.

L'hospitalité du gouvernement britannique a été telle que je n'ai qu'un souhait à formuler: c'est que dans les années à venir d'autres assemblées européennes viennent tenir session dans cette capitale de la liberté.

Je dois gratitude aussi à tous ceux qui ont contribué à donner à nos travaux l'importance qu'ils ont revêtue. Je ferai peut-être exception à une tradition en remerciant de tout cœur deux hommes parmi les nôtres, qui ont donné à nos travaux un allant et une autorité considérables, d'abord l'homme chargé d'expérience, d'une immense autorité, qui a la délicate mission de présider la Commission des Questions de Défense et des Armements; ensuite, le jeune parlementaire dont nous admirons tous le talent et le dynamisme, qui préside la Commission des Affaires Générales, et je remercie aussi tous les rapporteurs qui nous ont présenté des travaux extrêmement solides et documentés qui font honneur, non seulement à notre Assemblée, mais à la civilisation et à la culture dont nous nous réclavons.

Remerciements, bien sûr, à tous les fonctionnaires du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale. Avec beaucoup de dévouement et beaucoup de compétence, ces fonctionnaires nous ont servis tout au long de ces journées. Je remercie encore le personnel de tout rang qui nous a été prêté par les parlements nationaux, par le gouvernement britannique, qui, avec beaucoup de dévouement également nous a apporté son concours. Ceux qui sont venus du continent ne se sont aucunement sentis dépaysés à Londres, et même quelques-uns de mes amis, qui figurent parmi le personnel qui m'entoure et qui ont l'habitude de vivre dans des pays méditerranéens, se sont sentis tout à fait chez eux dans cette ville qui sait accueillir avec une hospitalité aussi délicieuse.

The President (continued)

Briefly, then, I have to thank everyone for their understanding of what we regard as our duty and our mission. We have begun by carrying out our original task of controlling armaments and ensuring our own security, in addition to devoting constant thought to defence methods and the protection of the peoples for whom we are responsible. But we have not omitted also to turn our thoughts to the future, to try to establish friendship between Europe and Africa and to continue to build up the Europe whose existence is so essential to human progress. Europe is called old but she is perennially young, and it is in proportion as we are aware of being Europeans that we should become more and more aware of our youth and opportunities.

When we look back at all we have contributed to humanity and all the accumulated experience of our eventful and all too often painful history, when we look back, too, at our progress in modern industrial and agricultural techniques, when we have so many young men only longing for new opportunities of work and achievement, we cannot be other than confident.

We have every reason to close this Session on an optimistic note. Our dreams, it is true, often

far exceed the capabilities of our governments. Members of parliament have the duty of acting as guides and pioneers. This is not only a duty; it is an honour.

In the last four days I think we have responded to this call of duty, and I sincerely hope that, at our next Session we shall be able to register greater progress by our governments towards the goal on which we are all agreed and on which our best hopes are set. If only Great Britain would join the great European Economic Communities at once, while awaiting the time when she can work side by side with us in building up the political organisation which will crown our efforts and lead one day — as History demands and History will prove — to the creation of the United States of Europe! (*Prolonged applause*)

The Assembly has now completed the Agenda of the First Part of the Seventh Ordinary Session.

I accordingly declare adjourned the Seventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 5.5 p.m.)

M. le Président (suite)

Je dois remercier, donc, à tous ceux qui ont parfaitement compris le sens que nous donnons à notre devoir et à notre mission. Nous avons d'abord rempli notre mission originelle, qui est de contrôler les armements, de veiller à notre sécurité, de penser sans cesse aux moyens de notre défense et à la protection des populations dont nous avons la charge. Mais nous avons aussi pensé à projeter des perspectives sur l'avenir, à veiller à la fraternisation entre l'Europe et l'Afrique et à fortifier toujours davantage cette Europe qui est si nécessaire au grand progrès de l'aventure humaine. Cette Europe, que l'on dit vieille, elle demeure jeune, et c'est précisément dans la conscience européenne que nous devons prendre davantage conscience de notre jeunesse et de nos possibilités.

Quand on a derrière soi non seulement tout ce que nous avons donné à l'homme et toute l'expérience que nous confère une histoire passionnée et trop souvent douloureuse, mais aussi nos industries et nos agricultures modernisées, lorsque tant de jeunes hommes ne demandent qu'à trouver de nouvelles raisons de travailler et de progresser, il faut savoir garder sa confiance.

Au terme de ces travaux, nous devons dresser un bilan d'optimisme. Bien sûr, nos rêves vont

quelquefois beaucoup plus loin que ne peuvent les porter les gouvernements. C'est le rôle des parlementaires d'être des pionniers et des éclaireurs; ce n'est pas seulement leur rôle, c'est aussi leur honneur.

Je crois qu'au cours de ces quatre journées nous avons répondu à ce sens de notre devoir, et j'espère de tout mon cœur qu'à la prochaine session nous pourrions enregistrer de la part de nos gouvernements un plus grand progrès vers ce qui constitue notre unanimité et qui est aujourd'hui le meilleur de notre espérance. Puisse la Grande-Bretagne se joindre le plus tôt possible aux grandes Communautés économiques européennes en attendant de pouvoir travailler fraternellement à l'organisation politique qui couronnera nos efforts, qui conduira un jour — car l'Histoire le veut et la fatalité de l'Histoire l'indique — vers les Etats-Unis d'Europe.

(Applaudissements prolongés)

L'Assemblée a maintenant épuisé l'ordre du jour de la première partie de sa Septième session ordinaire.

Je déclare interrompue la Septième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

La séance est levée.

(La séance est levée à 17 h. 05)



INDEX

INDEX OF PROCEEDINGS

	Page		Page
A			
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for —			
Presentation of the Report	112-120		
Debate on the Report	120-140, 142-161		
Debate on the Amendments ...	161-166		
Amendment by Mr. Kirk	194-195		
— Adoption of the Amendment	196		
Amendment by Mr. Jannuzzi			
— Withdrawal of the Amendment	195		
Amendment by Mr. Junot			
— Withdrawal of the Amendment	195		
Amendment by Lord Stonehaven			
— Withdrawal of the first part	195		
— Adoption of the second part	196		
Vote on the draft Recommendation	196-197		
Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly			
Presentation of the Report	210-211		
Activities of the Agency for the Control of Armaments			
Presentation of the Report	200-204		
Motion for a Recommendation tabled by Mr. Fens	204-206		
Debate on the Report	206-209		
Vote on the Motion for a Recommendation	209		
Activities of the Standing Armaments Committee			
Address by Mr. Harold Watkinson	212-217		
— Questions and replies	217-221		
Presentation of the Report	221-225		
Debate on the Report	225-227		
Vote on the draft Recommendation	227		
Vote on the draft Resolution ..	228		
Address by			
— the Provisional President ..	48-51		
— the President	52-53, 229-230		
— Mr. Harold Macmillan	55-58		
— Mr. Iain Macleod	86-91		
— Admiral Charles Brown	168-174		
— Questions and replies ...	175-177		
— Mr. Harold Watkinson	212-217		
— Questions and replies ...	217-221		
Africa			
(see : Which Europe, Which Africa ?)			
Agency for the control of Armaments			
(see : Activities of the —)			
Attendance Lists	13, 18, 20, 24, 26, 29, 38, 44		
C			
Committees, Assembly			
Appointment of	85		
Changes in the composition of —	110-111, 140-141		
Credentials			
Examination of —	48, 64-65		
E			
Europe and Africa			
(see : Which Europe, Which Africa ?)			
N			
National Parliaments			
(see : Action taken in —)			
(see : Texts adopted for transmission to —)			
O			
Order of Business			
Adoption of the —	54-55		
Orders of the Day of the Sitzings .	11, 14, 19, 23, 25, 27, 37, 42		
P			
Parliaments			
(see : Action taken in national —)			
(see : Texts adopted for transmission to national —)			
Policy of Member States of W.E.U.			
(see : Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —)			
(see : Political consultation among the seven member States of W.E.U.)			

	Page
Political consultation among the seven member States of W.E.U.	
Presentation of the Report	65-68
Debate on the Report	68-85
Vote on the draft Recommendation	197-199

President	
Election of the —	51-52

R

Repercussions on Africa of the development of European unity (see : Which Europe, Which Africa ?)	
--	--

Report of the Council, Sixth Annual	
Presentation by the Chairman of the Council	58-61
General debate	61-63

S

Session	
Opening of the —	48
Adjournment of the First Part of the —	229-230

Speech	
(see : Address)	

Standing Armaments Committee	
(see : Activities of the —)	

State of European security	
Address by Admiral Charles Brown	168-174
— Questions and replies	175-177
Presentation of the Report	177-181
Debate on the Report	181-192
Amendment by Mr. Kalb	192-193
— Rejection of the Amendment.	193
Vote on the draft Recommendation	193-194

T

Texts adopted	
Recommendations :	
— 63 — Repercussions on Africa of the development of European unity	22
— 64 — State of European security	33
— 65 — Arrangements necessary for the accession of the United Kingdom to the European Economic Community .	34
— 66 — Political consultation among the seven member States of W.E.U.	36
— 67 — Activities of the Agency for the Control of Armaments	41
— 68 - The Standing Armaments Committee and the joint production of armaments	45

Resolution :	
— 17 — Parliamentary supervision of the standardisation and joint production of armaments	46

Texts adopted for transmission to national parliaments	228-229
--	---------

Tribute to a deceased member of the Assembly	
— to Mr. Van Cauwelaert	53-54

V

Vice-Presidents	
Election of the six —	54

W

Which Europe, Which Africa ?	
Repercussions on Africa of the development of European unity	
Address by Mr. Iain Macleod .	86-91
Presentation of the Report	91-93
Debate on the Report	93-110
Vote on the draft Recommendation	110

INDEX OF SPEAKERS

A	Page	C	Page
Mr. Abdesselam (France) : Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the — 131-136 — Explanation of vote 196-197		Mr. Cadorna (Italy) : State of European security 186-187 — Question put to Admiral Brown 176 Activities of the Agency for the Control of Armaments 208	
B		Mr. Chichester-Clark (United Kingdom) : Activities of the Agency for the Control of Armaments 208-209	
Mr. Badini Confalonieri (Italy) : Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the — 126-127		Mr. Arthur Conte (France) : Address by the President 52-53 Tribute to Mr. Van Cauwelaert.. 53-54 Election of the six Vice-Presidents 54 Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity . 110 Closing address 229-230	
Mr. Basile (Italy) : Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the — 129-131		D	
Mr. Bettiol (Italy) : Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity . 96-99 State of European security — Question put to Admiral Brown 175		Mr. de la Vallée Poussin (Belgium) : Activities of the Agency for the Control of Armaments 200-204 Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly..... 210-211	
Mr. Blachstein (Federal Republic of Germany) : Activities of the Agency for the Control of Armaments 206		Mr. Duynstee (Netherlands) : Political consultation among the seven member States of W.E.U. . 78-81 Activities of the Standing Armaments Committee — Question put to Mr. Watkinson 218-219	
Mr. Bohy (Belgium) : Texts to be sent to national parliaments 228		E	
Mr. von Brentano (Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, Chairman of the Council) : Presentation of the Sixth Annual Report of the Council 58-61 — Replies to questions 61-63		Mr. Eden (United Kingdom) : Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the — 136-137	
Admiral Charles Brown (Commander-in-Chief, Allied Forces Southern Europe) : Address by — 168-174 — Replies to questions 175-177		F	
Mr. Brown (United Kingdom) : State of European security — Question put to Admiral Brown 176		Mr. Fens (Netherlands) : State of European security 190-191 — Amendment by Mr. Kalb .. 193 Activities of the Agency for the Control of Armaments — Motion for a Recommendation by Mr. Fens 204, 205-206 Activities of the Standing Armaments Committee 227 — Question put to Mr. Watkinson 218 Texts to be sent to national parliaments 228, 229	

	Page
G	
Mr. Goedhart (<i>Netherlands</i>):	
State of European security	177-181, 191-192
— Amendment by Mr. Kalb ...	193
Activities of the Agency for the Control of Armaments	207-208

Mr. Goodhart (<i>United Kingdom</i>):	
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity .	99-100

Lord Grantchester (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	159-160

Mr. Guitton (<i>France</i>):	
Activities of the Agency for the Control of Armaments	206-207

H

Mr. Henderson (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	127-128

Mr. Heye (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
State of European security	181-185

Mr. le Hodey (<i>Belgium</i>):	
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity	93-96

Mr. Hynd (<i>United Kingdom</i>):	
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	75-78
— Vote on the draft Recommend- ation	198

J

Mr. Jannuzzi (<i>Italy</i>):	
Sixth Annual Report of the Council	
— Question put to the Chairman of the Council	62-63
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	137-140
— Withdrawal of the Amend- ment by Mr. Jannuzzi	195

	Page
Mr. Junot (<i>France</i>):	
Election of the six Vice-Presi- dents	54
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity	91-93
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	
— Withdrawal of the Amend- ment by Mr. Junot	195

K

Mr. Kalb (<i>France</i>):	
State of European security	
— Amendment by Mr. Kalb ..	192

Mr. Kershaw (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	153-154

Mr. King (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	142-144

Mr. Kirk (<i>United Kingdom</i>):	
Sixth Annual Report of the Council	
— Question put to the Chairman of the Council	61
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	83-85
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity	107-110
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	161-166
— Amendment by Mr. Kirk ..	194-195

Mr. Kliesing (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
State of European security	187-189
Activities of the Agency for the Control of Armaments	208
Activities of the Standing Arma- ments Committee	221-225

Mr. Kopf (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity .	105-107
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	160-161

L	Page
Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italy</i>):	
State of European security	185-186
— Question put to Admiral Brown	175
M	
Mr. Iain Macleod (<i>Secretary of State for the Colonies of the United Kingdom</i>):	
Address by —	86-91
Mr. Harold Macmillan (<i>Prime Minister of the United Kingdom</i>):	
Address by —	55-58
Mr. Macmillan (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	145-147
Mr. Macrelli (<i>Italy</i>):	
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity .	104-105
Sir John Maitland (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United King- dom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	149-151
Mr. Mathew (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United King- dom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	112-120, 195
Mr. Michaud (<i>France</i>):	
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	74-75
Mr. Molter (<i>Belgium</i>):	
Accession of the United King- dom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	140
Mr. Montini (<i>Italy</i>):	
Election of the President	52
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	81-83
Mr. Moutet (<i>France</i>):	
Examination of credentials	48
Address by the provisional Presi- dent	48-51
Election of the President	51-52
Which Europe, Which Africa ? Repercussions on Africa of the development of European unity .	100-104

P	Page
Mr. Patijn (<i>Netherlands</i>):	
Sixth Annual Report of the Council	
— Questions put to the Chairman of the Council	61, 62
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	65-68
— Vote on the draft Recommen- dation	198
Mr. Peel (<i>United Kingdom</i>):	
State of European security	
— Question put to Admiral Brown	175
Mr. Piccioni (<i>Italy</i>):	
Political consultation among the seven member States of W.E.U. .	69-71
Sir Otho Prior-Palmer (<i>United Kingdom</i>):	
Activities of the Standing Arma- ments Committee	225-227
R	
Mr. Radius (<i>France</i>):	
State of European security	
— Amendment by Mr. Kalb . .	193
Mr. Reynolds (<i>United Kingdom</i>):	
Activities of the Standing Arma- ments Committee	
— Question put to Mr. Watkinson	220
Mr. Russell (<i>United Kingdom</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	120-122
S	
Mr. Santero (<i>Italy</i>):	
Political consultation among the seven member States of W.E.U..	72-74
— Vote on the draft Recommen- dation	197-198
Mr. Schmal (<i>Netherlands</i>):	
Political consultation among the seven member States of W.E.U..	71-72
Mr. Schmid (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	157-159

INDEX

	Page
Mr. Scott-Hopkins (United Kingdom):	
State of European security	189-190
Mr. Sibille (Italy):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	151-153
Activities of the Standing Armaments Committee	
— Question put to Mr. Watkinson	219
Mme Stoffels-van Haften (Netherlands):	
Examination of credentials	64-65
Lord Stonehaven (United Kingdom):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	
— Amendment by Lord Stonehaven	195

V

Mr. Vondeling (Netherlands):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	122-126

W

	Page
Mr. Harold Watkinson (Minister of Defence of the United Kingdom):	
Address by —	212-217
— Replies to questions	217-221
Mme Weber (Federal Republic of Germany):	
Activities of the Standing Armaments Committee	
— Question put to Mr. Watkinson	220
Mr. Woodhouse (United Kingdom):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	155-157

Z

Mr. Zimmer (Federal Republic of Germany):	
Accession of the United Kingdom to the E.E.C., Examination of the arrangements necessary for the —	147-149

INDEX ANALYTIQUE

A	Page	C	Page
Action entreprise dans les parlements nationaux		Calendrier	
Présentation du rapport	210-211	Adoption du —	54-55
Activités de l'Agence de Contrôle des Armements		Comité Permanent des Armements (voir : Activités du —)	
Présentation du rapport	200-204	Commissions de l'Assemblée	
Proposition de recommandation présentée par M. Fens	204-206	Constitution des —	85
Discussion du rapport	206-209	Modifications dans la composition de —	110-111, 140-141
Vote sur la proposition de recommandation	209	Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	
Activités du Comité Permanent des Armements		Présentation du rapport	65-68
Exposé de M. Harold Watkinson	212-217	Discussion du rapport	68-85
— Questions et réponses	217-221	Vote sur le projet de recommandation	197-199
Présentation du rapport	221-225		
Discussion du rapport	225-227	D	
Vote sur le projet de recommandation	227	Discours	
Vote sur le projet de résolution..	228	— Président d'âge	48-51
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l' —		— Président	52-53, 221-230
Présentation du rapport	112-120	— M. Harold Macmillan	55-58
Discussion du rapport	120-140, 142-161	— M. Iain Macleod	86-91
Discussion des amendements ..	161-166	— Amiral Charles Brown	168-175
— Amendement déposé par M. Kirk.....	194-195	— Questions et réponses ...	175-177
— Adoption de l'amendement	196	— M. Harold Watkinson	212-217
— Amendement déposé par M. Jannuzzi		— Questions et réponses ...	217-221
— Retrait de l'amendement.	195	E	
— Amendement déposé par M. Junot		Eloge funèbre	
— Retrait de l'amendement.	195	— M. Van Cauwelaert	53-54
— Amendement déposé par Lord Stonehaven		Etat de la sécurité européenne	
— Retrait de la 1 ^{re} partie .	195	Exposé de l'amiral Charles Brown	167-175
— Adoption de la 2 ^e partie..	196	— Questions et réponses	175-177
Vote sur le projet de recommandation	196-197	Présentation du rapport	177-181
Afrique		Discussion du rapport	181-192
(voir : Europees et Afriquees)		Amendement déposé par M. Kalb	192-193
Agence de Contrôle des Armements		— Rejet de l'amendement	193
(voir : Activités de l' —)		Vote sur le projet de recommandation	193-194
Allocation		Europees et Afriquees	
(voir : Discours)		Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique	
		Exposé de M. Iain Macleod ...	86-91
		Présentation du rapport	91-93
		Discussion du rapport	93-110
		Vote sur le projet de recommandation	110

	Page		Page
Exposé (voir : Discours)		Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique (voir : Europes et Afriques)	
O		S	
Ordre du jour des séances	11, 14, 19, 23, 25, 27, 37, 42	Session	
P		Ouverture de la —	48
Parlements nationaux (voir : Action entreprise dans les —) (voir : Textes adoptés pour trans- mission aux —)		Interruption de la première partie de la —	229-230
Politique des Etats membres de l'U.E.O. (voir : Adhésion du Royaume- Uni à la C.E.E., Examen des dis- positions à prendre pour l' —) (voir : Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.)		T	
Pouvoirs		Textes adoptés	
Vérification de —	48, 64-65	Recommandations :	
Présences	13, 18, 20, 24, 26, 29, 38, 44	— n° 63 — Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique	22
Président		— n° 64 — Etat de la sécurité européenne	33
Election du —	51-52	— n° 65 — Dispositions à prendre pour l'adhésion du Royaume- Uni à la Communauté Econo- mique Européenne	34
R		— n° 66 — Consultations poli- tiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	36
Rapport annuel du Conseil, Sixième —		— n° 67 — Activités de l'Agence de Contrôle des Armements..	41
Présentation par le Président du Conseil	58-61	— n° 68 — Comité Permanent des Armements et production en commun des armements .	45
Discussion générale	61-63	Résolution :	
		— n° 17 — Supervision parle- mentaire de la standardisation et de la production en commun des armements	46
		Textes adoptés pour transmission aux parlements nationaux	228-229
R		V	
		Vice-Présidents	
		Election des six —	54

INDEX DES ORATEURS

A	Page	C	Page
M. Abdesselam (<i>France</i>): Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l' — 131-136 — Explication de vote 196-197		M. Cadorna (<i>Italie</i>): Etat de la sécurité européenne 186-187 — Question posée à l'amiral Brown 176 Activités de l'Agence de Contrôle des Armements 208	
B		M. Chichester-Clark (<i>Royaume-Uni</i>): Activités de l'Agence de Contrôle des Armements 208-209	
M. Badini Confalonieri (<i>Italie</i>): Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l' — 126-127		M. Arthur Conte (<i>France</i>): Discours du Président 52-53 Eloge funèbre de M. Van Cauwelaert 53-54 Election des six Vice-Présidents. 54 Les Europes et les Afriques: Ré- percussions de la construction européenne sur l'Afrique 110 Discours de clôture 229-230	
M. Basile (<i>Italie</i>): Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l' — 129-131		D	
M. Bettiol (<i>Italie</i>): Les Europes et les Afriques: Ré- percussions de la construction européenne sur l'Afrique 96-99 Etat de la sécurité européenne — Question posée à l'amiral Brown 175		M. de la Vallée Poussin (<i>Belgique</i>): Activités de l'Agence de Contrôle des Armements 200-204 Action entreprise dans les parle- ments nationaux 210-211	
M. Blachstein (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>): Activités de l'Agence de Contrôle des Armements 206		M. Duynstee (<i>Pays-Bas</i>): Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.. 78-81 Activités du Comité Permanent des Armements — Question posée à M. Watkinson 218-219	
M. Bohy (<i>Belgique</i>): Transmission aux parlements na- tionaux des textes adoptés ... 228		E	
M. von Brentano (<i>Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, Président du Conseil</i>): Présentation du Sixième rapport annuel du Conseil 58-61 — Réponses aux questions 61-63		M. Eden (<i>Royaume-Uni</i>): Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l' — 136-137	
Amiral Charles Brown (<i>Commandant en chef des forces alliées Sud- Europe</i>): Discours de l' — 168-175 — Réponses aux questions 175-177		F	
M. Brown (<i>Royaume-Uni</i>): Etat de la sécurité européenne — Question posée à l'amiral Charles Brown 176		M. Fens (<i>Pays-Bas</i>): Etat de la sécurité européenne.. 190-191 — Amendement de M. Kalb... 193 Activités de l'Agence de Contrôle des Armements — Proposition de recomman- dation de M. Fens 204, 205-206 Activités du Comité Permanent des Armements 227 — Question posée à M. Watkinson 218 Transmission aux parlements nationaux des textes adoptés... 228, 229	

	Page		Page
G			
M. Goedhart (<i>Pays-Bas</i>):		M. Junot (<i>France</i>):	
Etat de la sécurité européenne..	177-181, 191-192	Election des six Vice-Présidents	54
— Amendement de M. Kalb...	193	Les Europes et les Afriques:	
Activités de l'Agence de Contrôle		Répercussions de la construction	
des Armements	207-208	européenne sur l'Afrique.....	91-93
M. Goodhart (<i>Royaume-Uni</i>):		Adhésion du Royaume-Uni à la	
Les Europes et les Afriques: Ré-		C.E.E., Examen des dispositions	
percussions de la construction		à prendre pour l'—	
européenne sur l'Afrique.....	99-100	— Retrait de l'amendement de	
Lord Grantchester (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Junot	195
Adhésion du Royaume-Uni à la			
C.E.E., Examen des dispositions		K	
à prendre pour l'—	159-160	M. Kalb (<i>France</i>):	
M. Guitton (<i>France</i>):		Etat de la sécurité européenne	
Activités de l'Agence de Contrôle		— Amendement de M. Kalb...	192
des Armements	206-207	M. Kershaw (<i>Royaume-Uni</i>):	
		Adhésion du Royaume-Uni à la	
H		C.E.E., Examen des dispositions	
M. Henderson (<i>Royaume-Uni</i>):		à prendre pour l'—	153-154
Adhésion du Royaume-Uni à la		M. King (<i>Royaume-Uni</i>):	
C.E.E., Examen des dispositions		Adhésion du Royaume-Uni à la	
à prendre pour l'—	127-128	C.E.E., Examen des dispositions	
M. Heye (<i>République Fédérale</i>		à prendre pour l'—	142-144
<i>d'Allemagne</i>):		M. Kirk (<i>Royaume-Uni</i>):	
Etat de la sécurité européenne.	181-185	Sixième rapport annuel du Conseil	
M. le Hodey (<i>Belgique</i>):		— Question posée au Président	
Les Europes et les Afriques: Ré-		du Conseil	61
percussions de la construction		Consultations politiques entre les	
européenne sur l'Afrique.....	93-96	sept Etats membres de l'U.E.O.	83-85
M. Hynd (<i>Royaume-Uni</i>):		Les Europes et les Afriques:	
Consultations politiques entre les		Répercussions de la construction	
sept Etats membres de l'U.E.O..	75-78	européenne sur l'Afrique.....	107-110
— Vote sur le projet de recom-		Adhésion du Royaume-Uni à la	
mandation	198	C.E.E., Examen des dispositions	
		à prendre pour l'—	161-166
		— Amendement de M. Kirk...	194-195
J		M. Kliesing (<i>République Fédérale</i>	
M. Jannuzzi (<i>Italie</i>):		<i>d'Allemagne</i>):	
Sixième rapport annuel du Conseil		Etat de la sécurité européenne..	187-189
— Question posée au Président		Activités de l'Agence de Contrôle	
du Conseil	62-63	des Armements	208
Adhésion du Royaume-Uni à la		Activités du Comité Permanent	
C.E.E., Examen des dispositions		des Armements	221-225
à prendre pour l'—	137-140	M. Kopf (<i>République Fédérale</i>	
Etat de la sécurité européenne		<i>d'Allemagne</i>):	
— Retrait de l'amendement de		Les Europes et les Afriques:	
M. Jannuzzi	195	Répercussions de la construction	
		européenne sur l'Afrique.....	105-107
		Adhésion du Royaume-Uni à la	
		C.E.E., Examen des dispositions	
		à prendre pour l'—	160-161

L	Page	P	Page
Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italie</i>):		M. Patijn (<i>Pays-Bas</i>):	
Etat de la sécurité européenne	185-186	Sixième rapport annuel du Conseil	
— Question posée à l'amiral Brown	175	— Questions posées au Président du Conseil	61, 62
M		Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	65-68
M. Iain Macleod (<i>Ministre des colonies du Royaume-Uni</i>):		— Vote sur le projet de recom- mandation	198
Discours de —	86-91	M. Peel (<i>Royaume-Uni</i>):	
M. Harold Macmillan (<i>Premier Ministre du Royaume-Uni</i>):		Etat de la sécurité européenne	
Discours de —	55-58	— Question posée à l'amiral Brown	175
M. Macmillan (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Piccioni (<i>Italie</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	145-147	Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	69-71
M. Macrelli (<i>Italie</i>):		Sir Otho Prior-Palmer (<i>Royaume- Uni</i>):	
Les Europes et les Afriques: Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique	104-105	Activités du Comité Permanent des Armements	225-227
Sir John Maitland (<i>Royaume-Uni</i>):		R	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	149-151	M. Radius (<i>France</i>):	
M. Mathew (<i>Royaume-Uni</i>):		Etat de la sécurité européenne	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	112-120, 195	— Amendement de M. Kalb... ..	193
M. Michaud (<i>France</i>):		M. Reynolds (<i>Royaume-Uni</i>):	
Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	74-75	Activités du Comité Permanent des Armements	
M. Molter (<i>Belgique</i>):		— Question posée à M. Watkinson	220
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	140	M. Russell (<i>Royaume-Uni</i>):	
M. Montini (<i>Italie</i>):		Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	120-122
Election du Président de l'Assem- blée	52	S	
Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	81-83	M. Santero (<i>Italie</i>):	
M. Moutet (<i>France</i>):		Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	72-74
Vérification de pouvoirs	48	— Vote sur le projet de recom- mandation	197-198
Allocution du Président d'âge..	48-51	M. Schmal (<i>Pays-Bas</i>):	
Election du Président de l'Assem- blée	51-52	Consultations politiques entre les sept Etats membres de l'U.E.O.	71-72
Les Europes et les Afriques: Répercussions de la construction européenne sur l'Afrique	100-104	M. Schmid (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
		Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	157-159

	Page
M. Scott-Hopkins (<i>Royaume-Uni</i>):	
Etat de la sécurité européenne	189-190
M. Sibille (<i>Italie</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	151-153
Activités du Comité Permanent des Armements	
— Question posée à M. Watkinson	219
Mme Stoffels-van Haften (<i>Pays-Bas</i>):	
Vérification de pouvoirs	64-65
Lord Stonehaven (<i>Royaume-Uni</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	
— Amendement de Lord Stonehaven	195

V

M. Vondeling (<i>Pays-Bas</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	122-126

W

	Page
M. Harold Watkinson (<i>Ministre de la défense du Royaume-Uni</i>):	
Exposé de —	212-217
— Réponses aux questions	217-221

Mme Weber (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Activités du Comité Permanent des Armements	
— Question posée à M. Watkinson	220

M. Woodhouse (<i>Royaume-Uni</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	155-157

Z

M. Zimmer (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., Examen des dispositions à prendre pour l'—	147-149

